

BIZKAIKO ALDIZKARI OFIZIALA

BOLETIN OFICIAL DE BIZKAIA

BAO. 53. zk. 2011, martxoak 17. Osteguna

— 7663 —

BOB núm. 53. Jueves, 17 de marzo de 2011

Laburpena / Sumario

I. Atala / Sección I

Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Administrazioa / Administración Foral del Territorio Histórico de Bizkaia

Foru Aldundia / Diputación Foral

Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Saila

Bizkaiko Foru Aldundiaren 57/2011 FORU DEKRETUA, martxoaren 15ekoa. Honen bidez Lankidetzeta eta Nazioartekotzeari buruzko Programa arautzen duten oinarriak eta lehen deialdia onartzen dira.

Bizkaiko Foru Aldundiaren 58/2011 Foru Dekretua, martxoaren 15ekoa. Honen bidez, jabetza industrial babesteko laguntza-programa arautzen duten oinarriak eta lehen deialdia onartzen dira.

Bizkaiko Foru Aldundiaren 56/2011 FORU DEKRETUA, martxoaren 15ekoa. Honen bidez, Lehiakortasuna Hobetzeko Planaren oinarri arautzaileak eta deialdia onartzen dira.

Bizkaiko Foru Aldundiaren 55/2011 FORU DEKRETUA, martxoaren 15ekoa, Artisautza Sustatzeko Programaren oinarri arautzaileak eta haren lehenengo deialdia onartzen dituen.

Bizkaiko Foru Aldundiaren 54/2011 FORU DEKRETUA, martxoaren 15ekoa. Honen bidez Berrikuntza eta Antolaketaren Eraldaketa Sustatzeko Plana arautzen duten oinarriak eta lehen deialdia onartzen dira.

Bizkaiko Foru Aldundiaren 48/2011 FORU DEKRETUA, martxoaren 1ekoa, zeinaren bidez aldatu egiten baita 100/2010 Foru Dekretua, irailaren 21ekoa, Artisautza Sustatzeko Programaren oinarri arautzaileak eta haren lehenengo deialdia onartzen dituen.

Herri Lan Saila

Amorebieta-Muxika tartearen betearazpenerako Lurralde Ekintza Plana.

Jendaurreko informazioaren izapidetaren eta irizpen ofizialerako izapidetaren ebazpena eta «Amorebieta-Muxika tarteko trazadura proiektua»-ren behin betiko onarpena.

Udal Harremanen eta Herri Administrazioaren Saila

Interesdunak ebatzea.

7665

7665

7687

7701

7721

7740

7765

7768

7768

7776

7779

7779

Departamento de Innovación y Promoción Económica

DECRETO FORAL de la Diputación Foral de Bizkaia 57/2011, de 15 de marzo, por el que se aprueban las bases reguladoras y primera convocatoria del Programa de Cooperación e Internacionalización.

DECRETO FORAL de la Diputación Foral de Bizkaia 58/2011, de 15 de marzo, por el que se aprueban las bases reguladoras y primera convocatoria del programa de ayudas para la Protección de la Propiedad Industrial.

DECRETO FORAL de la Diputación Foral de Bizkaia 56/2011 de 15 de marzo, por el que se aprueban las bases reguladoras y convocatoria del Plan de Mejora de la Competitividad.

DECRETO FORAL de la Diputación Foral de Bizkaia 55/2011, de 15 de marzo, por el que se aprueban las bases reguladoras y la primera convocatoria del Programa de Promoción de la Artesanía.

DECRETO FORAL de la Diputación Foral de Bizkaia 54/2011, de 15 de marzo, por el que se aprueban las bases reguladoras y primera convocatoria del Plan de promoción de la innovación y la transformación organizacional.

DECRETO FORAL de la Diputación Foral de Bizkaia 48/2011, de 1 de marzo, por el que se procede a la modificación del Decreto Foral 100/2010 de 21 de septiembre, por el que se aprueban las bases reguladoras y la primera convocatoria del Programa de Promoción de la Artesanía.

Departamento de Obras Públicas

Plan de Acción Territorial para la ejecución del tramo Amorebieta-Muxika.

Resolución del trámite de información pública y oficial y aprobación definitiva del «Proyecto de trazado del tramo Amorebieta-Muxika».

Departamento de Relaciones Municipales y Administración Pública

Emplazamiento a interesados.

II. Atala / Sección II

Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki Administrazioa / Administración Local del Territorio Histórico de Bizkaia

Bilboko Udala	7780	Ayuntamiento de Bilbao
Morgako Udala	7796	Ayuntamiento de Morga
Plentziako Udala	7798	Ayuntamiento de Plentzia
Erandioko Udala	7799	Ayuntamiento de Erandio
Getxoko Udala	7799	Ayuntamiento de Getxo
Ermuko Udala	7800	Ayuntamiento de Ermua
Barakaldoko Udala	7800	Ayuntamiento de Barakaldo
Portugaleteko Udala	7805	Ayuntamiento de Portugalete
Sopuertako Udala	7812	Ayuntamiento de Sopuerta
Bilbao Bizkaiaiko Ur-Partzuergoa	7820	Consortio de Aguas de Bilbao-Bizkaia

III. Atala / Sección III

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioa / Administración Autonómica del País Vasco

Enplegu eta Gizarte Gaietako Saila	7824	Departamento de Empleo y Asuntos Sociales
Kultura Saila	7850	Departamento de Cultura

IV. Atala / Sección IV

Estatuko Administrazio Orokorra / Administración General del Estado

7856	Ministerio de Trabajo e Inmigración
7862	Ministerio del Interior

V. Atala / Sección V

Justizi Administrazioa / Administración de Justicia

7863	Juzgado de lo Social número 3 de Bilbao (Bizkaia)
7865	Juzgado de lo Social número 4 de Bilbao (Bizkaia)
7866	Juzgado de lo Social número 5 de Bilbao (Bizkaia)
7866	Juzgado de lo Social número 8 de Bilbao (Bizkaia)
7866	Juzgado de lo Social número 9 de Bilbao (Bizkaia)
7868	Juzgado de lo Social número 10 de Bilbao (Bizkaia)
7870	Juzgado de Instrucción número 1 de Bilbao (Bizkaia)
7871	Juzgado de Instrucción número 6 de Bilbao (Bizkaia)
7871	Juzgado de Instrucción número 1 de Barakaldo (Bizkaia)
7872	Juzgado de Instrucción número 3 de Barakaldo (Bizkaia)

I. Atala / Sección I

Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Administrazioa
Administración Foral del Territorio Histórico de Bizkaia**Foru Aldundia / Diputación Foral****Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Saila**

Bizkaiko Foru Aldundiaren 57/2011 FORU DEKRETUA, martxoaren 15ekoa. Honen bidez Lankidetza eta Nazioartekotzeari buruzko Programa arautzen duten oinarriak eta lehen deialdia onartzen dira.

Bizkaiko ekonomi jarduera gutxitu egin da azken ekitaldietan, beste eskualde eta herrialde askotan gertatu den bezala. Orain, gutxitze hori arintzen hasi da, baina, oraindik ere, urrun dago krisiaren aurreko oparoaldi egoeratik eta, aurreikuspenen arabera, suspertzea geldoa izango da, kasurik onenean.

Krisi honek berriro erakutsi du enpresa-egitura oso lehiakorra duten herrialdeak eta eskualdeak direla egitura sozio-ekonomikoa eragin gutxien jasaten dutenak eta azkarrago eta baldintza hobekoetan berreskuratzen dutela lehenagoko egoera, oso berritzaileak ez diren, emankortasun ratio baxuak dituzten, kudeaketan teknologia berriak eta metodo egokiak erabiltzen ez dituzten eta kalitatean eta prestazioetan oinarritutako produkturik ez duten eskualdeekin alderatuta.

Enpresek argi izan behar dute merkatu globalizatu batean aritu behar direla eta, merkatu horretan bizirik irauteko eta arrakasta izateko, etxeko merkatutik kanpo jardun behar dutela, tokiko eskara gutxitzen denean haien jarduerari eutsi ahal izateko eta, kanpoko merkatuetan lehiakorrak diren produktuak eta zerbitzuak eskainita, kanpoko lehiatzaileek haien tokiko merkatuan sartzen direnean, sarrera horiei emaitza hobeei aurre egiteko aukera handiagoak izateko. Horrez gainera, beste merkatu batzuetan parte-hartzeak bezero, hornitzaile eta teknologia berri gehiago eskuratzeko aukera ematen du eta hazkundera eta errentagarritasuna sustatzen ditu.

Lehiakortasuna hobetzea lortzeko lan etengabea behar da; arlo horretan enpresa txiki eta ertainak, txikiak batez ere, egoera txarragoan daude enpresa handiekin eta korporazioekin alderatuta. Izan ere, enpresa txikiek eskura dituzten bitarteko guztiak erabili behar dituzte euren prozesu, produktu eta zerbitzuetan berrikuntzak etengabe sartzeko ahalbidetzeko.

Horregatik, lankidetza akordioak aukera estrategiko bat dira enpresa txiki eta ertainentzat eta enpresa handiekin lehiatzeko aukera ematen duen irtenbide bat dira, independentzia eta ezaugarri bereziak galdu gabe. Enpresen arteko lankidetza hori, beraz, aukera bikaina da enpresan hazteko bide berriak zabaltzeko, mota askotako akordioen bidez, proiektu horietan sartzen diren enpresei haien kabuz bakarrik lortu ezin izango litzuketarik jomugetara heltzeko aukera ematen baitie.

Era horretara, enpresak erraz eta azkarrago sartuko dira berez lortzeko zailak diren produktu edo prozesuen merkatuetan edo teknologietan. Lankidetza biderik ekonomikoa eta eskuragarriena da teknologia berriak garatzeak eta, tamainagatik, urruntasunagatik edo kultur ezberdintasunengatik, lortzeko zailak diren merkatuetan sartzeko eragindako inbertsioari aurre egiteko giza baliabide eta finantza baliabide nahikorik ez duten enpresa txiki eta ertainentzat.

Lankidetza akordio batean parte hartzeak abantailak baditu ere, normalean enpresak ez dauka mota horretako aliantzetan aritzeko behar besteko ezagutza teknikorik, kulturalik eta antolakuntzakorik.

Illo beretik, egiaztatu da enpresen nazioartekotze prozesuetan ekonomi laguntzak ematea ez dela babes-elementu garrantzirik.

Departamento de Innovación y Promoción Económica

DECRETO FORAL de la Diputación Foral de Bizkaia 57/2011, de 15 de marzo, por el que se aprueban las bases reguladoras y primera convocatoria del Programa de Cooperación e Internacionalización.

La actividad económica de Bizkaia al igual que la de numerosas regiones y países ha experimentado una contracción en los últimos ejercicios que empieza a remitir en el momento actual, pero que se encuentra todavía lejos de la situación de bonanza anterior a la crisis y con unas perspectivas que en el mejor de los casos son de recuperación lenta.

Esta crisis ha demostrado una vez más que los países y regiones que tienen un entramado empresarial altamente competitivo son los que resultan menos afectados en su estructura socio económica y recuperan su estatus a mayor velocidad y en mejores condiciones que las regiones poco innovadoras, con ratios de productividad bajos, escasa utilización de las nuevas tecnologías y métodos adecuados de gestión y carencia de productos propios que se basen en su calidad y prestaciones.

Las empresas deben ser conscientes de que se desenvuelven en un mercado globalizado donde para sobrevivir y tener éxito están obligadas a operar fuera de su mercado doméstico con el fin de continuar su actividad en momentos de contracción de la demanda local y disponer de unos productos y servicios que al ser competitivos en mercados exteriores soportan con mayores probabilidades de éxito las incursiones de los competidores externos en su mercado local. Además, la participación en otros mercados permite acceder a un número mayor de clientes, proveedores y nuevas tecnologías, favoreciendo el crecimiento y la rentabilidad.

Puesto que la mejora de la competitividad es el resultado de un trabajo continuo donde las pymes, especialmente las de menor tamaño, se encuentran en inferioridad de condiciones frente a las grandes empresas y corporaciones, las pequeñas empresas deben utilizar todos los medios disponibles a su alcance para posibilitar la introducción permanente de innovaciones en sus procesos, productos y servicios.

Por ello los acuerdos de cooperación son una alternativa estratégica para las pymes y constituye una solución que posibilita acceder a unos recursos que permiten competir con las grandes empresas sin perder su independencia ni sus características particulares. Esta cooperación empresarial es por tanto una excelente alternativa para abrir nuevas vías de crecimiento en la empresa, a través de acuerdos de diferente índole que va a permitir a las empresas que se embarquen en estos proyectos obtener metas que por sí mismas no serían alcanzables.

De esta forma las empresas pueden tener un acceso más fácil y rápido a mercados o tecnologías de producto o proceso difíciles de obtener por sí mismas. La cooperación se convierte en la vía más económica y asequible para las pymes que no cuentan con los recursos humanos y financieros suficientes para afrontar por su cuenta la inversión que significa el desarrollar nuevas tecnologías y penetrar en mercados difíciles de alcanzar por su tamaño, lejanía o diferencias culturales.

Pese a las ventajas que la participación en un acuerdo de cooperación conlleva, no es habitual que la empresa cuente con el conocimiento técnico, cultural y organizativo suficiente para manejarse bien en este tipo de alianzas.

En este mismo sentido se ha comprobado que en los procesos de internacionalización de las empresas la concesión de ayu-

tzitsuen. Eraginkorrak eta efizienteak dira laguntza ekonomikoak eta adituen laguntza eta aholkularitza pertsonalizatua uzartzen dituzten programak. Hori dela eta, komenigarria da enpresa txiki eta ertainak kanpoko merkatuetan egotea sustatzeko egiten diren lankidetzak jardueretan enpresen ezaugarriak eta kanpoko merkatu horietan aritzeko enpresek dituzten gabeziak ezagutzen dituzten eragile ekonomikoek parte hartzea. Eragile horien zereginaz izango da nazioartekotzea sustatzea, enpresen estrategiaren barruan, eta horretarako laguntza ematea, enpresen arteko lankidetzan oinarrituta.

Dekretu honen xedea da enpresen lehiakortasuna sustatzea, nazioartekotzea eta enpresa txiki eta ertainen arteko lankidetzak ahalbidetuta, berme gisa eta etorkizunaren aldeko apustu gisa.

Dekretu hau eta lortu nahi dituen helburuak Ekonomi Sustapen Sailak sustatutako jardueren multzoaren zati dira. Izan ere, programak eta zerbitzuen garapenean sustatzen dituzten jardueren horiek, aberastasuna sortzen laguntzeko, Bizkaiko enpresen artean lehiakortasun iraunkorra sustatuta.

Halaber, genero ikuspegiari dagokionez, 2009ko urriaren 13an Emakumeen eta Gizonen arteko Aukera Berdintasunerako III. Foru Plana onartu zen Bizkaian. Ekonomi Sustapen Sailak bere helburuak finkatu zituen plan horretan, eta, besteak beste, laguntzen eta diru-laguntzen deialdietan genero kontzeptua txertatzeari jaso zuen, ezinbesteko tresna delako gizartearen berdintasunaren garrantzia zabalitzeko. Honako hauek dira Ekonomi Sustapen Saileko Plan Integralaren zeharkako ardatzak: emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna, enpresaren gizarte ardura, eta lankidetzak publiko-privatuak. Horrela, generoaren eraginaren gaineko lehenengo ebaluazioa egin da, eta berdintasunaren arloan neurri orokor batzuk hartu dira. Hori guztia, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako 2005eko otsailaren 18ko 4/2005 Legeko 18. artikuluan eta haren hurrengoetan xedatutakoari jarraituz egin da.

Adierazitakoa dela bide, Ekonomi Sustapeneko foru diputatuak proposatu eta Foru Aldundi honen Gobernu Kontseiluak 2011ko martxoaren 15eko batzaraldian eztabaidatu eta onetsi ondoren, hauxe

XEDATU DA:

I. TITULUA

DEKRETUAREN XEDEA

1. artikulua.—*Dekretuaren xedea*

Foru dekretu honen xedea da lankidetzak eta nazioartekotzearen buruzko Programan jasotako diru-laguntzak arautzen dituzten oinarriak eta deialdia onartzea 2011. urterako.

Horrela, foru dekretu honetan araututako diru-laguntzen helburua da Bizkaiko enpresa txiki eta ertainak nazioarteko merkatuetan gehiago sartzea eta merkatu horietan duten presentzia areagotzea.

Programa bi jarduketara arloren bidez gauzatuko da:

- 1. arloa: lankidetzak.
- 2. arloa: nazioartekotzea.

II. TITULUA

JARDUKETA ARLOAK

I. KAPITULUA

1. ARLOA, LANKIDETZA

2. artikulua.—*Helburua*

Enpresa txiki eta ertainen nazioartekotzea sustatzea, enpresen arteko lankidetzak jardueren bitartez. Jarduera horiek lankidetzak eta nazioartekotze jardueretan espezializatutako agenteek egingo dituzte.

Helburu horretarako, dekretuko arlo honek itzuli behar ez diren diru-laguntzak ematen dizkie erakundea onuradunei, 5. artikuluan deskribatutako eremuetako jardueren laguntzeko.

das económicas no constituye el elemento más importante de apoyo, siendo más eficaces y eficientes los programas que combinan concesiones económicas con apoyo y asesoramiento personalizado de expertos/as, por lo que resulta conveniente que en las acciones de cooperación dirigidas a potenciar la presencia de las pymes en los mercados externos, se cuente con la participación de agentes económicos conocedores de las características y carencias de las empresas para actuar en dichos mercados, para que promuevan la internacionalización dentro de la estrategia de las empresas y la apoyen basándose en la cooperación interempresarial.

El objeto del presente Decreto es impulsar la competitividad empresarial favoreciendo la internacionalización y la cooperación entre pymes como apuesta de garantía y futuro.

Este Decreto y los objetivos en él perseguidos, forman parte del conjunto de actuaciones impulsadas por el Departamento Promoción Económica en su desarrollo de programas y servicios, para alcanzar la misión del Departamento de contribuir a la creación de riqueza mediante el impulso de la competitividad sostenible en el ámbito empresarial de Bizkaia.

Asimismo, en referencia a la perspectiva de género, el 13 de octubre de 2009 se aprobó el III Plan Foral para la Igualdad de mujeres y hombres en Bizkaia. En este Plan el Departamento de Promoción Económica fijó sus propios objetivos entre los que figura transversalizar el concepto de género en sus diferentes convocatorias de ayudas y subvenciones ya que se entiende como una herramienta fundamental para trasladar a la sociedad la importancia de la igualdad. Asimismo, el Plan Integral del Departamento de Promoción recoge como ejes transversales de su actuación la igualdad de mujeres y hombres, la Responsabilidad Social de la Empresa y la Colaboración Pública-Privada. Así, se ha realizado una primera evaluación de impacto de género que ha permitido adoptar algunas medidas generales en materia de igualdad de conformidad con lo dispuesto en los artículos 18 y siguientes de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

Por lo expuesto, a propuesta del diputado foral de Promoción Económica y previa deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno de esta Diputación Foral, en reunión de 15 de marzo de 2011,

SE DISPONE:

TÍTULO I

OBJETO DEL DECRETO

Artículo 1.—*Objeto del Decreto*

Constituye el objeto del presente decreto foral aprobar las bases reguladoras y la convocatoria de las subvenciones recogidas en el Programa de Cooperación e Internacionalización del año 2011.

De esta manera, las subvenciones que se regulan en el presente Decreto Foral tienen como objetivo incrementar el acceso y la presencia de las pymes de Bizkaia en los mercados internacionales.

La puesta en práctica del Programa se llevará a cabo a través de dos Áreas de Actuación:

- Área 1: Cooperación.
- Área 2: Internacionalización.

TÍTULO II

ÁREAS DE ACTUACIÓN

CAPÍTULO I

ÁREA 1, COOPERACIÓN

Artículo 2.—*Objetivo*

Promover la internacionalización de las pequeñas y medianas empresas mediante la realización de acciones de cooperación interempresarial desarrolladas por agentes especializados en actividades de cooperación e internacionalización.

Con esta finalidad, la presente Área del Decreto ofrece a las entidades beneficiarias subvenciones no reintegrables para el apoyo de actuaciones enmarcadas en los ámbitos descritos en el artículo 5.

Helburu horiek guztiak lortzerakoan, gizon-emakumeen arteko berdintasuna sustatzea ere helburua izango da, helburu guztietan zeharka eta bere baitan.

3. artikulua.—*Erakunde onuradunak*

1. Foru dekretu honen arlo honetan adierazitako diru-laguntzak jaso ahal izateko enpresa-elkarteek eta sektoreko elkarteek, bai eta berezko nortasun juridikoa duten irabazteko asmorik gabeko erakundeek ere. Erakunde onuradunetatik kanpo geratzen dira, beren beregi, prestakuntza zentroak.

Erakunde horiek baldintza hauek bete beharko dituzte:

- a) Sozietate eta zerga egoitza Bizkaian izatea.
- b) Sexu bereizkeria dela-eta, inoiz zehapena jaso gabe egotea.
- c) Diru-laguntzei buruzko Foru Arauaren 12. artikuluan azaltzen diren inguruabarretako batean ere sartuta ez egotea.
- d) Zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean izatea, baita diru-laguntzak itzultzeko ordainketak ere.

2. a), b) c) eta d) baldintzak eskaera aurkeztu den unean bete beharko dira eta azken betebeharra eta ordainketa aintzatesten diren unera arte bere horretan mantendu beharko dira.

3. Sozietate publikoak eta zuzenbide publikoko entitateak ez dira entitate onuradun izango.

4. artikulua.—*Gehienez egin daitezkeen eskabideak*

Erakunde bakoitzak eskaera bakar bat aurkeztu ahal izango du 1. arlo honetako deialdira, eta eskaeraren proposamena proiektu integral batena izan beharko da.

Erakunde batek eskabide gehiegi aurkeztu baditu, organo instruktoarek jakinarazi egingo dio eta 10 eguneko epea emango dio eskaeretakoz batzuei uko egiteko, bere nahierara. Berariazko erantzunik jaso ezean, erakundeak egindako lehenengo eskaera soilik hartuko da kontuan, eta horretarako, eskaerak sarrera erregistratzen duten zenbakia hartuko da aintzat.

5. artikulua.—*Diruz lagun daitezkeen egitateak*

1. Diruz lagun daitezkeen egitateak joko dira erakunde onuradunek Bizkaiko enpresa txiki eta ertainentzat sustatutako proiektuak, beti ere proiektuen xedea beste herrialde batzuetako enpresek inplikazio teknikoak, merkataritzakoa edo finantzen arloko izatea bada.

Diru-laguntza jaso ahal izateko, proiektuaren azken hartzaileak izan beharko dira jarduerak ekonomiko nagusia ekoizpen sektorean edo industriari lotutako zerbitzuena duten enpresak, eta enpresaren jarduerak nagusia Foru Dekretu honen I. Eranskinean zerrendatutako 2009ko Ekonomi Jardueren Sailkapen Nazionala (EJSN) epigrafeetan jasota egon beharko da (apirilaren 13ko 475/2007 E.D., apirilaren 28ko «Estatuko Aldizkari Ofizialean» argitaratua, 102 zenbakian).

Proiektuetan honako jarduerak hauek sar daitezke:

- Proiektuan parte hartuko duten enpresak erakartzeko eta aukeratzeko prozesua.
- Enpresek nazioartekotzeko duten gaitasuna zehazteko jarduerak.
- Bezero edo laguntzaile izan daitezkeenei egindako bisitak.
- Prospekzioarako misioak eta/edo merkataritzakoak.
- Alderantzizko misioak.
- Merkaturaren aukeraketa eta azterketa.
- Produktuen erakustaldiak edo sustapenak.
- Azoketan eta merkataritzako ekintzetan egindako bilerak.
- Laguntzaileak eta banatzaileak bilatzeko eta aukeratzeko jarduerak.
- Etab.

En la consecución de todos estos objetivos, se incluirá, de forma transversal a todos ellos y como un objetivo en sí mismo, la promoción de la igualdad entre mujeres y hombres.

Artículo 3.—*Entidades beneficiarias*

1. Podrán acceder a las subvenciones contempladas en la presente Área del Decreto Foral las asociaciones empresariales y sectoriales, y las entidades sin ánimo de lucro con personalidad jurídica propia. Quedan expresamente excluidas como entidades beneficiarias los centros de formación.

Estas entidades deberán cumplir los siguientes requisitos:

- a) Que tengan su domicilio fiscal y social en Bizkaia.
- b) Que no hayan sido sancionadas por incurrir en discriminación por razón de sexo.
- c) Que no se encuentre incurso en ninguna de las circunstancias que establece el artículo 12 de la Norma Foral de Subvenciones.
- d) Que se encuentren al corriente de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social y respecto al pago de obligaciones por reintegro de subvenciones.

2. Las condiciones a) b) c) y d) deberán cumplirse en el momento de la presentación de la solicitud y mantenerse hasta el momento del reconocimiento de la obligación y pago últimos.

3. Quedan excluidas de la condición de entidad beneficiaria las Sociedades Públicas y las Entidades de Derecho Público.

Artículo 4.—*Máximo de solicitudes*

Cada entidad sólo podrá presentar, a una misma convocatoria de este Área 1, una única solicitud cuya propuesta corresponda a un proyecto de carácter integral.

Cuando una entidad presente un número de solicitudes superior al máximo permitido, el órgano instructor lo notificará a la entidad solicitante, concediendo un plazo de 10 días para la renuncia potestativa a algunas de las solicitudes. Si no se recibiere respuesta expresa se tomará en consideración únicamente la primera solicitud realizada por la entidad para lo que se tendrá en cuenta el número de registro de entrada de las mismas.

Artículo 5.—*Hecho subvencionable*

1. Se considerará como hecho subvencionable los proyectos, promovidos por las entidades beneficiarias, que vayan dirigidos a pymes de Bizkaia y que tengan como finalidad la cooperación técnica, comercial o financiera con empresas de otros países.

El objeto del proyecto, para ser subvencionable, deberá tener como destinatarias últimas a aquellas empresas cuya actividad económica principal se halle encuadrada en los sectores productivos o de servicios conexos con la Industria, y de manera que su actividad principal quede recogida dentro de los epígrafes de la C.N.A.E. 2009- Clasificación Nacional de Actividades Económicas - (R.D. 475/2007, de 13 de abril. Publicado en el «Boletín Oficial del Estado» número 102, de 28 de abril), que se relacionan en el Anexo I del presente Decreto Foral.

Los proyectos podrán incluir actividades tales como:

- Proceso de captación y selección de las empresas participantes en el proyecto.
- Determinación de la capacidad de las empresas para la internacionalización.
- Visitas a potenciales clientes o colaboradores.
- Misiones de prospección y/o comerciales.
- Misiones inversas.
- Selección y estudio de mercados.
- Demostraciones o promociones de productos.
- Reuniones en ferias y certámenes comerciales.
- Búsqueda y selección de colaboradores y distribuidores.
- Etc ...

2. Proiektu hauek ezingo dute diru-laguntzarik jaso:

- Azokak edo biltzarrak antolatzeko jarduerak.
- Bizkaiko Foru Aldundiaren Ekonomi Sustapen Sailaren jardueraren barruko berriarazko zerbitzuek, programak edo beste plan batzuek osatzen dituzten jarduerak.
- Ekonomi Sustapen Sailaren helburuekin bat ez datozen jarduerak edota Ekonomi Sustapen Sailaren eskumenen esparrukoak ez direnak.

Edonola ere, proiektuek ez dute sexuan oinarritutako bereizkeriarik egingo, eta sexuaren arabera rolak eta estereotipoak desagerrarazteko ahalegina egingo dute.

6. artikulua.—*Burutzeko epea*

Dekretu honetako 1. arloaren babesean garatutako proiektuak 2011ko urtarrilaren 1etik 2012ko ekainaren 30era bitarteko epean hasi eta bukatu behar dira.

Salbuespen gisa, eta proiektua 2012ko ekainaren 30erako amaitu ezin dela arrazoiz aurrez ikusten bada, diru-laguntzaren erakunde onuradunak Ekonomi Sustapen Sailaren aurrean proiektua egikaritzeko epea luzatzeko eskatu beharko du, betiere, 2012ko maiatzaren 30a baino lehen.

Epea luzatzea bidezkoa dela balioztatzen bada, aipatutako sailak horren arabera emango du erabakia eta epearen iraupena zehaztuko du. Epea ezingo da hiru hilabete baino luzeagoa izan, 2012ko ekainaren 30etik zenbatzen hasita.

Ekonomi Sustapen Sailak berriarazko ebazpenik emango ez balu horretarako legez ezarritako epean, administrazioaren isiltasunaren ondorioz eskaera ezetsi dela ulertuko da.

7. artikulua.—*Diru-laguntza jaso dezaketen gastuak*

1. Diru-laguntzaren oinarria kalkulatzeko, eskabidea aurkeztu duen erakundeak proiektua egiteko aurkeztu duen aurrekontua, gastu-konzeptuka banakatuta, hartuko da kontuan.

Kostu hauek jaso ahal izango dute diru-laguntza:

- Diru-laguntzaren xede den proiektuarekin lotura zuzena duten erakundeko langileen kostua.
- Diru-laguntzaren xede den proiektuari egotzi ahal zaizkion zerbitzuen kontratazioak/azpikontratazioak eta beste gastu batzuk, behar bezala justifikatuak.

Kanpoko aholkularitzaren gastuak, honako hauek egiteko:

- Enpresek nazioartekotzeko dituzten aukerak zehazteko.
- Merkatu-ikerketa egiteko.
- Negozio-aukerak dituen herrialdea aukeratzeko.
- Atzerriko balizko bazkideak aukeratzeko.
- Dekretu honetako 11. artikuluan aipatzen den Auditoretzaren Txostena.

2. Ondoko hauek ezingo dute diru-laguntzarik jaso:

- BEZak, berreskuratu ezin daitekeen kasuetan ere.

— Zeharkako gastuak

- Ez dira onartuko 100 eurotik (BEZa sartu gabe) beherako gastuen frogagiriak.

Ondokoek ezingo dute inola ere diru-laguntzarik jaso: Ibilgailuak alokatzearen gastuak, taxiaren gastuak eta norberaren ibilgailuaren gastuak; eta hoteleko aparteko gastuak edo telefonoko gastuak.

- Otorduak, diruz lagundutako proiektuarekin lotura zuzena duten gertaeretakoa cateringak izan ezik.
- Kontsumoko kostuak. Adibidez: elektrizitatea, ura, gasa, mezularitza, posta, garbiketa, telefonoa, zainketa, bulegoko materiala eta antzekoak.
- Diru-laguntzaren xedea den proiektuarekin inola ere identifikatu ezin diren gastu guztiek edota deialdi bakoitzean ezarritako epean burutzen ez diren gastuak.

2. No se considerarán hechos subvencionables los siguientes supuestos:

- La organización de ferias o congresos.
- Las actividades que puedan estar comprendidas dentro de otros planes, programas o servicios específicos de actuación del Departamento de Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia.
- Las actividades que no sean coherentes con los objetivos del Departamento de Promoción Económica y/o no se encuadren dentro del ámbito de competencias del Departamento de Promoción Económica.

En todo caso, los proyectos no serán discriminatorios por razón de sexo y deberán procurar la eliminación de roles y estereotipos en función del sexo.

Artículo 6.—*Plazo de ejecución*

Los proyectos desarrollados al amparo del Área 1 del presente Decreto deberán iniciarse y finalizarse en el período comprendido entre el 1 de enero de 2011 y el 30 de junio de 2012.

Excepcionalmente, y ante la previsión razonada de no poder culminar el proyecto antes del 30 de junio de 2012, la entidad beneficiaria de la subvención deberá solicitar ante el Departamento de Promoción Económica, y en todo caso antes del 30 de mayo de 2012, la ampliación del plazo de ejecución del proyecto.

En el supuesto de estimarse la procedencia de la misma, dicho Departamento resolverá en consecuencia determinando su duración exacta, la cual no podrá ser superior a tres meses contados desde el 30 de junio de 2012.

Si el Departamento de Promoción Económica no emitiera resolución expresa en el plazo legalmente establecido a este efecto, el silencio administrativo tendrá carácter desestimatorio.

Artículo 7.—*Gastos subvencionables*

1. Para la cuantificación de la base subvencionable, se atenderá al presupuesto del proyecto, desglosado por conceptos de gasto, presentado por la entidad solicitante.

Se considerarán subvencionables los siguientes costes:

- Coste de personal de la entidad beneficiaria directamente vinculado al proyecto objeto de subvención.
- Contrataciones/Subcontrataciones de servicios y otros gastos directamente imputables al proyecto objeto de subvención que estén debidamente justificados tales como:

Gastos de asesoramiento externo para:

- Determinación de las potencialidades de las empresas para su internacionalización.
- Investigación de mercado.
- Selección del país con oportunidades de negocio.
- Selección de posibles socios extranjeros.
- El Informe de Auditoría al que hace referencia el artículo 11 del presente Decreto.

2. No se considerarán gastos subvencionables los siguientes:

- El IVA, incluso en los casos en los que éste no pueda ser recuperado.
- Gastos indirectos.
- No se admitirán documentos justificativos de gastos inferiores a 100 euros (IVA no incluido).

En ningún caso serán subvencionables los gastos de alquiler de vehículos, taxi y vehículo propio, así como los gastos de teléfono o extras de hotel derivados del mismo.

- Comidas, excepto caterings correspondientes a eventos directamente relacionados con el proyecto subvencionado.
- Costes derivados de consumos. A modo orientativo: electricidad, agua, gas, mensajería, correo, limpieza, teléfono, vigilancia, material de oficina y similares.
- Todos aquellos gastos que no puedan identificarse inequívocamente con el proyecto objeto de la subvención y/o no se realicen en el plazo establecido en cada convocatoria.

3. Kontuan hartu beharreko beste alderdi batzuk:

Beste herrialde batzuetako fakturak dagokien itzulpenarekin aurkeztu beharko dira, ingelesez daudenak izan ezik.

Berezko gastuak honako hauek dira: soldatak, langileen dedikazioari dagokionez; bidaiak eta ostatu-gastuak, dekretu honen erakunde onuradunak dituen langileek egindakoak badira.

Proiektuan enpresa hartzaileen joan-etorriak sartzen badira, joan-etorri horien gastuen zati bat erakunde onuradunak ordaindu ahal izango du; 1.500 euro gehienez, bidaia eta enpresako, Europako herrialdeen kasuan, eta 2.500 euro, gainerako herrialdeen kasuan. Diru-laguntza jaso dezakeen gastuaren muga, enpresa guztientzat, 30.000 euro izango da, proiektuan, betiere fakturak hornitzaileak diru-laguntza jaso duen erakundearentzat egin baditu.

8. artikulua.—Laguntzen zenbatekoa

Emango diren laguntzak itzuli behar ez diren diru-laguntzak dira. Erakunde onuradun bakoitzeko, gehienez 200.000 euro emango dira. Era berean, diru-laguntza jasotzeko gastua 50.000 euro baino gutxiagokoa duten proiektuek ez dute diru-laguntzarik jasoko.

Diru-laguntza diruz lagundu daitekeen oinarri zehatzaren %80 artekoa izan daiteke. Diru-laguntzaren oinarria balorazio irizpideen ondorioz lortutako puntuazioaren arabera izango da, tarte hauek oinarri hartuta:

- 61-100 puntu: %80.
- 31-60 puntu: %60.
- 0-30 puntu: %0.

Jarduera burutzeko unea zein den alde batera utzita, aurrekontu ekitaldi baten edo batzuen kontura esleitu ahal izango da laguntza.

9. artikulua.—Emateko prozedura

Norgehiagoka araubideren arabera egingo da 1. arlo honetan (Lankidetza) jasotako diru-laguntzak emateko prozedura, dekretu honetako 33. artikuluan eta bere ondokoetan adierazitakoaren arabera.

10. artikulua.—Balorazio irizpideak

Erabilgarri dagoen aurrekontu mugaren arabera, onuradun izateko baldintzak betetzen dituztela frogatzen duten erakundeetatik, baloraziorik onena lortzen dutenek jasoko dituzte diru-laguntzak, honako irizpide hauen arabera:

- 1. irizpidea: Proiektuak Bizkaiko enpresa-sarean izan dezakeen eraginaren garrantzia.

Irizpide hau ebaluatzeko, honako alderdi hauek hartuko dira kontuan: Bizkaiko sektore esanguratsu batean jarduerak izango duen eragina; goraka ari diren sektoreentzako bultzada; BRIC herrialdeetan (Brasil, Errusia, India, Txina) aritzea; sektore baten edo lurraldeko parte baten eskariei erantzutea, dauden plan estrategikoak kontuan hartuta; ingurumenari garrantzi handia ematen dion proiektua izatea; enplegu kualifikatua sortzeko duen eragina; emakumearen presentzia handitzea, batez ere presentzia eskasa duten sektoreetan.

- 2. irizpidea: Proiektuaren kalitatea eta bideragarritasuna.

Irizpide hau ebaluatzeko alderdi hauek hartuko dira kontuan: proiektuen egikaritzan erakundeak duen ibilbidea; proiektuaren garapen faseetako zehaztasuna eta koherentzia; behar bezala zehaztutako lan plana aurkeztea; aurrekontu egokia izatea; betetze eta ebaluatze adierazleak sartzea.

- 3. irizpidea: Hainbat erakundek proiektuaren garapenean laguntzea.

Irizpide hau ebaluatzeko alderdi hauek hartuko dira kontuan: Bizkaiko beste erakunde batzuekin lankidetza akordioak edukitzea; eta baita babesle edo finantza-erakunde batzuenak ere.

- 4. irizpidea: Burutu beharreko jarduerak hartuko dituzten enpresetan proiektuak duen eragina.

3. Otros aspectos a tener en cuenta:

Las facturas de otros países deberán estar acompañadas de su correspondiente traducción, excepto las emitidas en inglés.

Los gastos propios se circunscriben a: salarios en lo que corresponde a la dedicación del personal, viajes y alojamiento, todo ello relativo al personal de la entidad beneficiaria del presente Decreto.

En el supuesto de que el proyecto incluya desplazamientos de las empresas destinatarias del mismo, los gastos relativos a estos desplazamientos podrán ser cubiertos parcialmente por la entidad beneficiaria, con un máximo por viaje y empresa de 1.500 euros para países europeos y 2.500 euros para el resto de países. El límite de gasto subvencionable para el total de empresas será de 30.000 euros en el proyecto, siempre que las facturas se dirijan del proveedor a la entidad beneficiaria de la subvención.

Artículo 8.—Cuantía de las ayudas

Las ayudas a conceder son subvenciones no reintegrables, cuya cuantía máxima será de 200.000 euros por entidad beneficiaria. Asimismo, no se concederán ayudas para proyectos cuyo gasto subvencionable sea inferior a 50.000 euros.

La subvención podrá ser de hasta un 80% de la base subvencionable que se determine, de acuerdo a la puntuación obtenida en base a los criterios de valoración, atendiendo a los siguientes intervalos:

- De 61 a 100 puntos: 80%.
- De 31 a 60 puntos: 60%.
- De 0 a 30 puntos: 0%.

Independientemente del momento en el que se desarrolle la actuación, se podrá adjudicar la ayuda contra uno o varios ejercicios presupuestarios.

Artículo 9.—Procedimiento de concesión

El procedimiento de concesión de las ayudas recogidas en este Área 1 Cooperación, se realizará en régimen de concurrencia competitiva, de acuerdo con lo indicado en los artículos. 33 y ss. de este Decreto.

Artículo 10.—Criterios de valoración

Las subvenciones se otorgarán, dentro del límite presupuestario disponible, a las entidades que obtengan mejor valoración de entre quienes hubieran acreditado cumplir los requisitos necesarios para ser beneficiarias, de acuerdo a los siguientes criterios:

- Criterio 1: Importancia del proyecto en relación con su repercusión en el tejido empresarial de Bizkaia.

Este criterio se evaluará tomando en consideración los siguientes aspectos: la incidencia en un sector representativo de Bizkaia, el impulso de sectores emergentes, actuación en países BRIC (Brasil, Rusia, India, China), el dar respuesta a las demandas de un sector o de una zona en base a Planes Estratégicos existentes, proyectos en los que el componente medioambiental tenga una gran importancia, la incidencia en la creación de empleo cualificado, la consecución de una mayor presencia de la mujer especialmente en aquellos sectores donde se encuentran infrarrepresentadas.

- Criterio 2: Calidad y factibilidad del proyecto.

Este criterio se evaluará tomando en consideración los siguientes aspectos: la trayectoria de la entidad en la ejecución de proyectos; la concreción y coherencia en sus fases de desarrollo, el presentar un plan de trabajo bien especificado; la adecuación del presupuesto; la inclusión de indicadores de cumplimiento y evaluación.

- Criterio 3: Colaboración de diferentes entidades en el desarrollo del proyecto.

Este criterio se evaluará tomando en consideración los siguientes aspectos: la existencia de acuerdos de colaboración con otras entidades de Bizkaia; así como de varias entidades financiadoras o patrocinadoras.

- Criterio 4: Impacto del proyecto en las empresas destinatarias de las actividades a realizar.

Irizpide hau ebaluatzeak, honako alderdi hauek hartuko dira kontuan: hainbat enpresa batera ateratzea kanpora ekintza bateratu batekin; proiektuan sartutako enpresa eta sektore kopurua; enpresen nazioartekotze gradua handitzea; enpresa-jardueraren dibertsifikazioa; enpresa-kontzentrazioa handitzea.

- 5. irizpidea: Erakunde eskatzailearen konpromisoa ingurumenarekin, gizarte erantzukizunarekin eta gizon-emakumeen arteko berdintasunaren sustapenarekin.

Irizpidea ebaluatzeak kontuan hartuko dira, batetik, ingurumen arloan eskatzaileak egiaztatzen dituen indarreko ziurtagiriak eta, bestetik, entitate publiko eskudunak emandako egiaztariak eta/edo diplomak, emakume eta gizonen arteko berdintasunaren eta gizarte-erantzukizunaren arloan.

Irizpide horiek honela neurtuko dira:

- 1. irizpidea: 35 puntu.
- 2. irizpidea: 20 puntu.
- 3. irizpidea: 10 puntu.
- 4. irizpidea: 30 puntu.
- 5. irizpidea: 5 puntu.

11. artikulua.—*Aurkeztu beharreko agiriak*

1. arlo honetako onurak hartu nahi dituzten erakundeek agiri hauek bidali beharko dizkiote Ekonomi Sustapen Sailari:

1. Eskabidearekin batera aurkeztu beharreko agiriak:
 - Eskabidearen eredia eta erantsitako memoria, behar bezala beteta eta erakundearen nahikoa eskumen duen lege-ko ordezkariak sinatuta, 29. artikuluan zehaztutakoaren arabera.
 - Proiektua azaltzen duen laburpena, 5 orrialde baino gutxiagokoa. Formatu digitalean ere aurkeztu beharko da.
 - Jarduteko metodologia: parte hartuko duten enpresak eta merkatuak eta herrialdeak aukeratzeko irizpideak eta prozesuak, negozio-aukeren identifikazioa, jarraitu beharreko prozesua, etab. azaldu behar dira.
 - Proiektua garatzen duten erakundearen arteko lankidetzak akordioa (bidezkoa bada); erantzukizunaren eta jardueren banaketa, eta kostuen eta sarreraren banaketaren aurreikuspena ezarri behar dira. Era berean, akordio horrek 44. artikuluan ezarritako baldintzak bete beharko ditu, horien artean, lankidetzako parte diren artean loturarik ez egotea.

Baldintza horietako bat betetzen ez duten akordioak ez dira lankidetzaren frogagarritzat joko.

Lankidetzan parte hartzen dutenek loturarik ez dutela egiaztatze aldera, zinpeko aitortpen bat aurkeztu beharko da. Aitortpen hori erakunde eskatzailean loturarik ez dagoela egiaztatze ahalmen nahikoa duen pertsonak sinatuko du. Lotura hori Europako Batzordearen azaroaren 3ko 1126/2008 (EE) Araudian ezarritakoaren arabera ulertuko da. Araudi horren bidez, kontabilitateari buruzko nazioarteko arau batzuk onetsi dira.

- Erakunde eskatzaileari lotuta ez dauden eta irabazteko asmoarik ez duten erakundeek eta enpresek proiektuari emandako itzuli behar ez diren emariaren ziurtagiria, zenbatekoa eta egoera adieraziz (agindutakoa edo ordaindutakoa).
- Hartzekodunaren fitxa, hala badagokio, behar bezala beteta, baldin eta Bizkaiko Foru Aldundiak duen enpresaren banku-helbideraketa aldatu nahi bada.
- Ezagunak diren hirugarren alderdiek egindako ziurtagiriak edo aintzatespenak, erakunde eskatzaileak ingurumenarekin, gizarte erantzukizunarekin eta gizon-emakumeen arteko berdintasuna sustatzearekin duen konpromisoa egiaztatzen dutenak, hala badagokio.

2. Jarduera amaitu ondoren, diru-laguntza justifikatzeko eta espedientearen itxeko aurkeztu beharreko agiriak eta, betiere, 2012ko irailaren 30a baino lehen.

Diru-laguntzak justifikazio-kontuaren bidez justifikatu behar dira, eta 5/2005 Foru Araua garatzen duen martxoaren 23ko 34/2010 Foru

Este criterio se evaluará tomando en consideración los siguientes aspectos: Salida al exterior conjunta de varias empresas en una acción común, número de empresas y sectores involucrados en el proyecto, incremento del grado de la internacionalización de las empresas, diversificación de la actividad empresarial, aumento de la concentración empresarial.

- Criterio 5: Compromiso de la entidad solicitante con el medio ambiente, con la promoción de la igualdad entre mujeres y hombres, y la responsabilidad social.

Este criterio se evaluará tomando en consideración las certificaciones medioambientales en vigor que sean acreditadas por la entidad solicitante y, en el ámbito de igualdad de mujeres y hombres y la responsabilidad social, aquellos reconocimientos y/o diplomas emitidos por entidad pública competente al respecto.

Estos criterios serán ponderados de la siguiente manera:

- Criterio 1: 35 puntos.
- Criterio 2: 20 puntos.
- Criterio 3: 10 puntos.
- Criterio 4: 30 puntos.
- Criterio 5: 5 puntos.

Artículo 11.—*Documentación a adjuntar*

Las entidades que deseen acogerse a los beneficios de este Área 1 deberán remitir al Departamento de Promoción Económica la siguiente documentación:

1. Documentación a aportar en el momento de la solicitud:
 - Modelo de solicitud y memoria anexa debidamente cumplimentada y suscrita por el/la representante legal de la entidad solicitante con poder suficiente, acorde con lo que se especifica en el artículo 29.
 - Breve resumen explicativo del proyecto, no superior a 5 páginas, debiendo entregar así mismo una copia en formato digital.
 - Metodología de actuación, en la que se expliquen los criterios y procesos para la selección de las empresas participantes, la elección de mercados y países, la identificación de las oportunidades de negocio, el proceso a seguir, etc...
 - Acuerdo de colaboración (si procede) entre las entidades que desarrollan el proyecto, estableciendo distribución de responsabilidades y actividades y previsión de reparto de costes e ingresos. Dicho acuerdo deberá cumplir, asimismo, los requisitos establecidos en el artículo 44, entre ellos el de no vinculación entre las partes colaboradoras.

Aquellos acuerdos que incumplan alguna de las condiciones anteriores no serán considerados probatorios de colaboración.

A efectos de demostrar la no vinculación entre las partes colaboradoras deberá presentarse, así mismo, una declaración jurada firmada por persona de la entidad solicitante con poder suficiente sobre la no existencia de vinculación, entendida esta según lo establecido en el Reglamento (CE) 1126/2008 de la Comisión Europea, de 3 de noviembre, por el que se adoptan determinadas Normas Internacionales de Contabilidad.

- Certificado de aportaciones no reintegrables al proyecto emitido por empresas y entidades sin ánimo de lucro no vinculadas a la entidad solicitante indicando importe y estado (comprometida o abonada).
- Ficha de acreedor debidamente cumplimentada, en su caso, para el supuesto en que deseen modificar la domiciliación bancaria, respecto de la información que obre en poder de la Diputación Foral de Bizkaia.
- Certificaciones o reconocimientos emitidos por terceras partes de reconocido prestigio que sean probatorias del compromiso de la entidad solicitante con el medio ambiente, la responsabilidad social y la promoción de la igualdad entre mujeres y hombres, en su caso.

2. Documentación a presentar tras la finalización de la actividad y, en todo caso, antes del 30 de septiembre de 2012 para la justificación de la subvención y cierre del expediente.

Las subvenciones se justificarán mediante el sistema de cuenta justificativa con aportación de informe de auditoría, contempla-

Dekretuaren 59. artikuluan aipatzen den auditoria txostena ere aurkeztu beharko da. Kontu horretan honako hauek aurkeztu behar dira:

- Justifikazio-memoria; ereduak webgunean edota Ekonomi Sustapen Sailaren bulegoetan eskura daitezke, ondo bete behar dira eta erakunde eskatzailearen ordezkariak, ahalmen nahikoa daukanak, sinatu behar ditu. Memoriak eredu bi eduki behar ditu: memoria teknikoa eta memoria ekonomikoa. Ale bat paperean inprimatuta eta beste bat formatu digitalean aurkeztu behar da.

Memoria teknikoan diru-laguntza emateko ebazpenean ezarritako baldintzak betetzen direla egiaztatuko da eta egin diren jarduerak eta lortu diren emaitzak adieraziko dira.

Memoria ekonomikoan gastuen zerrenda sailkatua zehaztuko da, bestelako sarrearen zehetasun bat edo jarduera finantzatu duten diru-laguntzak jasoko dira. Horrez gain, gertatu diren desbideratzeak azalduko dira. Bi kasuetan, aurrekontuekin alderatuz.

Izandako gastuen justifikazioan, ez da onartuko, dekretu honetako 7. artikuluan aipatutako kontzeptu bakoitzarentzat jatorrian egindako aurrekontuaren gastu osoaren %20 baino gehiagoko goranzko desbideratzea, Ekonomi Sustapen Sailak berariaz horretarako baimena ematen ez badu. Horrenbestez, hala dagokionean, diru-laguntza emateko ebazpenean ezarritako laguntza berriro kalkulatu da.

- Proiektuaren emaitzak azaltzen dituen laburpena, 5 orrialde baino gutxiagokoa; paperean eta formatu digitalean aurkeztu beharko da.
- Auditoria txostena, estatuko sektore publikoaren eremuan kontuen auditoreek diru-laguntzen ikuskapenean nola jardun behar duten arautzen duen maiatzaren 17ko EHA/1434/2007 Aginduan ezarritakoaren arabera, -edo hura ordezkatzeko duen xedapenaren arabera-. Diru-laguntzen ikuskapen lanak Diru-laguntzen Erregelamendua onetsi duen martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuko 59. artikulua ezarritzen du justifikazioa egiteko modua.
- Erakunde onuradunaren legezko ordezkari den pertsonaren zinpeko aitorpena, erakundeak sexu bereizkeria dela eta zehapenik jaso ez duela dioena.
- Azterlanen kasuan, kopia osoa, paperean eta formatu digitalean.

Edonola ere, Ekonomi Sustapen Sailak erakunde eskatzaileari beharrezkotzat jotzen dituen agiri guztiak edota informazio osagarria eskatu ahal izango dizkio, aurkeztutako eskaera behar bezala ulertu, ebaluatu eta aztertzeko. Eska daitezkeen agiri horiek eskatzen diren unean zehazten den epean aurkeztu behar dira.

Behar izanez gero, Ekonomi Sustapen Sailak bere ustez egoiak diren bilerak hitzartu ahal izango ditu, uneoro diruz lagundutako proiektuaren egoeraren berri izateko.

6. artikuluan aipatutako kasuetan proiektua gauzatzeko epea luzatzea onartzen denean, proiektuaren amaierako justifikazioa luzapena ematen duen ebazpenean ezarritako epearen barruan aurkeztu behar da, eta betiere, 2012ko urriaren 30a baino lehen.

II. KAPITULUA

2. ARLOA, NAZIOARTEKOTZEA

12. artikulua.—*Helburua*

Bizkaiko enpresa txiki eta ertainen esportazio jarduera sustatzea, merkataritzako ordezkariak sortuta eta enpresen produktuak nazioarteko merkatu berrietara zabalduta.

13. artikulua.—*Entitate onuradunak*

1. Arlo honetan adierazitako diru-laguntzak jaso ahalko dituzte 250 langile baino gutxiago dituzten Bizkaiko enpresek, I. eranskinean zehaztutako sektoreetakoak badira.

da en el artículo 59 del Decreto Foral 34/2010 de 23 de marzo de desarrollo de la Norma Foral 5/2005, para lo cual deberá presentar:

- Memoria de justificación, según modelos disponibles en la web y/o en las oficinas del Departamento de Promoción Económica, debidamente cumplimentada y suscrita por la persona de la entidad solicitante con poder suficiente. Dicha memoria estará compuesta por dos modelos (memoria técnica y memoria económica) y deberá entregarse un ejemplar en papel y una copia en formato digital.

En la memoria técnica se justificará el cumplimiento de las condiciones impuestas en la concesión de la subvención, con indicación de las actividades realizadas y de los resultados obtenidos.

En la memoria económica se detallará la relación clasificada de los gastos, un detalle de otros ingresos o subvenciones que hayan financiado la actividad, así como las desviaciones acaecidas, en ambos casos, respecto a los importes presupuestados.

En la justificación de los gastos incurridos no será admisible, salvo autorización expresa del Departamento de Promoción Económica, una desviación al alza superior al 20% del total del gasto originalmente presupuestado para cada uno de los conceptos de gasto referidos en el artículo 7 del presente Decreto. En consecuencia, en los casos en los que corresponda, se procederá al recálculo de la subvención prevista en la resolución de concesión.

- Breve resumen explicativo de los resultados del proyecto, no superior a 5 páginas, debiendo entregar el mismo en papel y una copia en formato digital.
- Informe de auditoría de acuerdo a lo establecido en la Orden EHA/1434/2007 de 17 de mayo, por la que se aprueba la norma de actuación del personal auditor de cuentas en la realización de los trabajos de revisión de cuentas justificativas de subvenciones, en el ámbito del sector público estatal –o la disposición que la sustituya-, previstos en el artículo 59 del Decreto Foral 34/2010 de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones que establece el modo en el que debe realizarse esta justificación.
- Declaración jurada de la persona que ostente la representación legal de la entidad beneficiaria, de que esta última no se encuentre sancionada por incurrir en discriminación por razón de sexo.
- En los casos de estudios, una copia completa de los mismos en papel y formato digital.

En todo caso, el Departamento de Promoción Económica podrá requerir a la entidad solicitante cuanta documentación y/o información complementaria considere necesaria para la adecuada comprensión, evaluación y seguimiento de la solicitud presentada, documentación que deberá aportar en el plazo que se le especifique en el momento en el que le sea requerida.

En caso de estimarse necesario, el Departamento de Promoción Económica podrá concertar los encuentros que estime oportunos para conocer en cada momento el estado del proyecto subvencionado.

En los supuestos de concesión de ampliación del plazo de ejecución del proyecto a los que se refiere el artículo 6, la justificación final del mismo deberá ser presentada en el plazo establecido en la resolución por la que se concede la misma, y en todo caso, antes del 30 de octubre de 2012.

CAPÍTULO II

ÁREA 2, INTERNACIONALIZACIÓN

Artículo 12.—*Objetivo*

Impulsar la acción exportadora de las pymes de Bizkaia mediante la creación de delegaciones comerciales y la extensión de sus productos a nuevos mercados internacionales.

Artículo 13.—*Entidades beneficiarias*

1. Podrán acceder a las subvenciones contempladas en el presente Área las empresas de Bizkaia con plantilla inferior a 250, de los Sectores especificados en el anexo I.

Erakunde horiek baldintza hauek bete beharko dituzte:

- a) Sozietate eta zerga egoitza Bizkaian izatea.
- b) Sexu-bereizkeriagatik zehapenik ez edukitzea.
- c) Diru-laguntzei buruzko Foru Arauaren 12. artikuluan azaltzen diren inguruabarretako batean ere ez egotea.
- d) Zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean izatea, baita diru-laguntzak itzultzeko ordainketak ere.

2. a) b) c) eta d) baldintzak eskabidea aurkezten den unean bete beharko dira eta ebazpena eman eta azken ordainketa egin arte bere horretan mantendu beharko dira.

3. Ez dute diru-laguntzarik jasoko bitartekari lanak egiten dituzten enpresak, haien jarduera beste enpresa batzuen zeharkako esportazioa ahalbidetzea bada.

4. Sozietate publikoak eta zuzenbide publikoko entitateak ez dira entitate onuradun izango.

14. artikulua.—*Gehienez egin daitezkeen eskabideak*

Erakunde bakoitzak gehienez bi eskabide aurkeztu ahal izango ditu 2. arlo honetako deialdian. Eskaera bakoitza proiektu bati buruzkoa izan beharko da, eta proiektuak 15. artikuluan aipatutako bi helburuetako bat soilik lortu nahiko du.

Erakunde batek eskabide gehiegi aurkezten baditu, organo instruktoarak jakinarazi egingo dio eta 10 eguneko epea emango dio eskaeretakoz batzuei uko egiteko, bere nahierara. Berariazko erantzunik jaso ezean, erakundeak egindako lehenengo bi eskaerak soilik hartuko dira kontuan, eta horretarako, eskaerak sarrera erregistroan duten zenbakia hartuko da aintzat.

15. artikulua.—*Diruz lagun daitezkeen egitateak*

Diruz lagun daitezkeen egitateak joko dira ekoizpen sektoreetako edo industriarekin lotura duten zerbitzuen sektoreetako Bizkaiko enpresa txiki eta ertainen proiektuak, honako helburu hauek badute:

- Merkataritzako ordezkariak sortzea.
- Produktuak nazioarteko merkatu berrietara zabaltzea.

Merkataritzako ordezkariak kasuan, dekretu honetan oinarrituta aurkeztutako jarduerak diru-laguntza jaso ahal izateko, ezinbesteko baldintza da proiektua amaitzeko ordezkariak martxan jarzea. Enpresa eskatzaileak idatziz adierazi beharko du diru-laguntza jaso duen jardura amaitzen denean egindako jardueren garapena eta emaitzei buruzko bertsio digital bat aurkezteko konpromisoa hartzen duela.

Merkataritzako ordezkariak sortzen badira, partaidetzarik handiena Euskal Autonomia Erkidegoan sozietatearen helbidea eta helbide fiskala dituzten enpresei egokitu behar zaie (salbu eta dagoen herrialdean legeek kontrakoa agintzen badute).

Enpresa eskatzaileak jarduerarik ez duen herrialdeetan ezarritako merkataritzako ordezkariak proiektuak baino ez dira onartuko.

Edonola ere, proiektuek ez dute sexuan oinarritutako bereizkeriarik egingo, eta sexuaren arabera rola eta estereotipoak desagerrarazteko ahalegina egingo dute.

16. artikulua.—*Burutzeko epea*

Dekretu honetako 2. arloaren babesean garatutako proiektuak 2011ko urtarrilaren 1etik 2012ko ekainaren 30era bitarteko epean hasi eta bukatu behar dira.

Salbuespen gisa, eta proiektua 2012ko ekainaren 30erako amaitu ezin dela arrazoiz aurrez ikusten bada, diru-laguntzaren erakunde onuradunak Ekonomi Sustapen Sailaren aurrean proiektua egikaritzeko epea luzatzeko eskatu beharko du, betiere, 2012ko maiatzaren 30a baino lehen.

Estas entidades deberán cumplir los siguientes requisitos:

- a) Que tengan su domicilio fiscal y social en Bizkaia.
- b) Que no hayan sido sancionadas por incurrir en discriminación por razón de sexo.
- c) Que no se encuentre incurso en ninguna de las circunstancias que establece el artículo 12 de la Norma Foral de Subvenciones.
- d) Que se encuentren al corriente de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social y respecto al pago de obligaciones por reintegro de subvenciones.

2. Las condiciones a) b) c) y d) deberán cumplirse en el momento de la presentación de la solicitud y mantenerse hasta el momento de la resolución y del último pago.

3. No son beneficiarias las empresas intermediarias cuya actividad consista en favorecer la exportación indirecta de otras empresas.

4. Quedan excluidas de la condición de entidad beneficiaria las Sociedades Públicas y las Entidades de Derecho Público.

Artículo 14.—*Máximo de solicitudes*

Cada entidad podrá presentar a una misma convocatoria de este Área 2 un máximo de dos solicitudes, cada una de las cuales deberá corresponder a un proyecto que persiga únicamente uno de los dos objetivos señalados en el artículo 15.

Cuando una entidad presente un número de solicitudes superior al máximo permitido, el órgano instructor lo notificará a la entidad solicitante, concediendo un plazo de 10 días para la renuncia potestativa a algunas de las solicitudes. Si no se recibiere respuesta expresa se tomarán en consideración únicamente las dos primeras solicitudes realizadas por la entidad para lo que se tendrá en cuenta el número de registro de entrada de las mismas.

Artículo 15.—*Hecho subvencionable*

Se considerará como hecho subvencionable los proyectos de pymes de Bizkaia de sectores productivos o de servicios conexos con la industria que persigan uno de los siguientes objetivos:

- Creación de delegaciones comerciales.
- Extensión de los productos a nuevos mercados internacionales.

En el caso de delegaciones comerciales, es condición necesaria para que las actividades presentadas a este decreto sean subvencionables, que el proyecto concluya con la puesta en marcha de la delegación. La empresa solicitante deberá formalizar por escrito el compromiso de presentar, a la finalización de la actuación subvencionada, una versión en soporte digital del desarrollo y conclusiones de las actividades realizadas.

En el caso de creación de delegaciones comerciales la participación mayoritaria deberá corresponder al conjunto de empresas con domicilio social y fiscal en la Comunidad Autónoma del País Vasco (salvo imperativo legal en el país).

Únicamente se admitirán los proyectos de delegaciones comerciales en países donde la empresa solicitante no tenga presencia.

En todo caso, los proyectos no serán discriminatorios por razón de sexo y deberán procurar la eliminación de roles y estereotipos en función del sexo.

Artículo 16.—*Plazo de ejecución*

Los proyectos desarrollados al amparo del Área 2 del presente Decreto deberán iniciarse y finalizarse en el período comprendido entre el 1 de enero de 2011 y el 30 de junio de 2012.

Excepcionalmente, y ante la previsión razonada de no poder culminar el proyecto antes del 30 de junio de 2012, la entidad beneficiaria de la subvención deberá solicitar ante el Departamento de Promoción Económica, y en todo caso antes del 30 de mayo de 2012, la ampliación del plazo de ejecución del proyecto.

Epea luzatzea bidezkoa dela balioztatzen bada, aipatutako sailak horren arabera emango du erabakia eta epearen iraupena zehaztuko du. Epea ezingo da hiru hilabete baino luzeagoa izan, 2012ko ekainaren 30etik zenbatzen hasita.

Ekonomi Sustapen Sailak berariazko ebazpenik emango ez balu horretarako lege ezarritako epean, administrazioaren isiltasunaren ondorioz eskaera gaitzetsi dela ulertuko da.

17. artikulua.—Diru-laguntza jaso dezaketen gastuak

1. Diru-laguntzaren oinarria kalkulatzeko, eskabidea aurkeztu duen erakundeak proiektua egiteko aurkeztu duen aurrekontua, gastu-kontzeptua banakatuta, hartuko da kontuan.

Bereziki, kostu hauek jaso ahal izango dute diru-laguntza:

a) Erakundeko langileen gastuak:

- Diru-laguntzaren xede den proiektuarekin lotura zuzena duten enpresako langileen kostua (soldata), atzerrian dauden bitartean.
- Langile horien bidaiak eta ostatu-gastuak. Mantenu-gastuak ez dira sartzen.
- Atzerriko langileen kontratazioa, herrialde hartzailean ordezkari lanak edo merkataritzako beste edozein lan egiteko.

b) Kontratazioak. Honakoak sartzen dira:

- Nazioartekotze plana
- Kanpoko aholkularitza, honako hauek egiteko:
 - Nazioartekotzeari buruzko hausnarketa eta dibertsifikazio estrategikoa egiteko.
 - Herrialdea eta herrialde horretan jarduteko modalitatea aukeratzeko.
 - Leku zehatz batean ezartzeko bideragarritasun teknikoa eta/edo ekonomikoa aztertze.
 - Zergen, finantzen eta legeen arloko txostenak (akordioak, kontratuak, etab.) egiteko.
 - Merkatu-ikerketa egiteko.
 - Finantzazioa bilatzeko.
 - Tokiko bazkideak eta banatzaileak bilatzeko eta aukeratzeko.
 - Lankidetzak akordioak ezartzeko.
- Sustapena eta publizitatea:
 - Publizitate, marketing eta merkaturatze jardura adierazgarriak, enpresaren eskaintza nazioarteko merkatuetan aurkezteko badira.
 - Zabalkunderako materiala atzerriko hizkuntza batean (autofakturazioa kenduta), katalogoen edizioa, bideoak, web orriak sortzea, betiere gaztelaniaz ez badira.
- Prospekzioarako misioetan eta/edo merkataritzakoetan parte hartzea.
- Kanpoko merkataritzako ordezkariaren kasuan, honakoak ere sartzen dira: eratze-gastuak, eskriturenak, inskripzioenak, administrazio baimenenak, lizentzienak eta jardueraren hasieran behin bakarrik egiten diren bestelako egin-tzenak.
- Diru-laguntzaren xede den proiektuari zuzenean egotzi ahal zaizkion beste gastu batzuk, behar bezala justifikatuta badaude.

2. Ondoko hauek ezingo dute diru-laguntzarik jaso:

- BEZak, berreskuratu ezin daitekeen kasuetan ere.
- Zeharkako gastuak.
- Ez dira onartuko 100 eurotik (BEZa sartu gabe) beherako gastuen frogagiriak.

Ondokoek ezingo dute inola ere diru-laguntzarik jaso: Ibilgai-luak alokatzearen gastuak, taxiaren gastuak eta norberaren ibilgai-luaren gastuak; eta hoteleko aparteko gastuak edo telefonoko gastuak.

En el supuesto de estimarse la procedencia de la misma, dicho Departamento resolverá en consecuencia determinando su duración exacta, la cual no podrá ser superior a tres meses contados desde el 30 de junio de 2012.

Si el Departamento de Promoción Económica no emitiera resolución expresa en el plazo legalmente establecido a este efecto, el silencio administrativo tendrá carácter desestimatorio.

Artículo 17.—Gastos subvencionables

1. Para la cuantificación de la base subvencionable, se atenderá al presupuesto del proyecto, desglosado por conceptos de gasto, presentado por la entidad solicitante.

Se considerarán subvencionables los siguientes costes:

a) Gastos de personal propio:

- Coste (sueldo) del personal de la empresa directamente vinculado al proyecto objeto de subvención, durante el período de estancia en el extranjero.
- Gastos de viaje y alojamiento de este personal, quedando excluida la manutención.
- Contratación de personal extranjero para representación o cualquier otra labor comercial en el país de destino.

b) Contrataciones para:

- Plan de internacionalización.
- Asesoramiento externo para:
 - Reflexión y diversificación estratégica en materia de internacionalización.
 - Selección del país y de la modalidad de presencia en el mismo.
 - Viabilidad técnica y/o económica de implantación en un destino determinado.
 - Informes en materia fiscal, financiera y legal (acuerdos, contratos, etc...).
 - Investigación de mercado.
 - Búsqueda de financiación.
 - Búsqueda y selección de socios locales y distribuidores.
 - Establecimiento de acuerdos de cooperación.
- Promoción y publicidad:
 - Acciones significativas de publicidad, marketing y comercialización que estén directamente destinadas a presentar la oferta de la empresa en los mercados internacionales.
 - Material de difusión en idioma extranjero (se excluye la autofacturación), edición de catálogos, vídeos así como la creación de páginas web siempre que el idioma sea distinto al español.
- Participación en misiones de prospección y/o comerciales.
- En el caso de delegaciones comerciales en el exterior se incluye además: Gastos de constitución, escrituras, inscripciones, permisos administrativos, licencias y otros que se realizan por una sola vez al comienzo de la actividad.
- Otros gastos directamente imputables al proyecto objeto de subvención que estén debidamente justificados.

2. No se considerarán gastos subvencionables los siguientes:

- El IVA, incluso en los casos en los que éste no pueda ser recuperado.
- Gastos indirectos.
- No se admitirán documentos justificativos de gastos inferiores a 100 euros (IVA no incluido).

En ningún caso serán subvencionables los gastos de alquiler de vehículos, taxi y utilización de vehículo propio, así como los gastos de teléfono o extras de hotel derivados del mismo.

- Mantenu-gastuek
 - Kontsumoko kostuek. Adibidez: elektrizitatea, ura, gasa, mezularitza, posta, garbiketa, telefonoa, zainketa, bulego-materiala eta antzekoak.
 - Diru-laguntzaren xedea den proiektuarekin inola ere identifikatu ezin diren gastu guztiek edota deialdi bakoitzean ezarritako epean burutzen ez diren gastuek.
3. Kontuan hartu beharreko beste alderdi batzuk:
- Beste herrialde batzuetako fakturak dagokien itzulpenarekin aurkeztu beharko dira, ingelesez daudenak izan ezik.
 - Bidaia bakoitzeko, bidaietarako eta ostaturako, diru-laguntza jaso dezakeen gehieneko zenbatekoa 1.500 euro da, Europako herrialdeen kasuan, eta 2.500 euro, gainerako herrialdeen kasuan. Diru-laguntza jaso dezakeen gastuaren muga, kontzeptu hori osorik hartuta, 14.000 euro izango da.

18. artikulua.—Laguntzen zenbatekoa

Emango diren laguntzak itzuli behar ez diren diru-laguntzak dira. Erakunde onuradun bakoitzeko, gehienez 60.000 euro eman- go dira. Era berean, diru-laguntza jasotzeko gastua 20.000 euro baino gutxiagokoa duten proiektuek ez dute diru-laguntzarik jasoko.

Diru-laguntza diruz lagundu daitekeen oinarri zehatzaren %60 artekoa izan daiteke, honako baldintza hauek kontuan hartuta:

- Orokorra: %40.
- Lotu gabeko Bizkaiko beste enpresa batzuekin lankidetzan eginiko proiektua: + %10.
- Brasil, Errusia, India edo Txinarako proiektua: + %5.
- Aurkeztutako proiektuarekin zerikusia duen produktu baten asmakuntza-patente baten eskatzaile edo titular gisa agertzea (eskaeraren aurreko hiru urteetan): + %5.

Lotu gabeko Bizkaiko enpresa batzuen artean eginiko proiektuen kasuan, gehieneko diru-laguntza 180.000 euro izango da proiektu bakoitzeko (60.000 euro Erakunde bakoitzeko). (Europako Batzordearen azaroaren 3ko 1126/2008 Erregelamenduan (EE) ezarritako kasuetan dago lotura; erregelamendu horren bidez, kontabilitateko nazioarteko arau batzuk ematen dira).

Diru-laguntzaren gehieneko zenbatekoa kalkulatzeko kontuan hartuko dira 2011ko urtarrilaren 1etik 2012ko ekainaren 30era bitartean egindako gastuak, jarduera gauzatzearekin lotura zuzena izanda, zentzuzkoak badira, merkatu-balioa gainditzen ez badute eta egokitzapen eta eraginkortasun printzipioak betetzen badituzte.

Jarduera burutzeko unea zein den alde batera utzita, aurre-kontu ekitaldi baten edo batzuen kontura esleitu ahal izango da laguntza.

19. artikulua.—Erakunde laguntzailea

Beaz, S.A.U. sozietate publikoak erakunde laguntzaile gisa jardungo du 2. arloan ezarritakoaren arabera ematen diren laguntzei dagokienez.

Hori dela eta, 2. arloan ezarritako onurak jasotzen dituzten enpresei erakunde laguntzailearen bitartez eman eta banatuko zaizkie funts publikoak.

Erakunde laguntzaileak Bizkaiko Foru Aldundiko Ekonomi Sustapen Sailaren izenean eta kontura jardungo du, sail hori izango baita, ondorio guztietarako, dekretu honetan ezarritako laguntzen emaila.

Hauek dira erakunde laguntzailearen eginkizunak, besteak beste:

- Ekonomi Sustapen Sailarekin bat, beharrezkoa denean, aurkeztutako eskabideak ebaluatzea eta haien jarraipena egitea.
- Jasotako funtsak erakunde onuradunei ematea, ezarritako baldintzen arabera.
- Behar denean, laguntzak emateko derrigorrezko baldintzak edo betekizunak betetzen diren aztertu eta egiaztatzea.

- Gastos de manutención.
 - Costes derivados de consumos. A modo orientativo: electricidad, agua, gas, mensajería, correo, limpieza, teléfono, vigilancia, material de oficina y similares.
 - Todos aquellos gastos que no puedan identificarse inequívocamente con el proyecto objeto de la subvención y/o no se realicen en el plazo establecido en cada convocatoria.
3. Otros aspectos a tener en cuenta:
- Las facturas de otros países deberán estar acompañadas de su correspondiente traducción, excepto las emitidas en inglés.
 - Gasto máximo subvencionable por cada viaje en concepto de viajes y alojamiento es de 1.500 euros para países europeos y 2.500 euros para el resto de países, con un límite superior subvencionable de 14.000 euros por el total de este concepto.

Artículo 18.—Cuantía de las ayudas

Las ayudas a conceder son subvenciones no reintegrables, cuya cuantía máxima será de 60.000 euros por entidad beneficiaria. Asimismo, no se concederán ayudas para proyectos cuyo gasto subvencionable sea inferior a 20.000 euros.

La subvención podrá ser de hasta un 60% de la base subvencionable que se determine, atendiendo a las siguientes condiciones:

- General: 40%.
- Proyecto realizado en colaboración con otras empresas no vinculadas de Bizkaia: + 10%.
- Proyecto dirigido a Brasil, Rusia, India o China: + 5%.
- Constar como solicitante o titular de una patente de invención referida al producto (en los tres años anteriores) relacionada con el proyecto presentado: + 5%.

En el caso de proyectos realizados en colaboración entre varias empresas no vinculadas de Bizkaia, la subvención máxima por proyecto será de 180.000 euros (60.000 euros por entidad). (Existe vinculación en los casos establecidos en el Reglamento (CE) 1126/2008 de la Comisión Europea, de 3 de noviembre, por el que se adoptan determinadas Normas Internacionales de Contabilidad).

Para calcular el importe máximo de subvención se tendrán en cuenta los gastos comprendidos entre el 1 de enero de 2011 y el 30 de junio de 2012 que estando directamente relacionados con la realización de la acción sean razonables, no superen el valor de mercado y cumplan los principios de adecuación y eficiencia.

Independientemente del momento en el que se desarrolle la actuación, se podrá adjudicar la ayuda contra uno o varios ejercicios presupuestarios.

Artículo 19.—Entidad colaboradora

La sociedad pública Beaz, S.A.U. actuará como entidad colaboradora de las ayudas que se otorguen de acuerdo a lo establecido en el área 2.

A estos efectos, la entrega y distribución de los fondos públicos a las empresas que se acojan a los beneficios indicados en el área 2 se efectuará a través de la entidad colaboradora.

La entidad colaboradora actuará en nombre y por cuenta del Departamento de Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia, quien es el concedente a todos los efectos de las ayudas establecidas en el presente decreto.

Las funciones de la entidad colaboradora serán, entre otras, las siguientes:

- De acuerdo con el Departamento de Promoción Económica, realizar, en su caso, la evaluación de las solicitudes presentadas y el seguimiento de las mismas.
- Entregar a las entidades beneficiarias los fondos recibidos de acuerdo a los requisitos establecidos.
- Analizar y verificar, en su caso, el cumplimiento y efectividad de las condiciones o requisitos determinantes para su otorgamiento.

- Jasotako funtsen erabilera frogatzea Ekonomi Sustapen Sailari, eta, behar denean, frogagiriak eskatzea enpresa onuradunei, gero sailari aurkezteko.
- Funtsen kudeaketari dagokionez erakunde emaileak egin ditzakeen egiaztapenak eta Ogasun eta Finantza Sailaren kontrol finantzarioak onartzea, bai eta Herri Kontuen Euska Epaitegiaren fiskalizazio prozedurak ere.

20. artikulua.—*Emateko prozedura*

Norgehiagoka araubideren arabera egingo da 2. arlo honetan (Nazioartekotzea) jasotako diru-laguntzak emateko prozedura, dekretu honetako 33. artikuluan eta bere ondokoetan adierazitakoaren arabera.

21. artikulua.—*Balorazio irizpideak*

Erabilgarri dagoen aurrekontu mugaren arabera, onuradun izateko baldintzak betetzen dituztela frogatzen duten erakundeetatik, baloraziorik onena lortzen dutenak jasoko dituzte diru-laguntzak, honako irizpide hauen arabera:

- 1. irizpidea: Proiektuaren kalitatea eta bideragarritasuna.

Irizpide hau ebaluatzeko alderdi hauek hartuko dira kontuan: proiektuen egikaritzan erakundeak duen ibilbidea; proiektuaren garapen faseetako zehaztasuna eta koherentzia; behar bezala zehaztutako lan plana aurkezte; aurrekontu egokia izatea; betetze eta ebaluatze adierazleak sartzea; ...

- 2. irizpidea: Hainbat enpresek proiektuaren garapenean laguntzea.

Irizpide hau ebaluatzeko, honako alderdi hauek hartuko dira kontuan: hainbat enpresa batera ateratzea kanpora ekintza bateratu batekin, eta Bizkaiko beste enpresa batzuekin lankidetzak akordioak izatea.

- 3. irizpidea: enpresan proiektuak duen eragina.

Irizpide hau ebaluatzeko, honako alderdi hauek hartuko dira kontuan: proiektuak enpresaren fakturazioaren bolumenean eta merkataritzako estrategian duen eragina; enpresaren nazioartekotze gradua handitzea; merkatuaren dibertsifikazioan eta goraka ari diren merkatu berrietan sartzean duen eragina; enpresaren iraupena eta haren jardueraren gehikuntza; enpresaren ekonomi ahalegin erlatiboa, eta emakumearen presentzia handitzea, batez ere presentzia eskasa duten sektoreetan.

- 4. irizpidea: Baldintza hauetako bat betetzea:

Azken hiru urteetan: Produktuaren asmakuntza-patente baten eskatzaile edo titular gisa agertzea edo produktu berriak garatu izana, I+G sustatzeko administrazio planetan parte hartuta.

Hazteko ahalmen handia duen enpresa berritzailea izatea, jarduera hasita daukana eta/edo Bizkaiko enpresa eta berrikuntza zentro batek (BEAZ edo CEDEMI) babestuta dagoena.

- 5. irizpidea: Nazioartekotze plan bat eginda izatea, eta plan hori ezarpen edo gauzatze prozesuan izatea.
- 6. irizpidea: Brasil, Errusia, India edo Txinarako proiektua.
- 7. irizpidea: Erakunde eskatzailearen konpromisoa ingurumenarekin, gizarte erantzukizunarekin eta gizon-emakumeen arteko berdintasunaren sustapenarekin.

Irizpide hau ebaluatzeko kontuan hartuko dira, batetik, ingurumen arloan eskatzaileak egiaztatzen dituen indarreko ziurtagiriak eta, bestetik, entitate publiko eskudunak emandako egiaztapenak eta/edo diplomak, emakume eta gizonen arteko berdintasunaren eta gizarte-erantzukizunaren arloan.

Irizpide horiek horrela neurtuko dira:

- 1. irizpidea: 20 puntu.
- 2. irizpidea: 20 puntu.
- 3. irizpidea: 25 puntu.
- 4. irizpidea: 10 puntu.

- Justificar la aplicación de los fondos recibidos, ante el Departamento de Promoción Económica y, en su caso, requerir y entregar la justificación presentada por las empresas beneficiarias.
- Someterse a las actuaciones de comprobación que respecto de la gestión de dichos fondos, pueda efectuar la entidad concedente y a las de control financiero que realice el Departamento de Hacienda y Finanzas, así como a los procedimientos fiscalizadores del Tribunal Vasco de Cuentas Públicas.

Artículo 20.—*Procedimiento de concesión*

El procedimiento de concesión de las ayudas recogidas en este Área 2 Internacionalización, se realizará en régimen de concurrencia competitiva, de acuerdo con lo indicado en los artículos.33 y ss. de este Decreto.

Artículo 21.—*Criterios de valoración*

Las subvenciones se otorgarán, dentro del límite presupuestario disponible, a las entidades que obtengan mejor valoración de entre quienes hubieran acreditado cumplir los requisitos necesarios para ser beneficiarias, de acuerdo a los siguientes criterios:

- Criterio 1: Calidad y factibilidad del proyecto.

Este criterio se evaluará tomando en consideración los siguientes aspectos: la trayectoria de la entidad en la ejecución de proyectos; la concreción y coherencia en sus fases de desarrollo, el presentar un plan de trabajo bien especificado; la adecuación del presupuesto; la inclusión de indicadores de cumplimiento y evaluación; ...

- Criterio 2: Colaboración de diferentes empresas en el desarrollo del proyecto.

Este criterio se evaluará tomando en consideración los siguientes aspectos: Salida al exterior conjunta de varias empresas en una acción común y la existencia de acuerdos de colaboración con otras empresas de Bizkaia.

- Criterio 3: Impacto del proyecto en la empresa.

Este criterio se evaluará tomando en consideración los siguientes aspectos: repercusión del proyecto en el volumen de facturación de la empresa y en su estrategia comercial, incremento del grado de internacionalización de la empresa, Incidencia en la diversificación del mercado y en la introducción en nuevos sectores emergentes, permanencia y aumento de la actividad de la empresa, esfuerzo económico relativo de la empresa y la consecución de una mayor presencia de la mujer especialmente en aquellos sectores donde se encuentran infrarrepresentadas.

- Criterio 4: Cumplir una de las condiciones siguientes:

En los tres último años: Constar como solicitante o titular de una patente de invención referida al producto, o haber desarrollado nuevos productos en base a participación en planes de la administración en apoyo a la I+D.

Ser una empresa innovadora de alto potencial de crecimiento que haya iniciado su actividad y/o que esté tutelada por un Centro de Empresas e Innovación (CEI) de Bizkaia: BEAZ o CEDEMI.

- Criterio 5: Disponer de un plan de internacionalización formulado y en proceso de implantación o ejecución.
- Criterio 6: Proyecto dirigido a Brasil, Rusia, India o China.
- Criterio 7: Compromiso de la entidad solicitante con el medio ambiente, con la promoción de la igualdad entre mujeres y hombres, y la responsabilidad social.

Este criterio se evaluará tomando en consideración las certificaciones medioambientales en vigor que sean acreditadas por la entidad solicitante y, en el ámbito de igualdad de mujeres y hombres y la responsabilidad social, aquellos reconocimientos y/o diplomas emitidos por entidad pública competente al respecto.

Estos criterios serán ponderados de la siguiente manera:

- Criterio 1: 20 puntos.
- Criterio 2: 20 puntos.
- Criterio 3: 25 puntos.
- Criterio 4: 10 puntos.

- 5. irizpidea: 15 puntu.
- 6. irizpidea: 5 puntu.
- 7. irizpidea: 5 puntu.

22. artikulua.—Aurkeztu beharreko agiriak

2. arlo honetako onurak hartu nahi dituzten erakundeek agiri hauek bidali beharko dizkiote Ekonomi Sustapen Sailari:

1. Eskabidearekin batera aurkeztu beharreko agiriak:
 - Eskabidearen eredua eta erantsitako memoria, behar bezala beteta eta erakundean nahikoa eskumen duen lege-ko ordezkariak sinatuta, 29. artikuluan zehaztutakoaren arabera.
 - Proiektua azaltzen duen laburpena, 5 orrialde baino gutxiagokoa. Halaber formatu digitalean ere aurkeztu beharko da.
 - Produktuen katalogoa (halakorik badago), eta web orriko katalogoa, web helbidearen erreferentzia adierazita.
 - Indarrean dagoen nazioartekotze plana. Honako hauek jaso behar ditu: hausnarketa estrategikoa, nazioartekotze planean garatu beharreko helburuak eta egin beharreko jarduerak.

Eskaera egiten denean erakundeak ez badauka nazioartekotze planik, plan hori dekretu honen bidez lagundutako jarduerak gauzatu baino lehen egin beharko da.

Kasu horretan, honako informazio hau eman beharko da:

- Ordezkaritza jarriko den herrialdea eta herria, edo non egingo den produktuaren merkaturatzea.
- Produktu berriaren marketing eta merkaturatze plana.
- Hartzekodunaren fitxa, hala badagokio, behar bezala beteta, baldin eta Bizkaiko Foru Aldundiak duen enpresaren banku-helbideratzea aldatu nahi bada.
- Ezagunak diren hirugarren alderdiek egindako ziurtagiriak edo aintzatespenak, erakunde eskatzaileak ingurumenarekin, gizarte erantzukizunarekin eta gizon-emakumeen arteko berdintasuna sustatzearekin duen konpromisoa egiaztatzen dutenak, hala badagokio.

2. Tarteko justifikaziorako aurkeztu behar diren agiriak (aurkezteko data laguntza onartzen duen ebazpenean adierazi behar da):

- Proiektuaren egoerari buruzko memoria, ordura arte egin diren jarduerak eta izapideak adierazita.
- Dokumentazioa eman arte izan diren gastuen zerrenda.

3. Jarduera amaitu ondoren, diru-laguntza justifikatzeko eta espedientearen itxeko aurkeztu beharreko agiriak eta, betiere, 2012ko irailaren 30a baino lehen.

60.000 eurotik beherako zenbatekoa duten diru-laguntzak justifikazio-kontu sinplifikatuaren sistemaren bidez justifikatuko dira. Sistema hori, Diru-laguntzen Erregelamendua onetsi duen martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuko 59. artikuluan jasotzen da. Kontu horrek ondoko osagaiak izango ditu:

- Diru-laguntza emateko ezarri diren baldintzak bete direla egiaztatzen duen jarduera-txostena, erakunde eskatzailean ahalmen nahikoa daukan pertsonak sinatuta. Txosten horrek bi zati izango ditu, bata teknikoa eta bestea ekonomikoa, web orrian eta/edo Ekonomi Sustapen Sailaren bulegoetan dauden ereduaren arabera. Ale bat paperean inprimatuta eta beste bat formatu digitalean aurkeztu behar da.

Txosten teknikoan, diru-laguntza ematerakoan ezarritako baldintzak bete direla egiaztatuko da eta egindako jarduerak eta lorturiko emaitzak adieraziko dira.

Txosten ekonomikoa, gastuen zerrenda sailkatua sartuko da. Zerrenda horretan gastua, hartzekoduna, fakturaren zenbakia, jaulkipenaren data eta ordainketaren data agertuko dira. Halaber, bal-

- Criterio 5: 15 puntos.
- Criterio 6: 5 puntos.
- Criterio 7: 5 puntos.

Artículo 22.—Documentación a adjuntar

Las entidades que deseen acogerse a los beneficios de este Área 2 deberán remitir al Departamento de Promoción Económica la siguiente documentación:

1. Documentación a aportar en el momento de la solicitud:
 - Modelo de solicitud y memoria anexa debidamente cumplimentada y suscrita por el/la representante legal de la entidad solicitante con poder suficiente, acorde con lo que se especifica en el artículo 29.
 - Breve resumen explicativo del proyecto, no superior a 5 páginas, debiendo entregar así mismo una copia en formato digital.
 - Catálogo de productos (en su caso) y catálogo en la web indicando la referencia de su dirección web.
 - Plan de internacionalización vigente, que contenga la reflexión estratégica y los objetivos a desarrollar en el plan internacional con la inclusión de las acciones a llevar a cabo.

En el caso de que no se disponga de un Plan de internacionalización en el momento de la solicitud, se deberá elaborar dicho plan como paso previo a la realización de las actividades apoyadas en este decreto.

En este supuesto se deberá suministrar la siguiente información:

- País y localidad donde se instalará la delegación o a donde se dirigirá el lanzamiento de producto.
- Plan de marketing y comercialización del nuevo producto.
- Ficha de acreedor debidamente cumplimentada, en su caso, para el supuesto en que deseen modificar la domiciliación bancaria, respecto de la información que obre en poder de la Diputación Foral de Bizkaia.
- Certificaciones o reconocimientos emitidos por terceras partes de reconocido prestigio que sean probatorias del compromiso de la entidad solicitante con el medio ambiente, la responsabilidad social y la promoción de la igualdad entre mujeres y hombres, en su caso.

2. Documentación a aportar para la justificación intermedia, (la fecha de entrega se indicará en la resolución de concesión):

- Memoria de situación del proyecto, indicando las actividades y trámites realizados hasta la fecha.
- Relación de gastos incurridos hasta la fecha de entrega de la documentación.

3. Documentación a presentar tras la finalización de la actividad y, en todo caso, antes del 30 de septiembre de 2012 para la justificación de la subvención y cierre del expediente.

Las subvenciones, por importe inferior a 60.000 euros se justificarán mediante el sistema de cuenta justificativa simplificada, contemplada en el artículo 60 del Decreto Foral 34/2010 de 23 de marzo por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones, la cual contendrá:

- Una memoria de actuación justificativa del cumplimiento de las condiciones impuestas en la concesión de la subvención, suscrita por la persona de la entidad solicitante con poder suficiente. Esta memoria estará compuesta por una parte técnica y otra económica, según modelos disponibles en la web y/o en las oficinas del Departamento de Promoción Económica. Deberá entregarse un ejemplar en papel y una copia en formato digital.

En la memoria técnica se justificará el cumplimiento de las condiciones impuestas en la concesión de la subvención, con indicación de las actividades realizadas y de los resultados obtenidos.

En la memoria económica se incluirá una relación clasificada de los gastos con identificación del gasto, de la empresa acreedora, número de factura, fecha de emisión de la misma y fecha de

din eta behin betiko gastua ez badator bat diru-laguntzaren adjudikazioa eragin zuenarekin, gertatu diren desbideraketa horiek adieraziko dira.

Era berean, jarduera finantzatu duten bestelako diru-sarrerak edo diru-laguntzak ere zehaztuko dira, baita egondako desbideraketak ere, kasu bietan aurrekontuan jasotako zenbatekoak kontuan hartuta.

Izandako gastuen justifikazioan, ez da onartuko dekretu honetako 17. artikuluan aipatutako kontzeptu bakoitzarentzat jatorrian egindako aurrekontuaren gastu osoaren %20 baino gehiagoko goranzko desbideratzea, Ekonomi Sustapen Sailak berariaz horretarako baimena ematen ez badu. Horrenbestez, hala dagokionean, diru-laguntza emateko ebazpenean ezarritako laguntza berriro kalkulatu da.

— Erakunde onuradunaren legezko ordezkari den pertsonaren zinpeko aitortpena, erakundeak sexu bereizkeria delateta zehapenik jaso ez duela dioena.

— Azterlanen kasuan, kopia osoa, paperean eta formatu digitalean.

Ekonomi Sustapen Sailak ikuskatu egingo du sistema honen bidez justifikatzen diren diru-laguntzen barruan gutxienez %20.

Edonola ere, Ekonomi Sustapen Sailak erakunde eskatzaileari beharrezkotzat jotzen dituen agiri guztiak edota informazio osagarria eskatu ahal izango dizkio, aurkeztutako eskaera behar bezala ulertu, ebaluatu eta aztertzeko. Eska daitezkeen agiri horiek eskatzen diren unean zehazten den epean aurkeztu behar dira.

Behar izanez gero, Ekonomi Sustapen Sailak bere ustez egoiak diren bilerak hitzartu ahal izango ditu, uneoro diruz lagundutako proiektuaren egoeraren berri izateko.

16. artikuluan aipatutako kasuetan proiektua gauzatzeko epea luzatzea onartzen denean, proiektuaren amaierako justifikazioa luzapena ematen duen ebazpenean ezarritako epearen barruan aurkeztu behar da, eta betiere, 2012ko urriaren 30a baino lehen.

Sinatutako kontratuak, dekretu honen 43. artikuluan ezarritako baldintzen arabera horrela egin behar denean; eta eskatutako eskaintzei buruzko informazioa eta ekonomia eta eraginkortasun irizpideen arabera aukeraturikoen justifikazioa, goiko artikuluko horren arabera kontratazioaren uneak hala egitea eskatzen badu.

III. TITULUA

DIRU-LAGUNTZA GUZTIETARAKO XEDAPENAK

23. artikulua.—*Aurrekontuaren muga*

Aurkeztutako eskabide guztietatik, laguntza hauetarako ezarri den partidan izendatutako aurrekontuak uzten duen beste eskaera baino ez dira hautatuko.

24. artikulua.—*Diru-laguntzen metaketa*

Dekretu honetako 2. arloan jasotako laguntzek edo diru-laguntzek Batzordearen 2006ko abenduaren 15eko 1998/2006 (EB) Araudian xedatutakoa bete beharko dute. Araudi hori 2006ko abenduaren 28ko Europako Erkidegoen Aldizkari Ofizialean argitaratu zen eta EE Itunaren 87. eta 88. artikuluko minimis laguntzei aplikatzeari buruzkoa da. Honen ondorioz, arautegi hori ez betetzeak erantzukizun penala, zibila eta administratiboa ekar diezaiokete enpresa arau-hausleari.

25. artikulua.—*Diru-laguntzen bateragarritasuna*

1. Dekretu honen babesean ematen diren laguntzak bateragarriak izango dira beste erakunde publiko edo pribatu batzuek helburu bererako eman ditzaketen bestelako laguntzekin. Hala ere, Diru-laguntzen Foru Arauaren 18.3 artikuluan ezarritakoaren arabera, emandako diru-laguntzaren zenbatekoak ezin du inola ere gainditu lagundutako jardueraren kostua, ez berak bakarrik, ez beste

pago. Asimismo, si el gasto definitivo no coincidiera con el que provocó la adjudicación de la subvención, se indicarán las desviaciones acaecidas.

Asimismo, se incluirá un detalle de otros ingresos o subvenciones que hayan financiado la actividad, así como las desviaciones acaecidas, en ambos casos, respecto a los importes presupuestados.

En la justificación de los gastos incurridos no será admisible, salvo autorización expresa del Departamento de Promoción Económica, una desviación al alza superior al 20% del total del gasto originalmente presupuestado para cada uno de los conceptos de gasto referidos en el artículo 17 del presente Decreto. En consecuencia, en los casos en los que corresponda, se procederá al recálculo de la subvención prevista en la resolución de concesión.

— Declaración jurada de la persona que ostente la representación legal de la entidad beneficiaria, de que esta última no se encuentre sancionada por incurrir en discriminación por razón de sexo.

— En los casos de estudios, una copia completa de los mismos en papel y formato digital.

El Departamento de Promoción Económica auditará al menos, un 20% de las subvenciones justificadas mediante este sistema.

En todo caso, tanto para llevar a cabo la citada auditoría como en los casos que estime necesario, el Departamento de Promoción Económica requerirá a la entidad solicitante cuanta documentación y/o información complementaria considere necesaria para la adecuada comprensión, evaluación y seguimiento de la solicitud presentada, documentación que deberá aportar en el plazo que se le especifique en el momento en el que le sea requerida.

En caso de estimarse necesario, el Departamento de Promoción Económica podrá concertar los encuentros que estime oportunos para conocer en cada momento el estado del proyecto subvencionado.

En los supuestos de concesión de ampliación del plazo de ejecución del proyecto a los que se refiere el artículo 16, la justificación final del mismo deberá ser presentada en el plazo establecido en la resolución por la que se concede la misma, y en todo caso, antes del 30 de octubre de 2012.

En los casos en los que proceda de acuerdo a las condiciones establecidas en el artículo 43 del presente Decreto, contratos suscritos y, si el momento de la contratación así lo exige de acuerdo al mencionado artículo, información sobre las ofertas solicitadas y justificación de la oferta seleccionada de acuerdo a criterios de economía y eficiencia.

TÍTULO III

DISPOSICIONES COMUNES A LAS SUBVENCIONES

Artículo 23.—*Límite presupuestario*

De las solicitudes presentadas únicamente podrán ser seleccionadas tantas como permitan las disponibilidades presupuestarias consignadas en la partida establecida al efecto.

Artículo 24.—*Acumulación de ayudas*

Las ayudas o subvenciones contempladas en el Áreas 2 del presente Decreto están sujetas a lo dispuesto en el «Reglamento (CE) número 1998/2006 de la Comisión de 15 de diciembre de 2006 relativo a la aplicación de los artículos 87 y 88 del Tratado CE a las ayudas de minimis» (publicado en el Diario Oficial de la Comunidad Europea DOCE C el 28 de diciembre de 2006) y en consecuencia el incumplimiento de esa normativa, podría significar responsabilidad penal, civil y administrativa para la empresa infractora.

Artículo 25.—*Compatibilidad de las subvenciones*

1. Las ayudas otorgadas al amparo del presente Decreto serán compatibles con cualesquiera otras provenientes de otros Organismos públicos o privados asignadas para el mismo objeto. No obstante, conforme a lo establecido en el artículo 18.3 de la Norma Foral de Subvenciones, el importe de la subvención concedida en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en con-

diru-laguntza, laguntza, sarrera edo baliabide batzuekin batera. Kontuan hartu beharko da ere beste diru-laguntza horiek arautzen dituen arautegiak horren inguruan ezartzen duena.

2. Nolanahi ere, diru-laguntzak jasotzen dituzten erakunde-ek Ekonomi Sustapen Sailari jakinarazi beharko diote beste diru-laguntzarik jaso duten, diru-laguntza hori eman den data edozein dela ere. Horrek guztiak hala behar du, maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 18. artikuluko 3. eta 4. paragrafoetan ezarritako ondorioetarako. Horrela, beraz, diru-laguntza emateko ebazpena aldatu ahal izango da eta, hala badagokio, diru-laguntza itzultzeko prozedura hasiko da.

3. Ekonomi Sustapen Saila beste finantzatzaileekin harremanetan jarri ahal da baterako finantzaketa adosteko.

26. artikulua.—Laguntzaren publizitatea

Dekretu honen itzalpean emandako laguntzen onura jasotzen duten eskabideek jasotako laguntzari publizitatea eman beharko diote, 5/2005 Foru Arauko 17.3 artikuluan xedatutakoaren arabera.

27. artikulua.—Deslokalizazioa

Enpresa eta erakunde onuradunek enpresako deslokalizaziorik ez egiteko konpromisoa hartzen dute; Enpresak deslokalizatzen direnean Foru Sektore Publikoak laguntzak berreskuratzeari buruzko martxoaren 27ko 7/2007 Foru Arauko xedatutakoa joko da deslokalizaziotzat; foru dekretu honek arautzen dituen diru-laguntzei betebetan aplikatuko zaie foru arau hori.

Konpromiso hau ez betetzea Bizkaiko Foru Aldundiaren akordioaren bidez adieraziko da, eta emandako diru-laguntza itzultzeko arrazoi izango da, aipatu Foru Arauko xedatutako prozedura aplikatuz.

28. artikulua.—Erakunde laguntzaileak

Beaz, S.A.U. sozietate publikoak erakunde laguntzaile gisa jardun ahal izango du dekretu honetan ezarritakoaren arabera ematen diren diru-laguntzetan.

Erakunde laguntzaile legez garatu beharreko jarduerak arautzeko, lankidetzak hitzarmen bat formalizatu beharko da Bizkaiko Foru Aldundiarekin. Hitzarmenak sozietate horrek onartzen dituen baldintzak eta eginbeharrak arautuko ditu.

IV TITULUA

DIRU-LAGUNTZAK ESLEITZEKO PROZEDURA

29. artikulua.—Eskabideak nola aurkeztu

Ondoko hau izango da eskabideak aurkezteko prozedura:

1. Eskabidea eta erantsitako memoria, behar bezala eta osoz beteta, Internet bidez aurkeztu behar da. Horretarako, Ekonomi Sustapen Sailaren web orrian (www.bizkaia.net/sustapena), bere bulego birtualari dagokion atalean dagoen formularioa erabili behar da. Gainera, Zuzenbidean onartutako edozein bide erabil daiteke.

2. Horrela bada, eskabideak bide telematikoa erabiliz aurkeztu behar direnez, enpresa interesdunek aldez aurretik sinadura elektronikoa izan beharko dute, edo Bizkaibai zerbitzurako alta eskatu beharko dute Ekonomi Sustapen Sailari (Orueta Apezpikuaren kalea, 6., Bilbo). Alta prozeduraren gaineko informazioa eskuragarri dago Ekonomi Sustapen Sailaren web orrian.

Eskabidea aurkezteko ezinbestekoa izango da erakundea Ekonomi Sustapen Sailaren erakundearen erregistroan alta emanda egotea (61/2010 Foru Dekretua, apirilaren 27koa. «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» 80 zk., 2010.eko apirilaren 30ekoa). Egoera horretan ez badago, erakundeak inskribatzeko eskaera bete beharko du, diru-laguntza eskabidea izapidetu baino lehen.

3. Nolanahi ere, organo instruktoreak elkarrekin zerikusia duten eskabideak taldekatu edo banakatu ahal ditu, eskabideak ondo azter-

currencia con otras, supere el coste de la actividad subvencionada, sin perjuicio de lo que al respecto pudiera establecer la normativa reguladora de las otras subvenciones concurrentes.

2. En cualquier caso, las entidades beneficiarias de las subvenciones tendrán la obligación de comunicar al Departamento de Promoción Económica la concesión de cualquier tipo de ayuda, independientemente de la fecha en que la misma haya sido concedida, a los efectos previstos en el artículo 18.3 y 4 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, de manera que pueda modificarse la resolución de la concesión de la subvención y, en su caso, iniciar el correspondiente procedimiento de reintegro.

3. El Departamento de Promoción Económica podrá ponerse en contacto con el resto de partes financiadoras para llegar a un acuerdo de cofinanciación.

Artículo 26.—Publicidad de la ayuda

Las solicitudes que resulten beneficiadas por ayudas concedidas al amparo de este Decreto, deberán dar publicidad del apoyo recibido, de acuerdo a lo indicado en el artículo 17.3 de la N. F 5/2005.

Artículo 27.—Deslocalización

Las empresas y entidades que resulten beneficiarias, asumen el compromiso de no incurrir en deslocalización empresarial, entendiéndose por tal lo prevenido en la Norma Foral 7/2007 de 27 de marzo, de Recuperación de ayudas del Sector Público Foral en el supuesto de Deslocalizaciones Empresariales, la cual será de plena aplicabilidad a las subvenciones reguladas por el presente Decreto Foral.

El incumplimiento de este compromiso será declarado mediante acuerdo de la Diputación Foral de Bizkaia y constituirá causa de reintegro de la subvención concedida, aplicándose el procedimiento previsto en la citada Norma Foral.

Artículo 28.—Entidades colaboradoras

La sociedad pública Beaz, S.A.U. podrá actuar como entidad colaboradora de las ayudas que se otorguen de acuerdo a lo establecido en el presente Decreto.

Para regular las actuaciones a desarrollar como entidad colaboradora se deberá formalizar un convenio de colaboración con la Diputación Foral de Bizkaia. Este convenio regulará las condiciones y obligaciones asumidas por dicha sociedad.

TÍTULO IV

PROCEDIMIENTO DE CONCESIÓN DE LAS SUBVENCIONES

Artículo 29.—Presentación de las solicitudes

El procedimiento de presentación de solicitudes será el siguiente:

1. La solicitud y memoria anexa, debidamente cumplimentada en todos sus términos, deberá presentarse por Internet, mediante el formulario que figura en la página web del Departamento de Promoción Económica (www.bizkaia.net/sustapena), en el apartado correspondiente a su portal virtual, sin perjuicio de la utilización de cualquier otro medio admitido en Derecho.

2. De acuerdo con lo anterior, la presentación telemática de las solicitudes exigirá que, con carácter previo, las interesadas dispongan de firma electrónica, o se den de alta en el servicio Bizkaibai, en el Departamento de Promoción Económica sito en la calle Obispo Orueta, número 6, de Bilbao. Información sobre el procedimiento de alta está disponible en la citada página web del Departamento de Promoción Económica.

Para la presentación de la solicitud será requisito que la entidad figure dada de alta en el registro de entidades del Departamento de Promoción Económica (Decreto Foral 61/2010, de 27 de abril. «Boletín Oficial de Bizkaia» número 80, de 30 de abril de 2010). En caso de no encontrarse en esta situación, la entidad deberá cumplimentar la solicitud de inscripción como paso previo a la tramitación de la solicitud de la subvención.

3. En todo caso, el órgano instructor podrá agrupar o desglosar aquellas solicitudes relacionadas entre sí, en cuantas con-

tu eta ebaluatzeko eta diru-laguntzaren xedeko jarduerara ondoren egokitzen den egitate lagungarria zehazteko neurri egokia dela irizten badio.

4. Eskatzaileak, diru-laguntzarako eskabidea aurkeztean, baita ematen dio organo instruktoreari, 3. eta 13. artikuluek aipatu inguruabarren egiaztapena zuzenean lor ditzan; hori, martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren bidez onetsi zen Diru-laguntzen Erregelamenduaren 17.1. artikuluan xedatutakoarekin bat etorritz, ziurtagiri telematikoko egokien bidez egin daiteke.

5. Eskabideekin batera arlo bakoitzean ezarritako agiriak aurkeztu beharko dira, arestian aipatu atari birtualean agiriak erans-teko dagoen sistema erabiliko da.

30. artikulua.—*Eskabideak aurkezteko epea*

Eskabideak aurkezteko epea «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» argitaratu ondorengo egunean zabalduko da eta arlo eta atal bakoitzarentzat honako datetan bukatuko da:

- 1. arloa: Lankidetzak. 2011ko apirilaren 15ean.
- 2. arloa: Nazioartekotzea. 2011ko maiatzaren 20an.

31. artikulua.—*Laguntzak emateko prozedura antolatu, aztertu eta ebaziko duten organo eskudunak*

Diru-laguntza eskabideak Harreman Institutuzionalak eta Lankidetzak Bideratzeko Zerbitzuak izapidetuko ditu, eta Ekonomi Sustapen Saileko titularrak ebaziko ditu, Berrikuntza eta Lehiakortasuna Bultzatzeko Zuzendaritza Nagusiko titularrak egindako proposamenean oinarrituta.

Emakida prozedura antolatzeke, bideratzeko eta ebazteko organo eskudunak osatzerako orduan, kontuan hartu beharko da bi sexuen artean ordezkaritza orekatua dagoela; horrek esan nahi du bi sexuak izan beharko dutela ordezkariaren bat, Emakumeen eta Gizonen berdintasunerako 2005eko otsailaren 18ko 4/2005 Legeak ezarritakoari jarraiki.

32. artikulua.—*Gastuen egokitzapena*

Ekonomi Sustapen Sailak uste badu gastuen aurrekontua antzeko gastuen batez besteko kostuarekin alderatu eta gehiegizkoa dela, diru-laguntzaren oinarria murriztu ahal izango du, gastuentzako zenbateko egoki eta proportzionalera arte.

33. artikulua.—*Emateko prozedura*

Diru-laguntzak emateko prozedura norgehiagoka izango da, eta hautaketa prozedura bakar baten bidez egingo da. Hala ere, kasuan kasuko aurrekontu ekitaldian, deialdi bat baino gehiago onartu ahaliko da diru-laguntzen arlo bakoitzean.

Dekretu honen ondorioetarako, hauxe hartzen da norgehiagokatzat: diru-laguntzak emateko prozesu honetan aurkeztutako eskabideak alderatu egiten dira, arlo eta atal bakoitzean ezarri diren balorazio-irizpideekin bat etorritz, eskaera horien artean hurrenkera bat ezartzeko. Horrela, deialdi honen barruan eskura daitekeen kreditua muga moduan ezarrita, baloraziorik handiena lortu duten eskabideek jasoko dute diru-laguntza.

34. artikulua.—*Txostenaren instrukzioa*

Eskabideen espedienteen instrukzioa honela egingo da:

1. Eskabideak behar bezala beterik ez badaude edo deialdietan aipaturiko agiriak erantsita ez badituzte, organo instruktoreak errekerimendua egingo dio eskabidea aurkeztu duen erakundeari, jakinarazpena egin den egunaren biharamunetik zenbatzen hasita, hamar (10) egun balioduneko epean akatsa konpon dezan edo behar diren agiriak aurkeztu ditzan; eta ohartaraziko zaio, hori egiten ez badu, eskaera bertan behera utzi duela uste izango dela berariaz emango den ebazpenaren bitartez, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legeak (urtarrilaren 13ko 4/1999 Legearen bidez aldatu zuen), 71. artikuluan xedatutakoaren arabera.

sidere oportunas para su correcto análisis y evaluación, así como determinar el hecho subvencionable que mejor se adecue a la actividad objeto de subvención.

4. La presentación de la solicitud de subvención conllevará la autorización de la solicitante para que el órgano instructor pueda obtener de manera directa la acreditación de las circunstancias a que se refieren los artículos 3 y 13, lo que podrá realizarse a través de los correspondientes certificados telemáticos, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 17.1 del Reglamento de Subvenciones aprobado mediante Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo.

5. Las solicitudes deberán ir acompañadas de la documentación que se fija en cada una de las Áreas; utilizándose el sistema de anexo de documentación existente en el portal virtual anteriormente citado.

Artículo 30.—*Plazo de presentación de solicitudes*

El plazo de presentación de solicitudes se abrirá al día siguiente de su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia» y finalizará para cada una de las Áreas y secciones en las siguientes fechas:

- Área 1: Cooperación: 5 de mayo de 2011.
- Área 2: Internacionalización: 20 de mayo de 2011.

Artículo 31.—*Órganos competentes para la ordenación, instrucción y resolución del procedimiento de concesión*

Las solicitudes de subvención serán tramitadas por el Servicio de Relaciones Institucionales y Cooperación, y resueltas por la persona titular del Departamento de Promoción Económica, a propuesta de la persona titular de la Dirección General de Innovación y Competitividad.

En la composición de los órganos competentes para la ordenación, instrucción y resolución del procedimiento de concesión se tendrá en cuenta la necesidad de una representación equilibrada de ambos sexos, entendiéndose que ello supone que al menos ambos estén representados, tal y como está previsto en el artículo 20 de la Ley 4/2005, sobre Igualdad de Mujeres y Hombres.

Artículo 32.—*Ajuste de gastos*

Si el Departamento de Promoción Económica considera que el presupuesto de gasto es excesivo en comparación con el coste medio de gastos de análoga naturaleza, podrá reducir la base subvencionable en la cuantía correspondiente a lo que se considera un gasto ajustado y proporcionado.

Artículo 33.—*Procedimiento de concesión*

El procedimiento de concesión de las subvenciones, será el de concurrencia competitiva, mediante procedimiento selectivo único, sin perjuicio de que a lo largo del ejercicio presupuestario correspondiente pueda aprobarse más de una convocatoria por cada área de subvención.

Se entiende, a los efectos del presente Decreto, como concurrencia competitiva el procedimiento por el que la concesión de las subvenciones se realiza mediante la comparación de las solicitudes presentadas, a fin de establecer una prelación entre las mismas de acuerdo con los criterios de valoración fijados en cada una de las Áreas y secciones correspondientes, y adjudicar, dentro del crédito disponible, aquellas que hayan obtenido mayor valoración.

Artículo 34.—*Instrucción del expediente*

La instrucción de los expedientes de solicitudes se realizará del siguiente modo:

1. Recibidas las solicitudes, si éstas no vinieran cumplimentadas en todos sus términos, o no fueran acompañadas de la documentación que las distintas convocatorias establezcan, el órgano instructor requerirá a la entidad solicitante para que, en el plazo de diez (10) días hábiles, contados a partir del día siguiente en que tenga lugar la notificación, subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se la tendrá por desistida de la correspondiente solicitud mediante resolución dictada al efecto, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 71 de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por la Ley 4/1999 de 13 de enero.

2. Organo instruktoreak egiaztatu egingo du foru dekretu hone-tan onuradunaren izaera lortzeko ezarritako baldintzak betetzen direla.

Nolanahi ere, organo instruktoreak aurkeztu diren eskabide-ak behar bezala ulertu eta ebaluatzeko beharrezkotzat hartzen dituen agiri edota argibide guztiak eskatu ahal izango dizkie eskabidea aurkeztu duten erakundeei.

35. artikulua.—*Eskabideen ebaluazioa*

1. Organo instruktoreak ebaluatuko ditu eskabideak, eta behin betiko ebazpenari buruzko proposamena prestatuko du; hala ere, horrek ez die proposamen horretan onuradun legez agertzen diren erakundeei inolako eskubiderik emango.

2. Diru-laguntza eskabideen ebaluazio irizpideak dekretu hone-tan jasotako arlo bakoitzean ezartzen dira.

36. artikulua.—*Ebazpen proposamena*

1. Ebaluazioa egin ondoren, organo instruktoreak egiaztatuko du pertsona edo erakunde eskatzaileak Gizarte Segurantzareki-ko betebeharrak egunean dituela. Horretarako, eskaria egingo dio Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Orokorrari. Halaber, pertsona edo erakunde eskatzailearen zerga-egoerari buruzko ziurtagiria eska-tuko dio Ogasun eta Finantza Sailari.

2. Behin egiaztatuta, organo instruktoreak Berrikuntza eta Lehiakortasuna Bultzatzeko Zuzendaritza Nagusiari ebazpen pro-posamena igorriko dio.

37. artikulua.—*Ebazteko epea*

Foru dekretu honen itzalpean aurkeztu diren eskabideak ebaz-teko gehieneko epea 6 hilabetekoa izango da deialdian aurkeztu-tako espediente guztiak ebaluatzeko behar diren agiri guztiak bil-tzen direnetik.

Organo eskudunak, nolanahi ere, aurkeztutako eskabide guz-tientzako ebazpena eman behar du nahiaez. Ebazpenerako eta jakinarazpenerako epea amaitu bada eta aipatutako organoak ebaz-pena eman ez badu, administrazio-isiltasunaren ondorioz eskabi-dea ezetsi egin dela ulertuko da, horrela xedatzen baita azaroa-ren 26ko 30/1992 Legearen 44. artikuluan.

38. artikulua.—*Ebazpena*

1. Berrikuntza eta Lehiakortasuna Bultzatzeko Zuzendaritza Nagusiari Ekonomi Sustapeneko foru diputatuari igorriko dio ebaz-pen proposamena, eta hark ebatziko du dagokion foru aginduren bidez.

2. Ekonomi Sustapen Saileko foru diputatuaren ebazpen arra-zoit bakarraren bidez ebatziko dira eskabideak. Foru dekretu hone-tan edo deialdi bakoitzeko araudian xedatutakoa kasu bakoitzera egokitu eta aplikatzeko asmoz, komenigarritzat jotzen denean, diru-laguntza emateko ebazpenean baldintza bereziak ezarri ahaliko dira, proiektuen izaera berezia delako edo gertatzen diren beste ingu-ruabar batzuk direla eta.

3. Ebazpena interesdunei jakinaraziko zaie, Herri Adminis-trazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erki-dearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 58 eta 59. artikuluetan ezarritakoa betez.

4. Ebazpenaren jakinarazpena jaso ondoren, onuradun ger-tatu den pertsonak edo erakundeak hamar (10) egun baliodune-ko epea izango du, jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik zen-batzen hasita, baiezkotzeko emateko. Epe hori amaitu eta interesdunek ez badute ezer adierazi, ebazpena onartu dela ulertuko da.

5. Ekonomi Sustapeneko foru diputatuaren foru agindu bidez, deialdiko ebazpena «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» argita-ratuko da. Foru agindu horretan, eman eta ukatu diren diru-lagun-tzen aipamenaz gain, zerrenda ordenatu bat jasoko da, honako eska-bide hauek izango dituen: foru dekretu honetan pertsona edo erakunde onuradun izateko ezarritako baldintza administratiboak eta teknikoak bete bai, baina onartu ez diren eskabideak, deialdi horretarako zegoen kredituaren gehieneko kopurua gainditu dela-

2. El órgano instructor comprobará el cumplimiento de los requisitos establecidos para adquirir la condición de persona o enti-dad beneficiaria.

En todo caso, el órgano instructor podrá requerir a las entidades solicitantes, cuanta documentación y/o información complementaria considere necesaria para la adecuada comprensión y evaluación de la solicitud presentada.

Artículo 35.—*Evaluación de solicitudes*

1. Las solicitudes serán evaluadas por el órgano instructor que elaborará la correspondiente propuesta de resolución definiti-va, la cual no creará derecho alguno a favor de las personas o entidades que figuren en dicha propuesta como beneficiarias.

2. Los criterios de evaluación de las solicitudes de subven-ción se establecen en cada una de las Áreas que se contemplan en el presente Decreto.

Artículo 36.—*Propuesta de resolución*

1. Tras la evaluación, el órgano instructor comprobará el cum-plimiento por parte de la persona o entidad solicitante de sus obli-gaciones con la Seguridad Social, previa solicitud a la Tesorería General de la Seguridad Social. Asimismo, solicitará del Departa-mento de Hacienda y Finanzas, certificación acreditativa de la situa-ción fiscal de la persona o entidad solicitante.

2. Una vez efectuada la comprobación, el órgano instructor elevará a la Dirección General de Innovación y Competitividad la propuesta de resolución.

Artículo 37.—*Plazo de resolución*

El plazo máximo para la resolución de las solicitudes formu-ladas al amparo del presente Decreto Foral finalizará transcurri-dos 6 meses desde el momento en el que se cuente con la totali-dad de la documentación necesaria para evaluar los expedientes presentados a cada convocatoria.

Sin perjuicio de la obligatoriedad del órgano competente de dictar resolución expresa en todas las solicitudes presentadas, si vencido el plazo de resolución y notificación, ésta no se hubiese dictado expresamente, se entenderá desestimada la solicitud por silencio administrativo, conforme a lo dispuesto en el artículo 44 de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre.

Artículo 38.—*Resolución*

1. La Dirección General de Innovación y Competitividad ele-vará la propuesta de resolución a la persona titular del Departa-mento de Promoción Económica, quien resolverá mediante la opra-tuna Orden Foral.

2. Las solicitudes serán resueltas mediante una única reso-lución motivada del diputado foral de Promoción Económica. En la resolución de otorgamiento, podrán establecerse condiciones particulares cuando, por la naturaleza específica de los proyectos u otras circunstancias concurrentes, se estime conveniente, con el fin de aplicar y adecuar a cada caso lo dispuesto en el presen-te Decreto Foral o en la normativa contemplada en la convoca-toria correspondiente.

3. La resolución se notificará a las entidades interesadas, de acuerdo a lo previsto en los artículos 58 y 59 de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

4. Notificada la resolución, la persona o entidad beneficia-ria dispondrá de un plazo para su aceptación, de diez (10) días hábi-les contados a partir del día siguiente al que tenga lugar la notifi-cación. Transcurrido dicho plazo sin haberse producido manifestación expresa, se entenderá tácitamente aceptada.

5. Mediante Orden Foral del diputado foral de Promoción Eco-nómica se publicará en el «Boletín Oficial de Bizkaia» la resolución de la convocatoria que contendrá, además de las ayudas concedi-das y las denegadas, una relación ordenada de aquellas solicitudes que cumplen las condiciones administrativas y técnicas estableci-das en el presente Decreto Foral para adquirir la condición de per-sona o entidad beneficiaria pero que no han sido estimadas por reba-sarse la cuantía máxima del crédito correspondiente a la convocatoria

ko. Horrekin batera, aurrez ikusitako ebaluazio irizpideen arabera eskabide horiek jaso duten puntuazioa ere adieraziko da.

39. artikulua.—*Errekurtsoak*

Ebazpenak administrazio bidea agortzen du. Haren aurka berraztertzeko errekurtsua jarri ahal izango zaio Ekonomi Sustapen Sailko foru diputatuari ebazpena jakinarazi eta hurrengo egunetik hila-bete pasatu baino lehen, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legean ezarritakoarekin bat etorriz.

Era berean, administrazioarekiko auzi-errekurtsua jarri ahal-ko da, EAEko Justizia Auzitegi Nagusiko Administrazioarekiko Auzietarako Salan, bi hilabeteko epean, jakinarazpena jasotzen den egunaren biharamunetik zenbatzen hasita, Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legean ezarritako eran. Ezingo dira errekurtsu biak aldi berean jarri.

40. artikulua.—*Diru-laguntzari uko egitea*

1. Onuradun gertatu diren pertsonetako edo erakundeetako batek diru-laguntzari uko egingo balio, diru-laguntza eskaintzen duen organoak zerrendan, puntuazio ordenari jarraiki, hurrengo dauden pertsona edo erakunde eskatzaileei emango lieke, baldin eta eskabide horiei aurre egiteko behar besteko kreditua liberatu bada.

2. Diru-laguntza ematen duen organoak aukera horren berri emango die interesdunei, hamar eguneko epean diru-laguntza proposamena onets dezaten. Epe hori, gainera, ezin izango da luza-tu. Diru-laguntza eskatu duen pertsona edo erakundeek proposa-mena onartzen dutenean, administrazio-organismoak laguntza emateko egintza ezarri eta jakinarazpenak egingo ditu.

41. artikulua.—*Diru-laguntza ordaintzea*

Honelaxe ordainduko dira diru-laguntzak:

- 1. arloari dagozkion diru-laguntzak zuzenean ordainduko zaiz-kio erakunde onuradunari. Ekonomi Sustapen Sailak ordain-duko ditu, era honetara:
 - Lehenengo urtekoa emandako diru-laguntza onartutakoan ordainduko da, 38.4 artikuluan xedatutakoaren arabera.
 - Bigarren urtekoa aurkeztutako dokumentazioaren balioa egiaztatu ondoren ordainduko da.
- 2. arloari dagozkion diru-laguntzak era honetara ordaindu-ko dira:
 - Enpresa onuradunek jasoko dituzten funts publikoak Beaz, S.A.U erakunde laguntzailearen bitartez eman eta banatuko zaizkie.
 - Diru-laguntza proiektu bakoitzaren bilakaeraren arabera ordainduko da.

Kasu guztietan, diru-laguntzaren azken egiaztapenari dago-kionez, emandako laguntzak aldez aurretik ordainduko dira erakunde onuradunari bermerik eskatu gabe.

V TITULUA

DIRU-LAGUNTZEN KUDEAKETA ETA JUSTIFIKAZIOA

42. artikulua.—*Azpikontartazioa*

Aurkeztutako proiektuei dagokienez, gehienez %80 azpikon-tratatu ahal-ko da, baina, horretarako, 2005eko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 27. artikuluan ezarritako baldintzak eta debe-kuak bete beharko dira.

Emakumeen eta Gizonen berdintasunerako 4/2005 Legean xedatutakoaren arabera, diru-laguntzaren xedea gauzatzeko agin-dua jasotzen duten erakundeek lege horretan ezarritako printzipio orokorrak errespetatu beharko dituzte, bere lanaren barruko esta-tistikak genero ikuspegiaren arabera egokitu beharko dituzte, ez dute hizkera sexistarik erabiliko eta emakumeen eta gizonen ordezkaritza orekatua bermatu beharko dute eratzen diren batzor-deetan eta lan taldeetan.

de que se trate. Se indicará la puntuación otorgada a cada una de ellas en función de los criterios de valoración previstos.

Artículo 39.—*Recursos*

La resolución agota la vía administrativa, y contra la misma se podrá interponer Recurso Potestativo de Reposición ante el dipu-tado foral de Promoción Económica, en el plazo de un mes, a con-tar desde el día siguiente a aquel en que se reciba la notificación de la misma, en los términos que establece la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico y Procedimiento Administra-tivo Común.

Asimismo, podrá interponerse recurso contencioso adminis-trativo ante la Sala de lo contencioso Administrativo del Tribunal Supe-rior de Justicia del País Vasco, en el plazo de dos meses conta-dos desde el día siguiente a aquél en que reciba la notificación de la misma, en los términos contemplados por la Ley 29/1998 de 13 de julio, Reguladora de la Jurisdicción Contencioso Administra-tiva. No será posible simultanear ambos recursos.

Artículo 40.—*Renuncia de la subvención*

1. En caso de renuncia a la subvención de alguna de las per-sonas o entidades beneficiarias, el órgano concedente podrá acor-dar la concesión de la subvención a las personas o entidades soli-citantes siguientes en orden de puntuación, siempre y cuando se haya liberado crédito suficiente para atender las solicitudes de que se trate.

2. El órgano concedente comunicará esta opción a las inte-resadas, a fin de que acepten la propuesta de subvención en el plazo improrrogable de diez días. Una vez aceptada la propuesta por las personas o entidades solicitantes, el órgano administ-rativo dictará el acto de concesión y procederá a su notificación.

Artículo 41.—*Pago de la subvención*

El pago de las subvenciones se realizará del siguiente modo:

- Las subvenciones correspondientes al área 1 se abonarán directamente a la entidad beneficiaria por parte del Depar-tamento de Promoción Económica, del siguiente modo:
 - El pago de la primera anualidad se producirá una vez pro-ducida la aceptación de la subvención concedida, en los términos previstos en el artículo 38.4.
 - La segunda anualidad, en su caso, será abonada una vez comprobada la validez de la documentación aportada.
- El pago de las subvenciones correspondientes al área 2 se realizará del siguiente modo:
 - La entrega y distribución de los fondos públicos a las empresas beneficiarias, se efectuará a través de la enti-dad colaboradora, Beaz, S.A.U.
 - El abono de la subvención se producirá en función de la evolución de la ejecución de cada proyecto.

En todos los casos se procederá, respecto de la justificación final de la subvención, al abono anticipado de las ayudas conce-didas sin exigir garantías a las entidades beneficiarias.

TÍTULO V

GESTIÓN Y JUSTIFICACIÓN DE LAS SUBVENCIONES

Artículo 42.—*Subcontratación*

En lo que se refiere a los proyectos presentados la subcon-tratación máxima que se admitirá será del 80% debiéndose res-petar los requisitos y prohibiciones establecidos en el artículo 27 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo.

Las entidades a las que se les encomiende la ejecución del objeto de la subvención, de conformidad con lo previsto en la Ley 4/2005, de Igualdad entre Mujeres y Hombres, deberán respetar los principios generales previstos en la misma, deberán adecuar las estadísticas que formen parte de su trabajo a una perspectiva de género, deberán realizar un uso no sexista del lenguaje y debe-rán garantizar una representación equilibrada entre mujeres y hom-bre en la comisión y equipos de trabajo que se constituyan.

Diru-laguntzaren erakunde onuradunak diru-laguntzari dago-kion jardueraren zati bat hirugarren batzuekin ituntzen duenean, jarduera diru-laguntzaren zenbatekoaren %20 baino gehiago bada eta, gainera, azpikontratazioaren prezioa 60.000 euro baino gehiagokoa bada, erakunde onuradunak Bizkaiko Foru Aldundiari eskatu beharko dio azpikontratazio hori egin ahal izateko baimena; horretarako, azpikontratazioaren baldintza nagusiak eta zer erakunderekin itundu den jarduera burutzea adierazi beharko dira.

Berrikuntza eta Lehiakortasuna Bultzatzeko zuzendari nagusiak ebatziko du eskabide hori, hamabost (15) eguneko epean. Epe horretan berriazko ebazpenik eman ezean eskabideari oniritzi zaio-la pentsatuko da.

43. artikulua.—Eskaintzak aukeratzea

Diruz lagundu ahal den gastu baten zenbatekoa 30.000 euro baino gehiago denean, obra burutzeko, edo 12.000 euro baino gehiagokoa denean, ekipamenduko ondasunak hornitzeko edo aholkularitza edo laguntza teknikoko enpresen zerbitzuak emateko, onuradunak gutxienez hiru hornitzaileen eskaintzak eskatu beharko ditu, zerbitzua emateko edo ondasuna emateko konpromisoa hartu baino lehen, salbu eta diru-laguntzen foru arauan ezarritako egoeretakoren bat gertatzen bada betebeharrak horren salbuespena sortzeko.

Aurkeztutako eskaintzak justifikazioan edo, bestela, diru-laguntzaren eskaeran aurkeztu behar dira. Eskaintza horien arteko aukeraketa eraginkortasun eta ekonomi irizpideen arabera egingo da. Proposamenik merkeena ez baldin bada aukeratzeko, zergatia memoria batean berriaz bidezkotu behar da.

44. artikulua.—Lankidetzak akordioak

Proiektuen arteko sinergia eta zeharkakotasuna ahalbidetzeko, 1. arloan (Lankidetzak) diru-laguntzaren xede diren proiektuak hainbat erakunderen arteko lankidetzaren bidez gauzatzeko aukera ematen da.

Horrela, erakunde onuradunak diruz lagundutako proiektuaren zati bat beste erakundeekin garatu ahal du elkarlanean; beste erakunde horiek batera gehienez ere proiektuaren gastuaren %70 osatzen duten jarduerak garatu ahal dituzte.

Lankidetzak horiek halakotzat jo ahal izateko, egiaztatu egin beharko dira, erakunde guztiek sinatutako lankidetzak hitzarmena aurkeztuta. Agiri horretan, erakunde bakoitzaren erantzukizuna eta egingo dituen jarduerak jasoko dira, gutxienez, bai eta proiektuari lotuta erakunde bakoitzari egotzi ahal zaizkion gastu eta sarre-ren banaketaren aurreikuspena ere.

1. arloaren (Lankidetzak) kasuan, kontuan hartu beharko da, baita ere, ez direla lankidetzak akordiotzat joko honako hauek: helbidea Bizkaian ez duten erakundeekin egiten direnak eta erakunde lotuen artean egindakoak. Lotura dagoela ulertuko da Kontabilitateko nazioarteko zenbait arau ezarri zituen Europako Batzordearen azaroaren 3ko (EB) 1126/2008 Erregelamenduan ezarritako kasuak ematen direnean.

Proiektua burutzeko erakunde laguntzaileek izandako gastuak diruz lagun daitekeen oinarrian sartu ahal dira.

Kostuak justifikatzeko, erakunde onuradunak proiektu osoari dagokion justifikazioa aurkeztu beharko du, 11. artikuluan ezarritakoaren arabera. Hau da, proiektuaren %100 egin dela egiaztatu beharko du.

45. artikulua.—Jarraipena

1. Foru dekretu honetan aurrez ikusitako laguntzen erakunde onuradunek agiri bidez justifikatu beharko dute gauzatu dituztela diruz lagundutako jarduerak eta betetzen dituztela laguntzak lortzeko foru dekretu honetan, dagokion deialdian eta emakida-ebazpenean ezartzen diren baldintzak. Horrez gainera, Ekonomi Sustapen Sailak, eta, hala dagokionean, erakunde laguntzaileak eskatuta, edozein momentutan justifikatu beharko dituzte alderdi horiek.

Cuando la entidad beneficiaria de la subvención concierte con terceros la ejecución de una parte de la actividad que constituye el objeto de la subvención y dicha actividad exceda del 20% del importe de la subvención, y, además, la subcontratación lo sea por un precio superior a 60.000 euros, la entidad beneficiaria deberá solicitar a la Diputación Foral de Bizkaia que le autorice la celebración de dicha subcontratación, a cuyo efecto deberá indicar las principales condiciones de la misma, así como la entidad con la que concertará la ejecución de la actividad.

Esta solicitud será resuelta mediante resolución de la persona titular de la Dirección General de Innovación y Competitividad en un plazo de quince (15) días, entendiéndose estimada para el supuesto en que no se haya resuelto expresamente al término de dicho plazo.

Artículo 43.—Elección de ofertas

Cuando el importe de un gasto subvencionable supere la cuantía de 30.000 euros en el supuesto de coste por ejecución de obra, o de 12.000 euros en el supuesto de suministro de bienes de equipo o prestación de servicios por empresas de consultoría o asistencia técnica, la persona beneficiaria deberá solicitar como mínimo tres ofertas de diferentes proveedores, con carácter previo a la contratación del compromiso para la prestación del servicio o la entrega del bien, salvo que se de alguna de las situaciones previstas en la Norma Foral de subvenciones para la excepción de esta obligación.

La elección entre las ofertas presentadas, que deberán aportarse en la justificación, o, en su caso, en la solicitud de la subvención, se realizará conforme a criterios de eficiencia y economía, debiendo justificarse expresamente en una memoria la elección cuando no recaiga en la propuesta económica más ventajosa.

Artículo 44.—Acuerdos de colaboración

Al objeto de posibilitar la sinergia y transversalidad de los proyectos, en el área 1 de Cooperación se prevé la posibilidad de desarrollar los proyectos objeto de la subvención mediante colaboración entre diferentes entidades.

Así, la entidad beneficiaria podrá desarrollar parcialmente el proyecto objeto de la subvención en colaboración con otras entidades; desarrollando éstas otras entidades en su conjunto actividades por importe máximo del 70% del coste del proyecto.

Estas colaboraciones, para que sean consideradas como tales, deberán acreditarse mediante la presentación del Acuerdo de Colaboración suscrito por todas las entidades en el que se establezca, al menos, las responsabilidades y actividades a realizar por cada entidad, así como la previsión de reparto de costes e ingresos imputables a cada entidad relacionados con el proyecto.

En el caso del área 1, cooperación, se deberá tener en cuenta, asimismo, que no tendrán la consideración de acuerdos de colaboración aquellos que se realicen con entidades no domiciliadas en Bizkaia, así como aquellos que se efectúen entre entidades vinculadas; entendiéndose que existe vinculación en los casos establecidos en el Reglamento (CE) 1126/2008 de la Comisión Europea, de 3 de noviembre, por el que se adoptan determinadas Normas Internacionales de Contabilidad.

Se considerará integrable en la base subvencionable del proyecto los costes incurridos por las diferentes entidades colaboradoras en la realización de éste.

A efectos de justificación de los costes, la entidad beneficiaria deberá presentar la justificación, de acuerdo con lo establecido en el artículo 11 correspondiente a la totalidad del proyecto; esto es, deberá acreditar la realización del 100% del proyecto.

Artículo 45.—Seguimiento

1. Las entidades beneficiarias de las subvenciones previstas en el presente decreto foral deberán justificar documentalmente la realización de las actividades apoyadas, así como el cumplimiento de las condiciones a que se sujeta su obtención, en la forma prevista en el presente Decreto Foral, en su caso, en la correspondiente convocatoria y en la Orden Foral de su concesión, así como en cualquier momento a requerimiento del Departamento de Promoción Económica y en su caso, de la entidad colaboradora correspondiente.

2. Diru-laguntza ematen duen organoak emate-erabakia ofizioz aldatu ahal izango du funtsak aplikatu aurretik eta interes-dunak esan beharrekoa entzun ondoren. Erabakia ofizioz aldatu ahal izango da diru-laguntza emateko betekizunetako bat aldatu egin bada eta, ondorioz, xedetzat hartu izan den interes publikoa bete ezin bada edo betetzeko zailtasunak izan baditu eta, bide batez, onuradun gertatu den pertsonari edo erakundeari kalte ekonomikoak eragin ez bazaizkio.

3. Onuradun gertatu diren pertsonen edo erakundeek, halaber, laguntza ematen duen erakundeari diru-laguntzak emateko ebazpena aldatzeko eska diezaioke diruz lagundutako jarduera gauzatzeko epea amaitu aurretik, betiere aipatu berri dugun aldaketaren bidez alde aurretik ezarritako epeak luzatu nahi badira, emandako diru-laguntzaren zenbatekoa murriztu nahi bada edo jardueraren barne dauden egintzak aldatu nahi badira. Eskatera horiek baimena jasoko dute aurretik ikusi ez diren baldintzak gertatzen badira, betiere diru-laguntzaren xedea aldatzen ez bada eta hirugarren pertsonen eskubideak urratzen ez badira.

Kasu horietan, onuradun gertatu den pertsonak edo erakundeak jaso duen eta frogatu ez duen diru-kopurua bueltatu behar du, baita diruaren legezko interesa ere.

46. artikulua.—Justifikatzeko epea

1. Diru-laguntzak arlo eta atal bakoitza arautzen duen kapitulu bakoitzean xedatutako epean edo epeetan frogatu beharko dira, frogagiriaren bidez.

2. Justifikazioa egiteko epea igarota, ez bada justifikaziorik aurkeztu organo instruktorearen aurrean, organoak erakunde onuradunari eskatuko dio hamabost (15) eguneko epean aurkez dezala. Epe hori ezingo da luzatu. Justifikazioa ez bada ezarritako epean aurkeztu, diru-laguntza itzultzeko eskatuko da, eta maiatzaren 31 5/2005 Foru Arauaren 37. artikuluan eta hurrengoetan ezarritako gainerako erantzukizunak ere eskatuko dira. Izan ere, foru arau horietan arautzen da Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra.

47. artikulua.—Laguntzaren xedea justifikatzeko modua

Diru-laguntza edo laguntza bakoitza agirien bidez frogatzeko modua arlo bakoitza arautzen duen kapitulu bakoitzean xedatzen da.

48. artikulua.—Baldintzak aldatzea

Erakunde onuradunak diru-laguntza emateko kontuan hartu diren baldintzak aldatu direla adierazten badu justifikatzeko orduan eta aldaketa horien ondorioz, oinarri hauetako 45 artikuluan araututakoarekin bat, ebazpena aldatzeko arrazoren bat balego eta aldaketa onartzeko aurretiazko baimen administratiboa lortzeko izapidea egin ez balitz, diru-laguntza eman duen organoak onuradunek aurkeztutako justifikazioa onartuko du. Kasu horretan, onuradun den pertsonak edo erakundeak maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauan ezarritakoaren arabera, dagokion zigorra jaso ahalko du.

VI TITULUA

DIRU-LAGUNTZAK ITZULTZEA ETA ARAU-HAUSTE ADMINISTRATIBOAK

I. KAPITULUA

DIRU-LAGUNTZAK ITZULTZEA

49. artikulua.—Diru-laguntza erakunde onuradunak berak itzultzea

Borondatezko itzulketa da onuradunak Administrazioaren inolako errekerimendurik gabe egiten duena.

Borondatezko itzulketa egiten denean, Administrazioak dagoz-kion berandutze-interesak kalkulatu dituen, diru-laguntzen Foru Arauko 34. artikuluan ezarritakoaren arabera eta onuradunak itzulketa benetan egin duen unea arte.

Onuradunak berak eskatuta diru-laguntza itzultzeko, Bizkaiko Foru Aldundiaren eredu ofizialaren arabera ordainketa-gutunak

2. El órgano concedente podrá modificar de oficio la resolución de concesión, previa audiencia de la parte interesada y antes de la aplicación de los fondos, cuando, habiéndose advertido una alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención, éstas impidan o dificulten la consecución del interés público perseguido y no se causen perjuicios económicos a la persona o entidad beneficiaria.

3. Las personas o entidades beneficiarias, igualmente, podrán solicitar al órgano concedente, antes de que concluya el plazo para la realización de la actividad subvencionada, modificaciones de la resolución de concesión que supongan ampliación de los plazos fijados, reducción del importe concedido o alteración de las acciones que se integran en la actividad, que serán autorizadas cuando traigan su causa en circunstancias imprevistas o sean necesarias para el buen fin de la actuación, siempre que no se altere el objeto o finalidad de la subvención y no se perjudiquen derechos de terceras personas.

En estos supuestos la persona o entidad beneficiaria deberá reintegrar, en su caso, las cantidades recibidas y no justificadas, junto con el interés legal del dinero.

Artículo 46.—Plazo de justificación

1. Las subvenciones deberán justificarse documentalmente dentro del plazo o plazos que se establezcan en cada uno de los Capítulos que regulan cada una de las Áreas y secciones.

2. Transcurrido el plazo establecido de justificación sin haberse presentado la misma ante el órgano instructor, éste requerirá a la entidad beneficiaria para que en un plazo improrrogable de quince (15) días sea presentada. La falta de presentación de la justificación en el plazo establecido llevará consigo la exigencia de reintegro y demás responsabilidades establecidas en los artículos 37 y siguientes de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral.

Artículo 47.—Forma de justificación de las subvenciones

La forma de justificación documental de cada una de las subvenciones o ayudas se establece en cada uno de los Capítulos que regulan cada una de las Áreas.

Artículo 48.—Alteración de condiciones

Cuando la entidad beneficiaria ponga de manifiesto, con ocasión de la justificación, que se han producido alteraciones de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la misma que hubieran podido dar lugar a la modificación de la resolución, de acuerdo con lo regulado en el artículo 45 de este Decreto, habiéndose omitido el trámite de autorización administrativa previa para su aprobación, el órgano concedente aceptará la justificación presentada, sin que ello exima a la persona o entidad beneficiaria de las sanciones que puedan corresponder con arreglo a la Norma Foral 5/2005 de 31 de mayo.

TÍTULO VI

REINTEGRO DE SUBVENCIONES E INFRACCIONES ADMINISTRATIVAS

CAPÍTULO I

REINTEGRO DE SUBVENCIONES

Artículo 49.—Devolución a iniciativa de la entidad beneficiaria de la subvención

Se entiende por devolución voluntaria aquella que es realizada por la beneficiaria sin el previo requerimiento de la Administración.

Cuando se produzca la devolución voluntaria la Administración calculará los intereses de demora de acuerdo con lo previsto en el artículo 34 de la Norma Foral de Subvenciones y hasta el momento en el que se produjo la devolución definitiva por parte de la beneficiaria.

La devolución de la subvención a instancia de la propia beneficiaria se deberá realizar mediante las correspondientes cartas de

erabili behar da; gutun hori Ekonomi Sustapen Sailaren bulegoetan (Orueta apezpikuaren kalea 6, Bilbo) egingo da.

50. artikulua.—Ez betetzeak

Foru dekretu honetan nahiz aplika daitezkeen bestelako arauetan ezarri diren baldintzak zein, hala denean, ebazpenean ezartzen direnak betetzen ez badira, jasotako zenbatekoak itzuli egin beharko dira; baita kopuru horien interesak ere, halakorik sortu bada. Halaxe adierazten baita Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren II eta IV Tituluetan, dagozkion legezko ekintzen eta zehapenen kalterik gabe. Aipatutako zenbatekoak, diru-sarrera publikotzat hartuko dira ondorio guztietarako.

51. artikulua.—Ez betetzeak mailakatzeko irizpideak

1. Beste diru-laguntza batzuk ere jaso direlako, gehiegizko finantzazioa gertatzen bada, behar denaren gainetik jasotako diru-kopurua itzuli beharko da, halaxe ezartzen baita maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 18.3 artikuluan. Kopuru horri, gainera, dago-kion berandutza-interesa aplikatuko zaio.

2. Proiektuan aurrez ikusitako ekintza guztiak burutu ez badira eta eginiko ekintzen kostuak hasieran aurrez ikusitakoaren %50era heltzen denean, jaso bai baina frogatu ez diren kopuruak eta horiei legez dagozkien interesak itzuli beharko dira, diru-laguntza eman duen organoaren iritziz, oro har, diru-laguntza horrek bilatutako helburuak bete badira. Aurrez ikusitako jarduera kopuruaren %50 baino gutxiago gauzatu bada, jasotako kopuruaren %100 gehi kopuru horri dagozkion berandutza-interesak itzuli beharko dira.

3. Prozesuan erakunde laguntzaile batek esku hartzen duenean eta erakunde hori foru-enpresa publikoa denean (horren esku-mena izango da funtsak banatzea, diruz lagundutako proiektuen gastuak frogatu ahal), eta itzultze-espedientearen ebazpenean pertsona edo erakunde onuradunaren kobratzeko eskubidea indargabetu denean, ebazpen horren berri emango zaio erakunde laguntzaileari, sobera dauden funtsak itzul ditzan. Kasu horretan ez da interesik aplikatuko.

II. KAPITULUA

DIRU-LAGUNTZEI DAGOZKIEN ARAU-HAUSTE ADMINISTRATIBOAK

52. artikulua.—Zehapen-prozedura

Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren IV. Tituluan ezarritakoa bete beharko da.

Azaroaren 26ko 30/1992 Legearen IX. tituluan (urtarrilaren 13ko 4/1999 Legeak aldatu zuen lege hori) eta Euskal Autonomia Erki-degoko Herri Administrazioen zigortzeko ahalmenari buruzko otsailaren 20ko 2/1998 Legean ezarritako zehapen-prozedura erabiliko da.

AZKEN XEDAPENAK

Lehen a.—Ezarri beharreko arautegi orokorra

Foru Dekretu honetan adierazitako diru-laguntzak, foru dekretu honetan bertan zehaztutakoa bete beharko dute, baita diru-laguntzak emateko foru aginduetan ezartzen diren baldintzak, Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren eta martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren bidez onartu zen Diru-laguntzen Erregelamenduan xedatutakoa eta aplika daitezkeen estatuko edo erkidegoko gainerako arauak ere.

Era berean, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 1992ko azaroaren 26ko 30/1992 Legea —urtarrilaren 13ko 4/1999 Legeaz aldatu zena— erabiliko da.

pago según modelo oficial de la Diputación Foral de Bizkaia, que se expedirá en las oficinas del Departamento de Promoción Económica, sitas en la calle Obispo Orueta, 6 de Bilbao.

Artículo 50.—Incumplimientos

El incumplimiento de los requisitos establecidos en el presente Decreto Foral y demás normas aplicables, así como las condiciones que, en su caso se establezcan en la resolución, dará lugar a la obligación de reintegrar las cantidades percibidas así como los intereses correspondientes, en los casos que proceda, conforme a lo dispuesto en los Títulos II y IV de la Norma Foral 5/2005 de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, sin perjuicio de las acciones legales y sanciones que correspondan. Las referidas cantidades tendrán la consideración de ingresos públicos a todos los efectos.

Artículo 51.—Criterios de graduación de incumplimientos

1. En el supuesto de sobrefinanciación, por concurrencia con otras ayudas, contemplado en el artículo 18.3 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, procederá el reintegro por la cantidad excedida, a la que se aplicará el correspondiente interés de demora.

2. Cuando no se hayan ejecutado todas las acciones previstas en el proyecto, y el costo de las acciones realizadas alcance como mínimo el 50% del previsto inicialmente y, si a juicio del órgano concedente de la subvención, se han cumplido con carácter general los objetivos perseguidos con la subvención, procederá la devolución de las cantidades recibidas y no justificadas, junto con el interés legal del dinero. En el caso de que las acciones realizadas sean inferiores al 50% de las previstas se deberán reintegrar el 100% de las cantidades recibidas más los correspondientes intereses de demora.

3. Cuando en el proceso intervenga una entidad colaboradora, y ésta sea una empresa pública foral, a quien le compete la distribución de los fondos a medida que vayan justificándose los gastos de los proyectos subvencionados, y se hubiera resuelto un expediente de reintegro disponiéndose el decaimiento del derecho al cobro de la persona o entidad beneficiaria, se comunicará dicha resolución a la entidad colaboradora para que proceda a la devolución de los fondos excedentes que correspondan, sin aplicación de intereses.

CAPÍTULO II

INFRACCIONES ADMINISTRATIVAS EN MATERIA DE SUBVENCIONES

Artículo 52.—Procedimiento sancionador

Resultará de aplicación lo previsto en el título IV de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral.

Será de aplicación el procedimiento sancionador previsto en el título IX de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, modificada por la Ley 4/1999, de 13 de enero, y la ley 2/1998, de 20 de febrero, de la potestad sancionadora de las administraciones públicas de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.—Normativa general de aplicación

Las subvenciones a las que se refiere el presente decreto foral se regirán por lo dispuesto en el mismo, por las condiciones que se establezcan en las órdenes forales de otorgamiento, así como por las disposiciones de la Norma Foral 5/2005 de 31 de mayo, por la que se regula el Régimen Jurídico General de las Subvenciones otorgadas por la Administración Foral, Reglamento de Subvenciones, aprobado mediante Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo y por la demás normativa estatal o comunitaria que resulte de aplicación.

Asimismo será de aplicación la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por la Ley 4/1999, de 13 de enero.

Bigarrena.—Arauen garapena

Ekonomi Sustapen Saileko diputatuak ahalmena izango du honako dekretu hau garatzeko beharrezkotzat jotzen dituen xedapen guztiak emateko, bai eta, aurrekontu-zuzkidura amaitu ezean, deialdi berriak egiteko ere.

Hirugarrena.—Aurrekontuko zuzkidura

Deialdi honetan eman daitezkeen laguntzak eta onurak, guztira 2.288.000 euro, jarraian zerrendatzen diren aurrekontu-partidetatik, aurrekontu-proiektuetatik eta urtekoetatik ordainduko dira. Hona hemen diru-kopuru horiek, gutxi gorabehera bereizita. Partida guztietan, aurrekonturako ezarritako kopuru osoa izango da muga:

1. arloa. Lankidetzatza

Proiektuaren zk.: 2008/0206	
08.07/45100/720.110	
Ekitaldia	Zenbatekoa (€)
2011	888.000
2012	500.000
GUZTIRA	1.388.000

2. arloa. Nazioartekotzea**a) Kanpoko ordezkariak:**

Proiektuaren zk.: 2007/0110	
08.07/44300/720.110	
Ekitaldia	Zenbatekoa (€)
2011	200.000
2012	250.000
GUZTIRA	450.000

b) Merkatu berriak:

Proiektuaren zk.: 2007/0110	
08.07/44300/720.110	
Ekitaldia	Zenbatekoa (€)
2011	220.000
2012	250.000
GUZTIRA	450.000

Martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuko 43. artikularen babesean (5/2005 Foru Araua garatzeko diru-laguntzen erregelamen-dua onesten du dekretu horrek), aurrekontuko zuzkiduren zenbateko osoa handitu ahal izango da, gehienez ere 1.000.000,00 euro gehituz, honako egoeretako bat ematen denean:

a) Eskuragarri dauden kredituen gehikuntza egotea, kreditua handitzea onartu delako edo kreditua sortu edo erantsi delako.

b) Zenbateko osagarri bat egotea, zenbateko hori lehenago ebatzita deialdietatik ateratakoa bada, deialdi horietan gastua hasieran aurrez ikusitakoa baino txikiagoa izan delako.

Aipatutako kopurua horretarako eskumena duen organoak gehitu ahal izango du, deialdi berririk egin gabe, emakidaren ebazpena eman baino lehen, eta, hala badagokio, aurrekontuko aldaketak onartu ondoren. Kopuru osagarri hori eraginkorra izateko kreditu erabilgarria dagoela adierazi beharko da diru-laguntza emateko ebazpena eman baino lehen.

Aurrekontuei buruzko abenduaren 29ko 5/2006 Foru Arauaren 59. artikuluko 4.f) idatz-zatiaren arabera, jasotako eskabidek aztertu ondoren, ekimen batzuk ez badute dekretu honetan ezarritako aurrekontuko diru-izendapena osorik erabili behar, sortzen den superabita hartutako eskabideei erantzuteko behar den zenbatekoa baino txikiagoa den aurrekontuko diru-izendapena duten ekimenen defizita betetzeko erabiliko da.

Era berean, onartzen diren eskabideek kontuan hartuta, eta erakunde onuradunak era askotakoak izan daitezkeenez, aipatutako ekonomi baliabideak dauden partiden artean birmoldatzeko aukera egongo da.

Segunda.—Desarrollo normativo

Se faculta a la persona titular del Departamento de Promoción Económica a dictar cuantas disposiciones considere necesarias para el desarrollo del presente Decreto Foral, así como a la posibilidad de apertura de nuevas convocatorias en el supuesto de no agotarse las disponibilidades presupuestarias.

Tercera.—Dotación presupuestaria

Las ayudas y beneficios que puedan otorgarse en la presente convocatoria, por un importe total de 2.288.000 euros, se efectuarán con cargo a las partidas presupuestarias, proyectos presupuestarios y anualidades que se relacionan a continuación, desglosadas en las siguientes cantidades aproximadas, teniendo como límite la cantidad total establecida en las diferentes partidas:

Área 1. Cooperación

N.º de Proyecto: 2008/0206	
08.07/45100/720.110	
Ejercicio	Importe (€)
2011	888.000
2012	500.000
TOTAL	1.388.000

Área 2. Internacionalización**a) Delegaciones en el exterior:**

N.º de Proyecto: 2007/0110	
08.07/44300/720.110	
Ejercicio	Importe (€)
2011	200.000
2012	250.000
TOTAL	450.000

b) Nuevos mercados:

N.º de Proyecto: 2007/0110	
08.07/44300/720.110	
Ejercicio	Importe (€)
2011	200.000
2012	250.000
TOTAL	450.000

Al amparo de lo establecido en el artículo 43 del Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones de desarrollo de la Norma Foral 5/2005, la cuantía total de las diferentes dotaciones presupuestarias podrá ser ampliada en un importe adicional máximo de 1.000.000,00 euros, cuando exista:

a) Un aumento de los créditos disponibles derivado de la aprobación de ampliaciones de crédito, generaciones o incorporaciones de crédito

b) Una cuantía adicional proveniente de convocatorias anteriores resueltas por importe inferior al gasto inicialmente previsto para la misma.

La cuantía indicada podrá incrementarse por el órgano que tenga atribuida la competencia sin necesidad de una nueva convocatoria en cualquier momento anterior a la resolución de concesión y, en su caso, previa aprobación de la modificación presupuestaria que proceda. La efectividad de dicha cuantía adicional queda condicionada a la declaración de disponibilidad del crédito con anterioridad a la resolución de la concesión de subvención.

En base al artículo 59, apartado 4.f) de la Norma Foral 5/2006 de 29 de diciembre, General Presupuestaria, en el caso de que una vez analizadas las solicitudes recibidas, determinadas iniciativas no precisen utilizar la totalidad de la consignación presupuestaria establecida en el presente Decreto, el superávit existente se destinará a atender el déficit de las iniciativas con una consignación presupuestaria inferior a la cantidad necesaria para atender las solicitudes recibidas

Asimismo, en función de las solicitudes que resulten aprobadas, y dada la distinta naturaleza de las posibles Entidades beneficiarias, los citados recursos económicos podrán readecuarse entre las distintas partidas

Laugarrena.—Indarrean jartzea

Foru dekretu hau «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» argitaratu eta biharamunean jarriko da indarrean.

XEDAPEN IRAGANKORRA

Arau honetan zehaztutako eremuan egon arren, aurreko arautegi baten arabera eman diren diru-laguntzek eman zituen arautegiak xedatzen duena bete beharko dute iraungi arte.

XEDAPEN INDARGABETZAILEA

Foru dekretu hau indarrean jartzen denean indargabetuta geratuko dira foru dekretu honetan xedatutakoaren aurkako maila bereko edo beheragoko xedapen guztiak.

Bilbon, 2011ko martxoaren 15ean.

Ekonomi Sustapeneko foru diputatua,
IÑAKI HIDALGO GONZÁLEZ

Ahaldun Nagusia,
JOSÉ LUIS BILBAO EGUREN

I. ERANSKINA

Dekretu honetako 13. artikuluan adierazitakoaren arabera, onuradun izateko, beste baldintza batzuen artean, enpresek EJSN-2009ko (apirilaren 13ko 475/2007 Errege Dekretua, apirilaren 28ko 102. zenbakiko «Estatuko Aldizkari Ofizialean» argitaratua) epigrafe hauetakoaren batean inskribatuta eduki behar dute euren jardueraren ekonomiko nagusia:

- B atala: Erauzketako industriak.
- C atala: Manufaktura-industria.
- D atala: Indar elektriko, gas, lurrin eta aire girotuko hornidura.
- E atala: Ur hornidura, saneamendu jarduerak, hondakinen kudeaketa eta deskontaminazioa.
- F atala: Eraikuntza (talde hau izan ezik):
 - 41.1. taldea: Higiezenen sustapena.
- G atala: Handizkako eta txikizkako merkataritza; ibilgailu motordunen eta motozikleten konponketa (multzo hau izan ezik):
 - 47. multzoa: Txikizkako merkataritza, motordun ibilgailuak eta motozikletak izan ezik.
- H atala: Garraioa eta biltegiatzea.
- I atala: Ostalaritza (mota hau baino ez):
 - 56.21 mota: Gertakizunetarako prestatutako janariak ematea.
- J atala: Informazioa eta komunikazioak.
- M atala: Jarduera profesional, zientifiko eta teknikoak.
- N atala: Administrazio jarduerak eta zerbitzu lagungarriak (multzo hauek izan ezik):
 - 77. multzoa: Alokairu-jarduerak.
 - 80. multzoa: Segurtasun eta ikerketa jarduerak.
- P atala: Hezkuntza (multzo hau baino ez):
 - 85.6. multzoa: Hezkuntzako jarduerak lagungarriak.
- Q atala: Osasun jarduerak eta gizarte zerbitzuak (multzo hauek baino ez):
 - 87. multzoa: Egoitzetako laguntza.
 - 88. multzoa: Gizarte zerbitzuak, ostaturik gabe.
- S atala: Bestelako jarduerak (multzo hau baino ez):
 - 95. multzoa: Ordenagailuen, norberaren gauzen eta etxeke gauzen konponketa.

Salbuespenez, interes nabarmena duten proiektuak direnean, aurreko epigrafeetan agertzen ez den jardueraren nagusia duten enpresak ere onuradun izan ahalko dira, Ekonomi Sustapen Saileko foru diputatuaren ebazpen arrazoituaren bitartez.

Cuarta.—Entrada en vigor

El presente Decreto Foral entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

DISPOSICIÓN TRANSITORIA

Las subvenciones que entran dentro del ámbito material definido en la presente normativa pero que hayan sido otorgadas de acuerdo con una normativa anterior, se regirán por lo dispuesto en la normativa de su concesión hasta su extinción.

DISPOSICIÓN DEROGATORIA

A la entrada en vigor de este Decreto Foral quedarán derogadas cuantas disposiciones de igual o inferior rango contravenían lo dispuesto en el mismo.

Bilbao, a 15 de marzo de 2011.

El diputado foral de Promoción Económica,
IÑAKI HIDALGO GONZÁLEZ

El Diputado General,
JOSÉ LUIS BILBAO EGUREN

ANEXO I

De acuerdo con lo indicado en el artículo 13 de este Decreto, uno de los requisitos que deben cumplir las empresas para ser beneficiarias es que su actividad económica principal se halle encuadrada en alguno de los siguientes epígrafes de la CNAE- 2009 (RD. 475/2007, de 13 de abril. Publicado en el «Boletín Oficial del Estado» número 102, de 28 de abril):

- Sección B: Industrias extractivas.
- Sección C: Industria manufacturera.
- Sección D: Suministro de energía eléctrica, gas, vapor y aire acondicionado.
- Sección E: Suministro de agua, actividades de saneamiento, gestión de residuos y descontaminación.
- Sección F: Construcción (excepto el grupo señalado):
 - Grupo 41.1: Promoción inmobiliaria.
- Sección G: Comercio al por mayor y al por menor; reparación de vehículos de motor y motocicletas (excepto la división señalada):
 - División 47: Comercio al por menor, excepto de vehículos de motor y motocicletas.
- Sección H: Transporte y almacenamiento.
- Sección I: Hostelería (sólo la clase señalada):
 - Clase 56.21: Provisión de comidas preparadas para eventos.
- Sección J: Información y comunicaciones.
- Sección M: Actividades profesionales, científicas y técnicas.
- Sección N: Actividades administrativas y servicios auxiliares (excepto las divisiones señaladas):
 - División 77: Actividades de alquiler.
 - División 80: Actividades de seguridad e investigación.
- Sección P: Educación (sólo la división señalada):
 - División 85.6: Actividades auxiliares a la educación.
- Sección Q: Actividades sanitarias y de servicios sociales (sólo las divisiones señaladas):
 - División 87: Asistencia en establecimientos residenciales.
 - División 88: Actividades de servicios sociales sin alojamiento.
- Sección S: Otras actividades (sólo la división señalada):
 - División 95: Reparación de ordenadores, efectos personales y artículos de uso doméstico.

Excepcionalmente, en el caso de proyectos de notable interés, podrán considerarse como beneficiarias empresas cuya actividad principal no se encuadre en los epígrafes anteriores, mediante resolución motivada de la persona titular del Departamento de Promoción Económica.

**Bizkaiko Foru Aldundiaren 58/2011 Foru Dekretua, martxoaren 15ekoa. Honen bidez, jabetza industrialaren babes-
teko laguntza-programa arautzen duten oinarriak eta lehen
deialdia onartzen dira.**

Enpresen lehiakortasuna eta herrialdeen hazkunde ekonomikoa bultzatzen duten faktoreen artean garrantzia berezia hartzen ari da berrikuntza teknologikoa. Europar Batasunak adierazten du patenteek berrikuntza, hazkunde eta lehiakortasuna bultzatzen duten motor bat direla: korrelazioa dagoela jabetza industrialeko eskubideak erabiltzearen eta berrikuntzaren arloan emaitza onak lortzearen artean. Korrelazio hori batez ere sektoreetan ikusten da argien: patente gehien lortzen duten sektoreak izan ohi dira berritzaileenak.

Enpresen kasuan, berriz, egiaztatzen da patenteak sortzeak berrikuntzarako arlo garrantzitsuak sortzen dituela, produktu eta enpresa-ekimen berriak sortzea sustatzen duela eta produkzio-prozesu berriak finkatzen dituela.

Ematen du Bizkaiko enpresak ez daudela arlo horretan ondo kokatuta beren lehiakide nagusien aldean eta zailagoa gertatzen zaiela dituzten gaitasunak produktu berri eta merkatu-kuota bihurtzea. Baieztapen hori egiteko oinarria da, hain zuzen ere, Bizkaian milioi biztanleko ditugun nazioarteko patenteen kopuru txikia, gurearen antzeko maila ekonomikoa eta I+G-ko inbertsioa duten herrialdeekin eta eskualdeekin alderatuta. Alde hori oraindik ere handiagoa da herrialde lehiakorrenekin konparatuz gero, horiek izan behar baitute gure erreferentzia.

Alditu batzuen aburuz, patenteak pizteko erabil daitezkeen elementuetako bat ekimen publikoak abiaraztea da, informazio, zabalkunde eta babes ekonomikoa ematekoak, eta batez ere enpresa txiki eta ertainei zuzendutakoak, patente berriak sortzea bultzatu dezaten. Horretarako, garrantzitsua da enpresa txiki eta ertainei informazioa eta orientazioa ematea eta enpresa horiek patenteak eskatzeko izapideetan izan ditzaketen oztopoak gutxitzea.

Erabat frogatuta dago sentsibilizazio-ekintzak gehitzeak patente gehiago sortzea dakarrela.

Arazoa ez da bakarrik informazio falta; izan ere, irudi distorsionatua dago patenteek enpresetan duten zereginari buruz, batez ere enpresa txiki eta ertainetan. Nahiz eta irudi distorsionatu hori ez datorren errealitatearekin bat, hauek dira sarrien aipatzen diren estereotipoak:

- Enpresa-ehunaren osaera: gure enpresa gehienak langile gutxi dituzten enpresa txiki eta ertainak direnez, tamaina horrek baldintzatu egiten du nazioarteko merkatuetara jotzea, ikertzea eta patentatzea. Gainera, enpresa horien zati handi bat produkzio-prozesuak hobetzera daude zuzenduta, eta ez horrenbeste produktu berriak sortzera.
- Patente bat eskatu eta tramitzatzeko prozesuari eta kostuari buruzko informazio falta dago enpresetan, batez ere enpresa txiki eta ertainetan.
- Enpresek uste dute patentatzea oso garestia dela, ikerketa-zentro handien eskura bakarrik dagoela eta, gainera, berrikuntzaren arloan oso maila aurreratu eskatzen duela, enpresa txiki eta ertainek lortu ezinezkoa.
- Egun dauden laguntza eta pizgarri ekonomikok ez dira oso ezagunak, kopurutan mugatuak dira eta, batzuetan, lar burokratikoak dira haiek lortzeko izapideak. Edozelan ere, ez dira nahikoak patentagarritasuna sustatzeko.
- Enpresetan nahiz teknologia-zentroetan egiten den ikerketa ez da nahikoa bideratzen patenteak sortzera eta, goraka datozen sektore batzuk aparte utzita, ez du gehiegi laguntzen patenteen sorrera inkrementalean.
- ETEen I+G+b-ko departamentuak txikiak dira eta patenteak gutxitan hartzen dira barne adierazletzat. Ez dago patenteen eta jabetza industrialaren inguruko kulturarik.
- Patentatzeko arrazoi nagusia, gaur egun ere, defentsa da.
- Patente gehienak garapen teknologikoko eta industrializazio prozesuetan sortutako berrikuntza inkrementalak dira. Enpresa batzuk erratuta daude, eta uste dute patentea hurbilago dagoela oinarritzko ikerketatik.

DECRETO FORAL de la Diputación Foral de Bizkaia 58/2011, de 15 de marzo, por el que se aprueban las bases reguladoras y primera convocatoria del programa de ayudas para la Protección de la Propiedad Industrial.

Entre los factores que impulsan la competitividad empresarial y el crecimiento económico de los países la innovación de carácter tecnológico adquiere una relevancia especial. La Unión Europea señala que las patentes son un motor que impulsa la innovación, el crecimiento y la competitividad existiendo una correlación entre el uso de los derechos de propiedad industrial y los buenos resultados en materia de innovación. Esta correlación se confirma a nivel sectorial: los sectores donde se conceden más patentes suelen ser los más innovadores.

En el caso de las empresas se constata que patentar genera ámbitos importantes de innovación, promueve la creación de nuevos productos e iniciativas empresariales y consolida nuevos procesos productivos.

A este respecto, da la impresión de que las empresas de Bizkaia no se encuentran bien posicionadas en relación a sus principales competidoras y les resulta más difícil transformar sus competencias en productos nuevos y en cuotas de mercado. Esta afirmación se basa en el bajo número de patentes internacionales en Bizkaia por millón de habitantes en relación a los países y regiones con niveles económicos y de inversión en I+D comparables a los nuestros, siendo la diferencia aun mayor en relación a los países más competitivos y que nos deben servir de referencia.

Desde el punto de vista de algunos expertos, un elemento incentivador de patentes es la puesta en marcha de iniciativas públicas, de información, divulgación y apoyo económico, dirigidas especialmente a las pymes, que promuevan la generación de nuevas patentes. Para ello es importante facilitar información, orientar y reducir las barreras que puedan tener las pymes para la tramitación de solicitud de patentes.

Es un dato constatado que un aumento de las acciones de sensibilización aumenta la generación de patentes.

No solo existe falta de información sino que además se tiene una imagen distorsionada sobre el tema de las patentes en las empresas, y muy especialmente entre las pequeñas y medianas empresas. Según esta imagen distorsionada, que no se ajusta a la realidad, los estereotipos más citados son los siguientes:

- La composición del tejido empresarial, en el que la mayoría de nuestras empresas son PYMES con pocos trabajadores, condiciona el abordar mercados internacionales, investigar y patentar. Además, una parte significativa de estas empresas se orientan a la mejora de los procesos productivos y no tanto a desarrollar nuevos productos.
- Existe desinformación entre las empresas y especialmente entre las PYMES sobre el proceso y el coste para solicitar y tramitar una patente.
- Se tiene la imagen de que patentar es muy caro, está reservado sólo a los grandes centros de investigación y además requiere un nivel muy avanzado de innovación fuera del alcance de las PYMES.
- Las ayudas e incentivos económicos existentes no son muy conocidos, son limitados en cuantía y a veces su tramitación se hace excesivamente burocrática. En cualquier caso no son suficientes para el fomento de la patentabilidad.
- La investigación que se viene realizando tanto en las empresas como en los centros tecnológicos no está suficientemente orientada hacia la generación de patentes y no contribuye excesivamente, con excepción de algunos sectores emergentes, a la generación incremental de solicitudes de patentes.
- Los departamentos de I+D+i de las pymes son pequeños y las patentes pocas veces son consideradas un indicador interno. No hay cultura sobre patentes y propiedad industrial.
- El motivo principal para patentar sigue siendo el defensivo.
- La mayoría de las patentes son innovaciones incrementales en los procesos de desarrollo tecnológico e industrialización. Algunas empresas erróneamente creen que la patente está más cerca de la investigación básica.

Baina patenteen sistema ezin da izan gure enpresen lehiakortasunerako galga; beraz, enpreson berrikuntzarako indarra areagotzearen, Administrazioaren betebeharra da jabetza industrialeko sistemak hobetzeko xedea duten ekintzak garatzea.

Dekretu honen xedea da enpresen lehiakortasuna bultzatzea, jabetza industrialaren babesa sustatuz, eta, horretarako, patenteak, erabilgarritasun-ereduak eta diseinuak sortzea. Bada, horrekin guztiarekin, aberastasuna sortzen lagundu nahi da, Bizkaiko enpresen artean lehiakortasun iraunkorra bultzatuz. Eta, hori guztia lortzeko, sailaren ardatz estrategikoetako batean ekingo da batez ere, berrikuntzaren aldeko apustua indartzeko, berrikuntza motora baita produktibitatearen hazkundea eta kalitateko enplegua lortzeko.

Horretarako, besteak beste, hauek egingo dira:

- Patente, erabilgarritasun-eredu eta diseinuen eskabideak izapidetzearekin lotutako jarduerak finantzatzea.
- Patenteei buruzko Informazio eta Orientabide Unitatea izatea, eta unitate horrek, besteak beste, hauek egingo ditu:
- Informazioa emango die ETEei jabetza industrialaren babes-teak duen garrantziaz, eta patente, erabilgarritasun-eredu eta diseinuen sistemaren zein horiek guztiak lortzeko dau-duen bideen gaineko orientazioa emango die.
- Patentagarritasun prozesu baten fase guztietan zaintza teknologikoa ezartzeak dituen onurei buruzko informazioa ematea, eta patenteak eta erabilgarritasun-ereduak ondo idatzita egoteak duen garrantzia ikusaraztea.
- Agenteen eta adituen mapa bat izatea ETEen eskura, haien aholkularitza lortu ahal dezaten jabetza industrialaren babes-teko prozesuan.
- Etengabeko harremana mantentzea jabetza industrialaren modalitate bakoitza izapidetzeko dauden bulegoekin, eta, bereziki, Patenteen eta Marken Espainiako Bulegoarekin (OEPM), Patenteen Europako Bulegoarekin (EPO) eta Barne Merkatuaren Harmonizazio Bulegoarekin (OAMI).
- Sentsibilizazio-jardunaldiak eta mintegi aurreratuak antolatzea, enpresetako langileak jabetza industrialaren kudeaketan trebatzeko.

Halaber, genero ikuspuntuari dagokionez, 2000ko maiatzaren 30ean, Emakumeen eta Gizonen arteko Aukera Berdintasunerako I. Foru Plana onartu zen. Plan horretan, Ekonomi Sustapen Sailak bere helburuak zehaztu zituen, eta horien arteko bat da, hain zuzen ere, sailaren laguntza eta diru-laguntzetarako zeharkako bihurtzea generoaren ikuspegia, sailak funtseko tresnatzat jotzen baitu zeharkakotasun hori, gizarteari ezagutarazteko zein den berdintasunak duen garrantzia. Halaber, Ekonomi Sustapen Sailaren Plan Integralak bere jarduneko zeharkako ardatz moduan biltzen ditu emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna, enpresaren gizar-te-erantzukizuna eta lankidetzak publiko-pribatua. Horrenbestez, generoak duen inpaktuaren lehen ebaluazioa egin da, eta, ondorioz, berdintasunaren arloko zenbait neurri orokor hartu ahal izan dira, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legeko 18. artikuluan eta hurrengoetan ezartzen denarekin bat.

Goian azaldutako guztia dela bide, Ekonomi Sustapeneko foru diputatuak proposatuta eta Bizkaiko Foru Aldundiko Gobernu Kontseiluak 2011ko martxoaren 15eko bileran eztabaidatu eta onetsi ondoren, honako hau

XEDATU DA:

I TITULUA

JABETZA INDUSTRIALA

1. artikulua.—*Dekretuaren xedea*

Oinarri arautzaile hauetan aipatzen diren diru-laguntzen xedea da berrikuntza bultzatzea, eta, horretarako, jabetza industrialaren babesa sustatzea, Bizkaiko enpresen lehiakortasuna areagotzearen.

Xede hori lortzeko lanean Patenteei buruzko Informazio eta Orientabide Unitatearen laguntza izango du. Unitate hori Bizkaiko

Pero el sistema de patentes no puede constituir un freno a la competitividad de nuestras empresas, por lo que con la finalidad de incrementar el potencial innovador de las mismas desde la Administración se deben desarrollar acciones encaminadas a mejorar los sistemas de propiedad industrial.

El objeto del presente Decreto es impulsar la competitividad empresarial fomentando la protección de la propiedad industrial mediante la generación de patentes, modelos de utilidad y diseños, con el fin de contribuir a la creación de riqueza mediante el impulso de la competitividad sostenible en el ámbito empresarial de Bizkaia, actuando principalmente en uno de los ejes estratégicos del Departamento que consiste en reforzar la apuesta por la innovación, como motor de productividad y del empleo de calidad.

Por ello se llevarán a cabo entre otras medidas las siguientes:

- Financiar las actividades relacionadas con la tramitación de solicitudes de patentes, modelos de utilidad y diseños.
- Contar con una unidad de información y orientación de patentes que entre otras actuaciones:
- Informe a las pymes sobre la importancia de proteger la propiedad industrial y las oriente sobre el sistema de patentes, modelos de utilidad y diseños y las diferentes vías existentes.
- Informe sobre los beneficios de la vigilancia tecnológica en todas las fases de un proceso de patentabilidad y la importancia de una buena redacción de patentes y modelos de utilidad.
- Disponga de un mapa de agentes y expertos/as a disposición de las pymes para que las asesore en el proceso de protección de la propiedad industrial.
- Mantenga un contacto permanente con las Oficinas ante las que se tramitan las distintas modalidades de propiedad industrial, en particular la Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), la Oficina Europea de patentes (EPO) y la Oficina para la Armonización del Mercado Interior (OAMI).
- Organice jornadas de sensibilización y seminarios avanzados para capacitar al personal de las empresas en gestión de propiedad industrial.

Asimismo, en referencia a la perspectiva de género, el 13 de octubre de 2009 se aprobó el III Plan Foral para la Igualdad de mujeres y hombres en Bizkaia. En este Plan el Departamento de Promoción Económica fijó sus propios objetivos entre los que figura transversalizar el concepto de género en sus diferentes convocatorias de ayudas y subvenciones ya que se entiende como una herramienta fundamental para trasladar a la sociedad la importancia de la igualdad. Así mismo, el Plan Integral del Departamento de Promoción recoge como ejes transversales de su actuación la igualdad de mujeres y hombres, la Responsabilidad Social de la Empresa y la Colaboración Pública-Privada. Así, se ha realizado una primera evaluación de impacto de género que ha permitido adoptar algunas medidas generales en materia de igualdad de conformidad con lo dispuesto en los artículos 18 y siguientes de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

Por lo expuesto, a propuesta del diputado foral de Promoción Económica y previa deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno de esta Diputación Foral, en reunión de 15 de marzo de 2011,

SE DISPONE:

TÍTULO I

PROPIEDAD INDUSTRIAL

Artículo 1.—*Objeto del decreto*

Constituye objeto de las subvenciones a que se refieren las presentes bases reguladoras el impulsar la innovación fomentando la protección de la propiedad industrial con el fin de aumentar la competitividad de las empresas de Bizkaia.

Para facilitar este objetivo, se contará asimismo con la Unidad de Información y Orientación de Patentes, ubicada en la sociedad

Foru Aldundiko Ekonomi Sustapen Sailaren menpe dagoen Beaz, S.A.U., sozietate publikoan dago, eta ETEen eskura dago, enpresa horiei beharko luketen informazio guztia emateko jabetza industrialaren babesari lotutako alde praktikoei buruz.

Helburu hori gauzatzeko prozesuan emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna sustatzea ere sartuko da, helburu guztien zeharkako arlo gisa eta berdintasuna bera ere helburu dela.

2. artikulua.—*Erakunde onuradunak*

1. Zerrenda honetan agertzen diren nortasun juridikoetako bat duten erakundeek eska ditzakete foru dekretu honetan jasotako diru-laguntzak:

- Enpresak (plantilla, 3 eta 250 pertsona artekoa).
- Irabazteko asmorik gabeko erakunde hauek: fundazioak, zentro teknologikoak eta enpresen I+G-ko unitateak.

Erakunde horiek baldintza hauek bete beharko dituzte:

a) Egoitza soziala eta zerga-egoitza Bizkaian izatea, eta patentearen sorburu izan den produkzio-zentroa Bizkaian egotea.

b) Sexu bereizkeria dela-eta, inoiz zehapena jaso gabe egotea.

c) Diru-laguntzei buruzko Foru Arauaren 12. artikuluan azaltzen diren inguruabarretako batean ere sartuta ez egotea.

d) Zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean izatea, baita diru-laguntzak itzultzeko ordainketak ere.

2. a), b) c) eta d) baldintzak eskaera aurkezten den unean bete beharko dira eta azken betebeharra eta ordainketa aintzatesten diren unera arte bere horretan mantendu beharko dira.

3. artikulua.—*Diruz lagun daitekeen egitatea*

Programa honek zenbait eskabide aurkeztearekin eta tramitatzearekin lotutako jarduerak duten kostuaren % 60 finantzatzeko, 6. artikuluan ezartzen diren mugekin. Eskabideek, hain zuzen ere, honako hauetakoak izan behar dute:

- Europako patenterako (EPO) eskabidea.
- Nazioarteko patenterako eskabidea (PCT bidea).
- Patente nazionalerako eskabidea atzerrian.
- Erabilgarritasun-eredu nazionalerako eskabidea atzerrian.
- Erkidegoko diseinurako eskabidea.
- Nazioarteko diseinurako eskabidea.
- Diseinu nazionalerako eskabidea atzerrian.

Patenteak lortzeko eskabideak kontuan har daitezten, eskabideok honako txosten hauetako bat izan behar dute:

a) Patentagarritasun-txostena; txosten hori izan daiteke edo EPOk duen ordezkari profesionalen zerrendako patenteen Europako agente batek egindakoa, edo Espainian aitortuta dagoen jabetza industrialeko agente batek egindakoa.

b) Patenteen txosten teknologikoa, Patenteen eta Marken Espainiako Bulegoak (OEPM) egindakoa.

c) Bilaketa-txostena, Europakoa, nazioartekoa edo nazionala, jabetza industrialeko dagokion bulegoak egindakoa, patentea emateko prozesuaren barruan.

Patente, erabilgarritasun-eredu edo diseinurako eskabidearen aurkezpen-data (dagokion jabetza industrialeko bulegoan) ezingo da 2011ko urtarrilaren 1a baino lehenagokoa izan.

Patente bat edo erabilgarritasun-eredu bat (2011ko urtarrilaren 1a baino lehen eskatutakoa) luzatu nahi bada, horretarako dagoen lehentasunezko epearen barruan, orduan, luzatze hori diruz lagundu daitekeen egitatea den ala ez ikusteko, begiratuko da zein egunetan eskatzen den patente hori Europako patentea, nazioarteko patentea edo patente nazionala izateko luzatzea, edo erabilgarritasun-ereduaren kasuan, zein egunetan eskatzen den nazioarteko erabilgarritasun-eredu izatea.

pública Beaz, S.A.U., del Departamento de Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia, la cual estará a disposición de las pymes para proporcionar información sobre todos aquellos aspectos prácticos relacionados con la protección de la Propiedad Industrial.

En la consecución de este objetivo, se incluirá, de forma transversal a todos ellos y como un objetivo en sí mismo, la promoción de la igualdad entre mujeres y hombres.

Artículo 2.—*Entidades beneficiarias*

1. Podrán acceder a las subvenciones contempladas en el presente Decreto Foral las entidades con personalidad jurídica propia de los siguientes tipos:

- Empresas (con plantilla entre 3 y 250 personas).
- Las siguientes instituciones sin fines de lucro: fundaciones, centros tecnológicos y unidades de I+D empresariales.

Estas entidades deberán cumplir los siguientes requisitos:

a) Que tengan su domicilio fiscal y social en Bizkaia, y que el centro productivo del cual provenga la patente esté localizado en Bizkaia.

b) Que no hayan sido sancionadas por incurrir en discriminación por razón de sexo.

c) Que no se encuentren incursas en ninguna de las circunstancias que establece el artículo 12 de la Norma Foral de Subvenciones.

d) Que se encuentren al corriente de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social y respecto al pago de obligaciones por reintegro de subvenciones.

2. Las condiciones a) b) c) y d) deberán cumplirse en el momento de la presentación de la solicitud y mantenerse hasta el momento del reconocimiento de la obligación y pago últimos.

Artículo 3.—*Hecho subvencionable*

Este programa financiará hasta un 60% de su coste, con el límite máximo establecido en el artículo 6, las actividades relacionadas con la presentación y tramitación de las siguientes solicitudes:

- Solicitud de patente europea (EPO).
- Solicitud de patente internacional (via PCT).
- Solicitud de patente nacional en el extranjero.
- Solicitud de modelo de utilidad nacional en el extranjero.
- Solicitud de diseño comunitario.
- Solicitud de diseño internacional.
- Solicitud de diseño nacional en el extranjero.

Para que las solicitudes de patentes sean tenidas en consideración deberán contar con alguno de los siguientes informes:

a) informe de patentabilidad realizado por agente de patentes europeas del listado de representantes profesionales de la EPO o por agente de la propiedad industrial reconocido en España.

b) Informe tecnológico de patentes realizado por la Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM).

c) Informe de búsqueda europeo, internacional o nacional emitido por la Oficina de propiedad industrial correspondiente dentro del proceso de concesión de la patente.

La solicitud de patente, modelo de utilidad o diseño no podrá tener una fecha de presentación (en la Oficina de propiedad industrial correspondiente) anterior al 1 de enero de 2011.

En el caso de que se trate de una extensión de una patente o modelo de utilidad (solicitados anteriormente al 1 de enero de 2011) dentro del periodo de prioridad establecido, la fecha a considerar para el hecho subvencionable será la de la solicitud de extensión a patente europea, patente internacional, patente nacional extranjera o a modelo de utilidad extranjero.

Erakunde onuradunek patente, erabilgarritasun-eredu edo diseinurako eskabidea aurkezteko eta tramitatzeko aurre egin behar dizkieten kostuen arabera ezarriko da laguntza.

Patente, erabilgarritasun-eredu edo diseinu bakoitzeko diru-laguntzarako eskabide bakarra onartuko da, eta onuraduna patente, erabilgarritasun-eredu edo diseinuaren eskatzaile gisa agertu behar da dagokion jabetza industrialeko bulegoan.

2010eko Berrikuntza eta Lankidetzat Sustatzeko Planaren barruan (55/2010 Foru Dekretua) diru-laguntza jaso duten patenteak diru-laguntzen programa honetatik kanpo geratuko dira; 2011. urtean, atzerrian nazio-/eskualde-fasean sartu behar duten patente-eskabideak izan ezik.

Dekretu honek arautzen duen deialdira aurkeztutako jarduerak diruz laguntzekoak izan ahal izateko, eskabidea aurkeztekoan konpromiso idatzi bat sinatu behar da, nahitaez. Konpromiso horren arabera, diruz lagundutako jarduera amaitzen denean egindako jardueren garapena eta ondorioak aurkeztu beharko dira, euskarri digitalizatuak.

4. artikulua.—*Burutzeko epea*

Dekretu honen babesean egingo diren jarduerak 2011ko urtarilaren 1etik 2012ko abenduaren 31ra bitartean hasi eta amaituko dira.

Ekintza batzuk dekretu honen indarralditik kanpo gera daitezke, eta, horrenbestez, ez dira diruz laguntzeko modukoak izango; beraz, diru-laguntzarako eskabidean proposatzen diren ekintzek jaso egin behar dituzte patente, erabilgarritasun-eredu edo diseinua lortzeko dagokion jabetza industrialaren bulegoan egin beharrezko tramite guztiak.

5. artikulua.—*Diru-laguntza jaso dezaketen gastuak*

Diru-laguntzaren oinarria kuantifikatzeko, patente, erabilgarritasun-eredu edo diseinurako eskabideak (3. artikuluan aipatutakoak) aurkeztearekin eta tramitatzearekin lotutako jardueren aurrekontuari begiratuko zaio. Aurrekontu hori erakunde eskatzaileak aurkeztu behar du, eta gastu-kontzeptuen arabera xehatu behar da.

Bereziki, honako gastu hauek jaso ditzakete diru-laguntzak:

- Patentagarritasun-txostena edo patenteen txosten teknologikoa, 3. artikuluan zehaztutakoaren arabera.
- Erabilgarritasun-ereduen kasuan, dagokion teknikaren egoerari buruzko bilaketa-txosten zehatza, halakorik badago.
- Jabetza industrialeko bulegoen tasak (aurkezpen-tasa, teknikaren egoeraren lehen tasak bilatzeagatik tasa, azterketa-tasa...).
- Eskabidearen itzulpenak.
- Agentearen ordainsariak.
- Herrialde bakoitzean egindako balidazioak.

Ondoko hauek ezingo dute diru-laguntzarik jaso:

- BEZak, ezta berreskuratu ezin daitekeen kasuetan ere.
- Patente, erabilgarritasun-eredu edo diseinuaren eskabideari beste pertsona fisiko edo juridiko batzuek egindako alegazioen edo aurkakotzen aurreko defentsa legalak eta erantzunak.
- Jabetza industrialaren bulegoetan ordaindutako urtekoak.
- Diru-laguntzaren xedeko jarduerarekin argi eta garbi identifikatu ezin daitezkeen gastu guztiak eta/edo deialdi bakoitzean ezarritako epetik kanpo egiten direnak.

6. artikulua.—*Laguntzen zenbatekoa*

Diru-laguntzen zenbatekoak honako hauek izango dira:

Patenteak:

Diruz lagundu daitezkeen kostuaren %60 diruz lagunduko da, baldin eta eskabideak, dagokion jabetza industrialaren bulegoan aurkeztu aurretik, 3. artikuluko a) edo b) idatz-zatietan zehaztutako txostenetako bat badu.

La ayuda se establecerá en base a los costes que deban hacer frente las entidades beneficiarias para la presentación y tramitación de la solicitud de patente, modelo de utilidad o diseño.

Sólo se admitirá una solicitud de subvención por patente, modelo de utilidad o diseño, y la beneficiaria de la ayuda debe figurar como solicitante en la solicitud de patente, modelo de utilidad o diseño ante la Oficina de propiedad industrial correspondiente.

Las patentes que hayan sido objeto de subvención dentro del Plan de Promoción de la Innovación y la Cooperación 2010 (decreto Foral 55/2010) de la Diputación Foral de Bizkaia, quedan excluidas del presente programa de subvenciones, (con la excepción de aquellas solicitudes de patentes que deban entrar en fase nacional/regional en el extranjero durante el año 2011).

Condición necesaria para que las actividades presentadas a este decreto sean subvencionables es la formalización por escrito del compromiso de presentar, a la finalización de la actuación subvencionada, una versión en soporte digital del desarrollo y conclusiones de las actividades realizadas.

Artículo 4.—*Plazo de ejecución*

Las actividades desarrolladas al amparo de este Decreto deberán iniciarse y finalizarse en el periodo comprendido entre el 1 de enero de 2011 y el 31 de diciembre de 2012.

Aunque algunas acciones puedan quedar fuera del periodo de vigencia de este área del presente decreto, y por lo tanto no ser subvencionadas, las acciones propuestas en la solicitud de subvención deberán incluir todos los trámites necesarios para lograr la concesión de la patente, modelo de utilidad o diseño en la Oficina de propiedad industrial correspondiente.

Artículo 5.—*Gastos subvencionables*

Para la cuantificación de la base subvencionable, se atenderá al presupuesto de las actividades relacionadas con la presentación y tramitación de las solicitudes de patente, modelo de utilidad o diseño mencionadas en el artículo 3, desglosado por conceptos de gasto, presentado por la entidad solicitante.

En particular se considerarán subvencionables los siguientes costes:

- Informe de patentabilidad o informe tecnológico de patentes de acuerdo con lo señalado en el artículo 3.
- Informe de búsqueda específica referente al estado de la técnica pertinente en el caso de los modelos de utilidad, si lo hubiera.
- Tasas de las Oficinas de propiedad industrial (tasa de presentación, tasa de búsqueda de anterioridades en el estado de la técnica, tasa de examen ...).
- Traducciones de la solicitud.
- Honorarios de agente.
- Validaciones en los distintos países.

No se considerarán gasto subvencionable los siguientes supuestos:

- IVA, incluso en los casos en los que éste no pueda ser recuperado.
- Defensas legales y respuestas a las alegaciones u oposiciones de otras entidades físicas o jurídicas a la solicitud de la patente, modelo de utilidad o diseño.
- Anualidades ante las Oficinas de propiedad industrial.
- Todos aquellos gastos que no puedan identificarse inequívocamente con la actividad objeto de la subvención y/o no se realicen en el plazo establecido en cada convocatoria.

Artículo 6.—*Cuantía de las ayudas*

Las cuantías de subvención serán las siguientes:

Patentes:

Se subvencionarán con un 60% del coste subvencionable las solicitudes que antes de su presentación en la correspondiente Oficina de propiedad industrial, cuenten con uno de los informes señalados en los apartados a) o b) del artículo 3.

Diruz lagundu daitekeen kostuaren %40 diruz lagunduko da, baldin eta eskabideak 3. artikuluko a), b) edo c) idatz-zatietan zehaztutako txostenetako bat badu, baina txostenok egin diren eguna eskabidea jabetza industrialaren dagokion bulegoan aurkeztu osteko egun bat bada.

Erabilgarritasun-ereduak:

Diruz lagundu daitekeen kostuaren %60 diruz lagunduko da, baldin eta eskabideak, dagokion jabetza industrialaren bulegoan aurkeztu aurretik, dagokion teknikaren egoerari buruzko bilaketa-txosten zehatz bat badu.

Diruz lagundu daitekeen kostuaren %40 diruz lagunduko da, baldin eta eskabideak ez badu bilaketa-txosten zehatzik edo txosten hori erabilgarritasun-eredurako eskabidea jabetza industrialaren dagokion bulegoan aurkeztu osteko egun batean egin bada.

Diseinuak:

Diruz lagundu daitekeen kostuaren %60 diruz lagunduko da. Diru-laguntzaren gehieneko zenbatekoa hau da:

- Patente eta erabilgarritasun-ereduentzat: 10.000 euros eskabideko.
- Diseinuentzat: 10.000 euros erakunde eskatzaileko, hark aurkeztutako eskabide guztiak batuta.

Diru-laguntzaren gehieneko zenbatekoa kalkulatzeko, kontuan hartuko dira 2011ko urtarrilaren 1etik 2012ko abenduaren 31ra bitartean egindako gastuak, jarduera gauzatzearekin lotura zuzena izanda zentzuzkoak badira, merkatu-balioa gainditzen ez badute eta egokitapen eta eraginkortasun printzipioak betetzen badituzte.

Jarduera noiz egiten den kontuan hartu gabe, bi aurrekontu-ekitaldiren kontura adjudikatu daitezke diru-laguntzak.

7. artikulua.—Erakunde laguntzailea

Beaz, S.A.U. sozietate publikoak erakunde laguntzaile gisa jardungo du programan ezarritakoaren arabera ematen diren laguntzei dagokienez.

Hori dela eta, programan ezarritako onurak jasotzen dituzten enpresei erakunde laguntzailearen bitartez eman eta banatuko zaizkie funts publikoak.

Erakunde laguntzaileak Bizkaiko Foru Aldundiko Ekonomi Sustapen Sailaren izenean eta kontura jardungo du, sail hori izango baita, ondorio guztietarako, dekretu honetan ezarritako laguntzen emaila.

Hauek dira erakunde laguntzailearen eginkizunak, besteak beste:

- Ekonomi Sustapen Sailarekin bat, beharrezkoa denean, aurkeztutako eskabideak ebaluatzea eta haien jarraipena egitea.
- Jasotako funtsak erakunde onuradunei ematea, ezarritako baldintzen arabera.
- Behar denean, laguntzak emateko derrigorrezko baldintzak edo betekizunak betetzen diren aztertu eta egiaztatzea.
- Jasotako funtsen erabilera frogatzea Ekonomi Sustapen Sailari, eta, behar denean, frogagiriak eskatzea enpresa onuradunei, gero sailari aurkezteko.
- Funtsen kudeaketari dagokionez erakunde emailak egin ditzakeen egiaztapenak eta Ogasun eta Finantza Sailaren kontrol finantzarioak onartzea, bai eta Herri Kontuen Euska Epaitegiaren fiskalizazio prozedurak ere.

8. artikulua.—Emateko prozedura

Norgehiagoka araubidearen arabera egingo da dekretu honen babesaren pean emaniko laguntzak adjudikatzeko prozedura, dekretu honetako 20. artikuluan eta hurrengoetan adierazitakoarekin bat.

Se subvencionarán con un 40% del coste subvencionable las solicitudes que cuenten con uno de los informes señalados en los apartados a), b) o c) del artículo 3 que tengan una fecha de realización posterior al de presentación de la solicitud de patente en la correspondiente Oficina de propiedad industrial.

Modelos de utilidad:

Se subvencionarán con un 60% del coste subvencionable las solicitudes que antes de su presentación en la correspondiente Oficina de propiedad industrial, cuenten con un informe de búsqueda específico referente al estado de la técnica pertinente.

Se subvencionarán con un 40% del coste subvencionable las solicitudes que no cuenten con un informe de búsqueda específico o que éste haya sido elaborado en fecha posterior al de presentación de la solicitud de modelo de utilidad en la correspondiente Oficina de propiedad industrial.

Diseños:

Se subvencionará un 60% del coste subvencionable.

El límite máximo de subvención será:

- En el caso de patentes y modelos de utilidad: 10.000 euros por solicitud
- En el caso de diseños: 10.000 euro por entidad solicitante por el total de las solicitudes presentadas.

Para calcular el importe máximo de subvención se tendrán en cuenta los gastos comprendidos entre el 1 de enero de 2011 y el 31 de diciembre de 2012 que estando directamente relacionados con la realización de la acción sean razonables, no superen el valor de mercado y cumplan los principios de adecuación y eficiencia.

Independientemente del momento en el que se desarrolle la actuación, se podrá adjudicar la ayuda contra dos ejercicios presupuestarios.

Artículo 7.—Entidad colaboradora

La sociedad pública Beaz S.A.U. actuará como entidad colaboradora de las ayudas que se otorguen de acuerdo a lo establecido en este programa de ayudas.

A estos efectos, la entrega y distribución de los fondos públicos a las empresas que se acojan a los beneficios indicados en este programa de ayudas se efectuará a través de la entidad colaboradora.

La entidad colaboradora actuará en nombre y por cuenta del Departamento de Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia, quien es el concedente a todos los efectos de las ayudas establecidas en el presente decreto.

Las funciones de la entidad colaboradora serán, entre otras, las siguientes:

- De acuerdo con el Departamento de Promoción Económica, realizar, en su caso, la evaluación de las solicitudes presentadas y el seguimiento de las mismas.
- Entregar a las entidades beneficiarias los fondos recibidos de acuerdo a los requisitos establecidos
- Analizar y verificar, en su caso, el cumplimiento y efectividad de las condiciones o requisitos determinantes para su otorgamiento.
- Justificar la aplicación de los fondos recibidos, ante el Departamento de Promoción Económica y, en su caso, requerir y entregar la justificación presentada por las empresas beneficiarias.
- Someterse a las actuaciones de comprobación que respecto de la gestión de dichos fondos, pueda efectuar la entidad concedente y a las de control financiero que realice el Departamento de Hacienda y Finanzas, así como a los procedimientos fiscalizadores del Tribunal Vasco de Cuentas Públicas.

Artículo 8.—Procedimiento de concesión

El procedimiento de concesión de las ayudas al amparo de el presente decreto se realizará en régimen de libre concurrencia, de acuerdo con lo indicado en los arts. 20 y ss. de este decreto.

Enpresa batek produktuak, prozesuak, erabilgarritasun-ereduak edo diseinuak patentatzeko beharrezkoa den inbertsioa egin ala ez erabakitzea finantziarioak baldintzatuta egon ohi da, baina baldintza handiagoa izaten da enpresa horrek berrikuntzak modu jarraituan egiteko izaten duen beharrez, lehiakideek eman litzaketen pausoei aurre hartu behar baitie. Enpresen jabetza industrialak babes-teko erregistroa ezin da epe jakin batera mugatu; aldez, erregistro hori egokitu egin behar da enpresaren jarduerak duen bilakaeraren eta garapenaren arabera, kontuan izanik jarduera hori kanpoko zein barneko faktore ugari baldintzatuta dagoela. Hortaz, enpresei funtsezkoa zaie inbertsio horri heltzeko duten finantziarioa ezagutzea, eta, horretarako, beharrezkoa da eskabideak aurkeztu ahal aztertzea, banan-banan. Ondorioz, eskabideak ez dira erkatuko, eta, horrenbestez, ez da norgegiagokaren araubidea erabiltzeko, eta laguntzak modu eraginkorragoan eman ahal izango dira.

Ondorioz, justifikatuta dago lehiarik gabeko araubidea erabiltzea, diru-laguntzaren xede den jarduera estrategikoa baita enpresarentzat, eta, horregatik, berehala erantzun behar zaie eskabideei, aurkeztu ahal.

9. artikulua.—*Aurkeztu beharreko agiriak*

Dekretu honetako onurak hartu nahi dituzten erakundeek agiri hauek bidali beharko dizkiote Ekonomi Sustapen Sailari:

1. Eskabidearekin batera aurkeztu beharreko agiriak:

— Diru-laguntzarako eskabidea eta memoria (web gunean eta Ekonomi Sustapen Saileko bulegoetan dauden ereduak araberakoak), erakundean nahikoa eskumen duen legezko ordezkariak behar bezala bete eta sinatuta.

— Patenteen kasuan, patentagarritasun-txostena, txosten teknologikoa edo bilaketa-txostena, 3. artikuluan zehaztutakoaren arabera.

— Erabilgarritasun-ereduen kasuan, teknikaren egoerari buruzko aurreneko bilaketa-txosten zehatza, 6. artikuluan zehaztutakoaren arabera.

— Hartzekodunen fitxa - bankuko datuak, behar bezala bete, halakorik behar bada, Bizkaiko Foru Aldundiak jasota duen informazioan agertzen den banku-helbideratzea aldatu nahi izanez gero.

2. Tarteko justifikaziorako aurkeztu beharreko dokumentazioa (hori emateko eguna diru-laguntza emateko ebazpenean adieraziko da):

— Proiektuaren egoerari buruzko txostena: egun horretara arte egindako jarduerak eta izapideak adierazi behar dira.

— Dokumentazioa eman arte izandako gastuen zerrenda.

— Dokumentazioa eman arte izandako gastuen justifikazioa egiteko fakturak eta/edo frogabaliokidea duten beste agiri batzuk. Dokumentazio hori ondo identifikatuta egongo da, hau da, faktura eta/edo frogabaliokidea duen agiri bakoitza zehazki gabe identifikatu behar da, haren erreferentziaren bidez, egoerari buruzko memorian.

— Aurkeztutako fakturen ordainagiriak.

3. Diruz lagundutako jarduera amaitutakoan aurkeztu beharreko agiriak; 2013ko otsailaren 28a baino lehen betiere:

— Diru-laguntza ematerakoan ezarritako baldintzak bete direla justifikatzen duen jarduera-txostena, egindako jarduerak eta lorturiko emaitzak adierazita.

— Patente, erabilgarritasun-eredu edo diseinuaren erregistroaren emakidaren jakinarazpena edo, bestela, bakoitzaren tramitazioak duen egoera azaltzeko laburpena.

— Gastuen zerrenda sailkatua. Zerrenda horretan honako datu hauek identifikatu beharko dira: gastua, erakunde hartzekoduna, faktura zenbakia, fakturaren data eta ordainketaren data. Era berean, behin betiko gastuek eta diru-laguntza ematea eragin zuen gastuek bat egiten ez badute, adierazi behar da non gertatu diren desbideratzeak.

La decisión de la empresa de acometer la inversión necesaria para patentar productos, procesos, modelos de utilidad o diseños, se ve condicionada en muchos casos por la financiación y sobre todo por la necesidad de llevar a cabo innovaciones de forma continua anticipándose a los posibles avances de la competencia. El registro para salvaguardar la propiedad industrial por parte de las empresas no puede restringirse a un periodo de tiempo concreto, sino que dicho registro se tiene que adaptar a la evolución y desarrollo de la actividad de la propia empresa, estando ésta condicionada por muchos factores internos y externos. Es por tanto fundamental para las empresas conocer la financiación de la que disponen para poder acometer la inversión, y para ello es preciso que las mismas se vayan analizando individualizadamente según se van presentado, aspecto que excluye la comparación de solicitudes y en consecuencia la concurrencia competitiva, pretendiendo posibilitar la asignación de ayuda de forma eficaz.

Por lo tanto, el régimen de libre concurrencia queda justificado por el carácter estratégico que tiene para la entidad la actividad objeto de subvención, la cual requiere de una respuesta inmediata a las peticiones en el momento en que se producen.

Artículo 9.—*Documentación a adjuntar*

Las entidades que deseen acogerse a los beneficios de este decreto deberán remitir al Departamento de Promoción Económica la siguiente documentación:

1. Documentación a aportar en el momento de la solicitud:

— Solicitud y memoria, según modelos disponibles en la web y/o en las oficinas del Departamento de Promoción Económica, debidamente cumplimentadas y suscritas por la persona representante legal de la entidad solicitante con poder suficiente.

— Informe de patentabilidad, tecnológico o de búsqueda en el caso de patentes de acuerdo con lo señalado en el artículo 3.

— Informe previo de búsqueda específico referente al estado de la técnica pertinente, si lo hubiera, en el caso de los modelos de utilidad de acuerdo con lo señalado en el artículo 6.

— Ficha de entidad acreedora – datos bancarios debidamente cumplimentada, en su caso, para el supuesto en que deseen modificar la domiciliación bancaria, respecto de la información que obre en poder de la Diputación Foral de Bizkaia.

2. Documentación a aportar para la justificación intermedia, (la fecha de entrega se indicará en la resolución de concesión):

— Memoria de situación del proyecto, indicando las actividades y trámites realizados hasta la fecha.

— Relación de gastos incurridos hasta la fecha de entrega de la documentación.

— Facturas y/o documentos de valor probatorio equivalente correspondientes a los gastos incurridos hasta la fecha de entrega de la documentación. Esta documentación deberá estar identificada de modo que cada factura y/o documento de valor probatorio equivalente pueda identificarse de forma indubitada con su referencia en la memoria de situación.

— Justificantes de pago de las facturas aportadas.

3. Documentación a presentar tras la finalización de la actividad subvencionable y, en todo caso, antes del 28 de febrero de 2013:

— Una memoria de actuación justificativa del cumplimiento de las condiciones impuestas en la concesión de la subvención, con indicación de las actividades realizadas y de los resultados obtenidos.

— Notificación de concesión de la patente, modelo de utilidad o del registro del diseño o en su defecto, resumen explicativo de la situación de la tramitación correspondiente.

— Una relación clasificada de los gastos con identificación del gasto, de la entidad acreedora, número de factura, fecha de emisión de la misma y fecha de pago. Asimismo, si el gasto definitivo no coincidiera con el que provocó la adjudicación de la subvención, se indicarán las desviaciones académicas

- Diruz lagundutako jarduera finantzatu duten beste diru-sarreen edo diru-laguntzen zehaztapena, zenbatekoa eta jatorria adierazita.
- Fakturak eta/edo froga-balio baliokidea duten agiriak, diru-laguntza justifikatzeko besteko kopurukoak edo gehiagokoak. Dokumentazio hori ondo identifikatuta egongo da, hau da, faktura eta/edo froga-balio baliokidea duen agiri bakoitza zalantzarik gabe identifikatu behar da, haren erreferentziaren bidez, memoria ekonomikoan.
- Ordainagiriak (memoria ekonomikoaren arabera identifikatuta).
- Zehaztu erakunde onuraduneko zenbat pertsonak hartu duten parte proiektuan, sexuaren arabera banatuta.
- Erakunde onuradunaren legezko ordezkari den pertsonaren zinpeko aitortpena, erakundeak sexu bereizkeria delata zehapenik jaso ez duela dioena.
- Sinatutako kontratuak, dekretu honen 29. artikuluan ezarritako baldintzen arabera horrela egin behar denean; eta eskatutako eskaintzei buruzko informazioa eta ekonomia eta eraginkortasun irizpideen arabera aukeraturikoen justifikazioa, goiko artikuluko horren arabera kontratazioaren uneak hala egitea eskatzen badu.

Edonola ere, Ekonomi Sustapen Sailak beharrezkotzat jotzen dituen agiri guztiak edota informazio osagarria eskatu ahal izango dizkio erakunde eskatzaileari, aurkeztutako eskaera behar bezala ulertu, ebaluatu eta aztertzeko. Eska daitezkeen agiri horiek eskatzen diren unean zehaztutako epean aurkeztu behar dira.

II TITULUA

XEDAPEN OROKORRAK

10. artikulua.—*Aurrekontuaren muga*

Aurkeztutako eskabide guztietatik, laguntza hauetarako ezarri den partidan izendatutako aurrekontuak uzten dituen beste eskaera baino ez dira hautatuko.

11. artikulua.—*Diru-laguntzen metaketa*

Dekretu honetan jasotako laguntzek edo diru-laguntzek Batzordearen 2006ko abenduaren 15eko 1998/2006 (EB) Araudian xedatutakoa bete beharko dute. Araudi hori 2006ko abenduaren 28ko Europako Erkidegoen Aldizkari Ofizialean argitaratu zen eta EE Itunaren 87. eta 88. artikuluko minimis laguntzei aplikatzeari buruzkoa da. Honen ondorioz, arautegi hori ez betetzeak erantzukizun penala, zibila eta administratiboa ekar diezaiokete enpresa arau-hausteari.

12. artikulua.—*Diru-laguntzen bateragarritasuna*

1. Dekretu honen babesean ematen diren laguntzak bateragarriak izango dira beste erakunde publiko edo pribatu batzuek helburu bererako eman ditzaketen bestelako laguntzekin. Hala ere, Diru-laguntzen Foru Arauaren 18.3 artikuluan ezarritakoaren arabera, emandako diru-laguntzaren zenbatekoak ezin du inola ere gainditu lagundutako jardueraren kostua, ez berak bakarrik, ez beste diru-laguntza, laguntza, sarrera edo baliabide batzuekin batera. Kontuan hartu beharko da ere beste diru-laguntza horiek arautzen dituen arautegiak horren inguruan ezartzen duena.

2. Nolanahi ere, diru-laguntzak jasotzen dituzten erakundeek Ekonomi Sustapen Sailari jakinarazi beharko diote beste diru-laguntzarik jaso duten, diru-laguntza hori eman den data edozein dela ere. Horrek guztiak hala behar du, maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 18. artikuluko 3. eta 4. paragrafoetan ezarritako ondorioetarako. Horrela, beraz, diru-laguntza emateko ebazpena aldatu ahal izango da eta, hala badagokio, diru-laguntza itzultzeko prozedura hasiko da.

3. Ekonomi Sustapen Saila beste finantzatzaileekin harremanetan jarri ahalko da baterako finantzaketa adosteko.

- Un detalle de otros ingresos o subvenciones que hayan financiado la actividad subvencionada con indicación del importe y su procedencia.
- Facturas y/o documentos de valor probatorio equivalente por una cantidad igual o superior al importe a justificar para hacer frente a la subvención. Esta documentación deberá estar identificada de modo que cada factura y / o documento de valor probatorio equivalente pueda identificarse de forma indubitada con su referencia en la memoria económica.
- Justificantes de pago (identificados de acuerdo a la memoria económica).
- Detallar el número de personas de la entidad beneficiaria que han participado en el proyecto desagregadas por sexo.
- Declaración jurada de la persona que ostente la representación legal de la entidad beneficiaria, de que esta última no ha sido sancionada por incurrir en discriminación por razón de sexo.
- En los casos en los que proceda de acuerdo a las condiciones establecidas en el artículo 29 del presente Decreto, contratos suscritos y, si el momento de la contratación así lo exige de acuerdo al mencionado artículo, información sobre las ofertas solicitadas y justificación de la oferta seleccionada de acuerdo a criterios de economía y eficiencia.

En todo caso, el Departamento de Promoción Económica podrá requerir a la entidad solicitante cuanta documentación y/o información complementaria considere necesaria para la adecuada comprensión, evaluación y seguimiento de la solicitud presentada; documentación que deberá aportar en el plazo que se le especifique en el momento en el que le sea requerida.

TÍTULO II

DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 10.—*Límite presupuestario*

De las solicitudes presentadas únicamente podrán ser beneficiadas tantas como permitan las disponibilidades presupuestarias consignadas en la partida establecida al efecto.

Artículo 11.—*Acumulación de ayudas*

Las ayudas o subvenciones contempladas en el presente Decreto están sujetas a lo dispuesto en el «Reglamento (CE) número 1998/2006 de la Comisión de 15 de diciembre de 2006 relativo a la aplicación de los artículos 87 y 88 del Tratado CE a las ayudas de minimis» (publicado en el Diario Oficial de la Comunidad Europea Doce C el 28 de diciembre de 2006) y en consecuencia el incumplimiento de esa normativa, podría significar responsabilidad penal, civil y administrativa para la empresa infractora.

Artículo 12.—*Compatibilidad de las subvenciones*

1. Las ayudas otorgadas al amparo del presente Decreto serán compatibles con cualesquiera otras provenientes de otros Organismos públicos o privados asignadas para el mismo objeto. No obstante, conforme a lo establecido en el artículo 18.3 de la Norma Foral de Subvenciones, el importe de la subvención concedida en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras, supere el coste de la actividad subvencionada, sin perjuicio de lo que al respecto pudiera establecer la normativa reguladora de las otras subvenciones concurrentes.

2. En cualquier caso, las entidades beneficiarias de las subvenciones tendrán la obligación de comunicar al Departamento de Promoción Económica la concesión de cualquier tipo de ayuda, independientemente de la fecha en que la misma haya sido concedida, a los efectos previstos en el artículo 18.3 y 4 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, de manera que pueda modificarse la resolución de la concesión de la subvención y, en su caso, iniciar el correspondiente procedimiento de reintegro.

3. El Departamento de Promoción Económica podrá ponerse en contacto con el resto de partes financiadoras para llegar a un acuerdo de cofinanciación.

13. artikulua.—Laguntzaren publizitatea

Dekretu honen itzalpean emandako laguntzen onura jasotzen duten eskabideek jasotako laguntzari publizitatea eman beharko diote, 5/2005 Foru Arauko 17.3 artikuluan xedatutakoaren arabera.

14. artikulua.—Deslokalizazioa

Enpresa eta erakunde onuradunek enpresako deslokalizaziorik ez egiteko konpromisoa hartzen dute; Enpresak deslokalizatzen direnean Foru Sektore Publikoak laguntzak berreskuratzeari buruzko martxoaren 27ko 7/2007 Foru Arauan xedatutakoa joko da deslokalizaziotzat; foru dekretu honek arautzen dituen diru-laguntzei betebete aplikatuko zaie foru arau hori.

Konpromiso hau ez betetzea Bizkaiko Foru Aldundiaren akordioaren bidez adieraziko da, eta emandako diru-laguntza itzultzeko arrazoia izango da, aipatu Foru Arauan xedatutako prozedura aplikatuz.

15. artikulua.—Erakunde laguntzaileak

Beaz, S.A.U. sozietate publikoa erakunde laguntzailea izango da dekretu honetan ezarritakoaren arabera ematen diren diru-laguntzetan.

Erakunde laguntzaile legez garatu beharreko jarduerak arautzeko, lankidetzat hitzarmen bat formalizatu beharko da Bizkaiko Foru Aldundiarekin. Hitzarmenak sozietate horrek onartzen dituen baldintzak eta eginbeharrak arautuko ditu.

III TITULUA

DIRU-LAGUNTZAK ESLEITZEKO PROZEDURA**16. artikulua.—Eskabideak nola aurkeztu**

Honako hau izango da eskabideak aurkezteko prozedura:

1. Eskabidea, behar bezala eta oso-osorik beteta, Internet bidez aurkeztu behar da. Horretarako, Ekonomi Sustapen Sailaren web orrian (www.bizkaia.net/sustapena), bere bulego birtualari dagokion atalean dagoen formularioa erabili behar da. Gainera, Zuzenbidean onartutako edozein bide erabili daiteke.

2. Horrela bada, eskabideak bide telematikoaetik aurkeztu behar direnez, enpresa interesdunek aldeztu aurretik sinadura elektronikoa izan beharko dute, edo Bizkaibai zerbitzurako alta eskatu beharko dute Ekonomi Sustapen Sailean (Orueta Apezpikuaren kalea, 6., Bilbo). Alta prozeduraren gaineko informazioa eskuragarri dago Ekonomi Sustapen Sailaren web orrian.

Eskabidea aurkezteko ezinbestekoa izango da erakundea Ekonomi Sustapen Sailaren erakundearen erregistroan alta emanda egotea (61/2010 Foru Dekretua, apirilaren 27koa. «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» 80 zk., 2010.eko apirilaren 30ekoa). Egoera horretan ez badago, erakundeak inskribatzeko eskaera bete beharko du, diru-laguntza eskabidea izapidetu baino lehen.

3. Nolanahi ere, organo instrukzio-egileak elkarrekin zerikusia duten eskabideak taldekatu edo banakatu ahaliko ditu, eskabideok ondo aztertu eta ebaluatzeko eta diru-laguntzaren xedeko jarduerara ondoen egokitzen den egitate lagungarria zehazteko neurri egokia dela irizten badio.

4. Diru-laguntzarako eskabidea aurkeztuta, eskatzaileak baimena emango dio organo instrukzio-egileari, 5/2005 Foru Arauko 21.3 artikulua aipatzen dituen inguruabarren egiaztapea zuzenean eskura dezan.

5. Eskabideekin batera 9.1 artikuluan ezarritako agiriak aurkeztu beharko dira, arestian aipatu atari birtualean agiriak eransitako dagoen sistema erabiliko da.

17. artikulua.—Eskabideak aurkezteko epea

Eskabideak aurkezteko epea dekretu hau «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» argitaratzen den egunaren biharamunean hasiko da eta 2012ko urtarrilaren 31n amaituko da.

Artículo 13.—Publicidad de la ayuda

Las solicitudes que resulten beneficiadas por ayudas concedidas al amparo de este Decreto, deberán dar publicidad del apoyo recibido, de acuerdo a lo indicado en el art. 17.3 de la N. F 5/2005.

Artículo 14.—Deslocalización

Las empresas y entidades que resulten beneficiarias, asumen el compromiso de no incurrir en deslocalización empresarial, entendiéndose por tal lo prevenido en la Norma Foral 7/2007 de 27 de marzo, de Recuperación de ayudas del Sector Público Foral en el supuesto de Deslocalizaciones Empresariales, la cual será de plena aplicabilidad a las subvenciones reguladas por el presente Decreto Foral.

El incumplimiento de este compromiso será declarado mediante acuerdo de la Diputación Foral de Bizkaia y constituirá causa de reintegro de la subvención concedida, aplicándose el procedimiento previsto en la citada Norma Foral.

Artículo 15.—Entidades colaboradoras

La sociedad pública Beaz, S.A.U., actuará como entidad colaboradora de las ayudas que se otorguen de acuerdo a lo establecido en el presente Decreto.

Para regular las actuaciones a desarrollar como entidad colaboradora se deberá formalizar un convenio de colaboración con la Diputación Foral de Bizkaia. Este convenio regulará las condiciones y obligaciones asumidas por dicha sociedad.

TÍTULO III

PROCEDIMIENTO DE CONCESIÓN DE LAS SUBVENCIONES**Artículo 16.—Presentación de las solicitudes**

El procedimiento de presentación de solicitudes será el siguiente:

1. La solicitud, debidamente cumplimentada en todos sus términos, deberá presentarse por Internet, mediante el formulario que figura en la página web del Departamento de Promoción Económica (www.bizkaia.net/sustapena), en el apartado correspondiente a su oficina virtual, sin perjuicio de la utilización de cualquier otro medio admitido en Derecho.

2. De acuerdo con lo anterior, la presentación telemática de las solicitudes exigirá que, con carácter previo, las interesadas dispongan de firma electrónica, o se den de alta en el servicio Bizkaibai, en el Departamento de Promoción Económica sito en la calle Obispo Orueta, número 6, de Bilbao. Información sobre el procedimiento de alta está disponible en la citada página web del Departamento de Promoción Económica.

Para la presentación de la solicitud será requisito que la entidad figure dada de alta en el registro de entidades del Departamento de Promoción Económica (Decreto Foral 61/2010, de 27 de abril. «Boletín Oficial de Bizkaia» número 80, de 30 de abril de 2010). En caso de no encontrarse en esta situación, la entidad deberá cumplimentar la solicitud de inscripción como paso previo a la tramitación de la solicitud de la subvención.

3. En todo caso, el órgano instructor podrá agrupar o desglosar aquellas solicitudes relacionadas entre sí, en cuantas considere oportunas para su correcto análisis y evaluación, así como determinar el hecho subvencionable que mejor se adecue a la actividad objeto de subvención.

4. La presentación de la solicitud de subvención conllevará la autorización de la solicitante para que el órgano instructor pueda obtener de manera directa la acreditación de las circunstancias a que se refiere el artículo 21.3 de la Norma Foral 5/2005.

5. Las solicitudes deberán ir acompañadas de la documentación que se fija en el artículo 9.1, utilizándose el sistema de anexo de documentación existente en el portal virtual anteriormente citado.

Artículo 17.—Plazo de presentación de solicitudes

El plazo de presentación de solicitudes comenzará al día siguiente de la publicación del presente decreto en el «Boletín Oficial de Bizkaia» y finalizará el 31 de enero de 2012.

18. artikulua.—Laguntzak emateko prozedura antolatu, bideratu eta ebazteko organo eskudunak

Diru-laguntzetarako eskabideak Harreman Instituzionalak eta Lankidetzako Bideratzeko Zerbitzuak izapidetuko ditu, eta Ekonomi Sustapen Saila titularrak ebatziko ditu, Berrikuntza eta Lehiakortasuna Bultzatzeko Zuzendaritza Nagusiko titularrak egindako proposamenean oinarrituta.

Diru-laguntzak emateko prozedura antolatu, bideratu eta ebazteko organo eskudunak osatzerako orduan, kontuan hartu behar da bi sexuen artean ordezkari-tza orekatuta egotea. Horrek esan nahi du bi sexuek izan beharko dutela ordezkari-tza bat gutxienez, hala ezartzen baitu Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legeko 20. artikulua.

19. artikulua.—Gastuen egokitzapena

Ekonomi Sustapen Sailak uste badu gastu-aurrekontua gehiegizkoa dela izaera bereko gastuen batez besteko kostuarekin alderatuta, murriztu egin dezake diruz laguntzeko oinarria, bere ustez doia eta neurrikoa den gastuari dagokion zenbatekoan.

20. artikulua.—Emateko prozedura

Aurreko 8. artikuluan ezarritakoaren arabera, dekretu honetan jasotzen diren diru-laguntzak emateko prozedura lehiarik gabeko araubidea izango da.

Diru-laguntzen eskabideak hurrengo artikuluetan zehazten diren tramiteen arabera kudeatuko dira, zehaztasun hauekin:

- Eskabideak haiek aurkeztu diren hurrenkeraren arabera tramitatuko dira; instrukzio-fasean bakarrik begiratu da erakunde eskatzaileak onuraduna izan ahal izateko eskatzen diren baldintzak betetzen dituen ala ez, diruz lagundu daitekeen egitatea gertatzen den eta diruz laguntzeko gastuak zenbatekoak diren.
- Eskabideak ebaztean, funtsak eskabideak jasotzen diren hurrenkera berean banatuko dira, betiere deialdiko baldintzak betetzen badituzte, deialdian bertan kontsignatutako aurrekontua agortu arte. Ondorioz, eskabidea jasotzen den eguntzat hau hartuko da: deialdiko baldintzak betetzen direla egiaztatzen duen dokumentazioa dagokion erregistroan sartu den azken data, dekretu honetako 3., 4. eta 16. artikuluetan ezarritakoarekin bat etorrira.
- Behin aurrekontua agortuta, deialdia itxitzat joko da, «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» horretarako argitaratuko den foru dekretu baten bidez, eta adierazi behar da zein den ebatzi den azken eskabidea, bai eta haren espediente zenbakia ere.

21. artikulua.—Txostenaren instrukzioa

Eskabideen espedienteen instrukzioa honela egingo da:

1. Eskabideak behar bezala beterik ez badaude edo deialdietan aipaturiko agiriak erantsita ez badituzte, organo instrukto-reak errekerimendua egingo dio eskabidea aurkeztu duen erakundeari, jakinarazpena egin den egunaren biharamunetik zenbatzen hasita, hamar (10) egun balioduneko epean akatsa konpon dezan edo behar diren agiriak aurkez ditzan; eta ohartaraziko zaio, hori egiten ez badu, eskaera bertan behera utzi duela uste izango dela berariaz emango den ebazpenaren bitartez, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legeak (urtarrilaren 13ko 4/1999 Legearen bidez aldatu zuen), 71. artikuluan xedatutakoaren arabera.

2. Organo instrukto-reak egiaztatu egingo du foru dekretu honetan onuradunaren izaera lortzeko ezarritako baldintzak betetzen direla.

Nolanahi ere, organo instrukto-reak aurkeztu diren eskabideak behar bezala ulertu eta ebaluatzeko beharrezkotzat hartzen dituen agiri edota argibide guztiak eskatu ahal izango dizkie eskabidea aurkeztu duten erakundeei

Artículo 18.—Órganos competentes para la ordenación, instrucción y resolución del procedimiento de concesión

Las solicitudes de subvención serán tramitadas por el Servicio de Relaciones Institucionales y Cooperación, y resueltas por la persona titular del Departamento de Promoción Económica, a propuesta de la persona titular de la Dirección General de Innovación y Competitividad.

En la composición de los órganos competentes para la ordenación, instrucción y resolución del procedimiento de concesión se tendrá en cuenta la necesidad de una representación equilibrada de ambos sexos, entendiéndose que ello supone que al menos ambos estén representados, tal y como está previsto en el artículo 20 de la Ley 4/2005, sobre Igualdad de Mujeres y Hombres.

Artículo 19.—Ajuste de gastos

Si el Departamento de Promoción Económica considera que el presupuesto de gasto es excesivo en comparación con el coste medio de gastos de análoga naturaleza, podrá reducir la base subvencionable en la cuantía correspondiente a lo que se considera un gasto ajustado y proporcionado.

Artículo 20.—Procedimiento de concesión

De acuerdo con lo señalado en el artículo 8, el procedimiento de concesión de las subvenciones contempladas en el presente decreto será el de libre concurrencia.

Las solicitudes de subvención serán gestionadas de acuerdo a los trámites expuestos en los artículos siguientes, con la siguientes particularidades:

- Las solicitudes serán tramitadas por el orden de presentación y la fase de instrucción se limitará a analizar el nivel de cumplimiento de los requisitos de la entidad solicitante para poder ser beneficiaria, así como la concurrencia del hecho subvencionable y la cuantía de los gastos subvencionables.
- Las solicitudes serán resueltas, distribuyéndose los fondos en el orden en que se reciban las peticiones, siempre que reúnan los requisitos establecidos en la convocatoria, hasta agotar el presupuesto consignado en la misma. En consecuencia se considerará fecha de recepción de la petición la última fecha de entrada en el registro correspondiente de documentación que acredite que se reúnen los requisitos de la convocatoria, de acuerdo a lo establecido en los artículos 3, 4 y 16 de presente decreto.
- Una vez agotado el presupuesto, se declarará cerrada la convocatoria mediante Orden Foral, que será publicada en el «Boletín Oficial de Bizkaia», indicándose la última solicitud resuelta, junto con su número de expediente.

Artículo 21.—Instrucción del expediente

La instrucción de los expedientes de solicitudes se realizará del siguiente modo:

1. Recibidas las solicitudes, si éstas no vinieran cumplimentadas en todos sus términos, o no fueran acompañadas de la documentación que las distintas convocatorias establezcan, el órgano instructor requerirá a la entidad solicitante para que, en el plazo de diez (10) días hábiles, contados a partir del día siguiente en que tenga lugar la notificación, subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se la tendrá por desistida de la correspondiente solicitud mediante resolución dictada al efecto, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 71 de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por la Ley 4/1999 de 13 de enero.

2. El órgano instructor comprobará el cumplimiento de los requisitos establecidos para adquirir la condición de entidad beneficiaria.

En todo caso, el órgano instructor podrá requerir a las entidades solicitantes, cuanta documentación y/o información complementaria considere necesaria para la adecuada comprensión y evaluación de la solicitud presentada.

22. artikulua.—Ebazpen-proposamena

Dekretu honetako 20. artikuluan zehaztutako baldintzak betetzen direla egiaztatu ondoren, organo instrukzio-egileak egiaztatu du erakunde eskatzaileak Gizarte Segurantzarekiko eginbeharrak beteta dituela. Horretarako, eskaria egingo dio Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiari. Halaber, erakunde eskatzailearen zerga-egoerari buruzko ziurtagiria eskatuko dio Ogasun eta Finantza Sailari.

Aurreko guztia egiaztatu ondoren, organo instrukzio-egileak ebazpen-proposamena igorriko dio Berrikuntza eta Lehiakortasuna Bultzatzeko Zuzendaritza Nagusiari.

23. artikulua.—Ebazteko epea

Foru dekretu honen itzalpean aurkezten diren eskabideak ebazteko gehieneko epea 6 hilabetekoa izango da, eskabidea, foru dekretu honetan ezarritakoaren arabera behar bezala beteta, aurkezten denetik.

Organo eskudunak aurkeztutako eskabide guztientzako esanbidezko ebazpena eman behar du nahitaez. Nolanahi ere, ebazpenerako eta jakinarazpenerako epea amaitu bada eta aipatutako organoak esanbidezko ebazpenik eman ez badu, eskabidea administrazio-isiltasunez ezetsi dela ulertuko da, horrela xedatzen baita azaroaren 26ko 30/1992 Legeko 44. artikuluan.

24. artikulua.—Ebazpena

1. Berrikuntza eta Lehiakortasuna Bultzatzeko Zuzendaritza Nagusiak Ekonomi Sustapeneko foru diputatuari igorriko dio ebazpen proposamena, eta hark ebatziko du dagokion foru aginduaren bidez.

2. Foru dekretu honetan edo deialdi bakoitzeko araudian xedatutako kasu bakoitzera egokitu eta aplikatzeko asmoz, komenigarritzat jotzen denean, diru-laguntza emateko ebazpenean baldintza bereziak ezarri ahalgo dira, proiektuen izaera berezia delako edo gertatzen diren beste inguruabar batzuk direla eta.

3. Ebazpena interesdunei jakinaraziko zaie, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 58 eta 59. artikuluetan ezarritakoa betez.

4. Ebazpenaren jakinarazpena jaso ondoren, onuradun gertatu den pertsonak edo erakundeak hamar (10) egun balioduneko epea izango du, jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita, baiezkotzeko emateko. Epe hori amaitu eta interesdunek ez badute ezer adierazi, ebazpena onartu dela ulertuko da.

5. Halaber, ebazpenen laburpena argitaratuko da «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean».

25. artikulua.—Errekurtsoak

Ebazpenak administrazio bidea agortzen du. Haren aurka berraztertze errekurtsoa jarri ahal izango zaio Ekonomi Sustapen Sailiko foru diputatuari ebazpena jakinarazi eta hurrengo egunetik hila-bete pasatu baino lehen, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legean ezarritakoarekin bat etorriz.

Era berean, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jarri ahalgo da, EAEko Justizia Auzitegi Nagusiko Administrazioarekiko Auzietarako Salan, bi hilabeteko epean, jakinarazpena jasotzen den egunaren biharamunetik zenbatzen hasita, Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legean ezarritako eran. Ezingo dira errekurtso biak aldi berean jarri.

26. artikulua.—Diru-laguntzari uko egitea

Onuradun gertatu den erakundeetakoren batek diru-laguntzari uko egingo balio, diru-laguntza ematen duen organoak erabaki dezake diru-laguntza ematea zerrendan hurrengo dauden erakunde eskatzaileei, eskabidea aurkeztu duten dataren arabera, baldin eta diru-laguntzaren onuradun izateko baldintza guztiak betetzen badituzte.

Diru-laguntza ematen duen organoak aukera horren berri eman-go die interesdunei, diru-laguntzarako proposamena onar dezaten, hamar eguneko epean; epe hori ezin da luzatu. Eskatzaileak pro-

Artículo 22.—Propuesta de resolución

Tras la comprobación del cumplimiento de los requisitos indicados en el artículo 20, el órgano instructor, comprobará el cumplimiento por parte de la entidad solicitante de sus obligaciones con la Seguridad Social, previa solicitud a la Tesorería General de la Seguridad Social. Asimismo, solicitará del Departamento de Hacienda y Finanzas, certificación acreditativa de la situación fiscal de la entidad solicitante.

Una vez efectuada la comprobación, el órgano instructor elevará a la Dirección General de Innovación y Competitividad la propuesta de resolución.

Artículo 23.—Plazo de resolución

El plazo máximo para la resolución de las solicitudes formuladas al amparo del presente Decreto Foral finalizará transcurridos 6 meses desde la presentación de la solicitud debidamente cumplimentada conforme a lo establecido en el presente Decreto Foral.

Sin perjuicio de la obligatoriedad del órgano competente de dictar resolución expresa en todas las solicitudes presentadas, si vencido el plazo de resolución y notificación, ésta no se hubiese dictado expresamente, se entenderá desestimada la solicitud por silencio administrativo, conforme a lo dispuesto en el artículo 44 de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre.

Artículo 24.—Resolución

1. La Dirección General de Innovación y Competitividad elevará la propuesta de resolución a la persona titular del Departamento de Promoción Económica, quien resolverá mediante la oportuna Orden Foral.

2. En la resolución de otorgamiento, podrán establecerse condiciones particulares cuando, por la naturaleza específica de los proyectos u otras circunstancias concurrentes, se estime conveniente, con el fin de aplicar y adecuar a cada caso lo dispuesto en el presente Decreto Foral o en la normativa contemplada en la convocatoria correspondiente.

3. La resolución se notificará a las entidades interesadas, de acuerdo a lo previsto en los artículos 58 y 59 de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

4. Notificada la resolución, la entidad beneficiaria dispondrá de un plazo para su aceptación, de diez (10) días hábiles contados a partir del día siguiente al que tenga lugar la notificación. Transcurrido dicho plazo sin haberse producido manifestación expresa, se entenderá tácitamente aceptada.

5. Asimismo, se publicará un extracto de las resoluciones, en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

Artículo 25.—Recursos

La resolución agota la vía administrativa, y contra la misma se podrá interponer Recurso Potestativo de Reposición ante el diputado foral de Promoción Económica, en el plazo de un mes, a contar desde el día siguiente a aquel en que se reciba la notificación de la misma, en los términos que establece la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico y Procedimiento Administrativo Común.

Asimismo, podrá interponerse recurso contencioso administrativo ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, en el plazo de dos meses contados desde el día siguiente a aquél en que reciba la notificación de la misma, en los términos contemplados por la Ley 29/1998 de 13 de julio, Reguladora de la Jurisdicción Contencioso Administrativa. No será posible simultanear ambos recursos.

Artículo 26.—Renuncia de la subvención

En caso de renuncia a la subvención de alguna de las entidades beneficiarias, el órgano concedente podrá acordar la concesión de la subvención a las entidades solicitantes siguientes en orden de presentación y que cumplan todos los requisitos para obtener la condición de beneficiaria de la subvención.

El órgano concedente de la subvención comunicará esta opción a las personas interesadas, a fin de que accedan a la propuesta de subvención en el plazo improrrogable de diez días. Una vez acep-

posamena onartu eta gero, administrazio-organoak diru-laguntza emateko egintza emango du eta hura jakinaraziko du, foru dekretu honetan zehazten diren baldintzetan.

27. artikulua.—Diru-laguntza ordaintzea

Honelaxe ordainduko dira diru-laguntzak:

- Erakunde laguntzaileak —Beaz, S.A.U.—, emango eta banatuko dizkie funts publikoak enpresa onuradunei.
- Diru-laguntza ordainduko da, hain zuzen ere, proiektu bakoitzaren gauzatzearen arabera.

IV TITULUA

DIRU-LAGUNTZEN KUDEAKETA ETA JUSTIFIKAZIOA

28. artikulua.—Azpikontrazioa

Aurkeztutako proiektuei dagokienez, gehienez %80 azpikontreatu ahaliko da, baina, horretarako, 2005eko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 27. artikuluan ezarritako baldintzak eta debekuak bete beharko dira.

Emakumeen eta Gizonen berdintasunerako 4/2005 Legean xedatutakoaren arabera, diru-laguntzaren xedea gauzatzeko agindua jasotzen duten erakundeek lege horretan ezarritako printzipio orokorrak errespetatu beharko dituzte, bere lanaren barruko estatistikak genero ikuspegiaren arabera egokitu beharko dituzte, ez dute hizkera sexistarik erabiliko eta emakumeen eta gizonen ordezkaritza orekatua bermatu beharko dute eratzen diren batzordeetan eta lan taldeetan.

Diru-laguntzaren erakunde onuradunak diru-laguntzari dagokion jardueraren zati bat hirugarren batzuekin ituntzen duenean, jarduera diru-laguntzaren zenbatekoaren % 20 baino gehiago bada eta, gainera, azpikontrazioaren prezioa 60.000 euro baino gehiagokoa bada, erakunde onuradunak Bizkaiko Foru Aldundiari eskatu beharko dio azpikontrazio hori egin ahal izateko baimena; horretarako, adierazi beharko dira zein diren azpikontrazioaren baldintza nagusiak eta jarduera burutzea zer erakunderekin itunduko den.

Berrikuntza eta Lehiakortasuna Bultzatzeko zuzendari nagusiak ebatziko du eskabide hori, hamabost (15) eguneko epean. Epe horretan esanbidezko ebazpenik eman ezean, eskabidea onetsitatzat joko da.

29. artikulua.—Eskaintzak aukeratzea

Diruz lagundutako jarduera egiteko onuradunak berak egin beharreko gastuei dagokienez eta diruz laguntzeko gastua 30.000 euro baino handiagoa bada, obra egiteko kostuaren kasuan, edo 12.000 euro baino handiagoa, ekipo-ondasunak hornitzen edo aholkularitza enpresek zein laguntza teknikokoek zerbitzua egiten duten kasuetan, zerbitzu bat egiteko edo ondasun bat emateko kontratua egin aurretik, enpresa onuradunak gutxienez hiru hornitzaileen eskaintzak eskatu izana justifikatu beharko du. Hala ere, salbuespen bi egongo dira: batetik, diruz laguntzeko gastuen ezaugarri bereziak direla eta, merkatuan ez egotea ondasun horiez hornitzeko edo zerbitzu horiek egiteko nahikoa erakunde; bestetik, gastu hori diru-laguntza eskatu aurretik egin izatea.

30. artikulua.—Lankidetzak akordioak

Proiektuen arteko sinergia eta zeharkakotasuna ahalbidetzeko, diru-laguntzaren xede diren proiektuak hainbat erakunderen arteko lankidetzaren bidez gauzatzeko aukera ematen da.

Horrela, diru-laguntza eskatzen duen erakundeak beste erakunde batzuekin lankidetzan egin ahaliko du diru-laguntzaren xede den proiektuaren zati bat, baldin eta lankidetzak akordioan ezartzen bada diru-laguntza eskatzen duen erakundeak, gutxienez, patente, erabilgarritasun-eredu edo diseinu industrialaren %50aren jabe izango dela. Gainera, lankidetzak akordioa sinatu duten gainerako erakundeek, guztira, gehienez ere proiektuaren kostuaren %50 arteko jarduerak egin beharko dituzte.

tada la propuesta por parte de la persona solicitante, el órgano administrativo dictará el acto de concesión y procederá a su notificación en los términos establecidos en este Decreto Foral.

Artículo 27.—Pago de la subvención

El pago de las subvenciones se realizará del siguiente modo:

- La entrega y distribución de los fondos públicos a las empresas beneficiarias, se efectuará a través de la entidad colaboradora, Beaz, S.A.U.
- El abono de la subvención se producirá en función de la evolución de la ejecución de cada proyecto.

TÍTULO IV

GESTIÓN Y JUSTIFICACIÓN DE LAS SUBVENCIONES

Artículo 28.—Subcontratación

En lo que se refiere a los proyectos presentados la subcontratación máxima que se admitirá será del 80% debiéndose respetar los requisitos y prohibiciones establecidos en el artículo 27 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo.

Las entidades a las que se les encomiende la ejecución del objeto de la subvención, de conformidad con lo previsto en la Ley 4/2005, de Igualdad entre Mujeres y Hombres, deberán respetar los principios generales previstos en la misma, deberán adecuar las estadísticas que formen parte de su trabajo a una perspectiva de género, deberán realizar un uso no sexista del lenguaje y deberán garantizar una representación equilibrada entre mujeres y hombres en la comisión y equipos de trabajo que se constituyan.

Cuando la entidad beneficiaria de la subvención concierte con terceros la ejecución de una parte de la actividad que constituye el objeto de la subvención y dicha actividad exceda del 20% del importe de la subvención, y, además, la subcontratación lo sea por un precio superior a 60.000 euros, la entidad beneficiaria deberá solicitar a la Diputación Foral de Bizkaia que le autorice la celebración de dicha subcontratación, a cuyo efecto deberá indicar las principales condiciones de la misma, así como la entidad con la que concertará la ejecución de la actividad.

Esta solicitud será resuelta mediante resolución de la persona titular de la Dirección General de Innovación y Competitividad en un plazo de quince (15) días, entendiéndose estimada para el supuesto en que no se haya resuelto expresamente al término de dicho plazo.

Artículo 29.—Elección de ofertas

En el supuesto de aquellos gastos que tenga que incurrir la beneficiaria para la realización por sí misma de la actividad subvencionada y el importe del gasto subvencionable supere la cuantía de 30.000 euros en el supuesto de coste por ejecución de obra, o de 12.000 euros en el supuesto de suministro de bienes de equipo o prestación de servicios por empresas de consultoría o asistencia técnica, la empresa beneficiaria deberá justificar el haber solicitado como mínimo tres ofertas de diferentes proveedores, con carácter previo a la contratación del compromiso para la prestación del servicio o la entrega del bien, salvo que por las especiales características de los gastos subvencionables no exista en el mercado suficiente número de entidades que lo suministren o presten, o salvo que el gasto se hubiera realizado con anterioridad a la solicitud de la subvención.

Artículo 30.—Acuerdos de colaboración

Al objeto de posibilitar la sinergia y transversalidad de los proyectos, se prevé la posibilidad de desarrollar los proyectos objeto de la subvención mediante colaboración entre diferentes entidades.

Así, la entidad solicitante de la subvención podrá desarrollar parcialmente el proyecto objeto de la subvención en colaboración con otras entidades siempre que en el acuerdo de colaboración se establezca que la entidad solicitante de la subvención tendrá al menos el 50% de la propiedad de la patente, modelo de utilidad o diseño industrial; desarrollando el resto de las entidades firmantes del acuerdo de colaboración en su conjunto actividades por importe máximo del 50% del coste del proyecto.

Lankidetza horiek halakotzat jo ahal izateko, egiaztatu egin behar dira, erakunde guztiek sinatutako lankidetza-akordioa aurkeztuta. Agiri horretan, gutxienez, erakunde bakoitzaren erantzukizuna eta egingo dituen jarduerak jasoko dira, bai eta proiektuarekin zerikusia duen erakunde bakoitzari egotzi ahalko zaizkion kostuen banaketaren aurreikuspena eta erakunde laguntzaile bakoitzak patente, erabilgarritasun-eredu edo diseinu industrialean zenbateko jabetza-portzentajea izango duen ere.

Kontuan hartu beharko da, orobat, ez direla lankidetza-akordiotzat joko honako hauek: 2. artikuluan zehaztutakoaren arabera diru-laguntzen dekretu honen onuradun ez diren erakundeekin izenpetzen direnak eta erakunde lotuen artean egindakoak. Lotura dagokion ulertuko da Kontabilitateko nazioarteko zenbait arau ezarri zituen Europako Batzordearen azaroaren 3ko (EE) 1126/2008 Erregela-menduan ezarritako kasuak ematen direnean.

Proiektuan diruz lagundu daitekeen oinarriari gehitzekotzat joko dira proiektu hori egiten laguntzen duten erakundeek eragindako kostuak. Lankidetza-akordioa onartzen ez bada, diru-laguntzaren portzentajea eta ordainketa bakarrik aplikatuko zaie erakunde onuradunaren izenean justifikatutako kostuei, eta ez dira onartuko laguntzaile gisa agertu baina diru-laguntzen dekretu honen onuradun ez diren gainerako erakundeek beren gain hartutako kostuak.

Kostuak justifikatzeko, erakunde onuradunak proiektu osoari dagokion justifikazioa aurkeztu beharko du, 11. artikuluan ezarritakoaren arabera. Hau da, proiektuaren %100 egin dela egiaztatu beharko du.

31. artikulua.—*Jarraipena*

1. Foru dekretu honetan aurrez ikusitako laguntzen erakunde onuradunek agiri bidez justifikatu beharko dute gauzatu dituztela diruz lagundutako jarduerak eta betetzen dituztela laguntzak lortzeko foru dekretu honetan, dagokion deialdian eta emakida-ebazpenean ezartzen diren baldintzak. Horrez gainera, Ekonomi Sustapen Sailak, eta, hala dagokionean, erakunde laguntzaileak eskatuta, edozein momentutan justifikatu beharko dituzte alderdi horiek.

2. Diru-laguntza ematen duen organoak beraren kabuz alda dezake diru-laguntza emateko ebazpena, funtsak aplikatu aurretik eta interesdunak esan beharrekoa entzun ondoren. Ebazpen hori aldatu ahalko du, hain zuzen ere, diru-laguntza emateko betekizunetako bat aldatu bada eta, ondorioz, xedetzat hartu izan den interes publikoa bete ezin bada edo betetzeko zailtasunak sortzen badira, baina erakunde onuradunari kalte ekonomikorik eragin ez bazaio.

3. Onuradun gertatu diren erakundeek ere ebazpena aldatzeko eska diezaiokeite laguntza ematen duen erakundeari, diruz lagundutako jarduera gauzatzeko epea amaitu aurretik, betiere aldatu horren bidez aldeaz aurretik ezarritako epeak luzatu nahi badira, emandako diru-laguntzaren zenbatekoa murriztu nahi bada edo jardueraren barne dauden egintzak aldatu nahi badira. Eskaera horiek baimendu egingo dira aurretik ikusi ez diren baldintzak gertatzen badira, baina betiere diru-laguntzaren xedea aldatzen ez bada eta hirugarren pertsonen eskubideak urratzen ez badira.

Kasu horietan, onuradun gertatu den pertsonak edo erakundeak jaso duen baina frogatu ez duen diru-kopurua bueltatu beharko du, baita diruaren legezko interesa ere.

32. artikulua.—*Justifikatzeko epea*

1. Diru-laguntzak agiri bidez justifikatu beharko dira, dekretu honetako 9.3 artikuluan ezarritako epearen barruan.

2. Justifikazioa egiteko epea igarota, ez bada justifikaziorik aurkeztu organo instrukzio-egilearen aurrean, organo horrek errekerimendua egingo dio erakunde onuradunari hamabost (15) eguneko epean aurkeztu dezala. Epe hori ezingo da luzatu. Justifikazioa ez bada ezarritako epean aurkeztzen, diru-laguntza itzultzeko eskatuko da, eta maiatzaren 31 5/2005 Foru Arauko 33. artikuluan eta hurrengoetan ezarritako gainerako erantzukizunak ere eskatuko dira. Izan ere, foru arau horretan arautzen da Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra.

Estas colaboraciones, para que sean consideradas como tales, deberán acreditarse mediante la presentación del Acuerdo de Colaboración suscrito por todas las entidades en el que se establezca, al menos, las responsabilidades y actividades a realizar por cada entidad, así como la previsión de reparto de costes e ingresos imputables a cada entidad relacionados con el proyecto, y el porcentaje de propiedad de la patente, modelo de utilidad o diseño industrial de cada entidad colaboradora.

Se deberá tener en cuenta, asimismo, que no tendrán la consideración de acuerdos de colaboración aquellos que se establezcan con entidades no beneficiarias del presente decreto de ayudas, de acuerdo con lo señalado en el artículo 2, así como aquellos que se establezcan entre entidades vinculadas; entendiéndose que existe vinculación en los casos establecidos en el Reglamento (CE) 1126/2008 de la Comisión Europea, de 3 de noviembre, por el que se adoptan determinadas Normas Internacionales de Contabilidad.

Se considerarán integrable en la base subvencionable del proyecto los costes incurridos por las diferentes entidades colaboradoras en la realización de éste. En el caso de que no se acepte el acuerdo de colaboración, el porcentaje y posterior pago de la subvención se aplicará únicamente sobre los costes justificados únicamente a nombre de la entidad beneficiaria, no aceptándose gastos asumidos por la otra u otras entidades que aparezcan como colaboradoras pero no sean beneficiarias del presente decreto de ayudas.

A efectos de justificación de los costes, la entidad beneficiaria deberá presentar la justificación, de acuerdo con lo establecido en el artículo 11, correspondiente a la totalidad del proyecto; esto es, deberá acreditar la realización del 100% del proyecto.

Artículo 31.—*Seguimiento*

1. Las entidades beneficiarias de las subvenciones previstas en el presente decreto foral deberán justificar documentalmente la realización de las actividades apoyadas, así como el cumplimiento de las condiciones a que se sujeta su obtención, en la forma prevista en el presente Decreto Foral, en su caso, en la correspondiente convocatoria y en la Orden Foral de su concesión, así como en cualquier momento a requerimiento del Departamento de Promoción Económica y en su caso, de la entidad colaboradora correspondiente señalada en el artículo 7.

2. El órgano concedente podrá modificar de oficio la resolución de concesión, previa audiencia de la parte interesada y antes de la aplicación de los fondos, cuando, habiéndose advertido una alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención, éstas impidan o dificulten la consecución del interés público perseguido y no se causen perjuicios económicos a la entidad beneficiaria.

3. Las entidades beneficiarias, igualmente, podrán solicitar al órgano concedente, antes de que concluya el plazo para la realización de la actividad subvencionada, modificaciones de la resolución de concesión que supongan ampliación de los plazos fijados, reducción del importe concedido o alteración de las acciones que se integran en la actividad, que serán autorizadas cuando traigan su causa en circunstancias imprevistas o sean necesarias para el buen fin de la actuación, siempre que no se altere el objeto o finalidad de la subvención y no se perjudiquen derechos de terceras personas.

En estos supuestos la entidad beneficiaria deberá reintegrar, en su caso, las cantidades recibidas y no justificadas, junto con el interés legal del dinero.

Artículo 32.—*Plazo de justificación*

1. Las subvenciones deberán justificarse documentalmente dentro del plazo establecido en el artículo 9.3.

2. Transcurrido el plazo establecido de justificación sin haberse presentado la misma ante el órgano instructor, éste requerirá a la entidad beneficiaria para que en un plazo improrrogable de quince (15) días sea presentada. La falta de presentación de la justificación en el plazo establecido llevará consigo la exigencia de reintegro y demás responsabilidades establecidas en los artículos 33 y siguientes de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral.

33. artikulua.—Baldintzak aldatzea

Erakunde onuradunak, justifikazioa egiteko orduan, adierazten badu aldatu egin direla diru-laguntza emateko kontuan hartu diren baldintzak eta aldaketa horien ondorioz, dekretu honetako 31. artikuluan araututakoarekin bat, ebazpena aldatzeko arrazoiaren bat balego eta aldaketa onartzeko aurretiazko baimen administratiboa lortzeko izapidea egin ez baliatzen, diru-laguntza eman duen organoak onuradunak aurkeztutako justifikazioa onartuko du. Kasu horretan, onuradun den pertsonak edo erakundeak maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauan ezarritakoaren arabera dagokion zigorra jaso ahaliko du.

V TITULUA

**DIRU-LAGUNTZAK ITZULTZEA
ETA ARAU-HAUSTE ADMINISTRATIBOAK**

I. KAPITULUA

DIRU-LAGUNTZAK ITZULTZEA**34. artikulua.—Diru-laguntza erakunde onuradunak berak itzultzea**

Borondatezko itzulketa da onuradunak Administrazioaren inolako errekerimendurik gabe egiten duena.

Borondatezko itzulketa egiten denean, dagozkion berandutze-interesak kalkulatu dituen Administrazioak, Diru-laguntzen Foru Arauko 34. artikuluan ezarritakoaren arabera eta onuradunak itzulketa benetan egin duen unea arte.

Onuradunak berak eskatuta diru-laguntza itzultzeko, Bizkaiko Foru Aldundiaren eredu ofizialaren arabera ordainketa-gutunak erabili behar da; gutun hori Ekonomi Sustapen Sailaren bulegoetan (Orueta apezpikuaren kalea 6, Bilbo) egingo da.

35. artikulua.—Ez betetzeak

Foru dekretu honetan nahiz aplikatu daitezkeen bestelako arauetan ezarri diren baldintzak zein, hala denean, ebazpenean ezarritzen direnak betetzen ez badira, jasotako zenbatekoak itzuli egin beharko dira; baita kopuru horien interesak ere, halakorik sortu bada. Halaxe adierazten baita Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren II eta IV Tituluetan, dagozkion legezko ekintzen eta zehapenen kalterik gabe. Aipatutako zenbatekoak, diru-sarrera publikotzat hartuko dira ondorio guztietarako.

36. artikulua.—Ez betetzeak mailakatzeko irizpideak

1. Beste diru-laguntza batzuk ere jaso direlako, gehiegizko finantzazioa gertatzen bada, behar denaren gainetik jasotako diru-kopurua itzuli beharko da, halaxe ezartzen baita maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 18.3 artikuluan. Kopuru horri, gainera, dagozkion berandutza-interesa aplikatuko zaio.

2. Proiektuan aurrez ikusitako ekintza guztiak burutu ez badira eta eginiko ekintzen kostuak hasieran aurrez ikusitakoaren %50era heltzen denean, jaso bai baina frogatu ez diren kopuruak eta horiei legez dagozkien interesak itzuli beharko dira, diru-laguntza eman duen organoaren iritziz, oro har, diru-laguntza horrek bilatutako helburuak bete badira. Aurrez ikusitako jarduerak kopuruaren %50 baino gutxiago gauzatu bada, jasotako kopuruaren %100 gehi kopuru horri dagozkion berandutza-interesak itzuli beharko dira.

3. Prozesuan BEAZ, S.A.U. erakunde laguntzaileak (foru enpresa publikoa) parte hartzen du, eta enpresa horri dagokio diruz lagundutako proiektuen gastuak justifikatu ahal funtsak banatzea; beraz, onuradunaren kobratzeko eskubidea bertan behera uzten duen itzultze-espedienteak ebatzi bada, ebazpen hori erakunde laguntzaileari jakinaraziko zaio, sobera geratutako funtsak itzul ditzan. Kasu horretan, ez da interesik aplikatuko.

Artículo 33.—Alteración de condiciones

Cuando la entidad beneficiaria ponga de manifiesto, con ocasión de la justificación, que se han producido alteraciones de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la misma que hubieran podido dar lugar a la modificación de la resolución, de acuerdo con lo regulado en el artículo 31 de este Decreto, habiéndose omitido el trámite de autorización administrativa previa para su aprobación, el órgano concedente aceptará la justificación presentada, sin que ello exima a la entidad beneficiaria de las sanciones que puedan corresponder con arreglo a la Norma Foral 5/2005 de 31 de mayo.

TÍTULO V

**REINTEGRO DE SUBVENCIONES
E INFRACCIONES ADMINISTRATIVAS**

CAPÍTULO I

REINTEGRO DE SUBVENCIONES**Artículo 34.—Devolución a iniciativa de la entidad beneficiaria de la subvención**

Se entiende por devolución voluntaria aquella que es realizada por la beneficiaria sin el previo requerimiento de la Administración.

Cuando se produzca la devolución voluntaria la Administración calculará los intereses de demora de acuerdo con lo previsto en el artículo 34 de la Norma Foral de Subvenciones y hasta el momento en el que se produjo la devolución definitiva por parte de la beneficiaria.

La devolución de la subvención a instancia de la propia beneficiaria se deberá realizar mediante las correspondientes cartas de pago según modelo oficial de la Diputación Foral de Bizkaia, que se expedirá en las oficinas del Departamento de Promoción Económica, sitas en la calle Obispo Orueta número 6 de Bilbao.

Artículo 35.—Incumplimientos

El incumplimiento de los requisitos establecidos en el presente Decreto Foral y demás normas aplicables, así como las condiciones que, en su caso se establezcan en la resolución, dará lugar a la obligación de reintegrar las cantidades percibidas así como los intereses correspondientes, en los casos que proceda, conforme a lo dispuesto en los Títulos II y IV de la Norma Foral 5/2005 de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, sin perjuicio de las acciones legales y sanciones que correspondan. Las referidas cantidades tendrán la consideración de ingresos públicos a todos los efectos.

Artículo 36.—Criterios de graduación de incumplimientos

1. En el supuesto de sobrefinanciación, por concurrencia con otras ayudas, contemplado en el artículo 18.3 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, procederá el reintegro por la cantidad excedida, a la que se aplicará el correspondiente interés de demora.

2. Cuando no se hayan ejecutado todas las acciones previstas en el proyecto, y el costo de las acciones realizadas alcance como mínimo el 50% del previsto inicialmente y, si a juicio del órgano concedente de la subvención, se han cumplido con carácter general los objetivos perseguidos con la subvención, procederá la devolución de las cantidades recibidas y no justificadas, junto con el interés legal del dinero. En el caso de que las acciones realizadas sean inferiores al 50% de las previstas se deberán reintegrar el 100% de las cantidades recibidas más los correspondientes intereses de demora.

3. En la intervención en el proceso de la entidad colaboradora Beaz, S.A.U., (empresa pública foral), a quien le compete la distribución de los fondos a medida que vayan justificándose los gastos de los proyectos subvencionados, cuando se hubiera resuelto un expediente de reintegro disponiéndose el decaimiento del derecho al cobro de la entidad beneficiaria, se comunicará dicha resolución a la entidad colaboradora para que proceda a la devolución de los fondos excedentes que correspondan, sin aplicación de intereses.

II. KAPITULUA

**DIRU-LAGUNTZEI DAGOZKIEN
ARAU-HAUSTE ADMINISTRATIBOAK****37. artikulua.—Zehapen-prozedura**

Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren IV. Tituluan ezarritakoa bete beharko da.

Azaroaren 26ko 30/1992 Legearen IX. tituluan (urtarrilaren 13ko 4/1999 Legeak aldatu zuen lege hori) eta Euskal Autonomia Erki-degoko Herri Administrazioen zigortzeko ahalmenari buruzko otsailaren 20ko 2/1998 Legean ezarritako zehapen-prozedura erabiliko da.

AZKEN XEDAPENAK

Lehena.—Aplikatu beharreko arautegi orokorra

Foru dekretu honetan adierazitako diru-laguntzek, foru dekretu honetan bertan zehaztutakoa bete beharko dute, baita beste hauek ere: diru-laguntzak emateko foru aginduetan ezartzen diren baldintzak, eta Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauan eta martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren bidez onartu zen Diru-laguntzen Erregelamenduan xedatutakoa eta aplikatu daitezkeen estatuko edo erkidegoko gainerako arauak ere bai.

Era berean, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legea —urtarrilaren 13ko 4/1999 Legeaz aldatu zena— aplikatuko da.

Bigarrena.—Arauen garapena

Ekonomi Sustapeneko foru diputatuak ahalmena izango du dekretu hau garatzeko beharrezkotzat jotzen dituen xedapen guztiak emateko, bai eta, aurrekontuko diru-baliabideak amaitu ezean, deialdi berriak egiteko ere.

Hirugarrena.—Aurrekontuko zuzkidura

Deialdi honetan eman daitezkeen laguntza eta onurak beheko aurrekontuko partida eta zuzkiduren kontura emango dira. Guztira, seiehun eta berrogeita hamar mila euro dira (650.000 euro), gutxi gorabehera; baina, kopuru hori alda daiteke, aurrekontuen arloan indarrean dagoen araudiaren arabera:

Proiektuaren zk.: 2007/0813	
08.07/74300/720110	
Ekitaldia	Zenbatekoa (€)
2011	200.000
2012	200.000
Guztira	400.000
Proiektuaren zk.: 2007/0813	
08.07/75100/720110	
Ekitaldia	Zenbatekoa (€)
2011	150.000
2012	100.000
Guztira	250.000

Aurrekontuei buruzko 5/2006 Foru Arauko 59. artikuluko 4.f) paragrafoa oinarri hartuta, diru-laguntza jasotzen duten eskabideen kopuruaren arabera, eta erakunde onuradunak izaera ezberdinekoak izan daitezkeela kontuan hartuta, dekretu honetan ezartzen diren baliabide ekonomikoak partida guztien artean berregokitu ahaliko dira.

Laugarrena.—Indarrean jartzea

Foru dekretu hau «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» argitaratu eta biharamunean jarriko da indarrean.

CAPÍTULO II

**INFRACCIONES ADMINISTRATIVAS
EN MATERIA DE SUBVENCIONES****Artículo 37.—Procedimiento sancionador**

Resultará de aplicación lo previsto en el título IV de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral.

Será de aplicación el procedimiento sancionador previsto en el título IX de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, modificada por la Ley 4/1999, de 13 de enero, y la ley 2/1998, de 20 de febrero de la Potestad Sancionadora de las Administraciones Públicas de la Comunidad Autónoma Vasca.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.—Normativa general de aplicación

Las subvenciones a las que se refiere el presente decreto foral se regirán por lo dispuesto en el mismo, por las condiciones que se establezcan en las órdenes forales de otorgamiento, así como por las disposiciones de la Norma Foral 5/2005 de 31 de mayo, por la que se regula el Régimen Jurídico General de las Subvenciones otorgadas por la Administración Foral, Reglamento de Subvenciones, aprobado mediante Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo y por la demás normativa estatal o comunitaria que resulte de aplicación.

Asimismo, será de aplicación la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por la Ley 4/1999, de 13 de enero.

Segunda.—Desarrollo normativo

Se faculta a la persona titular del Departamento de Promoción Económica a dictar cuantas disposiciones considere necesarias para el desarrollo del presente Decreto Foral, así como a la posibilidad de apertura de nuevas convocatorias en el supuesto de no agotarse las disponibilidades presupuestarias.

Tercera.—Dotación presupuestaria

Las ayudas y beneficios que puedan otorgarse en la presente convocatoria, se efectuarán con cargo a las siguientes partidas y dotaciones presupuestarias por un total de seiscientos cincuenta mil euros (650.000 euros), de carácter estimativo, y sin perjuicio de que las mismas puedan ser modificadas de conformidad con la normativa presupuestaria vigente:

N.º de Proyecto: 2007/0813	
08.07/74300/720110	
Ejercicio	Importe (€)
2011	200.000
2012	200.000
Total	400.000
N.º de Proyecto: 2007/0813	
08.07/75100/720110	
Ejercicio	Importe (€)
2011	150.000
2012	100.000
Total	250.000

En base al artículo 59, apartado 4.f) de la Norma Foral 5/2006 de 29 de diciembre, General Presupuestaria, en función de las solicitudes que resulten concedidas, y dada la distinta naturaleza de las posibles Entidades beneficiarias, los recursos económicos establecidos en este Decreto podrán readecuarse entre las distintas partidas.

Cuarta.—Entrada en vigor

El presente Decreto Foral entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

XEDAPEN IRAGANKORRA

Araudi honetan zehazten den arloan sartuta dauden arren aurreko deialdi baten arabera eman diren diru-laguntzek bere garaian emaniko araudi hari jarraituko diote, iraungi arte.

XEDAPEN INDARGABETZAILEA

Foru dekretu hau indarrean jartzen denean indargabetuta gertatuko dira foru dekretu honetan xedatutakoaren aurkako maila bereko edo beheragoko xedapen guztiak.

Bilbon, 2011ko martxoaren 15ean.

Ekonomi Sustapeneko foru diputatua,
IÑAKI HIDALGO GONZÁLEZ

Ahaldun Nagusia,
JOSÉ LUIS BILBAO EGUREN

(I-443)

Bizkaiko Foru Aldundiaren 56/2011 FORU DEKRETUA, martxoaren 15ekoa. Honen bidez, Lehiakortasuna Hobetzeko Planaren oinarri arautzaileak eta deialdia onartzen dira.

Honako elementu hauek gako dira Bizkaiko enpresek dituzten erroka berriei aurre egiteko: batetik, dauden enpresen lehiakortasuna hobetzea eta, bestetik, enpresa berriak sustatzea.

Ekonomi Sustapen Sailak 2010ean hasitako laguntza-ildoari eusten dio, dauden enpresen lehiakortasuna hobetzeko. Horretarako, argi eta garbi egiten du apustu berrikuntzaren alde eta enpresa berritzaile berriak sortzeko laguntzaren alde, batez ere, oinarri teknologikoa eta hazteko ahalmen handia dituzten enpresei dagokienez.

Aldundia etengabe aritu da enpresa berriei laguntza ematen, bereziki, izaera berritzailea dutenei. Horrez gainera, ezagutza eta garapen berritzaileak sortzen dituzten eragileekin ere lan egiten du, produktu berriak eta/edo enpresa berriak sortzeko (esaterako, uni-bertsitateak eta teknologia-zentroak). Batez ere, honako arlo hauek sustatuko dira: dauden enpresetatik enpresa berritzaileak sortzea eta zentro zein unibertsitateekiko lankidetzak hobetzea.

Berrikuntza-proiektuetan lehiakortasuna hobetzeko proiektuak abiarazten dituzten enpresa txiki eta ertainei laguntzea izango da lerro nagusi bat 2011ko ekitaldirako.

Enpresa berrien sorrera sustatzean, enpresa-proiektu berriak garatzen eta enpresa berriak sortzen laguntzen duen testuinguru bat lortzeko jarduerak egin behar dira; ondorioz, prozesu hori eragozten duten faktoreak desagerrarazteko edo txikiagotzeko jarduerak sustatu behar dira.

Horrez gainera, enpresaburuei prestigioa ematen dieten balioak sustatzeko jarduerak egingo dira, enpresaren gizarte erantzukizunaren barruan; izan ere, haiek sortzen dituzte enplegua eta aberastasuna Bizkaian. Honako balio hauek bultzatuko dira, besteak beste: norberaren erantzukizuna, sortzeko espiritua, elkartasuna, eta goko ekintzailea.

Bizkaiko Foru Aldundiak, Ekonomi Sustapen Sailaren bitartez, Lehiakortasuna Hobetzeko Plana aurkeztu du.

Bestalde, genero ikuspegiari dagokionez, 2009ko urriaren 13an onartu zen Emakumeen eta Gizonen arteko Aukera Berdintasunerako III. Foru Plana, Bizkaian. Bizkaiko Foru Aldundiak berdintasunerako politikak ezartzeari buruzko plan hori ezartzeko konpromisoa hartu du. Bada, konpromiso hori bete eta Lehiakortasuna Hobetzeko Planean genero ikuspegia sartzeko asmoz, alde aurretik eraginaren ebaluazioa egin da, eta beharrezkoak ziren neurriak ezarri dira. Hori guztia, betiere, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legeko 18. artikuluan eta hurrengoetan xedatutakoari jarraiki.

DISPOSICIÓN TRANSITORIA

Las subvenciones que entran dentro del ámbito material definido en la presente normativa pero que hayan sido otorgadas de acuerdo con una normativa anterior, se regirán por lo dispuesto en la normativa de su concesión hasta su extinción.

DISPOSICIÓN DEROGATORIA

A la entrada en vigor de este Decreto Foral quedarán derogadas cuantas disposiciones de igual o inferior rango contravenían lo dispuesto en el mismo.

Bilbao, a 15 de marzo de 2011.

El diputado foral de Promoción Económica,
IÑAKI HIDALGO GONZÁLEZ

El diputado general,
JOSÉ LUIS BILBAO EGUREN

(I-443)

DECRETO FORAL de la Diputación Foral de Bizkaia 56/2011 de 15 de marzo, por el que se aprueban las bases reguladoras y convocatoria del Plan de Mejora de la Competitividad.

La mejora de la competitividad de las empresas existentes y la promoción de nuevas empresas son claves, para afrontar los nuevos retos que se presentan a las empresas de Bizkaia.

El Departamento de Promoción Económica continúa en la línea de apoyo iniciada en 2010 y que tiene como objetivo mejorar la competitividad de las empresas existentes, apostando claramente por la innovación y el apoyo a la creación de nuevas empresas innovadoras, en particular a aquellas de base tecnológica y de alto potencial de crecimiento.

La Diputación viene manteniendo un apoyo continuado a las nuevas empresas, y específicamente a aquellas de carácter más innovador, así mismo se trabaja con los diferentes agentes generadores de conocimiento y desarrollos innovadores que pueden dar lugar a la creación de nuevos productos y/o nuevas empresas, como las universidades y los centros tecnológicos. Se impulsará especialmente la creación de empresas innovadoras a partir de empresas existentes y en la mejora de la colaboración con centros y universidades.

El apoyo a las pequeñas y medianas empresas de Bizkaia para que pongan en marcha proyectos destinados a la mejora de su competitividad en proyectos de innovación será una línea prioritaria para el ejercicio 2011.

El fomento de la creación de nuevas empresas debe incluir actuaciones encaminadas a la consecución de un contexto que facilite el desarrollo de nuevos proyectos empresariales y la creación de nuevas empresas y, por lo tanto, promover actuaciones que hagan desaparecer o cuando menos minimicen, aquellos factores que dificultan este proceso.

Asimismo, se desarrollan actuaciones destinadas a fomentar los valores tendentes a prestigiar la figura del empresariado, como creadora de empleo y riqueza en Bizkaia, en el marco de la responsabilidad social empresarial. Se potenciarán valores tales como la responsabilidad individual, el espíritu creativo, la solidaridad y el afán emprendedor.

La Diputación Foral de Bizkaia a través de su Departamento de Promoción Económica presenta un Plan de Mejora de la Competitividad.

Por otro lado, en referencia a la perspectiva de género, el 13 de octubre de 2009 se aprobó el III Plan Foral para la Igualdad de mujeres y hombres en Bizkaia. Conforme al compromiso adquirido por la Diputación Foral de Bizkaia en el marco de este Plan referido a la implementación de políticas de igualdad, y con el fin de incorporar al Plan de Mejora de la Competitividad la perspectiva de género, se ha realizado la correspondiente evaluación de impacto previa del mismo, adoptándose las medidas pertinentes; todo ello de conformidad con lo dispuesto en los artículos 18 y siguientes de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

Hori dela bide, Ekonomi Sustapen Saileko foru diputatuak proposatuta eta Bizkaiko Foru Aldundiko Gobernu Kontseiluak 2011ko martxoaren 15eko bileran eztabaidatu eta onetsi ondoren, honako hau

XEDATU DA:

I. TITULUA

XEDEA, PERTSONA ETA ERAKUNDE ONURADUNAK

1. artikulua.—Xedea

1. Foru dekretu honen xedea da 2011. urteko Lehiakortasuna Hobetzeko Plana arautzen duten oinarriak eta planean jasotako diru-laguntzen deialdia onartzea.

Planaren bidez, lehiakortasuna sustatu nahi da, Bizkaiko enpresa sarean berrikuntzari indarra emanaz. Hain zuzen, honako hauek egingo dira:

- Ekintzailatza eta enpresa-espirtua sustatzen eragin positiboa duten jarduerak egitea, testuinguru sozial, kultural eta ekonomikoan eta ezagutzen jardunez.
- Arlo akademikoan eta teknologikoan, enpresa berriak sortzearen aldeko sentsibilizazioa egitea.
- Enpresen barruan, trebetasun pertsonalak garatu eta indartzea, enpresa-proiektu berriak eraginkortasunez abiarazteko gaitasuna duten pertsonak izateko.
- Pertsona ekintzaileei erraztea enpresa berria abiarazteko informazioa eta laguntzak; horretarako, enpresa bat abiarazteko diru-laguntzei buruzko informazioa eta behar diren laguntza eta aholkua emango zaizkie.
- Berrikuntza- eta zientzia-sistemaren eragileekiko lankidetzat sustatzea; izan ere, eragile dira ideia berriak eta enpresa berri bihurtzeko proiektuak sortzeko.
- Ezagutza tekniko eta merkaturako produktuen edo zerbitzuen garapen teknologikoa sustatzea. Ildo horretan, aurreko urteetan hasitako lana areagotuko da, honako helburu bi hauek lortzeko: batetik, enpresa berritzaile berri bihurtzeko berrikuntza-proiektuen detekzioa hobetzea teknologia-zentroetan, unibertsitateetan eta beste eragile batzuetan, eta, bestetik, proiektu horien sustatzaileak enpresaren mundura eta proiektu horiek abiarazteko behar diren finantza-baliabideetara hurbiltzea.

2. Helburu horiek lortzeko, Ekonomi Sustapen Sailak Beaz, S.A.U. sozietate berriaren laguntza izango du. Sail horri atxikitako foru sozietate horrek zeregin aktiboa izango du arlo honetan, berrikuntza arloak identifikatzen eta berrikuntza-sistemako eragileen arteko harremanak hobetzen lagunduko baitu.

3. Lehiakortasuna Hobetzeko Plana hiru jarduera-arlo haue-tan gauzatuko da:

- 1. arloa. Enpresa-proiektu berritzaileak garatzea.
- 2. arloa. Enpresa berritzaile berriak.
- 3. arloa. Lehiakortasuna hobetzeko proiektuak.

2. artikulua.—Pertsona eta erakunde onuradunak

1. Honako hauek jaso ahal izango dituzte dekretu honetan araututako diru-laguntzak:

1.1. 1. arloan.

a) Enpresa berritzaile berrien sustatzaile diren pertsona fisikoak.

b) Enpresa berritzaile berrien sustatzaile diren enpresak.

c) EJJn alta emandako dataren arabera 2010eko urtarrila-ren 1az gero jardunean hasi diren enpresa berritzaile berriak. Enpresa horiek merkataritzako sozietate moduan edo kooperatiba moduan eratu beharko dira.

Por lo expuesto, a propuesta del diputado foral de Promoción Económica y previa deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno de esta Diputación Foral, en reunión de 15 de marzo de 2011,

SE DISPONE:

TÍTULO I

OBJETO, PERSONAS Y ENTIDADES BENEFICIARIAS

Artículo 1.—Objeto

1. Constituye el objeto del presente Decreto Foral aprobar las bases reguladoras y la convocatoria de las subvenciones recogidas en el Plan de Mejora de la Competitividad del año 2011.

Este Plan está orientado a fomentar la competitividad a través de la innovación dentro del tejido empresarial de Bizkaia de la siguiente manera:

- Desarrollar actuaciones que incidan positivamente en el fomento del emprendizaje y del espíritu empresarial actuando sobre el contexto social, cultural, económico y de conocimiento.
- Sensibilización favorable a la creación de nuevas empresas en el ámbito académico y en el tecnológico.
- Desarrollar y potenciar las habilidades personales que se manifiestan en el seno de las empresas, con el fin de disponer de personas que tengan la capacidad de poner en marcha con eficacia nuevos proyectos empresariales.
- Facilitar el acceso de las personas emprendedoras a la información y las ayudas relacionadas con la puesta en marcha de una nueva empresa, canalizando toda la información sobre ayudas, apoyo y acompañamiento necesario para la puesta en marcha de una empresa.
- Fomentar la colaboración con los diferentes agentes del sistema de innovación y ciencia como elemento motor de nuevas ideas y proyectos susceptibles de convertirse en nuevas empresas.
- Impulsar el conocimiento técnico y el desarrollo tecnológico de productos o servicios orientados al mercado. En este sentido se intensificará la labor iniciada en años anteriores con un doble objetivo: por una parte mejorar la detección en los centros tecnológicos, universidades y otros agentes de innovación de proyectos susceptibles de convertirse en nuevas empresas innovadoras y, por otra parte, acercar a las personas promotoras de estos proyectos al mundo empresarial y a los recursos financieros necesarios para su puesta en marcha.

2. Para la consecución de dichos objetivos, el Departamento de Promoción Económica contará con la nueva sociedad Beaz, S.A.U., sociedad pública foral adscrita al mismo, que desempeñará un papel activo en este campo, ayudando en la identificación de áreas de innovación y colaborando a la mejora en las relaciones entre los diferentes agentes del sistema de innovación

3. La puesta en práctica del Plan de Mejora de la Competitividad se llevará a cabo a través de tres áreas de actuación:

- Área 1. Desarrollo de proyectos empresariales innovadores.
- Área 2. Nuevas empresas innovadoras.
- Área 3. Proyectos de mejora de la competitividad.

Artículo 2.—Personas y entidades beneficiarias

1. Podrán acceder a las subvenciones reguladas por este Decreto:

1.1. En el Área 1.

a) Las personas físicas promotoras de nuevas empresas innovadoras.

b) Las empresas promotoras de nuevas empresas innovadoras.

c) Las nuevas empresas innovadoras, que hayan iniciado su actividad con posterioridad al 1 de enero de 2010, según fecha de alta en el IAE. Dichas empresas deberán constituirse como Sociedad Mercantil o Cooperativa.

d) Enpresa berritzaile berriak sustatzen dituzten honako erakunde hauek: zentro teknologikoak, unibertsitateak, lanbide-heziketarako zentroak eta irabazteko asmorik gabeko bestelako erakundeak, batez ere I+G jarduerak garatzen dituztenak.

e) Hazteko ahalmen handia duten enpresa berritzaileak, SPRI, S.A.ren Administrazio Kontseiluaren 2008ko abenduaren 17ko erabakiaren arabera. Erabaki horren bidez, «Connect» programaren araudia onartzen da (araudi horren bitartez, laguntzak ematen zaizkie hazteko ahalmen handia duten enpresa berritzaile gazteek industriaren arloan edo hari lotutako zerbitzuen arloan EAEn eginiko enpresa-proiektuei; 2009ko otsailaren 27ko EHAA, 41. zk.).

1.2. 2. arloan.

Honako betekizunak betetzen dituzten enpresa berritzaileak:

a) Jarduera 2010eko urtarrilaren 1az gero hasi izana, EJZn alta emandako dataren arabera.

b) 2011ko abenduaren 31 baino lehen zuzeneko lanpostu bi sortzea; eskabidea aurkezten denean gutxienez bat sortuta egon behar da.

Plantillakotzat joko dira enpresa berriaren jarduerari atxikita dauden langile autonomoak.

c) Eskabidea aurkezten denean legez eratuta egotea, merkataritzako sozietate moduan edo kooperatiba moduan.

Betekizun horiek eskabidea aurkezten denean egiaztatu behar dira, eta ebazpena eman eta ordainketa egin arte eutsi behar zaie.

1.3 1. eta 2. arloetan.

Honako ezaugarri hauek dituzte enpresa berritzaile berriak: produktu, prozesu edo zerbitzuetan elementu berritzaileak sartzen dituzte Bizkaiko merkatura; aberastasuna sortzeko aukera handia dute; balio erantsia ematen dute; bideragarriak dira, eta arlo honen xedeak lortzen laguntzen dute.

Lehentasuna izango dute oinarri teknologiko aurreratua duten enpresa berriak eta enpresa-proiektuek eta/edo jakintza gaiak modu trinkoan lantzen dituztenek.

Teknologia edota ezagutza berriaren elementu bereizgarriak enpresaren edo talde sustatzailearen baitakoak izan behar dira, eta indarra hartzen ari diren sektoreetan aplikatu eta merkaturatu behar dira.

Horrez gainera, bereziki baloratuko dira 1.1. artikuluko e) idatzatian «hazteko ahalmen handikotzat» jotako enpresa berriak eta enpresa-proiektu berriak.

1.4. 3. arloan.

Jarduera nagusia I. eranskinaren epigrafeetan jasota duten enpresak, honako baldintza hauek betetzen badituzte:

a) Gutxienez ekoizpen zentro bat edo balio erantsi handiko zentro bat Bizkaiko Lurralde Historikoan izatea.

b) 3 eta 100 pertsona arteko plantilla edukitzea.

Plantillakotzat joko dira enpresaren jarduerari atxikita dauden baina euren izaeragatik Gizarte Segurantzaren Araubide Orokorrean alta emanda egon ezin diren langile autonomoak.

c) Honako bi muga hauetako bat, gutxienez, ez gainditzea:

— Urteko negozio kopurua: 20.000.000 euro.

— Balantze orokorra: 20.000.000 euro.

a) eta b) baldintzak, gutxienezko pertsona kopuruari buruzkoak, eskabidea aurkezten den unean egiaztatu behar dira, eta ebazpena eman eta ordainketa egin arte eutsi behar zaie. Gehieneko pertsona kopuruari buruzko b) baldintza eta c) baldintza, aldiz, eskabidea aurkezten denean egiaztatu behar dira.

Irabazteko asmorik gabeko fundazio eta erakundeak arlo haueetatik kanpo geratzen dira.

1.5. Arlo guztietatik kanpo geratzen dira sozietate publikoak, zuzenbide publikoko erakundeak, ondasun erkidegoak eta sozietate zibilak.

d) Las siguientes entidades que sean promotoras de nuevas empresas innovadoras: los centros tecnológicos, universidades, centros de formación profesional y otras entidades sin ánimo de lucro que desarrollen prioritariamente actividades de I+D.

e) Las empresas consideradas innovadoras de alto potencial de crecimiento, según el acuerdo del Consejo de Administración de SPRI, S.A. de 17 de diciembre de 2008, por el que se aprueba la normativa que rige el Programa «Connect» de ayudas a proyectos empresariales desarrollados en la CAPV por jóvenes empresas industriales (o de servicios conexos) innovadoras y con alto potencial de crecimiento («B.O.P.V.» número 41, de 27 de febrero de 2009).

1.2. En el Área 2.

Las empresas innovadoras que cumplan los siguientes requisitos:

a) Haber iniciado su actividad con posterioridad al 1 de enero de 2010, según fecha de alta en el IAE.

b) Haber creado dos puestos de trabajo directos antes del 31 de diciembre de 2011, debiendo haber creado al menos uno de ellos a fecha de solicitud.

Se considerará perteneciente a la plantilla el personal autónomo adscrito a la actividad de la nueva empresa.

c) Estar legalmente constituidas a fecha de presentación de la solicitud como sociedad mercantil o cooperativa.

Estos requisitos deberán acreditarse en el momento de presentación de la solicitud y mantenerse hasta el momento de la resolución y el pago.

1.3. En las Áreas 1 y 2.

Se consideran nuevas empresas innovadoras aquellas que incorporen elementos novedosos en productos, procesos o servicios en el mercado de Bizkaia, con gran potencial de generación de riqueza, que aporten valor añadido, tengan expectativas de viabilidad y favorezcan los objetivos de esta área.

Serán prioritarias las nuevas empresas y proyectos de empresa de base tecnológica avanzada y/o intensivas en conocimiento.

Los elementos claves diferenciales de la nueva tecnología y/o conocimiento deberán residir en la empresa o grupo promotor y aplicarse y comercializarse en sectores emergentes.

Asimismo, se valorarán especialmente las nuevas empresas y proyectos de empresa consideradas de «alto potencial de crecimiento» en el punto 1.1., letra e).

1.4. En el Área 3.

Las empresas cuya actividad principal quede recogida dentro de los epígrafes del Anexo I, que cumplan los siguientes requisitos:

a) Tener al menos un centro productivo, o de alto valor añadido en el Territorio Histórico de Bizkaia.

b) Tener una plantilla entre 3 y 100 personas.

Se considerará perteneciente a la plantilla el personal autónomo adscrito a la actividad de la empresa que, por su condición, no pueda estar dado de alta en el Régimen General de la Seguridad Social.

c) No superar, al menos, uno de los dos límites siguientes:

— 20.000.000 euros de volumen anual de negocio.

— 20.000.000 euros de balance general.

El requisito a) y el b) en lo referido al límite inferior de personas, deberán acreditarse en el momento de presentación de la solicitud y mantenerse hasta el momento de la resolución y el pago. El requisito b) en lo referido al límite superior de personas y el c) deberán acreditarse en el momento de presentación de la solicitud.

Quedan excluidas las fundaciones y entidades sin ánimo de lucro.

1.5. Quedan excluidas para todas las áreas las Sociedades Públicas, Entidades de Derecho Público, las comunidades de bienes y las sociedades civiles.

2. Horrez gainera, pertsona eta erakunde onuradunek honako baldintza hauek bete beharko dituzte:

- a) Bizkaiko Lurralde Historikoan errolatuta egotea edo sozietatearen helbidea eta zerga-helbidea lurralde horretan izatea.
- b) Zerga betebeharrak, Gizarte Segurantzarekikoak eta diru-laguntzak itzultzearen ondoriozkoak eguneratuta edukitzea.
- c) Sexuaren ziozko bereizkeria dela-eta zigor edo administrazioaren arloan inoiz zehapenik jaso ez izana, Emakumeen eta Gizonen berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen arabera.

Hiru baldintza horiek automatikoki bete behar dira, eta kasuan kasuko inguruabarrak gertatzen diren bitartean iraungo dute, 5/2005 Foru Arauko 12. artikuluan ezarritakoaren arabera.

d) Diru-laguntzei buruzko Foru Arauko 12. artikulua ezarritako ezein egoeratan sartuta ez egotea. Baldintza hau eskabidean aipaturiko aitortpenaren bitartez egiaztatuko da.

II. TITULUA

JARDUTEKO ARLOAK

I. KAPITULUA

1. ARLOA: ENPRESA-PROIEKTU BERRITZAILEAK GARATZEA

3. artikulua.—*Xedek eta laguntzak*

Enpresa-proiektu berritzaile berriak martxan jartzen laguntzea. Proiektu horiek dibertsifikazio-jarduera eta teknologia berriei buruzko jarduera berriak ekarri behar dituzte Bizkaiko enpresen sarrera. Proiektuok balio erantsi handia eta hazteko ahalmena izan behar dute.

Lankidetzaren areagotzea Bizkaian enpresa-ekimen berrietan lan egiten duten eragileekin.

Enpresa-proiektu berrien enpresa-planak garatzeko diru-laguntzak ematen dira arlo honetan.

Beaz, S.A.U., foru sozietate publikoak aholkuak emango dizkie lagundutako sustatzaileei, enpresa-proiektuak aztertzen eta abian jartzen ari direnean. Besteak beste, honako alderdi hauei buruzko aholkuak emango dizkie:

- Enpresa-proiektuaren enpresa-plana egiteko laguntza.
- Teknologia transferitzeko aholkuak; horretarako, elkarlan-hitzarmenak egingo dira zentro teknologikoekin eta unibertsitateekin.
- Proiektua abiarazteko beharrezkoa den finantziarioa bilatzeko laguntza.
- Pertsona sustatzaileek edo hautatutako proiektuen pertsona arduradunek izan ditzaketen trebakuntza-beharrak aztertzea.
- Proiektuaren arlo ezberdinetan sustatzaileekin edo enpresekin elkarlanean arituko diren profesionalak edo espezialista independenteak bilatzea eta hautatzea.
- Sortutako enpresa berriak kokatzen laguntzea.

Beaz, S.A.U. sozietateak Cedemi, Ezkerraldeko Enpresak Garatzeko Zentroa, S.A. enpresaren laguntza izango du ezkerraldeko proiektuak garatzeko.

4. artikulua.—*Diruz lagundu daitekeen egitea*

Enpresa-plana garatu eta definitzea enpresa berritzaile berrientzat, 2. artikuluko 1.3. idatz-zatian ezarritakoaren arabera.

5. artikulua.—*Egiteko epea*

1. Enpresa-plana 2010eko urtarrilaren 1a eta 2012ko irailaren 30a bitartean egin behar da.

2. Las personas y entidades beneficiarias deberán cumplir además los siguientes requisitos:

- a) Estar empadronadas o tener su domicilio social y fiscal en el Territorio Histórico de Bizkaia.
- b) Encontrarse al corriente de sus obligaciones tributarias, frente a la Seguridad Social y por reintegro de subvenciones.
- c) No haber sido sancionadas, administrativa o penalmente por incurrir en discriminación por razón de sexo, según lo previsto en la ley 4/2005 de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

Los tres requisitos anteriores se apreciarán de forma automática y subsistirán mientras concurren las circunstancias que, en cada caso, las determinen, de acuerdo a lo establecido en el artículo 12 de la Norma Foral 5/2005.

d) Que no se encuentra incurso en ninguna de las circunstancias que establece el artículo 12 de la Norma Foral de Subvenciones, cuya acreditación se realizará mediante declaración contenida en la solicitud.

TÍTULO II

ÁREAS DE ACTUACIÓN

CAPÍTULO I

ÁREA 1: DESARROLLO DE PROYECTOS EMPRESARIALES INNOVADORES

Artículo 3.—*Objetivos y ayudas*

Facilitar la puesta en marcha de nuevos proyectos empresariales innovadores, que aporten al tejido empresarial de Bizkaia actividades de diversificación y de nuevas tecnologías, con alto valor añadido y potencial de crecimiento.

Intensificar la colaboración con aquellos agentes que trabajan en Bizkaia en apoyo de nuevas iniciativas empresariales.

Esta área ofrece subvenciones para el desarrollo de los planes de empresa de los nuevos proyectos empresariales.

La sociedad pública foral Beaz, S.A.U., prestará asesoramiento a las personas promotoras apoyadas, en la fase de estudio y puesta en marcha de los proyectos empresariales en los siguientes aspectos, entre otros:

- Apoyo en la elaboración del plan de empresa del proyecto empresarial.
- Asesoramiento en transferencia de tecnología, mediante acuerdos de colaboración con centros tecnológicos y universidades.
- Apoyo en la búsqueda de la financiación necesaria para la puesta en marcha del proyecto.
- Estudio de necesidades de formación de las personas promotoras o responsables de los proyectos seleccionados.
- Búsqueda y selección de profesionales o especialistas independientes que colaboren con las personas promotoras o empresas en las distintas áreas del proyecto.
- Facilitar el acceso a la ubicación de las nuevas empresas creadas.

Beaz, S.A.U., contará con la colaboración de Cedemi, Centro de Desarrollo Empresarial Margen Izquierda-Ezkerraldea Enpresak Garatzeko Zentroa, S.A. para los proyectos de la Margen Izquierda.

Artículo 4.—*Hecho subvencionable*

El desarrollo y definición del plan de empresa, para las nuevas empresas innovadoras, definidas según lo establecido en el artículo 2, apartado 1.3.

Artículo 5.—*Plazo de ejecución*

1. El desarrollo del plan de empresa deberá realizarse entre el 1 de enero de 2010 y el 30 de septiembre 2012.

1. Enpresa-plana garatu ostean, enpresa berria eratu eta abiarazteko, enpresa horrek honako baldintza hauek bete beharko ditu:

- a) Sozietatearen helbidea eta zerga-helbidea Bizkaian izatea.
- b) Ekoizpen-zentro nagusia Bizkaian ezartzea.
- c) Merkataritzako sozietate edo kooperatiba moduan eratzea. Ez dira onartuko ondasun-erkidegoak edo sozietate zibilak.

6. artikulua.—Diru-laguntza jaso dezaketen gastuak eta diru-laguntzaren zenbatekoa

1. Diru-laguntza jaso dezaketen gastuak.

Garapenerako gastu hauek jaso ahal izango dute laguntza:

- Enpresa-proiektuaren bideragarritasunari buruzko azterlanak eta merkatuari buruzko azterketak.
- Prototipoak.
- Txosten eta azterketa tekniko zehatzak.
- Azoketara bidaiak egin eta haietan parte hartzea.
- Proiektuan aritzeko gastuak, gehienez ere proiektua garatzeko kostu osoaren % 15. Kontzeptu hori soilik aplikatuko zaie banakako enpresak ez diren pertsona fisikoak.

— Enpresa-proiektu berria garatzeko aholkularitza pertsonalizatua.

— Beaz, S.A.U. sozietateak proposatuz gero, beste kontzeptu batzuk ere diruz lagundu ahal izango dira, baldin eta proiektua garatzeko beharrezkoak direla uste bada.

Gastu horiek 2010eko urtarrilaren 1a eta 2012ko irailaren 30a bitartean egin behar dira.

2. Diru-laguntzaren zenbatekoa.

2.1. Dekretu honetako 7. artikuluan ezarritakoaren arabera ebaluazioan 50 puntu edo gehiago lortzen dituzten proiektuetarako, honako hauek izango dira diru-laguntzaren ehunekoak:

- 50 - 59 puntu: diru-laguntzaren %50.
- 60 - 69 puntu: diru-laguntzaren %60.
- 70 - 79 puntu: diru-laguntzaren %70.
- Gehieneko muga: 40.000 euro enpresa-plan bakoitzeko.

2.2. Dekretu honetako 2. artikuluko 1.3 paragrafoaren arabera lehentasunezko zatitza jotzen diren 80 puntutik gora lortzen dituzten proiektuetarako: diru-laguntzaren %80; gehieneko muga: 60.000 euro enpresa-plan bakoitzeko.

2.3. Dekretu honetako 2. artikuluko 1.1.e) idatz-zatiaren arabera «hazteko ahalmen handikotzat» jotzen diren eta 90 puntu edo gehiago lortzen dituzten proiektuetarako: diru-laguntzaren %90; gehieneko muga: 80.000 euro enpresa-plan bakoitzeko.

2.4. Diru-laguntzaren zenbatekoa kalkulatzeko, diruz lagun daitezkeen gastuei ehuneko horiek aplikatuko zaizkie, eta ehuneko hurbilenera biribilduko da automatikoki.

7. artikulua.—Ebaluatzeko irizpideak

1. Ekonomi Sustapen Saileko bi kidek eta Beaz, S.A.U. sozietateko beste bi kidek osatutako ebaluazio-batzordeak aukeratuko ditu deialdi bakoitzean laguntza jasoko duten proiektuak.

2. Lortutako puntuaren arabera izango dira dirulaguntzen zenbatekoak; betiere, gutxienez 50 puntu lortu behar dira. Horretarako, honako irizpide hauek hartuko dira kontuan:

2.1. Produktuaren/zerbitzuaren ebaluazioa (0 - 20 puntu; gutxienez ere, 10 puntu eskatuko dira):

- Faktore hauek aintzat hartuko dira: produktuaren edo zerbitzuaren berrikuntza maila eta berrikuntza horren jatorria, hura babesteko aukerak eta lehiatzeko dauzkan abantailak, eta lehentasunezkoak eta lehiakorak diren sektoreei laguntzeko politikekin bat egitea.

2.2. Talde sustatzailearen ebaluazioa (0 - 30 puntu; gutxienez ere, 15 puntu eskatuko dira):

2. Una vez desarrollado el plan de empresa, en caso de proceder a la constitución y puesta en marcha de la nueva empresa, ésta deberá reunir los siguientes requisitos:

- a) Tener su domicilio social y fiscal en Bizkaia.
- b) Establecer en Bizkaia su centro productivo principal.
- c) Constituirse como Sociedad Mercantil o Cooperativa. No se admitirá la creación de comunidades de bienes ni sociedades civiles.

Artículo 6.—Gastos subvencionables y cuantía de la subvención

1. Gastos subvencionables.

Se considerarán los siguientes gastos de desarrollo:

- Estudios de viabilidad del proyecto empresarial y estudios de mercado.
- Prototipos.
- Informes y estudios técnicos específicos.
- Viajes y asistencia a ferias.
- Gastos por dedicación al proyecto, hasta un máximo del 15% del total de los costes de desarrollo de proyecto. Este concepto sólo se aplicará en el caso de personas físicas que no sean empresas individuales.
- Asesoramiento personalizado en el desarrollo del nuevo proyecto empresarial.
- A propuesta de Beaz, S.A.U., podrán ser subvencionables otros conceptos cuando se consideren necesarios para el desarrollo del proyecto.

Dichos gastos deben realizarse entre el 1 de enero de 2010 y el 30 de septiembre de 2012.

2. Cuantía de la subvención.

2.1. El porcentaje de subvención de los gastos de desarrollo para los proyectos que obtengan una valoración igual o superior a 50 puntos, según lo establecido en el artículo 7, será el siguiente:

- De 50 a 59 puntos: 50% de subvención.
- De 60 a 69 puntos: 60% de subvención.
- De 70 a 79 puntos: 70% de subvención.
- El límite máximo será de 40.000 euros por plan de empresa.

2.2. Los proyectos empresariales que, según el artículo 2, apartado 1.3, se consideren prioritarios y obtengan 80 o más puntos: 80% de subvención, con el límite máximo de 60.000 euro por plan de empresa.

2.3. Los proyectos empresariales que, según el artículo 2, apartado 1.1.e), se consideren de «alto potencial de crecimiento», y obtengan 90 ó más puntos: 90% de subvención, con el límite máximo de 80.000 euros por plan de empresa.

2.4. El importe de la subvención será el resultante de aplicar los anteriores porcentajes a los gastos subvencionables y se redondeará por defecto a la centena más próxima.

Artículo 7.—Criterios de valoración

1. Una Comisión Evaluadora, formada por dos miembros del Departamento de Promoción Económica y dos de Beaz, S.A.U., seleccionará los proyectos que serán apoyados en cada convocatoria.

2. Las subvenciones se otorgarán de acuerdo a la valoración obtenida, debiendo obtener en cualquier caso un mínimo de 50 puntos, y según los siguientes criterios:

2.1. Valoración del producto/servicio (de 0 a 20 puntos, con un mínimo de 10 puntos exigidos):

- Se valorará el grado de innovación del producto o servicio y el origen de dicha innovación, las posibilidades de protección del mismo y su ventaja competitiva, así como la alineación con las políticas de apoyo a sectores prioritarios y competitivos.

2.2. Valoración del equipo promotor (de 0 a 30 puntos, con un mínimo de 15 puntos exigidos):

- Talde sustatzailearen ezaugarri hauek aintzat hartuko dira: Gaitasun teknikoa eta enpresa kudeaketarako gaitasuna, merkaturatzeko ezagutzak eta ahalmena, berrikuntza-sistemeekin lankidetzan aritzeko aukera, konpromiso ekonomikoa eta arriskuak bere gain hartzea, aitzindari izateko gaitasuna eta talde sustatzailearen kohesioa. Halaber, talde sustatzailearen osaera paritarioa ere aintzat hartuko da.

2.3. Enpresa-proiektuaren kalitatearen ebaluazioa (0 - 10 puntu; gutxienez ere, 5 puntu eskatuko dira):

- Produktuaren edo zerbitzuaren amaitze-maila ebaluatuko da, baita enpresa-proiektuaren plangintza egokia ere.

2.4. Merkatuaren ebaluazioa (0 - 30 puntu):

- Aurrez ikusten den fakturazio-bolumena, hazkuntza-tasa, balizko merkatuaren banaketa geografikoa, identifikazioa eta kuantifikazioa ebaluatuko dira. Horrez gainera, honako hauek ere aintzat hartuko dira: merkaturatzeko lehiarik dagoen eta oztoporik egon daitekeen eta zein den produktua edo zerbitzua merkaturatzeko aurrez ikusten den epea.

2.4. Finantza baliabideen ebaluazioa (0 - 10 puntu):

- Proiektuaren finantza-premiak aztertuko dira, eta proiektuaren talde sustatzaileak eskura ditzakeen baliabideak.

3. Honako baldintzak betetzen dituzten proiektuek 10 puntu gehiago ere lortu ahal izango dituzte:

- Talde sustatzailean gehienak emakumeak eta/edo 30 urte-tik beherako gazteak izatea.
- Proiektuak ingurumena hobetzen laguntzea.
- Proiektuak interes berezia duten ezaugarriak edukitzea enpleguaren sorrerari, hazteko ahalmenari eta/edo Ekonomi Sustapen Sailaren sektore-estrategiekin bat etortzeari dagokien.

8. artikulua.—*Aurkeztu beharreko dokumentazioa*

1. Honako agiri hauek aurkeztu behar dira eskabidearekin batera:

- a) Enpresa-proiektuaren memoria.
- b) Hartzekodunaren fitxa, Bizkaiko Foru Aldundian banku-helbideratzeari buruzko datuak ez badaude edo dauden datuak aldatu nahi badira.

Enpresa-proiektuaren memoria eta hartzekodunaren fitxa Ekonomi Sustapen Sailaren web orrialdean dauden ereduaren arabera aurkeztu behar dira (www.bizkaia.net/sustapena Enpresa Sustapena: Enpresako proiektu berritzaileen garapena).

c) Sustatzaileen lanbide-historia eta/edo enpresaren ibilbidea, hala badagokio.

d) Fakturak eta/edo, hala behar denean, proformako fakturak, eskabidean zehaztutako proiektua garatzeko beharrezkoak diren gastuen aurrekontuaren arabera.

e) Pertsona fisikoak direnean: eskatzailearen errolda-ziurtagiria.

f) 2. artikuluko 1.1. paragrafoko b) eta c) idatz-zatietan zehaztutako enpresak direnean:

- Sozietatea eratzeke eskritura eta, gutxienez ere, merkataritza erregistroan izena emateko eskabidea; horrez gainera, halakorik egin bada, kapitala zabaltzeko eskrituren kopia.

g) 2. artikuluko 1.1. paragrafoko c) idatz-zatien zehaztutako enpresak direnean:

- EJZn emandako altaren adierazpena (840 eredu).
- TC1 eta TC2 eta/edo, hala dagokionean, autonomoen araubideari dagokion azken kotizazio-buletina.

h) «Hazteko ahalmen handia» duten enpresek izaera hori egiaztatzeke dokumentazioa aurkeztu behar dute, SPRI, S.A. ren Administrazio Kontseiluaren 2008ko abenduaren 17ko erabakian ezarritako parametroen arabera (2009ko otsailaren 27ko «E.H.A.A.», 41 zk.).

2. Proiektua egiten ari den bitartean eta amaitzen denean aurkeztu beharreko dokumentazioa:

- Se valorará las siguientes características del equipo promotor: La capacitación técnica y en gestión empresarial, el conocimiento y capacidad de acceso al mercado, la posibilidad de colaboración con el sistema de innovación, la asunción de riesgo y compromiso económico, la capacidad de liderazgo y la cohesión del grupo promotor. Se valorará igualmente, la composición paritaria del equipo promotor.

2.3. Valoración de la calidad del proyecto empresarial (de 0 a 10 puntos, con un mínimo de 5 puntos exigidos):

- Se valorará el grado de terminación del producto o servicio y la adecuada planificación del proyecto empresarial.

2.4. Valoración del mercado (de 0 a 30 puntos):

- Se valorará el volumen previsto de facturación, la tasa de crecimiento y la distribución geográfica del mercado potencial, así como su identificación y cuantificación. También se valorará la existencia de competencia y posibles barreras de entrada y el horizonte temporal de puesta en el mercado del producto o servicio.

2.5. Valoración de los recursos financieros (de 0 a 10 puntos):

- Se analizarán las necesidades financieras del proyecto, y la disponibilidad de recursos por parte del equipo promotor del proyecto.

3. Los proyectos que reúnan las siguientes características podrán obtener hasta 10 puntos:

- Que el equipo promotor esté compuesto mayoritariamente por mujeres y/o por jóvenes menores de 30 años.
- Que el proyecto contribuya a mejorar el medio ambiente.
- Que el proyecto presente características de especial interés empresarial en cuanto a generación de empleo, potencial de crecimiento y/o alineación con estrategias sectoriales del Departamento de Promoción Económica.

Artículo 8.—*Documentación a presentar*

1. Documentación a presentar junto con la solicitud:

- a) Memoria del proyecto empresarial.
- b) Ficha de acreedor, en el caso de que no consten los datos de domiciliación bancaria en la Diputación Foral de Bizkaia, o si se desea modificarlos.

La memoria del proyecto empresarial y la ficha de acreedor deberán presentarse de acuerdo con los modelos que figuran en la página web del Departamento de Promoción Económica (www.bizkaia.net/sustapena Promoción empresarial: Desarrollo de proyectos empresariales innovadores)

c) Historial profesional de las personas promotoras y/o trayectoria de la empresa, en su caso.

d) Facturas y/o facturas proforma, en su caso, según el presupuesto de los gastos necesarios para el desarrollo del proyecto presentado en la solicitud.

e) En el caso de personas físicas: certificado de empadronamiento de la persona solicitante.

f) En el caso de las empresas indicadas en el artículo 2, apartado 1.1, letras b) y c):

- Escritura de constitución de la Sociedad, al menos con la solicitud de inscripción en el Registro Mercantil y, en su caso, de las escrituras de ampliación de capital.

g) En el caso de las empresas indicadas en el artículo 2, apartado 1.1, letra c):

- Declaración de alta en el IAE (modelo 840),
- TC1 y TC2 y/o, en su caso, último boletín de cotización correspondiente al Régimen de Autónomos.

h) Las empresas «innovadoras de alto potencial de crecimiento» deberán presentar documentación acreditativa de su condición, según los parámetros establecidos en el acuerdo del Consejo de Administración de SPRI, S.A. de 17 de diciembre de 2008 («B.O.P.V.» número 41, de 27 de febrero de 2009).

2. Documentación a presentar durante el desarrollo y a la finalización del proyecto:

- a) Diru-laguntza jaso dezaketen gastuen fakturak; faktura horiek legezko baldintzak bete behar dituzte.
- b) Bitarteko justifikazio bakoitzean egin diren gastuen txostena.
- c) Lagundutako edozein jarduera egiteko kontratuak —kontratu horiek behar bezala formalizatuta egon behar dira—, hala dago-kionean.
- d) Azterlana edo txostena, halakorik egin bada.

II. KAPITULUA

2. ARLOA: ENPRESA BERRITZAILE BERRIAK

9. artikulua.—*Helburuak eta laguntzak*

1. Bizkaian enpresa berritzaile berrien sorrera sustatzea. Honako hauek eskaintzen dira arlo honetan:

- Enpresak sortzeko, martxan jartzeko, abiarazteko, jabetza intelektuala eta industrial babesteko, enpresak kokatzeko eta teknologien arloko adituak kontratatzeke diru-laguntzak.
- SEED Capital de Bizkaia Entidad Gestora de Fondos de Capital Riesgo, S.A. sozietate publikoak emandako partaidetza-maileguak.
- 2. Beaz, S.A.U. foru sozietate publikoak aholkularitza zerbitzua emango die laguntza jasotzen duten enpresa berriei, besteak beste, alderdi hauetan:
 - Proiektua abiarazteko beharrezkoa den finantziarioa bilatzea.
 - Proiektuaren arlo ezberdinetan sustatzaileekin edo enpresek elkarlanean arituko diren profesionalak edo espezialista independenteak bilatzea eta hautatzea.
 - Bazkideak bilatzea enpresa edo jarduera berria abiarazi eta martxan jartzeko, baldin eta enpresek berriaz eskatzen badute.

10. artikulua.—*Diru-laguntza jaso dezaketen egitateak*

Bizkaian enpresa berritzaile berriak sortzea, 2. artikuluko 1.3. paragrafoan ezarritakoaren arabera. Zehazki, honako hauek aintzat hartuko dira:

- 1) Enpresa berria eratzea.
- 2) Enpresa martxan jarri eta abiaraztea.
- 3) Negozio-lokala errentan hartzea.
- 4) Enpresa berriaren jabetza intelektuala eta/edo industrial babestea.
- 5) Doktore edo teknologo bat kontratatzea, 2. artikuluko 1.3. paragrafoan ezarritakoaren arabera lehentasunezkoztat jotzen diren enpresa berrietarako soilik.
- 6) Hogeita hamar mila (30.000) eurotik gorako inbertsio-proiektu bat egitea.

11. artikulua.—*Egiteko epea*

Diru-laguntza jasotzen duen jarduera 2010eko urtarrilaren 1a eta 2011ko abenduaren 31 bitartean egin behar da.

12. artikulua.—*Diru-laguntza jaso dezaketen gastuak eta diru-laguntzaren zenbatekoa*

Honako gastu hauek jaso dezakete diru-laguntza:

- 1. Enpresa berria eratzea.
 - 1.1. Enpresa eratzeari dagokion onura prima bat jasotzea izango da: gehienez ere hamabost mila euro (15.000 euro) enpresa bakoitzeko. Gehieneko zenbateko hori ez da inoiz ere eskudirutan ordaindutako kapital sozialaren %50 baino handiagoa izango.
- 2. Enpresa martxan jartzeko gastuak eta abiarazteko kanpainaren gastuak.
 - 2.1. Gastuen %60rainoko diru-laguntza emango da; baina, enpresa bakoitzak gehienez hamabost mila euro (15.000 euro) jaso ahal izango ditu.
 - 2.2. Gastu horiek 2010eko urtarrilaren 1a eta 2011ko abenduaren 31 bitartean egin behar dira.

- a) Facturas de los gastos subvencionables realizados, que cumplan los requisitos legales.
- b) Informe de los gastos realizados en cada justificación intermedia.
- c) Contratos para la realización de cualquiera de las actividades apoyadas, debidamente formalizados, cuando así proceda.
- d) Estudio o informe realizado, en su caso.

CAPÍTULO II

ÁREA 2: NUEVAS EMPRESAS INNOVADORAS

Artículo 9.—*Objetivos y ayudas*

1. Promocionar la creación de nuevas empresas innovadoras en Bizkaia. Esta área ofrece:

- Subvenciones para la creación, puesta en marcha, lanzamiento, protección de la propiedad intelectual/industrial, ubicación y contratación de especialistas en tecnologías.
- Préstamos participativos concedidos por la sociedad pública SEED Capital de Bizkaia, Entidad Gestora de Fondos de Capital Riesgo, S.A.
- 2. La sociedad pública foral Beaz, S.A.U., prestará asesoramiento a las empresas apoyadas en esta área, entre otros, en los siguientes aspectos:
 - Búsqueda de la financiación necesaria para la puesta en marcha del proyecto.
 - Búsqueda y selección de profesionales o especialistas independientes que colaboren con las personas promotoras o empresas en las distintas áreas del proyecto.
 - Búsqueda de socios y socias para el lanzamiento y la puesta en marcha de la nueva empresa o actividad, en caso de que las empresas lo soliciten expresamente.

Artículo 10.—*Hecho subvencionable*

La creación de nuevas empresas innovadoras en Bizkaia, según lo establecido en el artículo 2, apartado 1.3. En concreto se considerará:

- 1) La constitución de la nueva empresa.
- 2) La puesta en marcha y lanzamiento de la empresa.
- 3) El arrendamiento de un local de negocio.
- 4) La protección de la propiedad intelectual y/o industrial de la nueva empresa.
- 5) La contratación de un doctor/doctora y/o tecnólogo/tecnóloga, exclusivamente para las nuevas empresas consideradas como prioritarias según el artículo 2, apartado 1.3.
- 6) La realización de un proyecto de inversiones superior a treinta mil euros (30.000 euros).

Artículo 11.—*Plazo de ejecución*

Las actividades objeto de subvención deberán realizarse entre el 1 de enero de 2010 y el 31 de diciembre de 2011.

Artículo 12.—*Gastos subvencionables y cuantía de la subvención*

Se considerarán subvencionables los siguientes gastos:

- 1. Constitución de la nueva empresa.
 - 1.1. Los beneficios se concretan en una prima de constitución por un importe máximo de quince mil euros (15.000 euros) por empresa y no excederá del 50% de su capital social desembolsado en metálico.
- 2. Gastos de puesta en marcha de la empresa y gastos de campaña de lanzamiento.
 - 2.1. Se subvencionará hasta el 60% de los gastos, con un límite máximo por empresa de quince mil euros (15.000 euros).
 - 2.2. Dichos gastos deben realizarse entre el 1 de enero de 2010 y el 31 de diciembre de 2011.

2.3. Eskabidea aurkezten den egunean, eginiko gastuak honako hau izan behar du, gutxienez ere: kontzeptu hau dela-eta 2011ko abenduaren 31rako aurrez ikusten den guztizko gastuaren %25.

3. Negoziarako lokala alokatzeko errenta.

3.1. Alokairuaren kostuaren %50erainoko diru-laguntza emango da; baina, gehienez ere zortzi mila euro (8.000 euro) emango dira ekitaldiko.

3.2. Gastu horiek 2011ko urtarrilaren 1a eta abenduaren 31 bitartean egin behar dira.

3.3. Gastu horiek diru-laguntza jasoko du baldin eta zuzenbide publiko edo pribatuko ezein erakunderen diru-laguntza edo hobaria jasotzen ez badu.

4. Jabetza intelektualaren eta/edo industrialaren babesa.

4.1. Jabetza intelektual eta/edo industrial babesteko aholkularitza diruz lagunduko da, bai eta jabetza horiek erregistratzea ere; horretarako, enpresaren barruan garatutako produktuen babesa izan behar da, eta produktu horiek ezin dute lehendik bestelako finantzaziorik jaso, ez arlo honetan, ez eta diru-laguntzetarako beste programa batzuetan ere.

4.2. Gastuen %60rainoko diru-laguntza emango da; baina, enpresa bakoitzak gehienez hamabost mila euro (15.000 euro) jaso ahal izango ditu.

4.3. Gastu horiek 2010eko urtarrilaren 1a eta 2011ko abenduaren 31 bitartean egin behar dira.

4.4. Eskabidea aurkezten den egunean, eginiko gastuak honako hau izan behar du, gutxienez ere: 2011ko abenduaren 31rako kontzeptu hau dela-eta aurrez ikusten den guztizko gastuaren %25.

5. Doktore eta/edo teknologo bat kontratatzea. 2. artikuluko 1.3. paragrafoan ezarritakoaren arabera lehentasunezko zat jotzen diren edo hazteko ahalmen handia duten enpresa berrietarako soilik.

5.1. Doktorea eta/edo teknologoa kontratatzeak kostua diruz lagunduko da, enpresa berriaren baitan garapen teknologikoari lotutako proiektuak garatzen lagun dezan. Proiektu horiek enpresa-planeari jasota egon behar dira.

Teknologoa erdi-mailako edo goi-mailako unibertsitateko tituludun bat da, eta I+G unitateetan 2 urteko esperientzia egiaztatua du, hain zuzen, enpresa eskatzaileak garatzen edo garatu nahi dituen jardueretarako garrantzitsuak diren arloetan.

5.2. Kontratazioaren kostuaren %40erainoko diru-laguntza emango da; baina, gehienez ere hamabost mila euro (15.000 euro) emango dira ekitaldiko.

5.3. Kontratazio kostua ordainsari gordinaren eta Gizarte Segurantzari enpresak egiten dion kuotaren batura izango da.

5.4. Ez da diruz lagunduko enpresa berriko bazkideak kontratatzea.

5.5. Kontratazioak 2010eko urtarrilaren 1a eta 2011ko abenduaren 31 bitartean egin behar dira.

5.6. Diruz lagundu daitekeen kostua kontratua sinatzen den eguna eta 2011ko abenduaren 31 bitartekoa izango da

Artikulu honetako 1. paragrafoetik 5. paragrafora ezarritakoa dela-eta, enpresak batek gehienez ere 91.000 euro jaso ahal izango ditu.

6. Hogeita hamar mila (30.000 euro) eurotik gorako inbertsio-proiektuak

6.1. Behean ezarritako baldintzak betez inbertsioak egiten dituzten enpresek Seed Capital sozietatearen partaidetza-maileguak jaso ahal izango dituzte; horretarako, Beaz, S.A.U.k aldeko txostena eman behar du aurretik.

Seed Capital sozietateak enpresarekin formalizatuko ditu partaidetza-maileguak, eta haien baldintzak ezarriko ditu.

6.2. Kontabilitateko Plan Orokorraren honako kategoria hauekin bat datozen aktibo finkoak erostea inbertsio konputagarritzat joko da:

- 206: Aplikazio informatikoak.
- 211: Eraikuntzak.
- 212: Instalazio teknikoak.

2.3. El porcentaje del gasto ejecutado a fecha de solicitud debe ser como mínimo del 25% respecto del gasto total previsto ejecutar a 31 de diciembre de 2011 en este concepto.

3. Renta por arrendamiento de local de negocio.

3.1. Se subvencionará hasta el 50% del coste de alquiler y con un límite máximo por ejercicio de ocho mil euros (8.000 euros).

3.2. Dichos gastos deben realizarse entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2011.

3.3. Dicho gasto se subvencionará siempre que no sea subvencionado o bonificado por entidades de derecho público o privado.

4. Protección de propiedad intelectual y/o industrial.

4.1. Se subvencionará el asesoramiento en protección de la propiedad intelectual y/o industrial, y el registro de las mismas, siempre y cuando se trate de protección de desarrollos internos no financiados anteriormente dentro de esta área u otros programas de subvenciones.

4.2. Se subvencionará hasta el 60% de los gastos, con un límite máximo por empresa de quince mil euros (15.000 euros).

4.3. Dichos gastos deben realizarse entre el 1 de enero de 2010 y el 31 de diciembre de 2011.

4.4. El porcentaje de gasto ejecutado a fecha de solicitud debe ser como mínimo del 25% respecto del gasto total previsto ejecutar a 31 de diciembre de 2011 en este concepto.

5. Contratación de un doctor/doctora y/o tecnólogo/tecnóloga. En exclusiva para las nuevas empresas consideradas prioritarias o de alto potencial de crecimiento según el artículo 2, apartado 1.3.

5.1. Se subvencionará el coste de contratación de un doctor o doctora y/o tecnólogo o tecnóloga con el objeto de que participe en la realización de proyectos concretos de desarrollo tecnológico dentro de la nueva empresa y que estén recogidos en su plan de empresa.

Se entenderá por tecnólogo o tecnóloga, la persona con título universitario de grado medio o superior, con 2 años de experiencia demostrable en unidades de I+D, en áreas relevantes para las actividades que desarrolle o pretenda desarrollar la empresa solicitante.

5.2. Se subvencionará hasta el 40% del coste de contratación, con un límite máximo por ejercicio de quince mil euros (15.000 euros).

5.3. Como coste de contratación se entenderá la suma de la retribución bruta más la cuota empresarial de la Seguridad Social.

5.4. No será subvencionable la contratación de personas socias de la nueva empresa

5.5. Las contrataciones deberán efectuarse entre el 1 de enero de 2010 y el 31 de diciembre de 2011.

5.6. El coste subvencionable será el correspondiente entre la fecha de firma del contrato y el 31 de diciembre de 2011.

El importe máximo de la subvención a percibir por una empresa en los apartados del 1 al 5 de este artículo asciende a 91.000 euros.

6. Proyectos de inversión superiores a treinta mil euros (30.000 euros).

6.1 Las empresas que realicen inversiones en las condiciones mencionadas a continuación, podrán financiarlas mediante préstamos participativos de la sociedad Seed Capital previo informe favorable de Beaz, S.A.U.

Seed Capital formalizará con la empresa los préstamos participativos y determinará las condiciones de los mismos.

6.2. Tendrá la consideración de inversión computable la adquisición de activos fijos que se correspondan con las siguientes categorías del Plan General de Contabilidad:

- 206: Aplicaciones informáticas.
- 211: Construcciones.
- 212: Instalaciones técnicas.

- 213: Makineria.
- 214: Tresneria.
- 215: Beste instalazio batzuk.
- 216: Altzariak.
- 217: Informazio prozesuetarako ekipoa.

6.3. Ondasun higiezinak erostea ez da inbertsio konputagarritzat hartuko, «eraikuntzak» kontzeptuaren barruan (211 epigrafe).

6.4. Aurreko atalean ezarritakoa kontuan hartuta, «eraikuntzak» kontzeptuaren barruan egiten diren inbertsioak gainerako inbertsio konputagarriaren % 20 izango dira, gehienez ere.

6.5. Edonola ere, aktiboek harreman zuzena izan behar dute enpresaren helburu soziala den jarduerarekin.

6.6. Inbertsio konputagarriak 2010eko urtarrilaren 1a eta 2012ko abenduaren 31 bitartean egin behar dira.

6.7. Inbertsioak Bizkaiko Lurralde Historikoan gauzatu behar dira; inbertsio horiek hirugarrenei laga ez zaizkien aktibo finko berriak eskuratzeko izan behar dira.

13. artikulua.—Ebaluatzeko irizpideak

2. arloa ebaluatzeko irizpideak 7. artikuluan ezarritakoak izango dira.

50 puntu edo gehiago lortzen dituzten enpresa berriek jaso ahal izango dute diru-laguntza.

14. artikulua.—Eskabidearekin batera aurkeztu beharreko dokumentazioa

a) Bideragarritasunari eta merkatuari buruzko azterlanak edo enpresa-proiektuaren memoria.

b) Hartzekodunaren fitxa, Bizkaiko Foru Aldundian banku-helbideratzeari buruzko datuak ez badaude edo dauden datuak aldatu nahi badira.

Enpresa-proiektuaren memoria eta hartzekodunaren fitxa Ekonomi Sustapen Sailaren web orrialdean dauden ereduen arabera aurkeztu behar dira (www.bizkaia.net/sustapena Enpresa Sustapena: Enpresa berritzaile berriak).

c) TC1 eta TC2 eta/edo, hala dagokionean, autonomoen araubideari dagokion azken kotizazio-buletina.

Eskabidea aurkezten den egunerako enpresak zuzeneko 2 lanpostu sortu ez baditu:

c.1) Enpresaren legezko ordezkariaren zinpeko aitortpena; haren bidez, konpromisoa hartuko du 2011ko abenduaren 31 baino lehen bi lanpostu sortzeko.

c.2) Ondoren, lanpostua sortu izanaren egiaztagiria aurkeztu behar dira, 2012ko urtarrilaren 31 baino lehenago.

d) Sozietatea eratzeak eskritura eta, gutxienez ere, merkataritza erregistroan izena emateko eskabidea; horrez gainera, hala-korik egin bada, kapitala handitzeko eskrituren kopia.

e) EJaZn emandako altaren adierazpena (840 eredu).

f) Enpresa abian jartzeko gastuen eta abiarazteko kanpainaren gastuen, aholkularitza-gastuen eta jabetza intelektual eta/edo industrialaren erregistratzeko gastuen kasuan:

f.1) Eskabidearen egunera arte egin eta legezko baldintza guztiak betetzen dituzten gastuen fakturak.

f.2) Diru-laguntza jaso dezaketen gastuen proforma faktura; gastuak 2011ko abenduaren 31 baino lehen egin behar dira. Gero, 2012ko urtarrilaren 31 baino lehen, dagozkien behin betiko fakturak aurkeztu behar dira.

g) Negoziatorako lokala alokatu denean:

g.1) Alokairuaren kontratua, behar bezala formalizatua.

g.2) Alokairuaren fakturak, eskabidearen egunera arte egin-dako ordainketei dagozkienak.

Gero, 2012ko urtarrilaren 31 baino lehen, enpresak gainerako fakturak aurkeztu behar ditu.

- 213: Maquinaria.
- 214: Utillaje.
- 215: Otras instalaciones.
- 216: Mobiliario.
- 217: Equipos para procesos de información.

6.3. Queda excluida la compra de bienes inmuebles como inversión computable, dentro del concepto de «construcciones» (epígrafe 211).

6.4. Las inversiones efectuadas en concepto de «construcciones», teniendo en cuenta lo establecido en el apartado anterior, se considerarán por un importe máximo del 20% del resto de la inversión computable.

6.5. En todo caso los activos deberán estar directamente relacionados con la actividad que constituye el objeto social de la empresa.

6.6. Las inversiones computables deberán realizarse entre el 1 de enero de 2010 y el 31 de diciembre 2012.

6.7. Las inversiones deberán materializarse en el Territorio Histórico de Bizkaia y se referirán a la adquisición de activos fijos nuevos y que no se hallen cedidos a terceros.

Artículo 13.—Criterios de valoración

Los criterios de valoración del área 2 serán los establecidos en el artículo 7.

Serán apoyadas aquellas nuevas empresas que obtengan una valoración igual o superior a 50 puntos.

Artículo 14.—Documentación a presentar junto con la solicitud

a) Estudios de viabilidad y de mercado o memoria del proyecto empresarial.

b) Ficha de acreedor, en el caso de que no consten los datos de domiciliación bancaria en la Diputación Foral de Bizkaia, o si se desea modificarlos.

La memoria del proyecto empresarial y la ficha de acreedor deberán presentarse de acuerdo con los modelos que figuran en la página web del Departamento de Promoción Económica (www.bizkaia.net/sustapena Promoción empresarial: Nuevas empresas innovadoras).

c) TC1 y TC2 y/o, en su caso, último boletín de cotización correspondiente al Régimen de Autónomos.

En el caso de que la empresa no haya creado 2 puestos de trabajo directos a fecha de solicitud:

c.1) Declaración jurada de la persona representante legal de la empresa solicitante donde se compromete a tener creados dos puestos de trabajo antes de 31 de diciembre de 2011.

c.2) Posteriormente deberán entregarse los justificantes de la creación del empleo, antes del 31 de enero de 2012.

d) Escritura de constitución de la Sociedad, al menos con la solicitud de inscripción en el Registro Mercantil y, en su caso, de las escrituras de ampliación de capital.

e) Declaración de alta en el IAE (modelo 840)

f) En el caso de gastos de puesta en marcha de la empresa y campaña de lanzamiento y gastos de asesoramiento y de registro de propiedad intelectual y/o industrial:

f.1) Facturas de los gastos subvencionables realizados hasta la fecha de solicitud que cumplan con todos los requisitos legales.

f.2) Facturas proforma de los gastos subvencionables que serán ejecutados con anterioridad al 31 de diciembre de 2011.

Posteriormente deberán aportarse, antes del 31 de enero de 2012, las facturas definitivas correspondientes.

g) En el caso de arrendamiento de local de negocio:

g.1) Contrato de arrendamiento debidamente formalizado.

g.2) Facturas de arrendamiento, correspondientes a los pagos realizados hasta la fecha de solicitud.

Posteriormente, la empresa deberá presentar el resto de facturas, antes del 31 de enero de 2012.

h) Doktore eta/edo teknologo bat kontratatzen denean:

h.1) Kontratua, Gizarte Segurantzaren araubide orokorrean alta eman izanaren kopia, eta TC1 eta TC2 agiriak.

h.2) Lan-bizitza.

h.3) Curriculum vitae eta, hala badagokio, doktoretzaren tituluaren kopia

h.4) Enpresa berrian izango dituen eginkizunen deskribapen laburra.

Pertsona hori eskabidea aurkezten den egunean kontratatuta ez badago:

h.5) Enpresaren legezko ordezkariaren zinpeko aitortpena, 2011ko abenduaren 31 baino lehen kontratatze konpromisoa hartzeko.

h.1), h.2), h.3) eta h.4) agiriak, kontratazioa egin denean eta 2012ko urtarrilaren 31 baino lehen.

Horrez gainera, Ekonomi Sustapen Sailak eskatuta, enpresa onuradunek urtero honako datu hauek aurkeztu behar dituzte, hiru urtean: eskrituratutako kapitala, ordaindutako kapitala, salmenten kopurua, egindako inbertsioak eta enplegua.

III. KAPITULUA

3. ARLOA: LEHIAKORTASUNA HOBETZEKO PROIEKTUAK

15. artikulua.—*Helburuak*

Lehiakortasuna hobetzeko proiektuei laguntza emanez, honako helburu hauek lortu nahi dira:

- Enpresen lehiakortasuna areagotzea, berrikuntzako gaitasuna sustatuz.
- Enpresa horietan proiektu berritzaileak garatzen eta ezartzen laguntzea.
- Bizkaiko berrikuntza-sistemaren funtzionamendua dinamizatzea.

16. artikulua.—*Diru-laguntza jaso dezakeen egitea*

1. Produktu berriak merkaturatzeko edo daudenak hobetzeko bideratutako berrikuntzaren bitartez lehiakortasuna hobetzen dituzten proiektuak.

Zehazki, arlo honetan aintzat hartuko dira produktu berriak diseinatu eta garatzeko proiektuak. Proiektu horiek honetarako izan daitezke: lehendik dauden produktuen prestazioak hobetzeko, hau da, haien errendimendua, ezaugarriak edo osagai eta materialen erabilera hobetzen dituzten aldaketak egiteko.

2. Diru-laguntza jasoko duten proiektuak enpresa eskatzailan aplikatu eta ezarriko dira; enpresak berak jasoko ditu onurak, eta, horrez gainera bere jardueraren helburuari eutsiko dio. Bizkaiko Lurralde Historikoko zentroetan zuzenean aplikatzeko diren jardueren gastuak baino ez dira diruz lagunduko.

3. Honako proiektu hauek ez dira diruz lagunduko:

- Kalitate kontrolari lotutako proiektuak, baita produktuak merkaturatu edo dagokien arautegian ezarritako betekizun espezifikotara egokitzeko proiektuak ere.
- Honako helburu hauek dituzten proiektuak: produktuaren birdefinizio estetiko soila, industria-komplexutasunetik gabeko aldaketa, markaren edo nortasun korporatiboaren kudeaketa.
- Edozein ziurtagiri lortzeko ekintzak.
- Plan estrategikoak edo antzekoak eta haien berrikuspenak idazteko aholkularitza.
- Plangintzarako pakete informatikoak (ERP gisakoak) ezartzeko proiektuak.
- Azoketara joatea, esportaziorako katalogoak, web orriak eta merkatuaren azterketak.
- «Funtsezko ikerketa» edo «industria ikerketa» egiteko proiektuak, «Ikerketa eta garapen eta berrikuntzarako estatu-laguntzei buruzko Batasuneko esparruan» egindako definizioaren arabera:
- Aktibo finkoan eginiko inbertsioak.

h) En el caso de la contratación de un doctor/doctora y/o técnico/tecnóloga:

h.1) Contrato, del alta en el Régimen General de la Seguridad Social y de los TC1 y TC2.

h.2) Vida laboral

h.3) Curriculum vitae y en su caso, copia del título de doctorado.

h.4) Breve descripción de las funciones a realizar en la nueva empresa.

En el caso de que dicha persona no haya sido contratada a fecha de solicitud:

h.5) Declaración jurada de la persona representante legal de la empresa donde se compromete a contratarla antes de 31 de diciembre de 2011.

Los documentos h.1), h.2), h.3) y h.4), una vez efectuada la contratación y antes del 31 de enero de 2012.

Adicionalmente y a petición del Departamento de Promoción Económica, las empresas beneficiarias deberán aportar anualmente y por un periodo de tres años los siguientes datos: capital escrito y desembolsado, cifra de ventas, inversiones realizadas y empleo.

CAPÍTULO III

ÁREA 3: PROYECTOS DE MEJORA DE LA COMPETITIVIDAD

Artículo 15.—*Objetivos*

Mediante el apoyo de proyectos de mejora de la competitividad se pretenden lograr los siguientes objetivos:

- Incrementar la competitividad de las empresas de Bizkaia fomentando su capacidad innovadora.
- Apoyar el desarrollo y la implantación de proyectos innovadores en las mismas.
- Dinamizar el funcionamiento del sistema de innovación de Bizkaia.

Artículo 16.—*Hecho subvencionable*

1. Los proyectos que mejoren la competitividad a través de la innovación encaminada a incorporar al mercado nuevos productos o mejorar los ya existentes.

En concreto, proyectos de diseño o desarrollo de nuevos productos que podrán implementarse mediante la mejora de las prestaciones de otros ya existentes, cambios que afecten significativamente a su rendimiento, a sus propiedades, o al uso de sus componentes o materiales.

2. Los proyectos objeto de subvención deberán ser de aplicación e implementación en la empresa solicitante, residiendo el beneficio de los mismos en la propia empresa y manteniendo, además la coherencia con el objeto de su actividad, considerándose subvencionables sólo los gastos de actividades con aplicación directa en los centros del Territorio Histórico de Bizkaia.

3. No se considerarán como hecho subvencionable los siguientes proyectos:

- Proyectos relativos al control de calidad, así como la adaptación de productos a los requisitos específicos impuestos por el mercado o por la normativa que le sean de aplicación.
- Proyectos que supongan una simple redefinición estética del producto, modificación del producto sin complejidad industrial, gestión de la marca o identidad corporativa.
- Acciones destinadas a cualquier tipo de certificación.
- El asesoramiento para la redacción de planes estratégicos o similares y sus sucesivas revisiones.
- Proyectos destinados a implementar paquetes informáticos de planificación (tipo ERP).
- Asistencia a ferias, catálogos para la exportación, páginas web y estudios de mercado.
- Proyectos de «Investigación fundamental» o «Investigación industrial» de acuerdo a la definición del «Marco comunitario sobre ayudas estatales de investigación y desarrollo e innovación»:
- Las inversiones en activo fijo.

17. artikulua.—Egiteko epea

Diru-laguntza jasotzen duten proiektuak 2010eko urtarrilaren 1a eta 2012ko irailaren 30a bitartean egin behar dira.

18. artikulua.—Diru-laguntza jaso dezaketen gastuak eta diru-laguntzaren zenbatekoa

1. Honako kontzeptu hauek jaso ahal izango dute diru-laguntza:

a) Zentro teknologikoei, unibertsitatei, aholkularitza-enpresei, eta abarrek eginiko kanpoko aholkularitzaren gastuak (balio erantsia duten lanak). Baina ez dira kontuan hartuko zerbitzuen azpi-kontratazioak: entseguak edo makina sofistikatuaren maileguak, adibidez.

b) Kanpoko iturriek lizentzia emanda eskuratutako ezagutza teknikoekin eta erosi edo lortutako patenteekin zerikusia duten beste gastu batzuk, ezagutza eta patente horiek egiten ari den proiektuan aurrera egiteko eskuratzen badira. Horrez gainera, honako gastu hauek ere sar daitezke: aurkeztutako proiektuaren helburuak lortzeko behar diren probak eta entseguak egiteko kontratuaren kostuak, entsegu horiek egiteko funtzionamenduko beste gastu batzuk (esaterako, materialak, hornigaiak eta antzeko produktuak, makina sofistikatuaren mailegua barne), merkaturatzeko ez den prototipoaren fabrikazioa eta aurkeztutako proiektuari lotutako berariazko prestakuntza. Gastu orokor osagarri hauek ez dira aintzat hartuko: bidaiak, dietak, administrazio gastuak, eta abar.

c) Enpresak langileak direla-eta (ikertzaileak, teknikariak eta gainerako langile laguntzaileak) egindako barneko gastuak, aurkeztutako proiektuak iraun bitartean proiektuan egindako lanari dagozkionak. Langile horiek emandako orduak baino ez dira kontuan hartuko, orduko dagokien kostuan; hala ere, beste gastu batzuk ez dira aintzak hartuko: dietak, bidaiak, eta abar.

2. Dekretu honetako 19. artikuluan ezarritakoari jarraiki proiektu bakoitzak lortutako puntuen arabera, goiko kontzeptuei honako zenbateko hauek egokituko zaizkie:

— Kanpoko aholkularitza-gastuen %50, gehienez.

— Beste gastu batzuen kasuan (1.b) idatz-zatian zehaztutakoak), %25era hel daiteke diru-laguntza; baina, betiere, 30.000 euro izango da muga.

— Enpresak langileak direla-eta egindako barneko gastueta-rako diru-laguntzaren ehunekoa kanpoko aholkularitza-gastuei aplikatutakoa izango da; baina, betiere, 30.000 euro izango da muga. Enpresak langileak direla-eta egindako barneko gastuek ezin dute kanpoko aholkularitza-gastuen %50 gainditu.

Proiektua oso-osorik enpresaren barruan garatzen bada, hau da, kanpoko aholkularitza-gasturik ez badago, eta enpresaren berrikuntza-maila (lehenengo ebaluazio-irizpidearen arabera) 45etik gorakoa bada, langileen ondoriozko barneko gastuen %50erainoko diru-laguntza eman ahal izango da; baina, betiere, 30.000 euro izango da muga.

3. 2010eko urtarrilaren 1a eta 2012ko irailaren 30a bitartean egindako gastuek jaso ahal izango dute diru-laguntza.

4. Enpresa bakoitzak gehienez ere 100.000 euroko diru-laguntza jasoko du. Ez da 2.000 eurotik beherako diru-laguntzarik emango.

19. artikulua.—Ebaluatzeko irizpideak

1. Honako ebaluazio-irizpide hauek hartuko dira kontuan:

1.1. Proiektuaren berrikuntza-maila (0-60 puntu bitartean; gutxienez 25 puntu eskatuko dira).

Proiektuaren izaera berritzailea ebaluatuko da: zein ezaugarri berri, original eta berezi ekartzen dizkion enpresari, enpresa lehizatzaileen eta Bizkaiko gainerako enpresen aldean.

1.2. Proiektuaren kalitatea (0-40 puntu bitartean; gutxienez 10 puntu eskatuko dira).

Proiektuak berez dituen ezaugarriak ebaluatuko dira (argitasuna, plangintza, egiteko metodologia...), bai eta proiektuaren kaudimena ere (bideragarritasun teknikoa eta ekonomikoa, giza baliabideak eta baliabide teknikoak, eta abar).

Artículo 17.—Plazo de ejecución

Los proyectos objeto de subvención deberán realizarse entre el 1 de enero de 2010 y el 30 de septiembre de 2012.

Artículo 18.—Gastos subvencionables y cuantía de la subvención

1. Tendrán la consideración de subvencionables los siguientes conceptos:

a) Gastos externos de asesoramiento (trabajos que impliquen valor añadido), con centros tecnológicos, universidades, consultorías, etc. No se considerarán las subcontrataciones de servicios, como por ejemplo ensayos o prestación de maquinaria sofisticada.

b) Otros gastos relacionados con la disposición de conocimientos técnicos y patentes adquiridas u obtenidas por licencia de fuentes externas con objeto de avanzar en el propio proyecto en curso. Pueden incluir, también, costes contractuales por la realización de pruebas y ensayos necesarios para la consecución de los objetivos del proyecto presentado, así como otros gastos de funcionamiento, (tales como material, suministros y productos similares, incluso la prestación de maquinaria sofisticada), para la realización de tales ensayos, incluyendo la fabricación de un prototipo no comercializable, y la formación específica relacionada con el proyecto presentado. No se considerarán gastos generales suplementarios como viajes, dietas, gastos de administración, etc.

c) Gastos internos de personal (investigador, técnico y demás personal auxiliar), en lo que se refiere a trabajo dedicado al proyecto presentado durante el tiempo que éste dure. Sólo se considerarán las horas de trabajo dedicadas por dicho personal al coste horario que les corresponda, no teniéndose en cuenta otros gastos como dietas, viajes, etc.

2. De acuerdo con la puntuación obtenida para cada proyecto, en aplicación de lo establecido en el artículo 19, las cuantías con las que se apoyarán los conceptos anteriores serán:

— Los gastos externos de asesoramiento se podrán subvencionar hasta en un 50%.

— Otros gastos (los definidos en el apartado 1. b)) se podrán subvencionar hasta en un 25%, con el límite de 30.000 euros.

— El porcentaje de subvención para los gastos internos de personal será el aplicado a los gastos externos de asesoramiento, con el límite de 30.000 euros. Los gastos internos de personal no podrán superar el 50% de los gastos externos de asesoramiento.

En el caso excepcional de que el proyecto presentado sea exclusivamente desarrollado de forma interna, es decir, que no existan gastos externos de asesoramiento, y siempre y cuando su grado de innovación (según el primero de los criterios de valoración) sea superior a 45, se podrá subvencionar hasta el 50% de los gastos internos de personal, con el límite de 30.000 euros.

3. Se considerarán subvencionables los gastos realizados entre el 1 de enero de 2010 y el 30 de septiembre de 2012.

4. La ayuda por empresa en ningún caso excederá la cantidad de 100.000 euros. No se concederán ayudas inferiores a 2.000 euros.

Artículo 19.—Criterios de valoración

1. Se considerarán los siguientes criterios de valoración:

1.1. Grado de Innovación del proyecto (de 0 a 60 puntos con un mínimo de 25 puntos exigido).

Se valorará el carácter innovador del proyecto, éste es, la novedad, originalidad y diferenciación que aporta a la empresa en relación con su competencia y con las empresas del entorno de Bizkaia.

1.2. Calidad del proyecto (de 0 a 40 puntos con un mínimo de 10 puntos exigido).

Se valorarán las características inherentes al proyecto presentado (claridad, planificación, metodología de ejecución...) y de la solvencia del proyecto (viabilidad técnica, económica, equipo humano y técnico, etc).

2. Lankidetzaproiektuak.

Baterako helburu bat duten enpresen arteko lankidetzak sustatzeko, beste 15 puntu gehiago emango zaizkie baterako helburu hori lortzeko lankidetzaproiektuei.

«Lankidetzaproiektua» da proiektua sortu eta/edo garatzeko gutxienez ere elkartutako bi erakunderen parte-hartzea duena; erakunde horiek elkarri laguntzen diote proiektua ezartzen, arriskuak eta emaitzak partekatuz.

«Lankidetzaproiektua» dela behar bezala azaldu eta egiaztatu behar da eskabidean eta «Lankidetzahitzarmenaren agirian». Inoiz ez dira lankidetzaproiektutzat hartuko enpresen arteko azpikontratazioak, bezero eta hornitzaileen arteko harremanak eta antzekoak.

3. Lan-taldean gehienak emakumeak badira, proiektuak 10 punturaino lortu ahal izango du.

20. artikulua.—Aurkeztu beharreko dokumentazioa

1. Honako agiri hauek aurkeztu behar dira eskabidearekin batera:

a) Proiektuari buruzko txostena; txosten horretan, argi azaldu behar dira proiektuaren helburua, faseak eta programazioa, lan-taldea, langileen orduen kopurua, kanpoko aholkularitzaren kostua, eta aurrez ikusten den finantziazioa.

Proiektua ebaluatzeko, honako hauek kontuan hartuko dira: txosten hori eta Ekonomi Sustapen Sailak eta, hala denean, Beaz, S.A.U erakundeak eskatuta enpresa eskatzaileak erantsitako dokumentazioa.

b) Lankidetzahitzarmenaren dokumentua, baldin eta enpresen arteko lankidetzaproiektua bada.

c) Hartzekodunaren fitxa, Bizkaiko Foru Aldundian banku-helbideratzeari buruzko datuak ez badaude edo dauden datuak aldatu nahi badira.

2. Proiektua egiten ari den bitartean eta amaitzen denean aurkeztu beharreko dokumentazioa:

a) Tarteko justifikazio-txostena eta proiektuaren azken memoria (J1-2011 eredua).

b) Gastuen laburpena (J2-2011). Laburpen horretan fakturak eta proiektuari egotzi ahal zaizkion langileen gastu zuzenak jaso behar dira (langileek egindako orduak eta orduko kostua).

c) Legezko baldintzak betetzen dituzten gastuen fakturak.

d) Nominak eta TC1/TC2 agiriak edo lan kontratuak, langileen ondoriozko barneko gastuak justifikatzeko. Langile autonomoen kasuan, TC1/TC2 agirien ordean, Autonomoen Araubideko azken kotizazio-buletinak.

3. Proiektuaren txostena, hartzekodunaren fitxa eta J1-2011 eta J2-2011 agiriak Ekonomi Sustapen Sailaren web orrialdean dauden ereduaren arabera aurkeztu behar dira (www.bizkaia.net/sustapena Enpresa Sustapena: Lehiakortasuna hobetzeko proiektuak).

III. TITULUA

**DIRU-LAGUNTZA MOTA GUZTIETARAKO
XEDAPEN OROKORRAK****21. artikulua.—Araubide juridikoa**

1. Honako hauek arautuko dituzte dekretu honetako diru-laguntzak: dekretua bera, diru-laguntzak emateko foru aginduak, maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Araua (haren bidez, foru administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra ezarri da), diru-laguntzen araudia (martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuak onartua), eta aplikatu beharreko estatuko edo erkidegoko araudia.

2. Datu pertsonalak babesteko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoaren arabera, pertsona edo erakunde interesdunak aurkeztutako datuak prozeduran edo jardueran aurrez ikusitako xedetarako baino ez dira erabiliko.

2. Proyectos de cooperación.

Con objeto de fomentar el trabajo de cooperación entre empresas con un objetivo compartido, se añadirán 15 puntos en proyectos de cooperación para el desarrollo compartido de los mismos.

Se entiende como «proyecto de cooperación» aquél en el que, al menos dos entidades asociadas participan en la concepción y/o desarrollo del mismo, contribuyendo a su aplicación compartiendo riesgos y resultados.

El carácter de «proyecto en cooperación» deberá ser adecuadamente justificado y explicado en la solicitud y en el correspondiente «documento de acuerdo de cooperación», no considerándose en ningún caso como colaboración las relaciones de subcontratación entre empresas, cliente-proveedor o similares.

3. Los proyectos en los que el equipo de trabajo esté constituido mayoritariamente por mujeres podrán obtener hasta 10 puntos.

Artículo 20.—Documentación a presentar

1. Documentación a presentar junto con la solicitud:

a) Informe de proyecto, en el que se especifiquen claramente el objeto del mismo, sus fases y programación, el equipo de trabajo, el número de horas de personal, el coste de asesoramiento externo y su financiación prevista.

Para la valoración del proyecto se tendrá en cuenta el citado informe y la documentación anexa que haya sido requerida a la empresa solicitante por el Departamento de Promoción Económica y, en su caso, Beaz, S.A.U.

b) Documento de acuerdo de cooperación, en el supuesto de tratarse de un proyecto de cooperación entre empresas.

c) Ficha de acreedor, en el caso de que no consten los datos de domiciliación bancaria en la Diputación Foral de Bizkaia, o si se desea modificarlos.

2. Documentación a presentar durante el desarrollo y a la finalización del proyecto:

a) Informe de justificación intermedia y memoria final del proyecto (Modelo J1-2011).

b) Resumen de gastos (Modelo J2-2011), que recoja el listado de facturas y los gastos directos de personal imputables al proyecto (número de horas de dedicación y coste horario).

c) Las facturas de los gastos realizados, que cumplan con todos los requisitos legales.

d) Nóminas y TC1/TC2 o contratos de trabajo para la justificación de gastos internos de personal. En el caso de trabajadores autónomos, en lugar de TC1/TC2, los boletines de cotización correspondientes al Régimen de Autónomos.

3. Los documentos informe de proyecto, ficha de acreedor, J1-2011 y J2-2011 deberán presentarse de acuerdo con los modelos que figuran en la página web del Departamento de Promoción Económica (www.bizkaia.net/sustapena Promoción empresarial: Proyectos de mejora de la competitividad).

TÍTULO III

**DISPOSICIONES COMUNES
A LAS SUBVENCIONES****Artículo 21.—Régimen jurídico**

1. Las subvenciones a que se refiere el presente Decreto se regirán por lo dispuesto en el mismo y en las órdenes forales de otorgamiento, así como por lo establecido en la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, Reglamento de Subvenciones, aprobado mediante Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo y por la normativa estatal o comunitaria que resulte de aplicación.

2. De acuerdo con lo previsto en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de protección de datos de carácter personal, los datos aportados por la persona o entidad interesada se utilizarán, con carácter único y exclusivo, para los fines previstos en el procedimiento o actuación de que se trate.

Datu horiek inola ere ez dira erabiliko, ez beste bati lagako, baldin eta interesdunak argi eta garbi ados dagoela adierazten ez badu edo Datu Pertsonalen Babesari buruzko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoko 6.2. eta 11.2. artikuluetan ezarritako kasuetako bat gertatzen ez bada (1999ko abenduaren 14ko «B.O.E.», 298. zk.). 15/1999 Lege Organikoan xedatutakoaren arabera, datuak lagatzen dituenak noiznahi erabili ahal izango ditu datuak eskuratze-ko, zuzentzeko, ezeztatzeko eta aurkartzeko eskubideak, arauz ezarritako eran.

3. Administrazio prozedurari dagokionez, dekretu honetan ezarri ez den guztirako Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legea aplikatuko da (lege hori 4/1999 Legeak aldatu du). Hala ezin bada, zuzenbide pribatuko arauak aplikatuko dira.

22. artikulua.—Diru-laguntza jaso dezaketen gastuetarako irizpide orokorrak

1. Honako hauek dira diru-laguntza jaso dezaketen gastuak: indarrean dagoen araudiaren arabera behar bezala justifikatu direnak, betiere epearen barruan egin badira, beharrezkoak badira eta proiektuaren edo jardueraren izaerari eta garapen normalari erantzuten badiete.

2. Eginiko gastua da justifikazioa egiteko ezarritako epea amaitu aurretik ordaindu egin dena.

3. Diru-laguntza jaso dezaketen gastuen kostuak ez dira onartuko baldin eta merkatuan duten balioa baino handiagoak badira.

23. artikulua.—Diru-laguntzarik jasoko ez duten gastuak

Edonola ere, honako gastu hauek ez dute diru-laguntzarik jasoko:

- Balio erantsiaren gaineko zerga (BEZ).
- Diru-laguntzaren xedea den jarduerarekin inolako inola ere identifikatu ezin diren gastuak edo/eta deialdi bakoitzera-ko epearen barruan egiten ez direnak.
- Eskatzailearen eta hornitzailearen artean lotura dagoela erakusten duten gastuak. Ondorio horietarako, joko da lotura dagoela Europako Batzordearen 2003ko irailaren 29an 1725/2003 (EE) Erregelamenduan ezarritako kasuetan (erregelamendu horren bidez, kontabilitateari buruzko nazioarteko arau batzuk onetsi dira).

24. artikulua.—Aurrekontuko muga

Diru-laguntza jasotzeko aurkezten diren eskaeretatik, laguntzetarako ezarri den partidan izendatutako aurrekontuak uzten dituen beste eskaera baino ez dira hautatuko.

25. artikulua.—Diru-laguntzak metatzea

Dekretu honetan jasotako laguntzek edo diru-laguntzek Batzordearen 2006ko abenduaren 15eko 1998/2006 (EE) Erregelamenduan xedatutakoa bete beharko dute. Erregelamendu hori 2006ko abenduaren 28ko Europako Erkidegoaren Aldizkari Ofizialean argitaratu zen, eta EE Ituneko 87. eta 88. artikulua minimis laguntzei aplikatzeari buruzkoa da. Beraz, arautegi hori ez betetzeak erantzukizun penala, zibila eta administratiboa ekar diezairoke enpresa arau-hausleari. Europar Batasunak ezarritakoaren arabera, edozein enpresari emandako minimis laguntza, guztira, ez da 200.000 euro baino handiagoa izango hiru zerga-ekitalditan.

26. artikulua.—Diru-laguntzen bateragarritasuna

1. Dekretu honen babesean ematen diren laguntzak bateragarriak izango dira beste erakunde publiko edo pribatu batzuek helburu bererako eman ditzaketen beste laguntza batzuekin. Hala ere, Diru-laguntzei buruzko Foru Arauko 18.3 artikuluan ezarritakoaren arabera, emandako diru-laguntzaren zenbatekoak ezin du inola ere gainditu lagundutako jardueraren kostua, ez berak bakarrik, ez beste diru-laguntza batzuekin batera.

2. Bizkaiko Foru Aldundiko Ekonomi Sustapen Sailaren beste plan, programa edo jarduera-arlo batek diruz lagundutako gastuek ezin izango dute diru-laguntza jaso.

En ningún caso los referidos datos serán objeto de tratamiento o de cesión a terceras partes, si no es con el consentimiento inequívoco de la persona afectada, o en los supuestos previstos en los artículos 6.2 y 11.2 de la Ley 15/1999, de 13 de diciembre, de protección de datos de carácter personal («B.O.E.» número 298, de 14 de diciembre de 1999). En cumplimiento de lo dispuesto en la citada Ley Orgánica 15/1999, la persona que cede datos podrá, en cualquier momento, ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición en la forma que reglamentariamente se determine.

3. En lo no previsto en el presente Decreto en cuanto a procedimiento administrativo, será de aplicación la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común modificada por la Ley 4/1999, y en su defecto, las normas de derecho privado.

Artículo 22.—Criterios generales de gastos subvencionables

1. Se considerarán gastos subvencionables, aquellos que siendo correctamente justificados de conformidad con la normativa en vigor, se hayan ejecutado en plazo, sean necesarios y respondan a la naturaleza y al normal desarrollo del proyecto o actividad.

2. Se considerará gasto realizado el que ha sido pagado con anterioridad a la finalización del periodo de justificación establecido.

3. No se admitirán costes de adquisición de gastos subvencionables que sean superiores al valor del mercado.

Artículo 23.—Gastos no subvencionables

En cualquier caso, no serán subvencionables:

- El Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA).
- Los gastos que no puedan identificarse inequívocamente con la actividad objeto de la subvención y/o no se realicen en el plazo establecido en cada convocatoria.
- Los gastos en los que exista vinculación entre solicitante y proveedor. A estos efectos se entenderá que existe vinculación en los casos establecidos en el Reglamento (CE) número 1725/2003 de la Comisión Europea de 29 de septiembre de 2003 por el que se adoptan determinadas Normas Internacionales de Contabilidad.

Artículo 24.—Límite presupuestario

De las solicitudes presentadas únicamente podrán ser seleccionadas tantas como permitan las disponibilidades presupuestarias consignadas en la partida establecida al efecto.

Artículo 25.—Acumulación de subvenciones

Las ayudas o subvenciones contempladas en el presente Decreto están sujetas a lo dispuesto en el Reglamento (CE) n.º 1998/2006 de la Comisión de 15 de diciembre de 2006, relativo a la aplicación de los artículos 87 y 88 del Tratado CE a las ayudas de MINIMIS (publicado en el Diario Oficial de la Comunidad Europea DOCE de 28 de diciembre de 2006) y en consecuencia, el incumplimiento de esa normativa podría significar responsabilidad penal, civil y administrativa para la empresa infractora. Según lo establecido por la Unión Europea, la ayuda total de MINIMIS concedida a cualquier empresa no deberá exceder de 200.000 euros en un período de tres ejercicios fiscales.

Artículo 26.—Compatibilidad de las subvenciones

1. Las ayudas otorgadas al amparo del presente Decreto serán compatibles con cualesquiera otras provenientes de otros Organismos públicos o privados asignadas para el mismo objeto. No obstante, conforme a lo establecido en el art 18.3 de la Norma Foral de Subvenciones, el importe de la subvención concedida en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras, supere el coste de la actividad subvencionada.

2. No serán subvencionables los gastos ya subvencionados por otros planes, programas o áreas de actuación del Departamento de Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia.

3. Edozelan ere, diru-laguntza jasotzen duten erakundeek nahi-taez jakinarazi behar diote Ekonomi Sustapen Sailari beste edozein laguntza jaso dutela, laguntza hori jaso duten data edozein delarik ere. Hori maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 18.3 eta 4. artikuluetan aurrez ikusitakoa betetzeko egingo da, eta, horrela, aldatu egin ahalko da diru-laguntza emateko ebazpena, eta, hala bada-gokio, dirua itzultzeko prozedura abiarazi.

4. Ekonomi Sustapen Saila harremanetan jarri ahal izango da beste finantzatzaileekin, kofinantzazio-hitzarmen bat egin ahal izateko.

27. artikulua.—Diru-laguntzen publizitatea

Diru-laguntzak ematen diren urte naturala amaitu ondorengo lehen hiru hilabetea bukatu aurretik, ebazpenaren laburpen bat argitaratuko da «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean».

28. artikulua.—Emandako diru-laguntzen zabalkundea

Dekretu honen babesaren pean ematen diren laguntzen onuradun diren eskaerak laguntza horien publizitatea egin beharko dute, 5/2005 Foru Arauko 17.3 artikuluan adierazitakoaren arabera.

29. artikulua.—Deslokalizazioa

Enpresa eta erakunde onuradunek enpresa-deslokalizaziorik ez egiteko konpromisoa hartzen dute. Enpresa-deslokalizaziotzat jotzen da Enpresak deslokalizatzen direnean foru sektore publikoak laguntzak berreskuratzeari buruzko martxoaren 27ko 7/2007 Foru Arauko ezarritakoa.

30. artikulua.—Erakunde laguntzaileak

1. Ekonomi Sustapen Sailak berari atxikitako foru sozietate publiko batzuen laguntza du bere helburuak lortzeko. Beaz, S.A.U. da sozietate horietako bat. Sozietate horrek Lehiakortasuna Hobetzeko Planean esku hartuko du, erakunde laguntzaile gisa, Bizkaiko Foru Aldundiarekin sinatutako lankidetzak-hitzarmenean ezarritakoaren arabera.

2. Beaz, S.A.U. erakunde laguntzaileak Bizkaiko Foru Aldundiko Ekonomi Sustapen Sailaren izenean eta kontura jardungo du; sail hori izango da, ondorio guztietarako, dekretu honetan ezarritako laguntzen emaila.

IV. TITULUA

DIRU-LAGUNTZAK EMATEKO PROZEDURA

31. artikulua.—Eskabideak aurkezteak

1. Eskabidea, behar bezala beteta, Internet bidez aurkeztuko da «Ekonomia Sustapeneko Bulego Birtuala» atalean (www.bizkaia.net/sustapena).

2. Eskabideen aurkezpen telematikoa egiteko, aurretik pertsona edo erakunde onuradunek sinadura elektronikoa izan behar dute, edo alta eman behar dute Bizkaibai zerbitzuan, Ekonomi Sustapen Sailean (Orueta Apezpikua, 6. Bilbo). Alta emateko prozedurari buruzko informazioa goiko web orrialde horretan dago.

3. Eskabide-orrira jo aurretik, sistemak beharrezkoak diren datuak eskatuko ditu Ekonomi Sustapen Sailaren Erakundearen Erregistroko inskripzioa egiteko (apirilaren 21eko 61/2010 Foru Dekretuaren bidez arautu zen erregistro hori).

4. Eskabidea aurkeztuta, eskatzaileak baimena ematen dio diru-laguntza ematen duen organoari zuzenean informazioa lor dezan, jakiteko zerga-eginbeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean ordainduta dauzkan.

5. Eskabideekin batera, arlo bakoitzerako ezarritako dokumentazioa aurkeztu behar da; horretarako, gorago aipatu den webgunean agiriak eransteko dagoen sistema erabili behar da.

6. Eskabideak jaso ondoren, oso-osorik beteta ez badaude, erakunde eskatzaileari errekerimendua egingo zaio hamar (10) eguneko epean (jakinarazpena egin, eta biharamunetik zenbatzen hasita) akatsa konpon dezan edo nahitaez aurkeztu beharreko dokumentuak aurkez ditzan; eta ohartaraziko zaio, horrela egiten ez badu, eskabidean atzera egindakotzat joko dela horretarako beren-

3. En cualquier caso, las entidades beneficiarias de las subvenciones tendrán la obligación de comunicar al Departamento de Promoción Económica la concesión de cualquier tipo de ayuda, independientemente de la fecha en que la misma haya sido concedida, a los efectos previstos en el artículo 18.3 y 4 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, de manera que pueda modificarse la resolución de la concesión de la subvención y, en su caso, iniciar el correspondiente procedimiento de reintegro.

4. El Departamento de Promoción Económica podrá ponerse en contacto con el resto de partes financiadoras para llegar a un acuerdo de cofinanciación.

Artículo 27.—Publicidad de las subvenciones

Se publicará un extracto de la resolución en el «Boletín Oficial de Bizkaia» antes del fin del primer trimestre posterior al vencimiento del año natural de concesión.

Artículo 28.—Difusión de la subvención concedida

Las solicitudes que resulten beneficiadas por ayudas concedidas al amparo de este Decreto, deberán dar publicidad del apoyo recibido, de acuerdo a lo indicado en el art. 17.3 de la NF 5/2005.

Artículo 29.—Deslocalización

Las empresas y entidades que resulten beneficiarias, asumen el compromiso de no incurrir en deslocalización empresarial, entendiéndose por tal lo previsto en la Norma Foral 7/2007 de 27 de marzo, de Recuperación de ayudas del Sector Público Foral en el supuesto de Deslocalizaciones Empresariales.

Artículo 30.—Entidades colaboradoras

1. El Departamento de Promoción Económica cuenta para la consecución de sus objetivos con la asistencia de sociedades públicas forales adscritas al mismo. Entre dichas sociedades se encuentra Beaz, S.A.U., la cual intervendrá dentro del Plan de Mejora de la Competitividad como entidad colaboradora, conforme al convenio de colaboración formalizado con la Diputación Foral de Bizkaia.

2. Beaz, S.A.U. actuará en nombre y por cuenta del Departamento de Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia, que es quien concede a todos los efectos las ayudas establecidas en el presente Decreto.

TÍTULO IV

PROCEDIMIENTO DE CONCESIÓN DE LAS SUBVENCIONES

Artículo 31.—Presentación de solicitudes

1. La solicitud, debidamente cumplimentada, se presentará por Internet, en el apartado «Oficina virtual de Promoción Económica» (www.bizkaia.net/sustapena).

2. La presentación telemática de las solicitudes exigirá que, con carácter previo, las personas o entidades interesadas dispongan de firma electrónica, o se den de alta en el servicio Bizkaibai, en el Departamento de Promoción Económica (C/ Obispo Orueta, 6. Bilbao). La información sobre el procedimiento de alta está disponible en la página web citada.

3. Antes de acceder al formulario de solicitud, el sistema le solicitará los datos necesarios para la inscripción en el Registro de Entidades del Departamento de Promoción Económica, regulado mediante el Decreto Foral 61/2010, de 21 de abril.

4. La presentación de la solicitud conllevará la autorización de la solicitante para que el órgano concedente pueda obtener de manera directa la información relativa a que se encuentra al corriente de sus obligaciones tributarias y para con la Seguridad Social.

5. Las solicitudes deberán ir acompañadas de la documentación que se fije en cada una de las áreas de actuación; utilizándose, el sistema de anexo de documentación existente en el portal virtual anteriormente citado.

6. Recibidas las solicitudes, si éstas no vinieran debidamente cumplimentadas, se requerirá a la entidad solicitante para que, en el plazo de diez (10) días hábiles, contados a partir del día siguiente en que tenga lugar la notificación, subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se la tendrá por desistida de la correspondiente solicitud median-

beregi emaniko ebazpen baten bidez, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legeko 71. artikuluan xedatutakoaren arabera (urtarrilaren 13ko Legeak aldatu zuen lege hori).

7. Eskabideak aurkezteko epea hurrengo izango da:
 - 1. arlorako: 2011ko apirilaren 15etik maiatzaren 31ra.
 - 2. arlorako: 2011ko uztailaren 1etik irailaren 15era.
 - 3. arlorako: 2011ko apirilaren 1etik maiatzaren 15era.

32. artikulua.—*Emateko prozedura*

1. Jarduera-arlo bakoitzeko diru-laguntzak emateko prozedura norgehiagoka izango da, eta hautaketa prozedura bakar baten bidez egingo da. Hala ere, kasuan kasuko aurrekontu ekitaldian, deialdi bat baino gehiago onartu ahalko da diru-laguntzen arlo bakoitzerako.

2. Dekretu honetako xedapenak betetzeko, honako hau jotzen da norgehiagoka prozeduratzat: diru-laguntzak emateko, aurkeztu diren eskabideak konparatzea, jarduera-arlo bakoitzean aurretik ezarritako ebaluazio irizpideen arabera, lehentasun hurrenkera bat ezartzeko, eta puntu gehien jaso dutenei diru-laguntzak adjudikatzea erabilgarri dagoen kredituaren arabera.

33. artikulua.—*Laguntzak emateko prozedura antolatuta, instruitu eta ebaztiko duten organo eskudunak*

1. Enpresak Sustatzeko Zerbitzuak izapidetuko ditu diru-laguntzetarako eskabideak, eta Ekonomi Sustapeneko foru diputatuak ebaztiko ditu, Berrikuntza eta Lehiakortasuna Bultzatzeko zuzendari nagusiak proposamena eginda.

2. Organo instrukziogileak egiaztatu egingo du pertsona edo erakunde onuradun izateko arlo bakoitzean ezarritako baldintzak betetzen diren.

3. Ebaluazioa egin ondoren, organo instrukziogileak ebazpen-proposamena igorriko dio Berrikuntza eta Lehiakortasuna Bultzatzeko Zuzendaritza Nagusiari. Proposamen horrek diru-laguntzetarako eskabideen zerrenda jasoko du (onartuak izateko baldintzak betetzen dituztenen zerrenda, alegia); zerrenda hori lortutako puntuen arabera ordenatuta egongo da. Horrez gainera, ezesteko diren eskabideen zerrenda ere jasoko du; zerrenda horretan adieraziko da zergatik ezetsi diren eskabide horiek. Ebazpen-proposamen horrek ez die aldeko ezein eskubiderik emango onuradun agertzen diren pertsona edo erakundeei.

4. Berrikuntza eta Lehiakortasuna Bultzatzeko Zuzendaritza Nagusiak ebazpen-proposamena igorriko dio Ekonomi Sustapen Saileko foru diputatuari, hark emango baitu ebazpena dagokion foru aginduaren bidez.

34. artikulua.—*Ebazpena emateko epea*

1. Eskabideak ebazteko, gehienez ere sei (6) hilabeteko epea egongo da, eskabideak aurkezteko epea bukatzen den egunetik aurrera.

2. Organo eskudunak aurkeztu diren eskabide guztiei buruzko ebazpen adierazia eman behar badu ere, ebazpena eta jakinarazpena emateko epea iraungi eta ebazpen adierazia eman ez badu, ulertuko da eskabidea administrazio-isiltasunez ezetsi dela, azaroaren 26ko 30/1992 Legeko 44. artikuluan xedatutakoaren arabera.

35. artikulua.—*Ebazpenaren edukia eta jakinarazpena*

1. Eman eta ukatu diren diru-laguntzen aipamenaz gain, ebazpenak zerrenda ordenatu bat jasoko du, honako eskabide hauek jasoko dituena: dagokion deialdirako zegoen kredituaren gehieneko kopurua gainditu delako onartu ez direnak, nahiz eta pertsona edo erakunde onuradun izateko foru dekretu honetan ezarritako baldintza administratiboak eta teknikoak betetzen dituzten. Horrekin batera, aurrez ikusitako ebaluazio irizpideen arabera eskabide horiek jaso duten puntuazioa ere adieraziko da.

2. Foru dekretu honetan edo dagokion deialdiaren araudian xedatutakoa kasu bakoitzera egokitu eta aplikatzeko, komenigarritzat jotzen denean, diru-laguntza emateko ebazpenean baldintza bereziak ezarri ahalko dira, proiektuen izaera berezia edo gertatzen diren beste inguruabar batzuk direla-eta.

te resolución dictada al efecto, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 71 de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por la Ley 4/1999, de 13 de enero.

7. El plazo de presentación de solicitudes será:
 - Área 1: del 15 de abril al 31 de mayo de 2011.
 - Área 2: del 1 de julio al 15 de septiembre de 2011.
 - Área 3: del 1 de abril al 15 de mayo de 2011.

Artículo 32.—*Procedimiento de concesión*

1. El procedimiento de concesión de las subvenciones para cada una de las áreas de actuación será el de concurrencia competitiva, mediante procedimiento selectivo único, sin perjuicio de que a lo largo del ejercicio presupuestario correspondiente pueda aprobarse más de una convocatoria por cada área de subvención.

2. Se entiende, a los efectos del presente Decreto, como concurrencia competitiva el procedimiento por el que la concesión de las subvenciones se realiza mediante la comparación de las solicitudes presentadas, a fin de establecer una prelación entre las mismas de acuerdo con los criterios de valoración fijados en cada una de las áreas de actuación correspondientes, y adjudicar, dentro del crédito disponible, aquéllas que hayan obtenido mayor valoración.

Artículo 33.—*Órganos competentes para la ordenación, instrucción y resolución del procedimiento de concesión*

1. Las solicitudes de subvención serán tramitadas por el Servicio de Promoción Empresarial, y resueltas por el diputado foral de Promoción Económica, a propuesta de la directora general de Innovación y Competitividad.

2. El órgano instructor comprobará el cumplimiento de los requisitos establecidos en cada una de las áreas, para adquirir la condición de persona o entidad beneficiaria.

3. Una vez efectuada la evaluación, el órgano instructor elevará a la dirección general de Innovación y Competitividad la propuesta de resolución, que contendrá un listado de solicitudes de subvención, que cumplen las condiciones necesarias para ser aceptadas, ordenadas por orden de puntuación obtenida, así como las solicitudes cuya desestimación se propone, junto con la causa de dicha desestimación. Dicha propuesta de resolución no creará derecho alguno a favor de las personas o entidades que figuren en dicha propuesta como beneficiarias.

4. La dirección general de Innovación y Competitividad elevará la propuesta de resolución al diputado foral del Departamento de Promoción Económica, quien resolverá mediante la oportuna orden foral.

Artículo 34.—*Plazo de resolución*

1. El plazo máximo para la resolución de las solicitudes formuladas será de seis (6) meses desde la fecha de finalización de entrega de solicitudes.

2. Sin perjuicio de la obligatoriedad del órgano competente de dictar resolución expresa en todas las solicitudes presentadas, si vencido el plazo de resolución y notificación, ésta no se hubiese dictado expresamente, se entenderá desestimada la solicitud por silencio administrativo, conforme a lo dispuesto en el artículo 44 de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre.

Artículo 35.—*Contenido y notificación de la resolución*

1. La resolución contendrá, además de las ayudas concedidas y las denegadas, una relación ordenada de aquellas solicitudes que cumplen las condiciones administrativas y técnicas establecidas en el presente Decreto Foral para adquirir la condición de persona o entidad beneficiaria pero que no han sido estimadas por rebasarse la cuantía máxima del crédito correspondiente a la convocatoria de que se trate. Se indicará la puntuación otorgada a cada una de ellas en función de los criterios de valoración previstos.

2. En la resolución de otorgamiento, podrán establecerse condiciones particulares cuando, por la naturaleza específica de los proyectos u otras circunstancias concurrentes, se estime conveniente, con el fin de aplicar y adecuar a cada caso lo dispuesto en el presente Decreto Foral o en la normativa contemplada en la convocatoria correspondiente.

3. Ebazpena erakunde interesdunei jakinaraziko zaie, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legeko 58 eta 59. artikuluetan xedatutakoaren arabera.

36. artikulua.—*Errekurtsoak*

1. Ebazpen honek amaiera ematen dio administrazio-bideari, eta haren aurka aukerako berraztertze errekurtoa jar daiteke hilabeteko epean, jakinarazpen hau jaso eta biharamunetik hasita, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legeak ezarritakoaren arabera.

2. Era berean, Administrazioarekiko auzi-errekurtoa jarri ahal da, Administrazioarekiko Auzietarako dagokion Epaitegian, bi (2) hilabeteko epean, jakinarazpena jaso eta biharamunetik hasita, Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legean ezarritako eran. Ezingo dira errekurtso biak aldi berean jarri.

37. artikulua.—*Diru-laguntzari uko egitea*

1. Onuradun gertatu den pertsona edo erakunde batek diru-laguntzari uko egiten badiu, diru-laguntza ematen duen organoak erabaki dezake zerrendan —lortutako puntuen arabera— hurrengo dauden erakunde pertsona edo eskatzaileei diru-laguntza ematea, betiere behar besteko kreditua badago eskabide horiei erantzun ahal izateko.

2. Diru-laguntza ematen duen organoak aukera horren berri emango die pertsona edo erakunde interesdunei, diru-laguntzaren proposamena onar dezaten, hamar eguneko epean; epe hori ezin da luzatu. Behin pertsona edo erakunde eskatzaileek proposamena onartu ondoren, administrazio-organismoak diru-laguntza emateko egintza emango du, eta haren jakinarazpena egingo du.

38. artikulua.—*Diru-laguntza ordaintzea*

1. Diru-laguntzak eman eta ordaindu aurretik, Ekonomi Sustapen Sailak edo, hala badagokio, erakunde laguntzaileak egiaztatuko dute gastua diruz lagundu daitekeen gastua den eta zenbatekoa egokitzen den kontratatutako lanen edukira.

2. 1. eta 3. arloak.

Beaz, S.A.U. sozietatearen bitartez emango dira diru-laguntzak. Ordainketak proiektuaren gauzatze-mailaren arabera egingo dira.

3. 2. arloa.

Ekonomi Sustapen Sailak zuzenean ordainduko dizkio erakunde onuradunari dagozkion diru-laguntzak.

4. Diru-laguntzaren azken justifikazioari dagokionez, hiru arloetan emandako diru-laguntzak aurretiaz ordainduko dira, erakunde onuradunei bermerik eskatu gabe.

V. TITULUA

DIRU-LAGUNTZAK KUDEATU ETA JUSTIFIKATZEA

39. artikulua.—*Onuradunen beste betekizun batzuk*

1. Pertsona eta erakunde onuradunek Enpresak Ekonomi Sustapen Saileko Sustatzeko Zerbitzuari jakinarazi behar dizkiote enpresan alderdi hauek direla-eta gertatzen diren aldaketa guztiak: akzio-dunen osaera, helbide soziala, enpresaren izena, eta abar.

2. Pertsona eta erakunde onuradunek jasotako funtsen erabilerari buruzko frogagiriak gorde behar dituzte, agiri elektronikoak barne, egiaztapen eta kontroleko jardueren xede izan daitezke-eta.

3. Pertsona eta erakunde onuradunek bete behar dituzte finantza-kontrolaren eginkizunak dituzten organoekin lankidetzan aritzeko onuradunei eta diru-laguntzaren xedeari lotutako hirugarrenei dagozkien betebeharrak, 5/2005 Foru Arauko 41. artikuluan ezarritakoaren arabera.

3. La resolución se notificará a las entidades interesadas, de acuerdo a lo previsto en los artículos 58 y 59 de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Artículo 36.—*Recursos*

1. La resolución agota la vía administrativa, y contra la misma se podrá interponer Recurso Potestativo de Reposición ante el diputado foral de Promoción Económica, en el plazo de un (1) mes, a contar desde el día siguiente a aquel en que se reciba la presente notificación, en los términos que establece la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico y Procedimiento Administrativo Común.

2. Asimismo, podrá interponerse recurso contencioso administrativo ante la Jurisdicción Contencioso Administrativa que corresponda, en el plazo de dos (2) meses contados desde el día siguiente a aquél en que reciba la presente notificación, en los términos contemplados por la Ley 29/1998, de 13 de julio, Reguladora de la Jurisdicción Contencioso Administrativa. No será posible simular ambos recursos.

Artículo 37.—*Renuncia de la subvención*

1. En caso de renuncia a la subvención de alguna de las personas o entidades beneficiarias, el órgano concedente podrá acordar la concesión de la subvención a las personas o entidades solicitantes siguientes en orden de puntuación, siempre y cuando se haya liberado crédito suficiente para atender las solicitudes de que se trate.

2. El órgano concedente comunicará esta opción a las personas o entidades interesadas, a fin de que acepten la propuesta de subvención en el plazo improrrogable de diez días. Una vez aceptada la propuesta por las personas o entidades solicitantes, el órgano administrativo dictará el acto de concesión y procederá a su notificación.

Artículo 38.—*Pago de la subvención*

1. El otorgamiento y pago de las subvenciones se efectuará previa comprobación por el Departamento de Promoción Económica o, en su caso, la entidad colaboradora, de que el gasto tiene la consideración de hecho subvencionable y que el importe económico se ajusta al contenido de los trabajos contratados.

2. Áreas 1 y 3.

Las subvenciones correspondientes se entregarán a través de Beaz, S.A.U. Los pagos se realizarán en función de la ejecución del proyecto.

3. Área 2.

Las subvenciones correspondientes serán abonadas directamente a la entidad beneficiaria, por el Departamento de Promoción Económica.

4. En las tres áreas se procederá, respecto de la justificación final de la subvención, al abono anticipado de las ayudas concedidas sin exigir garantías a las entidades beneficiarias.

TÍTULO V

GESTIÓN Y JUSTIFICACIÓN DE LAS SUBVENCIONES

Artículo 39.—*Otras obligaciones de las personas beneficiarias*

1. Las personas y entidades beneficiarias deberán comunicar al Servicio de Promoción Empresarial del Departamento de Promoción Económica, todos los cambios que se produzcan en la empresa: composición de su accionariado, domicilio social, nombre de la empresa, etc.

2. Las personas y entidades beneficiarias deberán conservar los documentos justificativos de la aplicación de fondos recibidos, incluidos los documentos electrónicos, en tanto puedan ser objeto de las actuaciones de comprobación y control.

3. Las personas y entidades beneficiarias deberán cumplir las obligaciones de colaboración que, en virtud del artículo 41 de la Norma Foral 5/2005, corresponde a las personas beneficiarias y a las terceras personas relacionadas con el objeto de la subvención, con respecto a los órganos que tengan atribuidas funciones de control financiero.

40. artikulua.—Informazio osagarria eskatzea

Ekonomi Sustapen Sailak eta, hala badagokio, Beaz, S.A.U. sozietateak beharrezkotzat jotzen duten dokumentazioa edo informazioa eskatu ahal izango diete pertsona eta erakunde eskatzaileei.

41. artikulua.—Azpikontrazioa

1. Diruz laguntzen diren zerbitzu edo proiektuetako jardueren %100eraino azpikonttratatu ahaliko da, baldin eta maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 27. artikuluan ezarritako baldintzak eta debekuak errespetatzen badira.

2. Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako 4/2005 Legean xedatutakoaren arabera, diru-laguntzaren xedea gauzatzeko agindua jasotzen duten erakundeek honako hauek bete behar dituzte: lege horretan ezarritako printzipio orokorrak errespetatu behar dituzte erakundeek, beren lanaren barruko estatistikak genero ikuspegiaren arabera egokitu beharko dituzte, ez dute hizkera sexistarik erabiliko eta emakumeen eta gizonen ordezkaritza orekatua bermatu behar dute eratzen diren batzordeetan eta lan taldeetan.

3. Diru-laguntzaren erakunde onuradunak, diru-laguntzaren xedeko jardueraren zati baten burutzapena beste batekin hitzartzen duenean, eta jarduera horrek diru-laguntzaren zenbatekoaren %20 gainditzen duenean, eta, horrez gainera, azpikontrazioa 60.000 eurotik gorakoa denean, erakunde onuradunak azpikontrazio hori egiteko baimena eskatu beharko dio Bizkaiko Foru Aldundiari. Horretarako, azpikontrazioaren baldintza nagusiak jakinarazi beharko dizkio, bai eta jardueraren burutzapena zein erakunderekin hitzartuko duen ere.

4. Berrikuntza eta Lehiakortasuna Bultzatzeko zuzendari nagusiak ebazpen baten bidez ebatziko du eskabide hori, hamabost (15) eguneko epearen barruan. Epe hori amaitutakoan ebazpen adierazirik eman ez bada, eskabidea baietsitatzat joko da.

42. artikulua.—Gastua kontratatzeko arauak

Zerbitzu bat egiteko edo ondasun bat emateko kontratua egin aurretik, enpresa onuradunak gutxienez hiru hornitzailearen eskaintzak eskatu izana justifikatu beharko du, diruz lagundutako jardueran gastuak enpresa onuradunak berak egin behar dituen. Hala, koetan, gastua 30.000 euro baino handiagoa izan behar da, obrak egiteko baldin bada; eta, 12.000 euro baino handiagoa, beriz, ekipo-ondasunak hornitzeko edo aholkularitza-enpresek zein laguntza teknikoko enpresek zerbitzua egiteko baldin bada. Hala ere, salbuespen bi egongo dira: batetik, diruz laguntzeko gastuen ezaugarri bereziak direla eta merkatuan ez egotea ondasun horiez hornitzeko edo zerbitzu horiek egiteko nahikoa erakunde, eta, bestetik, gastu hori diru-laguntza eskatu aurretik egin izatea.

43. artikulua.—Ebazpena aldatzea

1. Onuradunak Enpresak Sustatzeko Zerbitzuari jakinarazi behar dio diru-laguntza emateko orduan kontuan hartu den edozein alderdi objektibo edo subjektibok aldaketarik izan badu.

2. Diru-laguntza ematen duen organoak diru-laguntza emateari buruzko ebazpena alda dezake, bere kabuz, interesdunari entzun eta gero eta funtsak erabili aurretik, diru-laguntza emateko kontuan hartu diren baldintzak aldatzearen ondorioz lortu nahi zen interes publikoa lortzea oztopatu edo eragozten denean eta pertsona edo erakunde onuradunari kalte ekonomikorik ekartzen ez dionean.

3. Pertsona edo erakunde onuradunak, diruz lagundutako jarduera egiteko epea amaitu baino lehen, Bizkaiko Foru Aldundiari eskatu ahal izango diote diruz lagundutako jardueraren ebazpenean aldaketa batzuk egin ahal izateko, hain zuzen, hauek: ezarritako epeak luzatzea, emandako zenbatekoa murriztea edo jarduera osatzen duten ekintzak aldatzea. Aldundiak baimenduko ditu aldaketok ustekabeko arrazoietan edo jarduketaren xedearen onerako beharrezko arrazoietan oinarrituta daudenean eta betiere diru-laguntzaren xedea edo helburua aldatzen ez bada eta beste inoren eskubideen kalterako ez bada.

4. Diru-laguntzaren pertsona edo erakunde onuradunak aurkeztutako justifikazioan adierazten badu ebazpena aldatzea eragin zezaketen aldaketak egon direla diru-laguntza emateko orduan kontuan hartutako baldintzetan (eta ez bada egin aldaketak onar-

Artículo 40.—Requerimiento de información complementaria

El Departamento de Promoción Económica y, en su caso, Beaz, S.A.U., podrán requerir a las personas y entidades solicitantes, cuanta documentación o información complementaria consideren necesaria.

Artículo 41.—Subcontratación

1. Se podrá subcontratar hasta el 100% de las actividades que integren los servicios o proyectos subvencionados siempre y cuando se respeten los requisitos y prohibiciones establecidos en el artículo 27 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo.

2. Las entidades a las que se les encomiende la ejecución del objeto de la subvención, de conformidad con lo previsto en la Ley 4/2005, de Igualdad entre Mujeres y Hombres, deberán: respetar los principios generales previstos en la misma; adecuar las estadísticas que formen parte de su trabajo a una perspectiva de género; realizar un uso no sexista del lenguaje y garantizar una representación equilibrada entre mujeres y hombres en la comisión y equipos de trabajo que se constituyan.

3. Cuando la entidad beneficiaria de la subvención concierne con terceras personas la ejecución de una parte de la actividad que constituye el objeto de la subvención y dicha actividad excede del 20% del importe de la subvención, y, además, la subcontratación lo sea por un precio superior a 60.000 euros, la entidad beneficiaria deberá solicitar a la Diputación Foral de Bizkaia que le autorice la celebración de dicha subcontratación, a cuyo efecto deberá indicar las principales condiciones de la misma, así como la entidad con la que concertará la ejecución de la actividad.

4. Esta solicitud será resuelta mediante resolución de la directora general de Innovación y Competitividad en un plazo de quince (15) días, entendiéndose estimada para el supuesto en que no se haya resuelto expresamente al término de dicho plazo.

Artículo 42.—Reglas de contratación del gasto

Cuando la persona beneficiaria tenga que incurrir en gastos superiores a 30.000 euros en el supuesto de coste por ejecución de obra, o de 12.000 euros en el supuesto de suministro de bienes de equipo o prestación de servicios por empresas de consultoría o asistencia técnica, deberá justificar el haber solicitado como mínimo tres ofertas de diferentes personas o entidades proveedoras, con carácter previo a la contracción del compromiso para la prestación del servicio o la entrega del bien, salvo que por las especiales características de los gastos subvencionables no exista en el mercado suficiente número de entidades que lo suministren o presten, o salvo que el gasto se hubiera realizado con anterioridad a la solicitud de la subvención.

Artículo 43.—Modificación de la resolución

1. La persona beneficiaria tendrá la obligación de comunicar al Servicio de Promoción Empresarial las modificaciones que, en su caso, pudieran producirse en relación con cualquier circunstancia tanto objetiva como subjetiva, que hubiera sido tenida en cuenta para la concesión de la subvención.

2. El órgano concedente podrá modificar de oficio la resolución de concesión, previa audiencia de la parte interesada y antes de la aplicación de los fondos, cuando, habiéndose advertido una alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención, éstas impidan o dificulten la consecución del interés público perseguido y no se causen perjuicios económicos a la persona o entidad beneficiaria.

3. Las personas o entidades beneficiarias, igualmente, podrán solicitar al órgano concedente, antes de que concluya el plazo para la realización de la actividad subvencionada, modificaciones de la resolución de concesión que supongan ampliación de los plazos fijados, reducción del importe concedido o alteración de las acciones que se integran en la actividad, que serán autorizadas cuando se deban a circunstancias imprevistas, o sean necesarias para el buen fin de la actuación, siempre que no se altere el objeto o finalidad de la subvención y no se perjudiquen derechos de terceras personas.

4. Cuando la persona o entidad beneficiaria ponga de manifiesto, con ocasión de la justificación, que se han producido alteraciones de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la misma que hubieran podido dar lugar a la modificación de la

tzeko aurretiazko administrazio-baimenaren izapidea), diru-laguntza eman duen organoak aurkeztutako justifikazioa onartu ahal du; hala ere, horrek ez du salbuesten pertsona edo erakunde onuraduna maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren arabera izan ditzakeen zehapenetatik.

44. artikulua.—Justifikazioa egiteko epea

1. Tarteko justifikazioak egin arren, honako hauek izango dira azken justifikazioa egiteko azken egunak:

1. eta 3. arloetarako, 2012ko urriaren 31.

2. arlorako, eskabidea aurkezten den eguna eta 2012ko urtarilaren 31.

2. Justifikazioa ez bada ezarritako epean aurkezten, diru-laguntza itzultzeko eskatuko da, eta maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauan ezarritako gainerako erantzukizunak ere eskatuko dira. Izan ere, foru arau horretan arautzen da Foru Administrazioak emaniko diru-laguntzen araubide juridiko orokorra.

45. artikulua.—Diru-laguntzak justifikatzeko era

1. Diru-laguntzak dagozkion fakturen bidez eta, hala behar denean, ordainketa-ziurtagiriaren bidez justifikatu behar dira, Ekonomi Sustapen Sailak hala eskatzen duenean.

2. 50 eurotik gorako fakturak baino ez dira onartuko.

VI. TITULUA

DIRU-LAGUNTZAK ITZULTZEA ETA ARAU-HAUSTE ADMINISTRATIBOAK

I. KAPITULUA

DIRU-LAGUNTZAK ITZULTZEA

46. artikulua.—Ez-betetzeak

Diru-laguntza itzultzea eragiten duten ez-betetzeak maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 33. artikuluan jasotakoak dira.

47. artikulua.—Diru-laguntza erakunde onuradunak bere ekimenez itzultzea

1. Borondatezko itzulketa da onuradunak Administrazioaren inolako errekerimendurik gabe egiten duena.

2. Borondatezko itzulketa egiten denean, Administrazioak dagozkion berandutze-interesak kalkulatu ditu, Diru-laguntzen Foru Arauko 34. artikuluan ezarritakoaren arabera eta onuradunak itzulketa benetan egin duen unea arte.

3. Foru diru-laguntza onuradunak berak itzultzeko, Bizkaiko Foru Aldundiaren eredu ofizialaren arabera ordainketa-gutuna erabili behar du; gutun hori Ekonomi Sustapen Sailean eskuratu ahal izango da (Orueta Apezpikua, 6. Bilbo).

48. artikulua.—Ez-betetzeak mailakatzeko irizpideak

1. Aldi berean beste laguntza batzuk jasotzearen ondorioz gehiegizko finantziarioa gertatzen bada —2005eko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 18.3. artikuluan jasotako kasua—, behar denaren gainetik jasotako kopurua itzuliko da, eta kopuru horri dagokion berandutze-interesa ezarriko zaio.

2. Emandako diru-laguntzaren zenbatekoa eskatzaileak aurkeztutako aurrekontu baten gaineko ehuneko bat aplikatuta lortzen denez, behin betiko kostu osoa hasierako aurrekontua baino txikiagoa bada, honako hau itzuli behar da: hasierako aurrekontuaren gaineko ehuneko hori aplikatuta lortutako kopuruari behin betiko kostua kentzearen ondorioz finantziario publikoan sortutako soberakina.

3. Baldintzetako bat edo batzuk ez betetzeak edo epearen barruan jardueraren zati bat bakarrik egiteak (betiere, zalantza barik egiaztatzen bada onuradunak konpromisoak betetzeko asmoa duela) diru-laguntzaren zati bat bakarrik ordaintzea ekarriko du edo, hala badagokio, diru-laguntzaren zati bat itzuli behar izatea. Itzulketa hori kalkulatzeko, jarduera osotik hartutako zatiaren proportzio bera erabiliko da.

resolución, habiéndose omitido el trámite de autorización administrativa previa para su aprobación, el órgano concedente podrá aceptar la justificación presentada, sin que ello exima a la persona o entidad beneficiaria de las sanciones que puedan corresponder con arreglo a la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo.

Artículo 44.—Plazo de justificación

1. Sin perjuicio de las justificaciones intermedias, las fechas límite para la justificación final serán las siguientes:

Para las áreas 1 y 3, el 31 de octubre de 2012.

Para el área 2, a la presentación de la solicitud y el 31 de enero de 2012.

2. La falta de presentación de la justificación en el plazo establecido llevará consigo la exigencia de reintegro y demás responsabilidades establecidas en la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral.

Artículo 45.—Forma de justificación de las subvenciones

1. Las subvenciones deberán justificarse mediante las facturas correspondientes y en su caso, documentación acreditativa del pago, cuando así lo requiera el Departamento de Promoción Económica.

2. Únicamente se admitirán facturas de importe superior a 50 euros.

TÍTULO VI

REINTEGRO DE SUBVENCIONES E INFRACCIONES ADMINISTRATIVAS

CAPÍTULO I

REINTEGRO DE SUBVENCIONES

Artículo 46.—Incumplimientos

Los incumplimientos que constituyen causa de reintegro de la subvención son los recogidos en el artículo 33 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo.

Artículo 47.—Devolución de la subvención a iniciativa de la entidad beneficiaria

1. Se entiende por devolución voluntaria aquella que es realizada por la beneficiaria sin el previo requerimiento de la Administración.

2. Cuando se produzca la devolución voluntaria la Administración calculará los intereses de demora de acuerdo con lo previsto en el artículo 34 de la Norma Foral de Subvenciones y hasta el momento en el que se produjo la devolución definitiva por parte de la beneficiaria.

3. La devolución de la subvención a instancia de la propia beneficiaria se deberá realizar mediante la correspondiente carta de pago, según modelo oficial de la Diputación Foral de Bizkaia, que se expedirá en el Departamento de Promoción Económica (C/ Obispo Orueta, 6. Bilbao).

Artículo 48.—Criterios de graduación de incumplimientos

1. En el supuesto de sobrefinanciación, por concurrencia con otras ayudas, contemplado en el artículo 18.3 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, procederá el reintegro por la cantidad excedida, a la que se aplicará el correspondiente interés de demora.

2. Dado que la subvención concedida se obtiene de la aplicación de un porcentaje sobre el presupuesto presentado por la persona solicitante, cuando el coste total definitivo sea inferior al presupuesto inicial, será objeto de reintegro el eventual exceso de financiación pública que se produzca por diferencia entre los importes obtenidos por aplicación del citado porcentaje sobre el presupuesto inicial y el coste total definitivo.

3. El cumplimiento parcial de las condiciones o la realización en plazo de sólo una parte de la actividad, siempre que se acredite una actuación de la persona beneficiaria inequívocamente tendente a la satisfacción de los compromisos, dará lugar al pago parcial de la subvención o, en su caso, al reintegro también parcial aplicando la proporción en que se encuentre la actividad realizada respecto de la total.

Beaz, S.A.U. sozietateari badagokio funtsak banatzea eta justifikatutako gastua aurrekontuko gastua baino txikiagoa izateagatik itzultzeko espediente bat ebatzi bada, ebazpen hori erakunde laguntzaileari jakinaraziko zaio, sobera geratutako funtsak itzul ditzan. Kasu horretan, ez da interesik aplikatuko.

46. artikuluko kasuetan, pertsona edo erakunde onuradunak, hala badagokio, jaso dituen baina justifikatu ez dituen kopuruak itzuli beharko ditu, bai eta diruaren legezko interesa ere.

4. Administrazioak eginiko egiaztapen edo finantza-kontrol baten ondorioz ikusten bada eginiko gastuetako batzuk edo guztiak ordaindu gabe daudela eta hartzekodunek eskatzeko eskubidea dutela, itzulketa eskatuko da, proportzionaltasun-printzipioa aplikatuta. Kasu horretan, diru-laguntza jaso dezaketen egotzitako gastu guztietatik ordaindu gabeko gastuek osatzen duten proportzioaren arabera izango da diru-laguntzaren itzulketa.

II. KAPITULUA

ARAU-HAUSTE ADMINISTRATIBOAK DIRU-LAGUNTZEN ARLOAN

49. artikulua.—Zehapen-prozedura

Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko IV. tituluan ezarritakoa bete beharko da.

Urtarrilaren 13ko 4/1999 Legeak aldatu zuen azaroaren 26ko 30/1992 Legeko IX. tituluan xedatutako zehapen-prozedura aplikatuko da.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengoa.—Arauen garapena

Ekonomi Sustapen Saileko diputatuari ahalmena ematen zaio honako dekretu hau garatzeko beharrezkotzat jotzen dituen xedapen guztiak emateko, bai eta aurrekontuko diru-baliabideak amaitu ezean bigarren deialdia egiteko ere.

Bigarrena.—Aurrekontuko diru-hornidura

Deialdi honetan eman daitezkeen laguntza eta onurak beheko aurrekontuko partida eta diru-horniduren kontura emango dira. Guztira, hiru milioi hirurehun eta hirurogeita bi mila ehun euro dira (3.362.100 euro), gutxi gorabehera; baina, kopuru hori alda daiteke, aurrekontuen arloan indarrean dagoen araudiaren arabera.

1. arloa.—Enpresa-proiektu berritzaileak garatzea

Proiektu zk.: 2008/0216	
443.00/720.103/08/03	
Ekitaldia	Zenbatekoa (€)
2011	300.000
Guztira	300.000
723.00/720.103/08/03	
Ekitaldia	Zenbatekoa (€)
2011	8.000
2012	8.000
Guztira	16.000
743.00/720.103/08/03	
Ekitaldia	Zenbatekoa (€)
2011	238.000
2012	550.000
Guztira	788.000
751.00/720.103/08/03	
Ekitaldia	Zenbatekoa (€)
2011	177.600
2012	50.000
Guztira	227.600

Cuando la distribución de los fondos se realice por Beaz, S.A.U, y se hubiera resuelto un expediente de reintegro porque el gasto justificado fuera inferior al presupuestado, se comunicará dicha resolución a la entidad colaboradora para que proceda a la devolución de los fondos excedentes que correspondan, sin aplicación de intereses.

En los supuestos del artículo 46, la persona o entidad beneficiaria deberá reintegrar, en su caso, las cantidades recibidas y no justificadas, junto con el interés legal del dinero.

4. Si en la realización de una comprobación o control financiero por los servicios de la Administración se pusiera de manifiesto la falta de pago de todos o parte de los gastos realizados, después de cobrada la subvención, siendo exigibles por los respectivos acreedores, se exigirá el reintegro aplicando el principio de proporcionalidad, a cuyo efecto se considerará reintegrable la subvención en proporción a los gastos no pagados respecto al total de gastos subvencionables imputados.

CAPÍTULO II

INFRACCIONES ADMINISTRATIVAS EN MATERIA DE SUBVENCIONES

Artículo 49.—Procedimiento sancionador

Resultará de aplicación lo previsto en el título IV de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral.

Será de aplicación el procedimiento sancionador previsto en el título IX de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, modificada por la Ley 4/1999, de 13 de enero.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.—Desarrollo normativo

Se faculta al Diputado del Departamento de Promoción Económica a dictar cuantas disposiciones considere necesarias para el desarrollo del presente Decreto Foral, así como a la posibilidad de apertura de nuevas convocatorias en el supuesto de no agotarse las disponibilidades presupuestarias.

Segunda.—Dotación presupuestaria

Las ayudas y beneficios que puedan otorgarse en la presente convocatoria, se efectuarán con cargo a las siguientes partidas y dotaciones presupuestarias por un total de tres millones trescientos sesenta y dos mil cien euros (3.362.100 euros), de carácter estimativo, y sin perjuicio de que las mismas puedan ser modificadas de conformidad con la normativa presupuestaria vigente:

Área 1.—Desarrollo de proyectos empresariales innovadores

N.º de Proyecto. 2008/0216	
443.00/720.103/08/03	
Ejercicio	Importe (€)
2011	300.000
Total	300.000
723.00/720.103/08/03	
Ejercicio	Importe (€)
2011	8.000
2012	8.000
Total	16.000
743.00/720.103/08/03	
Ejercicio	Importe (€)
2011	238.000
2012	550.000
Total	788.000
751.00/720.103/08/03	
Ejercicio	Importe (€)
2011	177.600
2012	50.000
Total	227.600

769.00/720.103/08/03	
Ekitaldia	Zenbatekoa (€)
2011	35.500
2012	250.000
Guztira	285.500

2. arloa.—*Enpresa berritzaile berriak*

Proiektu zk.: 2008/0215	
443.00/720.103/08/03	
Ekitaldia	Zenbatekoa (€)
2011	100.000
Guztira	100.000

451.00/720.103/08/03	
Ekitaldia	Zenbatekoa (€)
2011	100.000
Guztira	100.000

743.00/720.103/08/03	
Ekitaldia	Zenbatekoa (€)
2011	180.000
Guztira	180.000

751.00/720.103/08/03	
Ekitaldia	Zenbatekoa (€)
2011	100.000
Guztira	100.000

3. arloa.—*Lehiakortasuna hobetzeko proiektuak*

Proiektu zk.: 2008/0214	
743.00/720.103/08/03	
Ekitaldia	Zenbatekoa (€)
2011	515.000
2012	750.000
Guztira	1.265.000

Partidei esleitutako kopuruak gutxi gorabeherakoak dira. Onartzen diren eskabideen arabera —pertsona eta erakunde onuradunen izaera juridikoak eta diruz lagundutako gastuen kontzeptuak askotarikoak izan daitezke—, aurrekontuko partidei esleitutako baliabide ekonomikoak aurrekontuko kapitulu bereko beste partiden artean egokitu ahal izango dira.

Bestalde, maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 43. artikuluan ezarritakoaren arabera, aurrekontuko diru-hornidura guztien zenbateko osoari kopuru osagarri bat gehitu ahal izango zaio, ebazpena eman aurretik eta deialdi berririk egin behar izan gabe. Organo eskudunak emango du kopuru hori gehitzeko baimena, eta nahikoa kreditu egotearen arabera izango da. Gehienez ere, 600.000 euro gehitu ahal izango dira.

Hirugarrena.—Indarrean sartzea

Foru dekretu hau «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» argitaratu eta biharamunean jarriko da indarrean.

Bilbon, 2011ko martxoaren 15ean.

Ekonomi Sustapeneko foru diputatua,
IÑAKI HIDALGO GONZÁLEZ

Ahaldun Nagusia,
JOSE LUIS BILBAO EGUREN

I. ERANSKINA

3. Arloa.—Aintzat hartuko diren jardueren zerrenda

EJSN - 2009 Ekonomi Jardueren Sailkapen Nazionalaren honako epigrafe hauek aintzat hartuko dira (apirilaren 13ko 475/2007 ED. Apirilaren 28ko «B.O.E.n» argitaratua, 102. zenbakian):

— C atala: Manufaktura-Industria.

769.00/720.103/08/03	
Ejercicio	Importe (€)
2011	35.500
2012	250.000
Total	285.500

Área 2.—*Nuevas empresas innovadoras*

N.º Proyecto: 2008/0215	
443.00/720.103/08/03	
Ejercicio	Importe (€)
2011	100.000
Total	100.000

451.00/720.103/08/03	
Ejercicio	Importe (€)
2011	100.000
Total	100.000

743.00/720.103/08/03	
Ejercicio	Importe (€)
2011	180.000
Total	180.000

751.00/720.103/08/03	
Ejercicio	Importe (€)
2011	100.000
Total	100.000

Área 3.—*Proyectos de mejora de la competitividad*

N.º de Proyecto: 2008/0214	
743.00/720.103/08/03	
Ejercicio	Importe(€)
2011	515.000
2012	750.000
Total	1.265.000

Las cantidades asignadas a las diferentes partidas presupuestarias, tienen un carácter estimativo. En función de las solicitudes que resulten aprobadas, dada la diferente naturaleza jurídica de las personas y entidades beneficiarias y los distintos conceptos de gastos subvencionados, los recursos económicos asignados a las partidas presupuestarias podrán readecuarse entre las partidas del mismo capítulo presupuestario.

Por otro lado, según el artículo 43 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, la cuantía total de las diferentes dotaciones presupuestarias podrá ser ampliada en una cantidad adicional, previamente a la resolución y sin que sea necesaria la realización de una nueva convocatoria. Dicha ampliación será autorizada por el órgano competente para ello y su efectividad queda condicionada a la existencia de crédito. El importe adicional máximo será de 600.000 euros.

Tercera.—Entrada en vigor

El presente Decreto Foral entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

Bilbao, a 15 de marzo de 2011.

El diputado foral de Promoción Económica,
IÑAKI HIDALGO GONZÁLEZ

El Diputado General,
JOSE LUIS BILBAO EGUREN

ANEXO I

Área 3.—Relación de actividades consideradas

Epígrafes considerados de la Clasificación Nacional de Actividades Económicas, CNAE - 2009 (RD. 475/2007, de 13 de abril, publicado en el «B.O.E.» número 102, de 28 de abril):

— Sección C: Industria Manufacturera.

- D atala: Energia Elektrokoaren, Gasaren, Lurrunaren eta Aire Girotuaren Hornidura.
- E atala: Ur-Hornidura, Saneamendu Jarduerak, Hondakinen Kudeaketa eta Deskontaminazioa.
- M atala: Jarduera Profesionalak, Zientifikoak eta Teknikoak (seinalatutako multzoak soilik):
 - 71. multzoa. Arkitektura eta ingeniartzako zerbitzu teknikoak; entseguak eta analisi teknikoak.
 - 72. multzoa. Ikerketa eta garapena.

(I-444)

- Sección D: Suministro de Energía Eléctrica, Gas, Vapor y Aire Acondicionado
- Sección E: Suministro de Agua, Actividades de Saneamiento, Gestión de Residuos y Descontaminación.
- Sección M: Actividades Profesionales, Científicas y Técnicas (sólo las divisiones señaladas):
 - División 71. Servicios técnicos de arquitectura e ingeniería; ensayos y análisis técnicos.
 - División 72. Investigación y desarrollo.

(I-444)

Bizkaiko Foru Aldundiaren 55/2011 FORU DEKRETUA, martxoaren 15ekoa, Artisautza Sustatzeko Programaren oinarri arautzaileak eta haren lehenengo deialdia onartzen dituena.

Ekonomi Sustapen Sailari honako jarduera-arlo hauek dagozkie: Enpresa-jarduera berriak sustatzea, Bizkaian kultura berritzailea bultzatzea, ehun sozioekonomikoa globalizazioaren erronkaren aurrean egokitzen laguntzea eta Bizkaiko enpresa txiki zein ertainen lehia-kortasuna bultzatzea.

Bizkaiko Foru Aldundiak, Ekonomi Sustapen Sailaren bitartez, Bizkaiko artisautza-sektorea dinamizatu eta bultzaberritzeko programa bat aurkeztu du.

Programa hori ez da jarduera bakartu bat, ezpada Bizkaiko Lurralde Historikoko ekonomia-sustapenaren eta berrikuntzaren arloko politikaren esparruan kokatutako jarduera.

Bizkaiko lurralde historikoko foru erakundeen hautapen, antolaketa, araubide eta jardunbideari buruzko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauaren 39.k artikulua dio foru diputatuei dagokiela Foru Aldundiari proposatzea sail bakoitzaren berezko gaitako foru dekretuen proiektuak onetsi ditzan.

Hortaz, 2011ko ekitaldiari dagokionez, artisautza-sektorea sustatzeko laguntzen araudia eman behar da; hau da, laguntzen oinarri arautzaileei eta aurtengo lehenengo deialdiari dagokiena.

Bestalde, genero ikuspegiari dagokionez, 2009ko urriaren 13an Bizkaiko Emakume eta Gizonen Berdintasunerako III. Foru Plana onartu zen. Plan horretan Ekonomi Sustapen Sailak bere helburu propioak ezarri zituen eta horien artean dago laguntzen eta diru-laguntzen bere deialdi guztietan generoarekin zeharka jokatzeko, uste duelako funtsezko erreminta dela gizarteari berdintasunaren garrantziaren berri emateko. Halaber, nahitaez gogoratu behar da emakume eta gizonen berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legeak bere 2.3. artikuluan derrigorrez ezarri duena, artikulua horretan honakoa adieraziz: «3. artikuluko eta 16, 18.4 eta 23. artikuluetako oinarri orokorrak euskal herri botere guztien kasuan aplikatu behar dira, eta baita horietako edozeinekin kontratuak edo lankidetzak hitzarmenak harpidetuko dituzten edo horiek ematen dituzten laguntza edo diru-laguntzen onuradunak diren erakunde pribatuen kasuan ere».

Hori dela bide, Berrikuntza eta Ekonomi Sustapeneko foru diputatuak proposatuta eta Bizkaiko Foru Aldundiko Gobernu Kontseiluak 2011ko martxoaren 15eko bileran eztabaidatu eta onetsi ondoren, hau

XEDATU DA:

I. TITULUA

DEKRETUAREN XEDEA**1. artikulua.—Dekretuaren xedea**

Dekretu honen xedea Bizkaiko Foru Aldundiak artisautzaren sektorea dinamizatu eta berrabiarazteko eman beharreko laguntzak ezarri eta arautzea da.

Hala, dekretu honetan ezarritako neurrien bitartez, honako helburu hauek lortu nahi dira:

DECRETO FORAL de la Diputación Foral de Bizkaia 55/2011, de 15 de marzo, por el que se aprueban las bases reguladoras y la primera convocatoria del Programa de Promoción de la Artesanía.

Al Departamento de Promoción Económica le corresponden como áreas de actuación la promoción de nuevas actividades de carácter empresarial, el impulso de la cultura emprendedora en Bizkaia, el fomento de la adaptación del tejido socioeconómico ante el reto de la globalización y el impulso de la competitividad de las pequeñas y medianas empresas de Bizkaia.

La Diputación Foral de Bizkaia a través de su Departamento de Promoción Económica presenta un Programa destinado a dinamizar y relanzar el sector de la artesanía en Bizkaia.

Este Programa no es una actuación aislada, sino que se encuadra en el marco de la política de promoción económica y de innovación del Territorio Histórico de Bizkaia.

El artículo 39.k de la Norma Foral 3/1987 de 13 de febrero, sobre elección, organización, régimen y funcionamiento de las instituciones forales del Territorio Histórico de Bizkaia, determina la competencia de Diputados y Diputadas Forales para proponer a la Diputación Foral la aprobación de los proyectos de Decreto Foral en las materias propias de su Departamento.

En consecuencia, procede dictar para el presente ejercicio la normativa relativa a las bases reguladoras y a la primera convocatoria del ejercicio 2011 para la concesión de ayudas a la promoción del sector artesanal.

Por otro lado, en referencia a la perspectiva de género, el 13 de octubre de 2009 se aprobó el III Plan Foral para la Igualdad de mujeres y hombres en Bizkaia. En este Plan el Departamento de Promoción Económica fijó sus propios objetivos entre los que figura transversalizar género en sus diferentes convocatorias de ayudas y subvenciones porque se entiende como una herramienta fundamental para trasladar a la sociedad la importancia de la igualdad. Además no se debe olvidar la obligatoriedad fijada por la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la igualdad de mujeres y hombres en su artículo 2.3 en el que se indica que «los principios generales del artículo 3 y los artículos 16, 18.4 y 23 son de aplicación a todos los poderes públicos vascos, así como a las entidades privadas que suscriban contratos o convenios de colaboración con cualquiera de ellos o sean beneficiarias de ayudas o subvenciones concedidas por ellos».

Por lo expuesto, a propuesta del diputado foral de Promoción Económica y previa deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno de esta Diputación Foral, en reunión del 15 de marzo de 2011,

SE DISPONE:

TÍTULO I

OBJETO DEL DECRETO**Artículo 1.—Objeto del Decreto**

Constituye el objeto del presente Decreto el establecimiento y regulación de las ayudas a conceder por la Diputación Foral de Bizkaia, destinadas a dinamizar y relanzar el sector de la artesanía.

Así, a través de las medidas establecidas en el presente Decreto, se busca alcanzar los siguientes objetivos:

- Bizkaiko artisautza zabaltzea eta ezagutarazteko aukerak eskaintzea.
- Artisautza enpresak eta haien produktuak sustatzea.
- Artisautza enpresen sorkuntza bultzatzea.
- Artisauen trebakuntza-maila hobetzea.

- Enpresen elkarteratzea bultzatzea.

Helburu horiek lortze aldera, guztiekiko zeharka eta helburu gisa, emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren sustapena eta sexuan oinarritzen diren rolen ezabaketa barneratuko da.

Artisautza Sustatzeko Programa bi jarduera-arloren bitartez gauzatuko da:

- Lehenengo arloa: Artisautza-enpresek eginiko jarduerak.
- Bigarren arloa: Tokiko erakundeek eta artisautza-elkarrekin bultzaturiko jarduerak.

II. TITULUA JARDUKETA ARLOAK

I. KAPITULUA

LEHENENGO ARLOA, ARTISAUTZA-ENPRESEK EGINIKO JARDUERAK

2. artikulua.—*Helburuak*

Arlo honen bitartez, egun dauden artisautza-enpresen lehia-kortasuna eta garapena bultzatzearen alde egiten da, bai eta enpresa berriak sustatzearen alde ere.

3. artikulua.—*Entitate onuradunak*

Foru dekretu honetako 1. arloan adierazitako diru-laguntzak izaera juridikoa duten artisautza-enpresei (bai eta banako artisauei) emateko dira. Horretarako, honako baldintza hauek bete beharko dituzte:

- a) Sozietate-egoitza eta zerga-egoitza Bizkaian izatea.
- b) Produkzio-gunea Bizkaiko Lurralde Historikoan kokaturik egotea.
- c) Bizkaiko artisauen erregistroan izena emanda edukitzea, jarraian gutxienez urtebetez.
- d) Ekonomi Jardueren gaineko Zergan dagokion epigrafean Bizkaiko artisauen erregistroan alta emandako jarduerarekin zerkusia duen artisautza-jardueran alta emanda egotea.
- e) Sexu bereizkeria dela eta inoiz zehapenik jaso gabe egotea.
- f) Ez dagoela Diru-laguntzei buruzko Foru Arauaren 12. artikuluan azaltzen diren inguruabarretako batean ere.
- g) Zerga-betebeharretan eta Gizarte Segurantzarekikoetan, baita diru-laguntzak itzultzeagatik betebeharretan ere, ordainketak egunean edukitzea.

Bizkaiko artisauen erregistroan deialdiari dagokion urtean edo aurreko urte naturalean izena lehenengo aldiz eman duten enpresak salbuetsita egongo dira c) baldintza betetzetik.

Baldintza hauek hala eskabidea aurkeztzen den unean nola ebazpena eta ordainketak egiten diren uneetan benetakotu behar dira.

4. artikulua.—*Diruz lagun daitekeen egitea*

Hurrengo jarduerak dira diru-laguntza hauek jaso ditzaketenak:

- a) Artisauen lantegien ezarketa, zabalkuntza edo eraldaketa.
- b) Makinaria, tresneria eta informatikako ekipamendua.
- c) Prestakuntza ikastaroetan parte hartzea
- d) Merkataritzako sustapen materialak prestatzea.
- e) Azoketan parte hartzea.

- Posibilitar la difusión y el conocimiento de la artesanía de Bizkaia.
- Promover las empresas artesanas y sus productos.
- Potenciar la creación de empresas artesanas.
- Mejorar el grado de formación de los artesanos y las artesanas.
- Fomentar el asociacionismo empresarial.

En la consecución de todos estos objetivos, se incluirá, de forma transversal a todos ellos y como un objetivo en sí mismo, la promoción de la igualdad entre mujeres y hombres y el fomento de la eliminación de roles en función del sexo.

La puesta en marcha del Programa de Promoción de la Artesanía se llevará a cabo a través de dos áreas de actuación:

- Área 1: Actuaciones desarrolladas por empresas artesanas.
- Área 2: Actuaciones impulsadas por entidades locales y asociaciones de artesanía.

TÍTULO II ÁREAS DE ACTUACIÓN

CAPÍTULO I

ÁREA 1, ACTUACIONES DESARROLLADAS POR EMPRESAS ARTESANAS

Artículo 2.—*Objetivos*

A través de este área se apuesta por impulsar la competitividad y el desarrollo de las empresas artesanas existentes así como por el fomento de nuevas empresas artesanas en nuestro Territorio.

Artículo 3.—*Entidades beneficiarias*

Podrán acceder a las subvenciones contempladas en el área 1 del presente Decreto Foral las empresas artesanas, incluyendo artesanos y artesanas individuales, con personalidad jurídica propia que cumplan las siguientes condiciones:

- a) Que tengan su domicilio fiscal y social en Bizkaia.
- b) Que el centro de producción esté ubicado en el Territorio Histórico de Bizkaia.
- c) Que se encuentren inscritas en el Registro de artesanos y artesanas de Bizkaia, de forma continuada al menos durante 1 año.
- d) Que se encuentren dadas de alta en el correspondiente epígrafe del Impuesto de Actividades Económicas en una actividad artesanal coherente con la actividad dada de alta en el registro de artesanos y artesanas de Bizkaia.
- e) Que no hayan sido sancionadas por incurrir en discriminación por razón de sexo.
- f) Que no se encuentren incursas en ninguna de las circunstancias que establece el artículo 12 de la Norma Foral de Subvenciones.
- g) Que se encuentren al corriente de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social y respecto al pago de obligaciones por reintegro de subvenciones.

Del cumplimiento de la condición c) estarán exentas las empresas artesanas que se hayan inscrito por primera vez en el Registro de artesanos y artesanas de Bizkaia en el año al que se refiere la convocatoria o en el año natural anterior.

Estas condiciones deberán acreditarse tanto en la presentación de la solicitud como en el momento de la resolución y de los pagos.

Artículo 4.—*Hecho subvencionable*

Se considerarán los siguientes hechos subvencionables:

- a) Implantación, ampliación, o reforma de talleres artesanos.
- b) Maquinaria, utillaje y equipamiento informático
- c) Participación en cursos de formación.
- d) Elaboración de materiales de promoción comercial.
- e) Participación en ferias.

f) Aprendizen kontratazioa.

g) Enpresaren kudeaketa eta/edo bideragarritasuna hobetzeko kanpoko aholkularitza.

h) Artisautza tailerra alokatzea.

Helburu horiek lortze aldera, guztiekiko zeharka eta helburu gisa hartuta, emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren sustapena barneratuko da. Hori gauzatzeko, beharrezkoak izango dira parte-hartze paritarioaren sustapena, azoketan eta beste ekintza batzuetan genero ikuspegia ezartzea, ...

5. artikulua.—Diru-laguntza jaso dezaketen gastuak

Diru-laguntza jaso dezaketen jardueraren oinarria zenbatzeko orduan, eskatzaileak aurkeztu duen jardueraren aurrekontuari —gastu-kontzeptu ezberdinetan zehaztuta— begiratuko zaio.

Bereziki honako gastu hauek jaso ditzakete diru-laguntzak:

1. Artisauen lantegien ezarketa, zabalkuntza edo eraldaketa.

Lokala artisautza jarduerara garatzeko egokitzeko obrak egiteko kostua.

Diru-laguntza jasotzeko aukera izateko, lokal horri dagokion jarduera lizentzia, eta obra lizentzia eduki behar dira eta, era berean, enpresaren aktiboan egon beharko da, diru-laguntza eman den egunetik gutxienez bi urteko epean.

Diru-laguntza jasotzeko aukera izateko, enpresak kontzeptu honegatik diru-laguntza jaso badu hiru urte baino gutxiagoko epean, Ekonomi Sustapen Sailaren aburuz nahikoa arrazoi egon beharko da lokala aldatzeko edo/eta eraldatzeko.

2. Makinaria, tresneria eta informatikako ekipamendua.

a) Makineria eta tresneria erosteko kostua.

Diru-laguntza jasotzeko aukera izateko, artisautzako jarduerari ematen dion balio erantsia justifikatu beharko du enpresak. Era berean, enpresaren aktiboan egon beharko da, diru-laguntza eman den egunetik gutxienez bi urteko epean.

b) Informatikako ekipamendua erosteko kostua.

Diru-laguntza jasotzeko aukera izateko, artisautzako jarduerari ematen dion balio erantsia justifikatu beharko du enpresak. Era berean, enpresaren aktiboan egon beharko da, diru-laguntza eman den egunetik gutxienez bi urteko epean.

Hiru urterik behin ordenagailu bat erostea bakarrik lagunduko da diruz.

3. Prestakuntza ikastaroetan matrikulatzeko kostuak, ikastaro horiek zuzeneko eragina badute enpresaren eta haren langileen artisautzako jardueraren hobekuntzan.

Diru-laguntza jasotzeko aukera izateko, enpresa eta langileen jarduera enpresariala hobetuko du zuzenean eta, Ekonomi Sustapen Sailaren aburuz, alderdi hau ondo justifikatuta egongo da. Era berean, ikastaroan parte hartzeko baimena eduki beharko da, aurreko deialdiaren hasiera datatik deialdi honen bukaera data artean.

4. Web orria eta sustapenerako beste material batzuk egiteko eta eguneratzeko kostua.

Diru-laguntza jasotzeko aukera izateko, Bizkaiko artisautzaren aipamena eduki beharko dute ikusten den lekuren batean. Horretarako, Ekonomi Sustapen Sailak ezarritako logotipoa erabiliko dute.

Gainera, kontuan hartuko da, nahitaez, bi hizkuntz ofizialen erabilera orekatua.

5. Azoketan parte hartzeko lurzorua eta standaren alokairua.

Diru-laguntza jasotzeko aukera izateko, Bizkaiko Lurralde Historikoaren kanpoan egingo dira azokak, gutxienez bi egunez eta/edo BECeko egutegi ofizialean egon beharko dira, Ekonomi Sustapen Sailak antolatutako azoken kasuan salbu. Era berean, Bizkaiko artisautzaren aipamena eduki beharko dute ikusten den lekuren batean. Horretarako, Ekonomi Sustapen Sailak ezarritako

f) Contratación de personal aprendiz.

g) Consultoría externa para la mejora de la gestión y/o la viabilidad de la empresa.

h) Alquiler de taller artesano.

En el desarrollo de estos hechos subvencionables, se incluirá, de forma transversal a todos ellos y como un objetivo en sí mismo, la promoción de la igualdad entre mujeres y hombres. Esto se podrá realizar mediante el fomento de la participación paritaria, la inclusión de la perspectiva de género en las ferias y otras actuaciones, el uso no sexista de lenguaje e imágenes, ...

Artículo 5.—Gastos subvencionables

Para la cuantificación de la base subvencionable, se atenderá al presupuesto de la actividad, desglosado por conceptos de gasto, presentado por la empresa solicitante.

En particular se considerarán subvencionables los siguientes costes:

1. Implantación, ampliación o reforma de talleres artesanos.

Coste de ejecución de obras de acondicionamiento del local al desarrollo de la actividad artesanal.

Para tener consideración de subvencionable, deberán contar con la licencia de actividad, licencia de obras y, asimismo, deberá permanecer en el activo de la empresa un mínimo de dos años a partir de la fecha de concesión de la subvención.

Para tener consideración de subvencionable, en los casos en los que la empresa haya sido subvencionada por este concepto en un período inferior a 3 años, deberá estar suficientemente motivado el cambio de local y/o reforma a juicio del Departamento de Promoción Económica.

2. Maquinaria, utillaje y equipamiento informático.

a) Coste de adquisición de maquinaria y utillaje.

Para tener consideración de subvencionable, la empresa deberá justificar el valor añadido que aporta a la actividad artesanal y, asimismo, deberá permanecer en el activo de la empresa un mínimo de dos años a partir de la fecha de concesión de la subvención.

b) Coste de adquisición de equipamiento informático.

Para tener consideración de subvencionable, la empresa deberá justificar el valor añadido que aporta a la actividad artesanal y, asimismo, deberá permanecer en el activo de la empresa un mínimo de dos años a partir de la fecha de concesión de la subvención.

Solo se subvencionará la compra de un ordenador cada tres años.

3. Coste de matrícula en cursos de formación que repercutan directamente en la mejora de la actividad artesanal de la empresa y su personal.

Para tener consideración de subvencionable, deberán repercutir directamente en la mejora de la actividad empresarial de la empresa y su personal, debiendo estar suficientemente justificado este extremo a juicio del Departamento de Promoción Económica. Asimismo, la aceptación para la participación en el curso se debe tener entre la fecha de inicio de la anterior convocatoria y la fecha de cierre de la presente convocatoria.

4. Coste de elaboración y actualización de la página web y otros materiales promocionales.

Para tener consideración de subvencionable, deberán incluir en lugar visible una reseña a la artesanía de Bizkaia, para lo que se utilizará el logotipo establecido por el Departamento de Promoción Económica.

Además, se deberá tener en cuenta el uso equilibrado de las dos lenguas oficiales.

5. Alquiler de suelo y stand derivado de la participación en ferias.

Para tener consideración de subvencionable, deberá tratarse de ferias que se realicen fuera del Territorio Histórico de Bizkaia, con al menos dos días de duración, y/o pertenecer al calendario oficial del BEC, salvo que se tratase de ferias organizadas por el propio Departamento de Promoción Económica e incluir en lugar visible una reseña a la artesanía de Bizkaia, para lo que se utili-

logotipoa erabiliko dute. Era berean, azokan parte hartzeko baimena eduki beharko da, aurreko deialdiaren hasiera datatik deialdi honen bukaera data artean.

6. Ikastunak kontratatzeko gastu orokorra.

Diru-laguntza jasotzeko aukera izateko, 6 hilabeterako edo epe luzeagorako kontratatu behar dira ikastunak, egunean gutxienez lanaldi erdiko dedikazioarekin.

Baldin eta laguntzaile horrek enpresa kontratatzailearen eskuetan ez dauden arrazoiengatik kontratua etengo balu, enpresa horrek, laguntza horretara iristeko lanpostu hori berriz estali beharko du prestakuntzako beste kontratu batekin eta gutxienez 6 hileko aldirako.

7. Enpresaren kudeaketa eta/edo bideragarritasuna hobetzeko kanpoko aholkularitza.

Diruz lagundu ahal izateko, kanpoko aholkularitza enpresaren kudeaketa hobetzeko edo bideragarritasunerako zerbitzuak emateko kontratatu behar da, ez enpresaren jardueraren berezko jardueretarako (kontabilitatea, Administrazioaren aurreko kudeaketak...).

8. Lantegia lonja edo lokal batean instalatzeko alokairuko gastuak.

Kontzeptu hori bakarrik lagunduko da diruz Bizkaiko artisauen erregistroan deialdiari dagokion urtean edo aurreko urte naturalean izena leheneneko aldiz eman duten enpresen kasuan.

Diru-laguntza jasotzeko aukera izateko, lokala beste higiezi-netatik bereizitako banakako ondasun eskriturakoan egongo da eta xedea ezin izango da etxebizitza-erabilera izan. Salbuespena izango da lokal handiagoaren zati bat alokatzen bada eta bertan egiten den jarduera-multzoak artisautza-izaera badu.

Kasu guztietan, jarduera nahiko justifikatuta egon beharko da eta beharrezkoa eta enpresaren artisautza-jardueraren garapenera koherentea izango da, Ekonomi Sustapen Sailaren aburuz.

Besteak beste, diru-laguntza jaso dezaketen 4. ataleko gastuen artean, hizkuntza eta irudiak modu ez-sexista erabiltzea sustatuko da; diru-laguntza jaso dezatenen 6 eta 7. ataletako gastuetan, berriz, parte-hartze paritarioa sustatuko da.

Foru dekretu honen 6. artikuluan aipatutako daten artean sortutako eta 2012ko otsailaren 28a baino lehen ordaindutako gastu eta inbertsioak diruz laguntzeko modukotzat jo daitezke.

Hurrengo gastuok, berriz, ezin izango dituzte diru-laguntza hauek jaso:

- Kanpoko garraio elementuak.
- Altzariak.
- Dekretu honek diruz lagunduta antolatzen diren prestakuntza ikastaroetara joatea.
- Komunikabideetan publizitatea jartzea.
- Web orriaren «hosting»a edo Interneten edukitzea.
- Informatikako softwarea.
- Makina, tresna eta ekipamendu informatikoei dagozkien gastuak; unitateko kostua 150 euro baino gutxiagokoa izango da.
- Leasinga, haren jatorrizko urteko deialdian jasota dagoen diruz lagun daitekeen gehieneko balioa lortutakoan.
- Finantza-gastuak.
- BEZa.
- Enpresa eskatzaileari lotutako enpresa edo pertsonen bidez egindako gastuak.
- Diru-laguntzaren xedeko jarduerarekin inolako zalantzarik gabe identifika daitezkeen edo/eta deialdi bakoitzean eza-rritako epearen barruan egin ez diren gastu guztiak.

zará el logotipo establecido por el Departamento de Promoción Económica. Asimismo, la aceptación para la participación en la feria se debe tener entre la fecha de inicio de la anterior convocatoria y la fecha de cierre de la presente convocatoria.

6. Gasto global de la contratación de personal aprendiz.

Para tener consideración de subvencionable, la contratación deberá ser por un tiempo igual o superior a 6 meses, con una dedicación de al menos media jornada al día.

En caso de que el personal aprendiz rescindiera el contrato por causas ajenas a la empresa contratante, ésta para acceder a la ayuda deberá cubrir el puesto de trabajo mediante un nuevo contrato de formación durante un período mínimo de 6 meses.

7. Consultoría externa para la mejora de la gestión y/o la viabilidad de la empresa

Para tener consideración de subvencionable, deberá tratarse de consultoría externa contratada para la prestación de servicios que redunden en la mejora de la gestión y/o viabilidad de la empresa y que no correspondan a actuaciones inherentes a la propia actividad empresarial tales como contabilidad, gestiones con la Administración, ...

8. Gastos de alquiler por la instalación del taller en lonja o local.

Este concepto solo será subvencionable para aquellas empresas artesanas dadas de alta por primera vez en el Registro de artesanos y artesanas de Bizkaia en el año al que se refiere la convocatoria o en el año natural anterior.

Para tener consideración de subvencionable, deberá tratarse de una ubicación que corresponda a un bien escriturado individual y separadamente de otros inmuebles y que su destino no pueda ser el de vivienda, salvo que corresponda al alquiler de una parte de un local mayor en el que el conjunto de las actividades que se realicen tengan carácter artesanal.

En todos los casos la actuación deberá estar suficientemente justificada y ser necesaria y coherente con el desarrollo de la actividad artesanal de la empresa a juicio del Departamento de Promoción Económica.

Entre otras consideraciones, en el gasto subvencionable 4, se fomentará el uso no sexista de lenguaje e imágenes; y, en los gastos subvencionables 6 y 7 se fomentará la participación paritaria.

Se consideran subvencionables los gastos e inversiones que estén devengados entre las fechas indicadas en el artículo 6 del presente Decreto Foral y abonados antes del 28 de febrero de 2012.

No se considerarán gastos subvencionables los siguientes supuestos:

- Los elementos de transporte externo.
- El mobiliario.
- La asistencia a cursos de formación cuya organización sea subvencionada por este Decreto.
- La inserción de publicidad en medios de comunicación.
- El hosting o alojamiento web.
- El software informático.
- Los gastos correspondientes a maquinaria, utillaje y equipamiento informático cuyo coste unitario sea inferior a 150 euros.
- El leasing, una vez se haya alcanzado el valor máximo subvencionable contemplado en la convocatoria del año de origen del mismo.
- Los gastos financieros.
- El IVA.
- Gastos realizados a través de empresas o personas vinculadas a la empresa solicitante.
- Todos aquellos gastos que no puedan identificarse inequívocamente con la actividad objeto de la subvención y/o no se realicen en el plazo establecido en cada convocatoria.

Ekonomi Sustapen Sailak gastu-aurrekontua izaera bereko gastuen batez besteko kostuarekin alderatuz gero gehiegi dela baderitzo, diruz lagun daitekeen oinarria murriztu dezake, bere ustez doitu eta neurrikoa den gastuari dagokion zenbatekoan.

6. artikulua.—Jarduerak egikaritzeko epeak

Artisautzako enpresek honako dekretu honen 1. arloaren itzalpean garatuko dituzten jarduerak honako taula honetan adierazitako datetan hasi eta bukatu beharko dira.

Diru-laguntzak jaso ditzaketen jarduerak	Egikaritze-epea
Artisauen lantegien ezarketa, zabalkuntza edo eraldaketatik.....	01/01/2011-31/12/2011
Prestakuntza ikastaroetan parte hartzea, horietan parte hartzeko baimena edukiz gero, 2010/09/25aren eta deialdi honen bukaera dataren artean	25/09/2010-31/12/2011
Makinaria, tresneria eta informatikako ekipamendua	01/01/2011-31/12/2011
Merkataritzako sustapen materialak prestatzea	01/01/2011-31/12/2011
Azoketan parte hartzea, horietan parte hartzeko baimena edukiz gero, 2010/09/25aren eta deialdi honen bukaera dataren artean	25/09/2010-31/12/2011
Aprendiz kontratazioa	01/01/2011-31/12/2011
Kanpoko aholkularitzaren kontratazioa, enpresaren kudeaketa eta/edo bideragarrit. hobetzea ahalbidetzeko .	01/01/2011-31/12/2011
<i>Artisautza tailerra alokatzea</i>	
2010/10/15tik Bizkaiko artisauen erregistroan alta emanda dauden artisautza-enpresentzat	15/10/2010 -31/12/2011
Alogera-gastuak 2011/01/01tik, Bizkaiko artisauen erregistroan 2010/01/01tik 2010/10/15era arte alta emanda dauden artisauren presentzat	01/01/2011-31/12/2011

Froga-balio baliokidea duten faktura edota dokumentuen data jarduerak gauzatzeko ezarritako tartekoa izan beharko da, hau da, artikulua honetan ezarritako tartetean jarri beharko zaie data.

7. artikulua.—Laguntzen zenbatekoa

Artisautza-enpresek Dekretu honen 1. arloaren arabera egin dituzten eskaerei dagokien diru-laguntza zehazteko, diru-laguntzako gehieneko portzentajeak eta artikulua honetan ezartzen diren gehiengo absolutuak hartuko dira kontuan.

Jarduera	Diru-laguntzaren gehieneko %	Geh. erabateko diru-lagun. (€)
Artisautza lantegiak ezartzea, zabaltzea edo eraberritzea	50	9.000
Makinaria, lanabesak eta/edo tresna informatiko berriak erosteko kostua	50	9.000
Makinaria, lanabesak eta/edo tresna informatiko erabiliak erosteko kostua	25	
<i>Prestakuntza osagarriko ikastaroetan parte hartzea</i>		
Matrikularen kostua	90	1.200
<i>Merkataritza-promoziorako materialak lantzea</i>		
Enpresaren web orria egiteko eta eguneratzeko kostua	50	
Merkataritza-sustapeneko materialak egiteko kostua, baldin eta Ekonomi Sustapen Sailak beharrezkotzat jotzen baditu	50	
<i>Azoketan parte hartzea</i>		
Lurzorua eta standa alokatzeko kostua	90	2.500
<i>Ikastunak kontratatzea</i>		
Aprendizak kontratatzeko gastu osoa, baldin eta sei hilabete edo gehiagorako hartzen badira.....	70	
<i>Kanpoko aholkularitzaren kontratatzea</i>		
Kontratazio-kostua	50	5.000
<i>Artisau-lantegia alokatzea</i>		
Lantegia lonja edo lokal batean jartzeko alokairuko gastuak	50	

Si el Departamento de Promoción Económica considera que el presupuesto de gasto es excesivo en comparación con el coste medio de gastos de análoga naturaleza, podrá reducir la base subvencionable en la cuantía correspondiente a lo que se considera un gasto ajustado y proporcionado.

Artículo 6.—Plazos de ejecución de las actividades

Las actividades desarrolladas por las empresas artesanas al amparo del presente Decreto, en su área 1, deberán iniciarse y finalizarse entre las fechas señaladas en el siguiente cuadro.

Hechos subvencionables	Plazo de ejecución
Implantación, ampliación o reforma de talleres artesanos	01/01/2011-31/12/2011
Participación en cursos de formación en los que se tenga la aceptación para participar en los mismos entre el 25/09/2010 y la fecha de finalización de la presente convocatoria.....	25/09/2010-31/12/2011
Maquinaria, utillaje y equipamiento informático.....	01/01/2011-31/12/2011
Elaboración de materiales de promoción comercial	01/01/2011-31/12/2011
Participación en ferias en las que se tenga la aceptación para participar en las mismas entre el 25/09/2010 y la fecha de finalización de la presente convocatoria.....	25/09/2010-31/12/2011
Contratación de personal aprendiz	01/01/2011-31/12/2011
Consultoría externa para la mejora de la gestión y/o la viabilidad de la empresa	01/01/2011-31/12/2011
<i>Alquiler de taller artesano</i>	
Para las empresas artesanas dadas de alta en el Registro de artesanos y artesanas de Bizkaia desde el 15/10/2010	15/10/2010 -31/12/2011
Gastos de alquiler a partir del 1/01/2011 para empresas artesanas dadas de alta desde el 1/01/2010 al 15/10/2010	01/01/2011-31/12/2011

Las facturas y documentos de valor probatorio equivalente deberán estar fechadas en los mismos intervalos que los establecidos para la ejecución de las actividades; esto es, en los intervalos establecidos en el presente artículo.

Artículo 7.—Cuantía de las ayudas

Para la determinación de la subvención correspondiente a las solicitudes realizadas por las empresas artesanas al amparo del presente Decreto, en su área 1, deberá tenerse en cuenta los porcentajes máximos de subvención y los límites máximos absolutos que se establecen en el presente artículo.

Actuación	% máximo de subvención	Subvención máxima absoluta (€)
Implantación, ampliación o reforma de talleres artesanos	50	9.000
Coste de adquisición de maquinaria, utillaje y/o equipamiento informático nuevo	50	9.000
Coste de adquisición de maquinaria, utillaje y/o equipamiento informático usado	25	
<i>Participación en cursos de formación complementaria</i>		
Coste de matrícula	90	1.200
<i>Elaboración de materiales de promoción comercial</i>		
Coste de elaboración y actualización de la página web de la empresa.....	50	
Coste de elaboración de materiales de promoción comercial que se estimen necesarios a juicio del Departamento de Promoción Económica	50	
<i>Participación en ferias</i>		
Coste de alquiler de suelo y stand	90	2.500
<i>Contratación de personal aprendiz</i>		
Gasto global de la contratación de personal aprendiz por un período de tiempo igual o superior a 6 meses.....	70	
<i>Contratación de consultoría externa</i>		
Coste de la contratación	50	5.000
<i>Alquiler de taller artesano</i>		
Gastos de alquiler por la instalación de sus talleres en lonja o local	50	

1. arlo honetako erakunde onuradunarengatik eta deialdiko gehieneko diru-laguntza 20.000 eurokoa izango da.

Urte anitzeko aurrekontua badago, jarduera noiz egiten den alde batera utzita, laguntza bi aurrekontu-ekitaldiren kontura egin daiteke adjudikazioa.

Diru-laguntzaren portzentajea zehazterako orduan, kontuan hartuko da, ahal den neurrian, emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren sustapena. Beraz, beste alde batzuen artean, kontuan hartu beharko dira parte-hartze paritarioaren sustapenari buruzkoak, hizkuntza eta irudiak modu ez-sexistan erabiltzeari buruzkoak, genero ikuspegia ezartzeari buruzkoak...

8. artikulua.—*Emateko prozedura*

Diru-laguntzak norgehiagokaren araubidean emango dira, Dekretu honetako 27. eta hurrengo artikuluen arabera.

9. artikulua.—*Balorazio irizpideak*

Onuradun izateko baldintzak betetzen dituztela egiaztatzen duten enpresen artetik, ebaluazio onena jaso dutenei emango zaizkie 1. arloari dagozkion diru-laguntzak. Horretarako, honako irizpide hauek erabiliko dira:

1. Enpresaren lehiakortasuna hobetzea.

Irizpide hau ebaluatzeko, honakoak hartuko dira kontuan: kalitatea handitu eta/edo irudi hobetzea, kutsadura murriztea, merkatuak hedatzea, Bizkaiko artisautza beste merkatu batzuetara zabaltzea, enpresen kudeaketan hobekuntzak sartzea, IKTak erabiltzea...

2. Enpresaren konpromisoa, artisautza-jarduerari eustearekikoa.

Irizpide hau ebaluatzeko, honakoak hartuko dira kontuan: enpresa berriak martxan jartzea, zaletasun berriak sustatzea, galtzeko arriskua duten edo ordezkapen urria duten artisautza-jarduerari eustea, azoketan parte hartzea, etengabeko prestakuntza ematea, merkataritza sustatzeko jarduerak garatzea,...

3. Erakundeak ingurumenarekiko duen konpromisoa, proposatutako jarduerak ingurumenean duen eragin positiboa eta erakundeak berdintasuna sustatzeko duen konpromisoa.

Irizpide hau ebaluatzeko, honakoak hartuko dira kontuan: erakunde eskatzaileak egiaztatu dituen eta indarrean dauden ingurumen-ziurtagiriak, aurreikusitako jarduerak ingurumenean duen eragina, eta horretarako eskumena duen erakunde publikoak emandako gainerako aitortpen eta diplomak.

Irizpide horiek honela haztatuko dira:

- 1. irizpidea: 45 puntu.
- 2. irizpidea: 45 puntu.
- 5. irizpidea: 10 puntu.

10. artikulua.—*Aurkeztu beharreko agiriak*

Arlo honen onurei heldu nahi dieten enpresek honako agiriak bidali behar dizkiote Ekonomi Sustapen Sailari:

1. Eskabidearekin batera aurkeztu beharreko agiriak:

- Eskabidea, Dekretu honen 23. artikuluan ezarritakoaren arabera.
- Proposatutako jarduerari buruzko memoria, web orrian eta Ekonomi Sustapen Saileko bulegoetan dauden modeloen arabera, erakundearen legezko ordezkariak, ahal nahikoa daukanak, behar bezala beteta eta sinatuta.
- Hartzekodunaren fitxa, behar bezala beteta, baldin eta bankuko helbideratzea aldatu nahi bada, Bizkaiko Foru Aldundiak duen informazioa aldatuz.
- Ingurumeneko ziurtagiria (hala badagokio).
- Beste ziurtagiri batzuk (hala badagokio).

El límite máximo de subvención por entidad beneficiaria de este área 1 y convocatoria es de 20.000 euros.

En los casos en los que se cuente con presupuesto plurianual, independientemente del momento en el que se desarrolle la actuación, se podrá adjudicar la ayuda contra dos ejercicios presupuestarios.

En la determinación del porcentaje de subvención se tendrá en cuenta en la medida de lo posible la promoción de la igualdad entre mujeres y hombres. Así, se tendrán en cuenta, entre otros aspectos, los relativos al fomento de la participación paritaria, al uso no sexista de lenguaje e imágenes, a la inclusión de la perspectiva de género, ...

Artículo 8.—*Procedimiento de concesión*

El procedimiento de concesión de subvenciones se realizará en régimen de concurrencia competitiva, de acuerdo a los artículos 27 y ss. del presente Decreto.

Artículo 9.—*Criterios de valoración*

Las subvenciones correspondientes al área 1 se otorgarán a las solicitudes que obtengan la mejor valoración de entre las presentadas por las empresas que hubieran acreditado cumplir los requisitos necesarios para ser beneficiarias, de acuerdo a los siguientes criterios:

1. Mejora de la competitividad de la empresa.

Este criterio se evaluará tomando en consideración aquellas actuaciones que permitan el incremento de la calidad y/o la mejora de la imagen, la disminución de la contaminación, la ampliación de mercados, la difusión de la artesanía de Bizkaia en otros mercados, la introducción de mejoras en la gestión empresarial, la utilización de las TICs,

2. Compromiso de la empresa con el mantenimiento de la actividad artesana.

Este criterio se evaluará tomando en consideración la puesta en marcha de nuevas empresas, el fomento de nuevas vocaciones, el mantenimiento de actividades artesanas en riesgo de extinción o infrarepresentadas, la asistencia a ferias, la formación continua, el desarrollo de actuaciones de promoción comercial,

3. Compromiso de la entidad con el medioambiente, incidencia medioambientalmente positiva de la actividad propuesta y compromiso de la entidad con la promoción de la igualdad.

Este criterio se evaluará tomando en consideración las certificaciones medioambientales en vigor que sean acreditadas por la entidad solicitante, la incidencia medioambiental de la actividad prevista, así como otro tipo de reconocimientos y diplomas emitidos por entidad pública competente al respecto.

Estos criterios serán ponderados de la siguiente manera:

- Criterio 1: 45 puntos.
- Criterio 2: 45 puntos.
- Criterio 5: 10 puntos.

Artículo 10.—*Documentación a adjuntar*

Las empresas que deseen acogerse a los beneficios de este Área deberán remitir al Departamento de Promoción Económica la siguiente documentación:

1. Documentación a aportar en el momento de la solicitud:

- La propia solicitud de acuerdo a lo establecido en el artículo 23 del presente Decreto.
- Memoria de la actuación propuesta, según modelo disponible en la web y en las oficinas del Departamento de Promoción Económica, debidamente cumplimentada y suscrita por la persona representante legal de la entidad solicitante con poder suficiente.
- Ficha de acreedor debidamente cumplimentada, para el supuesto en que deseen modificar la domiciliación bancaria, respecto de la información que obre en poder de la Diputación Foral de Bizkaia.
- Certificación medioambiental (en su caso).
- Otras certificaciones (en su caso).

2. Espedientea itxi ahal izateko, 2012ko otsailaren 28a baino lehen aurkeztu beharreko dokumentazioa:

- Justifikazio-memoria; ereduak webgunean eta Ekonomi Sustapen Sailaren bulegoetan eskura daitezke. Memoria behar bezala bete behar da eta eskaera egin duen erakundean nahikoa ahalmen duen pertsonak sinatu behar du.
- Egindako gastuen fakturak.
- Fakturen ordainketen frogagiriak.
- Hala denean, Gizarte Segurantzaren TC1 eta TC2 eta T10 zerga-agiria (horren ezean, nominen fotokopia), kontratua eta enpresaren ordezkari diharduen pertsonak sinatutako egiaztagiria. Bertan, apendizak jarduerak zehaztu behar dira.
- Hala denean, hauen fotokopia: obra-lizentzia, irekitze-lizentzia, eskriturak, alokairu kontratua, sustatze-materiala, web orriaren helbidea.
- Diru-laguntza emateko ebazpenean beren-beregi aurkezteko eskatu dena.

Ekonomi Sustapen Sailak enpresa eskatzaileari beharrezko-tzat jotzen dituzten agiri edota informazio osagarriak eskatu ahal izango dizkio, aurkeztutako eskaera ondo ulertu eta ebaluatze-ko eta beraren jarraipena egin ahal izateko.

II. KAPITULUA

BIGARREN ARLOA, TOKIKO ERAKUNDEEK ETA ARTISAUTZA-ELKARTEEK BULTZATURIKO JARDUERAK

11. artikulua.—*Helburuak*

Arlo honen bitartez, sektorearen kokapena eta lehiakortasuna hobetzeko jardueren alde egiten da, bai eta Bizkaiko artisautza-produkzioaren balioa gehitzearen alde ere.

12. artikulua.—*Entitate onuradunak*

Arlo honetan azaldutako onurak hauek jaso ahal izango dituzte:

1. Bizkaiko Lurralde Historikoko toki erakundeei eta artisautza-elkarteei.

Foru dekretu honetako 2. arloan adierazitako diru-laguntzak izaera juridikoa duten Bizkaiko Lurralde Historikoko toki erakundeei eta artisautza-elkarteei emateko dira. Horretarako, honako baldintza hauek bete beharko dituzte:

- a) Sozietate-egoitza eta zerga-egoitza Bizkaian izatea.
- b) Sexu bereizkeria dela eta inoiz zehapenik jaso gabe egotea.

c) Ez dagoela Diru-laguntzei buruzko Foru Arauaren 12. artikuluan azaltzen diren inguruabarretako batean ere.

d) Zerga-betebeharretan eta Gizarte Segurantzarekikoetan, baita diru-laguntzak itzultzeagatik betebeharretan ere, ordainketak egunean edukitzea.

Baldintza hauek hala eskabidea aurkezten den unean nola ebazpena ebazpenaren eta ordainketaren unean egiaztatu behar dira.

2. Erakundeen elkarteak:

Diru-laguntzei buruzko foru arauaren 10.3. artikuluan xedatutakoaren arabera lankidetzako jarduerak egiten dituzten elkarteak ere jaso ditzakete 2. arloko diru-laguntzak. Gainera, honako baldintza hauek bete beharko dituzte.

a) Laguntzaren ondorioetarako mintzakide bakarra izango den erakunde bat liderra izatea.

b) Erakunde liderra bera bakarrik 2. arlo honen onuradun izan litekeen erakundea izan behar da, artikulua honetako 1. idatz-zatian ezarritakoaren arabera.

c) Erakunde liderra proiektuaren jardueren portzentajerik handiena egiten duen eta gasturik handiena daukan erakundea izan behar da elkartearen barruan.

2. Documentación a presentar, con anterioridad al 28 de febrero de 2012, para el cierre del expediente:

- Memoria de justificación, según modelos disponibles en la web y en las oficinas del Departamento de Promoción Económica, debidamente cumplimentada y suscrita por la persona de la entidad solicitante con poder suficiente.
- Facturas de los gastos ocasionados.
- Justificantes de pago de las facturas.
- Cuando proceda, documentos TC 1 y 2 de la Seguridad Social, documento fiscal T10 (en su defecto, fotocopia de las nóminas), el contrato y certificación firmada por la persona que actúe como representante legal de la empresa, en la que se detallen las actividades desarrolladas por el personal aprendiz.
- Cuando proceda, fotocopia de licencia de obra, licencia de apertura, escrituras, contrato de alquiler, material promocional, dirección de página web.
- Aquella que expresamente se solicite su presentación en la resolución de concesión.

El Departamento de Promoción Económica podrá requerir a la empresa solicitante cuanta documentación y/o información complementaria considere necesaria para la adecuada comprensión, evaluación y seguimiento de la solicitud presentada.

CAPÍTULO II

ÁREA 2, ACTUACIONES IMPULSADAS POR ENTIDADES LOCALES Y ASOCIACIONES DE ARTESANÍA

Artículo 11.—*Objetivos*

A través de este área se apuesta por impulsar actuaciones de mejora del posicionamiento y la competitividad del sector así como por la valorización de la producción artesana de Bizkaia.

Artículo 12.—*Entidades beneficiarias*

Podrán acceder a los beneficios contenidos en la presente área:

1. Entidades locales y asociaciones de artesanía del Territorio Histórico de Bizkaia.

Podrán acceder a las subvenciones contempladas en el área 2 del presente Decreto Foral las Entidades locales y asociaciones de artesanía del Territorio Histórico de Bizkaia con personalidad jurídica propia que cumplan las siguientes condiciones:

- a) Que tengan su domicilio fiscal y social en Bizkaia.
- b) Que no hayan sido sancionadas por incurrir en discriminación por razón de sexo.

c) Que no se encuentren incursas en ninguna de las circunstancias que establece el artículo 12 de la Norma Foral de Subvenciones.

d) Que se encuentren al corriente de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social y respecto al pago de obligaciones por reintegro de subvenciones.

Estas condiciones deberán acreditarse tanto en la presentación de la solicitud como en el momento de la resolución y de los pagos.

2. Agrupación de entidades:

También podrán acceder a las subvenciones contempladas en el área 2 las agrupaciones que realicen actuaciones en colaboración de acuerdo a lo previsto en el artículo 10.3 de la Norma Foral de Subvenciones. Estos as agrupaciones deberán cumplir las siguientes condiciones.

a) Estarán liderados por una entidad que será interlocutora única a efectos de la ayuda.

b) La entidad líder será una entidad que por sí misma podría ser beneficiaria de la presente área 2 conforme a lo establecido en el apartado 1 del presente artículo.

c) La entidad líder será la entidad de la agrupación que desarrolle un mayor porcentaje de las actividades del proyecto e incurra en un mayor gasto.

d) Proiektuaren jardueren eta egindako gastuaren %70a, gutxienez, beraiek bakarrik 2. arloko onuradun izan litezkeen erakundeek egin behar dute, artikuluko honetako 1. idatz-zatian ezarritakoaren arabera.

e) Elkarteko erakunde guztiek artikuluko honetako 1. idatz-zatian ezarritako b), c) eta d) betekizunak bete beharko dituzte.

Elkartego hauek, elkartetzat joko badira, lankidetzak akordioa aurkeztu behar dute, erakunde guztiek sinatuta. Akordio horretan, gutxienez, erakunde bakoitzari dagozkion erantzukizunak eta jarduerak aipatu behar dira, eta erakunde bakoitzari egotzi behar zaizkion eta proiektuarekin zerikusia duten kostuen eta sarreraren banaketaren aurreikuspena ere bai.

Elkarteko liderra den erakundearen erantzukizuna izango da eskaera aurkeztea, diru-laguntza osorik justifikatzea, ordainketak jasotzea, elkarteko kide bakoitzari dagokion zatia banatzea, eta laguntzak ematen dituen organoarekin zerikusia duen beste edozein.

13. artikulua.—*Diruz lagun daitekeen egitatea*

Hurrengo jarduerak dira diru-laguntza hauek jaso ditzaketenak:

- a) Artisautza-enpresentzako trebakuntza-jarduerak antolatzea.
- b) Bizkaiko Lurralde Historikoan artisautzako azoka eta erakusketa interesgarriak antolatzeari dagozkionak.
- c) Bizkaiko artisautza zabaldu eta sustatzea.
- d) Sektorearen kudeaketa eta lehiakortasuna hobetzeko jarduketak.

Helburu horiek lortze aldera, guztiekiko zeharka eta helburu gisa hartuta, emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren sustapena barneratuko da. Hori gauzatzeko, beharrezkoak izango dira parte-hartze paritarioaren sustapena, azoketan eta beste ekintza batzuetan genero ikuspegia ezartzea, ...

14. artikulua.—*Diru-laguntza jaso dezaketen gastuak*

Diru-laguntza jaso dezaketen jardueraren oinarria zenbatzeko orduan, eskatzaileak aurkeztu duen jardueraren aurrekontuari -gastu-kontzeptu ezberdinetan zehaztuta- begiratu zaio.

Bereziki honako gastu hauek jaso ditzakete diru-laguntzak:

- 1. Prestakuntza ikastaroak ematearen emaitzako gastuak, jasotzaileak artisautzako enpresak direnean (irakaskuntzako pertsonala, ikastaroa sustatzeko materiala, beharrezkoa den material didaktikoa).

Diru-laguntza jasotzeko aukera izateko, ikastaroak Bizkaiko artisautza-enpresentzat izango dira, baina beste lurralde eta erkidego batzuetako artisauak ere bertaratu ahal izango dira. Era berean, erakunde antolatzailekoak ez diren langile profesionalekin lankidetzan egingo dira ikastaroak.

Ikastaroaren gastua txikiagoa izango da Bizkaiko artisautza-enpresentzat beste lurralde edo erkidego batzuetatik etorritako artisautzentzat baino.

- 2. Bizkaian sektorearen intereseko artisautza azokak antolatzeko gastuak, azokak bi egun irautean badu gutxienez.

Diru-laguntza jasotzeko aukera izateko, 2 egunez iraun beharko dute gutxienez. Gainera, Bizkaiko artisauen erregistroan azaltzen diren artisautza-enpresa guztiei helarazi beharko zaie azokan parte hartzeari buruzko informazioa.

Bizkaiko artisauen partaidetzaren portzentajea beste lurralde edo erkidego batzuetatik etorritakoena baino handiagoa izango da.

Bizkaiko artisautzako standaren kostua beste lurralde edo erkidego batzuetatik etorritako artisautzakoarena baino txikiagoa izango da.

Era berean, parte hartuko duten enpresa guztiek, azoka egiten denean, dagozkien erregistroetan alta emanda egoteaz gain, haietan daudela frogatu beharko dute ziurtagiri bidez. Hala ere, enpresa parte-hartzaileak jarduera garatzen duen lekuan erregistrorik ez

d) Al menos un 70% de las actividades del proyecto y el gasto incurrido será ejecutado por entidades que por sí mismas podrán ser beneficiarias de la presente área 2 conforme a lo establecido en apartado 1 del presente artículo.

e) Todas las entidades de la agrupación cumplirán los requisitos b), c) y d) establecidos en apartado 1 del presente artículo.

Estas agrupaciones, para que sean consideradas como tales, deberán acreditarse mediante la presentación del Acuerdo de Colaboración suscrito por todas las entidades en el que se establezca, al menos, las responsabilidades y actividades a realizar por cada entidad, así como la previsión de reparto de costes e ingresos imputables a cada entidad relacionados con el proyecto.

La entidad líder de la agrupación será responsable de la presentación de la solicitud, justificación de la totalidad de la subvención, recepción de los pagos y distribución de la parte correspondiente a cada entidad de la agrupación y de cualquier otra relación con el órgano concedente de las ayudas

Artículo 13.—*Hecho subvencionable*

Se considerarán los siguientes hechos subvencionables:

- a) Organización de actividades de formación, dirigidas a empresas artesanas.
- b) Organización en el Territorio Histórico de Bizkaia de ferias de artesanía, consideradas de interés para el sector.
- c) Actuaciones de difusión y promoción de la artesanía de Bizkaia.
- d) Actuaciones para la mejora de la gestión y de la competitividad del sector.

En el desarrollo de estos hechos subvencionables, se incluirá, de forma transversal a todos ellos y como un objetivo en sí mismo, la promoción de la igualdad entre mujeres y hombres. Esto se podrá realizar mediante el fomento de la participación paritaria, la inclusión de la perspectiva de género en las ferias y otras actuaciones, el uso no sexista de lenguaje e imágenes, ...

Artículo 14.—*Gastos subvencionables*

Para la cuantificación de la base subvencionable, se atenderá al presupuesto de la actividad, desglosado por conceptos de gasto, presentado por la empresa solicitante.

En particular se considerarán subvencionables los siguientes costes:

- 1. Gastos derivados de la impartición de cursos de formación dirigidos a empresas artesanas (personal docente, material de promoción del curso, material didáctico necesario).

Para tener consideración de subvencionable, deben estar dirigidos a empresas artesanas de Bizkaia, pudiendo acudir artesanos y artesanas de otros Territorios o Comunidades, y estar realizados en colaboración con personal profesional ajeno a la entidad organizadora.

El coste del mismo para empresas artesanas de Bizkaia deberá ser inferior al coste que suponga este curso a artesanos y artesanas de otros Territorios o Comunidades.

- 2. Gastos de organización de ferias de artesanía de interés para el sector organizadas en Bizkaia de, al menos, dos días de duración.

Para tener consideración de subvencionable, deberán tener una duración mínima de 2 días y hacer llegar la información para la participación en la feria a todas las empresas artesanas que figuren en el Registro de artesanos y artesanas de Bizkaia.

La participación de artesanos y artesanas de Bizkaia será porcentualmente superior a la participación de artesanos y artesanas de otros Territorios o Comunidades.

El coste del stand para los artesanos y artesanas de Bizkaia deberá ser inferior al coste que supondría el mismo a artesanos y artesanas de otros Territorios o Comunidades

Asimismo, todas las empresas participantes deberán, a la fecha de celebración de la feria, estar en situación de alta en sus respectivos registros y documentar la pertenencia a los mismos mediante certificado. No obstante, en caso de no existir registro en la zona

badago, data horretan Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergaren epigrafean alta emanda dagoela egiaztatu beharko du. Halaber, artisautza-produktuak egiten dakitela erakusten duten Bizkaiko pertsonak azokan parte hartu ahal izango dute, Bizkaiko artisauen erregistroan alta emanda egon ez arren, baldin eta galtzeko arriskua duten artisautza-ofizioren bat egiten badute eta azokan parte hartuko duten denboraren zati bat ofizio hori erakusteko erabiltzen badute.

Edonola ere, 37/88 Foru Dekretuan artisautza-ofiziotzat jotzen ez direnei dagokien partaidetza osoaren %15 baino gutxiagoko partaidetza ahalbidetuko da.

Erakunde eskatzaileak egiaztatu egin beharko du Bizkaiko artisauen erregistroan izena emanda dauden Bizkaiko artisautza-enpresak azokara joaten badira, standean, ikusteko moduko lekuren batean, «Bizkaiko artisautzaren» aipamena dutela. Horretarako, Ekonomi Sustapen Sailak ezarritako logotipoa erabiliko dute.

3. Bizkaian artisautzaren berri zabaltzeko eta hura sustatzeko jardueren gastuak.

Atal honetan Bizkaian artisautzaren berri zabaltzeko eta hura sustatzeko jarduerak eragindako gastuak sartzen dira. Baita, Bizkaian artisautza sustatzeko beste erakunde batzuekin batera proiektuak egiteak eragindako gastuak ere, artisautzaren bideragarritasuna aztertzeko, artisautza merkaturatzeko eta/edo balorizatze badiara.

Diru-laguntza jasotzeko aukera izateko, «Bizkaiko artisautzaren» aipamena eduki beharko dute. Horretarako, Ekonomi Sustapen Sailak ezarritako logotipoa erabiliko dute.

Gainera, kontuan hartuko da, nahitaez, bi hizkuntz ofizialen erabilera orekatua.

4. Artisan-elkarteek kudeaketa eta sektorearen lehiakortasuna hobetzeko egindako gastuei dagozkienak.

Dekretu honetako beste edozein kontzeptugatik banaka diru-laguntza jaso dezaketen jarduerak ez dute diru-laguntza jasotzeko aukerarik izango; besteak beste, prestakuntza-jarduerak, ibilgetuak erostea, ekipamendua...

5. Zergei dagokienez diruz laguntzeko moduko gastuak izango dira diru-laguntzaren onuraduna den pertsonak horiek era eragingarrian ordaintzen dituenak. Ez dira inola ere diruz laguntzeko moduko gastuak izango zeharkako zergak horiek berreskuratze edo konpentsatzeko modukoak direnean, ezta errentaren gaineko zerga pertsonalak ere, hau da, foru administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide orokorra erregulatzen duen 5/2005 Foru Arauaren 29.8. artikulua ezarri duenaren arabera.

Kasu guztietan, jarduera nahiko justifikatuta egon beharko da, eta beharrezkoa eta aurkeztutako proiektuaren garapenarekiko koherentea izango da, Ekonomi Sustapen Sailaren aburuz.

Helburu horiek lortze aldera, guztiekiko zeharka eta helburu gisa hartuta, emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren sustapena barneratuko da. Horri lotuta martxan jar daitezkeen ekintzen artean, aipatzekoak dira prestakuntza ikastaroetan eta material didaktikoetan genero ikuspegia ezartzea, irakasleen artean eta azoketan artisautza enpresen artean paritatea sustatzea, artisautza zabaltzeko eta sustatzeko ekintzetan hizkuntza eta irudiak modu ez-sexistan erabiltzea, ...

Diru-laguntzaren xedea den proiektua elkarlanean garatzen duten elkarteek kasuetan, proiektua burutzeko erakunde parte hartzaile guztiek izandako gastuak diruz lagun daitezkeen oinarrian sartu ahaliko dira.

2011ko urtarrilaren 1aren eta 2012ko urtarrilaren 31ren artean sortzen diren eta 2012ko otsailaren 28a baino lehen ordaintzen diren gastuak diruz lagundu daitezke.

Hurrengo gastuok, berriz, ezin izango dituzte diru-laguntza hauek jaso:

donde la empresa participante desarrolla su actividad deberá acreditar que, a dicha fecha, figura en estado de alta en su correspondiente epígrafe en el Impuesto de Actividades Económicas. Asimismo, se permitirá la participación en la feria de personas de Bizkaia que muestren su conocimiento en la realización de productos artesanos no estando dadas de alta en el Registro de artesanos y artesanas de Bizkaia cuando desarrollen un oficio artesano en riesgo de extinción y destinen parte del tiempo de participación en la feria a la demostración de este oficio.

En todo caso, se permitirá una participación inferior al 15% de la participación total que corresponda a oficios no considerados como oficios artesanos en el Decreto Foral número 37/88.

La entidad solicitante deberá asegurarse de que las empresas artesanas de Bizkaia inscritas en el Registro de artesanos y artesanas de Bizkaia que acudan a la feria sitúan en lugar visible en su stand una reseña de «artesanía de Bizkaia», para lo que se utilizará el logotipo establecido por el Departamento de Promoción Económica.

3. Gastos derivados de la realización de actividades de difusión y promoción de la artesanía de Bizkaia.

Se incluyen en este apartado los gastos derivados de la realización de actividades de difusión y promoción de la artesanía de Bizkaia, así como los gastos derivados de la realización de proyectos conjuntos con otras entidades para el fomento de la actividad artesanal en Bizkaia, destinados al análisis de la viabilidad, a la comercialización y/o a la valorización de la artesanía.

Para tener consideración de subvencionable, deberán incorporar una reseña de «artesanía de Bizkaia», para lo que se utilizará el logotipo establecido por el Departamento de Promoción Económica.

Además se deberá tener en cuenta el uso equilibrado de las dos lenguas oficiales.

4. Gastos soportados por las Asociaciones de artesanos y artesanas para la mejora de la gestión y de la competitividad del sector.

No tendrán la consideración de subvencionable actuaciones que individualmente pudieran ser subvencionadas por cualquier otro concepto del presente Decreto, tales como las actividades de formación, adquisición de inmovilizado, equipamiento...

5. En lo relativo a los tributos, serán gasto subvencionable cuando la persona beneficiaria de la subvención los abona efectivamente. En ningún caso se consideran gastos subvencionables los impuestos indirectos cuando sean susceptibles de recuperación o compensación, ni los impuestos personales sobre la renta, según establece el artículo 29.8 de la Norma Foral 5/2005 por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral.

En todos los casos la actuación deberá estar suficientemente justificada y ser necesaria y coherente con el desarrollo del proyecto presentado a juicio del Departamento de Promoción Económica.

En el desarrollo de estos gastos subvencionables, se incluirá, de forma transversal a todos ellos y como un objetivo en sí mismo, la promoción de la igualdad entre mujeres y hombres. Entre las actuaciones que se pueden poner en marcha en este sentido, se pueden mencionar la incorporación de la perspectiva de género a los cursos de formación y a los materiales didácticos, el fomento de la paridad entre el personal docente y entre las empresas artesanas en las ferias, promoción del uso no sexista de lenguaje e imágenes en las actividades de difusión y promoción de la artesanía, ...

En el caso de agrupaciones que desarrollan en colaboración el proyecto objeto de subvención se considerará integrable en la base subvencionable del proyecto los costes incurridos por las diferentes entidades colaboradoras en la realización de éste.

Se consideran subvencionables los gastos que estén devengados entre el 1 de enero de 2011 y el 31 de enero de 2012 y abonados antes del 28 de febrero de 2012.

No se considerarán gastos subvencionables los siguientes supuestos:

- Eskatzaileari lotutako enpresa edo pertsonen bidez egin-dako gastuak.
- Diru-laguntzaren xedeko jarduerarekin inolako zalantzarik gabe identifika daitezkeen edo/eta deialdi bakoitzean eza-rritako epearen barruan egin ez diren gastu guztiak.

Ekonomi Sustapen Sailak gastu-aurrekontua izaera bereko gas-tuen batez besteko kostuarekin alderatuz gero gehiegi dela bade-ritzo, diruz lagun daitezkeen oinarria murriztu dezake, bere ustez doi-tua eta neurrikoa den gastuari dagokion zenbatekoan.

15. artikulua.—*Proiektuak egikaritzeko epeak*

Toki erakundeek eta elkarteek dekretu honen babesean egi-ten dituzten 2. arloko jarduerak 2011ko urtarrilaren 11tik aurrera hasi beharko dira eta 2012ko urtarrilaren 31n amaitu beharko dira.

16. artikulua.—*Laguntzen zenbatekoa*

Artisautza-enpresek Dekretu honen 2. arloaren arabera egin dituzten eskaerei dagokien diru-laguntza zehazteko, diru-laguntzako gehieneko portzentajeak eta artikulua honetan ezartzen diren gehiengo absolutuak hartuko dira kontuan.

Jarduera	Diru-laguntzaren geh. %	Erakunde bakoitz. erab. diru-lagun. geh. (€)
<i>Artisautza-enpresentzako trebakuntza-jarduerari dagozkienak</i>		
Gastua, antolatutako ikastaro bakoitzeko	75	10.000
<i>Bizkaiko Lurralde Historikoan artisautzako azoka eta erakusketak interesgarriak antolatzeari dagozkionak</i>		
Azoka antolatzeakostua, 7 egun edo gutxiagoko azoka bada	50	35.000
Azoka antolatzeakostua, 7 egun edo gehiagoko azoka bada	50	45.000
<i>Bizkaiko artisautza zabaldu eta sustatzea</i>		
Bizkaian artisautza sustatzeko eta haren berri zabaltzeko gatuak	75	25.000
<i>Sektorearen kudeaketa eta lehiakortasuna hobetzeko jarduketak</i>		
Artisautza-sektorearen kudeaketa eta lehiakortasuna hobetzeko jardueren kostua	50	15.000

Bigarren arloko erakunde onuradun bakoitzeko 75.000 euro emango dira deialdi bakoitzean.

Urte anitzeko aurrekontua badago, jarduera noiz egiten den alde batera utzita, laguntza bi aurrekontu-ekitaldiren kontura egin daiteke adjudikazioa.

17. artikulua.—*Emateko prozedura*

Diru-laguntzak norgehiagokaren araubidean emango dira, Dekretu honetako 27. eta hurrengo artikuluen arabera.

18. artikulua.—*Balorazio irizpideak*

Onuradun izateko baldintzak betetzen dituztela egiaztatzen duten elkarte eta tokiko erakundeen artetik, ebaluazio onena jaso dute-nei emango zaizkie 2. arloari dagozkion diru-laguntzak. Horretarako, honako irizpide hauek erabiliko dira:

1. Artisautza sektorearen sustapena hobetzea.

Irizpide hau ebaluatzeak, honakoak hartuko dira kontuan. arti-sautza sustatu eta indartzen duten jarduerak egitea eta beren balo-rizazioa, artisautzako profesionalen etengabeko prestakuntza ema-tea, IKTen erabilera sustatzea, enpresa-kudeaketarako sistemak sartzea, baita Bizkaian artisautza sustatzeko erakundeen arteko lankidetzak proiektua egitea ere.

2. Proiektuaren kalitatea eta bideragarritasuna.

- Gastos realizados a través de terceras personas vincula-das a la solicitante.

- Todos aquellos gastos que no puedan identificarse ine-quívocamente con la actividad objeto de la subvención y/o no se realicen en el plazo establecido en cada convocatoria.

Si el Departamento de Promoción Económica considera que el presupuesto de gasto es excesivo en comparación con el cos-te medio de gastos de análoga naturaleza, podrá reducir la base subvencionable en la cuantía correspondiente a lo que se consi-dera un gasto ajustado y proporcionado.

Artículo 15.—*Plazos de ejecución de los proyectos*

Las actividades desarrolladas por las entidades locales y aso-ciaciones al amparo del presente Decreto, en su área 2, deberán iniciarse después del 1 de enero del 2011 y finalizarse antes del 31 de enero de 2012.

Artículo 16.—*Cuantía de las ayudas*

Para la determinación de la subvención correspondiente a las solicitudes realizadas por las empresas artesanas al amparo del presente Decreto, en su área 2, deberá tenerse en cuenta los por-centajes máximos de subvención y los límites máximos absolutos que se establecen en el presente artículo.

Actuación	% máximo de subvención	Subvención máx. abs. por entid. (€)
<i>Actividades de formación, dirigidas a empresas artesanas</i>		
Gasto por curso organizado	75	10.000
<i>Organización en el Territorio Histórico de Bizkaia de ferias de artesanía, consideradas de interés para el sector</i>		
Coste de organización de feria con duración inferior o igual a 7 días.	50	35.000
Coste de organización de feria con duración superior a 7 días.	50	45.000
<i>Difusión y promoción de la artesanía de Bizkaia</i>		
Gastos para la promoción y difusión de la artesanía de Bizkaia	75	25.000
<i>Actuaciones para la mejora de la gestión y de la competitividad del sector</i>		
Coste de actuaciones para la mejora de la gestión y la competitividad del sector artesanal	50	15.000

El límite máximo de subvención por entidad beneficiaria del área 2 y convocatoria es de 75.000 euros.

En los casos en los que se cuenta con presupuesto plurianual, independientemente del momento en el que se desarrolle la actua-ción, se podrá adjudicar la ayuda contra dos ejercicios presu-puestarios.

Artículo 17.—*Procedimiento de concesión*

El procedimiento de concesión de subvenciones se realizará en régimen de concurrencia competitiva, de acuerdo a los artícu-los. 27 y ss. del presente Decreto.

Artículo 18.—*Criterios de valoración*

Las subvenciones correspondientes al área 2 se otorgarán a las solicitudes que obtengan la mejor valoración de entre las pre-sentadas por las asociaciones y entidades locales que hubieran acreditado cumplir los requisitos necesarios para ser beneficiarias, de acuerdo a los siguientes criterios:

1. Mejora de la promoción del sector artesanal.

Este criterio se evaluará tomando en consideración la existencia de actuaciones que impulsen y promocionen la artesanía y su valo-rización, la formación continua a profesionales artesanos y arte-sanos, el fomento de la utilización de las TICs, la incorporación de sistemas de gestión empresarial, así como proyectos en colabo-ración entre entidades para el fomento de la actividad artesanal de Bizkaia.

2. Calidad y viabilidad del proyecto.

Irizpide hau ebaluatzeko, honakoak hartuko dira kontuan: Sektorearen lehiakortasuna hobetzen duten jarduerak egitea, sektorearen beharrei erantzuna ematea, galtzeko arriskua duten eta/edo ordezkapen urria duten ofizioak areagotzea, emakume eta gizonen parte-hartze parekatua sustatzea, artisautzako bokaziozko gazteak sartzeara, artisautza-enpresek proposamena onartzeko erakusten duten maila, ...

3. Ekimenaren berritasuna.

Irizpide hau ebaluatzeko, honakoak hartuko dira kontuan: Sektorerako berrikuntzak proposatzea, proiektu estrategikoak sustatzea, planteatutako proposamenak sormen eta berrikuntzaz egitea,...

4. Diruz lagun daitekeen jardueraren eta Ekonomi Sustapen Sailaren helburuen arteko bateragarritasuna.

Irizpide hau ebaluatzeko, honakoak hartuko dira kontuan: proposamena Ekonomi Sustapen Sailaren lerro eta helburu estrategikoetara egokitzea, jardueran printzipio berritzaileak sartzeara, erakundeak proposamenak egitea, berrikuntza sustatzea, diseinua, merkataritza kudeatzea,...

5) Erakundeak ingurumenarekiko duen konpromisoa, proposatutako jarduerak ingurumenean duen eragin positiboa eta erakundeak berdintasuna sustatzeko duen konpromisoa.

Irizpide hau ebaluatzeko honakoak hartuko dira kontuan: erakunde eskatzaileak egiaztatu dituen eta indarrean dauden ingurumen-ziurtagiriak, aurreikusitako jarduerak ingurumenean duen eragina, eta horretarako eskumena duen erakunde publikoak emandako gainerako aitortpen eta diplomak.

Irizpide horiek honela haztatuko dira:

- 1. irizpidea: 30 puntu.
- 2. irizpidea: 30 puntu.
- 3. irizpidea: 20 puntu.
- 4. irizpidea: 15 puntu.
- 5. irizpidea: 5 puntu.

19. artikulua.—*Aurkeztu beharreko agiriak*

Arlo honen onurei heldu nahi dieten erakundeek honako agiriak bidali behar dizkiote Ekonomi Sustapen Sailari:

1. Eskabidearekin batera aurkeztu beharreko agiriak:

- Eskabidea, Dekretu honen 23. artikuluan ezarritakoaren arabera.
- Proposatutako jarduerari buruzko memoria, web orrian eta Ekonomi Sustapen Saileko bulegoetan dauden modeloen arabera, erakundearen legezko ordezkariak, ahal nahikoa daukanak, behar bezala beteta eta sinatuta.
- Azokei dagokienez, pertsona eskatzaileen eta onartutako eta baztertutakoen zerrenda, arrazoiak ondo adierazita. Eskabideak aurkezteko epea amaitzeko datan hura eduki ez ezean, eduki bezain laster bidali beharko da.
- Hartzekodunaren fitxa, behar bezala beteta, baldin eta bankuko helbideratzea aldatu nahi bada, Bizkaiko Foru Aldundiak duen informazioa aldatuz.
- (Egokia bada) proiektua elkartean garatzen duten erakundearen arteko lankidetzaren hitzarmena, ardura eta jardura banaketa eta aurreikusitako gastuen eta sarreren banaketa ezarritza.

Arestiko baldintzaren bat betetzen ez duten hitzarmenek ez dute lankidetzaren egiaztatuko.

Elkartea osatzen duten erakundeek dokumentazioa aurkeztu beharko dute, dekretu honetako 12. artikuluko baldintzak betetzen dituztela egiaztatzeko. Halaber, elkartea osatzen duten erakundeetako ordezkarien ahalak eta NANak aurkeztuko dituzte, bai eta Bizkaiko Foru Aldundiari baimena eman ere erakundeari dagozkion egiaztapenak lortzeko. Eskaera modu telematikoa aurkeztu bada, elkarteko enpresa nagusia dokumentazio hori aurkeztetik salbuesita egongo da.

Este criterio se evaluará tomando en consideración la existencia de actuaciones que mejoren la competitividad del sector, la respuesta a las necesidades del sector, el incremento de oficios en riesgo de extinción y/o infrarepresentados, el impulso de presencia paritaria así como la incorporación de jóvenes vocaciones artesanales, el nivel de aceptación de la propuesta por parte de las empresas artesanas, ...

3. Novedad de la iniciativa.

Este criterio se evaluará tomando en consideración la proposición de novedades para el sector, el impulso de proyectos estratégicos, la innovación y creatividad de las propuestas planteadas, ...

4. Coherencia de la actividad subvencionable con los objetivos del Departamento de Promoción Económica.

Este criterio se evaluará tomando en consideración la adecuación de la propuesta a las líneas y objetivos estratégicos del Departamento de Promoción Económica, la incorporación de principios innovadores en la actividad y propuestas de la entidad, el impulso de la innovación, el diseño, la gestión comercial, ...

5. Compromiso de la entidad con el medioambiente, incidencia medioambientalmente positiva de la actividad propuesta y compromiso de la entidad con la promoción de la igualdad.

Este criterio se evaluará tomando en consideración las certificaciones medioambientales en vigor que sean acreditadas por la entidad solicitante, la incidencia medioambiental de la actividad prevista, así como otro tipo de reconocimientos y diplomas emitidos por entidad pública competente al respecto.

Estos criterios serán ponderados de la siguiente manera:

- Criterio 1: 30 puntos.
- Criterio 2: 30 puntos.
- Criterio 3: 20 puntos.
- Criterio 4: 15 puntos.
- Criterio 5: 5 puntos.

Artículo 19.—*Documentación a adjuntar*

Las entidades que deseen acogerse a los beneficios de este Área deberán remitir al Departamento de Promoción Económica la siguiente documentación:

1. Documentación a aportar en el momento de la solicitud:

- La propia solicitud de acuerdo a lo establecido en el artículo 23 del presente Decreto.
- Memoria de la actuación propuesta, según modelo disponible en la web y en las oficinas del Departamento de Promoción Económica, debidamente cumplimentada y suscrita por la persona representante legal de la entidad solicitante con poder suficiente.
- En el caso de las ferias, listado de personas solicitantes y de admitidas y excluidas correctamente motivado. (En caso de no tenerlo a fecha de cierre del plazo de solicitud, se entregará en tan pronto como se tenga confeccionado).
- Ficha de acreedor debidamente cumplimentada, para el supuesto en que deseen modificar la domiciliación bancaria, respecto de la información que obre en poder de la Diputación Foral de Bizkaia.
- Acuerdo de colaboración (si procede) entre las entidades que desarrollan el proyecto en agrupación, estableciendo distribución de responsabilidades y actividades y previsión de reparto de costes e ingresos.

Aquellos acuerdos que incumplan alguna de las condiciones anteriores no serán considerados probatorios de colaboración.

Las entidades integrantes de la agrupación deberán aportar la documentación que acredita que cumplen las condiciones establecidas en el artículo 12 del presente decreto así como los poderes y D.N.I.s de las personas representantes legales de las entidades integrantes de la agrupación y su autorización a la Diputación Foral de Bizkaia para la obtención de certificaciones correspondientes a la entidad. Cuando la solicitud se haya presentado telemáticamente, la entidad líder de la agrupación estará exenta de presentar esta documentación.

— Ingurumeneko ziurtagiria (hala badagokio).

— Beste ziurtagiri batzuk (hala badagokio).

2. Espedientea itxi ahal izateko, 2012ko otsailaren 28a baino lehen aurkeztu beharreko dokumentazioa:

— Justifikazio-memoria; ereduak webgunean eta Ekonomi Sustapen Sailaren bulegoetan eskura daitezke. Memoria behar bezala bete behar da eta eskaera egin duen erakundean nahikoa ahalmen duen pertsonak sinatu behar du.

— Egindako gastuen fakturak.

— Fakturen ordainketen frogagiriak

— Gizarte Segurantzaren TC 1 eta 2 agiriak, T10 zerga agiria (horren ezean, kontratuaren eta nominen fotokopia) eta enpresaren ordezkari legalak sinatutako ziurtagiria; bertan, proiektuari dagozkion pertsonal-gastu zuzenak zehaztuko dira, lanordua kopurua eta orduko kostua ere zehaztuz.

— Hala denean, hauen fotokopia: ikastaroaren egitaraua eta eskatzaileen, onartutako eta baztertutako en, zerrenda, arrazoiak emanda, eta enpresa eskatzaileen, onartutako eta baztertutako en, zerrenda, arrazoiak emanda, azokan parte hartzen duten enpresen erregistroko ziurtagiria, sustatze-materiala, zabaldu eta sustatzeari dagokion jardueraplana, egindako azterlanak, ...

— Diru-laguntza emateko ebazpenean beren-beregi aurkezteko eskatu dena.

Ekonomi Sustapen Sailak enpresa eskatzaileari beharrezko zat jotzen dituzten agiri edota informazio osagarriak eskatu ahal izango dizkiote, aurkeztutako eskaera ondo ulertu eta ebaluatzeko eta beraren jarraipena egin ahal izateko.

III. TITULUA

DIRU-LAGUNTZENTZAKO XEDAPEN KOMUNAK

20. artikulua.—*Aurrekontuen muga*

Aurreko artikuluan aipatutakoarekin bat etorritik, aurkeztutako eskabide guztietatik aurrekontu-partidan aurrekontuek ahalbidetzen dituzten bezain beste hautatuko dira.

21. artikulua.—*Diru-laguntzen bateragarritasuna*

Dekretu honen babesean ematen zaizkien laguntzak bateragarriak izango dira beste erakunde publiko edo pribatu batzuek eman ditzaketen bestelako laguntzekin. Halere, Diru-laguntzen Foru Arauaren 18.3 artikuluan ezarritakoaren arabera, emandako diru-laguntzaren zenbatekoa inola ere ezin da izan, bera bakarrik edo beste batzuei batuta, diruz lagundutako jardueraren kostua baino handiagoa.

Nolanahi ere, diru-laguntzak jasotzen dituzten erakundeek Ekonomi Sustapen Sailari jakinarazi beharko diote beste diru-laguntzarik jaso duten, egun batean edo bestean eman. Horrek guztiak hala behar du, maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 18.3 eta 4. artikuluetan aurreikusitako ondorioetarako. Horrela, beraz, beste diru-laguntzen edo laguntza ekonomikoen zenbatekoak zenbate-tsi eta, proiektua finantzatzeko ehunekoa mantentze aldera, diru-laguntza esleitzeko ebazpena aldatu ahal izango da.

Ekonomi Sustapen Saila beste finantzatzaileekin harremanetan jarri ahal da baterako finantzaketa adosteko.

22. artikulua.—*Laguntzaren publikitatea*

Dekretu honen babesean ematen diren diru-laguntzen onuradun geratzen diren erakundeek, jaso duten laguntzaren publikitatea egin beharko dute lagundutako jarduketan zabalkunde publikoko material, argitalpen edo ekitaldi guztietan jasotako laguntzaren aipamena eginez eta Bizkaiko Foru Aldundiaren «Bizkaiko artisa-tza / artesanía de Bizkaia» logotipoa, Ekonomi Sustapen Sailak emandakoa, ongi ikusten den tokian sartuz.

— Certificación medioambiental (en su caso).

— Otras certificaciones (en su caso).

2. Documentación a presentar, con anterioridad al 28 de febrero de 2012, para el cierre del expediente:

— Memoria de justificación, según modelos disponibles en la web y en las oficinas del Departamento de Promoción Económica, debidamente cumplimentada y suscrita por la persona de la entidad solicitante con poder suficiente.

— Facturas de los gastos ocasionados.

— Justificantes de pago de las facturas.

— Documentos TC 1 y 2 de la Seguridad Social, documento fiscal T10 (en su defecto, fotocopia del contrato y de las nóminas) y certificación firmada por la persona que actúe como representante legal de la empresa, en la que se detallen los gastos directos de personal imputables al proyecto, especificando el número de horas de dedicación y coste horario de cada persona involucrada en el proceso.

— Cuando proceda, fotocopia del programa del curso y listado de solicitantes, admitidos/as y excluidos/as motivado, listado motivado de las empresas solicitantes, admitidas y excluidas y certificado de registro de las que participan en la feria, material promocional, plan de actividades de difusión y promoción, estudios realizados, ...

— Aquella que expresamente se solicite su presentación en la resolución de concesión.

El Departamento de Promoción Económica podrá requerir a la empresa solicitante cuanta documentación y/o información complementaria considere necesaria para la adecuada comprensión, evaluación y seguimiento de la solicitud presentada.

TÍTULO III

DISPOSICIONES COMUNES A LAS SUBVENCIONES

Artículo 20.—*Límite presupuestario*

De las solicitudes presentadas únicamente podrán ser seleccionadas tantas como permitan las disponibilidades presupuestarias consignadas en la partida establecida al efecto.

Artículo 21.—*Compatibilidad de las subvenciones*

Las ayudas otorgadas al amparo del presente Decreto, serán compatibles con cualesquiera otras provenientes de otros Organismos Públicos o Privados. No obstante, conforme a lo establecido en el artículo 18.3 de la Norma Foral de Subvenciones, el importe de la subvención concedida en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras, supere el coste de la actividad subvencionada.

En cualquier caso, las entidades beneficiarias de las subvenciones tendrán la obligación de comunicar al Departamento de Promoción Económica la concesión de cualquier tipo de ayuda, independientemente de la fecha en que la misma haya sido concedida, a los efectos previstos en el artículo 18.3 y 4 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, de manera que pueda modificarse la resolución de la concesión de la subvención y, en su caso, iniciar el correspondiente procedimiento de reintegro.

El Departamento de Promoción Económica podrá ponerse en contacto con el resto de partes financiadoras para llegar a un acuerdo de cofinanciación.

Artículo 22.—*Publicidad de la ayuda*

Las solicitudes que resulten beneficiadas por ayudas concedidas al amparo del presente Decreto deberán dar publicidad del apoyo recibido mediante la mención de la ayuda recibida y la inclusión, en lugar visible, del logotipo de «Bizkaiko artisa-tza / artesanía de Bizkaia» para lo que se utilizará el logotipo establecido por el Departamento de Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia en todos los materiales, publicaciones o eventos para divulgación pública de las actuaciones apoyadas.

IV. TITULUA

DIRU-LAGUNTZAK ESLEITZEKO PROZEDURA

23. artikulua.—*Eskabideak nola aurkeztu*

1. Eskabidea, behar bezala eta oso-osorik beteta, Internet bidez aurkeztu behar da, ahal dela. Horretarako, Ekonomi Sustapen Sailaren web orrian (www.bizkaia.net/sustapena) bere atari birtualari dagokion atala erabili behar da. Gainera, Zuzenbidean onartutako edozein bide erabil daiteke.

Eskabidea aurkezteko ezinbestekoa izango da erakundea Ekonomi Sustapen Sailaren erakundearen erregistroan alta emanda egotea (61/2010 Foru Dekretua, apirilaren 27koa. «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» 80 zk., 2010.eko apirilaren 30ekoa). Egoera horretan ez badago, erakundeak inskribatzeko eskaera bete beharko du, diru-laguntza eskabidea izapidetu baino lehen.

Enpresa eskatzaileek (1. arloa) eskabide bat aurkeztu behar dute diru-laguntzaren xede diren gastuen zenbateko osorako.

Toki izakiek, elkarteek eta elkarteek (2. arloa) jarraian adieraziko diren irizpideen aplikazioaren emaitzako eskabideak beste aurkez ditzakete:

- Eskabide bat artisautzako enpresentzat zuzenduta dauden prestakuntza jarduera bakoitzeko.
- Eskabide bat antolatuko duten artisautzako azoka bakoitzeko.
- Eskabide bat Bizkaiko artisautzaren zabalkuntza eta sustapeneko jarduera guztietarako.
- Eskabide bat sektorean kudeaketa hobetzeko eta lehiakortasuna sustatzeko jarduera guztietarako.

2. Horrela bada, eskabideak bide telematikoen bidez aurkeztu behar direnez, enpresa interesdunek aldeztu aurretik sinadura elektronikoa izan beharko dute, edo Bizkaibai zerbitzurako alta eskatu beharko dute Ekonomi Sustapen Sailean (Orueta Apezpikua kalea, 6., Bilbo). Alta prozeduraren gaineko informazioa eskuragarri dago Ekonomi Sustapen Sailaren web orrian.

3. Nolanahi ere, instrukzioaz arduratzen den organoak elkarrekin zerikusia duten eskabideak taldekatu edo banakatu ditzake, eskabideok ondo aztertu eta ebaluatzeko eta diru-laguntzaren xedeko jarduerara ondoen egokitzen den egitate lagungarria zehazteko neurri egokia dela irizten badio.

4. Eskatzaileak, diru-laguntzarako eskabidea aurkeztean, baita ematen dio organo instruktoreari, 3 eta 12 artikuluek aipatu inguruabarren egiaztapena zuzenean lor ditzan; hori, martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren bidez onetsi zen Diru-laguntzen Erregelamenduaren 17.1. artikuluan xedatutakoarekin bat etorritik, telematikako ziurtagiri egokiaren bidez egin daiteke.

5. Eskabideekin batera jarduketa arlo bakoitzean ezarritako agiriak aurkeztu beharko dira; ahal dela, arestian aipatu atari birtualean agiriak eransteko dagoen sistema erabiliko da.

Erantsi beharreko agirien formatuagatik arestikoa posible ez balitz, Ekonomi Sustapen Saileko erregistroan aurkeztu beharko dira (Orueta Apezpikua kalea, 6., Bilbo), erregistroa zabalik dagoen orduetan (8:30etik 13:30era) eskabidea bidali eta hurrengo egunetik zenbatzen hasiko den 5. asteguneko epean, beranduen. Agiriak aurkezteko, dena den, Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/92 Legearen 38.4 artikuluan ageri diren beste bideak ere baliatu daitezke. Betiere, eskabidearen sarrerako erregistro zenbakia jarri beharko zaie eskabidearekin batera aurkeztu beharreko agiriei.

24. artikulua.—*Eskabideak aurkezteko epea*

Eskabideak aurkezteko epea foru dekretua «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» argitaratu ondorengo egunean zabalduko da eta 2011ko maiatzaren 16an amaituko da.

TÍTULO IV

PROCEDIMIENTO DE CONCESIÓN DE SUBVENCIONES

Artículo 23.—*Presentación de solicitudes*

1. La solicitud, debidamente cumplimentada en todos sus términos, deberá presentarse, a ser posible, por Internet, en la página web del Departamento de Promoción Económica (www.bizkaia.net/sustapena), en el apartado correspondiente a su oficina virtual, sin perjuicio de la utilización de cualquier otro medio admitido en Derecho.

Para la presentación de la solicitud será requisito que la entidad figure dada de alta en el registro de entidades del Departamento de Promoción Económica (Decreto Foral 61/2010, de 27 de abril. «Boletín Oficial de Bizkaia» número 80, de 30 de abril de 2010). En caso de no encontrarse en esta situación, la entidad deberá cumplimentar la solicitud de inscripción como paso previo a la tramitación de la solicitud de la subvención.

Las empresas solicitantes (área 1) deberán presentar una solicitud por la totalidad de las actuaciones por las que solicitan subvención.

Las entidades locales, asociaciones y agrupaciones (área 2) deberán presentar tantas solicitudes como resulten de la aplicación de los criterios que se relacionan a continuación:

- Una solicitud por cada actividad de formación dirigida a empresas artesanas.
- Una solicitud por cada feria de artesanía que organicen.
- Una solicitud por la totalidad de las actividades de difusión y promoción de la artesanía en Bizkaia.
- Una solicitud por la totalidad de las actuaciones destinadas a la mejora de la gestión y de la competitividad del sector.

2. De acuerdo con lo anterior, la presentación telemática de las solicitudes exigirá que, con carácter previo, las interesadas dispongan de firma electrónica, o se den de alta en el servicio Bizkaibai, en el Departamento de Promoción Económica sito en la calle Obispo Orueta, número 6, de Bilbao. Información sobre el procedimiento de alta está disponible en la citada página web del Departamento de Promoción Económica.

3. En todo caso, el órgano instructor podrá agrupar o desglosar aquellas solicitudes relacionadas entre sí, en cuantas considere oportunas para su correcto análisis y evaluación, así como determinar el hecho subvencionable que mejor se adecue a la actividad objeto de subvención.

4. La presentación de la solicitud de subvención conllevará la autorización de la solicitante para que el órgano instructor pueda obtener de manera directa la acreditación de las circunstancias a las que se refieren los artículos 3 y 12, lo que podrá realizarse a través de los correspondientes certificados telemáticos, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 17.1 del Reglamento de Subvenciones, aprobado mediante Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo.

5. Las solicitudes deberán ir acompañadas de la documentación que se fija en cada una de las Áreas de actuación; utilizándose, a ser posible, el sistema de anexo de documentación existente en el portal virtual anteriormente citado.

Si ello no fuera posible por razón del formato de la documentación a anexo, ésta se entregará en el registro del Departamento de Promoción Económica (calle Obispo Orueta, 6 de Bilbao), dentro del horario de funcionamiento del mismo (de 8:30 a 13:30 horas), en un plazo máximo de 5 días hábiles, contados a partir del día siguiente del envío de la solicitud, sin perjuicio de la presentación mediante cualquier otro de los medios previstos en el artículo 38.4 de la Ley 30/92, de 26 de Noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y Procedimiento Administrativo Común. En todos los casos, a la documentación anexa se le deberá incorporar el número de registro de entrada de la solicitud.

Artículo 24.—*Plazo de presentación de las solicitudes*

El plazo de presentación de solicitudes se abrirá al día siguiente de su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia» y finalizará el 16 de mayo de 2011.

25. artikulua.—Laguntzak emateko prozedura antolatu, aztertu eta ebartziko duten organo eskudunak

Diru-laguntzetarako eskaerak Berrikuntza Zerbitzuak izapidetuko ditu, eta, eskaerok ebazteko, Ekonomi Sustapen Sailak arduradunak esanbidezko ebazpena emango du, Berrikuntza eta Lehiakortasuna Bultzatzeko Zuzendaritza Nagusiak hala proposaturik.

Emakida prozedura antolatzeko, bideratzeko eta ebazteko organo eskudunak osatzerako orduan, kontuan hartu beharko da bi sexuen artean ordezkariak ordekatuta dagoela; horrek esan nahi du bi sexuek ordezkariaren bat eduki beharko dutela, Emakumeen eta Gizonen berdintasunerako 2005eko otsailaren 18ko 4/2005 Legeak aurreikusitakoari jarraiki.

26. artikulua.—Gastuen egokitzapena

Ekonomi Sustapen Sailak uste badu gastuen aurrekontua antzeko gastuen batez besteko kostuarekin alderatu eta gehiegizkoa dela, diru-laguntzaren oinarria murriztu ahal izango du, gastuentzako zenbateko egoki eta proportzionalera arte.

27. artikulua.—Emateko prozedura

Dekretu honetan jasotako diru-laguntzak emateko prozedura norgehiagoka izango da, eta hautatzeko prozedura bakar baten bidez egingo da. Hala ere, kasuan kasuko aurrekontu ekitaldian, deialdi bat baino gehiago onartu ahal da diru-laguntzen arlo bakoitzean.

Dekretu honen ondorioetarako, hauxe hartzen da norgehiagokatzat: diru-laguntzak emateko prozesu honetan aurkeztutako eskabideak alderatu egiten dira, arlo bakoitzean ezarri diren balorazio-irizpideekin bat etorritik horien artean hurrenkera bat ezartzeko. Horrela, deialdi honen barruan eskura daitekeen kreditua muga moduan ezarrita, baloraziorik handiena lortu duten eskabideek jasoko dute diru-laguntza.

28. artikulua.—Txostenaren instrukzioa

Eskabideen espedienteak honelaxe izapidetuko dira:

1. Eskabideak behar bezala beterik ez badaude edo deialdietan aipaturiko agiriak erantsita ez badituzte, eskabidea aurkeztu duen enpresari agindeia egingo zaio instrukzioaz arduratzen den organoak jakinarazpena egin eta biharamunetik zenbatzen hasiko den 10 asteguneko epean akatsa konpon dezan edo behar diren agiriak aurkez ditzan; eta ohartaraziko zaio, hori egiten ez badu, eskaera bertan behera utzi duela uste izango dela berariaz emango den ebazpenaren bitartez, Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legeak, urtarrilaren 13ko 4/1999 Legearen bidez aldatuak, 71. artikuluan xedatutakoaren arabera.

2. Instrukzioaz arduratzen den organoak ezarri diren eta pertsona edo erakunde onuradun gertatzeko ezinbestekoak diren baldintzak betetzen direla egiaztatuko du.

Nolanahi ere, organo instruktoreak aurkeztu diren eskabideak behar bezala ulertu eta ebaluatzeko beharrezkotzat hartzen dituen agiri edota argibide guztiak eskatu ahal izango dizkie eskabidea aurkeztu duten erakunde eskatzaileei.

29. artikulua.—Eskabideen ebaluazioa

1. Eskabideak ebaluatuko dituen erakundeak behin betiko ebazpen proposamena egingo du. Proposamen horrek ez die inolako eskubiderik emango proposamen horretan bertan onuradun ageri diren pertsonen edo erakundeen.

2. Diru-laguntza eskabideen ebaluazio irizpideak dekretu honetan jasotako arlo bakoitzean ezartzen dira.

30. artikulua.—Ebazpen proposamena

1. Ebaluazioa egin ondoren Ekonomi Sustapen Sailak egiaztatu egingo du izaki eskatzaileak Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak beteta dituela eta ondore horretarako aldez aurretik Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Orokorrari eskabidea eginda. Halaber, Ogasun eta Finantza Sailari eskatuko dio izaki eskatzailearen zerga egoera egiaztatzeko.

Artículo 25.—Órganos competentes para la ordenación, instrucción y resolución del procedimiento de concesión

Las solicitudes serán tramitadas por el Servicio de Innovación, órgano instructor, y serán resueltas mediante resolución expresa de la persona titular del Departamento de Promoción Económica a propuesta de la Dirección General de Innovación y Competitividad.

En la composición de los órganos competentes para la ordenación, instrucción y resolución del procedimiento de concesión se tendrá en cuenta la necesidad de una representación equilibrada de ambos sexos, entendiéndose que ello supone que al menos ambos estén representados, tal y como está previsto en el artículo 20 de la Ley 4/2005, sobre Igualdad de Mujeres y Hombres.

Artículo 26.—Ajuste de gastos

Si el Departamento de Promoción Económica considera que el presupuesto de gasto es excesivo en comparación con el coste medio de gastos de análoga naturaleza, podrá reducir la base subvencionable en la cuantía correspondiente a lo que se considere un gasto ajustado y proporcionado.

Artículo 27.—Procedimiento de concesión

El procedimiento de concesión de las subvenciones contempladas en el presente Decreto es el de concurrencia competitiva, mediante procedimiento selectivo único, sin perjuicio de que a lo largo del ejercicio presupuestario correspondiente pueda aprobarse más de una convocatoria por cada área de subvención.

Se entiende, a los efectos del presente Decreto, como concurrencia competitiva el procedimiento por el que la concesión de las subvenciones se realiza mediante la comparación de las solicitudes presentadas, a fin de establecer una prelación entre las mismas de acuerdo con los criterios de valoración fijados en cada una de las áreas de actuación correspondientes, y adjudicar, dentro del crédito disponible, aquéllas que hayan obtenido mayor valoración.

Artículo 28.—Instrucción del expediente

La instrucción de los expedientes de solicitudes se realizará del siguiente modo:

1. Recibidas las solicitudes, si éstas no vinieran cumplimentadas en todos sus términos, o no fueran acompañadas de la documentación que las distintas convocatorias establezcan, el órgano instructor requerirá a la entidad solicitante para que, en el plazo de diez (10) días hábiles, contados a partir del día siguiente en que tenga lugar la notificación, subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se la tendrá por desistida de la correspondiente solicitud mediante resolución dictada al efecto, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 71 de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por la Ley 4/1999 de 13 de enero.

2. El órgano instructor comprobará el cumplimiento de los requisitos establecidos para adquirir la condición de persona o entidad beneficiaria.

En todo caso, el órgano instructor podrá requerir a las entidades solicitantes, cuanta documentación y/o información complementaria considere necesaria para la adecuada comprensión y evaluación de la solicitud presentada.

Artículo 29.—Evaluación de solicitudes

1. Las solicitudes serán evaluadas por el órgano instructor que elaborará la correspondiente propuesta de resolución definitiva, la cual no creará derecho alguno a favor de las personas o entidades que figuren en dicha propuesta como beneficiarias.

2. Los criterios de evaluación de las solicitudes de subvención se establecen en cada una de las Áreas que se contemplan en el presente Decreto.

Artículo 30.—Propuesta de resolución

1. Tras la evaluación, el Departamento de Promoción Económica, comprobará el cumplimiento por parte de la entidad solicitante de sus obligaciones con la Seguridad Social, previa solicitud a la Tesorería General de la Seguridad Social. Asimismo, solicitará del Departamento de Hacienda y Finanzas, certificación acreditativa de la situación fiscal de la entidad solicitante.

2. Behin egiaztatuta, instrukzioaz arduratzen den organoak Berrikuntza eta Lehiakortasuna Bultzatzeko zuzendaritza nagusiari ebazpen proposamena igorriko dio.

31. artikulua.—*Ebazteko epea*

Foru dekretu honen itzalpean aurkezten diren eskabideak ebazteko gehieneko epealdia 6 hilabetekoa izango da deialdian aurkeztutako espediente guztiak ebaluatzeko behar diren agiri guztiak biltzen direnetik.

Aurkeztutako eskabide guztien beren beregiko ebazpena emateko eskumena duen organoak ebazpena eman behar badu ere, ebazpena eta jakinarazpena emateko epea iraungi eta beren beregiko ebazpena eman ez badu, horrelakoetan, azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 44. artikuluan xedatutakoarekin bat etorri, administrazio isilbidez eskabidea baztertu egin dela ulertuko da.

32. artikulua.—*Ebazpena*

1. Berrikuntza eta Lehiakortasuna Bultzatzeko zuzendaritza nagusiak Ekonomi Sustapeneko foru diputatuari igorriko dio ebazpen proposamena, eta hark ebatziko du dagokion Foru Agindua-ren bidez.

2. Ebazpenak onartutako eta ukatutako laguntzak ekarriko ditu. Horrez gain, erakunde onuradun izateko Foru Dekretu honetan ezarri diren baldintza administratiboak eta teknikoak betetzen dituzten, baina deialdiari dagokion kredituaren gehieneko zenbatekoa gainditu izanagatik onartu ezin izan diren eskabideak ere ekarriko ditu. Aurreikusitako balorazio-irizpideen arabera, eskaera bakoitzari esleitutako puntu-kopurua adieraziko da.

3. Diru-laguntza ematen duen ebazpenean baldintza bereziak ezarri ahaliko dira, Foru Dekretu honetan edo dagokion deialdian xedatutakoa proiektuen izaera bereziari edo bestelako inguruabarrei egokitze aldera beharrezkoa irizten bazaio.

4. Ebazpena, Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legean 58 eta 59. artikuluetan xedatutakoarekin bat etorri, interesatuei jakinaraziko zaie.

5. Ebazpenaren jakinarazpena jaso ondoren, onuradun gertatu den pertsonak edo erakundeak hamar (10) laneguneko epea du —jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita— baiezkotzeko emateko. Epe hori amaitu eta interesdunek ez badute ezer adierazi, ebazpena onartu dela ulertuko da.

6. Aldi berean, «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» ebazpenaren laburpena argitaratuko da.

33. artikulua.—*Errekurtsoak*

Ebazpenak administrazio bidea agortzen du. Beraren aurka berraztertze errekurtoa jarri ahal izango zaio Ekonomi Sustapen Saileko foru diputatuari ebazpena jakinarazi eta hurrengo egunetik hilabete pasatu baino lehen, Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legean ezarritakoarekin bat etorri.

Halaber, Administrazioarekiko auzi-errekurtoa aurkeztu ahal izango da halako errekurtsoen bidezko jurisdikzioan jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik bi hilabete pasatu baino lehen, Administrazioarekiko auzien jurisdikzioa arautu duen uztailaren 13ko 29/1998 Legean xedatutakoarekin bat etorri. Ezin dira bi errekurto horiek aldi berean jarri.

34. artikulua.—*Diru-laguntzari uko egitea*

1. Onuradun gertatu diren pertsonetako edo erakundeetakoren batek diru-laguntzari uko egingo balio, diru-laguntza eskaintzen duen organoak zerrendan, puntu ordenari jarraiki, hurrengo dauden pertsona edo erakunde eskatzaileei emango lieke, baldin eta eskabide horiei aurre egiteko kreditu nahikorik balego.

2. Diru-laguntza ematen duen organoak aukera horren berri emango die interesdunei, hamar eguneko epean diru-laguntza pro-

2. Una vez efectuada la comprobación, el órgano instructor elevará a la Dirección General de Innovación y Competitividad la propuesta de resolución.

Artículo 31.—*Plazo de resolución*

El plazo máximo para la resolución de las solicitudes formuladas al amparo del presente Decreto Foral finalizará transcurridos 6 meses desde el momento en el que se cuente con la totalidad de la documentación necesaria para evaluar los expedientes presentados a cada convocatoria.

Sin perjuicio de la obligatoriedad del órgano competente de dictar resolución expresa en todas las solicitudes presentadas, si vencido el plazo de resolución y notificación, ésta no se hubiese dictado expresamente, se entenderá desestimada la solicitud por silencio administrativo, conforme a lo dispuesto en el artículo 44 de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre.

Artículo 32.—*Resolución*

1. La Dirección General de Innovación y Competitividad elevará la propuesta de resolución a la persona titular del Departamento de Promoción Económica, quien resolverá mediante la oportuna Orden Foral.

2. La resolución contendrá, además de las ayudas concedidas y las denegadas, una relación ordenada de aquellas solicitudes que cumplen las condiciones administrativas y técnicas establecidas en el presente Decreto Foral para adquirir la condición de entidad beneficiaria pero que no han sido estimadas por rebasarse la cuantía máxima del crédito correspondiente a la convocatoria de que se trate. Se indicará la puntuación otorgada a cada una de ellas en función de los criterios de valoración previstos.

3. En la resolución de otorgamiento, podrán establecerse condiciones particulares cuando, por la naturaleza específica de los proyectos u otras circunstancias concurrentes, se estime conveniente, con el fin de aplicar y adecuar a cada caso lo dispuesto en el presente Decreto Foral o en la normativa contemplada en la convocatoria correspondiente.

4. La resolución se notificará a las personas interesadas, de acuerdo a lo previsto en los artículos 58 y 59 de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

5. Notificada la resolución, la persona o entidad beneficiaria dispondrá de un plazo para su aceptación, de diez (10) días hábiles contados a partir del día siguiente al que tenga lugar la notificación. Transcurrido dicho plazo sin haberse producido manifestación expresa, se entenderá tácitamente aceptada.

6. Asimismo, se publicará un extracto de la resolución en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

Artículo 33.—*Recursos*

La resolución agota la vía administrativa, y contra la misma se podrá interponer Recurso Potestativo de Reposición ante el diputado foral de Promoción Económica, en el plazo de un (1) mes, a contar desde el día siguiente a aquel en que se reciba la notificación de la misma, en los términos que establece la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico y Procedimiento Administrativo Común.

Asimismo, podrá interponerse recurso contencioso administrativo ante la Jurisdicción Contencioso Administrativa que corresponda, en el plazo de dos meses contados desde el día siguiente a aquel en que reciba la notificación de la misma, en los términos contemplados por la Ley 29/1998 de 13 de julio, Reguladora de la Jurisdicción Contencioso Administrativa. No será posible simultanear ambos recursos.

Artículo 34.—*Renuncia de la subvención*

1. En caso de renuncia a la subvención de alguna de las personas o entidades beneficiarias, el órgano concedente podrá acordar la concesión de la subvención a las personas o entidades solicitantes siguientes en orden de puntuación, siempre y cuando se haya liberado crédito suficiente para atender las solicitudes de que se trate.

2. El órgano concedente comunicará esta opción a las interesadas, a fin de que acepten la propuesta de subvención en el

posamena onets dezaten. Epe hori, gainera, ezin izango da luza-tu. Diru-laguntza eskatu duen pertsona edo erakundeek proposa-mena onartzen dutenean, administrazio-organismoak laguntza ema-teko egintza ezarri eta jakinarazpenak egingo ditu.

35. artikulua.—*Diru-laguntza ordaintzea*

Diru-laguntzak Ekonomi Sustapen Sailak ordainduko dizkio zuze-nean onuradunari, honela:

- Lehenengo urtekoa emandako diru-laguntza onartutakoan ordainduko da, 32.5 artikuluan xedatutakoaren arabera.
- Diru-laguntzak bigarren urteko bat badu, bigarren urteko horri dagokion ekitaldiko otsailean ordaintzeari ekingo zaio.

Kasu guztietan diru-laguntzaren azkeneko egiaztapenari dagokionez, kasu guztietan emandako laguntzak aldez aurretik eman-go dira erakunde onuradunei bermerik eskatu gabe.

V. TITULUA

DIRU-LAGUNTZEN KUDEAKETA ETA EGIAZTAPENA

36. artikulua.—*Azpikontatazioa*

Pertsona edo erakunde onuradun batek azpikontatazioa egin duela ulertuko da diru-laguntzaren xedea den jarduera zati batez edo osorik egitea beste norbaitekin kontratatzen duenean. Kontzeptu honetatik kanpo geratuko da pertsona edo erakunde onuradunak berak bakarrik diruz lagundutako jarduera egiteko dauzkan gastuak kontratatzea. Ondorioz, makinak, ekipamendua eta material sun-tsigarriak erostea, diruz lagundutako jardueraren barruan lan zehatzak egiteko kanpoko zerbitzuak kontratatzea, eta diruz lagun-tzen den jardueraren gastu osagarriak egitea ez da azpikontata-ziotzat joko.

Bigarren arloan, diruz lagundutako jardueren %85 arte azpi-kontratatu ahalko da, baina, horretarako, begiratu egin beharko dira 2005eko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 27. artikuluan eza-rritako baldintzak eta debekuak.

Diru-laguntzaren ardatza den helburuaren egikaritza agintzen zaien erakundeek, Emakumeen eta Gizonen berdintasunerako 2005eko otsailaren 18ko 4/2005 Legeak aurreikusitakoari jarraiki, bertan aurreikusitako printzipio orokorrak errespetatu beharko dituz-te, euren lanaren estatistikak genero ikuspegira egokitu beharko dituzte, hizkuntza modu ez-sexistan erabili beharko dute eta osa-tuko diren batzorde eta lan-taldeetan emakumeen eta gizonen arte-an ordezkaritza orekatuta dagoela bermatu beharko dute.

Diru-laguntzaren erakunde onuradunak, diru-laguntzaren xedeko jardueraren zati baten burutzapena beste batekin hitzar-tzen duenean, eta jarduera horrek diru-laguntzaren zenbatekoaren %20 gainditzen duenean eta, horiez gain, azpikontatazioa 60.000 eurotik gorakoa bada, erakunde onuradunak azpikontatazio hori egiteko baimena eskatu beharko dio Bizkaiko Foru Aldundiari; horre-tarako, azpikontatazioaren baldintza nagusiak jakinarazi beharko dizkio, baita jardueraren burutzapena zein erakundearekin hitzar-tuko duen ere.

Berrikuntza eta Lehiakortasuna Bultzatzeko zuzendari nagu-siak ebazpen baten bidez ebatzi beharko du eskabide hori, hama-bost (15) eguneko epearen barruan; epe hori amaitutakoan beren beregiko ebazpena eman ez bada, eskabidea onartutzat joko da.

37. artikulua.—*Eskaintza aukeratzea*

Diruz lagundu ahal den gastu baten zenbatekoa 30.000 euro baino gehiago denean obra burutzeko edo 12.000 euro baino gehia-go denean ekipamenduko ondasunak hornitzeko edo aholkulari-tza edo laguntza teknikoko enpresen zerbitzuak emateko, onura-dunak gutxienez hiru hornitzailearen eskaintzak eskatu beharko ditu, zerbitzua emateko edo ondasuna emateko konpromisoa hartu bai-no lehen, salbu eta diru-laguntzen foru arauan ezarritako egoere-takoren bat gertatzen bada betebeharrak horren salbuespena sortzeko.

plazo improrrogable de diez días. Una vez aceptada la propuesta por las personas o entidades solicitantes, el órgano administrati-vo dictará el acto de concesión y procederá a su notificación.

Artículo 35.—*Pago de la subvención*

Las subvenciones se abonarán directamente a la beneficia-ria por parte del Departamento de Promoción Económica, del siguiente modo:

- El pago de la primera anualidad se realizará una vez pro-ducida la aceptación de la subvención concedida, en los tér-minos previstos en el artículo 32.5.
- En los casos en los que la subvención cuente con una segun-da anualidad, se procederá a su abono en el mes de febre-ro del ejercicio correspondiente a esta segunda anualidad.

En todos los casos se procederá, respecto de la justificación final de la subvención, al abono anticipado de las ayudas conce-didas sin exigir garantías a las entidades beneficiarias.

TÍTULO V

GESTIÓN Y JUSTIFICACIÓN DE LAS SUBVENCIONES

Artículo 36.—*Subcontratación*

Se entiende que una persona o entidad beneficiaria subcon-trata cuando concierta con terceras entidades o personas la eje-cución total o parcial de la actividad que constituye el objeto de la subvención. Queda fuera de este concepto la contratación de aque-llos gastos en que tenga que incurrir la persona o entidad benefi-ciaria para la realización por sí mismo de la actividad subvencio-nada. En consecuencia no se entenderá como subcontratación la adquisición de maquinaria, equipamiento y material fungible, la con-tratación de servicios externos para realización de tareas particu-lares dentro de la actividad objeto de subvención y otros gastos auxiliares a la actividad objeto de la subvención.

En el área 2 se podrá subcontratar hasta el 85% de las acti-vidades subvencionadas, debiéndose respetar los requisitos y prohi-biciones establecidos en el artículo 27 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo

Las entidades a las que se les encomiende la ejecución del objeto de la subvención, de conformidad con lo previsto en la Ley 4/2005, de Igualdad de Mujeres y Hombres, deberán respetar los principios generales previstos en la misma, deberán adecuar las estadísticas que formen parte de su trabajo a una perspectiva de género, deberán realizar un uso no sexista del lenguaje y debe-rán garantizar una representación equilibrada entre mujeres y hom-bres en la comisión y equipos de trabajo que se constituyan.

Quando la entidad beneficiaria de la subvención concierte con terceras partes la ejecución de una parte de la actividad que cons-tituye el objeto de la subvención y dicha actividad exceda del 20% del importe de la subvención, y, además, la subcontratación lo sea por un precio superior a 60.000 euros, la entidad beneficiaria debe-rá solicitar a la Diputación Foral de Bizkaia que le autorice la cele-bración de dicha subcontratación, a cuyo efecto deberá indicar las principales condiciones de la misma, así como la entidad con la que concertará la ejecución de la actividad.

Esta solicitud será resuelta mediante resolución de la perso-na que ocupe la Dirección General de Innovación y Competitivi-dad en un plazo de quince (15) días, entendiéndose estimada en el supuesto en que no se haya resuelto expresamente al término de dicho plazo.

Artículo 37.—*Elección de ofertas*

Quando el importe de un gasto subvencionable supere la cuan-tía de 30.000 euros en el supuesto de coste por ejecución de obra, o de 12.000 euros en el supuesto de suministro de bienes de equi-po o prestación de servicios por empresas de consultoría o asis-tencia técnica, la persona beneficiaria deberá solicitar como míni-mo tres ofertas de diferentes entidades o personas proveedoras, con carácter previo a la contratación del compromiso para la pres-tación del servicio o la entrega del bien, salvo que se de alguna de las situaciones previstas en la Norma Foral de subvenciones para la excepción de esta obligación.

Aurkeztutako eskaintzak egiaztagirian edo, egotekotan, diru-laguntzaren eskaeran aurkeztu behar dira. Eskaintza horien arteko aukeraketa eraginkortasun eta ekonomi irizpideen arabera egingo da. Proposamenik merkeena ez baldin bada aukeratzeko, zergatia memoria batean berariaz bidezkotu behar da.

38. artikulua.—*Jarraipena*

1. Foru dekretu honetan aurreikusten diren diru-laguntzak eskuratzeko dituzten pertsonak edo erakundeek lagunduko diren jarduerak gauzatu direla eta diru-laguntza jasotzeko baldintzak betetzen dituztela agiri bidez frogatu beharko dute. Hori guztia egin beharko dute foru dekretu honetan, dagokion deialdian nahiz esleipena dakarren foru aginduan aurreikusten den moduan eta Ekonomi Sustapen Sailak nahiz, kasuan kasu, dagokion erakunde laguntzaileak eskatzen duen unean frogatu beharko dira.

2. Diru-laguntza ematen duen organoak emakidari buruzko ebazpena alda dezake, ofizioz, onuradunari entzunaldia eman eta gero eta fondoak aplikatu aurretik eta betiere onuradunari kalte ekonomikorik erakartzen ez badiu, diru-laguntza emateko kontuan hartu diren baldintzak aldatu egin direnean eta horiek lortu nahi zen interes publikoa lortzea oztopatu edo eragozten dutenean.

3. Organo instruktoreak entzunaldien egutegia ezar dezake Artisautza Sustatzeko Egitara aurkeztu diren proiektuen organo instruktorearen aurrean nahi izanez gero azalpenak aurkezteko.

Halaber, Ekonomi Sustapen Sailak, eta, hala badagokio, erakunde laguntzaileak aurkeztutako eskabideak ondo ulertu eta ebaluatzeko eta proiektuen garapenari buruzko ondorengo justifikazioetarako beharrezkotzat jotzen dituen agiri edo/eta informazio osagarri guztiak eskatu ahal izango dizkio eskatzaileari.

4. Onuradun gertatu diren erakundeek, halaber, laguntza ematen duen erakundeari diru-laguntzak emateko ebazpena aldatzeko eska diezaiokeke diruz lagundutako jarduera gauzatzeko epea amaitu aurretik, betiere aipatu berri dugun aldaketaren bidez aldeztu aurretik ezarritako epeak luzatu nahi badira, emandako diru-laguntzaren zenbatekoa murriztu nahi bada edo jardueraren barne dauden egintzak aldatu nahi badira. Eskaera horiek baimena jasoko dute aurretik ikusi ez diren baldintzak gertatzen badira, betiere diru-laguntzaren xedea aldatzen ez bada eta hirugarren pertsonen eskubideak urratzen ez badira.

Kasu horietan, onuradun gertatu den pertsonak edo erakundeak jaso duen eta frogatu ez duen diru-kopurua bueltatu beharko du, baita diruaren legezko interesa ere.

39. artikulua.—*Justifikatzeko epea*

1. Diru-laguntzak dokumentu bidez justifikatu beharko dira, jarduera-arlo bakoitzerako ezartzen diren epeen barruan.

2. Frogatzeko epea hura organo ikertzailearen aurrean aurkeztu gabe bete ondoren, organoak erakunde onuradunari luzatu ezinezko hamabost (15) eguneko epean aurkezteko eskatuko dio. Frogatzeko betebeharra bete ez denean edo behar beste frogatu ez denean, Foru Administrazioak emandako diru-laguntzen Araubide Juridiko Orokorra arautu duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 33. artikuluan xedatutako moduan itzuliko da zenbatekoa.

40. artikulua.—*Laguntzaren xedea justifikatzeko modua*

Diru-laguntza edo laguntza bakoitza agirien bidez frogatzeko modua arlo eta atal bakoitza arautzen duen kapitulu bakoitzean xedatzen da.

41. artikulua.—*Baldintzak aldatzea*

Onuradun den erakundeak diru-laguntza emateko kontuan hartu diren baldintzak aldatu direla adierazten badu justifikatzeko orduan; oinarri hauetako 38 artikuluan araututakoarekin bat, ebazpena aldatzeko arrazoren bat balego; eta diru-laguntza onartzeko aurretiazko baimen administratiboa gauzatzeko izapidea egin izan ez balitz, diru-laguntza eskaini duen erakundeak onuradunak aurkeztutako jussu

La elección entre las ofertas presentadas, que deberán aportarse en la justificación, o, en su caso, en la solicitud de la subvención, se realizará conforme a criterios de eficiencia y economía, debiendo justificarse expresamente en una memoria la elección cuando no recaiga en la propuesta económica más ventajosa.

Artículo 38.—*Seguimiento*

1. Las personas o entidades beneficiarias de las subvenciones previstas en el presente decreto foral deberán justificar documentalmente la realización de las actividades apoyadas, así como el cumplimiento de las condiciones a que se sujeta su obtención, en la forma prevista en el presente Decreto Foral, en su caso, en la correspondiente convocatoria y en la Orden Foral de su concesión, así como en cualquier momento a requerimiento del Departamento de Promoción Económica y en su caso, de la entidad colaboradora correspondiente.

2. El órgano concedente podrá modificar de oficio la resolución de concesión, previa audiencia de la beneficiaria y antes de la aplicación de los fondos, cuando habiéndose advertido una alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención, éstas impidan o dificulten la consecución del interés público perseguido y no se irroguen perjuicios económicos a la beneficiaria.

3. El órgano instructor podrá establecer un calendario de audiencias para la exposición potestativa ante el órgano instructor de los proyectos que concurren al Programa de Promoción de la Artesanía.

Asimismo, el Departamento de Promoción Económica y, en su caso, la entidad colaboradora podrá requerir a la solicitante cuanta documentación y/o información complementaria considere necesaria para la adecuada comprensión y evaluación de la solicitud presentada y las posteriores justificaciones de avance de los proyectos.

4. Las entidades beneficiarias, igualmente, podrán solicitar al órgano concedente, antes de que concluya el plazo para la realización de la actividad subvencionada, modificaciones de la resolución de concesión que supongan ampliación de los plazos fijados, reducción del importe concedido o alteración de las acciones que se integran en la actividad, que serán autorizadas cuando traigan su causa en circunstancias imprevistas o sean necesarias para el buen fin de la actuación, siempre que no se altere el objeto o finalidad de la subvención y no se perjudiquen derechos de terceras personas.

En estos supuestos la persona o entidad beneficiaria deberá reintegrar, en su caso, las cantidades recibidas y no justificadas, junto con el interés legal del dinero.

Artículo 39.—*Plazo de justificación*

1. Las subvenciones deberán justificarse documentalmente dentro de los plazos que se establecen para cada una de las áreas de actuación.

2. Transcurrido el plazo establecido de justificación sin haberse presentado la misma ante el órgano instructor, éste requerirá a la entidad beneficiaria para que en un plazo improrrogable de quince (15) días sea presentada. La falta de presentación de la justificación en el plazo establecido llevará consigo el inicio de reintegro y demás responsabilidades establecidas en la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral.

Artículo 40.—*Forma de justificación de las subvenciones*

La forma de justificación documental de cada una de las subvenciones o ayudas se establece en cada uno de los Capítulos que regulan cada una de las Áreas y secciones.

Artículo 41.—*Alteración de condiciones*

Cuando la entidad beneficiaria ponga de manifiesto, con ocasión de la justificación, que se han producido alteraciones de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la misma que hubieran podido dar lugar a la modificación de la resolución, de acuerdo con lo regulado en el artículo 38 de este Decreto, habiéndose omitido el trámite de autorización administrativa previa para su apro-

tifikazioa onartuko du. Kasu horretan, onuradun den erakundeak, maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauan ezarritakoaren arabera, dago-kion zigorra jasoko du.

VI. TITULUA

DIRU-LAGUNTZAK ITZULTZEA ETA ARAU-HAUSTE ADMINISTRATIBOAK

42. artikulua.—*Diru-laguntza erakunde onuradunak berak itzultzea*

Borondatezko itzulketa da onuradunak Administrazioaren inolako errekerimendurik gabe egiten duena.

Borondatezko itzulketa egiten denean, Administrazioak dagoz-kion berandutze-interesak kalkulatuko ditu, diru-laguntzen Foru Arau-ko 34. artikuluan ezarritakoaren arabera eta onuradunak itzulketa benetan egin duen unea arte.

Onuradunak berak eskatuta diru-laguntza itzultzeko, Bizkaiko Foru Aldundiaren eredu ofizialaren arabera ordainketa-gutuna erabili behar da; gutun hori Ekonomi Sustapen Sailaren bulegoetan (Orueta apezpikuaren kalea 6, Bilbo) egingo da.

43. artikulua.—*Ez betetzeak*

Dekretu honetan eta gainontzeko arau aplikagarrietan ezarritako beharkizunak edo ebazpenean ezar daitezkeen baldintzak ez betetzeak, jasotako diru-kopuruak eta, bidezko denean, haiei dagozkien legezko interesak itzuli beharra ekarriko du, foru administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra ezarri duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko II. eta IV. titulu-tan xedaturikoaren arabera, bidezkoak diren legezko ekintzen eta zigorren kaltetan jo gabe. Aipatutako zenbatekoak, diru-sarre-ra publikotzat hartuko dira ondorio guztietarako.

44. artikulua.—*Ez betetzeak mailakatzeko irizpideak*

1. Aldi berean beste laguntza batzuk gertatu direlako, gehiegizko finantzaketarik sortuko balitz —maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 18.3. artikuluan jasotako balizkoa—, gehiegikeriaz jasotako kopurua itzuli egin beharko litzateke, kopuru horri berandutzagatiko interes egokia ezarri eta gero.

2. Diruz lagundutako ekintza guztiak burutu ez direnean, edo egindako ekintzen kostuak hasieran aurreikusitakoaren Onuradunaren jarduketa arduratsuaren ondorioz jardueraren kostuaren murrizketa lortu delako, jardueraren gehiegizko finantzaketarik gertatzen bada, diru-laguntzen helburua eta xedea gehienbat betetzat jota egonda, diru-laguntzaren zenbatekoa benetan frogatutako kostuen arabera doitu da, proportzionaltasunaren irizpidea eta diru-laguntzak emateko ezarritako irizpideak eta mugak aplikatuta. Halaber, dagozkion berandutzagatiko interesak exijituko dira.

45. artikulua.—*Zehapen- prozedura*

Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren IV. Tituluan ezarritakoa bete beharko da.

Urtarrilaren 13ko 4/1999 Legeak aldatu zuen azaroaren 26ko 30/1992 Legeko IX. Tituluan xedatutako zehapen-prozedura erabiliko da.

AZKEN XEDAPENAK

Lehen a.—*Ezarri beharreko arautegi orokorra*

Foru Dekretu honetan aipatutako laguntzei dagokienez, aginduzkoak izango dira dekretu honetako xedapenak, laguntzak emateko Foru Aginduetan ezartzen diren gainerako baldintzak, foru administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra ezarri duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko xedapenak, martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren bidez onetsi zen Diru-laguntzen Erregelamendua eta estatuko edo erkidegoko gainerako arau aplikagarriak.

bación, el órgano concedente aceptará la justificación presentada, sin que ello exima a la entidad beneficiaria de las sanciones que puedan corresponder con arreglo a la Norma Foral 5/2005 de 31 de mayo.

TÍTULO VI

REINTEGRO DE SUBVENCIONES E INFRACCIONES ADMINISTRATIVAS

Artículo 42.—*Devolución a iniciativa de la entidad beneficiaria de la subvención*

Se entiende por devolución voluntaria aquella que es realizada por la beneficiaria sin el previo requerimiento de la Administración.

Cuando se produzca la devolución voluntaria la Administración calculará los intereses de demora de acuerdo con lo previsto en el artículo 34 de la Norma Foral de Subvenciones y hasta el momento en el que se produjo la devolución definitiva por parte de la beneficiaria.

La devolución de la subvención a instancia de la propia beneficiaria se deberá realizar mediante la correspondiente carta de pago según modelo oficial de la Diputación Foral de Bizkaia, que se expedirá en las oficinas del Departamento de Promoción Económica, sitas en calle Obispo Orueta, 6 de Bilbao.

Artículo 43.—*Incumplimientos*

El incumplimiento de los requisitos establecidos en el presente Decreto Foral y demás normas aplicables así como las condiciones que en su caso, se establezcan en la resolución, dará lugar a la obligación de reintegrar las cantidades percibidas así como los intereses legales correspondientes en los casos que proceda, conforme a lo dispuesto en los Títulos II y IV de la Norma Foral 5/2005 de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, sin perjuicio de las acciones legales y sanciones que correspondan. Las referidas cantidades tendrán la consideración de ingresos públicos a todos los efectos.

Artículo 44.—*Criterios de graduación de incumplimientos*

1. En el supuesto de sobrefinanciación, por concurrencia con otras ayudas, contemplado en el artículo 18.3 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, procederá el reintegro por la cantidad excedida, a la que se aplicará el correspondiente interés de demora.

2. Cuando no se hayan ejecutado todas las acciones subvencionadas o se haya producido una sobrefinanciación de la actividad, debido a una actuación diligente de la beneficiaria que haya repercutido en un menor costo de la actividad, siempre y cuando se entiendan razonadamente cumplidos la finalidad y objeto de las ayudas, se procederá al reajuste de la cuantía de la subvención en función de los costes efectivamente justificados, aplicándose el criterio de proporcionalidad así como los criterios y límites establecidos para su otorgamiento. Así mismo, serán exigibles los intereses de demora correspondientes.

Artículo 45.—*Procedimiento sancionador*

Resultará de aplicación lo previsto en el título IV de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral.

Será de aplicación el procedimiento sancionador previsto en el título IX de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, modificada por la Ley 4/1999, de 13 de enero.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.—*Normativa general de aplicación*

Las ayudas a que se refiere el presente Decreto Foral se regirán por lo dispuesto en el mismo, por las condiciones que se establezcan en las Órdenes Forales de resolución, así como por las disposiciones de la Norma Foral 5/2005 de 31 de mayo, por la que se regula el Régimen Jurídico General de las Subvenciones otorgadas por la Administración Foral, Reglamento de Subvenciones, aprobado mediante Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo y por la demás normativa estatal o comunitaria que resulte de aplicación.

Era berean, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 1992ko azaroaren 26ko 30/1992 Legea —urtarrilaren 13ko 4/1999 Legeaz aldatu zena— erabiliko da.

Bigarrena.—Arauen garapena

Ekonomi Sustapeneko Diputatuak ahalmena izango du honako Dekretu hau garatzeko beharrezkotzat jotzen dituen xedapen guztiak emateko, bai eta, aurrekontu-zuzkidura amaitu ezean, bigarren deialdia egiteko ere.

Hirugarrena.—Aurrekontuko zuzkidura

Deialdi honetan eman daitezkeen laguntzak eta onurak, gutxira 520.000 euro, jarraian zerrendatuko diren aurrekontu partidetan, aurrekontu proiektu eta urtekoetatik ordainduko dira; gutxi gora-beherako kopuruetan banakatuta agertuko dira, eta muga partida bakoitzean ezarritako guztizko kopurua izango da:

1. arloa.—Artisautza-enpresen jarduerak

Proiektuaren zk.: 2007/0109	
08.02/44300/720.109	
Ekitaldia	Zenbatekoa (€)
2011	65.000
2012	55.000
Guztira	120.000
Proiektuaren zk.: 2007/0109	
08.02/74300/720.109	
Ekitaldia	Zenbatekoa (€)
2011	100.000
2012	100.000
Guztira	200.000

2. arloa.—Tokiko erakundeek eta artisautza-elkarteek bultzaturiko jarduerak

Proiektuaren zk.: 2007/0109	
08.02/43299/720.109	
Ekitaldia	Zenbatekoa (€)
2011	25.000
2012	45.000
Guztira	70.000
Proiektuaren zk.: 2007/0109	
08.02/45100/720.109	
Ekitaldia	Zenbatekoa (€)
2011	70.000
2012	30.000
Guztira	130.000

Martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuko 43. artikulua berean (5/2005 Foru Araua garatzeko diru-laguntzen erregelamendua onesten du dekretu horrek), aurrekontuko zuzkiduren guztizko zenbatekoa areagotu ahal izango da, gehienez ere 100.000,00 euro gehituz, baldin eta eskuragarri dauden kredituak areagotu badira kreditua handitzea onartu delako edo kreditua sortu edo gehitu delako edo baldin eta kopuru osagarri bat badago aurreko deialdietan aurkeztutako eskaeren zenbatekoa aurrez ikusitakoa baino txikiagoa izan delako; kasu horietan, kreditu osagarri hori soilik izango da eraginkorra baldin eta kreditu horren erabilgarritasuna adierazita badago. Adierazpen hori diru-laguntza emateko ebazpena eman aurretik egin beharko da. Organo eskudunak baimenduko du kopuru handitze hori.

Laugarrena.—Indarrean jartzea

Foru dekretu hau «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» argitaratu eta biharamunean jarriko da indarrean.

Asimismo será de aplicación la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por la Ley 4/1999, de 13 de enero.

Segunda.—Desarrollo normativo

Se faculta a la persona titular del Departamento de Promoción Económica a dictar cuantas disposiciones considere necesarias para el desarrollo del presente Decreto Foral, así como a la posibilidad de apertura de nuevas convocatorias en el supuesto de no agotarse las disponibilidades presupuestarias.

Tercera.—Dotación presupuestaria

Las ayudas y beneficios que puedan otorgarse en la presente convocatoria, por un importe total de 520.000 euros, se efectuarán con cargo a las partidas presupuestarias, proyectos presupuestarios y anualidades que se relacionan a continuación, desglosadas en las siguientes cantidades aproximadas, teniendo como límite la cantidad total establecida en las diferentes partidas:

Área 1.—Actuaciones desarrolladas por empresas artesanas

N.º de Proyecto: 2007/0109	
08.02/44300/720.109	
Ejercicio	Importe(€)
2011	65.000
2012	55.000
Total	120.000
N.º de Proyecto: 2007/0109	
08.02/74300/720.109	
Ejercicio	Importe(€)
2011	100.000
2012	100.000
Total	200.000

Área 2.—Actuaciones impulsadas por entidades locales y asociaciones de artesanía

N.º de Proyecto: 2007/0109	
08.02/43299/720.109	
Ejercicio	Importe(€)
2011	25.000
2012	45.000
Total	70.000
N.º de Proyecto: 2007/0109	
08.02/45100/720.109	
Ejercicio	Importe(€)
2011	70.000
2012	60.000
Total	130.000

Al amparo de lo establecido en el artículo 43 del Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones de desarrollo de la Norma Foral 5/2005, la cuantía total de las diferentes dotaciones presupuestarias podrá ser ampliada en un importe adicional máximo de 100.000,00 euros, bien cuando exista un aumento de los créditos disponibles derivado de la aprobación de ampliaciones de crédito, generaciones ó incorporaciones de crédito, bien cuando exista cuantía adicional proveniente de convocatorias anteriores resueltas por importe inferior al previsto para las mismas; quedando condicionada la efectividad de la cuantía adicional a la declaración de disponibilidad del crédito, que deberá efectuarse en un momento anterior a la resolución de la concesión de la subvención. Dicha ampliación será autorizada por el órgano competente para ello.

Cuarta.—Entrada en vigor

El presente Decreto Foral entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

XEDAPEN IRAGANKORRA

Arau honetan zehaztutako eremuan egon arren aurreko deialdi baten arabera eman diren diru-laguntzak eman zituen araudiek xedatzen dutenaren mende egongo dira iraungi arte.

XEDAPEN INDARGABETZAILEA

Foru Dekretu hau indarrean sartzen denean, indarrik gabe geratuko dira Foru Dekretu honetan ezarritakoaren aurkakoak diren maila bereko edo apalagoko xedapenak.

Bilbon, 2011ko martxoaren 15ean.

Ekonomi Sustapeneko foru diputatua,
IÑAKI HIDALGO GONZÁLEZ

Ahaldun Nagusia,,
JOSÉ LUIS BILBAO EGUREN

(I-445)

Bizkaiko Foru Aldundiaren 54/2011 FORU DEKRETUA, martxoaren 15ekoa. Honen bidez Berrikuntza eta Antolaketaren Eraldaketa Sustatzeko Plana arautzen duten oinarriak eta lehen deialdia onartzen dira.

Bizkaian berrikuntzarako politikak egindako ahaleginak eta lortutako emaitzek pizgarria izan behar dute orain arte herri administrazioak egindako ahalegina sendotzeko; izan ere, enpresa sare lehiakorra lehentasuna enpresa berrikuntzari ematen dioten epe luzeko politiken bidez baino sortzen ez delakoan dago administrazioa; hura da arriskuak saihesteko eta globalizazioak ematen dituen aukerak baliatzeko bide nagusia.

Epe ertain eta batez ere luzean gure belaunaldi berriei kalitatezko lana emateko modu bakarra produkzio sare dinamikoa, berri-zailea, pertsonen gaitasuna eta sormena maila globalean produktu bereizi eta lehiakorrek sortzeko ahalik eta gehien baliatzen dituen izatea da.

Bestalde, lortutako bizi-mailei eusten jarraitu eta biztanleria segmentu guztien itxaropenak bete nahi baditugu, gure produkzio sistema berrasmatzen jarraitu behar dugu eta pertsona, berrikuntza eta teknologiarik dagokienez jarduera gero eta intentsiboagoetara dibertsifikatu behar dugu talde ahulentzako gizarte babeseko sistema garatuak eskatzen duen balio erantsia sortu ahal izateko.

Gainera, berrikuntzak are garrantzi handiagoa hartzen du krisialdi ekonomikoko garaiotan. Enpresek zailtasunak dauzkate produkzio jarduera finantzatzeko dauzkaten finantzazio murrizketak handiengatik eta produktuen barne eta kanpoko eskariaren jaitiera handiengatik. Baina eszenatoki zail horretan epe laburreko premiak eta epe luzean berrikuntzan inbertitzeko dauzkagun beharrak uztartzeko gai izan behar dugu. Zalantzarik gabe, hori hoberekin egingo duten ekonomiak izango dira krisialdia hoberekin gaindituko dutenak eta ekonomia zikloaren aldaketarako prestatuen eta hoberekin kokatuta egongo direnak.

Horrez gain, berrikuntza sistemako eragileek ezagutza, ikerketa, garapen eta berrikuntzaren alde egitea funtsezko faktorea da gure enpresa sarearen berrikuntza eta dibertsifikazioari laguntzeko.

Bizkaiko Foru Aldundiak, Ekonomi Sustapen Sailaren bidez, Berrikuntza eta Antolaketaren Eraldaketa Sustatzeko Plana dakar.

Bizkaian berrikuntzaren eta antolaketaren eraldaketaren sustapenerako politikak honako oinarritzko helburu estrategikoak dauzka:

- Enpresek hobekuntza iraunkorrari, enpresen gizarte erantzukizunari eta pertsonen erakundearen martxan parte hartze aktiboa izateari orientatutako kudeaketa sistemak beregana-ntzea errazten duten dinamikak eta zerbitzuak diseinatzea eta babestea.
- Pertsonen garapen osoan oinarritutako enpresa berrikuntza sustatzea eta bultzatzea, hura ingurumenarekiko errespetuaren markoan gizarte moderno, lehiakor, zuzen eta solidarioa sortzeko funtsezko tresna izanik.

DISPOSICIÓN TRANSITORIA

Las subvenciones que entran dentro del ámbito material definido en la presente normativa pero que hayan sido otorgadas de acuerdo con una normativa anterior, se regirán por lo dispuesto en la normativa de su concesión hasta su extinción.

DISPOSICIÓN DEROGATORIA

A la entrada en vigor de este Decreto Foral quedarán derogadas cuantas disposiciones de igual o inferior rango contraven- gan lo dispuesto en el mismo.

Bilbao, a 15 de marzo de 2011.

El diputado foral de Promoción Económica,
IÑAKI HIDALGO GONZÁLEZ

El Diputado General,
JOSÉ LUIS BILBAO EGUREN

(I-445)

DECRETO FORAL de la Diputación Foral de Bizkaia 54/2011, de 15 de marzo, por el que se aprueban las bases reguladoras y primera convocatoria del Plan de promoción de la innovación y la transformación organizacional.

El esfuerzo de la política de innovación llevado a cabo en Bizkaia y los resultados alcanzados tienen que ser un incentivo para reforzar el esfuerzo realizado hasta el momento por Administración Pública y agentes privados, con el convencimiento de que la creación de un tejido empresarial competitivo sólo se consigue mediante políticas de largo plazo que ponen el centro de atención en la innovación empresarial; la principal vía para sortear los riesgos y aprovechar las oportunidades que ofrece la globalización.

A medio y, principalmente a largo plazo, la única forma que tenemos para dar empleo de calidad a nuevas generaciones de jóvenes es contar con un tejido productivo dinámico, innovador que aprovecha al máximo la capacidad y la creatividad de las personas, para crear productos diferenciados y competitivos a nivel global.

Por otro lado, si queremos seguir manteniendo los niveles de vida alcanzados y cubrir las expectativas de todos los segmentos de la población tenemos que seguir reinventando nuestro sistema productivo, diversificándolo hacia actividades cada vez más intensivas en personas, innovación y tecnología que sean capaces de generar el valor añadido que exige un desarrollado sistema de protección social para los colectivos menos favorecidos.

La innovación cobra además un valor más importante si cabe en estos momentos de crisis económica. Las empresas tienen dificultades por las serias restricciones de financiación que están encontrando para financiar su actividad productiva y por las notables bajadas de la demanda tanto interna como externa de productos. Pero en este difícil escenario tenemos que ser capaces de armonizar las exigencias de corto plazo con las necesidades de inversión en innovación que precisamos en el largo plazo. Sin duda, las economías que mejor lo hagan serán las que mejor sorteen la crisis y que mejor preparadas y mejor posicionadas estarán para los momentos de cambio de ciclo económico.

Adicionalmente, la apuesta por el conocimiento, la investigación, el desarrollo y la innovación desde los y las diferentes agentes del sistema de innovación suponen un factor fundamental para apoyar la innovación y diversificación de nuestro tejido empresarial.

La Diputación Foral de Bizkaia a través de su Departamento de Promoción Económica presenta un Plan de Promoción de la Innovación y la Transformación Organizacional.

La política de promoción de la innovación y la transformación organizacional en Bizkaia presenta los siguientes objetivos estratégicos fundamentales:

- Diseñar y apoyar dinámicas y servicios que faciliten que las empresas adopten sistemas de gestión orientados a la mejora continua, a la responsabilidad social empresarial y a la participación activa de las personas en la marcha de las organizaciones.
- Promocionar e impulsar la innovación empresarial basada en el desarrollo integral de las personas, como medio para crear una sociedad moderna, competitiva, justa y solidaria en el marco de un cuidadoso respeto al medio ambiente.

— Gure Lurraldeko enpresei pasaraz dakiekeen ezagutza berria sortzea.

Halaber, genero ikuspegiari dagokionez, 2009ko urriaren 13an Emakumeen eta Gizonen arteko Aukera Berdintasunerako III. Foru Plana onartu zen Bizkaian. Plan honetan, Ekonomi Sustapen Sailak bere helburuak finkatu zituen, besteak beste honako hau: laguntzen eta diru-laguntzen deialdietan generoa zeharkako gai bihurtzea berdintasunaren garrantzia gizarteari transmititzeko funtsezko tresna dela ulertzen baita. Bizkaiko Foru Aldundiak konpromisoa hartu zuen berdintasun politikak inplementatzeari buruzko plan horren esparruan. Honako hauek dira Ekonomi Sustapen Saileko Plan Integralaren zeharkako ardatzak: emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna, enpresaren gizarteko ardura, eta lankidetzak publikoa-pribatua.

Adierazitakoa dela bide, Ekonomi Sustapeneko foru diputatuak proposatu eta Foru Aldundi honen Gobernu Kontseiluak 2011ko martxoaren 15eko batzaraldian eztabaidatu eta onetsi ondoren, hauxe

XEDATU DA:

I. TITULUA

DEKRETUAREN XEDEA

1. artikulua.—*Dekretuaren xedea*

Foru dekretu honen xedea 2011ko Berrikuntza eta Antolaketaren Eraldaketa Sustatzeko Planean jasotako diru-laguntzen arautzeko oinarriak eta deialdia onartzea da.

Plan hau Bizkaiko enpresa sarearen barruan berrikuntza, eta partaidetza sustatzeko da.

Horrela, Foru Dekretu honetan arautzen diren diru-laguntzen helburuak ondokoak dira:

- Enpresen zuzendaritzan eta kudeaketan pertsonen prestakuntza eta partaidetza sustatzea.
- Enpresei hainbat metodologia eskaintzea, horien kudeaketa integrala hobetu ahal izateko.
- Enpresa mota berritzailea sustatzea, parte hartzearen eta gizarte erantzukizunaren kontzeptuak berekotzat hartzen dituen.
- Bizkaiko enpresen baitan aplikatuko den ikerkuntza teknologikoa sustatzea.

Berrikuntza eta Antolaketaren Eraldaketa Sustatzeko Plana bost jarduketa arloren bidez burutuko da:

- 1. arloa. Kudeaketa eta parte hartzea hobetzeko zerbitzuak.
- 2. arloa. Pertsonengan oinarritutako enpresa eraldaketa.
- 3. arloa. Bikaintasun zentroetarako ikerkuntza proiektuak.

II. TITULUA

JARDUKETA ARLOAK

I. KAPITULUA

KUDEAKETA ETA PARTE HARTZEA HOBETZEKO ZERBITZUAK

2. artikulua.—*Helburuak eta ekintzak*

Ekonomi Sustapen Sailak badaki gure lurraldeko enpresa txiki eta ertainentzat beharrezkoa dela erakundea hobeto kudeatzen laguntzen dieten zerbitzuak jasotzea eta enpresaren barruko eta kanpoko harremanak ulertzeko sistema berritzaileagoetara aurrera egiteko zerbitzuak jasotzea.

Hori dela eta, dekretu honetako 1. arloa abiarazten da; arlo horrek kudeaketa eta parte hartzea hobetzeko zerbitzuen eskaintza arautzen du eta haren helburu nagusiak honakoak dira:

- Bizkaiko enpresek hobekuntza iraunkorrera orientatutako kudeaketa sistemak ezar ditzatela.

— Generar nuevo conocimiento transferible a las empresas de nuestro Territorio.

Asimismo, en referencia a la perspectiva de género, el 13 de octubre de 2009 se aprobó el III Plan Foral para la Igualdad de mujeres y hombres en Bizkaia. En este Plan el Departamento de Promoción Económica fijó sus propios objetivos entre los que figura transversalizar género en sus diferentes convocatorias de ayudas y subvenciones ya que se entiende como una herramienta fundamental para trasladar a la sociedad la importancia de la igualdad. Así mismo, el Plan Integral del Departamento de Promoción recoge como ejes transversales de su actuación la igualdad de mujeres y hombres, la Responsabilidad Social de la Empresa y la Colaboración Pública-Privada.

Por lo expuesto, a propuesta del diputado foral de Promoción Económica y previa deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno de esta Diputación Foral, en reunión de 15 de marzo de 2011,

SE DISPONE:

TÍTULO I

OBJETO DEL DECRETO

Artículo 1.—*Objeto del Decreto*

Constituye el objeto del presente Decreto Foral aprobar las bases reguladoras y la convocatoria de las subvenciones recogidas en el Plan de promoción de la innovación y la transformación organizacional del año 2011.

Este Plan está orientado a fomentar la innovación y la participación dentro del tejido empresarial de Bizkaia.

De esta manera, las subvenciones que se regulan en el presente Decreto Foral tienen como objetivo:

- Promover la preparación y la participación de las personas en la dirección y gestión de las empresas.
- Ofrecer a las empresas diversas metodologías que les permitan mejorar la gestión integral de las mismas.
- Promover un tipo de empresa de carácter innovador que asuma como algo propio los conceptos de participación y responsabilidad social.
- Promover la investigación tecnológica que vaya a aplicarse en el seno de las empresas de Bizkaia.

La puesta en práctica del Plan de Promoción de la Innovación y la Transformación Organizacional se llevará a cabo a través de tres Áreas de Actuación:

- Área 1. Servicios para la mejora de la gestión y la participación.
- Área 2. Transformación empresarial basada en personas.
- Área 3. Proyectos de investigación en Centros de excelencia.

TÍTULO II

ÁREAS DE ACTUACIÓN

CAPÍTULO I

SERVICIOS PARA LA MEJORA DE LA GESTIÓN Y LA PARTICIPACIÓN

Artículo 2.—*Objetivos y acciones*

El Departamento de Promoción Económica es consciente de la necesidad que las pequeñas y medianas empresas de nuestro territorio tienen de servicios que les faciliten una mejor gestión de la organización y el avance hacia sistemas más innovadores de entender las relaciones dentro y fuera de la empresa.

Por todo ello se pone en marcha el área 1 del presente Decreto que regula la oferta de servicios para la mejora de la gestión y la participación, cuyos principales objetivos son:

- Que las empresas de Bizkaia implanten sistemas de gestión orientados a la mejora continua.

- Bizkaiko enpresen sentsibilitatea iratzartzea, erakundeko pertsonen arteko harreman sistema berriak sortzeko, pertsona guztien parte hartze sakona errazten dutenak.
- Bizkaiko enpresak enpresa egiteko modu berrietara hurbil daitezela erraztea, beren jardunak eragiten dioten taldeen gizarte eta ingurumen kezkek kontuan hartzen dituztenak, enpresaren eta lurraldearen lehiakortasuna eta jasangarritasuna bermatzeko modua den aldetik.

Helburu horiek lortzeko, Ekonomi Sustapen Sailak garatuko duen ekintzen-multzoa honako hau izango da:

- Bizkaiko enpresa txiki eta ertainei egokitutako proposamenak garatzea (sistemak, metodologiak, ...), enpresaren kudeaketa hobetzeko eremuan, enpresen gizarte erantzukizunaren eremuan eta pertsonen erakundean parte hartzearen eremuan.
- Pertsona aholkulariak gaitzeko jarduerak ezarri, enpresei proposamen horiek erabiltzen laguntzeko.
- Eskaintako zerbitzuak aplikatzeko aholkularitza teknikoko gastuak diruz lagundu, dekretu honek ezarritako terminoen arabera.
- Sentsibilizazio jarduerak egitea, enpresen artean eskaintako proposamenenganako interesa pizteko eta erakundeetan elkarriketarako eta trukerako espazioak sortzeko.

Helburu horiek guztiak lortzeko, guztietan zeharka berez helburu bezala, emakumezkoen eta gizonezkoen arteko berdintasuna sustatzeko.

3. artikulua.—Entitate onuradunak

Arlo honetan azaldutako onurak hauek jaso ahalko dituzte:

1. Nortasun juridiko propioa duten enpresak, lan nagusia honako sektore hauetakoa dutena: Industria, Eraikuntza, Garraioa, handizkako Industria eta Merkataritza lotutako zerbitzuak; horrez gain, jarduera nagusia 2009 - Jarduera Ekonomikoen Sailkapen Nazionala (CNAE) epigrafeen barruan jasota egon behar da, eta Foru Dekretu honen I. Eranskinean zerrendatuta daude. Azkenik, artikulua honetako eskakizunak bete behar dituzte.

Onuradunak izateko enpresek bete behar dituzten eskakizunak hauek dira:

- a) Sozietate eta zerga-egoitza Bizkaiko Lurralde Historikoan izatea.
- b) Lantegi bat edo balio handiko ekoizpen zentruen bat, gutxienez, Bizkaiko Lurralde Historikoan izatea.
- c) Plantillan gutxienez 3 langile eta gehienez 100 izatea.
- d) Muga bi hauetako bat, gutxienez, ez gainditzea eskabidea egiten den ekitaldiaren aurrekoan:
 - Urteko negozio kopurua: 20.000.000 euro.
 - Balantze orokorra: 20.000.000 euro.
- e) Sexu bereizkeria dela inoiz zehapena jaso gabe egotea.
- f) Ez dagoela Diru-laguntzei buruzko Foru Arauaren 12. artikuluan azaltzen diren inguruabarretako batean ere.
- g) Zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean izatea, baita diru-laguntzak itzultzeko ordainketak ere.

Baldintza hauek hala eskabidea aurkeztzen den unean nola ebazpena eta ordainketak egiten diren uneetan benetakotu behar dira.

2. Dirua irabazteko asmorik gabeko erakundeak, zeintzuen helburuek enpresen lehiakortasuna hobetzearekin zuzeneko erikusia duten. Baldintza hau betetzen dela joko da gutxienez kolektibo hauetako bateko kide denean:

- Enpresa-elkartek.

- Despertar la sensibilidad de las empresas de Bizkaia hacia nuevos sistemas de relación entre las personas de la organización que faciliten la participación profunda de todas las personas.
- Facilitar el acercamiento de las empresas de Bizkaia hacia formas de hacer empresa que integren las preocupaciones social y ambiental de los grupos afectados por su actividad, como forma de asegurar la competitividad y la sostenibilidad de la empresa y del territorio.

Para alcanzar estos objetivos el conjunto de acciones que el Departamento de Promoción Económica desarrollará será el siguiente:

- Desarrollar propuestas (sistemas, metodologías...) adaptadas a las pequeñas y medianas empresas de Bizkaia en el ámbito de la mejora de la gestión empresarial, la responsabilidad social empresarial y la participación de las personas de la organización.
- Establecer actividades de capacitación a personas consultoras para el acompañamiento a las empresas en la utilización de estas propuestas.
- Subvencionar los gastos de asesoramiento técnico para la aplicación de los servicios ofrecidos, en los términos establecidos en el presente Decreto.
- Realizar actividades de sensibilización para despertar en las empresas el interés por las propuestas ofertadas y generar espacios de diálogo e intercambio en las organizaciones.

En la consecución de todos estos objetivos, se incluirá, de forma transversal a todos ellos y como un objetivo en sí mismo, la promoción de la igualdad entre mujeres y hombres.

Artículo 3.—Entidades beneficiarias

Podrán acceder a los beneficios contenidos en esta sección:

1. Las empresas con personalidad jurídica propia cuya actividad principal se encuadre en los sectores de la Industria, Construcción, Transporte, Servicios conexos con la Industria y Comercio al por mayor de manera que su actividad principal queda recogida dentro de los epígrafes de la C.N.A.E. 2009, —Clasificación Nacional de Actividades Económicas—, que se relacionan en el Anexo I del presente Decreto Foral, y que además, cumplan los requisitos que se establecen en el presente artículo.

Los requisitos a cumplir por las empresas para poder tener la condición de beneficiarias son:

- a) Que tengan su domicilio social y fiscal en el Territorio Histórico de Bizkaia.
- b) Que al menos un centro productivo, o de alto valor añadido esté ubicado en el Territorio Histórico de Bizkaia.
- c) Que su plantilla esté comprendida entre 3 y 100 personas.
- d) Que no superen, al menos, uno de los dos límites siguientes en el ejercicio inmediatamente anterior al de la solicitud:
 - 20.000.000 euros de volumen anual de negocio.
 - 20.000.000 euros de balance general.
- e) Que no hayan sido sancionadas por incurrir en discriminación por razón de sexo.
- f) Que no se encuentra incurso en ninguna de las circunstancias que establece el artículo 12 de la Norma Foral de Subvenciones.
- g) Que se encuentren al corriente de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social y respecto al pago de obligaciones por reintegro de subvenciones.

Estas condiciones deberán acreditarse tanto en la presentación de la solicitud como en el momento de la resolución y de los pagos.

2. Las Entidades sin ánimo de lucro cuyos fines estén directamente relacionados con la mejora de la competitividad de las empresas. Esta condición se entenderá cumplida cuando pertenezcan al menos a uno de los siguientes colectivos:

- Asociaciones empresariales.

— Dekretu honen esparruan onuradun izan daitezkeen enpresen merkatu berberetan jarduten duten entitateak.

— Laneratzearen eremuan lan egiten duten entitateak.

Onuradunak izateko erakundeek bete behar dituzten eskakizunak hauek dira:

a) Sozietate eta zerga-egoitza Bizkaiko Lurralde Historikoan izatea.

b) Plantillan gutxienez 6 langile eta gehienez 100 izatea.

c) Sexu bereizkeria dela inoiz zehapena jaso gabe egotea.

d) Ez dagoela Diru-laguntzei buruzko Foru Arauaren 12. artikuluan azaltzen diren inguruabarretako batean ere.

e) Zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean izatea, baita diru-laguntzak itzultzeko ordainketak ere.

Baldintza hauek hala eskabidea aurkeztzen den unean nola ebazpena eta ordainketak egiten diren uneetan benetakotu behar dira.

3. Sozietate publikoak eta zuzenbide publikoko entitateak ez dira entitate onuradun izango.

4. artikulua.—*Diruz lagun daitekeen egitatea*

Diruz lagundu ahal den egitatea da Bizkaiko Foru Aldundiak enpresen kudeaketaren, gizarte erantzukizunaren eta parte hartzearen eremuan egin dituen proposamenak gauzatzea. Gauzape hori Bizkaiko Foru Aldundiko Ekonomi Sustapen Sailak homologatutako kontsultarien lankidetzarekin egin beharko da.

Hauek dira proposamen horiek:

— Premie, enpresen kudeaketari dagokion esparruan

— Xertatu:adi, enpresen gizarte erantzukizunari dagokion esparruan.

— Bilgune, kudeaketa parte hartzaileago baterantz aurrera egiten.

Proposamen hauen diseinua alderdi hauek fokatatzeko apustutik abiatuta garatu da:

— Premieren kasuan, Bizkaiko enpresek bezeroari orientatutako kudeaketa-estiloa hartzea nahi da. Kultur aldaketari arreta berezia ematea eta enpresaren kudeaketa eraginkorra mendeitzen duten tresnen ezarpena bereziki garrantzitsuak dira. Horretarako, asmo honi erantzuten dion kudeaketa sistema bat eskaintzen du: auditagarria eta egiaztagarria kanpotik.

— Xertatu:adi-ren kasuan helburua da Bizkaiko enpresa txiki eta ertainek aurrera egiteko bide sendo eta ausartak aurki ditzatela, gizartearekin eta ingurumenarekin ardurasuagoko den enpresa egiteko modu baterantz joateko, eta aldi berean epe ertainean iraunkorragoa izateko, interes-taldeen eskaerak entzuten dituelako eta enpresan sartzen dituelako.

— Bilguneren kasuan, helburua erakundeko pertsonen arteko elkarriketarako espazioak sortzea da, esanguratsuen zaizkien hobekuntza proiektuei heltzeko. Prozesu honetan, garrantzitsuena ikaskuntza prozesu bat sortzea eta bertan pertsonen eta taldeen protagonismoa gehitzea da.

Proposamen hauen azalpen xedea Bizkaiko Foru Aldundiaren webgunean dago. Bestela, Berrikuntza Zerbitzuko langileengana jo daiteke (Orueta Apezpikuaren kalea, 6 - 48009 Bilbo. Tfnoa: 944068084. berrikuntzazerbitzua@bizkaia.net).

Proposamen hauetako bakoitza behin bakarrik gauzatzea lagundu daiteke diruz, salbu eta Premie auditoretza berriztatzea, aurrekoa iraungi delako egin behar den kasu guztietan finantzatu ahalik dena.

— Entidades que operen en los mismos mercados que las empresas potencialmente beneficiarias en el marco del presente Decreto.

— Entidades que trabajen en el ámbito de la inserción laboral.

Los requisitos a cumplir por las entidades sin ánimo de lucro para poder tener la condición de beneficiarias son:

a) Que tengan su domicilio social y fiscal en el Territorio Histórico de Bizkaia.

b) Que su plantilla esté comprendida entre 3 y 100 personas.

c) Que no hayan sido sancionadas por incurrir en discriminación por razón de sexo.

d) Que no se encuentra incurso en ninguna de las circunstancias que establece el artículo 12 de la Norma Foral de Subvenciones.

e) Que se encuentren al corriente de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social y respecto al pago de obligaciones por reintegro de subvenciones.

Estas condiciones deberán acreditarse tanto en la presentación de la solicitud como en el momento de la resolución y de los pagos.

3. Quedan excluidas de la condición de entidad beneficiaria las Sociedades Públicas y las Entidades de Derecho Público.

Artículo 4.—*Hecho subvencionable*

Se considera hecho subvencionable la implantación de las diferentes propuestas que, en el ámbito de la gestión empresarial, la responsabilidad social y la participación, han sido desarrolladas por la Diputación Foral de Bizkaia. Dicha implantación se deberá realizar con la colaboración de personas consultoras homologadas por el Departamento de Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia.

Estas propuestas son:

— Premie, en el ámbito de la gestión empresarial.

— Xertatu:adi, en el ámbito de la responsabilidad social empresarial.

— Bilgune, en el avance hacia una gestión más participativa.

El diseño de estas propuestas se ha desarrollado desde la apuesta por focalizar los siguientes aspectos:

— En el caso de Premie, se pretende que las empresas de Bizkaia adopten un estilo de gestión orientado a la clientela, con especial atención al cambio de cultura y a la implantación de herramientas que contribuyan a la gestión eficaz de la empresa. Para ello, ofrece un sistema de gestión que responde a esta intención: auditable y verificable externamente.

— En el caso de Xertatu:adi se persigue que las PYMEs de Bizkaia encuentren vías de avance sólidas y audaces para orientarse hacia una forma de hacer empresa más responsable con la sociedad y el medioambiente a la vez que se hace más resistente a medio plazo porque escucha e incorpora las demandas de los grupos de interés hacia la propia empresa.

— En el caso de Bilgune su objetivo es generar espacios de dialogo entre las personas de la organización para abordar aquellos proyectos de mejora que les resulten más significativos. Lo importante en este proceso es generar un proceso de aprendizaje donde crezca el protagonismo de las personas y los equipos.

Una explicación detallada de estas propuestas está disponible en la página web de la Diputación Foral de Bizkaia y, en todo caso, dirigiéndose al personal del Servicio de Innovación (calle Obispo Orueta, 6 - 48009 Bilbao. Tfno. 944 068 084. berrikuntzazerbitzua@bizkaia.net).

Será subvencionable únicamente la implantación de cada una de estas propuestas en una ocasión, excepto en el caso de renovación de la auditoría Premie que será financiable en todos los casos en los que sea necesaria por caducidad de la anterior.

5. artikulua.—Diruz lagundu ahal diren gastuak

Diruz lagundu ahal dira 2010eko urriaren 1aren eta jarduerak amaitzeko gehieneko epearen artean sortzen diren kanpoko aholkularien gastuak (fakturatuak), 2013ko otsailaren 28a baino lehen ordaintzen baldin badira.

BEZ ordaintzeko ezin izango da diru-laguntzarik eman, ezta berreskuratu ezin den kasuetan ere.

6. artikulua.—Egikaritzeko epeak

Laguntza jasoko duten jarduerak hasita egon beharko dute 2010eko urriaren 1a eta 2011ko abenduaren 31 artean. Horrez gain, lauki honetan adierazten diren datak baino lehen bukatuta egon beharko dira.

	Jarduerak bukatzeko gehieneko epea
Premie Ezartzea.....	31/12/2012
Premie Auditoretza.....	31/12/2011
Premie Trinkotzea.....	31/12/2012
Xertatu:adi.....	31/12/2012
Bilgune.....	31/12/2012

7. artikulua.—Agente eskudunak

Dekretuko 1. sail honetako 1. atalean eskainitako sistemak zenbait gaitan adituak diren pertsonak egikaritzeko dituzte honako zerrendaren arabera:

a) Premie (ezarpena eta sendotzea), xertatu:adi eta Bilgunerako, haietan homologatutako kontsultariak, enpresak eskaera aurkezten duen unean homologazioa egunean daukatenak.

b) Premieren auditoretza egiteko, Bizkaiko Foru Aldundiaren maiatzaren 28ko 103/2002 Dekretuan xedatutakoaren arabera baimendutako erakundea.

Artikulu honek aipatzen dituen pertsona aholkulari homologatuen zerrenda Ekonomi Sustapen saileko webgunean dago argitaratuta.

Edonola ere, ez da loturarik egon behar enpresa eskatzailearen eta hornitzailearen artean. Ondore horietarako, lotura badagola pentsatuko da Europako Batzordeak 2003ko irailaren 29an onetsitako 1725/2003 (EE) Araudian ezarritako kasuetan. Araudi horren bidez kontabilitateari buruzko nazioarteko arau batzuk onetsi dira.

8. artikulua.—Laguntzen zenbatekoa

Artikulu honetan jasotako onurak itzuli ezin diren laguntzak dira, 4. artikuluan zerrendatutako proposamenetarako.

Laguntzaren portzentajea eta diru-laguntzaren gehieneko muga taula honetan ezarritakoak dira:

	Laguntza %	Gehieneko laguntza
Premie Ezartzea / Implantación	%60	6.000 euros
Premie Auditoretza / Auditoría	%60	600 euros
Premie Trinkotzea / Consolidación	%60	5.400 euros
Xertatu:adi	%60	4.500 euros
Bilgune	%70	7.000 euros

9. artikulua.—Emateko prozedura

Arlo honetako laguntzak emateko prozedura lehia askearen erregimenaren arabera egingo da, Dekretu honetako 39. eta hurrengo artikuluen arabera.

Lehia askearen erregimena arrazoituta geratzen da, arlo honek zerbitzuak emateko duen izaera aintzat hartuta; izan ere, enpresek bereziki behar dutena da erantzunak azkarrak izatea eta dekretu honetan eskaintzen diren laguntza guztien banakako jarraipena egitea.

10. artikulua.—Aurkeztu beharreko agiriak

Atal honen onurei heldu nahi dieten erakundeek honako agiriak bidali behar dizkiote Ekonomi Sustapen Sailari:

Artículo 5.—Gastos subvencionables

Se consideran subvencionables los gastos de consultoría externa que estén devengados (facturados) entre el 1 de octubre de 2010 y el plazo máximo de finalización de la actuación y abonados antes del 28 de febrero de 2013.

No se considerará gasto subvencionable el IVA, incluso en los casos en los que este no pueda ser recuperado.

Artículo 6.—Plazos de ejecución

Las actuaciones objeto de apoyo deberán estar iniciadas entre el 1 de octubre de 2010 y el 31 de diciembre de 2011. Asimismo, deberán finalizar con anterioridad a las fechas que se relacionan en el siguiente cuadro:

	Plazo máximo para la finalización de las actuaciones
Premie Implantación.....	31/12/2012
Premie Auditoría.....	31/12/2011
Premie Consolidación.....	31/12/2012
Xertatu:adi.....	31/12/2012
Bilgune.....	31/12/2012

Artículo 7.—Agentes competentes

La ejecución de los sistemas ofertados en esta área 1 del Decreto será realizada por personas expertas en las diferentes materias y según la relación siguiente:

a) Para Premie (implantación y consolidación), xertatu:adi y Bilgune, las personas consultoras homologadas en las mismas con homologación vigente en el momento de presentación de la solicitud por parte de las empresa.

b) Para la realización de la auditoria de Premie la entidad autorizada según lo establecido en el Decreto de la Diputación Foral de Bizkaia número 103/2002 de 28 de mayo.

Las relaciones de personas consultoras homologadas de este artículo se encuentran publicadas en la página web del Departamento de Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia.

En todo caso, no deberá existir vinculación entre empresa solicitante y proveedora. A estos efectos se entenderá que existe vinculación en los casos establecidos en el Reglamento (CE) 1725/2003 de la Comisión Europea, de 29 de septiembre de 2003, por el que se adoptan determinadas Normas Internacionales de Contabilidad.

Artículo 8.—Cuantía de las ayudas

Los beneficios contenidos en el presente artículo son ayudas no reintegrables para las propuestas relacionadas en el artículo 4.

El porcentaje de ayuda y el límite máximo de subvención son los establecidos en la siguiente tabla:

	% ayuda	Subvención máxima
Premie Ezartzea / Implantación	60%	6.000 euros
Premie Auditoretza / Auditoría	60%	600 euros
Premie Trinkotzea / Consolidación	60%	5.400 euros
Xertatu:adi	60%	4.500 euros
Bilgune	70%	7.000 euros

Artículo 9.—Procedimiento de concesión

El procedimiento de concesión de las ayudas de la presente área se realizará en régimen de libre competencia, de acuerdo a los arts. 39 y ss. del presente Decreto.

El régimen de libre competencia queda justificado por el carácter de prestación de servicios que fundamentalmente tiene el contenido de este área, dado que las empresas requieren ante todo rapidez de respuesta y seguimiento individualizado de cada una de las ayudas ofertadas.

Artículo 10.—Documentación a adjuntar

Las entidades que deseen acogerse a los beneficios de esta sección deberán remitir al Departamento de Promoción Económica la siguiente documentación:

1. Eskabidearekin batera aurkeztu beharreko agiriak:

— Kasu guztietan:

- Eskabidea, dekretu honen 35. artikuluan ezarritakoaren arabera.
- Dekretu honetako 7. artikuluan ezarritako pertsona edo entitateen eta enpresen artean 4. artikuluan laguntzeko modukotzat ematen den proposamenen bat egiteko asmoz sinatu dituzten kontratuen kopia.

Agiri horretan, laguntza eskatzeko arrazoia den lanaren edukiak zehaztuko dira.

- Hartzekodunaren fitxa, behar bezala beteta, baldin eta Bizkaiko Foru Aldundiak duen enpresaren banku-helbideraketa aldatu nahi bada.
- Premie ezartzeko eskatzen bada, Premie kudeaketa-sisteman bertan jasotzen den hasierako ebaluazioko gidaliburua ere erantsi beharko da.
- Bilgunerako laguntza eskatzen bada, Bilguneko dokumentazioan bertan jasotzen den hasierako konpromisoko dokumentua ere erantsi beharko da.

2. 2013ko otsailaren 28a baino lehen aurkeztu beharreko dokumentazioa, jarduera justifikatu eta txostena ixteko. Diru-laguntza-ren egiaztapena egiaztapen-kontuaren sistemaren bidez egingo da. Hartara, ondokoak aurkeztu beharko dira:

- Justifikazio-memoria; eredia webgunean eta Ekonomi Sustapen Sailaren bulegoetan eskura daiteke. Memoria behar bezala bete behar da eta eskaera egin duen erakundean nahikoa ahalmen duen pertsonak sinatu behar du.
- Proiektua gauzatzearen frogagiriak:
 - Premie ezarri edo finkatu den kasuetan: kudeaketaren eskuliburua eta azken ebaluazioaren gida, Premie kudeaketa-sisteman bertan jasota daudenak.
 - Premie auditoretzako kasuetan: auditoretzako txostena, dekretu honetako 7.b) artikuluan aipatzen den erakunde baimendunak egina. Txosten hori erakunde onuradunak nahiz auditoretza egiteko baimendutako entitateak egin dezake.
 - xertatu:adi delakoaren kasuetan: diagnostikoaren txostena, jarduera plana eta ebaluazioaren txostena, metodologia deskribatzen duten dokumentuetan ezarritakoaren arabera. Horrez gain, kontsultariak jarraitu duen metodologiaren ebaluazioa eman behar da, webgunean eta Ekonomi Sustapen Sailaren bulegoetan eskura daitekeen formatuan.
 - Bilgune ezartzen den kasuetan: proiektuaren amaierako txostena, metodologia azaltzen duten dokumentuetan ezarritakoaren arabera.
 - Egindako gastuen fakturak.
 - Fakturen ordainketen frogagiriak
 - Diru-laguntza emateko ebazpenean beren-beregi aurkezteko eskatu dena.

Ekonomi Sustapen Sailak enpresa eskatzaileari beharrezkotzat jotzen dituzten agiri edota informazio osagarriak eskatu ahal izango dizkiote, aurkeztutako eskabidea ondo ulertzeko eta beraren jarraipena egin ahal izateko.

II. KAPITULUA

2. ARLOA, PERTSONENGAN
OINARRITUTAKO ENPRESA ERALDAKETA11. artikulua.—*Helburuak eta ekintzak*

Ekonomi Sustapen Sailak pertsonak Bizkaiko enpresen eraldaketaren funtsezko protagonistak garelako uste osoa du.

Horretan oinarrituz, erakundeak pertsonen partaidetzan oinarritutako proiektuetarantz igarotzen lagunduko duten ekintzak bultzatzeko aukera planteatzen du.

1. Documentación a aportar en el momento de la solicitud:

— En todos los casos:

- Solicitud acorde con lo que se especifica en el artículo 35.
- Copia de los contratos que hayan sido firmados entre la empresa y las personas o entidades establecidas en el artículo 7 del presente Decreto para la realización de cualquiera de las propuestas definidas en el artículo 4.

En este documento deberán estar especificados los distintos contenidos del trabajo por el que se solicita la ayuda.

- Ficha de acreedor debidamente cumplimentada, para el supuesto en que deseen modificar la domiciliación bancaria, respecto de la información que obre en poder de la Diputación Foral de Bizkaia.
- En el caso de solicitar la implantación de Premie, deberá adjuntar, asimismo, la guía de evaluación inicial que se recoge en el propio sistema de gestión Premie.
- En el caso de solicitar ayuda para Bilgune, deberá adjuntar, asimismo, el documento de compromiso inicial que se recoge la propia documentación de Bilgune.

2. Documentación a presentar con anterioridad al 28 de febrero de 2013, para la justificación de la actuación y cierre del expediente. La justificación de la subvención se realizará mediante el sistema de cuenta justificativa para lo cual deberá presentar:

- Memoria de justificación, según modelo disponible en la web y en las oficinas del Departamento de Promoción Económica, debidamente cumplimentada y suscrita por la persona de la entidad solicitante con poder suficiente.
- Documentación acreditativa de la ejecución del proyecto:
 - En los casos de implantación o consolidación de Premie: Manual de gestión y guía de evaluación final que se recogen en el propio sistema de gestión Premie.
 - En los casos de auditoría Premie: Informe de auditoría elaborado por la entidad autorizada a la que se refiere el artículo 7.b) del presente decreto. Dicho informe podrá ser remitido tanto por la entidad beneficiaria como por la entidad autorizada para la auditoría.
 - En los casos de xertatu:adi: Informe de diagnóstico, plan de actuación e informe de evaluación según lo establecido en los documentos descriptivos de la metodología. Adicionalmente deberá entregar evaluación de la metodología de la persona consultora según formato disponible en la web y en las oficinas del Departamento de Promoción Económica.
 - En los casos de implantación de Bilgune: Informe final del proyecto según lo establecido en los documentos descriptivos de la metodología.
 - Facturas de los gastos ocasionados.
 - Justificantes de pago de las facturas.
 - Aquella que expresamente se solicite su presentación en la resolución de concesión.

El Departamento Promoción Económica podrá requerir a la empresa solicitante cuanta documentación y/o información complementaria considere necesaria para la adecuada comprensión y seguimiento de la solicitud presentada.

CAPÍTULO II

ÁREA 2, TRANSFORMACIÓN EMPRESARIAL
BASADA EN PERSONASArtículo 11.—*Objetivos y acciones*

El Departamento de Promoción Económica participa del convencimiento de que las personas somos las protagonistas clave de la transformación de las empresas de Bizkaia.

En base a ello se plantea la oportunidad de impulsar acciones que favorezcan el tránsito de las organizaciones hacia proyectos basados crecientemente en la participación de las personas.

Helburu hori lortzeko, holako proiektuak finantzatzeko laguntza ekonomikoak eman ez ezik, Dekretu honen bidez, honako jarduerak bultzatzeko asmoa dauka:

- Erakundeen funtzionamenduaren azpian dauden logikak zalantzan jartzeko eta pertsonen eta taldeen naturaltasunez euren ezagutza atera dezaketen bestelako antolakuntza diseinuak ikusteko gaitasuna zabaltzeko sentsibilizazio ekintzak. Horretarako norabide horretan diharduten erakundeen esperientzia praktikoak hedatzearen alde egingo da.
- Elkarrekin topatzeko eta eztabaidatzeko esparruak sortzea. Horretarako enpresen arteko zenbait foro mota sortzea sustatuko da. Erakundeetan ezagutza zabaltzeko buruzko gaiak identifikatu eta sortzen ari diren errealitate berriei buruzko kontzientzia hartzen laguntzeko eta ekintza bultzatzeko tailerrak eratuko dira.
- Laguntza ekonomikoa eraldaketa proiektuentzat. Dekretu honetan ezarritako printzipioen arabera eraldatzearen alde argi egiten duten erakundeen proiektuei eta tamaina txikiagoei eta laguntza emango zaie, epe ertainean eraldaketa sakonagoa egiteko hazia daukatela ulertzen den heinean.
- Aholkularitzaren munduari zuzendutako berariazko esku-hartzeak ere proposatuko dira enpresetan holako eraldaketa prozesuak sustatzeko esku-hartze moduak miatzeko.

Proiektu horiek planteatzeko oinarri gisa irizpide hauek erabiliko dira: berdintasuna, sexuaren araberako rola eta estereotipoak ezabatzea, eta gizon zein emakumeen kopuruak orekatuta egotea.

12. artikulua.—Erakunde onuradunak

Arlo honetan azaldutako onurak hauek jaso ahalko dituzte:

1. Nortasun juridiko propioa duten enpresak, lan nagusia honako sektore hauetakoa dutena: Industria, Eraikuntza, Garraioa, handizkako Industria eta Merkataritzari lotutako zerbitzuak; horrez gain, jarduera nagusia 2009 - Jarduera Ekonomikoen Sailkapen Nazionala (CNAE) epigrafeen barruan jasota egon behar da, eta Foru Dekretu honen I. Eranskinean zerrendatuta daude. Azkenik, artikulua honetako eskakizunak bete behar dituzte.

Onuradunak izateko enpresek bete behar dituzten eskakizunak hauek dira:

- a) Sozietate eta zerga-egoitza Bizkaiko Lurralde Historikoan izatea.
- b) Lantegi bat edo balio handiko ekoizpen zentruen bat, gutxienez, Bizkaiko Lurralde Historikoan izatea.
- c) Plantillan gutxienez 6 langile eta gehienez 100 izatea.
- d) Muga bi hauetako bat, gutxienez, ez gainditzea eskabidea egiten den ekitaldiaren aurrekoan:
 - Urteko negozio kopurua: 20.000.000 euro.
 - Balantze orokorra: 20.000.000 euro.
- e) Sexu bereizkeria dela inoiz zehapena jaso gabe egotea.
- f) Ez dagoela Diru-laguntzei buruzko Foru Arauaren 12. artikuluan azaltzen diren inguruabarretako batean ere.
- g) Zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean izatea, baita diru-laguntzak itzultzeko ordainketak ere.

Baldintza hauek hala eskabidea aurkeztzen den unean nola ebazpena eta ordainketak egiten diren uneetan benetakotu behar dira.

2. Dirua irabazteko asmorik gabeko erakundeak, zeintzuen helburuek enpresen lehiakortasuna hobetzearekin zuzeneko zerikusia duten. Baldintza hau betetzen dela joko da gutxienez kolektibo hauetako bateko kide denean:

Para alcanzar este objetivo, además de conceder ayudas de carácter económico para financiar este tipo de proyectos, a través del presente Decreto, tiene la intención de impulsar las siguientes actividades:

- Acciones de sensibilización para cuestionar las lógicas que están debajo de la manera de funcionar de las organizaciones y para ampliar la capacidad de ver otros diseños organizativos donde, las personas y los equipos, puedan desplegar su conocimiento de manera natural. Para ello se apuesta por difundir las experiencias prácticas de organizaciones que ya están avanzando en esa dirección.
- Generar espacios de encuentro y debate. Para ello se fomentará la creación de diversos tipos de foros entre empresas. Se identificarán una serie de temas relacionados con el despliegue del conocimiento en las organizaciones y se articularán talleres de debate para favorecer la toma de conciencia de las nuevas realidades que están emergiendo y para impulsar la acción.
- Impulsar tanto proyectos de organizaciones que hagan una apuesta decidida por transformarse de acuerdo con los principios establecidos en el presente Decreto, como aquellos otros, con un alcance más limitado, siempre que se entienda que contienen el germen para una transformación más profunda a medio plazo.
- Se propondrán también intervenciones específicas dirigidas al mundo de la consultoría para explorar distintas formas de intervención en las empresas para promover estos procesos de transformación.

Estos proyectos deberán plantearse basados en criterios de igualdad, de eliminación de roles y estereotipos en función del género y de presencia equilibrada de hombres y mujeres.

Artículo 12.—Entidades beneficiarias

Podrán acceder a los beneficios contenidos en la presente área:

1. Las empresas con personalidad jurídica propia cuya actividad principal se encuadre en los sectores de la Industria, Construcción, Transporte, Servicios conexos con la Industria y Comercio al por mayor de manera que su actividad principal queda recogida dentro de los epígrafes de la C.N.A.E. 2009, —Clasificación Nacional de Actividades Económicas—, que se relacionan en el Anexo I del presente Decreto Foral, y que además, cumplan los requisitos que se establecen en el presente artículo.

Los requisitos a cumplir por las empresas para poder tener la condición de beneficiarias son:

- a) Que tengan su domicilio social y fiscal en el Territorio Histórico de Bizkaia.
- b) Que al menos un centro productivo, o de alto valor añadido esté ubicado en el Territorio Histórico de Bizkaia.
- c) Que su plantilla esté comprendida entre 3 y 100 personas.
- d) Que no superen, al menos, uno de los dos límites siguientes en el ejercicio inmediatamente anterior al de la solicitud:
 - 20.000.000 euros de volumen anual de negocio.
 - 20.000.000 euros de balance general.
- e) Que no hayan sido sancionadas por incurrir en discriminación por razón de sexo.
- f) Que no se encuentre incurso en ninguna de las circunstancias que establece el artículo 12 de la Norma Foral de Subvenciones.
- g) Que se encuentren al corriente de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social y respecto al pago de obligaciones por reintegro de subvenciones.

Estas condiciones deberán acreditarse tanto en la presentación de la solicitud como en el momento de la resolución y de los pagos.

2. Las Entidades sin ánimo de lucro cuyos fines estén directamente relacionados con la mejora de la competitividad de las empresas. Esta condición se entenderá cumplida cuando pertenezcan al menos a uno de los siguientes colectivos:

- Enpresa-elkartek.
- Dekretu honen esparruan onuradun izan daitezkeen enpresen merkatu berberetan jarduten duten entitateak.

- Laneratzearen eremuan lan egiten duten entitateak.

Onuradunak izateko erakundeek bete behar dituzten eskakizunak hauek dira:

- a) Sozietate eta zerga-egoitza Bizkaiko Lurralde Historikoan izatea.
- b) Plantillan gutxienez 3 langile eta gehienez 100 izatea.
- c) Sexu bereizkeria dela inoiz zehapena jaso gabe egotea.
- d) Ez dagoela Diru-laguntzei buruzko Foru Arauaren 12. artikuluan azaltzen diren inguruabarretako batean ere.
- e) Zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean izatea, baita diru-laguntzak itzultzeko ordainketak ere.

Baldintza hauek hala eskabidea aurkeztzen den unean nola ebazpena eta ordainketak egiten diren uneetan benetakotu behar dira.

3. Sozietate publikoak eta zuzenbide publikoko entitateak ez dira entitate onuradun izango.

13. artikulua.—*Diruz lagun daitekeen egitatea*

1. Pertsonen eta taldeen protagonismoan oinarritutako enpresa eraldaketako proiektuek diru-laguntza jaso ahalko dute.

Ilido honetatik, garrantzitsua izango da proiektuen hausnarketa eta ezarpen prozesuetan erakundeko pertsona askoak parte hartzea.

2. Holako eraldaketak egiten hasten diren erakundeak gero eta gehiago izatea ahalbidetzeko, irismen txikiagoko proiektuei ere eman ahalko zaie laguntza, epe ertainean proiektua erakunde osora zabaltzeko konpromisoa dagoen heinean.

3. Hurrengo hauek, berriz, ezin izango dituzte diru-laguntza hauek jaso:

- Bizkaiko Foru Aldundiaren Ekonomi Sustapen Sailari dagozkion jarduketa-eremuetako beste plan, egitarau edo zerbitzuen barruan egon daitezkeen jarduerak.
- Ekonomi Sustapen Sailaren helburuekin bat ez datozen jarduerak edota haren eskumenen esparrukoak ez direnak.

14. artikulua.—*Diru-laguntza jaso dezaketen gastuak*

1. Honakoak dira diru-laguntza jaso dezaketen kontzeptuak:

- Aholkularitzekin egindako kanpoko aholkularitza gastuak.
- Aurkeztutako proiektuak iraun bitartean hura burutzeko lanari dagozkion barneko gastuak eta pertsonal-gastuak. Langileen zuzeneko gastuetarako soilik emango da diru-laguntza, hain zuzen ere soldatek eta gizarte kargek (Gizarte Segurantzak) enpresari eragiten dizkieten gastuetarako.
- Diru-laguntza kalkulatzeko oinarriaren gehieneko zenbatekoa kanpo-aholkularitzaren gastuen %50 izango da.

2. Diruz lagundu ahalko dira 2011ko urtarrilaren 1aren eta 2012ko abenduaren 31ren artean sortzen diren gastuak (faktura-tuak), 2013ko otsailaren 28a baino lehen ordaintzen baldin badira.

3. BEZak ezingo du diru-laguntzarik jaso.

— BEZ, berreskuratu ezin daitekeen kasuetan ere.

— Proiektuari zuzenean lotuta ez dauden kanpo aholkularitzako gastuak.

— Asociaciones empresariales.

— Entidades que operen en los mismos mercados que las empresas potencialmente beneficiarias en el marco del presente Decreto.

— Entidades que trabajen en el ámbito de la inserción laboral.

Los requisitos a cumplir por las entidades para poder tener la condición de beneficiarias son:

- a) Que tengan su domicilio social y fiscal en el Territorio Histórico de Bizkaia.
- b) Que su plantilla esté comprendida entre 3 y 100 personas.
- c) Que no hayan sido sancionadas por incurrir en discriminación por razón de sexo.
- d) Que no se encuentra incurso en ninguna de las circunstancias que establece el artículo 12 de la Norma Foral de Subvenciones.

e) Que se encuentren al corriente de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social y respecto al pago de obligaciones por reintegro de subvenciones.

Estas condiciones deberán acreditarse tanto en la presentación de la solicitud como en el momento de la resolución y de los pagos.

3. Quedan excluidas de la condición de entidad beneficiaria las Sociedades Públicas y las Entidades de Derecho Público.

Artículo 13.—*Hecho subvencionable*

1. Serán subvencionables proyectos de transformación empresarial basados en el protagonismo de las personas y los equipos.

Será importante contar con una participación amplia y plural de las personas de la organización en los procesos de reflexión e implementación de estos proyectos.

2. Para posibilitar que un número creciente de organizaciones empiecen a recorrer este tipo de transformaciones, se podrán apoyar también proyectos con un alcance más parcial siempre y cuando exista un compromiso de extender el proyecto al resto de la organización a medio plazo.

3. No se considerarán hecho subvencionable los siguientes supuestos:

- Las actividades que puedan estar comprendidas dentro de otros planes, programas o servicios específicos de actuación del Departamento de Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia.
- Las actividades que no sean coherentes con los objetivos del Departamento de Promoción Económica y/o no se encuadren dentro de su ámbito de competencias.

Artículo 14.—*Gastos subvencionables*

1. Tendrán la consideración de gastos subvencionables los siguientes conceptos:

- Gastos externos de asesoramiento con consultorías.
- Gastos internos de personal en lo que se refiere a trabajo dedicado al proyecto presentado durante el tiempo que este dure. Se considerarán subvencionables únicamente los gastos directos de personal por costes salariales y cargas sociales por cuenta de la empresa (seguridad social).
- Para el cálculo de la base subvencionable el importe máximo a considerar por gastos internos será un 50% de los gastos externos de asesoramiento.

2. Se consideran subvencionables los gastos que estén devengados (facturados) entre el 1 de enero de 2011 y el 31 de diciembre de 2012 y abonados antes del 28 de febrero de 2013.

3. No se considerarán gastos subvencionables los siguientes supuestos:

- El IVA, incluso en los casos en los que este no pueda ser recuperado.
- Los gastos externos de asesoramiento que no estén directamente ligados al proyecto.

- Langileen zeharkako gastuak eta beste ordainsari batzuk: dietak, bidaia sariak, ...
- Etekinen edota emaitzen araberako ordainsariak.

15. artikulua.—Proiektuak egikaritzeko epeak

Proiektuek diru-laguntza jasotzeko epe bat izango dute: 2011ko urtarrilaren 1etik 2012ko abenduaren 31ra bitartean.

16. artikulua.—Laguntzen zenbatekoa

Artikulu honetan jasotako onurak itzuli ezin diren laguntzak dira 13. eta 14. artikuluetan, hurrenez hurren, ezarritako egitate eta gas-tuetarako.

Diru-laguntza gehienez %50ekoa izan daiteke. Diru-laguntzaren ehunekoa zehazteko proiektuak lortu dituen puntuak hartuko dira oinarri moduan. Beraz, diru-laguntzaren oinarrian aplikatu beharreko ehunekoa honako hauek dira:

Proiektuak lortutako puntuak	Diru-laguntzaren ehunekoa
81 - 100 puntu.....	50%
61 - 80 puntu.....	40%
45 - 60 puntu.....	35%

Itzuli behar ez diren laguntzak dira, eta enpresa eta deialdi bakoitzeko gehieneko kopurua 75.000,00 eurokoa izango da.

Erakunderen batek aurretik laguntza jaso duen proiektua jarraitzeko proiektua aurkezten badu, proiektuaren ebaluazioa egiteko ebaluazioaren irizpideak beteko dira eta, horrela, norgehiagoka mantendu behar da. Baina lortutako puntuazioa gorabehera, diru-laguntza gehienez ere %35 izango da, eta ezin da inola ere 35.000 euro baino gehiago izan.

Jarduketa burutzeko unea zein ere den, laguntza aurrekontuko ekitaldi bati edo hainbati esleitu ahalko zaie.

17. artikulua.—Emateko prozedura

Arlo honetako proiektuetan norgehiagokaren araubidea erabiliko da, Dekretu honetako 39. eta hurrengo artikuluen arabera.

18. artikulua.—Ebaluazio prozedurak eta irizpideak

1. Proiektuaren ebaluazioak proiektuaren txostenaren zein zuzeneko elkarriketen bidez jasotako informazioa bilduko du.

2. Kontuan hartuko diren irizpideak eta pena honakoak izango dira:

1. irizpidea.—Eraldaketa maila

Atal honetan proiektatzen den eraldaketaren irismena ebaluatuko da.

Horretarako, ondokoak hartuko dira kontuan: proiektuaren hausnarketa eta ezarpen prozesuetan izan den parte hartze maila, antolaketa-egituren aldaketa, boterearen birbanaketa, autoantolaketa-ren sustapena, gardentasunaren eta konfiantzaren sorrera, garapen pertsonalaren eta profesionalaren sustapena, ezagutza berriaren sorrera, elkarriketari eta partaidetzari bide ematea, ...

Proiektuak diru-laguntza jaso ahal izateko ezinbestekoa da irizpide honetan 25 puntu edukitzea.

2. irizpidea.—Engaiamendu maila

Atal honetan jabeek, zuzendaritza taldeak eta gainontzeko langileek proiektua ezartzeko daukaten engaiamendua ebaluatuko da.

Horretarako talde tekniko ebaluatzaileak enpresaren zuzendaritza taldeko kide bati eta, gutxienez, erakundea ordezkatzeko duen beste pertsona bati egingo dien elkarriketa hartuko da kontuan.

Proiektuak diru-laguntza jaso ahal izateko ezinbestekoa da irizpide honetan 15 puntu edukitzea.

- Los gastos indirectos y otras remuneraciones de personal como dietas, viajes, ...
- Retribuciones variables ligadas a beneficios y/o resultados.

Artículo 15.—Plazos de ejecución

El plazo en el que los proyectos serán subvencionados será el comprendido entre el 1 de enero de 2011 y el 31 de diciembre de 2012.

Artículo 16.—Cuantía de las ayudas

Los beneficios contenidos en el presente artículo son ayudas no reintegrables para los hechos y gastos subvencionables establecidos en los artículos 13 y 14, respectivamente.

La subvención podrá ser de hasta un 50%. Los porcentajes de subvención se determinarán en base a la puntuación obtenida por el proyecto. Así, los porcentajes a aplicar a la base subvencionable serán los siguientes:

Puntos obtenidos por el proyecto	Porcentaje de subvención
De 81 a 100 puntos	50%
De 61 a 80 puntos	40%
De 45 a 60 puntos	35%

Las ayudas a conceder son subvenciones no reintegrables, cuya cuantía máxima será de 75.000,00 euros por empresa y convocatoria.

En los casos de entidades que presenten proyectos de continuidad de proyectos apoyados anteriormente la evaluación de los mismos se realizará conforme a los criterios de evaluación al objeto de mantener la concurrencia competitiva pero la subvención será del 35% y, en todo caso, no superará los 35.000 euros, independientemente de la puntuación obtenida.

Independientemente del momento en el que se desarrolle la actuación, se podrá adjudicar la ayuda contra uno o varios ejercicios presupuestarios.

Artículo 17.—Procedimiento de concesión

En los proyectos de esta área se aplicará el régimen de concurrencia competitiva, de acuerdo a los arts. 39 y ss. del presente Decreto.

Artículo 18.—Procedimiento y criterios de evaluación

1. La evaluación de los proyectos incorporará información recogida tanto a través del informe proyecto como mediante entrevista personal.

2. Los criterios y la ponderación que se tendrán en cuenta serán los siguientes:

Criterio 1.—Grado de transformación

En este apartado se evaluará el alcance de la transformación proyectada.

Para ello se tendrá en cuenta el grado de participación en los procesos de reflexión e implementación del proyecto, la modificación de las estructuras organizativas, la redistribución del poder, la potenciación de la autoorganización, la generación de transparencia y confianza, el impulso del autodesarrollo personal y profesional, la generación de nuevo conocimiento, la facilitación del dialogo y la participación,

Para que el proyecto sea subvencionable será preciso obtener al menos 25 puntos en este criterio.

Criterio 2.—Grado de compromiso

En este apartado se evaluará el compromiso asumido por la propiedad, el equipo directivo, así como por el resto de las personas de la organización, en la implantación del proyecto.

Para ello se tendrá en cuenta la entrevista personal que realizará el equipo técnico evaluador con una persona del equipo directivo de la empresa y, al menos, con otra persona representativa de la organización.

Para que el proyecto sea subvencionable será preciso obtener al menos 15 puntos en este criterio.

3. irizpidea.—*Kanpo-aholkularitzan ariko diren pertsonen esperientzia eta antzeko proiektuetan*

Atal honetan enpresa eraldaketako proiektuan ariko diren kanpo-aholkularitzako langileen ibilbidea ebaluatuko da. Antzeko proiektuak egin dituzten eta lortutako eraldaketen eragina ebaluatuko dira.

Proiektuak diru-laguntza jaso ahal izateko ezinbestekoa da irizpide honetan 5 puntu edukitzea.

4. irizpidea.—*Erakunde eskatzailearen konpromisoa ingurumenarekin, gizarte erantzukizunarekin eta berdintasunaren sustapenarekin*

Irizpidea ebaluatzeko kontuan hartuko dira, batetik, ingurumen arloan eskatzaileak egiaztatzen dituen indarreko ziurtagiriak eta, bestetik, entitate publiko eskudunak emandako egiaztariak eta edo diplomak, emakume eta gizonen arteko berdintasunaren eta gizarte-erantzukizunaren arloan.

Irizpide horiek honela haztatuko dira:

- 1. irizpidea: 50 puntu.
- 2. irizpidea: 30 puntu.
- 3. irizpidea: 15 puntu.
- 5. irizpidea: 5 puntu.

3. Irizpide horiek erabiliz organo instruktoreak, Berrikuntza Zerbitzuak, ebaluazioa egingo du eta azken balorazioa dakarren ondorioen txostena egingo du; hortik aterako da aurkeztutako proiektuen sailkapena.

19. artikulua.—Aurkeztu beharreko agiriak

1. Arlo honen onurei heldu nahi dieten enpresek honako agiriak bidali behar dizkiote Ekonomi Sustapen Sailari:

1) Eskabidearekin batera aurkeztu beharreko agiriak:

- Eskabidea, dekretu honen 35. artikuluan ezarritakoaren arabera.
- Proiektuaren gaineko txostena, dekretu honetan jasotzen den eta Ekonomi Sustapen Sailaren webgunean emango den eredu bat. Txostenean argi zehaztu behar dira hasierako egoera, helburua, aldaketa maila, erakunde osoaren konpromisoa eta proiektuaren deskripzioa. Halaber, lanerako plana eta horretarako lan-taldea zehaztu behar dira, baita aholkularitza-enpresak eta proiektua garatze aldera erakundeari laguntzen dion aholku-taldeak duen esperientzia ere.
- Kanpoko aholkularitzarekin egindako kontratuaren kopia, behar bezala formalizatua eta alderdi biek onartua.
- Indarreko ingurumen ziurtapenak eta genero ikuspegikoak, bai eta erakunde publiko eskudunak emandako aintzatespenak eta diplomak ere.
- Hartzekodunaren fitxa, behar bezala beteta, baldin eta Bizkaiko Foru Aldundiak duen enpresaren banku-helbideraketa aldatu nahi bada.

Proiektua baloratzeko ondokoak hartuko dira kontuan: aurrean aipatutako txostena eta Ekonomi Sustapen Sailak enpresa eskatzaileari eskatutako agiriak, eta parte diren pertsonekin egindako elkarrikuskaketan bildutako informazioa.

2) Proiektua garatu bitartean aurkeztu beharreko agiriak (nahitaez 2012ko otsailaren 28a baino lehen):

- Proiektuaren egoeraren txostena, dekretu honetarako ezarritako ereduaren arabera, Ekonomi Sustapen Sailaren webgunean agertuko dena.
- Beharrezkotzat joz gero, Ekonomi Sustapen Sailak bisita bat egin ahal izango du enpresara diru-laguntza jaso duen proiektua zertan den eta tarteko emaitzak nolakoak diren argitzeko.

Criterio 3.—*Experiencia de la persona o personas de la asesoría externa en proyectos similares*

En este apartado se evaluará la trayectoria de las personas de la asesoría externa que van a realizar la implantación, en la realización de proyectos en el ámbito de la transformación empresarial. Se evaluará la realización de proyectos similares, y el impacto de las transformaciones conseguidas.

Para que el proyecto sea subvencionable será preciso obtener al menos 5 puntos en este criterio.

Criterio 4.—*Compromiso de la entidad solicitante con el medio ambiente, con la responsabilidad social y con la promoción de la igualdad*

Este criterio se evaluará tomando en consideración las certificaciones medioambientales en vigor que sean acreditadas por la entidad solicitante y, en el ámbito de igualdad de mujeres y hombres y la responsabilidad social, aquellos reconocimientos y/o diplomas emitidos por entidad pública competente al respecto.

Estos criterios serán ponderados de la siguiente manera:

- Criterio 1: 50 puntos.
- Criterio 2: 30 puntos.
- Criterio 3: 15 puntos.
- Criterio 4: 5 puntos.

3. Con estos criterios se llevará a cabo una evaluación por parte del órgano instructor, el Servicio de Innovación, se emitirá un informe de conclusiones con una valoración final, de la que se obtendrá la ordenación de los proyectos presentados.

Artículo 19.—Documentación a adjuntar

1. Las empresas que deseen acogerse a los beneficios de este área deberán remitir al Departamento de Promoción Económica la siguiente documentación:

1) Documentación a aportar en el momento de la solicitud:

- Solicitud acorde con lo que se especifica en el artículo 35.
- Informe de proyecto de acuerdo con el modelo establecido para este decreto y que figurará en la página web del Departamento de Promoción Económica, en la que se especifique claramente la situación de partida, situación objetivo, grado de transformación, compromiso de toda la organización, descripción del proyecto indicando el plan de trabajo y el equipo de personas que lo constituye así como la experiencia de la consultoría y del equipo consultor que acompaña a la organización en el desarrollo del proyecto.
- Copia del contrato con la asesoría externa debidamente formalizado y aceptado por ambas partes.
- Las certificaciones medioambientales y de perspectiva de género en vigor, así como otro tipo de reconocimientos y diplomas emitidos por entidad pública competente al respecto.
- Ficha de acreedor debidamente cumplimentada, para el supuesto en que deseen modificar la domiciliación bancaria, respecto de la información que obre en poder de la Diputación Foral de Bizkaia.

Para la valoración del proyecto se tendrá en cuenta el citado informe y la documentación anexa que haya sido requerida expresamente por el Departamento de Promoción Económica a la empresa solicitante, así como el contraste de información realizado en una entrevista con las personas implicadas.

2) Documentación a presentar durante el desarrollo del proyecto y, en todo caso, con anterioridad al 28 de febrero de 2012.

- Informe de situación del proyecto, de acuerdo con el modelo establecido para este decreto y que figurará en la página web del Departamento de Promoción Económica.
- En caso de estimarse necesario, el Departamento de Promoción Económica podrá establecer una visita a la empresa para conocer el avance y resultados intermedios derivados del proyecto subvencionado.

- 3) Proiektua bukatu ondoren (eta 2013ko otsailaren 28a baino lehen, nahitaez) aurkeztu beharreko agiriak. Diru-laguntzaren egiaztapena egiaztapen-kontuaren sistemaren bidez egingo da. Hartara, ondokoak aurkeztu beharko dira:
 - Justifikazio ekonomikoko memoria; ereduak webgunean eta Ekonomi Sustapen Sailaren bulegoetan eskura daitezke. Memoria behar bezala bete behar da eta eskaera egin duen erakundean nahikoa ahalmen duen pertsonak sinatu behar du.
 - Azken proiektuaren txostena (memoria teknikoak), Ekonomi Sustapen Sailaren webgunean dekretu honentzat berariaz jasotzen den ereduak betez. Txostenean argi zehaztu behar dira proposatutako eta betetako helburuak, horretarako egindako ekintzak, prozesuaren ostean antolatutako aldaketa nagusiak, garapenerako zailtasunak eta izan diren desbideratzeak.
 - Egindako gastuen fakturak (guztirako zenbatekoa diru-laguntzarena izan behar da). Fakturak legezkotasun baldintza guztiak bete behar dituzte.
 - Fakturen ordainketen frogagiriak.
 - Gizarte Segurantzaren TC 1 eta 2 agiriak, T10 zerga agiria (horren ezean, kontratuaren eta nominen fotokopia) eta enpresaren ordezkari legalak sinatutako ziurtagiria; bertan, proiektuari dagozkion pertsonal-gastu zuzenak zehaztuko dira, lanorduko kopurua eta orduko kostua ere zehaztuz.
 - Diru-laguntza emateko ebazpenean beren-beregi aurkezteko eskatu dena.

Beharrezkotzat jotz gero, Ekonomi Sustapen Sailak bisita bat egin ahal izango du enpresara diru-laguntza jaso duen proiektuaren emaitzak nolakoak diren argitzeko.
2. Ekonomi Sustapen Sailak beharrezkotzat jotzen dituen agiri edota informazio osagarriak eskatu ahal izango dizkio enpresa eskatzaileari, aurkeztutako proiektua ondo ulertu eta ebaluatzeko eta beraren jarraipena egin ahal izateko.

III. KAPITULUA

3. ARLOA, IKERKUNTZA PROIEKTUAK
BIKAINTRASUN ZENTROETAN20. artikulua.—*Arloaren helburuak*

Oinarri arautzaile hauetako III. kapituluak lantzen duen ikerkuntza proiektuak bikaintasun zentroetan 3. arlo honetako esparruan ezarritako helburuak honakoak dira:

- Enpresen artean teknologia berrikuntza transferitzea erraztu, bikaintasun zentroen bitartez.
- Industria ikerkuntzari eta garapen esperimentalari laguntzea, garapen berriak ahalbidetzeko eta gure lurraldearen eta gure enpresen lehiakortasunean eragiteko lehia aurreko garapena ahalbidetzeko tresna gisa.

Xede horrekin, ikerkuntza proiektuak bikaintasun zentroetan 3. arloak erakunde onuradunei itzuli ezin diren diru-laguntzak eskaintzen dizkie 23. artikuluan azaldutako eremuetako jarduketari laguntzeko.

21. artikulua.—*Erakunde onuradunak*

Arlo honetan azaldutako onurak hauek jaso ahaliko dituzte:

1. Erakundeak:

Atal honetan ezarritako diru-laguntzak eskuratu ahal izango dituzte Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzako Euskal Sarearen barruan dauden eta beren nortasun juridikoa duten eragile zientifikoek eta teknologiek, horretarako egiaztapena badute, Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzako Euskal Sarea araupetzeko oinarriak eguneratu dituen Eusko Jaurlaritzaren urriaren 1eko 221/202 Dekretuan ezarritakoarekin bat etorritik. Kategoriatu hauen daude banatuta diru-laguntzak Dekretuan:

- Unibertsitateak.
- Ikerketa kooperatiboko zentroak.

- 3) Documentación a presentar a la finalización del proyecto y, en todo caso, con anterioridad al 28 de febrero de 2013. La justificación de la subvención se realizará mediante el sistema de cuenta justificativa para lo cual deberá presentar:
 - Memoria de justificación económica, según modelos disponibles en la web y en las oficinas del Departamento de Promoción Económica, debidamente cumplimentada y suscrita por la persona de la entidad solicitante con poder suficiente.
 - Informe de proyecto final (memoria técnica), de acuerdo con el modelo establecido para este decreto y que figurará en la página web del Departamento de Promoción Económica, en la que se especifique claramente los objetivos planteados y los alcanzados, las acciones realizadas para ello, los principales cambios en la organización después del proceso, las dificultades en su desarrollo, así como las desviaciones que hayan tenido lugar.
 - Facturas de los gastos ocasionados correspondientes a la totalidad de la actuación subvencionada y que cumplan con todos los requisitos legales.
 - Justificantes de pago de las facturas.
 - Documentos TC 1 y 2 de la Seguridad Social, documento fiscal T10 (en su defecto, fotocopia del contrato y de las nóminas) y certificación firmada por la persona que actúe como representante legal de la empresa, en la que se detallen los gastos directos de personal imputables al proyecto, especificando el número de horas de dedicación y coste horario de cada persona involucrada en el proceso.
 - Aquella que expresamente se solicite su presentación en la resolución de concesión.

En caso de estimarse necesario, el Departamento de Promoción Económica podrá establecer una visita a la empresa para conocer los resultados del proyecto subvencionado.

2. El Departamento de Promoción Económica podrá requerir a la empresa solicitante cuanta documentación y/o información complementaria considere necesaria para la adecuada comprensión, evaluación y seguimiento del proyecto presentado.

CAPÍTULO III

ÁREA 3, PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN
EN CENTROS DE EXCELENCIAArtículo 20.—*Objetivos del área*

Los objetivos planteados en el marco de este Área 3, proyectos de investigación en Centros de Excelencia, a la que se refiere el capítulo III de las presentes bases reguladoras, son los siguientes:

- Facilitar la transferencia de innovación tecnológica desde los Centros de excelencia a las empresas.
- Ayudar la investigación industrial y el desarrollo experimental como herramientas de desarrollo precompetitivo que permitan nuevos desarrollos que incidan en la competitividad de nuestro Territorio y nuestras empresas.

Con esta finalidad, el Área 3, proyectos de investigación en Centros de Excelencia, ofrece a las entidades beneficiarias subvenciones no reintegrables para el apoyo de actuaciones enmarcadas en los ámbitos descritos en el artículo 23.

Artículo 21.—*Entidades beneficiarias*

Podrán acceder a los beneficios contenidos en la presente área:

1. Entidades:

Podrán acceder a las subvenciones contempladas en esta sección los y las Agentes Científico-Tecnológicos con personalidad jurídica propia integrados en la Red Vasca de Ciencia, Tecnología e Innovación y acreditados a tal efecto de conformidad con lo establecido en el Decreto del Gobierno Vasco 221/2002, de 1 de octubre, por el que se actualizan las bases de regulación de la Red Vasca de Ciencia, Tecnología e Innovación, que se encuentren encuadradas dentro de las siguientes categorías referidas en el citado Decreto:

- Universidades.
- Centros de Investigación Cooperativa.

- Oinarrizko ikerketa eta bikaintasun zentroak.
- Zentro teknologikoak.
- Arlokako zentroak.
- Teknologia garapen eta transferentziako nazioarteko zentroak.
- Ikerketako erakunde publikoak.
- Osasuneko I+Gko unitateak.

Holako erakundeek honako baldintzak bete beharko dituzte:

- a) Forma juridikoa: elkartea, fundazioa, erlijio-erakundeak edo organismo publikoa.
- b) Egoitza fiskala eta soziala Euskal Autonomia Erkidegoan izatea.
- c) Bizkaian ikerkuntza zentro bat edukitzea eta bertan egi-tea diru-laguntza eskaerari dagokion proiektua.
- d) Sexu bereizkeria dela eta inoiz zehapena jaso gabe egotea.
- e) Ez dagoela Diru-laguntzei buruzko Foru Arauaren 12. artikuluan azaltzen diren inguruabarretako batean ere.
- f) Zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean izatea, baita diru-laguntzak itzultzeko ordainketak ere.

Baldintza hauek hala eskabidea aurkeztzen den unean nola ebazpena eta ordainketak egiten diren uneetan benetakotu behar dira.

2. Ikerkuntza-erakundearen elkartea:

Diru-laguntzen Foru Arauaren 10.3 artikuluan ezarritakoaren arabera proiektua lankidetzan egiten duten ikerkuntza-erakundearen elkarteez ere atal honetan aipatzen diren diru-laguntzak eska ditzakete. Elkarte horiek ondoko baldintza hauek bete beharko dituzte:

- a) Laguntzaren ondorioetarako mintzakide bakarra izango den erakunde bat liderra izatea.
- b) Erakunde liderra bera bakarrik 3. arlo honen onuradun izan litekeen erakundea izan behar da, artikuluko 1. idatz-zatian ezarritakoaren arabera.
- c) Erakunde liderra proiektuaren jardueren portzentajerik handiena egiten duen eta gasturik handiena daukan erakundea izan behar da elkartearen barruan. Betekizun hau ez dute bete beharko elkarte iraunkorrek, baldin eta elkartearen izenean diru-laguntza eskatzen duen erakundeak ikerkuntzarako laguntza publikoak eskuratzea kudeatzeko agindu iraunkor baten ondorioz egiten badu.
- d) Proiektuaren jardueren eta egindako gastuaren %70a, gutxienez, beraiek bakarrik 3. arloko onuradun izan litezkeen erakundeekin egin behar dute, artikuluko 1. idatz-zatian ezarritakoaren arabera. Partaide gehienak sektore publikoko erakundeak diren elkartetan, betekizun hori betetzea ez da nahitaezkoa izango.
- e) Elkarteko erakunde guztiek artikuluko 1. idatz-zatian ezarritako d), e) eta f) betekizunak bete beharko dituzte.

Elkarte hauek, elkartetzat joko badira, lankidetzak akordioa aurkeztu behar dute, erakunde guztiek sinatuta. Akordio horretan, gutxienez, erakunde bakoitzari dagozkion erantzukizunak eta jarduerak aipatu behar dira, eta erakunde bakoitzari egotzi behar zaizkion eta proiektuarekin zerikusia duten kostuen eta sarreraren banaketaren aurreikuspena ere bai.

Elkarteko liderra den erakundearen erantzukizuna izango da eskaera aurkeztea, diru-laguntza osorik justifikatzea, ordainketak jasotzea, elkarteko kide bakoitzari dagokion zatia banatzea, eta laguntzak ematen dituen organoarekin zerikusia duen beste edozein.

22. artikulua.—Gehienez egin daitezkeen eskabideak

Ikerkuntza proiektuak bikaintasun zentroetan 3. arlo honetan eskabideak egiten dituzten erakundeek diruz laguntzeko eskatzen duten jarduera bakoitzeko eskabide bat aurkeztuko dute.

- Centros de Investigación Básica y de Excelencia.
- Centros tecnológicos.
- Centros sectoriales.
- Centros Internacionales de desarrollo y transferencia tecnológica.
- Organismos públicos de investigación.
- Unidades de I+D sanitarias.

Estas entidades deberán cumplir los siguientes requisitos:

- a) Forma jurídica de asociación, fundación, entidades religiosas u organismo público.
- b) Que tengan su domicilio fiscal y social en la Comunidad Autónoma Vasca.
- c) Que posea un centro de investigación en Bizkaia en el que se desarrollará el proyecto para el que se solicita subvención.
- d) Que no hayan sido sancionadas por incurrir en discriminación por razón de sexo.
- e) Que no se encuentra incurso en ninguna de las circunstancias que establece el artículo 12 de la Norma Foral de Subvenciones.
- f) Que se encuentren al corriente de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social y respecto al pago de obligaciones por reintegro de subvenciones.

Estas condiciones deberán acreditarse tanto en la presentación de la solicitud como en el momento de la resolución y de los pagos.

2. Agrupaciones de entidades investigadoras:

También podrán acceder a las subvenciones contempladas en esta sección agrupaciones de entidades de investigación que realicen el proyecto en colaboración de acuerdo a lo previsto en el artículo 10.3 de la Norma Foral de Subvenciones. Estas agrupaciones deberán cumplir las siguientes condiciones:

- a) Estarán liderados por una entidad que será interlocutora única a efectos de la ayuda.
- b) La entidad líder será una entidad que por sí misma podría ser beneficiaria del presente Área 3 conforme a lo establecido en el apartado 1 del presente artículo.
- c) La entidad líder será la entidad de la agrupación que desarrolle un mayor porcentaje de las actividades del proyecto e incurra en un mayor gasto. Se exceptuará del cumplimiento de este requisito a aquellas agrupaciones de carácter permanente en los que la entidad que presenta la subvención en nombre de la agrupación lo haga en virtud de una encomienda permanente de gestión del acceso a ayudas públicas para la investigación.
- d) Al menos un 70% de las actividades del proyecto y el gasto incurrido será ejecutado por entidades que por sí mismas podrían ser beneficiarias del presente Área 3 conforme a lo establecido en apartado 1 del presente artículo. Se exceptuará del cumplimiento del presente requisito a aquellas agrupaciones con participación mayoritaria de entidades del sector público.
- e) Todas las entidades de la agrupación cumplirán los requisitos d), e) y f) establecidos en apartado 1 del presente artículo.

Estas agrupaciones, para que sean considerados como tales, deberán acreditarse mediante la presentación del Acuerdo de Colaboración suscrito por todas las entidades en el que se establezca, al menos, las responsabilidades y actividades a realizar por cada entidad, así como la previsión de reparto de costes e ingresos imputables a cada entidad relacionados con el proyecto.

La entidad líder de la agrupación será responsable de la presentación de la solicitud, justificación de la totalidad de la subvención, recepción de los pagos y distribución de la parte correspondiente a cada entidad de la agrupación y de cualquier otra relación con el órgano concedente de las ayudas.

Artículo 22.—Máximo de solicitudes

Las entidades que realicen solicitudes en este Área 3, proyectos de investigación en Centros de Excelencia, deberán presentar una solicitud por cada actividad por la que solicitan subvención.

Hala ere, organo instruktoreak elkarri lotutako eskabideak ego ki iritzi bestetan batu ahalko ditu, behar bezala aztertu eta eba luatzeko, eta diruz lagundu beharreko jarduerari hoberen egokitzen zaion egitatea erabaki ere bai.

Erakunde bakoitzak gehienez ere bi eskabide aurkeztu ahal ko ditu 3. arlo honetako deialdi bakoitzean. Kasu berezietan, enti tate batek lantsaio osoko urteko baliokidean 750 lagun baino gehia go dituenean, deialdi berean gehienez 5 eskabide aurkez ditzake.

Erakunde batek eskabide gehiegi aurkezten baditu, organo ins truktoreak jakinarazi egingo dio eta 10 eguneko epea emango dio batzuei uko egiteko, bere nahierara. Erantzunik jasoko ez balitz, era kundeak egindako lehenengo eskabideak hartuko dira aintzat; horre tarako txosten zenbakiari begiratu ko zaio.

Artikulu honen ondorioetarako, erakunde batek eskaera aur keztu duela ulertuko da berak garatutako proiektu baterako eta bera lider duen elkarte baten izenean egiten duenean.

23. artikulua.—*Diruz lagun daitezkeen egitatea*

Diru-laguntza jaso dezaketen atal honetako egintzak, enpre setan ezartzeko aukera handiak dituzten teknologien ikerketa edo garapen proiektuei lotutako inbertsioak dira.

Diruz laguntzeko modukotzat jotzeko honako betekizunak bete beharko dituzte:

- Berriak izan behar dira eta ezin dira izan errepikakorrak.
- 2011. urtean hasi behar dira.

Nolanahi ere, proiektuak sexu arrazoiengatik ez dira bazter tzaileak izango, eta ahal dela, sexuaren araberako rola eta este reotipoak ezabatu beharko dituzte.

Honakoak kanpo geratzen dira beren beregi:

- Funtsezko ikerketa garatzeko egindako inbertsioak; hots, hel buru industrial eta komertzialei lotuta ez dauden ezagutza zientifiko eta tekniko orokorrak hedatzeko ikerketa.
- Argi eta garbi enpresa zehatz batean zuzenean aplikatze ko zuzenduta dauden proiektuak.
- Bizkaiko Foru Aldundiaren Ekonomi Sustapen Sailaren bes telako programa edo jarduketa arloen barruan sar daitez keen jarduerak.
- Ekonomi Sustapen Sailaren helburuekin bat ez datozen edo ta Ekonomi Sustapen Sailaren eskuduntzen eremuan sar tzen ez diren jarduerak.

24. artikulua.—*Diru-laguntza jaso dezaketen gastuak*

Atal honetan aurkeztutako proiektuen diruz laguntzeko modu ko oinarria zenbatekotzeko, proiektuaren aurrekontua hartuko da kontuan. Aurrekontuak kontzeptuka desglosaturik egon behar du.

Zehazki, honakoak izango dira diruz lagun daitezkeen gastuak:

- Aurkeztutako proiektuak iraun bitartean hura burutzeko lana ri dagozkion barneko ikerketa-langileen gastuak. Kontzeptu honetan sartuko dira langileen zuzeneko gastuak, enpresaren konturako soldata kostuei eta gizarte-zamei dagozkienak (gizarte segurantzak).
- Proiektuen zati bateko azpikontratazioak.
- Proiektuaren xedeari zuzentzen lotutako kanpoko zerbitzuak.
- Proiektua garatzeko behar diren makina, ekipa, tresneria eta material suntsigarriak. Altxariak eta lokalak (erosketa, alo kera edo eraberritzea) ez dira sartuko.

Inbentariatu ezin diren ondasunen kasuan, ondasuna esku ratzeko gastuek diru-laguntza jaso dezakete.

En todo caso, el órgano instructor podrá agrupar o desglosar aquellas solicitudes relacionadas entre sí, en cuantas considere oportunas para su correcto análisis y evaluación, así como determinar el hecho subvencionable que mejor se adecue a la actividad objeto de subvención.

Cada entidad podrá presentar a una misma convocatoria de este Área 3 un máximo de dos solicitudes. Excepcionalmente, cuando una entidad supere las 750 personas trabajadoras en equivalente anual a jornada completa podrá presentar a una misma convocatoria un máximo de cinco solicitudes.

Cuando una entidad presente un número de solicitudes superior al máximo permitido, el órgano instructor lo notificará a la entidad solicitante, concediendo un plazo de 10 días para la renuncia potestativa a algunas de las solicitudes. Si no se recibiere respuesta expresa se tomarían en consideración únicamente las primeras solicitudes realizadas por la entidad para lo que se tendrá en cuenta su número de expediente.

A los efectos del presente artículo se entenderá que una entidad presenta una solicitud cuando lo realice efectivamente para un proyecto desarrollado por sí misma y cuando lo haga en nombre de una agrupación que ella lidera.

Artículo 23.—*Hecho subvencionable*

Los hechos subvencionables correspondientes a esta sección son inversiones asociadas a proyectos de investigación o desarrollo de tecnologías con altas posibilidades de incorporación a las empresas.

Para que tengan la consideración de hecho subvencionable deberán cumplir los siguientes requisitos:

- Ser originales y no repetitivos.
- Iniciarse en el año 2011.

En todo caso, los proyectos no serán discriminatorios por razón de sexo y deberán procurar la eliminación de roles y estereotipos en función del sexo.

Quedan expresamente excluidas:

- Las inversiones realizadas para el desarrollo de investigación fundamental; esto es, aquella investigación entendida como ampliación de conocimientos generales científicos y técnicos no ligados a objetivos industriales y comerciales.
- Los proyectos que estén nítidamente dirigidos a su aplicación directa en una empresa concreta.
- Las actividades que puedan estar comprendidas dentro de otros planes, programas o áreas de actuación del Departamento de Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia.
- Las actividades que no sean coherentes con los objetivos del Departamento de Promoción Económica y/o no se encuadren dentro del ámbito de competencias del Departamento de Promoción Económica.

Artículo 24.—*Gastos subvencionables*

Para la cuantificación de la base subvencionable de los proyectos presentados a esta sección se atenderá al presupuesto de la actividad, desglosado por conceptos de gasto, presentado por la solicitante.

En particular se considerarán subvencionables los siguientes costes:

- Gastos internos de personal investigador en lo que se refiere a trabajo dedicado al proyecto presentado durante el tiempo que este dure. Se entenderán en este concepto aquellos que correspondan a los gastos directos de personal por costes salariales y cargas sociales por cuenta de la empresa (seguridad social).
- Subcontrataciones parciales del proyecto.
- Servicios externos directamente vinculados al objeto del proyecto.
- Maquinaria, equipamiento, instrumental y material fungible necesario para el desarrollo del proyecto. Se excluyen explícitamente el mobiliario y los locales (adquisición, alquiler o reforma).

En el caso de bienes no inventariables se considerarán subvencionables los gastos de adquisición del bien.

Inbentariatu ahal diren ondasunen kasuan, ondasuna amortizatzekeo gastuak diruz lagundu ahalgo dira, proiektuak ondasunen erabilera portzentajeak ukitutako proiektua egiten den urteetan.

Leasing bidez eskuratutako ondasunen kasuan, finantza-gastuei dagokien zatian kendutako leasing-kuotetarako, proiektuak ondasunen erabilera portzentajeak ukituak, diru-laguntza eman daiteke, baldin eta ondasuna eskuratzeko azken konpromisoa bada.

- Dekretu honen 29. artikuluan aurreikusitako auditoretza egiteki onorioztatzen diren gastuak.
- Proiektuari beren-beregi lotutako beste gastu batzuk, behar bezala frogatzen badira. Ez dira hemen sartzen diru-laguntzaren xede den jarduerarekin zailtzarrik izan gabe identifikatu ezin den gasturik.
- Proiektuari egotzi ahal zaizkion zeharkako gastuak, oro har kontabilitatean onartuta dauden irizpideen arabera. Langile zuzeneko gastuen %50 eta proiektuaren kostu osoaren %20 kalkulatzeko ateratzen den kopuru handiena izango da gehieneko muga, zeharkako gastuak eta azpikontratazioen gastuak aintzat hartu gabe.

Erakundeek ez badizkiete proiektuari egotzen langileen zuzeneko kostuak, beste finantzaketa-iturri batzuen bidez ordaintzen direlako, justifikazioan zuzeneko kostu horiek frogatu beharko dituzte arestian aipatu muga gainditzen ez dela egiaztatzeke.

Diru-laguntzaren xedea den proiektua elkarlanean garatzen duten elkarten kasuetan, proiektua burutzeko erakunde parte hartzaile guztiek izandako gastuak diruz lagun daitekeen oinarrian sartu ahalgo dira.

2011ko urtarrilaren 1aren eta 2012ko abenduaren 31ren artean sortzen diren eta 2013ko otsailaren 28a baino lehen ordaintzen diren gastuak diruz lagundu daitezke.

Honakoek ezin dute diru-laguntzarik jaso:

- BEZ, berreskuratu ezin daitekeen kasuetan ere.
- Diru-laguntza jaso behar duen jarduerari zailtzarrik gabe lotu ezin zaizkion gastuak edota deialdian xedatutako epean egiten ez direnak.

25. artikulua.—Burutzeko epeak

Atal honetan aurkeztutako jarduerak 2011ko urtarrilaren 1etik abenduaren 31ra bitartean hasi beharko dira eta 2012ko abenduaren 31 baino lehen bukatu.

26. artikulua.—Laguntzen zenbatekoa

Atal honetan diru-laguntza jaso dezaketen gastuetarako diru-laguntzaren portzentajea %60koa da.

Jarduketa burutzeko unea zein ere den, laguntza aurrekontuko ekitaldi bati edo hainbati esleitu ahalgo zaie.

Erakunde onuradun eta deialdi bakoitzeko, 3. arloaren barruan, gehieneko diru-laguntza 400.000 euro da. Salbuespen gisa, erakunde horien multzoak gehienez ere jaso dezakeen diru-laguntzaren muga honako hau izango da: aurreko lerrokan ezarritako baldintzen arabera lor dezaketen handiena.

Unibertsitatearekin zuzeneko lotura duen fundazio bat bada (horretarako, deialdi honen aurreko ekitaldian fundazioaren aurrekontuaren %50 gutxienez jarri behar izan du unibertsitateak), erakunde horien multzoak gehienez ere jaso dezakeen diru-laguntzaren muga honako hau izango da: aurreko lerrokan ezarritako baldintzen arabera lor dezaketen handiena.

Diru-laguntzaren gehieneko muga egiaztatze aldera, erakunde bakoitzak egin dituen proiektuetarako jasotako laguntzak nahiz elkarrekin egindako proiektuetan jasotzen diren laguntzaren zatia izanongo dira kontuan.

En el caso de bienes inventariables se considerarán subvencionables los gastos de amortización del bien en las anualidades en que se desarrolle el proyecto afectado por el porcentaje de uso del bien por parte del proyecto.

En el caso de bienes adquiridos mediante leasing serán subvencionables las cuotas del leasing deducidas en la parte correspondiente a los gastos financieros y afectadas por el porcentaje de uso del bien por parte del proyecto, siempre y cuando exista un compromiso final de adquisición del bien.

- Gastos derivados de la realización de la auditoría prevista en el artículo 29 del presente Decreto.
- Otros gastos debidamente justificados directamente ligados al desarrollo del proyecto subvencionado. Se exceptúan todos aquellos gastos que no puedan identificarse inequívocamente con el proyecto objeto de subvención.
- Gastos indirectos imputables al proyecto conforme a criterios contables comúnmente aceptados, con un límite máximo equivalente a la mayor de las cifras que resulte de calcular el 50% de los gastos directos de personal y el 20% del coste total del proyecto excluidos gastos indirectos y subcontrataciones.

En el supuesto de entidades que no imputen al proyecto costes directos de personal por estar estos costes cubiertos por otras fuentes de financiación en la justificación deberán acreditar dichos costes directos para la comprobación de que no se supera el límite antes citado.

En el caso de agrupaciones que desarrollan en colaboración el proyecto objeto de subvención se considerará integrable en la base subvencionable del proyecto los costes incurridos por las diferentes entidades colaboradoras en la realización de éste.

Se consideran subvencionables los gastos que estén devengados entre el 1 de enero de 2011 y el 31 de diciembre de 2012 y abonados antes del 28 de febrero de 2013.

No se considerará gasto subvencionable los siguientes supuestos:

- El IVA, incluso en los casos en los que este no pueda ser recuperado.
- Todos aquellos gastos que no puedan identificarse inequívocamente con la actividad objeto de la subvención y/o no se realicen en el plazo establecido en cada convocatoria.

Artículo 25.—Plazos de ejecución

Las actividades presentadas a esta sección deberán iniciarse entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2011 y finalizarse con anterioridad al 31 de diciembre de 2012.

Artículo 26.—Cuantía de las ayudas

El porcentaje de subvención para los gastos subvencionables de esta sección será del 60%.

Independientemente del momento en el que se desarrolle la actuación, se podrá adjudicar la ayuda contra uno o varios ejercicios presupuestarios.

El límite máximo de subvención por entidad beneficiaria y convocatoria dentro del área 3 es de 400.000 euros. Excepcionalmente, cuando la entidad supere las 750 personas trabajadoras en equivalentes anuales a jornada completa este límite estará fijado en 600.000 euros.

En los casos en los que exista una Fundación directamente relacionada con una Universidad, entendida como tal aquella en la que el presupuesto del ejercicio anterior al de la presente convocatoria proceda al menos en un 50% de la Universidad, el límite de subvención para el conjunto de estas entidades se establecerá en el mayor de los límites al que pudieran acceder en función de las condiciones establecidas en el párrafo anterior.

A los efectos de comprobación del límite máximo de subvención se considerarán tanto las ayudas recibidas por cada entidad en proyectos desarrollados por sí misma como la parte correspondiente de la ayuda cuando la reciba en proyectos realizados por agrupaciones.

27. artikulua.—Emateko prozedura

3. arlo honetako diru-laguntzak norgehiagokaren araubidean emango dira, Dekretu honetako 39. eta hurrengo artikuluen arabera.

28. artikulua.—Balorazio irizpideak

Onuradun izateko baldintzak betetzen dituztela frogatzen duten enpresetatik, baloraziorik onena lortzen dutenek jasoko dituzte diru-laguntzak, honako irizpide hauen arabera:

1. irizpidea.—Proiektuaren emaitzak Bizkaiko enpresei transferitzeko posibilitatea

Irizpide hori ebaluatzeko, hauexek hartuko dira aintzat: enprehen beharrei erantzuna emateko ahalmena, emaitzak transferitzeko jardura espezifikoak, lotuta ez dauden eta kolaboratzaileak ez diren enpresek ezin itzul ditzaketen ekarpenen bidezko proiektuaren baterako finantzaketa eta proiektua hainbat erakunderen arteko lankidetzan garatzea.

2. irizpidea.—Aurkeztutako proiektuaren berrikuntza maila, igurikapenak eta ekonomia, ingurumen eta gizartearen ikuspegitik egingarria eta iraugarria izatea

Irizpide hori ondoko hauekin lotutako alderdiak aintzat hartuta ebaluatuko da: proposamenaren izaera berritzailea, egungo artearen egoeraren inguruan dagoen aukera eta eginiko ekarpen zientifikoa eta teknikoa, proiektuaren zehaztapena eta bideragarritasuna, eskabidearen txostenean planteaturiko adierazleetarako balio objektiboak, bideragarritasun ekonomikoa eta teknikoa, arrisku teknologikoen kontrola, giza taldearen gaudimen zientifikoa, gizarte eta ingurumen eragina, genero ikuspegia ezarrita izatea, etab.

3. irizpidea.—Enpresa sarean daukan eraginari dagokionez, proiektuaren ahalmen ekonomikoa, proiektuaren izaera estrategikoa eta Bizkaiko enpresen lehiakortasuna hobetzeari egindako ekarpena

Irizpidea honako hauei lotutako alderdiak aintzat hartuz ebaluatuko da: sektore edota eskualde batentzako garrantzi ekonomikoa, jardura ekonomikoak dibertsifikatzeko posibilitatea, Bizkaia-erantzategi estrategikoa izatea, Bizkaia Europako Ikerketaren Eremuan finkatzen laguntzea, etab.

4. irizpidea.—Erakunde eskatzailearen atxikimendua ingurumenarekiko, gizarte erantzukizunarekiko eta berdintasunaren sustapenarekiko.

Irizpidea ebaluatzeko kontuan hartuko dira, batetik, ingurumen arloan eskatzaileak egiaztatzen dituen indarreko ziurtagiriak eta, bestetik, entitate publiko eskudunak emandako egiaztapenak eta edo diplomak, emakume eta gizonen arteko berdintasunaren eta gizarte-erantzukizunaren arloan.

Irizpide horiek honela haztatuko dira:

- 1. irizpidea: 40 puntu.
- 2. irizpidea: 30 puntu.
- 3. irizpidea: 25 puntu.
- 4. irizpidea: 5 puntu.

Irizpide horiek erabiliz organo instruktoreak, Berrikuntza Zerbitzuak, ebaluazioa egingo du eta azken balorazioa dakarren ondorioen txostena egingo du; hortik aterako da aurkeztutako proiektuaren sailkapena.

29. artikulua.—Aurkeztu beharreko agiriak

Atal honen onurei heldu nahi dieten enpresek honako agiriak bidali behar dizkiote Ekonomi Sustapen Sailari:

- 1. Eskabidearekin batera aurkeztu beharreko agiriak:
 - Eskabidea, dekretu honen 35. artikuluan ezarritakoaren arabera.
 - Eskabidearen memoria; ereduak webgunean eta Ekonomi Sustapen Sailaren bulegoetan eskura daitezke, ondo bete behar dira eta erakunde eskatzailearen legezko ordezkariak, ahal nahikoa daukanak, sinatu behar ditu.

Artículo 27.—Procedimiento de concesión

El procedimiento de concesión de las ayudas al amparo de este Área 3 se realizará en régimen de concurrencia competitiva, de acuerdo con lo indicado en los artículos 39 y ss. de este Decreto.

Artículo 28.—Criterios de valoración

Las subvenciones se otorgarán a quienes obtengan mejor valoración de entre quienes hubieran acreditado cumplir los requisitos necesarios para ser beneficiarias, de acuerdo a los siguientes criterios:

Criterio 1.—Posibilidad de transferencia de los resultados del proyecto a las empresas de Bizkaia

Este criterio se evaluará tomando en consideración la capacidad de respuesta a las necesidades de empresas, las actividades específicas de transferencia de resultados, la cofinanciación del proyecto mediante aportaciones no reintegrables por parte de empresas no vinculadas ni colaboradoras y el desarrollo del proyecto en colaboración entre distintas entidades.

Criterio 2.—Grado de innovación, factibilidad, expectativas y sostenibilidad económica, medioambiental y social del proyecto presentado

Este criterio se evaluará tomando en consideración aspectos relativos al carácter innovador de la propuesta, la oportunidad y de aportación científico-técnica en relación con el estado del arte actual, la concreción y viabilidad del proyecto, los objetivos planteados, los valores objetivo para los indicadores planteados en la memoria de solicitud, su viabilidad económica y técnica, el control de los riesgos tecnológicos, la solvencia científica de su equipo humano, su impacto social, medioambiental y de integración de la perspectiva de género, etc.

Criterio 3.—Importancia potencial económica del proyecto, en relación con su repercusión en el tejido empresarial, el carácter estratégico del proyecto y su contribución a la mejora de la posición competitiva de las empresas de Bizkaia

Este criterio se evaluará tomando en consideración aspectos relativos a importancia económica para un sector y/o zona geográfica, posibilidad de diversificación de actividades económicas, carácter estratégico del proyecto para Bizkaia, contribución a la consolidación de Bizkaia en el Espacio Europeo de investigación, etc.

Criterio 4.—Compromiso de la entidad solicitante con el medio ambiente, con la responsabilidad social y con la promoción de la igualdad

Este criterio se evaluará tomando en consideración las certificaciones medioambientales en vigor que sean acreditadas por la entidad solicitante y, en el ámbito de igualdad de mujeres y hombres y la responsabilidad social, aquellos reconocimientos y/o diplomas emitidos por entidad pública competente al respecto.

Estos criterios serán ponderados de la siguiente manera:

- Criterio 1: 40 puntos.
- Criterio 2: 30 puntos.
- Criterio 3: 25 puntos.
- Criterio 4: 5 puntos.

Con estos criterios se llevará a cabo una evaluación por parte del órgano instructor, el Servicio de Innovación, se emitirá un informe de conclusiones con una valoración final, de la que se obtendrá la ordenación de los proyectos presentados.

Artículo 29.—Documentación a aportar

Las entidades que deseen acogerse a los beneficios de esta sección deberán remitir al Departamento de Promoción Económica la siguiente documentación:

- 1. Documentación a aportar en el momento de la solicitud:
 - Solicitud acorde con lo que se especifica en el artículo 35.
 - Memoria de solicitud, según modelo disponible en la web y en las oficinas del Departamento de Promoción Económica, debidamente cumplimentada y suscrita por el/la representante legal de la entidad solicitante con poder suficiente.

- (Egokia bada) proiektua elkarleen garatzen duten erakunde-
deen arteko lankidetzak hitzarmena, ardura eta jardura bana-
keta eta aurreikusitako gastuen eta sarriren banaketa ezarri.

Arestiko baldintzaren bat betetzen ez duten hitzarmenek ez dute lankidetzak egiaztatuko.

Elkarte osatzen duten erakundeek dokumentazioa aurkeztu beharko dute, dekretu honetako 21. artikuluko baldintzak betetzen dituztela egiaztatzeko. Halaber, elkarlea osatzen duten erakunde-
etako ordezkariak ahalak eta NANak aurkeztuko dituzte, bai eta Biz-
kaiko Foru Aldundiari baimena eman ere erakundeari dagozkion
egiaztagiria lortzeko. Eskaera modu telematikoa aurkeztu bada,
elkarteko enpresa nagusia dokumentazio hori aurkeztetik salbue-
tsita egongo da.

- Entitate eskatzailearekin lotuta ez dauden enpresen egiaz-
tagiria, proiektura itzul ezin daitezkeen ekarpenei buruzkoa
eta zenbatekoa eta egoera dakartzana (hitzartua edo
ordaindua).
- Entitate eskatzailearekin lotuta ez dauden enpresek eman-
dako adierazpena, proiektuan interesa izateari buruzkoa.
- Ospe handiko hirugarrenen egiaztagiria edo onarpenak,
entitate eskatzaileak ingurumenarekin, gizarte erantzuki-
zunarekin eta berdintasunaren sustapenarekin konpromi-
soa duela egiaztatzen dutenak.
- Hartzekodunaren fitxa, behar bezala beteta, baldin eta Biz-
kaiko Foru Aldundiak duen enpresaren banku-helbideraketa
aldata nahi bada.

2. Proiektua amaitutakoan aurkeztu beharreko agiriak eta, nola-
nahi ere, 2013ko otsailaren 28a baino lehen, diru-laguntza egiaz-
tatzeko eta espedienteak ixteko. Egiaztapen-kontuaren sistemaren
bidez egin beharko da diru-laguntzaren justifikazioa eta horretarako
agiri hauek aurkeztu beharko dira:

- Justifikazioaren txostena, webean eta Ekonomi Sustapen
Saileko bulegoetan eskuragarri dauden ereduaren arabera,
behar bezala bete eta nahikoa ahalmen duen entitate eska-
tzaileko pertsonak izenpetua. Txosten hori bi ereduarekin
egongo da osatuta (txosten teknikoa eta txosten ekonomi-
koa), eta paperezko ale bat eta formatu digitaleko ale bat
eman beharko dira.
 - Auditorearen txostena, uztailaren 21eko 887/2006 Errege
Dekretuaren bidez onetsitako Diru-laguntzen Arautegi Oro-
korreko 74. artikuluan ezarritakoarekin bat etorritik.
- Auditorearen txostena maiatzaren 17ko EHA/1434/2007 Agin-
duan xedatutakoari -edo hura ordezka lezakeen manuari-
lotu beharko zaio; haren bidez estatuko sektore publikoko
esparruko diru-laguntzak justifikatzeko kontuen ikuskapen
lanak egiteko kontu auditoreek jokatzeko araua onartu zen.
Diru-laguntza horiek uztailaren 21eko 887/2006 Errege
Dekretuak onartutako Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko
38/2003 Lege Orokorreko Arautegiaren 74. artikuluan
xedatzen dira, eta bertan justifikatzeko modua ere xeda-
tzen da.
- 60.000 eurotik beherako diru-laguntzetan, eta auditorearen
txostenaren ordez, entitatean nahikoa ordezkaritza-ahalmen
duen pertsonak izenpeturiko adierazpena aurkez dezake enti-
tate onuradunak. Bertan azalduko da egiaztapen-kontu erraz-
tuaren sistemaren bidezko justifikazioa baliatu duela (uztai-
laren 21eko 887/2006 Errege Dekretuaren bidez onetsitako
Diru-laguntzen Arautegi Orokorreko 75. artikuluan araupe-
tua), frogagiri gehigarriak gabe. Gainera, Bizkaiko Foru Aldun-
diak diru-laguntzen egiaztapena egiten duela eta horreta-
rako ausazko lagin baten gaineko auditoria egiten duela
adieraziko da, sistema horrekin justifikaturiko diru-laguntzen
%20ko lagin baten gainekoa gutxienez.
 - Diru-laguntza emateko ebazpenean beren-beregi aurkez-
teko eskatu dena.

Eginiko gastuen egiaztapenean, gastu kontzeptu bakoitzean
ez da onartuko guztizko gastuaren %20 gainditzen duen goranz-

- Acuerdo de colaboración (si procede) entre las entidades
que desarrollan el proyecto en agrupación, estableciendo
distribución de responsabilidades y actividades y previsión
de reparto de costes e ingresos.

Aquellos acuerdos que incumplan alguna de las condiciones
anteriores no serán considerados probatorios de colaboración.

Las entidades integrantes de la agrupación deberán aportar
la documentación que acredita que cumplen las condiciones esta-
blecidas en el artículo 21 del presente decreto, así como los pode-
res y DNIs de las personas representantes legales de las entida-
des integrantes del agrupación y su autorización a la Diputación
Foral de Bizkaia para la obtención de certificaciones correspondientes
a la entidad. Cuando la solicitud se haya presentado telemática-
mente, la entidad líder del agrupación estará exenta de presentar
esta documentación.

- Certificado de aportaciones no reintegrables al proyecto emi-
tido por empresas no vinculadas a la entidad solicitante indi-
cando importe y estado (comprometida o abonada).
- Declaración de interés en el proyecto emitido por empre-
sas no vinculadas a la entidad solicitante.
- Certificaciones o reconocimientos emitidos por terceras par-
tes de reconocido prestigio que sean probatorias del com-
promiso de la entidad solicitante con el medio ambiente, la
responsabilidad social y la promoción de la igualdad.
- Ficha de acreedor debidamente cumplimentada, para el
supuesto en que deseen modificar la domiciliación banca-
ria, respecto de la información que obre en poder de la Dipu-
tación Foral de Bizkaia.

2. Documentación a aportar tras la finalización del proyec-
to y, en todo caso con anterioridad al 28 de febrero de 2013, para
la justificación de la subvención y cierre del expediente. La justifi-
cación de la subvención se realizará mediante el sistema de cuen-
ta justificativa para lo cual deberá presentar:

- Memoria de justificación, según modelos disponibles en la
web y en las oficinas del Departamento de Promoción Eco-
nómica, debidamente cumplimentada y suscrita por la per-
sona de la entidad solicitante con poder suficiente. Dicha
memoria estará compuesta por dos modelos (memoria téc-
nica y memoria económica) y deberá entregarse un ejem-
plar en papel y copia en formato digital.
 - Informe de auditor/a de acuerdo a lo establecido en el artícu-
lo 74 del Reglamento General de Subvenciones, aproba-
do mediante Real Decreto 887/2006, de 21 de julio.
- Este informe de auditor/a deberá atenderse a lo estableci-
do en la Orden EHA/1434/2007, de 17 de mayo, por la que
se aprueba la norma de actuación de los auditores de cuen-
tas en la realización de los trabajos de revisión de cuentas
justificativas de subvenciones, en el ámbito del sector públi-
co estatal —o la disposición que la sustituya—, previstos
en el artículo 74 del Reglamento de la Ley 38/2003, de 17
de noviembre, General de Subvenciones, aprobado median-
te Real Decreto 887/2006, de 21 de julio establece el modo
en el que debe realizarse esta justificación.
- Para subvenciones de importe inferior a 60.000 euros, y de
forma alternativa al informe de auditor/a, la entidad bene-
ficiaria podrá presentar una declaración firmada por persona
con poder de representación suficiente en la entidad en la
que indique que se acoge a la justificación mediante el sis-
tema de cuenta justificativa simplificada (regulada en el artícu-
lo 75 del Reglamento General de Subvenciones, aproba-
do mediante Real Decreto 887/2006, de 21 de julio) sin
aportación de documentación probatoria adicional y decla-
rando conocer que la Diputación Foral de Bizkaia realiza-
rá la comprobación de las subvenciones mediante auditoría
sobre una muestra aleatoria de, al menos, un 20 % de
las subvenciones justificadas mediante este sistema.
 - Aquella que expresamente se solicite su presentación en
la resolución de concesión.

En la justificación de los gastos incurridos no será admisible,
salvo autorización expresa del Departamento de Promoción Eco-

ko desbideratzea, Ekonomi Sustapen sailak beren beregiko baimena eman ezik. Horren ondorioz, bidezkoa denean, berriz ere kalkulatu da emakidaren ebazpenean ezarritako diru-laguntza.

Dena dela, Ekonomi Sustapen Sailak enpresa eskatzaileari beharrezkotzat jotzen dituen agiri edota informazio osagarriak eskatu ahal izango dizkio, aurkeztutako eskabidea ondo ulertu eta ebaluatzeko eta beraren jarraipena egin ahal izateko; agiriak eskatzen diren unean zehaztutako epean eman beharko dira.

III. TITULUA

DIRU-LAGUNTZENTZAKO XEDAPEN KOMUNAK

30. artikulua.—*Aurrekontuaren muga*

Aurreko artikuluan aipatutakoarekin bat etorriz, aurkeztutako eskabide guztietatik aurrekontu-partidan aurrekontuek ahalbidetzen dituzten bezain beste hautatuko dira.

31. artikulua.—*Diru-laguntza metaketa*

Dekretu honetako 1. eta 2. arloetan jasotako laguntzek edo diru-laguntzek Batzordearen 2006ko abenduaren 15eko 1998/2006 (EB) Araudian xedatutakoa bete beharko dute. Araudi hori 2006ko abenduaren 28ko Europako Erkidegoen Aldizkari Ofizialean argitaratu zen eta EE Itunaren 87. eta 88. artikulua minimis laguntzei aplikatzeari buruzkoa da. Honen ondorioz, arautegi hori ez betetzeak, erantzukizun penala, zibila eta administratiboa ekar liezaioke enpresa arau-hausleari.

32. artikulua.—*Diru-laguntzen bateragarritasuna*

1. Dekretu honen itzalpean ematen diren laguntzak bateragarriak izango dira beste erakunde publiko edo pribatu batzuek kontzeptu beragatik ematen dituztenekin. Halere, Diru-laguntzen Foru Arauaren 18.3 artikuluan ezarritakoaren arabera, emandako diru-laguntzaren zenbatekoa inola ere ezin da izan, bera bakarrik edo beste batzuei batuta, diruz lagundutako jardueraren kostua baino handiagoa.

2. Nolanahi ere, diru-laguntzak jasotzen dituzten erakundeek Ekonomi Sustapen Sailari jakinarazi beharko diote beste diru-laguntzarik jaso duten, egun batean edo bestean eman. Horrek guztiak hala behar du, maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 18.3 eta 4. artikuluetan aurreikusitako ondorioetarako. Horrela, beraz, beste diru-laguntzen edo laguntza ekonomikoaren zenbatekoak zenbateski eta, proiektua finantzatzeko ehunekoa mantentze aldera, diru-laguntza esleitzeko ebazpena aldatu ahal izango da.

3. Ekonomi Sustapen Saila beste finantzatzaileekin harremanetan jarri ahal da baterako finantzaketa adosteko.

33. artikulua.—*Laguntzaren publizitatea*

Dekretu honen itzalpean emandako laguntzen onura jasotzen duten eskabideek jasotako laguntzari publizitatea eman beharko diote, 5/2005 Fako 17.3 artikuluan xedatutakoaren arabera.

34. artikulua.—*Deslokalizazioa*

Enpresa eta erakunde onuradunek enpresako deslokalizaziorik ez egiteko konpromisoa hartzen dute; deslokalizaziotzat Enpresako deslokalizazio kasuetan foru sektore publikoko laguntzak berreskuratzei buruzko martxoaren 27ko 7/2007 Foru Arauan xedatutakoa jotzen da; foru araua dekretu honek araututako diru-laguntzentzat guztiz aplikagarria izango da.

Konpromisoa ez betetzea Bizkaiko Foru Aldundiaren akordioaren bidez ebartziko da, eta emandako diru-laguntza itzuli behar izateko zioa izango da, aipatu Foru Arauan xedatutako prozedura aplikatuz.

nómica, una desviación al alza superior al 20% del total del gasto en cada uno de los conceptos de gasto. En consecuencia, en los casos en los que corresponda se procederá al recálculo de la subvención prevista en la resolución de concesión.

En todo caso, el Departamento de Promoción Económica podrá requerir a la entidad solicitante cuanta documentación y/o información complementaria considere necesaria para la adecuada comprensión, evaluación y seguimiento de la solicitud presentada; documentación que deberá aportar en el plazo que se le especifique en el momento en el que le sea requerida.

TÍTULO III

DISPOSICIONES COMUNES A LAS SUBVENCIONES

Artículo 30.—*Límite presupuestario*

De las solicitudes presentadas únicamente podrán ser seleccionadas tantas como permitan las disponibilidades presupuestarias consignadas en la partida establecida al efecto.

Artículo 31.—*Acumulación de ayudas*

«Las ayudas o subvenciones contempladas en en las Áreas 1 y 2 del presente Decreto están sujetas a lo dispuesto en el «Reglamento (CE) número 1998/2006 de la Comisión de 15 de diciembre de 2006 relativo a la aplicación de los artículos 87 y 88 del Tratado CE a las ayudas de minimis» (publicado en el Diario Oficial de la Comunidad Europea DOCE C el 28 de diciembre de 2006) y en consecuencia el incumplimiento de esa normativa, podría significar responsabilidad penal, civil y administrativa para la empresa infractora.

Artículo 32.—*Compatibilidad de las subvenciones*

1. Las ayudas otorgadas al amparo del presente Decreto serán compatibles con cualesquiera otras provenientes de otros Organismos públicos o privados asignadas para el mismo objeto. No obstante, conforme a lo establecido en el artículo 18.3 de la Norma Foral de Subvenciones, el importe de la subvención concedida en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras, supere el coste de la actividad subvencionada.

2. En cualquier caso, las entidades beneficiarias de las subvenciones tendrán la obligación de comunicar al Departamento de Promoción Económica la concesión de cualquier tipo de ayuda, independientemente de la fecha en que la misma haya sido concedida, a los efectos previstos en el artículo 18.3 y 4 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, de manera que pueda modificarse la resolución de la concesión de la subvención y, en su caso, iniciar el correspondiente procedimiento de reintegro.

3. El Departamento de Promoción Económica podrá ponerse en contacto con el resto de partes financiadoras para llegar a un acuerdo de cofinanciación.

Artículo 33.—*Publicidad de la ayuda*

Las solicitudes que resulten beneficiadas por ayudas concedidas al amparo de este Decreto, deberán dar publicidad del apoyo recibido, de acuerdo a lo indicado en el art. 17.3 de la N. F 5/2005.

Artículo 34.—*Deslocalización*

Las empresas y entidades que resulten beneficiarias, asumen el compromiso de no incurrir en deslocalización empresarial, entendiéndose por tal lo prevenido en la Norma Foral 7/2007 de 27 de marzo, de Recuperación de ayudas del Sector Público Foral en el supuesto de Deslocalizaciones Empresariales, la cual será de plena aplicabilidad a las subvenciones reguladas por el presente Decreto Foral.

El incumplimiento de este compromiso será declarado mediante acuerdo de la Diputación Foral de Bizkaia y constituirá causa de reintegro de la subvención concedida, aplicándose el procedimiento previsto en la citada Norma Foral.

IV TITULUA

DIRU-LAGUNTZAK ESLEITZEKO PROZEDURA

35. artikulua.—*Eskabideak nola aurkeztu*

Ondoko hau izango da eskabideak aurkezteko prozedura:

1. Eskabidea, behar bezala eta oso-osorik beteta, Internet bidez aurkeztu behar da, ahal dela. Horretarako, Ekonomi Sustapen Sailaren web orrian (www.bizkaia.net/sustapena) bere atari birtualari dagokion atala erabili behar da. Gainera, Zuzenbidean onartutako edozein bide erabil daiteke.

Eskabidea aurkezteko ezinbestekoa izango da erakundea Ekonomi Sustapen Sailaren erakundearen erregistroan alta emanda egotea (61/2010 Foru Dekretua, apirilaren 27koa. «B.A.O.» 80 zk., 2010.eko apirilaren 30ekoa). Egoera horretan ez badago, erakundeak inskribatzeko eskaera bete beharko du, diru-laguntza eskabidea izapidetu baino lehen.

2. Horrela bada, eskabideak bide telematikotatik aurkeztu behar direnez, enpresa interesdunek aldeztu aurretik sinadura elektronikoa izan beharko dute, edo Bizkaibai zerbitzurako alta eskatu beharko dute Ekonomi Sustapen Sailean (Orueta Apezpikua kalea, 6., Bilbo). Alta prozeduraren gaineko informazioa eskuragarri dago Ekonomi Sustapen Sailaren web orrian.

3. Nolanahi ere, instrukzioak arduratzen den organoak elkarrekin zerikusia duten eskabideak taldekatu edo banakatu ditzake, eskabideok ondo aztertu eta ebaluatzeko eta diru-laguntzaren xedeko jarduerara ondoen egokitzen den egitate lagungarria zehazteko neurri egokia dela irizten badio.

4. Eskatzaileak, diru-laguntzarako eskabidea aurkeztean, baita ematen dio organo instruktoreari, 3, 12 eta 22 artikuluek aipatu inguruabarren egiaztapena zuzenean lor ditzan; hori, martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren bidez onetsi zen Diru-laguntzen Erregelamenduaren 17.1. artikuluan xedatutakoarekin bat etorritik, telematikako ziurtagiri egokiaren bidez egin daiteke.

5. Eskabideekin batera arlo eta atal bakoitzean ezarritako agiriak aurkeztu beharko dira; ahal dela, arestian aipatu atari birtualean agiriak eransteko dagoen sistema erabiliko da.

Erantsi beharreko agirien formatuagatik arestikoa posible ez balitz, Ekonomi Sustapen Saileko erregistroan aurkeztu beharko dira (Orueta Apezpikua kalea, 6., Bilbo), erregistroa zabalik dagoen orduetan (8:30etik 13:30era) eskabidea bidali eta hurrengo egunetik zenbatzen hasiko den 5 asteguneko epean, beranduen. Agiriak aurkezteko, dena den, Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/92 Legearen 38.4 artikuluan ageri diren beste bideak ere baliatu daitezke. Betiere, eskabidearen sarrerako erregistro zenbakia jarri beharko zaie eskabidearekin batera aurkeztu beharreko agiriei.

36. artikulua.—*Eskabideak aurkezteko epea*

Eskabideak aurkezteko epea Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu ondorengo egunean zabalduko da eta arlo eta atal bakoitzarentzat honako datetan bukatuko da:

- 1. arloa: Kudeaketa eta parte hartzea hobetzeko zerbitzuak: 2011ko irailaren 30ean.
- 2. arloa: Pertsonengan oinarritutako enpresen eraldaketa: 2011ko maiatzaren 31n.
- 3. arloa: Bikaintasun zentroetarako ikerkuntza proiektuak: 2011ko maiatzaren 31n.

37. artikulua.—*Laguntzak emateko prozedura antolatuta, aztertu eta ebaziko duten organo eskudunak*

Diru-laguntzetarako eskaerak Berrikuntza Zerbitzuak izapidetuko ditu, eta, eskaerok ebazteko, Ekonomi Sustapen Saileko ardura-dunak esanbidezko ebazpena emango du, Berrikuntza eta Lehiakortasuna Bultzatzeko Zuzendaritza Nagusiak hala proposaturik.

TÍTULO IV

PROCEDIMIENTO DE CONCESIÓN DE LAS SUBVENCIONES

Artículo 35.—*Presentación de las solicitudes*

El procedimiento de presentación de solicitudes será el siguiente:

1. La solicitud, debidamente cumplimentada en todos sus términos, deberá presentarse, a ser posible, por Internet, en la página web del Departamento de Promoción Económica (www.bizkaia.net/sustapena), en el apartado correspondiente a su oficina virtual, sin perjuicio de la utilización de cualquier otro medio admitido en Derecho.

Para la presentación de la solicitud será requisito que la entidad figure dada de alta en el registro de entidades del Departamento de Promoción Económica (Decreto Foral 61/2010, de 27 de abril. «B.O.B.» número 80, de 30 de abril de 2010). En caso de no encontrarse en esta situación, la entidad deberá cumplimentar la solicitud de inscripción como paso previo a la tramitación de la solicitud de la subvención.

2. De acuerdo con lo anterior, la presentación telemática de las solicitudes exigirá que, con carácter previo, las interesadas dispongan de firma electrónica, o se den de alta en el servicio Bizkaibai, en el Departamento de Promoción Económica sito en la calle Obispo Orueta, número 6, de Bilbao. Información sobre el procedimiento de alta está disponible en la citada página web del Departamento de Promoción Económica.

3. En todo caso, el órgano instructor podrá agrupar o desglosar aquellas solicitudes relacionadas entre sí, en cuantas considere oportunas para su correcto análisis y evaluación, así como determinar el hecho subvencionable que mejor se adecue a la actividad objeto de subvención.

4. La presentación de la solicitud de subvención conllevará la autorización de la solicitante para que el órgano instructor pueda obtener de manera directa la acreditación de las circunstancias a las que se refieren los artículos 3, 12 y 22, lo que podrá realizarse a través de los correspondientes certificados telemáticos, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 17.1 del Reglamento de Subvenciones, aprobado mediante Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo.

5. Las solicitudes deberán ir acompañadas de la documentación que se fija en cada una de las Áreas y secciones; utilizándose, a ser posible, el sistema de anexo de documentación existente en el portal virtual anteriormente citado.

Si ello no fuera posible por razón del formato de la documentación a anexas, ésta se entregará en el registro del Departamento de Promoción Económica (calle Obispo Orueta, 6 de Bilbao), dentro del horario de funcionamiento del mismo (de 8:30 h. a 13:30 horas), en un plazo máximo de 5 días hábiles, contados a partir del día siguiente del envío de la solicitud, sin perjuicio de la presentación mediante cualquier otro de los medios previstos en el artículo 38.4 de la Ley 30/92, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y Procedimiento Administrativo Común. En todos los casos, a la documentación anexa se le deberá incorporar el número de registro de entrada de la solicitud.

Artículo 36.—*Plazo de presentación de las solicitudes*

El plazo de presentación de solicitudes se abrirá al día siguiente de su publicación en el Boletín Oficial de Bizkaia y finalizará para cada una de las Áreas y secciones en las siguientes fechas:

- Área 1: Servicios para la mejora de la gestión y la participación: 30 de septiembre de 2011.
- Área 2: Transformación empresarial basada en las personas: 31 de mayo de 2011.
- Área 3: Proyectos de investigación en Centros de excelencia: 31 de mayo de 2011.

Artículo 37.—*Órganos competentes para la ordenación, instrucción y resolución del procedimiento de concesión*

Las solicitudes serán tramitadas por el Servicio de Innovación, órgano instructor, y serán resueltas mediante resolución expresa de la persona titular del Departamento de Promoción Económica a propuesta de la Dirección General de Innovación y Competitividad.

Emakida prozedura antolatzeke, bideratzeko eta ebazteko organo eskudunak osatzerako orduan, kontuan hartu beharko da bi sexuen artean ordezkartza ordekatuta dagoela; horrek esan nahi du bi sexuek ordezkariaren bat eduki beharko dutela, Emakumeen eta Gizonen berdintasunerako 2005eko otsailaren 18ko 4/2005 Legeak aurreikusitakoari jarraiki.

38. artikulua.—*Gastuen egokitzapena*

Ekonomi Sustapen Sailak uste badu gastuen aurrekontua antzeko gastuen batez besteko kostuarekin alderatu eta gehiegizkoa dela, diru-laguntzaren oinarria murriztu ahal izango du, gastuentzako zenbateko egoki eta proportzionalera arte.

39. artikulua.—*Emateko prozedura*

1. 1. arloko diru-laguntzak emateko prozedura lehia askearen erregimenaren arabera egingo da.

Lehia askearen arabera izapidetzen diren diru-laguntza eskabideak hurrengo artikuluetan azaldutako izapideen arabera kudeatuko dira, honako berezitasunekin:

- Eskabideak iritsitako hurrenkeraren arabera izapidetuko dira eta instrukzio fasean erakunde eskatzaileak onuradun izateko betekizunak zer mailatan betetzen dituen eta diruz lagun daitekeen egitatearen lehia eta diruz lagun daitezkeen gastuen zenbatekoa aztertu baino ez da egingo.
- Eskabideak ebatziko dira funtsak eskaerak jasotzen diren hurrenkera berean banatuz, betiere deialdiko baldintzak betetzen badituzte. Ondorioz, eskaera jasotzen den eguntzat hartuko da deialdiko baldintzak betetzen direla egiaztatzen duen dokumentazioa dagokion erregistroan sartu den data, dekretu honetako 3., 4. eta 9. artikuluetan ezarritakoarekin bat etorritako. Eskabideak ebazteko hurrenkera independentea izango da prozedura honen peko arlo eta atal bakoitzean, deialdian izendatutako aurrekontua agortu arte.
- Aurrekontua agortutakoan, deialdia foru aginduaren bidez itxitzat joko da, eta «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» argitaratuko da; bertan ebatzitako azken eskabidea adieraziko da, haren txosten zenbakiarekin batera.

2. 2 eta 3. arloetako diru-laguntzak norgehiagokako araubidearen arabera esleitutako dira, deialdi eta hautaketa prozedura bakoarren bidez, urtean diru-laguntza arlo bakoitzarentzat deialdi bat baino gehiago onartzeko aukera kaltetu gabe.

Dekretu honen ondorioetarako, hauxe hartzen da norgehiagokatzat: diru-laguntzak emateko prozesu honetan aurkeztutako eskabideak alderatu egiten dira, arlo eta atal bakoitzean ezarri diren balorazio-irizpideekin bat etorritako hurrenkera bat ezartzeko. Horrela, deialdi honen barruan eskura daitekeen kreditua muga moduan ezarrita, baloraziorik handiena lortu duten eskabideek jasoko dute diru-laguntza.

40. artikulua.—*Txostenaren instrukzioa*

Eskabideen espedienteak honelaxe izapidetuko dira:

1. Eskabideak behar bezala beterik ez badaude edo deialdietan aipaturiko agiriak erantsita ez badituzte, eskabidea aurkeztu duen enpresari agindeia egingo zaio instrukzioaz arduratzen den organoak jakinarazpena egin eta biharamunetik zenbatzen hasiko den 10 asteguneko epean akatsa konpon dezan edo behar diren agiriak aurkez ditzan; eta ohartaraziko zaio, hori egiten ez badu, eskaera bertan behera utzi duela uste izango dela berariaz emango den ebazpenaren bitartez, Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legeak, urtarrilaren 13ko 4/1999 Legearen bidez aldatuak, 71. artikuluan xedatutakoaren arabera.

En la composición de los órganos competentes para la ordenación, instrucción y resolución del procedimiento de concesión se tendrá en cuenta la necesidad de una representación equilibrada de ambos sexos, entendiéndose que ello supone que al menos ambos estén representados, tal y como está previsto en el artículo 20 de la Ley 4/2005, sobre Igualdad de Mujeres y Hombres.

Artículo 38.—*Ajuste de gastos*

Si el Departamento de Promoción Económica considera que el presupuesto de gasto es excesivo en comparación con el coste medio de gastos de análoga naturaleza, podrá reducir la base subvencionable en la cuantía correspondiente a lo que se considere un gasto ajustado y proporcionado.

Artículo 39.—*Procedimiento de concesión*

1. El procedimiento de concesión de las subvenciones contempladas en el área 1 será el de libre concurrencia.

Las solicitudes de subvención que se tramiten por el procedimiento de libre concurrencia serán gestionadas de acuerdo a los trámites expuestos en los artículos siguientes, con las siguientes particularidades:

- Las solicitudes serán tramitadas por el orden de llegada y la fase de instrucción se limitará a analizar el nivel de cumplimiento de los requisitos de la entidad solicitante para poder ser beneficiaria, así como la concurrencia del hecho subvencionable y la cuantía de los gastos subvencionables.
- Las solicitudes serán resueltas, distribuyéndose los fondos en el orden en que reciban las peticiones, siempre que reúnan los requisitos establecidos en la convocatoria. En consecuencia se considerará fecha de recepción de la petición la última fecha de entrada en el registro correspondiente de documentación que acredite que se reúnen los requisitos de la convocatoria, de acuerdo a lo establecido en los artículos 3, 4 y 9 de presente decreto. El orden de resolución de las solicitudes se considerará independientemente en cada una de las áreas y secciones acogidas a este procedimiento, hasta agotar el presupuesto consignado en la convocatoria.
- Una vez agotado el presupuesto, se declarará cerrada la convocatoria mediante Orden Foral, que será publicada en el «Boletín Oficial de Bizkaia», indicándose la última solicitud resuelta, junto con su número de expediente.

2. El procedimiento de concesión de las subvenciones contempladas en las Áreas 2 y 3 será el de concurrencia competitiva, mediante procedimiento selectivo único, sin perjuicio de que a lo largo del ejercicio presupuestario correspondiente pueda aprobarse más de una convocatoria por cada área de subvención.

Se entiende, a los efectos del presente Decreto, como concurrencia competitiva el procedimiento por el que la concesión de las subvenciones se realiza mediante la comparación de las solicitudes presentadas, a fin de establecer una prelación entre las mismas de acuerdo con los criterios de valoración fijados en cada una de las Áreas y secciones correspondientes, y adjudicar, dentro del crédito disponible, aquéllas que hayan obtenido mayor valoración.

Artículo 40.—*Instrucción del expediente*

La instrucción de los expedientes de solicitudes se realizará del siguiente modo:

1. Recibidas las solicitudes, si éstas no vinieran cumplimentadas en todos sus términos, o no fueran acompañadas de la documentación que las distintas convocatorias establezcan, el órgano instructor requerirá a la entidad solicitante para que, en el plazo de diez (10) días hábiles, contados a partir del día siguiente en que tenga lugar la notificación, subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se la tendrá por desistida de la correspondiente solicitud mediante resolución dictada al efecto, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 71 de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por la Ley 4/1999 de 13 de enero.

2. Instrukzioaz arduratzen den organoak ezarri diren eta pertsona edo erakunde onuradun gertatzeko ezinbestekoak diren baldintzak betetzen direla egiaztatuko du.

Nolanahi ere, organo instruktoreak aurkeztu diren eskabideak behar bezala ulertu eta ebaluatzeko beharrezkotzat hartzen dituen agiri edota argibide guztiak eskatu ahal izango dizkie eskabidea aurkeztu duten erakunde eskatzaileei.

41. artikulua.—Eskabideen ebaluazioa

1. Erregimena lehiaren bidezkoa den kasu guztietan, eskabideak ebaluatuko dituen erakundeak behin betiko ebazpen proposamena egingo du. Proposamen horrek ez die inolako eskubiderik emango proposamen horretan bertan onuradun ageri diren pertsonaei edo erakundeek.

2. Diru-laguntza eskabideen ebaluazio irizpideak dekretu honetan jasotako arlo bakoitzean ezartzen dira.

42. artikulua.—Ebazpen proposamena

1) Ebaluazioa egindakoan, tartean lehia dagoenean eta lehia librean bete beharreko 39.1. artikuluko baldintzak betetzen direla egiaztatutakoan, lehia askea badago organo instruktoreak egiaztatuko du eskaera egin duen pertsonak edo erakundeak Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean dituela, baina aurretik eskabidea egin behar zaio Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiarri. Halaber, pertsona edo entitate eskatzailearen zerga egoeraren egiaztagiria eskatuko dio Ogasun eta Finantza Sailari.

2. Behin egiaztatuta, instrukzioaz arduratzen den organoak Berrikuntza eta Lehiakortasuna Bultzatzeko zuzendaritza nagusiarri ebazpen proposamena igorriko dio.

43. artikulua.—Ebazteko epea

Foru dekretu honen itzalpean aurkeztu diren eskabideak ebazteko gehieneko epealdia 6 hilabetekoa izango da deialdian aurkeztutako espediente guztiak ebaluatzeko behar diren agiri guztiak biltzen direnetik.

Organo eskudunak, nolanahi ere, aurkeztutako eskabide guztientzako ebazpena eman behar du nahitaez. Ebazpenerako eta jakinarazpenerako epea amaitu bada eta alpatutako organoak ebazpena eman ez badu, administrazio-isiltasunaren ondorioz eskabideari gaitz iritzi zaiola ulertuko da, horrela xedatzen baita azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 44. artikuluan

44. artikulua.—Ebaztena

1. Berrikuntza eta Lehiakortasun Bultzatzeko zuzendaritza nagusiak Ekonomi Sustapenerako foru diputatuari igorriko dio ebazpen proposamena, eta hark ebartziko du dagokion foru aginduen bidez.

2. Lehia erregimenean emango diren arloei dagozkien ebazpenak onartutako eta ukatutako laguntzak ekarriko ditu. Horrez gain, pertsona edo erakunde onuradun izateko foru dekretu honetan ezarri diren baldintza administratiboak eta teknikoak betetzen dituzten, baina deialdiari dagokion kredituaren gehieneko zenbatekoa gainditu izanagatik onartu ezin izan diren eskabideak ere ekarriko ditu. Aurreikusitako balorazio-irizpideen arabera, eskaera bakoitzari esleitutako puntu-kopurua adieraziko da.

3. Diru-laguntza ematen duen ebazpenean baldintza bereziak ezarri ahaliko dira, foru dekretu honetan edo dagokion deialdian xedatutakoa proiektuen izaera bereziari edo bestelako inguruabarrei egokitze aldera beharrezkoa irizten bazaio.

4. Ebazpena interesdunei jakinaraziko zaie, Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 58 eta 59. artikuluetan ezarritakoa betez.

5. Ebazpenaren jakinarazpena jaso ondoren, onuradun gertatu den pertsonak edo erakundeak hamar (10) laneguneko epea

2. El órgano instructor comprobará el cumplimiento de los requisitos establecidos para adquirir la condición de persona o entidad beneficiaria.

En todo caso, el órgano instructor podrá requerir a las entidades solicitantes, cuanta documentación y/o información complementaria considere necesaria para la adecuada comprensión y evaluación de la solicitud presentada.

Artículo 41.—Evaluación de solicitudes

1. En los casos en los que el régimen es de concurrencia competitiva, las solicitudes serán evaluadas por el órgano instructor que elaborará la correspondiente propuesta de resolución definitiva, la cual no creará derecho alguno a favor de las personas o entidades que figuren en dicha propuesta como beneficiarias.

2. Los criterios de evaluación de las solicitudes de subvención se establecen en cada una de las Áreas que se contemplan en el presente Decreto.

Artículo 42.—Propuesta de resolución

1. Tras la evaluación, en los casos de concurrencia competitiva, y tras la comprobación del cumplimiento de los requisitos indicados en el artículo 39.1, en los casos de libre concurrencia, el órgano instructor, comprobará el cumplimiento por parte de la persona o entidad solicitante de sus obligaciones con la Seguridad Social, previa solicitud a la Tesorería General de la Seguridad Social. Asimismo, solicitará del Departamento de Hacienda y Finanzas, certificación acreditativa de la situación fiscal de la persona o entidad solicitante.

2. Una vez efectuada la comprobación, el órgano instructor elevará a la Dirección General de Innovación y Competitividad la propuesta de resolución.

Artículo 43.—Plazo de resolución

El plazo máximo para la resolución de las solicitudes formuladas al amparo del presente Decreto Foral finalizará transcurridos 6 meses desde el momento en el que se cuente con la totalidad de la documentación necesaria para evaluar los expedientes presentados a cada convocatoria.

Sin perjuicio de la obligatoriedad del órgano competente de dictar resolución expresa en todas las solicitudes presentadas, si vencido el plazo de resolución y notificación, ésta no se hubiese dictado expresamente, se entenderá desestimada la solicitud por silencio administrativo, conforme a lo dispuesto en el artículo 44 de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre.

Artículo 44.—Resolución

1. La Dirección General de Innovación y Competitividad elevará la propuesta de resolución a la persona titular del Departamento de Promoción Económica, quien resolverá mediante la oportuna Orden Foral.

2. La resolución correspondiente a las áreas que se resuelven en régimen de concurrencia competitiva contendrá, además de las ayudas concedidas y las denegadas, una relación ordenada de aquellas solicitudes que cumplen las condiciones administrativas y técnicas establecidas en el presente Decreto Foral para adquirir la condición de persona o entidad beneficiaria pero que no han sido estimadas por rebasarse la cuantía máxima del crédito correspondiente a la convocatoria de que se trate. Se indicará la puntuación otorgada a cada una de ellas en función de los criterios de valoración previstos.

3. En la resolución de otorgamiento, podrán establecerse condiciones particulares cuando, por la naturaleza específica de los proyectos u otras circunstancias concurrentes, se estime conveniente, con el fin de aplicar y adecuar a cada caso lo dispuesto en el presente Decreto Foral o en la normativa contemplada en la convocatoria correspondiente.

4. La resolución se notificará a las entidades interesadas, de acuerdo a lo previsto en los artículos 58 y 59 de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

5. Notificada la resolución, la persona o entidad beneficiaria dispondrá de un plazo para su aceptación, de diez (10) días hábiles.

du —jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita— baiezkota emateko. Epe hori amaitu eta interesdunek ez badute ezer adierazi, ebazpena onartu dela ulertuko da.

6. Ebazpenaren laburpena «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» argitaratuko da.

45. artikulua.—*Errekurtsoak*

Ebazpenak administrazio bidea agortzen du. Beraren aurka berraztertze errekurtsoa jarri ahal izango zaio Ekonomi Sustapen Saileko titularrari ebazpena jakinarazi eta hurrengo egunetik hilabete pasatu baino lehen, Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legean ezarritakoarekin bat etorritz.

Halaber, Administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkeztu ahal izango da halako errekurtsoen bidezko jurisdikzioan jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik bi hilabete pasatu baino lehen, Administrazioarekiko auzien jurisdikzioa arautu duen uztailaren 13ko 29/1998 Legean xedatutakoarekin bat etorritz. Ezin dira bi errekurtso horiek aldi berean jarri.

46. artikulua.—*Diru-laguntzari uko egitea*

1. Onuradun gertatu diren pertsonetako edo erakundeetakoren batek diru-laguntzari uko egingo balio, diru-laguntza eskaintzen duen organoak zerrendan, puntu ordenari jarraiki, hurrengo dauden pertsona edo erakunde eskatzaileei emango lieke, baldin eta eskabide horiei aurre egiteko kreditu nahikorik balego.

2. Diru-laguntza ematen duen organoak aukera horren berri emango die interesdunei, hamar eguneko epean diru-laguntza proposamena onets dezaten. Epe hori, gainera, ezin izango da luza-tu. Diru-laguntza eskatu duen pertsona edo erakundeek proposamena onartzen dutenean, administrazio-organismoak laguntza emateko egintza ezarri eta jakinarazpenak egingo ditu.

47. artikulua.—*Diru-laguntza ordaintzea*

Honelaxe ordainduko dira diru-laguntzak:

— Diru-laguntzak Ekonomi Sustapen Sailak ordainduko dizkio zuzenean erakunde onuradunari, honela:

- Lehenengo urtekoa emandako diru-laguntza onartutakoan ordainduko da, 44.5 artikuluan xedatutakoaren arabera.
- Bigarren urtekoa, hala denean, honelaxe ordainduko da:
 - 2. arloan, 19.1.2 artikuluan aipatutako dokumentazioa jaso ondoren ordainduko da, aurkeztutako dokumentazioaren baliagarritasuna egiaztatu ondoren.
 - 3. arloan, bigarren urtekoari dagokion ekitaldiko otsailean ordainduko da.

Kasu guztietan diru-laguntzaren azkeneko egiaztapenari dagokionez, kasu guztietan emandako laguntzak aldez aurretik emango dira erakunde onuradunari bermerik eskatu gabe.

V TITULUA

DIRU-LAGUNTZEN KUDEAKETA ETA EGIAZTAPENA

48. artikulua.—*Azpikontretazioa*

Pertsona edo erakunde onuradun batek azpikontretazioa egin duela ulertuko da diru-laguntzaren xedea den jarduera zati batez edo osorik egitea beste norbaitekin kontratatzen duenean. Kontzeptu honetatik kanpo geratuko da pertsona edo erakunde onuradunak berak bakarrik diruz lagundutako jarduera egiteko daukan gastuak kontratatzea. Ondorioz, makinak, ekipamendua eta material suntsigarriak erostea, diruz lagundutako jardueraren barruan lan zehatzak egiteko kanpoko zerbitzuak kontratatzea, eta diruz laguntzen den jardueraren gastu osagarriak egitea ez da azpikontretazioz joko.

les contados a partir del día siguiente al que tenga lugar la notificación. Transcurrido dicho plazo sin haberse producido manifestación expresa, se entenderá tácitamente aceptada.

6. Asimismo, se publicará un extracto de la resolución, en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

Artículo 45.—*Recursos*

La resolución agota la vía administrativa, y contra la misma se podrá interponer Recurso Potestativo de Reposición ante la persona titular del Departamento de Promoción Económica, en el plazo de un (1) mes, a contar desde el día siguiente a aquel en que se reciba la notificación de la misma, en los términos que establece la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico y Procedimiento Administrativo Común.

Asimismo, podrá interponerse recurso contencioso administrativo ante la Jurisdicción Contencioso Administrativa que correspon-da, en el plazo de dos meses contados desde el día siguiente a aquél en que reciba la notificación de la misma, en los términos contemplados por la Ley 29/1998 de 13 de julio, Reguladora de la Jurisdicción Contencioso Administrativa. No será posible simulta-near ambos recursos.

Artículo 46.—*Renuncia de la subvención*

1. En caso de renuncia a la subvención de alguna de las personas o entidades beneficiarias, el órgano concedente podrá acordar la concesión de la subvención a las personas o entidades solici-tantes siguientes en orden de puntuación, siempre y cuando se haya liberado crédito suficiente para atender las solicitudes de que se trate.

2. El órgano concedente comunicará esta opción a las inte-resadas, a fin de que acepten la propuesta de subvención en el plazo improrrogable de diez días. Una vez aceptada la propuesta por las personas o entidades solicitantes, el órgano administ-rativo dictará el acto de concesión y procederá a su notificación.

Artículo 47.—*Pago de la subvención*

El pago de las subvenciones se realizará del siguiente modo:

— Las subvenciones se abonarán directamente a la entidad beneficiaria por parte del Departamento de Promoción Eco-nómica, del siguiente modo:

- El pago de la primera anualidad se producirá una vez pro-ducida la aceptación de la subvención concedida, en los términos previstos en el art. 44.5.
- La segunda anualidad, en su caso, será abonada del siguiente modo:
 - En el área 2 será abonada tras la recepción de la docu-mentación establecida en el artículo 19.1.2, una vez com-probada la validez de la documentación aportada.
 - En el área 3 será abonada en el mes de febrero del ejer-cicio correspondiente a esta segunda anualidad.

En todos los casos se procederá, respecto de la justificación final de la subvención, al abono anticipado de las ayudas conce-didas sin exigir garantías a las entidades beneficiarias.

TÍTULO V

GESTIÓN Y JUSTIFICACIÓN DE LAS SUBVENCIONES

Artículo 48.—*Subcontratación*

Se entiende que una persona o entidad beneficiaria subcon-trata cuando concierta con terceras entidades o personas la eje-cución total o parcial de la actividad que constituye el objeto de la subvención. Queda fuera de este concepto la contratación de aque-llos gastos en que tenga que incurrir la persona o entidad benefi-ciaria para la realización por sí mismo de la actividad subvencio-nada. En consecuencia no se entenderá como subcontratación la adquisición de maquinaria, equipamiento y material fungible, la con-tratación de servicios externos para realización de tareas particu-lares dentro de la actividad objeto de subvención y otros gastos auxiliares a la actividad objeto de la subvención.

3. arloan aurkeztutako proiektuei dagokienez, gehienez %50 azpikontratatu ahal da, baina, horretarako, begiratu egin behar da 2005eko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 27. artikuluan ezarritako baldintzak eta debekuak.

Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako 4/2005 Legean xedatutakoaren arabera, diru-laguntzaren xedea gauzatzeko agindua jasotzen duten erakundeek lege horretan ezarritako printzipio orokorrak errespetatu beharko dituzte, bere lanaren barruko estatistikak genero ikuspegiaren arabera egokitu beharko dituzte, ez dute hizkera sexistarik erabiliko eta emakumeen eta gizonen ordezkaritza orekatua bermatu beharko dute eratzen diren batzordeetan eta lan taldeetan.

Diru-laguntzaren erakunde onuradunak diru-laguntzari dagokion jardueraren zati bat hirugarrenekin ituntzen dituztenean, jarduera diru-laguntzaren zenbatekoaren %20 baino gehiago bada eta, gainera, azpikontratazioaren prezioa 60.000 euro baino gehiagokoa bada, erakunde onuradunak Bizkaiko Foru Aldundiari eskatu beharko dio azpikontratazio hori egin ahal izatea; horretarako, haren baldintza nagusiak eta zer erakunderekin itundu den jardura burutzea adierazi beharko dira.

Berrikuntzako eta Lehiakortasuna Bultzatzeko zuzendari nagusiak ebartziko du eskabidea, hamabost (15) eguneko epean. Epe horretan berriazko ebazpenik eman ezean eskabideari oniritzi zaiola pentsatuko da.

49. artikulua.—*Eskaintza aukeratzea*

Diruz lagundu ahal den gastu baten zenbatekoa 30.000 euro baino gehiago denean obra burutzeko edo 12.000 euro baino gehiago denean ekipamenduko ondasunak hornitzeko edo aholkularitza edo laguntza teknikoko enpresen zerbitzuak emateko, onuradunak gutxienez hiru hornitzaileen eskaintzak eskatu beharko ditu, zerbitzua emateko edo ondasuna emateko konpromisoa hartu baino lehen, salbu eta diru-laguntzen foru arauan ezarritako egoeretakoren bat gertatzen bada betebeharrak horren salbuespena sortzeko.

Aurkeztutako eskaintzak egiaztatgiriaren edo, egotekotan, diru-laguntzaren eskaeran aurkeztu behar dira. Eskaintza horien arteko aukeraketa eraginkortasun eta ekonomi irizpideen arabera egingo da. Proposamenik merkeena ez baldin bada aukeratzeko, zergatia memoria batean berriaz bidezkotu behar da.

50. artikulua.—*Jarraipena*

1. Foru dekretu honetan aurreikusten diren diru-laguntzak eskuratuko dituzten pertsonak edo erakundeek lagunduko diren jarduerak gauzatu direla eta diru-laguntza jasotzeko baldintzak betetzen dituztela agiri bidez frogatu beharko dute. Hori guztia egin beharko dute foru dekretu honetan, dagokion deialdian nahiz esleipena dakarren foru aginduan aurreikusten den moduan eta Ekonomi Sustapen Sailak nahiz, kasuan kasu, dagokion erakunde laguntzaileak eskatzen duen unean frogatu beharko dira.

2. Diru-laguntza ematen duen organoak emate-erabakia ofizioz aldatu ahal izango du funtsak aplikatu aurretik eta interesdunak esan beharrekoa entzun ondoren. Erabakia ofizioz aldatu ahal izango da diru-laguntza emateko betekizunetako bat aldatu egin bada eta, ondorioz, xedetat hartu izan den interes publikoa bete ezin bada edo betetzeko zailtasunak izan baditu eta, bide batez, onuradun gertatu den pertsonari edo erakundeari kalte ekonomikoak eragin ez bazaizkio.

3. Organo instruktoreak entzunaldien egutegia ezar dezake Egitaraura aurkeztu diren proiektuen organo instruktorearen aurrean nahi izanez gero azalpenak aurkezteko.

Halaber, Ekonomi Sustapen Sailak aurkeztutako eskabideak ondo ulertu eta ebaluatzeko eta proiektuen garapenari buruzko ondorengo justifikazioetarako beharrezkotzat jotzen dituen agiri edo/eta informazio osagarri guztiak eskatu ahal izango dizkio eskatzaileari.

En lo que se refiere a los proyectos presentados la Área 3 la subcontratación máxima que se admitirá será del 50%, debiéndose respetar los requisitos y prohibiciones establecidos en el artículo 27 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo.

Las entidades a las que se les encomiende la ejecución del objeto de la subvención, de conformidad con lo previsto en la Ley 4/2005, de Igualdad entre Mujeres y Hombres, deberán respetar los principios generales previstos en la misma, deberán adecuar las estadísticas que formen parte de su trabajo a una perspectiva de género, deberán realizar un uso no sexista del lenguaje y deberán garantizar una representación equilibrada entre mujeres y hombre en la comisión y equipos de trabajo que se constituyan.

Cuando la entidad beneficiaria de la subvención concierte con terceras personas o entidades la ejecución de una parte de la actividad que constituye el objeto de la subvención y dicha actividad exceda del 20% del importe de la subvención, y, además, la subcontratación lo sea por un precio superior a 60.000 euros, la entidad beneficiaria deberá solicitar a la Diputación Foral de Bizkaia que le autorice la celebración de dicha subcontratación, a cuyo efecto deberá indicar las principales condiciones de la misma, así como la entidad con la que concertará la ejecución de la actividad.

Esta solicitud será resuelta mediante resolución de la persona titular de la Dirección General de Innovación y Competitividad en un plazo de quince (15) días, entendiéndose estimada para el supuesto en que no se haya resuelto expresamente al término de dicho plazo.

Artículo 49.—*Elección de ofertas*

Cuando el importe de un gasto subvencionable supere la cuantía de 30.000 euros en el supuesto de coste por ejecución de obra, o de 12.000 euros en el supuesto de suministro de bienes de equipo o prestación de servicios por empresas de consultoría o asistencia técnica, la persona beneficiaria deberá solicitar como mínimo tres ofertas de diferentes entidades o personas proveedoras, con carácter previo a la contracción del compromiso para la prestación del servicio o la entrega del bien, salvo que se de alguna de las situaciones previstas en la Norma Foral de subvenciones para la exceptuación de esta obligación.

La elección entre las ofertas presentadas, que deberán aportarse en la justificación, o, en su caso, en la solicitud de la subvención, se realizará conforme a criterios de eficiencia y economía, debiendo justificarse expresamente en una memoria la elección cuando no recaiga en la propuesta económica más ventajosa.

Artículo 50.—*Seguimiento*

1. Las personas o entidades beneficiarias de las subvenciones previstas en el presente Decreto Foral deberán justificar documentalmente la realización de las actividades apoyadas, así como el cumplimiento de las condiciones a que se sujeta su obtención, en la forma prevista en el presente Decreto Foral, en su caso, en la correspondiente convocatoria y en la Orden Foral de su concesión, así como en cualquier momento a requerimiento del Departamento de Promoción Económica y en su caso, de la entidad colaboradora correspondiente.

2. El órgano concedente podrá modificar de oficio la resolución de concesión, previa audiencia de la parte interesada y antes de la aplicación de los fondos, cuando, habiéndose advertido una alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención, éstas impidan o dificulten la consecución del interés público perseguido y no se causen perjuicios económicos a la persona o entidad beneficiaria.

3. El órgano instructor podrá establecer un calendario de audiencias para la exposición potestativa ante el órgano instructor de los proyectos que concurren al Programa.

Asimismo, el Departamento de Promoción Económica podrá requerir a la solicitante cuanta documentación y/o información complementaria considere necesaria para la adecuada comprensión y evaluación de la solicitud presentada y las posteriores justificaciones de avance de los proyectos.

4. Onuradun gertatu diren pertsonen edo erakundeek, hala-ber, laguntza ematen duen erakundeari diru-laguntzak emateko ebazpena aldatzeko eska diezaioke diruz lagundutako jarduera gauzatzeko epea amaitu aurretik, betiere aipatu berri dugun aldaketaren bidez aldeztu aurretik ezarritako epeak luzatu nahi badira, emandako diru-laguntzaren zenbatekoa murriztu nahi bada edo jardueraren barne dauden egintzak aldatu nahi badira. Eskaera horiek baimena jasoko dute aurretik ikusi ez diren baldintzak gertatzen badira, betiere diru-laguntzaren xedea aldatzen ez bada eta hirugarren pertsonen eskubideak urratzen ez badira.

Kasu horietan, onuradun gertatu den pertsonak edo erakundeak jaso duen eta frogatu ez duen diru-kopurua bueltatu behar du, baita diruaren legezko interesa ere.

51. artikulua.—Justifikatzeko epea

1. Diru-laguntzak arlo eta atal bakoitza arautzen duen kapitulu bakoitzean xedatutako epean edo epeetan frogagiriaren bidez frogatu beharko dira.

2. Frogatzeko epea hura organo ikertzailearen aurrean aurkeztu gabe bete ondoren, instrukzioaz arduratzen den organoak onuradunari luzatu ezineko hamabost (15) eguneko epean aurkezteko eskatuko dio. Frogatzeko betebeharra bete ez denean edo behar beste frogatu ez denean, Foru Administrazioak emandako diru-laguntzen Araubide Juridiko Orokorra arautu duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 33. artikuluan xedatutako moduan itzuliko da zenbatekoa.

52. artikulua.—Laguntzaren xedea justifikatzeko modua

Diru-laguntza edo laguntza bakoitza agirien bidez frogatzeko modua arlo eta atal bakoitza arautzen duen kapitulu bakoitzean xedatzen da.

53. artikulua.—Baldintzak aldatzea

Pertsona edo erakunde onuradunak, bidezkoak egiterakotan, azaltzen badu diru-laguntza emateko kontuan izan diren baldintzetan aldaketaren bat gertatu dela eta horrek ebazpena aldatzea ekar lezakeela, dekretu honetako 50. artikuluan araututakoarekin bat etorritik, hura onetsi aurretik egin beharreko administrazio baimeneko izapidea bete gabe, diru-laguntzak ematen dituen organoak aurkeztu den bidezkoak onartuko du; horrek, ordea, ez du pertsona edo erakunde onuraduna eskatuko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren arabera dagozkion zehapenetatik.

VI TITULUA

DIRU-LAGUNTZAK ITZULTZEA ETA ARAU HAUSTE ADMINISTRATIBOAK

I. KAPITULUA

DIRULAGUNTZAK ITZULTZEA

54. artikulua.—Diru-laguntza erakunde onuradunak berak itzultzea

Borondatezko itzulketa da onuradunak Administrazioaren inolako errekerimendurik gabe egiten duena.

Borondatezko itzulketa egiten denean, Administrazioak dagozkion berandutze-interesak kalkulatu ditu, diru-laguntzen Foru Arauko 34. artikuluan ezarritakoaren arabera eta onuradunak itzulketa benetan egin duen unea arte.

Onuradunak berak eskatuta diru-laguntza itzultzeko, Bizkaiko Foru Aldundiaren eredu ofizialaren arabera ordainketa-gutuna erabili behar da; gutun hori Ekonomi Sustapen Sailaren bulegoetan (Orueta apezpikuaren kalea 6, Bilbo) egingo da.

55. artikulua.—Ez betetzeak

Foru Dekretu honetan nahiz aplikatu daitezkeen bestelako arauetan ezarri diren baldintzak zein, kasuan kasukoa, ebazpenean ezartzen direnak betetzen ez badira, jasotako zenbatekoak itzuli egin beharko dira; baita, kasuan kasukoa, kopuru horien interesak ere. Halaxe adierazten baita Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra erregulatzen duen maiat-

4. Las personas o entidades beneficiarias, igualmente, podrán solicitar al órgano concedente, antes de que concluya el plazo para la realización de la actividad subvencionada, modificaciones de la resolución de concesión que supongan ampliación de los plazos fijados, reducción del importe concedido o alteración de las acciones que se integran en la actividad, que serán autorizadas cuando traigan su causa en circunstancias imprevistas o sean necesarias para el buen fin de la actuación, siempre que no se altere el objeto o finalidad de la subvención y no se perjudiquen derechos de terceras personas.

En estos supuestos la persona o entidad beneficiaria deberá reintegrar, en su caso, las cantidades recibidas y no justificadas, junto con el interés legal del dinero.

Artículo 51.—Plazo de justificación

1. Las subvenciones deberán justificarse documentalmente dentro del plazo o plazos que se establezcan en cada uno de los Capítulos que regulan cada una de las Áreas y secciones.

2. Transcurrido el plazo establecido de justificación sin haberse presentado la misma ante el órgano instructor, éste requerirá a la entidad beneficiaria para que en un plazo improrrogable de quince (15) días sea presentada. La falta de presentación de la justificación en el plazo establecido llevará consigo la exigencia de reintegro y demás responsabilidades establecidas en la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral.

Artículo 52.—Forma de justificación de las subvenciones

La forma de justificación documental de cada una de las subvenciones o ayudas se establece en cada uno de los Capítulos que regulan cada una de las Áreas y secciones.

Artículo 53.—Alteración de condiciones

Cuando la persona o entidad beneficiaria ponga de manifiesto, con ocasión de la justificación, que se han producido alteraciones de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la misma que hubieran podido dar lugar a la modificación de la resolución, de acuerdo con lo regulado en el artículo 50 de este Decreto, habiéndose omitido el trámite de autorización administrativa previa para su aprobación, el órgano concedente aceptará la justificación presentada, sin que ello exima a la persona o entidad beneficiaria de las sanciones que puedan corresponder con arreglo a la Norma Foral 5/2005 de 31 de mayo.

TÍTULO VI

REINTEGRO DE SUBVENCIONES E INFRACCIONES ADMINISTRATIVAS

CAPÍTULO I

REINTEGRO DE SUBVENCIONES

Artículo 54.—Devolución a iniciativa de la entidad beneficiaria de la subvención

Se entiende por devolución voluntaria aquella que es realizada por la beneficiaria sin el previo requerimiento de la Administración.

Cuando se produzca la devolución voluntaria la Administración calculará los intereses de demora de acuerdo con lo previsto en el artículo 34 de la Norma Foral de Subvenciones y hasta el momento en el que se produjo la devolución definitiva por parte de la beneficiaria.

La devolución de la subvención a instancia de la propia beneficiaria se deberá realizar mediante la correspondiente carta de pago según modelo oficial de la Diputación Foral de Bizkaia, que se expedirá en las oficinas del Departamento de Promoción Económica, sitas en calle Obispo Orueta, 6 de Bilbao.

Artículo 55.—Incumplimientos

El incumplimiento de los requisitos establecidos en el presente Decreto Foral y demás normas aplicables, así como las condiciones que, en su caso se establezcan en la resolución, dará lugar a la obligación de reintegrar las cantidades percibidas así como los intereses correspondientes, en los casos que proceda, conforme a lo dispuesto en los Títulos II y IV de la Norma Foral 5/2005 de

tzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren II eta IV Tituluetan, dagozkion legezko ekintzen eta zehapenen kalterik gabe. Aipatutako zenbatekoak, diru-sarrera publikotzat hartuko dira ondorio guztietarako.

56. artikulua.—*Ez betetzeak mailakatzeko irizpideak*

1. Beste diru-laguntza batzuk ere jaso, eta gain-finantzazioa gertatuko baltiz, gehiegizko diru-kopurua itzuli beharko du, hala xe ezartzen baita maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 18.3 artikuluan. Kopuru horri, gainera, dagokion berandutza-interesa aplikatuko zaio.

2. Diruz lagundutako ekintza guztiak burutu ez direnean, edo egindako ekintzen kostuak hasieran aurreikusitakoaren Onuradunaren jarduketa arduratsuaren ondorioz jardueraren kostuaren murrizketa lortu delako, jardueraren gehiegizko finantzaketarik gertatzen bada, diru-laguntzen helburua eta xedea gehienbat betetzat jota egonda, diru-laguntzaren zenbatekoa benetan frogatutako kostuen arabera doitu da, proportzionaltasunaren irizpidea eta diru-laguntzak emateko ezarritako irizpideak eta mugak aplikatuta. Halaber, dagozkion berandutzagatiko interesak exijituko dira.

II. KAPITULUA

DIRU-LAGUNTZEI DAGOZKIEN ARAU-HAUSTE ADMINISTRATIBOAK

57. artikulua.—*Zehapen-prozedura*

Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren IV. Tituluan ezarritakoa bete beharko da.

Urtarrilaren 13ko 4/1999 Legeak aldatu zuen azaroaren 26ko 30/1992 Legeko IX. Tituluan xedatutako zehapen-prozedura erabiliko da.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenen.—*Ezarri beharreko arautegi orokorra*

Foru Dekretu honetan aipatutako laguntzei dagokienez, aginduzkoak izango dira dekretu honetako xedapenak, laguntzak emateko Foru Aginduetan ezartzen diren gainerako baldintzak, foru administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra ezarri duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko xedapenak, martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren bidez onetsi zen Diru-laguntzen Erregelamendua eta estatuko edo erkidegoko gainerako arau aplikagarriak.

Era berean, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 1992ko azaroaren 26ko 30/1992 Legea —urtarrilaren 13ko 4/1999 Legeaz aldatu zena— erabiliko da.

Bigarrenen.—*Araun garapena*

Ekonomi Sustapen Saileko Diputatuak ahalmena izango du honako dekretu hau garatzeko beharrezkotzat jotzen dituen xedapen guztiak emateko, bai eta, aurrekontu-zuzkidura amaitu ezean, bigarren deialdia egiteko ere.

Hirugarrenen.—*Aurrekontuko zuzkidura*

Deialdi honetan eman daitezkeen laguntzak eta onurak, gutxi 4.300.000 euro, jarraian zerrendatuko diren aurrekontu partidetan, aurrekontu proiektu eta urtekoetatik ordainduko dira; gutxi gorabeherako kopuruetan banakatuta agertuko dira, eta muga partida bakoitzean ezarritako guztizko kopurua izango da:

1. arloa.—*Kudeaketa eta parte hartzea hobetzeko zerbitzuak*

Proiektuaren zk.: 2008/0210	
08.02/44300/720.109	
Ekitaldia	Zenbatekoa (€)
2011	625.000
GUZTIRA	625.000

31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, sin perjuicio de las acciones legales y sanciones que correspondan. Las referidas cantidades tendrán la consideración de ingresos públicos a todos los efectos.

Artículo 56.—*Criterios de graduación de incumplimientos*

1. En el supuesto de sobrefinanciación, por concurrencia con otras ayudas, contemplado en el artículo 18.3 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, procederá el reintegro por la cantidad excedida, a la que se aplicará el correspondiente interés de demora.

2. Cuando no se hayan ejecutado todas las acciones subvencionadas o se haya producido una sobrefinanciación de la actividad, debido a una actuación diligente de la beneficiaria que haya repercutido en un menor costo de la actividad, siempre y cuando se entiendan razonadamente cumplidos la finalidad y objeto de las ayudas, se procederá al reajuste de la cuantía de la subvención en función de los costes efectivamente justificados, aplicándose el criterio de proporcionalidad así como los criterios y límites establecidos para su otorgamiento. Así mismo, serán exigibles los intereses de demora correspondientes.

CAPÍTULO II

INFRACCIONES ADMINISTRATIVAS EN MATERIA DE SUBVENCIONES

Artículo 57.—*Procedimiento sancionador*

Resultará de aplicación lo previsto en el título IV de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral.

Será de aplicación el procedimiento sancionador previsto en el título IX de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, modificada por la Ley 4/1999, de 13 de enero.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.—*Normativa general de aplicación*

Las ayudas a que se refiere el presente Decreto Foral se regirán por lo dispuesto en el mismo, por las condiciones que se establezcan en las Órdenes Forales de resolución, así como por las disposiciones de la Norma Foral 5/2005 de 31 de mayo, por la que se regula el Régimen Jurídico General de las Subvenciones otorgadas por la Administración Foral, Reglamento de Subvenciones, aprobado mediante Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo y por la demás normativa estatal o comunitaria que resulte de aplicación.

Asimismo, será de aplicación la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por la Ley 4/1999, de 13 de enero.

Segunda.—*Desarrollo normativo*

Se faculta a la persona titular del Departamento de Promoción Económica a dictar cuantas disposiciones considere necesarias para el desarrollo del presente Decreto Foral, así como a la posibilidad de apertura de nuevas convocatorias en el supuesto de no agotarse las disponibilidades presupuestarias.

Tercera.—*Dotación presupuestaria*

Las ayudas y beneficios que puedan otorgarse en la presente convocatoria, por un importe total de 4.300.000 euros, se efectuarán con cargo a las partidas presupuestarias, proyectos presupuestarios y anualidades que se relacionan a continuación, desglosadas en las siguientes cantidades aproximadas, teniendo como límite la cantidad total establecida en las diferentes partidas:

Área 1.—*Servicios para la mejora de la gestión y la participación*

N.º de Proyecto: 2008/0210	
08.02/44300/720.109	
Ejercicio	Importe (€)
2011	625.000
TOTAL	625.000

Proiektuaren zk.: 2008/0210	
08.02/45100/720.109	
Ekitaldia	Zenbatekoa (€)
2011	25.000
GUZTIRA	25.000

2. arloa.—*Pertsonengan oinarritutako enpresa eraldaketa*

Proiektuaren zk.: 2008/0221	
08.02/44300/720.109	
Ekitaldia	Zenbatekoa (€)
2011	600.000
2012	60.000
GUZTIRA	660.000

Proiektuaren zk.: 2008/0221	
08.02/45100/720.109	
Ekitaldia	Zenbatekoa (€)
2011	60.000
2012	10.000
GUZTIRA	70.000

3. arloa.—*Bikaintasun zentroetarako ikerkuntza proiektuak*

Proiektuaren zk.: 2008/0208	
08.02/72300/720.109	
Ekitaldia	Zenbatekoa (€)
2011	277.000
2012	123.000
GUZTIRA	400.000

Proiektuaren zk.: 2008/0208	
08.02/75100/720.109	
Ekitaldia	Zenbatekoa (€)
2011	1.079.000
2012	1.441.000
GUZTIRA	2.520.000

Martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuko 43. artikulua babesean (5/2005 Foru Araua garatzeko diru-laguntzen erregelamendua onesten du dekretu horrek), aurrekontuko zuzkiduren guztizko zenbatekoa areagotu ahal izango da, gehienez ere 2.000.000,00 euro gehituz, baldin eta eskuragarri dauden kredituak areagotu badi-ra kreditua handitzea onartu delako edo kreditua sortu edo gehitu delako edo baldin eta kopuru osagarri bat badago aurreko deialdietan aurkeztutako eskaeren zenbatekoa aurrez ikusitakoa baino txikiagoa izan delako; kasu horietan, kreditu osagarri hori soilik izango da eraginkorra baldin eta kreditu horren erabilgarritasuna adierazita badago. Adierazpen hori diru-laguntza emateko ebazpena eman aurretik egin beharko da. Organo eskudunak baimenduko du kopuru handitze hori.

Laugarrena.—Indarrean jartzea

Foru dekretu hau «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» argitaratu eta biharamunean jarriko da indarrean.

XEDAPEN IRAGANKORRA

Arau honetan zehaztutako eremuan egon arren aurreko deialdi baten arabera eman diren diru-laguntzak eman zituen araudiek xedatzen dutenaren mende egongo dira iraungi arte.

XEDAPEN INDARGABETZAILEA

Foru Dekretu hau indarrean sartzen denean, indarrrik gabe geratuko dira Foru Dekretu honetan ezarritakoaren aurkakoak diren mai-lar bereko edo apalagoko xedapenak.

Bilbon, 2011ko martxoaren 15ean.

Ekonomi Sustapeneko foru diputatua,
IÑAKI HIDALGO GONZÁLEZ

Ahaldun Nagusia,
JOSÉ LUIS BILBAO EGUREN

N.º de Proyecto: 2008/0210	
08.02/45100/720.109	
Ejercicio	Importe (€)
2011	25.000
TOTAL	25.000

Área 2.—*Transformación empresarial basada en personas*

N.º de Proyecto: 2008/0221	
08.02/44300/720.109	
Ejercicio	Importe (€)
2011	600.000
2012	60.000
TOTAL	660.000

N.º de Proyecto: 2008/0221	
08.02/45100/720.109	
Ejercicio	Importe (€)
2011	60.000
2012	10.000
TOTAL	70.000

Área 3.—*Proyectos de investigación en Centros de excelencia*

N.º de Proyecto: 2008/0208	
08.02/72300/720.109	
Ejercicio	Importe (€)
2011	277.000
2012	123.000
TOTAL	400.000

N.º de Proyecto: 2008/0208	
08.02/75100/720.109	
Ejercicio	Importe (€)
2011	1.079.000
2012	1.441.000
TOTAL	2.520.000

Al amparo de lo establecido en el artículo 43 del Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones de desarrollo de la Norma Foral 5/2005, la cuantía total de las diferentes dotaciones presupuestarias podrá ser ampliada en un importe adicional máximo de 2.000.000,00 euros, bien cuando exista un aumento de los créditos disponibles derivado de la aprobación de ampliaciones de crédito, generaciones ó incorporaciones de crédito, bien cuando exista cuantía adicional proveniente de convocatorias anteriores resueltas por importe inferior al previsto para las mismas; quedando condicionada la efectividad de la cuantía adicional a la declaración de disponibilidad del crédito, que deberá efectuarse en un momento anterior a la resolución de la concesión de la subvención. Dicha ampliación será autorizada por el órgano competente para ello.

Cuarta.—Entrada en vigor

El presente Decreto Foral entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

DISPOSICIÓN TRANSITORIA

Las subvenciones que entran dentro del ámbito material definido en la presente normativa pero que hayan sido otorgadas de acuerdo con una normativa anterior, se regirán por lo dispuesto en la normativa de su concesión hasta su extinción.

DISPOSICIÓN DEROGATORIA

A la entrada en vigor de este Decreto Foral quedarán derogadas cuantas disposiciones de igual o inferior rango contravengan lo dispuesto en el mismo.

Bilbao, a 15 de marzo de 2011.

El diputado foral de Promoción Económica,
IÑAKI HIDALGO GONZÁLEZ

Diputado General,
JOSÉ LUIS BILBAO EGUREN

I. ERANSKINA

Dekretu honetako 3 eta 12. artikuluetan adierazitakoaren arabera, onuradun izateko, beste baldintza batzuen artean, enpresek EJSN -2009ko (apirilaren 13ko 475/2007 Errege Dekretua, apirilaren 28ko 102. «B.O.E.»an argitaratua) epigrafe hauetakoren batean inskribatuta eduki behar dute euren jarduera ekonomiko nagusia:

- B atala: Erauzketako industriak.
- C atala: Manufaktura-industria.
- D atala: Indar elektriko, gas, lurrin eta aire girotuko hornitura.
- E atala: Ur hornidura, saneamendu jarduerak, hondakinen kudeaketa eta deskontaminazioa.
- F atala: Eraikuntza (talde hau izan ezik):
 - 41.1. taldea. Higiezinaren sustapena
- G atala: Handizkako eta txikizkako merkataritza; ibilgailu motordunen eta motozikleten konponketa (multzo hau izan ezik):
 - 47. multzoa. Txikizkako merkataritza, motordun ibilgailuak eta motozikletak izan ezik.
- H atala: Garraioa eta biltegiatzea
- I atala: Ostalaritza (mota hau baino ez)
 - 56.21 mota. Gertakizunetarako prestatutako janariak ematea.
- J atala: Informazioa eta komunikazioak
- M atala: Jarduera profesionaletan, zientifiko eta teknikoak
- N atala: Administrazio jarduerak eta zerbitzu lagungarriak (multzo hauek izan ezik):
 - 77. multzoa. Alokairu-jarduerak.
 - 80. multzoa. Segurtasun eta ikerketa jarduerak.
- P atala: Hezkuntza (multzo hau baino ez):
 - 85.6. multzoa. Hezkuntzako jarduera lagungarriak.
- Q atala: Osasun jarduerak eta gizarte zerbitzuak (multzo hauek baino ez):
 - 87. multzoa. Egoitzetako laguntza.
 - 88. multzoa. Gizarte zerbitzuak, ostaturik gabe.
- S atala: Bestelako jarduerak (multzo hau baino ez):
 - 95. multzoa. Ordenagailuen, norberaren gauzen eta etxeko gauzen konponketa.

Salbuespenez, interes nabarmena duten proiektuak direnean, aurreko epigrafeetan agertzen direnez bestelako jarduera nagusia duten enpresak ere onuradun izan ahalko dira, Ekonomi Sustapen Saileko foru diputatuaren ebazpen arrazoituaren bitartez.

(I-446)

Bizkaiko Foru Aldundiaren 48/2011 FORU DEKRETUA, martxoaren 1ekoa, zeinaren bidez aldatu egiten baita 100/2010 Foru Dekretua, irailaren 21ekoa, Artisautza Sustatzeko Programaren oinarri arautzaileak eta haren lehenengo deialdia onartzen dituen.

Bizkaiko Foru Aldundiaren Gobernu Kontseiluak 2010eko irailaren 21ean hartutako erabaki batez bidez, 100/2010 Foru Dekretua onartu zen. Haren bidez, Artisautza Sustatzeko Programa arautzen da.

Dekretu horretako 1. arloak helburu hau dauka: artisautza-enpresek eginiko jardueren laguntzea, enpresen lehiakortasuna eta garapena bultzatzeko eta gure lurraldean artisautza-enpresa gehiago sortzea sustatzeko.

Dekretu horretako 2. arloak helburu hau dauka: tokiko erakundeek eta artisautza-elkarteek bultzaturiko jardueren laguntzea, sektorearen kokapena eta lehiakortasuna hobetzeko eta Bizkaiko artisautza produkzioaren balioa gehitzeko.

ANEXO I

De acuerdo con lo indicado en los artículos 3 y 12 de este Decreto, uno de los requisitos que deben cumplir las empresas para ser beneficiarias es que su actividad económica principal se halle encuadrada en alguno de los siguientes epígrafes de la CNAE - 2009 (RD. 475/2007, de 13 de abril. Publicado en el «Boletín Oficial del Estado» número 102, de 28 de abril):

- Sección B: Industrias extractivas.
- Sección C: Industria manufacturera.
- Sección D: Suministro de energía eléctrica, gas, vapor y aire acondicionado.
- Sección E: Suministro de agua, actividades de saneamiento, gestión de residuos y descontaminación.
- Sección F: Construcción (excepto el grupo señalado):
 - Grupo 41.1. Promoción inmobiliaria.
- Sección G: Comercio al por mayor y al por menor; reparación de vehículos de motor y motocicletas (excepto la división señalada):
 - División 47. Comercio al por menor, excepto de vehículos de motor y motocicletas.
- Sección H: Transporte y almacenamiento.
- Sección I: Hostelería (sólo la clase señalada):
 - Clase 56.21. Provisión de comidas preparadas para eventos.
- Sección J: Información y comunicaciones.
- Sección M: Actividades profesionales, científicas y técnicas.
- Sección N: Actividades administrativas y servicios auxiliares (excepto las divisiones señaladas):
 - División 77. Actividades de alquiler.
 - División 80. Actividades de seguridad e investigación.
- Sección P: Educación (sólo la división señalada):
 - División 85.6. Actividades auxiliares a la educación.
- Sección Q: Actividades sanitarias y de servicios sociales (sólo las divisiones señaladas):
 - División 87. Asistencia en establecimientos residenciales.
 - División 88. Actividades de servicios sociales sin alojamiento.
- Sección S: Otras actividades (sólo la división señalada):
 - División 95. Reparación de ordenadores, efectos personales y artículos de uso doméstico.

Excepcionalmente, en el caso de proyectos de notable interés, podrán considerarse como beneficiarias empresas cuya actividad principal no se encuadre en los epígrafes anteriores, mediante resolución motivada de la persona titular del Departamento de Promoción Económica.

(I-446)

DECRETO FORAL de la Diputación Foral de Bizkaia 48/2011, de 1 de marzo, por el que se procede a la modificación del Decreto Foral 100/2010 de 21 de septiembre, por el que se aprueban las bases reguladoras y la primera convocatoria del Programa de Promoción de la Artesanía.

Mediante Acuerdo de Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Bizkaia de 21 de septiembre de 2010, se aprobó el Decreto Foral número 100/2010, que regula el Programa de promoción de la artesanía.

El área 1 del citado Decreto tiene por objeto apoyar las actuaciones desarrolladas por empresas artesanas con el fin de impulsar su competitividad y desarrollo y de fomentar nuevas empresas artesanas en nuestro Territorio.

El área 2 del citado Decreto tiene por objeto apoyar las actuaciones impulsadas por entidades locales y asociaciones de artesanía con el fin de mejorar el posicionamiento y la competitividad del sector y valorizar la producción artesana de Bizkaia.

Foru dekretu horretako amaierako hirugarren xedapenak (aurrekontuko zuzkidura) honako partida hauek izendatzen ditu:

1. arloa.—*Artisautza-enpresen jarduerak*

Proiektuaren zk.: 2007/0109	
08.02/44300/720.109	
Ekitaldia	Zenbatekoa (€)
2010	90.000
2011	30.000
Guztira	120.000
Proiektuaren zk.: 2007/0109	
08.02/74300/720.109	
Ekitaldia	Zenbatekoa (€)
2010	150.000
2011	50.000
Guztira	200.000

2. arloa.—*Tokiko erakundeek eta artisautza-elkarteek bultzaturiko jarduerak*

Proiektuaren zk.: 2007/0109	
08.02/43299/720.109	
Ekitaldia	Zenbatekoa (€)
2010	35.000
2011	35.000
Guztira	70.000
Proiektuaren zk.: 2007/0109	
08.02/45100/720.109	
Ekitaldia	Zenbatekoa (€)
2010	100.000
2011	30.000
Guztira	130.000

Eman da 100/2010 Foru Dekretuak arautzen duen deialdiaren ebazpena, baina ez da erabili 2011ko kreditu osoa, eta, beraz, kendu egin behar da deialdi horretan erabili ez den kreditua.

Zehazkiago adierazteko, proposamena da 143.168,41 euro gutxitzea hasieran aurrez ikusitako kreditua, eta honela gera dadila:

3. arloa.—*Artisautza-enpresen jarduerak*

Proiektuaren zk.: 2007/0109	
08.02/44300/720.109	
Ekitaldia	Zenbatekoa (€)
2010	90.000,00
2011	0,00
Guztira	90.000,00
Proiektuaren zk.: 2007/0109	
08.02/74300/720.109	
Ekitaldia	Zenbatekoa (€)
2010	150.000,00
2011	0,00
Guztira	150.000,00

Bigarren arloa.—*Tokiko erakundeek eta artisautza-elkarteek bultzaturiko jarduerak*

Proiektuaren zk.: 2007/0109	
08.02/43299/720.109	
Ekitaldia	Zenbatekoa (€)
2010	35.000,00
2011	0,00
Guztira	35.000,00

La disposición final tercera, dotación presupuestaria, del mencionado Decreto Foral consigna las siguientes partidas:

Área 1.—*Actuaciones desarrolladas por empresas artesanas*

N.º de Proyecto: 2007/0109	
08.02/44300/720.109	
Ejercicio	Importe(euros)
2010	90.000
2011	30.000
Total	120.000
N.º de Proyecto: 2007/0109	
08.02/74300/720.109	
Ejercicio	Importe(euros)
2010	150.000
2011	50.000
Total	200.000

Área 2.—*Actuaciones impulsadas por entidades locales y asociaciones de artesanía*

N.º de Proyecto: 2007/0109	
08.02/43299/720.109	
Ejercicio	Importe(euros)
2010	35.000
2011	35.000
Total	70.000
N.º de Proyecto: 2007/0109	
08.02/45100/720.109	
Ejercicio	Importe(euros)
2010	100.000
2011	30.000
Total	130.000

Se ha resuelto la convocatoria regulada por el Decreto Foral 100/2010 sin haber utilizado la totalidad del crédito correspondiente a la anualidad 2011; motivo por el cual procede minorar el crédito de 2011 no utilizado en dicha convocatoria.

En concreto, se propone minorar en 143.168,41 euros el crédito inicialmente previsto; quedando del siguiente modo:

Área 1.—*Actuaciones desarrolladas por empresas artesanas*

N.º de Proyecto: 2007/0109	
08.02/44300/720.109	
Ejercicio	Importe(euros)
2010	90.000,00
2011	0,00
Total	90.000,00
N.º de Proyecto: 2007/0109	
08.02/74300/720.109	
Ejercicio	Importe(euros)
2010	150.000,00
2011	0,00
Total	150.000,00

Área 2.—*Actuaciones impulsadas por entidades locales y asociaciones de artesanía*

N.º de Proyecto: 2007/0109	
08.02/43299/720.109	
Ejercicio	Importe(euros)
2010	35.000,00
2011	0,00
Total	35.000,00

Proiektuaren zk.: 2007/0109	
08.02/45100/720.109	
Ekitaldia	Zenbatekoa (€)
2010	100.000,00
2011	1.831,59
Guztira	101.831,59

Azaldutakoa dela bide, Ekonomi Sustapen Saileko foru diputatuak proposatuta eta Bizkaiko Foru Aldundiko Gobernu Kontseiluak 2011eko martxoaren 1ean eztabaidatu eta onetsi ondoren, hauxe.

XEDATZEN DUT:

1. artikulua

Apirilaren 21ko 100/2010 Foru Dekretuko azken xedapenetako hirugarrena aldatzea. Honela idatzita geratzen da:

Hirugarrena.—*Aurrekontuko zuzkidura*

Deialdi honetan eman daitezkeen laguntzak eta onurak, gutxira 376.831,59 euro, jarraian zerrendatuko diren aurrekontu partidetan, aurrekontu proiektu eta urtekoetatik ordainduko dira; gutxi gorabeherako kopuruetan banakatuta agertuko dira, eta muga partida bakoitzean ezarritako guztizko kopurua izango da:

1. arloa.—*Artisautza-enpresen jarduerak*

Proiektuaren zk.: 2007/0109	
08.02/44300/720.109	
Ekitaldia	Zenbatekoa (€)
2010	90.000,00
2011	0,00
Guztira	90.000,00

Proiektuaren zk.: 2007/0109	
08.02/74300/720.109	
Ekitaldia	Zenbatekoa (€)
2010	150.000,00
2011	0,00
Guztira	150.000,00

Bigarren arloa.—*Tokiko erakundeek eta artisautza-elkarteek bultzaturiko jarduerak*

Proiektuaren zk.: 2007/0109	
08.02/43299/720.109	
Ekitaldia	Zenbatekoa (€)
2010	35.000,00
2011	0,00
Guztira	35.000,00

Proiektuaren zk.: 2007/0109	
08.02/45100/720.109	
Ekitaldia	Zenbatekoa (€)
2010	100.000,00
2011	1.831,59
Guztira	101.831,59

2. artikulua

Foru dekretu hau «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» argitaratzeko agindua ematea.

3. artikulua

Dekretu hau «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» argitaratzen den egunaren hurrengo egun baliodunean jarriko da indarrean.

Bilbon, 2011ko martxoaren 1ean.

Ekonomi Sustapeneko foru diputatua,
IÑAKI HIDALGO GONZÁLEZ

Ahaldun Nagusia,
JOSE LUIS BILBAO EGUREN

(I-453)

N.º de Proyecto: 2007/0109	
08.02/45100/720.109	
Ejercicio	Importe(euros)
2010	100.000,00
2011	1.831,59
Total	101.831,59

Por lo expuesto, y a propuesta del diputado foral de Promoción Económica y previa deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Bizkaia en su reunión del 1 de marzo de 2011

DISPONGO:

Artículo 1

Modificar la disposición final tercera del Decreto Foral n.º 100/2011 de 21 de septiembre, quedando redactado como sigue:

Tercera.—*Dotación presupuestaria*

Las ayudas y beneficios que puedan otorgarse en la presente convocatoria, por un importe total de 376.831,59 euros, se efectuarán con cargo a las partidas presupuestarias, proyectos presupuestarios y anualidades que se relacionan a continuación, desglosadas en las siguientes cantidades aproximadas, teniendo como límite la cantidad total establecida en las diferentes partidas:

Área 1.—*Actuaciones desarrolladas por empresas artesanas*

N.º de Proyecto: 2007/0109	
08.02/44300/720.109	
Ejercicio	Importe(euros)
2010	90.000,00
2011	0,00
Total	90.000,00

N.º de Proyecto: 2007/0109	
08.02/74300/720.109	
Ejercicio	Importe(euros)
2010	150.000,00
2011	0,00
Total	150.000,00

Área 2.—*Actuaciones impulsadas por entidades locales y asociaciones de artesanía*

N.º de Proyecto: 2007/0109	
08.02/43299/720.109	
Ejercicio	Importe (euros)
2010	35.000,00
2011	0,00
Total	35.000,00

N.º de Proyecto: 2007/0109	
08.02/45100/720.109	
Ejercicio	Importe (euros)
2010	100.000,00
2011	1.831,59
Total	101.831,59

Artículo 2

Ordenar la publicación del presente Decreto Foral en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

Artículo 3

El presente Decreto entrará en vigor al día siguiente hábil de su publicación en el Boletín «Oficial de Bizkaia».

Bilbao, a 1 de marzo de 2011.

El diputado foral de Promoción Económica,
IÑAKI HIDALGO GONZÁLEZ

El Diputado General,
JOSE LUIS BILBAO EGUREN

(I-453)

Herri Lan Saila

Amorebieta-Muxika tartearen betearazpenerako Lurralde Ekintza Plana.

Bizkaiko Foru Aldundiko Gobernu Kontseiluak, 2011ko otsailaren 1ean egindako bileran, hemen jasotzen den Foru Erabakia onetsi du:

Aurrekariak

Lehenengoa: Lehenengo eta behin «Amorebieta-Zugastietta-Muxika» korridore-saihesbidearen alternatiben azterlana - A alde-rako (Amorebieta-Autzagane azpitarte) delakoaren hasierako dokumentuan ezarri zen 1 alternatiba hautatu zen, hain zuzen ere 2009ko maiatzaren 19ko 12. zenbakiko Foru Erabakiaren bidez; ostean Amorebieta-Muxika tartearen betearazpenerako Lurralde Ekintza Plana formulatu zen, kasu honetan 2010eko maiatzaren 18ko 17. zenbakiko Foru Erabakiaren bidez. Gero beste bi ataza burutu ziren, alde batetik erreferentziako Lurralde Ekintza Plana hasieran onetsi zen eta, aldi berean, Udal ukituentzat jendaurreko informazio eta entzunaldien tramiteen irekiera agindu zen eta, bigarrena txostenak eskatu zitzaizkien Euskal Autonomia Erkidegoko Lurraldearen Antolakuntzarako Batzordeari eta Urdaibaiko Biosferaren Erreserbako Patronatuari. Halaber, ezarri zen honako Lurralde Ekintza Planaren antolamenduaren esparruan eten egingo zela era guztietako onespren, baimen eta lizentzien egilespena, beti ere horretan ezartzen diren zehaztapenek indarreko hirigintzako araubidearen aldarazpena eragiten badute.

Bigarrena: Jendaurreko informazioaren izapidea ireki izana «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» eta Bizkaiko Lurralde Historikoan gehien saltzen diren egunkarietako bitan argitaratu zen 2010eko ekainaren 2ko edizioetan. Era beran, ingurumenari buruzko kontsulten izapideari erantzun zieten erakundeei alegazioak aurkezteko 45 egun balioduneko epea zegoela jakinarazi zitzairen. Amaitzeko, Lurralde Ekintza Plan honek Amorebieta-Etxano eta Muxika udalerriak ukitzen dituela kontuan hartuta, txostena eskatu zitzairen udal horiei.

Hirugarrena: Alde batetik, 2010eko urriaren 21ean, Urdaibaiko Biosferaren Erreserbako Patronatuaren Osoko Bilkurak eta aztergai dugun Lurralde Ekintza Plan honi dagokionez, Urdinbideko tune-laren (Autzagane) aldeko irizpenean eman zuen eta geroratu egin zuen gainerakoari buruzko erabakia. Beste alde batetik, 2010eko azaroaren 9an egin zuen bileran, Euskal Autonomia Erkidegoko Lurraldearen Antolakuntzarako Batzordeak Lurralde Ekintza Planaren aldeko irizpena eman zuen, eta alderdi horien izaera lotes-lea izango da, Euskal Herriko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legean eta Euskal Herriko Lurralde Antolamendurako 4/1990 Legean ezarritakoa kontuan izanda.

Lauargarrena: Jendaurreko informaziorako eta informazio ofizialerako izapidetzeak ezarritako epeak igaro ondoren, Bizkaiko Foru Aldundiko Gobernu Kontseiluak, 2010eko azaroaren 23ko 21. Erabakiaren bitartez, jendaurreko informaziorako eta informazio ofizialerako izapidetzeak bukatu zituen eta txosten honetan aipatutako Lurralde Ekintza Plana behin-behineko onetsi zuen.

Bosgarrena: Eusko Jaurilaritzaren Ingurumenaren Gaineko Eraginaren Baterako Ebaluazio-prozedura arautzen duztailaren 22ko 183/2003 Dekretuaren 11. artikulua eskatzen duena betez, Bizkaiko Foru Aldundiko Ingurumen Sailari Ingurumeneko Eraginaren Behin Betiko Txostena ematea eskatu zitzaion 2011ko urtarrilaren 11n jasotako idazkiaren bitartez.

Txosten hori Ingurumen Foru Diputatuaren urtarrilaren 25eko 178/2011 Foru Aginduaren bitartez eman da.

Zuzenbideko oinarriak

Lehenengoa: Lehenago azaldutako aurrekariak ikusi ondoren, egokia da txosten honetan aipatzen den Lurralde Ekintza Plana behin betiko onestea, eta ekainaren 30eko 2/2006 Legearen (Euskal Autonomia Erkidegoko lurzoruari eta hirigintzari buruzkoa) 89. artikuluan aurreikusitakoa modu zuzenean betetzeko beharrezko egin-tzak burutzea.

Departamento de Obras Públicas

Plan de Acción Territorial para la ejecución del tramo Amorebieta-Muxika.

El Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Bizkaia, en sesión celebrada el día de 1 de febrero de 2011, ha adoptado el Acuerdo Foral del tenor literal siguiente:

Antecedentes

Primero: Una vez elegida la alternativa 1 contemplada en el documento inicial-«Estudio de Alternativas del corredor variante Amorebieta-Zugastietta-Muxika»- para la zona A (subtramo Amorebieta-Autzagane) mediante Acuerdo Foral número 12 de 19 de mayo de 2009 y formulado el Plan de Acción Territorial para la ejecución del Tramo Amorebieta-Muxika, mediante Acuerdo Foral número 17, de 18 de mayo de 2010, se procedió; por una parte, a aprobar inicialmente el Plan de Acción Territorial de referencia, así como ordenar la apertura de los trámites de información pública y audiencia a los Ayuntamientos afectados y, de otra, solicitar Informe a la Comisión de Ordenación del Territorio del País Vasco y al Patronato de la Reserva de la Biosfera del Urdaibai. Asimismo, se señaló que en el ámbito de ordenación del presente Plan de Acción Territorial se suspendería el otorgamiento de toda clase de aprobaciones, autorizaciones y licencias siempre que las determinaciones previstas en el mismo supusieran modificación del régimen urbanístico vigente.

Segundo: La apertura del trámite de información pública para el público en general se publicó en el «Boletín Oficial de Bizkaia» y en dos diarios de los de mayor circulación en el Territorio Histórico de Bizkaia, en fecha 2 de junio de 2010. Asimismo, se notificó a los organismos y entidades que contestaron en el trámite de consultas medio ambiental, la apertura de un periodo para realizar alegaciones de 45 días hábiles. Por último, como el presente Plan de Acción Territorial afecta a los términos municipales de Amorebieta-Etxano y Muxika, se solicitó informe a los citados Excmos. Ayuntamientos.

Tercero: De una parte, el 21 de octubre de 2010, el Pleno del Patronato de la Reserva de la Biosfera del Urdaibai, en relación al Plan de Acción Territorial que nos ocupa, informó favorablemente la construcción del Tunel de Urdinbide (Autzagane), posponiendo la decisión sobre el resto. De otra, en sesión celebrada el día 9 de noviembre de 2010, la Comisión de Ordenación del Territorio del País Vasco informó favorablemente, el Plan de Acción Territorial, desde los aspectos cuyo carácter es vinculante de acuerdo con lo establecido en la Ley 2/2006 de Suelo y Urbanismo del País Vasco y en la Ley 4/1990, de Ordenación del Territorio del País Vasco.

Cuarto: Una vez transcurridos los plazos establecidos para los trámites de información pública y oficial, el Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Bizkaia procedió, mediante Acuerdo número 21 del día 23 de noviembre de 2010, a resolver los trámites de información pública y oficial, así como a aprobar provisionalmente el Plan de Acción Territorial que nos ocupa.

Quinto: En cumplimiento de lo exigido en el artículo 11 del Decreto del Gobierno Vasco 183/2003, de 22 de julio, por el que se regula el procedimiento de evaluación conjunta de impacto ambiental, mediante escrito recibido el día 11 de enero de 2011 se solicitó al Departamento de Medio Ambiente de la Diputación Foral de Bizkaia la emisión de informe definitivo de Impacto Ambiental.

Dicho informe ha sido formulado mediante Orden Foral 178/2011, de 25 de enero, del diputado foral de Medio Ambiente.

Fundamentos de derecho

Primero: Vistos los antecedentes anteriormente descritos, resulta pertinente aprobar definitivamente el Plan de Acción Territorial que nos ocupa y adoptar los actos necesarios para dar adecuado cumplimiento a lo previsto en el artículo 89 de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo del País Vasco.

Bigarren: Azaldutakoak burutzeko eskuduntza Bizkaiko Foru Aldundiko Gobernu Kontseiluarena da, Bizkaiko Errepideei buruzko otsailaren 18ko 2/1993 Foru Arauaren 10. artikulua, eta Euskal Autonomia Erkidegoko Lurzoru eta Hirigintzako ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 97. artikuluko 2 idatz-zatian aurreikusitakoaren arabera.

Erabaki honen Eranskin gisa herritarrentzat berariazko aitoren argi eta ulerkorra atxiki da, indarrean dagoen ingurumen araudiak eskatutakoa betez Lurralde Ekintza Planean ingurumen arloko alderdiak nola integratu diren laburtzen dituen

FORU ERABAKIA

Lehenengoa: Amorebieta-Muxika tartearen betearazpenerako Lurralde Ekintza Plana behin betiko onestea, Foru Erabaki honen edukari, Eranskin gisa, Lurralde Ekintza Planean ingurumen-alderdiak jasotzen dituen biztanleriaren esanbidezko adierazpen ulergarria erantsita.

Behin betiko onesteak Euskal Autonomia Erkidegoko Lurzoru eta Hirigintzako ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 85.4 artikulua xedatutakoa aplikatuz, legezko aginduz gertatutako lizentzia ematea iltzatzea eragingo du.

Bigarren: Lurralde Ekintza Plana honen behar bezala dilijentziazatutako ale bat Bizkaiko Foru Aldundiko Garraio eta Hirigintza Sailean irekita dagoen Plangintzako Erregistroari helaraztea agintzea.

Hirugarrena: Honen aurreko atalean adierazitakoa bete ondoren, Erabaki honen eduki osoa, Eranskinarekin eta onetsitako hirigintza araudiarekin batera, «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» argitaratzea. Era berean, aztergai dugun Lurralde Ekintza Plana behin betiko onetsi izanari buruzko iragarkiak Bizkaiko Lurralde Historikoan gehien saltzen diren bi egunkarietan ere argitaratuko dira.

Arestian esandako guztia, ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 89.5 artikuluan aurreikusitakoa betez, Euskal Autonomia Erkidegoko Lurzoru eta Hirigintzari buruzkoa, eta aipatutako Legeko 88. artikuluan adierazitako ondorioak eragite aldera.

Laugarrena: Erabaki hau, Eranskinarekin batera, udal ukituak eta alegazio egileak diren Amorebieta-Etxano eta Muxikako udal txit argiei, Euskal Autonomia Erkidegoko Lurraldearen Antolakuntzarako Batzordeari, Urdaibaiko Biosferaren Erreserbako Patronatuari eta alegazio egilea den Ander Uriarte Pujana jaunari jakinaraztea. Gisa bertsuan, erabaki hau, Eranskinarekin batera, Bizkaiko Foru Aldundiaren Ingurumen Sailari, eta «Interbiak-Bizkaiko Hegoaldeko Akzesibilitatea, S.A.» Foru Merkataritza Sozietateari jakinaraztea.

Bosgarrena: Erabaki hau, Eranskinarekin batera, aurretiazko kontsulta-fasean erantzun zuten organismo eta erakundeei jakinaraztea, Foru Aldundiaren eta Eusko Jaurlaritzako Plangintza Erregistroetara aztergai dugun planaren aleak igorri direla azalduta:

- Eusko Jaurlaritzako Ingurumeneko Kalitate Zuzendaritza.
- Eusko Jaurlaritzako Landa eta Itsasertzeko Garapenerako Zuzendaritza.
- Eusko Jaurlaritzako Larrialdiei Aurregiteko Zuzendaritza.
- Eusko Jaurlaritzako Kultura Saila.
- Eusko Jaurlaritzako Osasun Saileko Bizkaiko Lurralde Zuzendaritza.
- Energiaren Euskal Erakundea - Ente Vasco de la Energía.
- Euskal Trenbide Sarea (Eusko Tren).

Seigarrena: Lurralde Ekintza Plan honen ale osoa, behar bezalako eginbideak eginda, Amorebieta-Etxano eta Muxikako udal txit argiei, Urdaibaiko Biosferaren Erreserbako Patronatuari, Eusko Jaurlaritzaren Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Sailari, Bizkaiko Foru Aldundiaren Ingurumen Sailari eta Interbiak, S.A.ri igortzea.

Zazpigarrena: Jendeari oro har aipatutako planean jasotako agiriak Bizkaiko Foru Aldundiaren Garraio eta Hirigintza Sailean jaso-

Segundo: La competencia para resolver recae en el Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Bizkaia, de acuerdo con lo previsto en el artículo 10 de la Norma Foral 2/1993, de 18 de febrero, de Carreteras del Territorio Histórico de Bizkaia, y en el apartado 2 del artículo 97 de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo del País Vasco.

Como Anexo al presente Acuerdo se incorpora una declaración expresa y comprensible para la población que resume de qué manera se han integrado en el Plan de Acción Territorial los aspectos medio ambientales, en cumplimiento de lo exigido por la normativa ambiental en vigor.

ACUERDO FORAL

Primero: Aprobar definitivamente el Plan de Acción Territorial para la ejecución del Tramo Amorebieta-Muxika, incorporando al contenido del presente Acuerdo Foral, a modo de Anexo, una declaración expresa y comprensible para la población que resume de qué manera se han integrado en el Plan de Acción Territorial los aspectos medio ambientales.

Esta aprobación definitiva conlleva, en aplicación de lo dispuesto en el artículo 85.4 de la Ley 2/2006, de 30 de junio, del Suelo y Urbanismo del País Vasco, la extinción de la suspensión del otorgamiento de licencias que hubiera tenido lugar por imperativo legal.

Segundo: Ordenar la remisión de un ejemplar diligenciado del presente Plan de Acción Territorial al Registro de Planeamiento obrante en el Departamento de Transportes y Urbanismo de la Diputación Foral de Bizkaia.

Tercero: Publicar, una vez cumplimentado lo indicado en el apartado inmediatamente anterior, el texto íntegro del presente Acuerdo, junto con su Anexo y la normativa urbanística aprobada en el «Boletín Oficial de Bizkaia». Asimismo, se publicarán en dos diarios de los de mayor circulación en el Territorio Histórico de Bizkaia los anuncios relativos a la aprobación definitiva del Plan de Acción Territorial que nos ocupa.

Todo lo anterior, en cumplimiento de lo previsto en el artículo 89.5 de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo del País Vasco y de cara a producir los efectos detallados en el artículo 88 de la citada Ley.

Cuarto: Notificar el presente Acuerdo, junto con su Anexo, a los Excelentísimos Ayuntamientos de Amorebieta-Etxano y Muxika en su condición de ayuntamientos afectados y alegantes, a la Comisión de Ordenación del Territorio del País Vasco, Patronato de la Reserva de la Biosfera del Urdaibai y a D. Ander Uriarte Pujana, en su condición de alegante. Asimismo, comunicar el presente Acuerdo, junto con su Anexo al Departamento de Medio Ambiente de la Diputación Foral de Bizkaia y a la Sociedad Mercantil Foral «Interbiak-Bizkaiko Hegoaldeko Akzesibilitatea, S.A.».

Quinto: Notificar el presente Acuerdo, junto con su Anexo, a los organismos y entidades que contestaron en la fase de consultas previas, indicando que se ha remitido al Registro de Planeamiento tanto de esta Diputación Foral como de Gobierno Vasco sendos ejemplares diligenciados del plan que nos ocupa:

- Dirección de Calidad Ambiental de Gobierno Vasco.
- Dirección de Desarrollo Rural y Litoral de Gobierno Vasco.
- Dirección de Atención de Emergencias de Gobierno Vasco.
- Departamento de Cultura de Gobierno Vasco.
- Dirección Territorial de Bizkaia del Departamento de Sanidad de Gobierno Vasco.
- Ente Vasco de la Energía.
- Euskal Trenbide Sarea (Eusko Tren).

Sexto: Remitir un ejemplar completo, debidamente diligenciado, del presente Plan de Acción Territorial a los Excelentísimos Ayuntamientos de Amorebieta-Etxano y Muxika, al Patronato de la Reserva de la Biosfera del Urdaibai, al Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca de Gobierno Vasco, al Departamento de Medio Ambiente de la Diputación Foral de Bizkaia y a Interbiak, S.A.

Séptimo: Indicar al público en general que la documentación del citado plan estará a su disposición en los Registros de Plane-

tako Plangintza Erregistroetan kontsultatu dezaketela komunikatzea, bai eta Eusko Jaurlaritzaren Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Sailean eta Amorebieta-Etxano eta Muxikako Udalen bulegoetan jasotakoak ere.

Zortzigarrena: Foru Erabaki honen aurka administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jarri ahal izango da bi (2) hilabeteko epean, hau argitaratu eta hurrengo egunean zenbatzen hasiz, Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiko Administrazioarekiko Auzietarako Salan, haren interesen defentsan egokitutaz irizten duen beste edozein ekintzapideren kaltetan gabe.

Bilbon, 2011ko martxoaren 9an.—Herri Lanen foru diputatua, Itziar Garamendi Landa

ERANSKINA

**INGURUMENENKO ALDERDIAK AMOREBIETA-MUXIKA
TARTEAREN BETEARAZPENERAKO LURRALDE
EKINTZA PLANEAN INDARREKO INGURUMENARI
BURUZKO ARAUKETAREN ARABERA
JASOTZEKO MODUA LABURTZEN DUEN
ESANBIDEZKO ADIERAZPEN ULERGARRIA**

1. 2011ko urtarrilaren 25eko 178. zenbakiko Foru Agindua-ren bidez, Ingurumen Saileko Foru diputatuak Ingurumeneko Eraginaren Behin Betiko Txostena igorri du, eta bertan Lurralde Ekintza Plan hori eta horren betearazpena gauzatzeko baldintzak, babes-neurriak, neurri zuzentzaileak eta konpentsazio-neurriak nahiz ondoreen ikuskapen-programa jasotzen dira.

2. Ingurumeneko Eraginaren Behin Betiko txostenaren ondoriozko ingurumen-zehaztapenak, Ingurumeneko Eraginaren Baterako Ebaluazio Azterlanaren ondoriozkoek gain, indarreko legerian Bizkaiko Errepideen Arloko Lurralde Plana garatzeko Lurralde Ekintza Plan hori onesteko prozedurei begira ezarritako agirien atal ego-kietan jasotzen dira.

3. Herri Lan Sailak izapidetutako espedientean ez da adierazi erkidegoen arteko eta/edo mugaz gaindiko kontsultak planteatu direnik. Beste alde batetik, ingurumen mailako alegazioak eta txostenak aurkeztu dira, eta behar bezala erantzun zaie.

4. Lurralde Ekintza Plan hau idaztearen alternatibei dago-kienez, honako hau aipatu behar da:

4.1. Bideen azpiegiturari buruzko alternatibak:

Lurralde Ekintza Plana garatzeko, guztira hiru alternatiba plan-teatu dira, 1 alternatiba, 2 alternatiba eta 1 alternatiba hobetua ize-na dutenak:

— 1 alternatiba: BI-635 errepidearen 1.100 metro inguruko tra-zaketaren hobekuntza eta obra berriko beste 1.500 metro-ko lur berdinketa ditu. Trazaketaren hobekuntza Autzaga-neko igoeran dagoen hornitegiaren eta Urdinbideko tunelaren hegoaldeko ahoaren tartean egiten da, korridore berriko sar-bideak ezabatuz, lotuneak bateratuz eta gaur egungo mal-da arinduz. Tarte osoan hiru erreiko plataforma berria sor-tzen da. Urdinbideko tunelak 600 metroko luzera eta hiru erreiko ebakidura bakarra ditu, eta bere iparraldeko ahoan berriz konektatzen du BI-635 errepidearekin, hain zuzen ere Torrebarribaso aldean; bakarrik ematen du aukera esku-nera biratzeko.

— 2 alternatiba: 1 alternatibaren antzekoa da, salbu eta Urdinbide tunelak Autzagane gaina gainditzeko nabarmen egiten duela mendebalderago.

— 1 alternatiba - Hobetua: Alternatiba honekin norabide bakoitzeko bi erreiko plataforma berria dago bere luzera oso-an; hasierako tartean gaur egungo errepidean eusten da, zerbitzuko bide batekin, gaur egungo zuzeneko sarbideak kenduz eta Katia eta Poitoako lotuneak sortuz. Autzagane gaina 500 metroko luzerako bi hodiko tunel baten bidez gain-ditzen da eta bat egiten du egon dagoen errepidearekin, non-eta iparraldeko ahoa utzi ondoren, hau da, Gorozika auzoa baino pixka bat lehenago, eta egokitu egiten du egon dago-en biko galtzadaren ebakidura, hots, hiru erreiko galtzada bakar bihurtuz.

amiento Urbanístico existentes en el Departamento de Transpor-tes y Urbanismo de esta Diputación Foral así como en el existen-te en el Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territo-rial, Agricultura y Pesca de Gobierno Vasco y en las dependencias de los Ayuntamientos de Amorebieta-Etxano y Muxika.

Octavo: Contra el presente Acuerdo Foral podrá interponer-se recurso contencioso-administrativo en el plazo de dos (2) meses contados a partir del día siguiente al de su publicación o notifica-ción, ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Supe-rior de Justicia del País Vasco, sin perjuicio de cualquier otra medi-da que se estime procedente en defensa de sus intereses.

Bilbao, a 9 de marzo de 2011.—La diputada foral de Obras Públicas, Itziar Garamendi Landa

ANEXO

**DECLARACIÓN EXPRESA Y COMPRENSIBLE QUE RESUME
DE QUÉ MANERA SE HAN INTEGRADO LOS ASPECTOS
MEDIOAMBIENTALES EN EL PLAN DE ACCIÓN
TERRITORIAL PARA LA EJECUCIÓN DEL TRAMO
AMOREBIETA-MUXIKA DE ACUERDO A LO SOLICITADO
EN LA NORMATIVA MEDIO AMBIENTAL EN VIGOR**

1. Mediante Orden Foral número 178, de 25 de enero de 2011, del diputado foral de Medio Ambiente se ha formulado Informe Defi-nitivo de Impacto Ambiental; en el mismo se indican las condiciones, medidas protectoras, correctoras y compensatorias, así como el corres-pondiente programa de supervisión de los efectos del Plan a las que queda sometido este Plan de Acción Territorial y su ejecución.

2. Las determinaciones ambientales que se desprenden del Informe Definitivo de Impacto Ambiental, además de las provenientes del Estudio de Evaluación Conjunta de Impacto Ambiental, se incor-poran e integran en los apartados correspondientes de los docu-mentos que la legislación vigente prevé para los procedimientos de desarrollo del Plan Territorial Sectorial de Carreteras de Bizkaia y de aprobación del presente Plan de Acción Territorial.

3. En el expediente tramitado por el Departamento de Obras Públicas no consta que se hayan planteado consultas inter-comunitarias y/o transfronterizas. Por otra parte, se han presen-tado alegaciones e informes de índole medioambiental que han sido contestadas oportunamente.

4. En lo que respecta a las alternativas para la redacción del presente Plan de Acción Territorial, se indica lo siguiente:

4.1. Alternativas en relación con la infraestructura viaria:

Para el desarrollo del Plan de Acción Territorial se han plan-teado un total de tres alternativas, denominadas alternativa 1, alter-nativa 2 y alternativa 1 mejorada:

— Alternativa 1: consiste en unos 1.100 metros de mejora de trazado de la BI-635 y otros 1.500 metros de obra de nue-va explanación. La mejora de trazado se desarrolla entre la gasolinera de subida a Autzagane y la boca sur del túnel de Urdinbide, eliminándose los accesos directos al nuevo corredor, unificando enlaces y disminuyendo la pendiente actual. Se crea en todo este tramo una nueva plataforma con tres carriles. El túnel de Urdinbide, de 600 metros de longitud y sección única de tres carriles, conecta de nue-vo en su boca norte con la BI-635 en la zona de Torreba-ribaso, permitiéndose únicamente giros a derecha.

— Alternativa 2: Es similar a la alternativa 1, salvo que el túnel de Urdinbide salva el alto de Autzagane discurriendo sig-nificativamente más al oeste.

— Alternativa 1-Mejorada: Esta alternativa consiste en una nue-va plataforma de dos carriles por sentido en toda su longi-tud, que en un primer tramo se apoya en la carretera actual, con un vial de servicio, eliminando los accesos directos actua-les y creando los enlaces de Katia y Poitoa. El alto de Autza-gane se salva mediante un túnel bitubo de algo más de 500 m de longitud, y conecta con la carretera existente inme-diatamente después de abandonar la boca norte, poco antes del barrio de Gorozika, adaptando la sección de doble cal-zada a la existente en la carretera, de calzada única de tres carriles.

Alternatiba hautatzeko faktore hauek aztertu dira:

- Ingurumenekoak: paisaia, landaretza eta esparru natural babestuak.
- Akustikoak.
- Hidrologia, akuiferoen zaurgarritasuna, ubideen gurutzaketa eta ur guneak.
- Funtzionalak.
- Lurzoruaren okupaziokoak.
- Ondarea ukitzekoak.

Egin den analisiaren arabera «1 alternatiba - Hobetua» deritzona da aldekoena eta, azkenean, hautatua izan dena.

4.2. Soberakinen biltegia kokatzeko alternatibak:

Kokalekuen hiru alternatiba aztertu dira soberakinen biltegi berriak jartzeko, saihebidetuen berriaren tartearen arabera eta, alternatiba bakoitzaren barruan, aukera desberdinen arabera. Hori guztia aintzat hartuta ebatzi da egokiena, ingurumenean eragin gutxien sortzen duelako, «2+500 k. g.ko soberakinen biltegia (ezkerreko alde)» deritzona dela. Hori adierazi den trazaketako kilometro gune horretan dago, errepidearen egiturazko ezpondari itsatsita.

AMOREBIETA-MUXIKA TARTEAREN BETEARAZPENERAKO LURRALDE EKINTZA PLANARI DAGOKION HIRIGINTZAKO ARAUTEGIA

C.1. I. KAPITULUA

SARRERA

1. artikulua.—*Lurraldeko aplikazio eremua*

Amorebieta-Etxano eta Muxika udalerrietan dagoen Amorebieta-Muxika tartearen bide plan berezi honen zehaztapenak esparru horren barruan dauden lursailak aplikatuko zaizkie. Esparrua agiri grafikoan 3.2, 3.3 eta 3.4 plano sorten irudietan dago marraztuta.

2. artikulua.—*Agiri arauemaileak*

1. Hirigintza arau hauek eta «Amorebieta-Etxano eta Muxika udalerrietan Amorebieta-Muxika plan bereziaren antolamenduak eragindako kalifikazio orokorraren egokitzapena» izeneko 3.3 planoko bi irudiak lurralde ekintzako plan berezi honetako agiri arauemaileak dira.

2. Informazio-justifikazio oroitidazkiaren dokumentua plan bereziaren antolamenduaren helburuak eta edukia azaltzeko eta zehazteko da, eta hala denean, arau-dokumentuen edukia argitzea elementutzat hartu behar da.

3. Gainerako dokumentuak informazioa eta azalpenak emateko dira soilik eta, hala denean, arau-dokumentuen zehaztapenen osagarri dira.

4. Arau hauetako 15. artikuluen edukia ingurumen eraginarekin behin betiko txostenean adierazitakoaren arabera ezartzen da, ingurumen ondorioetarako soilik.

3. artikulua.—*Agiri arauemaile grafikoaren interpretazioa eta hartatik eratorritako eraginak*

1. Bideen trazadurak, komunikazioen sistema orokorraren kanalaren barrukoak eta antolamendu planoetan marraztutakoak plan berezi honek proposatutako bide antolamendua azaltzeko dira. Horien bidez trazadura izango dena eta azpiegitura berriaren eta Amorebieta-Muxika bideen plan berezian zehaztutakoarekin izango duen loturaren ezaugarrien argibide kontzeptuala da.

2. Amorebieta-Muxika tartea egiteko proiektuaren definizioak eta plan berezi honetan zehaztutako azpiegituraren ondorengo egikaritzeak kontzeptualki errespetatu beharko dituzte aurreko atalean aipatutako bide trazadurak. Hala, bideko azpiegituraren trazadura- eta eraikitze-proiektuek berriz aztertu ahal izango dituzte zehatz-mehatz plan berezi honetako trazadurak, horrek plana aldatzea eragin gabe.

Para seleccionar la alternativa se han analizado los siguientes factores:

- Ambientales: paisaje, vegetación y espacios naturales protegidos.
- Acústicos.
- Hidrología, vulnerabilidad de acuíferos, cruce de cauces y puntos de agua.
- Funcionales.
- De ocupación de suelo.
- De afección al patrimonio.

Del análisis realizado, la «Alternativa 1-Mejorada» resulta ser la más favorable y la finalmente elegida.

4.2. Alternativas para la ubicación del depósito de sobrantes:

Se han analizado tres alternativas diferentes para los nuevos depósitos de sobrantes, según los tramos de la nueva variante, y, dentro de cada alternativa, varias opciones diferenciadas. De todo ello resulta como más idóneo, por su menor afección ambiental, el denominado como «Depósito de sobrantes p.k. 2+500 (margen izquierda)», situado en el referido punto kilométrico de la traza, y anexo al terraplén estructural de la carretera.

NORMATIVA URBANÍSTICA RELATIVA AL PLAN DE ACCIÓN TERRITORIAL PARA LA EJECUCIÓN DEL TRAMO AMOREBIETA-MUXIKA

C.1. CAPÍTULO I

INTRODUCCIÓN

Artículo 1.—*Ámbito territorial de aplicación*

Las determinaciones del presente plan especial viario del tramo Amorebieta-Muxika, situado en los municipios de Amorebieta-Etxano y Muxika, son de aplicación a los terrenos contenidos dentro del límite de su ámbito espacial dibujado en las láminas de los planos de los juegos 3.2, 3.3 y 3.4 de su documentación gráfica.

Artículo 2.—*Documentos normativos*

1. Son documentos normativos de este plan especial de acción territorial, las presentes normas urbanísticas y las dos láminas del plano 3.3 titulado «Adaptación de la calificación global originada por la ordenación del plan especial Amorebieta-Muxika en los municipios de Amorebieta-Etxano y Muxika».

2. El documento de la Memoria informativa-justificativa tiene un carácter explicativo y definitorio de los objetivos y del contenido de la ordenación del plan especial, debiendo, en su caso, ser utilizado como elemento aclaratorio del contenido de los documentos normativos.

3. El resto de documentos tienen exclusivamente un carácter informativo, descriptivo y, en su caso, complementario de las determinaciones de los documentos normativos.

4. El contenido normativo del artículo 15 de estas normas, se establece, de conformidad con lo indicado en la formulación del informe definitivo de impacto ambiental, a los solos efectos ambientales.

Artículo 3.—*Interpretación y afecciones derivadas de la documentación normativa gráfica*

1. Los trazados viarios, interiores al canal del sistema general de comunicaciones, dibujados en los planos de ordenación tienen carácter explicativo de la ordenación viaria propuesta por el presente plan especial, siendo una indicación conceptual de cual debe ser el trazado y características de la nueva infraestructura y de su conexión con la definida en el plan especial viario Amorebieta-Muxika.

2. Los trazados viarios indicados en el apartado anterior deberán ser respetados conceptualmente por la definición del proyecto constructivo del tramo Amorebieta-Muxika y por la ejecución posterior de la infraestructura definida en este plan especial. Los trazados de este plan especial podrán ser reconsiderados en detalle por los proyectos de trazado y de construcción de la infraestructura viaria sin que ello suponga modificación de este plan.

3. Agiri grafikoen izaera arauemailea agiri grafikoetako 3.3 planoko laminetan adierazitako plan berezi honen antolamendu eremuari baino ez dagokio, antolamendu eremutik kanpo dauden lurretan, errepidearen zortasun-zonaren kanpoaldeko lerroa eta erai-kuntza lerroa zehaztetik eratorritako eraikinei eta lurzorua erabilerei dagozkion loturak eta baimenak aplikatzea kaltetu gabe.

4. Halaber, izaera arau-emailea izango du azpiegitura berriko galtzadaren espazio antolamendua, horizontalarekiko koordinatu perpendikularren noranzkoan; izan ere, bide azpiegitura berriko espazio antolamendu gainjarriari eutsi beharko zaio, udal bideen sistema orokorrarekiko eta P-4 eremuko erreken ibilguekiko erlazioan, plan berezi honetako ibilbide planoetan adierazitakoaren arabera.

C.2. II. KAPITULUA

LURZORUAREN ETA ERAIKINEN ARAUBIDEA

4. artikulua.—Plan bereziaren hirigintza kalifikazioa

1. Amorebieta-Muxika bide plan berezi honek foru bide jabetza publikora igaro behar duten lurak Amorebieta-Etxano eta Muxika udal bietan kokatutako foru bide-komunikazio sistema orokorreko eremu publiko kalifikatu ditu.

2. Amorebieta-Muxika bidearen trazadurako zati batzuk urbanizaezin gisa sailkatutako lurzoruko tuneletik pasatzen dira eta lursail naturalaren azalerarekiko sakontasun baldintzak dituzte. Baldintza horiek ez dute eragozten lurzorua ohiko erabilera, ez eta Amorebieta-Etxanoko eta Muxikako arau subsidiarioen hirigintza araubideak eman ditzakeen eraikitze aukerak. Baldintza horiek dituzten zatiak Aldundiaren bideen komunikazio sistema orokorraren Gune gisa kalifikatzen dira, planaren kokapenean proiektzio horizontalean eta Z kotaren noranzkoan, XY planoarekiko perpendikular, tunelaren egituraren giltzarriaren arkugainaren gainetik 25 metrora kokatutako kotak baino kota baxuagoetan. Arau Subsidiarioek ezarritako kalifikazio globala mantentzen da, lehen deskribatutako bideko komunikazio sistema orokorra baino kota handiagoetan gainjarritako eremuan.

3. Aurreko paragrafoan azaldutako lursailetan egindako eraikinetan eraikitako edozein elementu, gutxienez, tunelen giltzarriaren kanpoko punturaino 25 metroko distantzia bertikala errespetatu beharko du.

4. Plan berezi honen kalifikazio orokorrak, proiektuko errepidea tuneletik doan lurrei dagokienez (lur horietan bete egiten dira aurreko atalean adierazitako baldintzak), esandako azpiegituran tunelean egitea ahalbidetzen du, baina ez ditu ukitzen lurren titularitatea eta jabeek erabiltzeko ohiko posibilitateak. Hori dela-eta, ez da beharrezkoa haren proiektzioan dauden lurak desjabetzea eta zortasun-zona eta eraikuntza lerroa ezartzea. Nahikoa da bide plan berezi honetan ezarritako antolamendua hura burutzea baimentzeko.

5. Amorebieta-Muxikako tarteko foru bide-komunikazio sistema orokorraren eremua ukitutako udal bietan luzetara doazen zatiek osatzen dute.

Lehenago aipatutako bide zatiak, udalerri bakoitzean kokatzen dena, jarraian aipatzen den izena dute «Amorebieta-Muxika bideen plan bereziaren antolamenduak sortutako kalifikazio globalaren egokitapena» izeneko 3.3 planoko irudietan. Izenak udalerri bakoitzeko arau subsidiarioetan ezarritakoak dira.

- Amorebieta-Etxanon: Bide sistema orokorra. Amorebieta-Muxika LEP.
- Muxikan: Komunikabideen sistema orokorra. Foru bide-sarea. Amorebieta-Muxika LEP.

3. El carácter normativo de la documentación gráfica se refiere exclusivamente al ámbito de la ordenación de este plan especial indicado en las láminas del plano 3.3 de su documentación gráfica, sin perjuicio de la aplicación efectiva de las vinculaciones y autorizaciones a la edificaciones y usos del suelo derivados de la concreción de la línea exterior de la zona de servidumbre de la carretera y de la línea de edificación, en los terrenos situados fuera del ámbito de la ordenación.

4. Igualmente tendrá carácter normativo la disposición espacial de la calzada de la nueva infraestructura, en el sentido de la coordenada perpendicular al plano horizontal, debiéndose mantener la disposición espacial superpuesta de la nueva infraestructura viaria en relación con el sistema general de los caminos municipales y con los cauces de los arroyos de la zona P-4, según lo indicado en los planos de trazado de este plan especial.

C.2. CAPÍTULO II

RÉGIMEN DEL SUELO Y DE LAS EDIFICACIONES

Artículo 4.—Calificación urbanística del plan especial

1. El presente plan especial viario Amorebieta-Muxika, califica los terrenos que deben pasar a dominio público viario foral como una zona pública del sistema general de comunicación viaria foral, situada en los dos términos municipales, Amorebieta-Etxano y Muxika.

2. Los terrenos de los tramos del trazado viario Amorebieta-Muxika que discurren en túnel por suelo clasificado como no urbanizable, con unas condiciones de profundidad respecto a la superficie del terreno natural que no impiden el normal ejercicio de los usos del suelo y, de las posibilidades edificatorias que, en su caso, se otorguen por la normativa urbanística de las normas subsidiarias de Amorebieta-Etxano y Muxika, se califican como Zona de sistema general de comunicaciones viario foral, en el ámbito espacial del plan en su proyección horizontal y en el sentido de la cota Z, perpendicular al plano XY, en cotas inferiores a las cotas situadas 25 metros por encima del extradós de la clave de la estructura del túnel. Se mantiene la calificación global establecida por las Normas Subsidiarias, en el ámbito espacial superpuesto en cotas superiores a la del sistema general de comunicación viaria anteriormente descrito.

3. Cualquier elemento construido de las edificaciones a realizar en los terrenos descritos en el párrafo anterior, deberá respetar, como mínimo, una distancia vertical de 25 metros al punto exterior de la clave de los túneles.

4. La calificación global de este plan especial para los terrenos por los que discurre soterrada en túnel la carretera proyectada y en los que se cumplen las condiciones indicadas en el apartado anterior, permite la ejecución en túnel de la infraestructura citada, sin afectar a la titularidad de los terrenos y a las posibilidades normales de su uso y disfrute por los propietarios de aquellos. Por ello resulta innecesario proceder a la expropiación de los terrenos situados en su proyección, y establecer la zona de servidumbre y la línea de edificación, bastando la ordenación establecida en este plan especial viario para autorizar su ejecución.

5. La Zona del sistema general de comunicación viario foral del tramo Amorebieta-Muxika, se compone de las diversas fracciones que se desarrollan longitudinalmente en los dos municipios afectados.

La fracción del tramo viario citado anteriormente que se sitúa en cada término municipal se titula, en las láminas del plano 3.3 titulado «Adaptación de la calificación global originada por la ordenación del plan especial viario Amorebieta-Muxika» con las siguientes denominaciones, que respetan las establecidas al efecto en cada una de las dos normas subsidiarias.

- En Amorebieta-Etxano: Sistema general viario. PAT Amorebieta-Muxika.
- En Muxika: Sistema general de comunicaciones. Red viaria foral. PAT Amorebieta-Muxika.

6. Aldundiaren bide sistema orokorraren Gunearen kalifikazio globalak, aurreko zenbakian adierazitako bi zatiak hartzen dituen, erabilera nagusi eta bereizgarri gisa Aldundiaren jabetzako errepideetik doan lurreko garraioa ezartzen du. Helburu horretarako, bertan ibilgailuentzako edozein komunikabide mota burutzea baimentzen da, errepidez ondasun eta pertsonen lurreko garraioa egiteko xedez, baita plan berezi honek antolatutako bide azpiegituraren obrak egiteko behar diren soberakin biltegiak egitea ere.

Azpiegitura horien artean foru errepideak, bidegorriak, kaleak eta oinezkoentzako ibilbideak ere sartzen dira.

5. artikulua.—Aldundiaren bideen sistema orokorra hirigintzako beste kalifikazio esplizitu eta/edo inplizituekin espazialki gainjartzea

1. «Plan bereziko hirigintza kalifikazioa» izeneko 4. artikuluko 2 eta 3. idatz-zatietan adierazitakoaz gain, artikuluko honetako idatz-zatietan beren-beregi adierazitako kalifikazio gainjarrien bateragarritasuna xedatu da.

2. Baldin eta plan berezi honetako azpiegituraren foru bideen sistema orokorraren eremua eta hirigintza kalifikazioan esplizituki edo Uren Legea zuzen aplikatuta inplizituki herri jabari hidraulikotzat hartutako lurak gainjartzen direnean, askotariko espazio mailatan kokatuei dagozkien hirigintza kalifikazioen arteko bateragarritasuna ezarri da.

3. Proiektzio horizontaleko eremu bereko hainbat mailatan ezarritako hirigintza kalifikazioen bateragarritasunak berekin dakar jarduerak abiarazteko eta garatzeko aukera, hain zuzen ere eremuen eta funtzioen aldetik dagoen eta arestian aipatu den gainjartzea gertatzen den eremu bakoitzaren kalifikazio orokorrak baimendutako lurren erabilerean.

6. artikulua.—Plan berezi honen hirigintzako kalifikazioaren aurretik jarritako baldintzatzaileak soberakinen biltegiak kokatzen diren lursailetan

1. Plan berezi honetako obretan sortzen diren hondakinen bilketa, Aldundiaren bideen komunikazio sistema orokorraren gune gisa kalifikatzen diren lursailetan dauden biltegietan egingo dena, horretarako behar diren hondakinei buruzko proiektu espezifikoetan ezarritakoarekin bat etorri burutuko da. Aipaturiko proiektuek kontuan izan beharko dute ukitutako lursailen formaren azkeneko emaitza aldameneko lursailen formara egin beharko dela, inguruko paisaiara behar bezala moldatzea lortuz.

2. Ingurumen eraginaren banako ebaluazioko azterlanetan xedaturiko zuzenketa neurriek kontuan izan beharko dute aurreko idatz-zatian adierazitakoa, baita ingurumen legeriak horri buruz ezarritakoa ere.

7. artikulua.—Plan berezi honetan ezarritako zonen mugatzearen behin betiko zehaztapena

Plan berezi honetako azpiegituraren obrak burutu eta obrak burutzeko beharrezko lurzoruen eta haren elementu funtzionalen okupazioa behin betiko zehaztu ondoren, Aldundiaren bideen komunikazio sistema orokor gisa duten kalifikazioa kendu eta lehen zuten kalifikazioa edo eskuduna den administrazioak ego-kitzat jotzen duen beste edozein kalifikazio berreskuratu ahal izango dute.

8. artikulua.—Zortasun gunea eta eraikuntza lerroa

Proiektuan azaltzen den bidearen zortasun gunea eta eraikuntza lerroa, «Amorebieta-Muxika bide plan bereziaren antolamenduak sortutako kalifikazio globalaren egokitzeapena» izeneko 3.3 plano-ko irudietan duen irudikapenaren bidez, mugatzea bide berriak sortutako guneari eta eraikuntza lerroari dagokien bakar-bakarrik, zor-

6. La calificación global de la Zona del sistema general viario foral que comprende las dos fracciones indicadas en el número anterior, establece como uso característico y predominante el uso de transporte terrestre por carretera bajo la modalidad de titularidad foral. Al efecto, se permite en ella la ejecución de cualquier tipo de vía de comunicación rodada destinada a posibilitar el transporte terrestre de bienes y personas por carretera, así como la ejecución de depósitos de sobrantes precisos para realizar las obras de la infraestructura viaria ordenada por este plan especial.

Dentro de dichas infraestructuras se comprende las carreteras forales, bidegorris, calles, caminos y también itinerarios peatonales.

Artículo 5.—Superposición espacial del sistema general viario foral con otras calificaciones urbanísticas explícitas y/o implícitas

1. Además de lo indicado en los apartados 2 y 3 del artículo 4 titulado «Calificación urbanística del plan especial», se establece la compatibilización de las calificaciones superpuestas espacialmente indicadas en los apartados siguientes de este artículo.

2. Cuando se produce la superposición espacial del ámbito del sistema general de comunicación viaria foral de la infraestructura de este plan especial con terrenos calificados explícitamente por la calificación urbanística como dominio público hidráulico o implícitamente por aplicación directa de la Ley de Aguas, se establece la compatibilidad de las calificaciones urbanísticas correspondientes situadas en los diversos niveles espaciales.

3. La compatibilidad de las calificaciones urbanísticas establecidas en diferentes niveles de una misma superficie en proyección horizontal, supone la posibilidad de permitir la implantación y el desarrollo de las actividades que constituyen los usos del suelo permitidos por la calificación global de cada una de las Zonas en las que se produce la superposición espacial y funcional indicada anteriormente.

Artículo 6.—Condicionantes superpuestos a la calificación urbanística de este plan especial en los terrenos en los que se sitúan depósitos de sobrantes

1. La ejecución de los depósitos de sobrantes resultantes de las obras de este plan especial, situados en terrenos que se califican como zona del sistema general de comunicación viaria foral, se realizará de acuerdo con lo establecido en los proyectos específicos de sobrantes precisos al efecto. Los proyectos citados deberán tener en cuenta de manera predominante que el resultado final de la forma de los terrenos afectados, se integre correctamente con la existente de los terrenos colindantes, logrando una correcta adecuación visual con el paisaje circundante.

2. Las medidas correctoras establecidas en los correspondientes Estudios de Evaluación Individualizada de Impacto Ambiental, deberán tener en cuenta lo indicado en el apartado anterior, así como lo establecido al efecto por la legislación medioambiental.

Artículo 7.—Concreción definitiva de la delimitación de las zonas establecidas en el presente plan especial

Una vez ejecutadas las obras de la infraestructura viaria de este plan especial y concretada de manera indubitada la ocupación de suelo necesaria para su ejecución y la de sus elementos funcionales, los terrenos que no queden afectados a la Zona de dominio público viario foral, podrán ser desafectados de su calificación como sistema general de comunicación viaria foral y podrán recuperar su antigua calificación o cualquiera otra que en su momento estime oportuno la Administración competente.

Artículo 8.—Zona de servidumbre y línea de edificación

La definición de la zona de servidumbre de la viabilidad proyectada y la de línea de edificación a través de su representación en las laminas del plano 3.3 titulado «Adaptación de la calificación global originada por la ordenación del plan especial viario Amorebieta-Muxika», se refiere exclusivamente a la zona y línea de edificación

tasun gunearen eta inguruan edo hurbil dauden beste foru-errepide batzuen eraikuntza lerroaren beste uturen batzuk aldi berean egon izana albo batera utzi gabe.

9. artikulua.—Antolamendutik kanpo dauden eraikinak

1. Plan berezi honetako 3.3 planoko irudietan FO siglez markatutako eraikinak lurzoruari eta hirigintzari buruzko 2/2006 Legeko 101. artikuluko 3. zenbakiko a) ataleko "antolamendutik kanpo" dauden eraikinen kategoriara gehituko dira. Kategorizazio bera aplikatzen da plan honetan zehazturiko komunikabideen sistema orokorreko kanalaren barruko edozein eraikinetan edo eraikuntzatan.

2. Arestian aipaturiko 101. artikuluko 5. idatz-zatian ezarritakoa da antolamendutik kanpokotzat kalifikaturiko eraikinei aplikatu beharreko araubide juridikoa.

10. artikulua.—Plangintzarekin bat ez datozen eraikinak

1. Plan berezi honetako 3.3 planoko irudietan DP siglez markatutako eraikinak lurzoruari eta hirigintzari buruzko 2/2006 Legearen 101. artikuluko 3. zenbakiko b) ataleko «plangintzarekin bat ez datozenak» izeneko eraikinen kategoriara gehituko dira.

2. Erakini horietan dauden erabilerei eustea baimendu ahal da, baita, hedapenik gabe, honako eraikuntza esku-hartzeak ere:

- Leheneratze zientifikoa.
- Artapen-leheneratzea.
- Artapena eta apainketa.
- Finkapena.
- Berrikuntza.

3. Ondare urbanizatua eta eraikia birgaitzetik babestutako jarduketari buruzko abenduaren 30eko 317/2002 Dekretuko III. Idatz-zatian dago ezarrita egin litezkeen obraren zehaztapena, «plangintzarekin bat ez datozenak» deritzen kategoriaren barruko eraikinetan baimendutako jarduketari buruzko arabera.

4. Artikulu honetako arestiko idatz-zati bietan adierazitakoren arabera baimendu daitezkeen eraikuntza esku-hartzeen obrak burutzeko foru erakunde eskudunaren baimena behar du, jabeak, baimen eskabidearekin batera, eraikuntza esku-hartzeak/k burutu aurretik, ukitutako eraikin edota eraikuntzak desjabetzeko balio justuaren kalkulua aurkeztu ondoren. Haiek burutu ondoren ere beste kalkulu bat aurkeztu behar du.

Jabeak, gainera, eskaturiko eraikuntzen ondoriozko desjabetze-balioaren gehikuntzari beren beregi uko egiten dion agiria aurkeztu behar du, noiz-eta, edozein kasutan, eraikuntzak eraitsi egin behar direnean errepideen proiektuari burutzean.

C.3. III. KAPITULUA

BIDE AZPIEGITURAREN BABESA

11. artikulua.—Eraikuntza lerroa babesteko eta zehazteko araubidea

Komunikabideen sistema orokorretako alboko lurrak plan berezi honetako dokumentazio grafikoan ezarritako eraikuntza-lerroaren zehaztapenaren menpe daude, eta ezin altxa daiteke eraikuntza berririk lerro horren eta arestian aipaturiko sistema orokorraren artean.

12. artikulua.—Sarbidea aldameneko lursailetatik

Debekatuta dago plan berezi honetako foru komunikabide sistema orokorreko eremuaren barruko alboko finketatik ibilgailu trafikaren edozein adarretan sartzea.

originadas por la nueva vialidad, sin perjuicio de la actuación simultánea de otras afecciones de la zona de servidumbre y de la línea de edificación de otras carreteras forales situadas en proximidad o colindancia.

Artículo 9.—Edificios fuera de ordenación

1. Los edificios marcados con la sigla FO en las laminas del plano 3.3 de este plan especial quedan incluidos en la categoría de edificios «fuera de ordenación» del apartado a) del número 3 del artículo 101 de la Ley 2/2006 de suelo y urbanismo. La misma categorización se aplica a cualquier otra edificación y construcción incluida en el canal del sistema general de comunicaciones definido por este plan.

2. El régimen jurídico aplicable a los edificios calificados fuera de ordenación es el establecido al efecto por el apartado 5 del artículo 101 anteriormente citado.

Artículo 10.—Edificios disconformes con el planeamiento

1. Los edificios marcados con la sigla FO en las laminas del plano 3.3 de este plan especial, quedan incluidos en la categoría de edificios «disconformes con el planeamiento» del apartado b) del número 3 del artículo 101 de la Ley 2/2006 de suelo y urbanismo.

2. En dichos edificios se podrá autorizar el mantenimiento de los usos existentes y las siguientes intervenciones constructivas sin ampliación:

- Restauración científica.
- Restauración conservadora.
- Conservación y ornato.
- Consolidación.
- Reforma.

3. La concreción de las obras posibles de realizar, según cada una de las intervenciones autorizadas en los edificios incluidos en la categoría de «disconformes con el planeamiento», son las contenidas en el apartado III del anexo I del Decreto 317/2002 de 30 de diciembre, sobre actuaciones protegidas de la rehabilitación del patrimonio urbanizado y edificado.

4. La ejecución de las obras de las intervenciones constructivas autorizables, según lo indicado en los dos apartados anteriores de este artículo, precisan, en cualquier caso, la autorización del órgano foral competente, previa presentación por el propietario, con la solicitud de autorización, de una valoración del justiprecio expropiatorio del edificio y/o construcciones afectadas con anterioridad a la ejecución de la o las intervenciones constructivas y otra con posterioridad a su ejecución.

El propietario deberá además presentar la renuncia expresa al incremento del valor de expropiación que resultase de la o las intervenciones constructivas solicitadas, cuando, por cualquier caso, deban demolerse con ocasión de la ejecución de un proyecto de carreteras.

C.3. CAPÍTULO III

PROTECCIÓN DE LA INFRAESTRUCTURA VIARIA

Artículo 11.—Régimen de protección y definición de la línea de edificación

Los terrenos colindantes con el sistema general de comunicaciones, quedan sujetos a la definición de la línea de edificación, establecida en la documentación gráfica de este plan especial, no pudiendo levantarse nuevas edificaciones entre dicha línea y el sistema general anteriormente indicado.

Artículo 12.—Acceso desde las fincas colindantes

Queda prohibido el acceso desde las fincas colindantes a cualquiera de los ramales de tráfico rodado, comprendidos en la Zona del sistema general de comunicación viario foral de este plan especial.

13. artikulua.—Errepideko tunelen gaineko lursailetan eraikitzeo baimena

Hirigintza arau hauetako 4. artikulua 2. atalean deskribaturiko Amorebieta-Muxika bideko trazaduraren zatien lursailetan eraiki ahal izateko Foru organo eskudunaren baimena behar da. Baimena ez emateko arrazoia eraikitako azpiegitura kaltetu daitekeelako bakarrik izan daiteke.

C.4. IV. KAPITULUA

AZPIEGITUREN INGURUMEN-SARTZEA**14. artikulua.—Azpiegituraren eta horren inguruaren tratamendu formala**

1. Amorebieta-Muxika zatia burutzeko bide plan bereziko lursail guztietan ondorengo obrak eta landaketak egin beharko dira:

- Ezpondei eremu uniformeak emango zaizkie, bat-bateko profil aldaketarik gabe, halako moldez non jarraipen formala lortuko baita elkarren artean, alboko lur naturaleko eremuekin eta bide plataformekin.
- Birlandatu egingo dira mugituriko lurak, eta hidroereiteak gauzatuko dira belar espezieak edo zurkarak erabiliz malda handiko ezpondetan.
- Zuhaitz eta zuhaixka landare espezie autoktonoak erabiliz egingo da tratamendua horretarako modua ematen duten malda eta substratuko ezpondetan. Hala, paisaia txertatzea erraztuko da.
- Aldi baterako pilaketak egiten diren guneeetan gaur egungo erabilerak leheneratuko dira.
- Fabrika eta egitura obrak paisaiara egingo dira landareak erabiliz (huntza, zuhaitzen pantailak).

2. Diseinuaren tratamendu formal zaindua egingo da Urdinbideko tunelen ahoetan, eta egunero albo batetik irekitzeko bide-estaldura beteko da halako moldez non estalitako zatiak paisaian txertatuko baitira eta tunelen bide-zedarriaren izaera indartuko baita. Beraz, hobeto txertatuko da emaitzako paisaiaren multzoan.

15. artikulua.—Eragin akustikoak

1. Errepidea ustiatzeari ekin baino lehen, azpiegitura berriaren zortasun-eremu akustikoa zedarrituko du Bizkaiko Foru Aldundiaren Herri Lan Sailak. Zortasun-eremu hori adierazitakoan, azaroaren 17ko 37/2003 Legea garatu duen urriaren 19ko 1367/2007 Errege Dekretuan ezarritakoa aplikatu beharko da.

2. Zortasun akustikotik kanpora, guneko akustikoetarako araudian ezarritako kalitate akustikoaren gaineko helburuez gain, 1367/2007 Errege Dekretuaren III. Eranskineko A1 taulan ezarritako bide azpiegitura berrietarako inmisio mailak aplikatuko dira. Halaber, 1367/2007 Dekretuaren 16. artikulua dakarrenez, etxebizitza, egoitza erabilera, ospitale, ikastetxe edo kultur erabilertarako eraikuntzen barruko aldean, zortasun-eremuan nahiz hortik kanpora, hauxe da zarata eta bibrazioetarako kalitate akustikoaren gaineko helburua: Errege Dekretu horretako II. Eranskineko B eta C tauletan, hurrenez hurren, ezarritako zaraten eta bibrazioen indizeak ez gaintitzea. Balore horiek mugako baloretzat joko dira.

3. Baldin eta aurreko idatz-zatitan aipaturiko etxebizitza, egoitza erabilera, ospitale, ikastetxe edo kultur erabilertarako eraikuntzen barruko aldean mugako balioak gaintitzen badira eremu urbanizatuak kokaturiko aldeetan, kalitate akustikoaren gaineko helburu hau aplikatuko zaie: zortasun-eremuan nahiz hortik kanpora, Errege Dekretu horretako II. Eranskineko B eta C tauletan, hurrenez hurren, ezarritako zaraten eta bibrazioen indizeak lortzea.

Artículo 13.—Autorización para la edificación en los terrenos situados sobre los túneles de la carretera

Para poder construir en los terrenos de los tramos del trazado viario Amorebieta-Muxika descritos en el apartado 2 del artículo 4 de estas normas urbanísticas, es preciso obtener la autorización del órgano foral competente. La denegación de la autorización únicamente deberá ser justificada en base a la posibilidad de poder producirse daños a la infraestructura construida.

C.4. CAPÍTULO IV

INSERCIÓN AMBIENTAL DE LAS INFRAESTRUCTURAS**Artículo 14.—Tratamiento formal de la infraestructura viaria y su entorno**

1. La totalidad de los terrenos comprendidos en el ámbito del Plan Especial viario para la ejecución del tramo Amorebieta – Muxika, deberán ser tratados con la adopción de las siguientes obras y plantaciones:

- Se perfilarán los taludes dotándolos de superficies uniformes, sin cambios bruscos de perfil, de manera que se consiga constituirlos con continuidad formal entre sí, con las superficies del terreno natural colindante y con las formas de la vialidad.
- Se repondrá el manto vegetal sobre la totalidad de las superficies con tierras removidas efectuándose la hidrosiembra con especies herbáceas y/o leñosas en taludes de fuertes pendientes.
- Se realizará un tratamiento con especies vegetales arbóreas y arbustivas autóctonas en los taludes cuya pendiente y sustrato lo permitan, de forma que se favorezca su integración en el paisaje.
- En las zonas de acopios temporales se recuperarán los usos actuales
- Las obras de fábrica y estructuras se integrarán paisajísticamente mediante el uso de vegetación (hiedras, pantallas arboladas).

2. Se realizará un tratamiento formal cuidadoso del diseño de las embocaduras del túnel de Urdinbide y de la cobertura viaria con apertura lateral, de manera que se consiga integrar los tramos cubiertos en el paisaje y se refuerce el carácter del túnel como hito viario, favoreciendo su inserción en el conjunto del paisaje resultante.

Artículo 15.—Afecciones acústicas

1. De forma previa al inicio de la explotación de la carretera, se procederá a la delimitación de la zona de servidumbre acústica de la nueva infraestructura por parte del Departamento de Obras Públicas de la Diputación Foral de Bizkaia. Una vez declarada dicha zona de servidumbre será de aplicación lo establecido en el Real Decreto 1367/2007, de 19 de octubre, por el que se desarrolla la Ley 37/2003, de 17 de noviembre.

2. Fuera de la zona de servidumbre acústica, además de los objetivos de calidad acústica que se establecen en la normativa para las diferentes áreas acústicas, serán de aplicación los límites de inmisión para nuevas infraestructuras viarias establecidos en la tabla A1 del Anexo III del Real Decreto 1367/2007. Asimismo, tal y como se señala en el artículo 16 del Real Decreto 1367/2007, en el espacio interior de las edificaciones destinadas a vivienda, usos residenciales, hospitalarios, educativos o culturales, tanto en la zona de servidumbre como fuera de ella, el objetivo de calidad acústica para el ruido y para las vibraciones, es la no superación de los correspondientes valores de los índices de inmisión de ruido y de vibraciones establecidos, respectivamente, en las tablas B y C, del anexo II del mencionado Real Decreto. Estos valores tendrán la consideración de valores límite.

3. Cuando en el espacio interior de las edificaciones destinadas a vivienda, usos residenciales, hospitalarios, educativos o culturales a que se refiere el apartado anterior, localizadas en áreas urbanizadas existentes, se superen los valores límite, se les aplicará como el objetivo de calidad acústica alcanzar los valores de los índices de inmisión de ruido y de vibraciones establecidos, respectivamente, en las tablas B y C, del anexo II del Real Decreto 1367/2007.

4. Dauden eremu urbanizatueta zedarritutako zortasun akustikoaren zonaren barruan alde zurretiko eraikinak baldin badaude, eraikin horien barruko aldean horiek berezko duten erabilera-ekin bateragarriak diren inmisio akustikoko mailak lortzeko neurri zuzentzaileak aplikatuko dira.

C.5. V. KAPITULUA

**PLAN BEREZI HONETAKO
ZEHAZTAPENAK BETEARAZTEA****16. artikulua.—Foru-bideen jabari publikoaren aldaketa**

Amorebieta-Muxika tartearen Foru-bideen Sistema Orokorra eraikitze obren proiektua, Bide-komunikabidearen Sistema Orokorren eremuak ukitutako lursailak handitzeko edo murrizteko eskumena du, aipatutako 15 metroko gunea definitzen duen lerroaren paraleloan egindako traslazioaren bidez. Hori, obrak lurrari egokitzeko beharren emaitza gisa edo horren ezaugarri teknikoaren berezitasunagatik, baina egokitzapen hori ez da hartuko zoruaren kalifikazio osoaren aldaketatzat. Egokitu behar izatea eta eraikuntzaren ezaugarriak obren Zuzendaritza Fakultatiboaren Txosten baten bidez justifikatu beharko dira.

17. artikulua.—Ukitutako ondasun eta eskubideak eskuratzea

Honako plan berezi honetan zehaztutako lanen gauzatzea ahalbidetzeko beharrezko ondasun eta eskubide guztiak Desjabetze Erakundearen bitartez lortu ahal izango dira.

18. artikulua.—Babesteko neurrien, neurri zuzentzaileen eta konpentsazio neurrien bermea. Ingurumen zaintzako programa

1. Plangintzako eta garapen proiektuetako baldintza orrietan, ingurumen eraginaren azterlaneko ingurumen zaintzako programa eta babes, zuzenketa eta konpentsazio neurri guztiak bildu behar dira, eta hala denean, ingurumen eraginaren aurretiazko txosteneko zehaztapenen arabera egokituko dira, halako moldean non horien zaintza bermatuko baita plan berezia garatzeko proiektuetan.

2. Gainera, plan eta proiektu horietan sartu beharko dira babes eta zuzenketa neurri guztiak eta ingurumen kontrolak, baina eraginkortasuna bermatzeko besteko xehetasun mailarekin egin beharko da. Aurrekontua duten neurriak obra unitate lez sartu beharko dira, eta partida ekonomikoa izango dute proiektuetan. Ezin zaizkion aurrekontua egin, baldintza teknikoaren pleguan sartzea exijituko da.

(I-456)

Jendaurreko informazioaren izapidearen eta irizpen ofizialerako izapidearen ebazpena eta «Amorebieta-Muxika tarteko trazadura proiektua»ren behin betiko onarpena.

Gobernu Kontseiluak, 2011ko otsailaren 1ean egindako bilan, 17 zenbakiko erabaki hau (hitzek hitz) onartu zuen:

**JENDAURREKO INFORMAZIOAREN IZAPIDEAREN
ETA IRIZPEN OFIZIALERAKO IZAPIDEAREN EBAZPEN
ETA «AMOREBIETA-MUXIKA TARTEKO TRAZADURA PROIEK-
TUA»REN BEHIN BETIKO ONARPENA**

Aurrekariak

Lehenengoa: Bizkaiko Foru Aldundiaren Gobernu Batzordearen 2010. urteko maiatzaren 18ko 16 zk.dun Foru Erabakiren bidez trazatuaren proiektu honen behin-behineko onarpena egin zen eta jendaurreko azalpen ofizialaren izapidea egin zen. Bertan adierazi ere egin zen izapide hori ingurumeneko ondoretarako ere egiten zela.

Bigarrena: Aipatutako erabakia «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» eta probintziako hedapen handienetako bi egunkaritan argitaratu zen 2010. urteko ekainaren 2an. Halaber, aztergai dugun proiektuari buruzko iragarkia jendaurrean erakusgai jarri da Amorebieta-Etxano eta Muxikako Udalen Iragarki Ohelean.

4. En el caso de que dentro de la zona de servidumbre acústica delimitada en áreas urbanizadas existentes existan edificaciones preexistentes, se llevarán a cabo medidas correctoras tendientes a alcanzar en el interior de tales edificaciones niveles de inmisión acústica compatibles con el uso característico de las mismas.

C.5. CAPÍTULO V

**EJECUCIÓN DE LAS DETERMINACIONES
DEL PRESENTE PLAN ESPECIAL****Artículo 16.—Alteración del dominio público viario foral**

El proyecto de obras para la construcción del Sistema General Viario Foral del tramo Amorebieta - Muxika, está capacitado para ampliar o reducir los terrenos afectados por la zona del Sistema General de Comunicación Viaria, con una traslación en paralelo de la línea que define la zona citada de 15 metros, como resultado de las necesidades de adaptación de las obras al terreno o por la particularidad de sus características técnicas, sin que esta adaptación se considere una modificación de la calificación global del suelo. La necesidad de adaptación y sus características constructivas deberán ser justificadas mediante un informe de la Dirección Facultativa de las obras.

Artículo 17.—Obtención de los bienes y derechos afectados

La obtención de todos los bienes y derechos precisos para posibilitar la ejecución de las obras contenidas en el presente plan especial, se realizará a través del Instituto de la Expropiación.

Artículo 18.—Aseguramiento de las medidas protectoras, correctoras y compensatorias. Programa de vigilancia ambiental

1. Los pliegos de condiciones técnicas del planeamiento y de los proyectos de desarrollo deben recoger todas las medidas protectoras, correctoras y compensatorias y el programa de vigilancia ambiental del estudio de impacto ambiental, ajustados, en su caso, en función de las determinaciones del Informe Preliminar de Impacto Ambiental, de forma que se garantice su vigilancia en los proyectos de desarrollo del plan especial.

2. Además, todas las medidas protectoras y correctoras y los controles ambientales indicados que deban incorporarse a dichos planes o proyectos, han de hacerlo con el suficiente grado de detalle para que garanticen su efectividad. Aquellas medidas que sean objeto de presupuesto deberán incluirse como unidad de obra, con su correspondiente partida económica en los proyectos. Las que no puedan presupuestarse se exigirá que se incluyan en el pliego de condiciones técnicas.

(I-456)

Resolución del trámite de información pública y oficial y aprobación definitiva del «Proyecto de trazado del tramo Amorebieta-Muxika».

El Consejo de Gobierno en sesión celebrada el 1 de febrero de 2011 adoptó el Acuerdo Foral número 17 del siguiente tenor literal:

**RESOLUCIÓN DEL TRÁMITE DE INFORMACIÓN
PÚBLICA Y OFICIAL Y APROBACIÓN DEFINITIVA
DEL «PROYECTO DE TRAZADO DEL TRAMO
AMOREBIETA-MUXIKA»**

Antecedentes

Primero: Mediante Acuerdo Foral número 16, de 18 de mayo de 2010, del Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Bizkaia se procedió a la aprobación provisional del presente proyecto de trazado y se sometió al trámite de información pública y oficial, indicándose en el mismo que dicho trámite se realizaba también a los efectos ambientales.

Segundo: Dicho acuerdo fue publicado en el «Boletín Oficial de Bizkaia» y en dos diarios de los de mayor circulación de la provincia el 2 de junio de 2010. Asimismo, se ha expuesto al público en el Tablón de Anuncios de los Ayuntamientos de Amorebieta-Etxano y Muxika el anuncio relativo al proyecto que nos ocupa.

Urdaibaiko Biosfera Erreserbaren Patronatuari nahitaezko txostena eskatu zaio aztergai dugun Trazatu Proiektuari buruz.

Hirugarrena: Jendaurrean azaltzeko aldi ofiziala bukatuta, 116 alegazio aurkeztu dituzte Trazatu Proiektu honekin lotuta (1etik 114ra zenbakituta eta 7 bis eta 8 bis jasota. Bizkaiko Hegoaldeko Akzesibilitatea, S.A. foru sozietateak, aurrerantzean Interbiak, S.A.k. proposamen-txostena egin du Trazatu Proiektu horren aurka aurkeztutako alegazioei erantzuteko, eta berau espediente honen dokumentaziora erantsi da.

Laugarrena: Bizkaiko Foru Aldundiaren Ingurumen Sailaren txostena jaso da.

2011. urteko urtarrilaren 24an Urdaibaiko Biosfera Erreserbaren Patronatuaren Batzorde Iraunkoraren aldeko txostena jaso da. Honek hainbat baldintza jartzen ditu.

Bosgarrena: Ingurumen Foru Sailari eskatu zaio Ingurumeneko Inpaktuaren Deklarazioa egiteko erreferentziako proiektuari buruz. Berau 2011. urteko urtarrilaren 25eko 179 zk.dun Foru Agindua- ren bidez egin dute.

Seigarrena: Azaldutakoan oinarriturik jendaurreko azalpen ofizialaren izapidea amaitu eta aztergai dugun proiektua behin betiko onartu behar da. Berau egintza bakarrean burutuko da Herri Administrazioen jarduketetan agintzen duten eraginkortasun eta efikaziako printzipioei jarraiki.

Oinarriak

Lehenengoa: Aurkeztutako alegazioei dagokienez, Interbiak, S.A. sozietateak egindako erantzuteko proposamen-txostenean aurkeztutako idazki guztiak aztertu dira, baiestea, ezestea edo ez bidez-kotasuna proposatuta, bertan adierazitako arrazoiengatik. Erabaki honek txosten hori, bere osotasunean, bere egiten du, eta horretan oinarriturik ebazten da.

Bigarrena: Interbiak, S.A. foru merkataritza sozietateak behin betiko onartzeko igorritako Laburpen Memoriatik honakoa ondorioztatzen da:

«1. Aurrekariak

Amorebieta-Muxikako tartearen trazatu-proiektua Arlokako Lurralde Planean (ALP) jasota dago.

2. Administrazioko izapideak

2.1. Arlokako plangintza.

Bizkaiko Errepideen Arlokako Lurralde Plana Bizkaiko Batzar Nagusietan onartu zen apirilaren 15eko 8/1999 Foru Arauaren bidez, 1999. urteko maiatzaren 18ko 92. «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» argitaratuta.

Ondoren, Bizkaiko Foru Aldundiaren Azpiegitura, Garraio eta Hirigintza Batzordeak, 2009. urteko irailaren 28an egindako bileran, Bizkaiko Errepideen Arlokako Lurralde Plana Aldatzeko txosten teknikoak onartu zuen. Honek, bere informazio grafikoan, Amorebieta-Muxika tartea biltzen du Gernika-Lumo Korridorea deitutakoaren barruan.

2.2. Udal Plangintza.

2010. urteko azaroaren 23an Amorebieta-Muxika tartea burutzeko lurralde ekintza plana behin-behineko onartu da. Berau proiektu honetan zehaztutako obren hirigintzako oinarri eta legezko euskarri gisa baliagarria da. Horrela bada, lurraldeko ekintza plana behin betiko onartutakoan, proiektatutako obrak Amorebieta-Etxano eta Muxikako ukitutako udalerrien hirigintzako plangintzarekin bat etorriko dira.

2.3. Ingurumeneko izapideak.

Bere behin betiko izapideetan, proiektuak Ingurumeneko Inpaktuaren nahitaezko Deklarazioa du, Bizkaiko Foru Aldundiaren Ingurumen Sailak, arlo honetan eskudun organoa denak, 2011. urteko urtarrilaren 25eko 179 zk.dun Foru Agindua- ren bidez emanda.

2.4. Proiektuaren ikuskapena.

Proiektu honek ikuskapen-txosten egokia du, 2011. urteko urtarrilaren 25ean emanda.

Se ha solicitado al Patronato de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai informe preceptivo sobre el Proyecto de Trazado que nos ocupa

Tercero: Terminado el periodo de información pública y oficial se han presentado 116 alegaciones relacionadas con este Proyecto de Trazado, numeradas del 1 al 114 y que incluyen la 7 bis y la 8 bis, habiéndose elaborado por la sociedad foral Bizkaiko Hegoaldeko Akzesibilitatea, S.A., en adelante, Interbiak, S.A., un informe propuesta contestación a las alegaciones presentadas al citado Proyecto de Trazado, incorporándose el mismo a la documentación del presente expediente.

Cuarto: Se ha recibido informe del Departamento de Medio Ambiente de la Diputación Foral de Bizkaia.

Con fecha 24 de enero de 2011, se ha recibido informe favorable de la Comisión Permanente del Patronato de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai en el que se establece una serie de condicionantes.

Quinto: Se ha solicitado al Departamento Foral de Medio Ambiente que emita Declaración de Impacto Ambiental sobre el proyecto de referencia, que ha sido emitida mediante la Orden Foral número 179, de 25 de enero de 2011.

Sexto: En base a lo expuesto procede resolver el trámite de información pública y oficial así como aprobar definitivamente el proyecto que nos ocupa, lo que se va a llevar a efecto en unidad de acto atendiendo a los principios de eficacia y eficiencia que rigen las actuaciones de las Administraciones Públicas.

Fundamentos

Primero: En relación a las alegaciones presentadas, en el informe propuesta contestación elaborado por Interbiak, S.A. se consideran todos los escritos presentados proponiendo su estimación, desestimación o no procedencia, por los motivos en él expresados, informe que el presente Acuerdo asume en su integridad resolviendo en base al mismo.

Segundo: De la Memoria Resumen remitida para su aprobación definitiva por la Sociedad mercantil foral Interbiak, S.A., se desprende:

«1. Antecedentes

El Proyecto de trazado del tramo Amorebieta-Muxika está recogido en el Plan Territorial Sectorial (PTS) de Carreteras de Bizkaia.

2. Tramitación administrativa

2.1. Planificación sectorial.

El Plan Territorial Sectorial de Carreteras de Bizkaia se aprueba en Juntas Generales de Bizkaia mediante la Norma Foral 8/1999, de 15 de abril, publicada en el «Boletín Oficial de Bizkaia» número 92, de 18 de mayo de 1999.

Posteriormente, la Comisión de Infraestructuras, Transporte y Urbanismo de la Diputación foral de Bizkaia, aprueba, en reunión celebrada el 28 de septiembre de 2009, la ponencia técnica de Modificación del Plan Territorial Sectorial de Carreteras de Bizkaia, que recoge en su información gráfica el tramo Amorebieta-Muxika dentro del denominado Corredor Gernika-Lumo.

2.2. Planeamiento municipal.

Está aprobado provisionalmente, con fecha 23 de noviembre de 2010, el Plan de acción territorial para la ejecución del tramo Amorebieta-Muxika, que sirve de base urbanística y soporte legal a las obras definidas en este proyecto. De esta manera, una vez aprobado definitivamente el plan de acción territorial, las obras proyectadas serán acordes con el planeamiento urbanístico de los municipios afectados de Amorebieta-Etxano y Muxika.

2.3. Tramitación ambiental.

En su tramitación definitiva, el proyecto dispone de la preceptiva Declaración de Impacto Ambiental emitida por el Departamento de Medio Ambiente de la Diputación Foral de Bizkaia, órgano competente en esta materia, mediante Orden Foral nº 179, de 25 de enero de 2011.

2.4. Supervisión del proyecto.

El presente proyecto cuenta con el correspondiente informe de supervisión, emitido con fecha 25 de enero de 2011.

3. Deskribapena

Amorebieta-Muxika tartea Amorebieta-Etxano eta Muxikako udal mugarteetan barrena doa.

Trazatua biribilgune batean hasten da A-8tik hurbil. Bertan autobidean sartu eta bertatik ateratzeko oraingo mugimenduak eta azpiegitura berriaren ondoriozko mugimendu berriak biltzen dira.

Trazatua oraingo BI-635 korridorean bermatzen da 1,5 km.ko luzera batean Katiako gunearen loturaino. Bertan uzten du Autzaganeko oraingo goiko igarobidea saihesteko 700 m.ko tunel baten bitartez, Urdinbideko tunela deituta. Lehenengo tarte honetan zerbitzuko bidea diseinatzen da errepide berriaren ekialdean dauden auzo eta baserrietarako sarbidea errazteko.

Katiako ingurunean bi biribilgune berri diseinatzen dira, korridore berrian sartu eta bertatik ateratzeko mugimenduak ahalbidetzen dituztenak. Hauetan zerbitzuko bideak eta inguruko baserrietarako sarbideko hurbileko bide batzuk biltzen dira. Modu honetan saihesteko berrirako sarbideak antolatzen dira, bide segurtasuna nabarmen hobetuta.

Oraingo errepidearen korridorea utzitakoan, Urdinbideko tunelaren aurretik, neurri handiko lubeta eraikitzen da, grabitateagatik ezponda egonkorra dituen, eta landaredia berriro jartzea erraz eta egoki ahalbidetzen duena.

Urdinbideko tunela bereizitako bi hodik osatuta dago. Haue-tako bakoitzak bi erre, bazterbide eta espaloiko sekzioa du. Tunelaren ahoak mikropilotezko pantailen bidez konponduta daude, beharrezko hondeatzea ahalik eta txikiena izateko helburuz.

Urdinbideko tunelaren ostean, trazatua, berriro ere, lehendik dagoen errepidean oinarritzen da, berarekin lotu arte.

1. eranskinean proiektutako obren deskribapen xehatuagoa gaineratzen da.

4. Proiektuaren epea eta aurrekontua

Obren lizitazio-oinarriaren aurrekontua, BEZ barne, hirurogeita hamahiru milioi bostehun eta hirurogeita sei mila lauhun eta laurogeita hamabost euro eta laurogeita hamasei zentimokoa (73.566.495,96 euro) da.

Obra egiteko epea, gutxi gorabehera, hogeita hemezortzi (38) hilabetekoa da.

5. Ondorioa

Aurretik azaldutako guztiagatik, eta proiektuen Ikuskapeneko nahitaezko txostena ondo gauditu ondoren, «Amorebieta-Muxika tartearen trazatu proiektua» behin betiko onesteko igortzen da.»

Hirugarrena: Proiektuak I.I.Azt. bat du, Euskal Autonomia Erki-degoko Ingurumena Babesteko otsailaren 27ko 3/1998 Lege Orokorraren I.B) Eranskinean jasotako proiektuetako bat baita. Aipatutako proiektua espedientearen jasotako dokumentazioarekin batera Ingurumeneko Foru Sailari igorri zaio Ingurumen Inpaktuko nahi-taezko Deklarazioa egin dezan.

Laugarrena: Bizkaiko Foru Aldundia eskuduna da Bizkaiko errepideen plangintza, proiektzioa, eraikuntza, kontserbazioa, aldaketa, finantzaketa, erabilera eta ustiapena egiteko Gernikako Autonomia Estatuaren 10.34 artikuluan aitortutakoaren arabera eta Autonomia Erkidegoko Erakunde Komunaren eta bere Lurralde Historikoetako Foru Organoen arteko Harremanei buruzko azaroaren 25eko 27/1983 Legearen 7.a.8 artikulua, baita Bizkaiko Errepideei buruzko otsailaren 18ko 2/1993 Foru Arauaren 1. eta baterako artikuluek ere, xedatu bezala. Onartu beharreko proiektuaren zenbateko ekonomikoa, baita Aurrekontuei buruzko abenduaren 29ko 5/2006 Foru Arau Orokorraren Laugarren Xedapen Gehigarria eta urriaren 28ko 202/2003 Foru Dekretua koordinaturik irakurtzetik ondorioztatzen dena ere, kontuan harturik, berriz, ebaztea Bizkaiko Foru Aldundiaren Gobernu Batzordearen esku dago.

3. Descripción

El tramo Amorebieta-Muxika discurre por los términos municipales de Amorebieta-Etxano y Muxika.

El trazado comienza en una glorieta en las proximidades de la A-8, donde se recogen los movimientos actuales de salida y entrada a la autopista, y los nuevos movimientos resultantes de la nueva infraestructura.

El trazado se apoya en el corredor de la actual BI-635 en una longitud de 1,5 km hasta el enlace de la zona de Katia, donde lo abandona para evitar el actual paso por el alto de Autzagane mediante un túnel de 700 m de longitud, denominado túnel de Urdinbide. En este primer tramo se diseña un vial de servicio al este de la nueva carretera para facilitar el acceso a los barrios y caseríos existentes.

En el entorno de Katia se diseñan dos nuevas glorietsas que permiten los movimientos de salida e incorporación al nuevo corredor, recogiendo en ellos los viales de servicio y algunos caminos existentes próximos de acceso a caseríos de la zona. De esta forma, se organizan los accesos a la nueva variante, mejorando notablemente la seguridad vial.

Una vez abandonado el corredor de la carretera actual, previo al túnel de Urdinbide, se construye un terraplén de grandes dimensiones, con taludes estables por gravedad, y que posibilita una fácil y adecuada revegetación.

El túnel de Urdinbide está formando por dos tubos separados, cada uno de los cuales posee una sección de dos carriles, arcén y aceras. Los emboquilles del túnel están solucionados mediante pantallas de micropilotes, con el objeto de minimizar la excavación necesaria.

Tras el túnel de Urdinbide, el trazado se apoya de nuevo en la carretera existente, hasta conectar con ella.

En el anejo número 1 se adjunta una descripción más detallada de las obras proyectadas.

4. Presupuesto y plazo del proyecto

El presupuesto base de licitación de las obras, I.V.A. incluido, asciende a la cantidad de setenta y tres millones quinientos sesenta y seis mil cuatrocientos noventa y cinco euros con noventa y seis céntimos (73.566.495,96 euros).

El plazo estimado para la realización de la obra es de treinta y ocho (38) meses.

5. Conclusión

Por todo lo anteriormente expuesto, y habiendo superado satisfactoriamente el informe preceptivo de Supervisión de proyectos, se remite el «Proyecto de trazado del tramo Amorebieta-Muxika» para su aprobación definitiva.»

Tercero: El proyecto cuenta con un Es.I.A. ya que se trata de uno de los proyectos contenidos en el Anexo I.B) de la Ley 3/1998, de 27 de febrero, General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco. Dicho proyecto junto con documentación obrante en el expediente han sido remitidos al Departamento Foral de Medio Ambiente para que emita la preceptiva Declaración de Impacto Ambiental.

Cuarto: La Diputación Foral de Bizkaia es competente para la planificación, proyección, construcción, conservación, modificación, financiación, uso y explotación de las carreteras de Bizkaia según se reconoce en el artículo 10.34 del Estatuto de Autonomía de Gernika y dispone el artículo 7.a.8 de la Ley 27/1983, de 25 de noviembre de Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Órganos Forales de sus Territorios Históricos, así como el artículo 1 y concordantes de la Norma Foral 2/1993, de 18 de febrero, de Carreteras de Bizkaia. Por otra parte, teniendo en cuenta el importe económico del proyecto a aprobar, así como lo que se desprende de la lectura coordinada de la Disposición Adicional Cuarta de la Norma Foral 5/2006, de 29 de diciembre, General Presupuestaria y del Decreto Foral 202/2003 de 28 de octubre, publicado en el «B.O.B.» número 218, de 13 de noviembre de 2003, compete resolver al Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Bizkaia.

FORU ERABAKIA

Lehenengoa: «Amorebieta-Muxika tartearen trazatuaren proiektuaren» jendaurreko azalpen ofizialaren izapidea ebaztea, aurkeztutako alegazioak baietsi, ezetsi, ez onartu edo bidegabe deklaratu Interbiak, S.Ak egindako proposamen-txostenean jasotako hitzez hitzeko tenorearen arabera. Eta ebazpen honek berau, osotasunean, bere egiten du, bera testura erantsita bilkura honen aktaren eranskin gisa eta, ondorioz, arrazoi gisa baliagarri izanik azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 89.5 artikuluan xedatutakoa betez.

Bigarrena: «Amorebieta-Muxika Tartearen trazatu proiektua» behin betiko onartzea. Lizitazioaren oinarri-aurrekontua, BEZ barne, hirurogeita hamahiru milioi bostehun eta hirurogeita sei mila laurhun eta laurogeita hamabost euro eta laurogeita hamasei zentimokoa (73.566.495,96 euro) da eta burutzeko epea hogeita hemezortzi (38) hilabetekoa.

Hirugarrena: Erabaki hau argitaratzea, jendaurreko azalpen ofizialaren izapidea bukatzen baitu, «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» Errepideen Araudi Orokorra onartzen duen irailaren 2ko 1812/1994 Errege Dekretuaren 35. artikuluan xedatutakoa aplikatuz.

Laugarrena: Erabaki hau, bere eranskinarekin batera, Ingu-rumeneko Foru Sailari, Herri Lanen Zuzendaritza Orokorriari, Des-jabetze eta Ukitutako Zerbitzuari, Interbiak, S.A. Foru Merkataritza Sozietateari jakinaraztea, eta Urdaibaiko Biosfera Erreserbaren Patronatuari eta jendaurreko azalpen ofizialaren aldian alegazioak aurkeztu zituzten pertsona edo erakundeei jakinaraztea.

Erabaki honek administrazio-bidea amaitzen du, eta haren aurka, interesdunek administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jarri ahal izango dute, txandaren arabera dagokion Bilboko Administrazioarekiko Auzietarako Epaitegian. Horretarako, bi (2) hilabeteko epea egongo da, erabakia jakinarazi edo argitaratzen denetik aurrera. Hala ere, interesdunak, aurretik, aukerako berraztertze errekurtsoa aurkeztu ahal izango du administrazio-bidean, egintza eman duen organo-aren aurrean. Horretarako, hilabeteko (1) epea izango du, erabakia jakinarazi edo argitaratzen denetik aurrera.

Era berean, jakinarazten dizuegu Interbiak sozietateak alegazioei erantzuteko egin duen txosten proposamena (foru erabaki honi erantsi zaio, eranskin gisa) Bizkaiko Foru Aldundiaren Herri Lan Sailaren bulegoetan (Ibáñez de Bilbao, 20, 48009 Bilbo) kontsulta deza-ketela interesdunek.

Bilbon, 2011ko martxoaren 9an.—Herri Lanen foru diputatua, Itziar Garamendi Landa

(I-455)

Udal Harremanen eta Herri Administrazioaren Saila

Interesdunak epatzea

Bilboko Administrazioarekiko Auzietarako 4 zenbakiko epaitegiak 2011ko otsailaren 25eko ebazpena eman du 78/11 zenbakiko erre-kurtsoan. Langile Abertzaleen Batzordeak sustatu du errekurtso hori, Lan ordutegia, arauzko oporrak, Aste Santuko eta Gabonetako bai-menak eta antzinatasunaren araberrako atsedeen-egunak gozatzeko irizpideak onetsi zituen Bizkaiko Foru Aldundiaren 2010eko abenduaren 21eko erabakiaren aurka jarritako errekurtsoa ezetsi zuen Bizkaiko Foru Aldundiaren 2011ko otsailaren 8ko erabakiaren aurka. Bada, ebazpen horren bidez, epatua zara Bilboko Administra-zioarekiko Auzietarako 4 zenbakiko Epaitegian demandatu gisa aurkezteko (Barroeta Aldamar kalea, 10, 5. solairua). Horretarako, bederatzi (9) eguneko epea duzu (AAJLren 49.1 artikulua).

Bilbon, 2011ko martxoaren 10ean.—Langileria Buruzko Lege Zerbitzuko burua, Miren Begoñe Lopez-Uribarri Goikolea

(I-457)

ACUERDO FORAL

Primero: Resolver el trámite de información pública y oficial del «Proyecto de trazado del tramo Amorebieta-Muxika», estimando, desestimando, inadmitiendo o declarando improcedentes, las alegaciones presentadas según el tenor literal recogido en el informe propuesto elaborado por Interbiak, S.A., el cual se asume en su integridad por esta resolución quedando incorporado al texto de las misma como Anexo al acta de la presente sesión y sirviendo por tanto de motivación en virtud de lo dispuesto en el artículo 89.5 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre.

Segundo: Aprobar definitivamente el «Proyecto de trazado del tramo Amorebieta-Muxika», con un presupuesto base de licitación, IVA incluido, que asciende a la cantidad setenta y tres millones quinientos sesenta y seis mil cuatrocientos noventa y cinco euros con noventa y seis céntimos (73.566.495,96 euros) y con un plazo de ejecución de treinta y ocho (38) meses.

Tercero: Proceder a publicar el presente Acuerdo, en cuanto que resuelve el trámite de información pública y oficial, en el «Boletín Oficial de Bizkaia» en aplicación de lo dispuesto en el artículo 35 del Real Decreto 1812/1994, de 2 de septiembre por el que se aprueba el Reglamento General de Carreteras.

Cuarto: Comunicar el presente Acuerdo junto con su Anexo al Departamento Foral de Medio Ambiente, a la Dirección General de Obras Públicas, al Servicio de Expropiaciones y Servicios Afectados, a la Sociedad Mercantil Foral Interbiak, S.A., así como notificar al Patronato de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai y a las personas o entidades que presentaron alegaciones en el periodo de información pública y oficial.

Contra el presente Acuerdo que pone fin a la vía administrativa, los interesados podrán interponer ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Bilbao que por turno corresponda recurso contencioso-administrativo en el plazo de dos (2) meses desde su notificación o desde su publicación, sin perjuicio de la posibilidad de interponer previamente, en vía administrativa, recurso potestativo de reposición ante el mismo órgano que ha dictado el acto en el plazo de un (1) mes desde su notificación o publicación.

Asimismo indicar que el informe propuesta de contestación a alegaciones elaborado por Interbiak, que se incorpora como Anexo al presente Acuerdo Foral, se encuentra a disposición de los interesados en las dependencias del Departamento de Obras Públicas de la Diputación Foral de Bizkaia, sito en Ibáñez de Bilbao, 20, 48009 Bilbao.

Bilbao, a 9 de marzo de 2011.—La diputada foral de Obras Públicas, Itziar Garamendi Landa

(I-455)

Departamento de Relaciones Municipales y Administración Pública

Emplazamiento a interesados

Por Resolución de 25 de febrero de 2011 del Juzgado de lo Contencioso-Administrativo número 4 de Bilbao, en el recurso número 78/11 promovido por Langile Abertzaleen Batzordeak contra el Acuerdo de la Diputación Foral de Bizkaia de 8 de febrero de 2011 por el que se desestima el recurso de reposición interpuesto frente al Acuerdo de la Diputación Foral de Bizkaia de 21 de diciembre de 2010 por el que se aprueba el Calendario Laboral, Criterios de disfrute de vacaciones reglamentarias, permisos de Semana Santa y Navidad y Jornadas de Libranza por antigüedad se le emplaza para que pueda personarse como demandado ante Juzgado de lo Contencioso-Administrativo número 4 de Bilbao, sito en Bilbao, calle Barroeta Aldamar, 10-5.ª planta, en el plazo de nueve (9) días (Artículo 49.1 L.J.C.A.).

Bilbao, a 10 de marzo de 2011.—La jefa del Servicio Jurídico de Personal, Miren Begoñe Lopez-Uribarri Goikolea

(I-457)

II. Atala / Sección II

Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki Administrazioa
Administración Local del Territorio Histórico de Bizkaia

Bilboko Udala

IRAGARKIA

Udalak bi mila eta hamaikako otsailaren bian hartutako erabakia ezin izan dio Antonia Gonzalez Echevarria andreari jakinarazi (esp.: 10-1266-000023). Hori dela-eta, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen Legeko 59.5. artikulua ondoirietarako, iragarki hau argitaratzen da. Aipatutako erabakiak honela dio:

«**Bat:** Zehapen-espedientea hastea 6930-BGR matrikuladun ibilgailuaren titularraren Antonia Gonzalez Echevarria andreari, ibilgailua eroan ez duelako zarata-mailen azterketa egitera, eta hori indarrean dagoen ordenamenduaren aurkako arau-haustea da Ingurumeneko Sekzio Juridikoaren txostenean adierazita dagoenez. Txosten hori ere bidaltzen zaio.

Bi: 15 eguneko epea ematea espedienteaz aztertzeko eta bere interesen alde egoki deritzona alegatzeko; nahi dituen frogak aurkeztu edo eskatu ahal izango ditu behin betiko erabakia hartu baino lehen.

Hiru: Zehapen-espedientearen instrukzio-egile Ingurumeneko Sekzio Juridikoko burua izendatzea. Hala ere, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 28. eta 29. artikuluen arabera, interesdunak hura errefusatu dezakete.

Hirigintza eta Ingurumen Saileko zinegotzi ordezkari eta alkateordeak erabakiko du zehapen espedienteaz.

Lau: Ibilgailuaren titularrari berriro eskatzea 15 eguneko epean Ibilgailuen Kontrolerako Zentrora eramateko (Elorrietaibarra 10), zaraten maila neurtzeko. Eroaten ez badu, ibilgailua ibilgetu eta Herri-tarren Seguratasuneko Zerbitzuko udaltzainek gordailura eroan ahal izango dute.

Bost: Interesdunari jakinaraztea.»

1. Nahi izanez gero, berraztertzeko errekurtsua aurkez diezaiokezu erabakia hartu duen organoari. Horretarako hilabeteko epea izango da, jakinarazpen hau jaso eta biharamunetik hasita.

Errekurtsu hau jarri zenuen egunetik gehienez hilabeteko epean ebazpen adierazirik jaso ezear, ezetsizat joko da. Orduan, administrazioarekiko auzi-errekurtsua jarri ahal izango duzu Bilboko administrazioarekiko auzien epaitegi egokian, bi hilabeteko epean berraztertzeko errekurtsu ezetsizat jotzen den egunaren biharamunetik hasita.

2. Berraztertzeko errekurtsorik jarri nahi ez baduzu, zuzenean jar dezakezu administrazioarekiko auzi-errekurtsua Bilboko administrazioarekiko auzien epaitegi egokian. Horretarako hilabete biko epea izango da, jakinarazpen hau jaso eta biharamunetik hasita.

3. Hala ere, beste edozein aurkabide erabil dezakezu, ego-ki baderitzozu.

Ebazpen honen oinarria Ingurumeneko Sekzio Juridikoko Administrazio Orokorreko Teknikariak 2011ko otsailaren 2an egindako txostena da. Hau da txostenaren edukia:

Ibilgailuen eta Lurzoruen Ingurumenaren Kontroleko Taldeko buruak 2011ko urtarrilaren 27an egindako txostenaren arabera, 6930-BGR matrikuladun ibilgailuaren titularraren Antonia Gonzalez Echevarria andreari zehapen-espedienteaz zabaldu behar zaio, ingurumen-arloko arautegia hausteagatik.

Ayuntamiento de Bilbao

ANUNCIO

Por no haberse podido cumplimentar la notificación correspondiente a doña Antonia Gonzalez Echevarria, procede publicar, a los efectos del artículo 59.5 de la Ley de Procedimiento Administrativo Común, la Resolución Municipal adoptada con fecha dos de febrero de dos mil once en el expediente de signatura 10-1266-000023 cuyo contenido literal es el siguiente:

«**Primero:** Incoar contra doña Antonia Gonzalez Echevarria, titular del vehículo matrícula 6930-BGR, expediente sancionador por no haberlo presentado a inspección de ruidos en el plazo conferido, lo que infringe el ordenamiento vigente, tal como se pone de manifiesto en el informe de la Sección Jurídica de Medio Ambiente, del que se dará traslado.

Segundo: Concederle un plazo de 15 días para que pueda examinar el expediente y alegar lo que estime oportuno en defensa de sus intereses, aportando o solicitando cuantas pruebas juzgue convenientes antes de adoptar una resolución definitiva.

Tercero: Nombrar Instructora del expediente sancionador a la Jefa de la Sección Jurídica de Medio Ambiente, que estará sometida al régimen de recusación previsto en los artículos 28 y 29 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

El expediente sancionador será resuelto por la Teniente Alcalde Delegada del Área de Urbanismo y Medio Ambiente.

Cuarto: Requerir nuevamente a la titular del vehículo para que en el plazo de 15 días, lo presente en el Centro Municipal de Control de Vehículos, sito en Ribera de Elorrieta, 10, para realizar una medición de niveles sonoros, advirtiéndole de que en caso de no personarse, su vehículo podrá ser inmovilizado y trasladado al depósito por parte de los Agentes del Servicio de Seguridad Ciudadana.

Quinto: Notificar a la interesada.»

1. Si así lo desea, podrá interponer el recurso de reposición ante el mismo órgano que ha dictado la resolución, en el plazo de un mes, a contar desde el día siguiente a aquél en que haya recibido esta notificación.

En el supuesto de que utilice este recurso, y no se resuelva expresamente en el plazo máximo de un mes, a contar desde la fecha de su interposición, se entenderá desestimado, en cuyo caso podrá interponer el recurso contencioso administrativo ante el Juzgado de lo contencioso administrativo de Bilbao que corresponda, en el plazo de dos meses a contar desde el día siguiente a la fecha en que se entienda desestimado el de reposición.

2. Si no desea interponer el recurso de reposición, podrá utilizar directamente el recurso contencioso-administrativo ante el Juzgado de lo contencioso administrativo de Bilbao que corresponda, en el plazo de dos meses, a contar desde el día siguiente a la fecha en que haya recibido la presente notificación.

3. De todas formas podrá utilizar cualesquiera otros medios de impugnación si lo estima oportuno.

Dicha resolución viene motivada por el informe de la Jefa de la Sección Jurídica de Medio Ambiente de 2 de febrero de 2011, que se reproduce a continuación:

A la vista del informe del Grupo de Control Medioambiental de Vehículos y Suelos de fecha 27 de enero de 2011, se debe incoar un expediente sancionador contra doña Antonia Gonzalez Echevarria, titular del vehículo con matrícula 6930-BGR, por infracción de normativa medioambiental.

Txosten horretan jasota dagoenez, jakinarazpena ematen zen-bait aldiz saiatu ondoren, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean (225 zenbakia) argitaratu zen ikuskapena egiteko lehen agindua, Antonia Gonzalez Echevarria andreaki haren ibilgailua Ibilgailuen Kontrolerako Zentrora eroateko eskatuz, Udal Ikuskaritzaren ustez, baimendutako mailatik gorako gasak botatzen baitzuten. Hala ere, eta igaro den denbora ikusita, ez du eroan.

Adierazitako gertakariak Ingurumenaren Babeserako Ordenantzaren 189.13 artikuluan jasotako kasuetan sartzen dira: "Ibilgailua Ibilgailuen Kontrolerako Zentrora eroateko eskatu eta ezarritako epean ez eroateagatik titularra 300 euroko isunarekin zigortuko da".

Bilbon, 2011ko martxoaren 11n.—Ingurumeneko Sekzio Juridikoko sekzioburua, Nagore Salcedo Fernández

(II-1982)

EDIKTUA

Udalak egindako salaketak Trafiko eta Aparkamendurako Ordenantza (TAO) hausteagatik

Jakinarazpena.—Trafiko eta Aparkamendurako Ordenantza (TAO) hausteagatik ondorengo zerrendako Ibilgailu eta berauen gidari edota jabeek jarritako zigorrak, berenberegiz jakinarazten ahaleginduta, hainbat arrazoiengatik ezin izan denez egin, iragarki hau argitaratzen da iragarki-oholean, Herri-Administrazioen Lege-Jaurbideari eta Guztientzako Administrazio-Jardunbideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 59.5 atalean eta honekin batera etorririk ezargarri diren gainontzeko arauetan xedatutakoa betez.

Ondorengo arauak betez jakinarazten da:

I. 2010eko maiatzaren 25a baino lehen egindako arau-hausteentzat

a) Arau-haustea gertatu zenean ibilgailuko gidaria zu izan ez bazinen, jakinarazpen hau jaso eta hamabost eguneko epea duzu Udaletxeko erregistro nagusian araua hautsi duen egiazko gidaria nor izan zen esateko (izen abizenak, N.A.N. eta helbide osoa), eta gidabaimena ere aurkeztu behar da. Halaber, arrazoi garbirik gabe eginkizun hori betetzen ez baduzu, arau-hauste larriari dagokion diru-zigorra ezarriko zaizu.

Trafikoko eta Aparkamendua antolatzeke Ordenantzaren 63.d) atala hausteagatik egindako salaketak izanez gero, aurreko lerroaldea ez da aipatuko. Arau-hauste hau, hala egiteko eskatu ondoren, ibilgailuko txoferra ez identifikatzea da 83.d atalari dagokio.

b) Ekonomia eta Ogasun Saileko TAOko Isunen Sekzioko burua da espedientearen izapidegilea, baina ezetsi egin ahal izango duzu azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 28 eta 29. atalen arabera.

c) Ekonomia eta Ogasun Saileko zinegotzi ordezkariak du espedientea erabakitzeke eskumena, Trafikoari, Ibilgailu Motordunen Zirkulazioari eta Bide-Segurtasunari buruzko Legearen testu artikulatua onartu duen martxoaren 2ko 33911990 Legegintzako Errege Dekretuaren 68.2 artikuluan (EAO, 90-0344) eman zaion eskumena dela bide. Eskumena Ekonomia eta Ogasun Saileko zinegotzi ordezkariari eskuordetu dio alkate-udalburuak, 2007ko ekainaren 16ko emandako Dekretuaren bidez.

d) Zeu bazara arau-haustearen erantzulea, hau argitaratu eta hamabost eguneko apean, zeure alde egokituz jotzen dituzun arrazoi bide eta frogak, aurkez ditzakezu Udaletxeko Erregistro Nagusian; honako datu hauek erantsiz: espediente-zenbakia, salaketaren eguna eta ibilgailua matrikula.

e) Arrazoibiderik aurkeztu ezean, edo epez kanpo egin badira, edo epe barruan aurkeztu arren ez badute eraginik salaketaren oinarrian dauden agintzetan, jardunbidearen hasiera ebazpen-proposamentzat joko da.

Según consta en dicho informe, tras varios intentos de notificación se publicó en el «Boletín Oficial de Biakaia», con el número de boletín 225, un primer requerimiento de inspección para doña Antonia Gonzalez Echevarria para que presentase su vehículo en el Centro de Control de Vehículos, ya que a juicio de la Inspección Municipal emitía ruidos por encima de los límites permitidos, no habiéndolo realizado a pesar del tiempo transcurrido.

Los hechos relatados entran dentro de los supuestos tipificados en el artículo 189 de la Ordenanza Municipal de Protección del Medio Ambiente, en el apartado 13: «La no presentación de vehículos en el plazo señalado en el Centro Municipal de Control de Vehículos, cuando sus titulares hayan sido requeridos a someterlo a inspección en dicho Centro, será sancionada con multa de hasta 300 euros».

En Bilbao, a 11 de marzo de 2011.—La Jefa de la Sección Jurídica de Medio Ambiente, Nagore Salcedo Fernández

(II-1982)

EDICTO

Denuncias municipales por infracciones a la Ordenanza de Tráfico y Aparcamiento (OTA)

Notificación.—Habiéndose intentado la notificación de forma expresa de las denuncias formuladas por infracción a la Ordenanza de Tráfico y Aparcamiento (OTA) a los titulares o conductores de vehículos que a continuación se citan, y no habiéndose podido practicar por diversas causas, se hace público el presente anuncio en el tablón de edictos en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 59.5 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, y demás disposiciones concordantes de pertinente aplicación.

Lo que se notifica de acuerdo con las siguientes normas:

I. Para infracciones cometidas con anterioridad al día 25 de mayo de 2010

a) Que en el supuesto de que en el momento de la infracción no fuera el conductor del vehículo, se le requiere para que en el plazo de quince días a partir del recibo de esta notificación, identifique verazmente ante este Ayuntamiento (Registro General) al conductor del vehículo responsable de la infracción (nombre, D.N.I. y domicilio completo), acompañando fotocopia de su permiso de conducir, apercibiéndole de que si incumple esta obligación, sin causa justificada, será sancionado pecuniariamente como autor de falta muy grave.

En las denuncias formuladas por infracción al artículo 63.d) de la Ordenanza de Tráfico y Aparcamiento no se aplicará el párrafo anterior. Esta infracción es correspondiente al artículo 83.d), no identificar al conductor del vehículo, previo requerimiento.

b) La instrucción del expediente se llevará a cabo por la Jefatura de la Sección de Multas OTA del Área de Economía y Hacienda, contra quien se podrá presentar recusación de conformidad con los artículos 28 y 29 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre.

c) El órgano competente para la resolución del expediente es la Sra. Concejala Delegada del Área de Economía y Hacienda, en virtud de la competencia atribuida en el artículo 68.2 del Real Decreto Legislativo 339/1990, de 2 de marzo, por el que aprueba el texto articulado de la Ley sobre Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor Seguridad Vial («B.O.E.» 14.3.90), la cual ha sido delegada en el Decreto de la Alcaldía-Presidencia de fecha 16 de junio de 2007.

d) Si fuera usted el responsable de la infracción, en el plazo de 15 días a partir de esta publicación podrá presentar ante este Ayuntamiento (Registro General) las alegaciones que considere convenientes a su defensa y proponga las pruebas que estime oportunas, consignando: número de expediente, fecha de denuncia y matrícula del vehículo.

e) De no efectuar alegaciones, o formularlas fuera de plazo, o interpuestas en tiempo no fueran relevantes para los hechos que han causado la denuncia, la iniciación del procedimiento se considerará propuesta de resolución.

f) Adierazitako zenbatekoa iragarki hau argitaratzen denetik hasitako hamabost eguneko epean ordaindu ahaiko da, horretarako Udaletxeko Bulegoan bertan emango dizugun ordainagirian azaltzen diren banku-entitate. laguntzaileetan (Venezuela pl. 2, behe-solairua, Bilbo). %30eko hobaria ezarriko da.

g) Arau-hauste arinak zehatzeko ekintza hiru hilabeteren buruan iraungi egiten da eta oso larriak direnak urte batean. Epe hauek eten egingo dira Administrazioaren edozein jarduketaren bidez salatuak horren berri badu edo jarduketa nor den edozein helbide duen jakiteko bada, baita jakinarazpenaren bidez ere.

II. 2010eko maiatzaren 25tik aurrera (egun hori barne) egindako arau-hausteentzat

a) Arau-haustea egin zenean zu ez bazinen ibilgailuaren gidaria, hoguei egun naturaleko epea duzu jakinarazpen hau jasotzen duzunean hasita, Udalean adierazteko arau-haustea egin duen gidaria nor den (izen abizenak, helbide osoa eta NAN), haren gida-baimenaren fotokopia erantsita. Ibilgailuak alokatzeko enpresak direnean, alokairu-kontratuaren kopia bidali beharko da. Obligazio hau bete ezean, arau-hauste oso larriaren egile bazina bezala zehatuko zaitugu (martxoaren 2ko 339/1990 LEDren 65.5.j artikulua).

b) Adierazten zaizun egunera arte izango duzu alegaziorik aurkeztu barik isuna zeure borondatez %50 gutxiago ordaintzeko epea. Kasu horretan, amaitutzat joko da administrazio-prozedura beren-beregiko ebazpen barik eta administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jarri ahal izango duzu ordaindu eta biharamunean hasita.

c) Arau-haustea zeuk egin baduzu, hamabost eguneko epea duzu jakinarazpen hau jasotzen duzunean hasita, Udal honek egokitzen dituzun alegazioak aurkezteko eta frogak proposatzeko, honako hauek adierazita: espediente zk., salaketa eguna eta ibilgailuaren matrikula.

d) Adierazitako epeetan alegaziorik aurkeztu ez eta isuna ordaindu ezean, salaketa zehapen-prozeduraren ebazpen-egintzaren ondorioak izango ditu, martxoaren 2ko 339/1990 LEDren 81. artikuluko ondorioekin.

e) Ekonomia eta Ogasun Saileko zinegotzi ordezkaria da espediente erabakitze eta eskumena daukana, Trafikoari, Ibilgailu Motordunen Zirkulazioari eta Bide-segurtasunari buruzko Legearen testua bere azken idazketan onartu zuen martxoaren 2ko 339/1990 LEDren (EAO, 2009-11-24) 71.4 artikuluan bere gainutzitako eskumenarekin bat etorrita. Eskumen hori Alkate Udaltzako eskuordetu zion 2007ko ekainaren 16ko Dekretuaren bidez.

Bilboko Udaletxean, 2011ko martxoaren 11n.—Isunen Sekzio-burua

Matrikula Matrikula	Ordaingiri zk. Núm. recibo	Zergaduna Contribuyente	Zenbat. Cuantía	Artikulu Artículo	Salak. data F. denuncia
B-3430-ON	2011.618106	JOSE MARIA SEN SEGUNDO MALDONADO	60,00	064.1A	02-02-2011
B-3430-ON	2011.618110	JOSE MARIA SEN SEGUNDO MALDONADO	60,00	064.1A	03-02-2011
B-3430-ON	2011.618121	JOSE MARIA SEN SEGUNDO MALDONADO	60,00	064.1A	04-02-2011
B-3430-ON	2011.618155	JOSE MARIA SEN SEGUNDO MALDONADO	60,00	064.1A	11-02-2011
B-3430-ON	2011.618176	JOSE MARIA SEN SEGUNDO MALDONADO	60,00	064.1A	14-02-2011
B-3430-ON	2011.618180	JOSE MARIA SEN SEGUNDO MALDONADO	60,00	064.1A	15-02-2011
B-6794-SJ	2011.655756	NEKANE ONDIZ PAISAN	60,00	064.1A	12-02-2011
B-4006-UC	2011.615877	DJILLALI DJILLALI	60,00	064.1A	19-02-2011
B-4006-UC	2011.600193	DJILLALI DJILLALI	60,00	064.1A	16-02-2011
B-4006-UC	2011.633752	DJILLALI DJILLALI	60,00	064.1A	14-02-2011
B-5703-UZ	2011.639671	JOSE ROLANDO ROMERO FERNANDEZ	60,00	064.1B	07-02-2011
B-7105-VC	2011.605460	MUSTAPHA HIAYDA	60,00	064.1A	31-01-2011
B-6216-WH	2011.647106	JONATAN RAMOS VALVERDE	60,00	064.1A	02-02-2011
B-6216-WH	2011.638257	JONATAN RAMOS VALVERDE	60,00	064.1A	04-02-2011
B-9359-WK	2011.629038	ZOHARTZE TAMAYO LASO	60,00	064.1A	02-02-2011
B-9359-WK	2011.629053	ZOHARTZE TAMAYO LASO	60,00	064.1B	10-02-2011
B-9359-WK	2011.646681	ZOHARTZE TAMAYO LASO	60,00	064.1A	04-02-2011
B-7182-WL	2011.616193	RICARDO MARTINEZ RODRIGUES	60,00	064.1A	02-02-2011
B-7182-WL	2011.616213	RICARDO MARTINEZ RODRIGUES	60,00	064.1A	03-02-2011
B-7182-WL	2011.616240	RICARDO MARTINEZ RODRIGUES	60,00	064.1A	08-02-2011
B-7182-WL	2011.615115	RICARDO MARTINEZ RODRIGUES	60,00	064.1A	31-01-2011
B-7182-WL	2011.615178	RICARDO MARTINEZ RODRIGUES	60,00	064.1A	09-02-2011
B-7182-WL	2011.616176	RICARDO MARTINEZ RODRIGUES	60,00	064.1A	01-02-2011
BI-9696-AG	2011.601278	JOSE MARIA SOLANO BELAUSTEIGUI	60,00	064.1A	04-02-2011
BI-0027-AP	2011.631153	LUCIA VELASCO AMORRORTU	60,00	064.1B	08-02-2011
BI-4119-AP	2011.660388	CONSTRUCCIONES LAFIKUATRO SL	60,00	064.1A	18-02-2011
BI-9935-AV	2011.631737	DAVID MONTES CERNA	60,00	064.1B	10-02-2011
BI-9935-AV	2011.658580	DAVID MONTES CERNA	60,00	064.1A	01-02-2011
BI-7498-AZ	2011.657248	IKER BLANCO FERNANDEZ	60,00	064.1B	10-02-2011
BI-8570-BB	2011.613276	JOSE RAMON BOREA GAZTEASORO	60,00	064.1A	08-02-2011
BI-8570-BB	2011.613283	JOSE RAMON BOREA GAZTEASORO	60,00	064.1A	09-02-2011
BI-8570-BB	2011.616538	JOSE RAMON BOREA GAZTEASORO	60,00	064.1B	07-02-2011
BI-8570-BB	2011.616535	JOSE RAMON BOREA GAZTEASORO	60,00	064.1A	04-02-2011
BI-0689-BD	2011.655689	JOSE MARIA VELASCO FERNANDEZ	60,00	064.1A	04-02-2011
BI-8330-BD	2011.612271	LUIS HERRERO OBREGON	60,00	064.1A	11-02-2011

f) Puede hacerse el pago por la cuantía indicada, en el plazo de quince días hábiles a contar desde la presente publicación, en las entidades bancarias colaboradoras que se indican en el recibo que a tal efecto se extenderá en las oficinas municipales de la Plaza Venezuela, 2, bajo, de Bilbao. Se aplicará una bonificación del 30%.

g) La acción para sancionar las infracciones leves prescribe a los tres meses y las muy graves al año, que se interrumpirá por cualquier actuación de la Administración de la que tenga conocimiento el denunciado, o esté encaminada a averiguar identidad o domicilio, así como por la notificación.

II. Para infracciones cometidas a partir del día 25 de mayo de 2010 (inclusive)

a) Que en el supuesto de que en el momento de la infracción no fuera el conductor del vehículo, se le requiere para que en el plazo de veinte días naturales a partir del recibo de esta notificación, identifique verazmente ante este Ayuntamiento al conductor del vehículo responsable de la infracción (nombre, domicilio completo y D.N.I.), acompañando fotocopia de su permiso de conducir. Tratándose empresas de alquiler de vehículos deberá remitirse copia del contrato de alquiler. Se le apercibe de que si incumple esta obligación sin causa justificada será sancionado como autor de falta muy grave (artículo 65.5.j del RDL 339/1990, de 2 de marzo).

b) Dispondrá hasta la fecha que se indica como último día de pago para realizar el pago voluntario de la multa con reducción del 50% y renunciando a formular alegaciones, en cuyo caso se dará por terminado el procedimiento administrativo sin necesidad de resolución expresa, pudiendo interponerse recurso contencioso-administrativo desde el día siguiente al pago.

c) Si fuere Vd. responsable de la infracción, en el plazo de 15 días naturales a partir del recibo de esta notificación podrá presentar ante este Ayuntamiento las alegaciones que considere convenientes y proponga las pruebas oportunas consignando: número de expediente, fecha de la denuncia y matrícula del vehículo.

d) De no efectuar alegaciones ni abonar el importe de la multa en los plazos indicados, la denuncia surtirá el efecto de acto resolutorio del procedimiento sancionador con los efectos previstos en el artículo 81 del RDL 339/1990, de 2 de marzo.

e) El órgano competente para la resolución del expediente es la Sra. Concejala Delegada del Área de Economía y Hacienda, en virtud de la competencia atribuida en el artículo 71.4 del RDL 339/1990, de 2 de marzo, por el que se aprueba el texto articulado de la Ley de Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial, en su última redacción («BOE» 24-11-2009), la cual ha sido delegada en el Decreto de la Alcaldía-Presidencia de fecha 16 de junio de 2007.

Casas Consistoriales de Bilbao, a 11 de marzo de 2011.—La Jefatura de la Sección de Multas

Matrikula Matrikula	Ordaingiri zk. Núm. recibo	Zergaduna Contribuyente	Zenbat. Cuantía	Artikulu Artículo	Salak. data F. denuncia
BI-0105-BF	2011.629977	INGERU DE LOS RIOS VICINAY	60,00	064.1A	12-02-2011
BI-2669-BF	2011.981149	JAVIER ANGEL HOYOS VARONA	60,00	064.1A	09-02-2011
BI-9165-BF	2011.610395	CARLOS OVIEDO PENA	60,00	064.1A	04-02-2011
BI-9484-BF	2011.641235	JOSE IGNACIO PEREZ MOLINA	60,00	064.1A	08-02-2011
BI-9484-BF	2011.629958	JOSE IGNACIO PEREZ MOLINA	60,00	064.1A	10-02-2011
BI-6821-BK	2011.656188	IRU LANKETA SL	60,00	064.1A	17-02-2011
BI-6821-BK	2011.653743	IRU LANKETA SL	60,00	064.1A	15-02-2011
BI-7071-BK	2011.603296	JESUS MORGADE VAQUERO	60,00	064.1B	11-02-2011
BI-3454-BL	2011.646699	AITOR BALLINOTO GOMEZ	60,00	064.1A	08-02-2011
BI-3454-BL	2011.650073	AITOR BALLINOTO GOMEZ	60,00	064.1A	04-02-2011
BI-5604-BL	2011.620722	MA CAMINO LEON ZATARAIN	60,00	064.1A	01-02-2011
BI-5604-BL	2011.607563	MA CAMINO LEON ZATARAIN	60,00	064.1A	17-02-2011
BI-7690-BL	2011.621104	INIGO OLABARRI ALLICA	60,00	064.1A	07-02-2011
BI-9827-BL	2011.623060	PEDRO MARTINEZ SARABIA	60,00	064.1A	05-02-2011
BI-9827-BL	2011.631111	PEDRO MARTINEZ SARABIA	60,00	064.1A	03-02-2011
BI-9827-BL	2011.603190	PEDRO MARTINEZ SARABIA	60,00	064.1A	31-01-2011
BI-9827-BL	2011.603259	PEDRO MARTINEZ SARABIA	60,00	064.1A	09-02-2011
BI-9827-BL	2011.636049	PEDRO MARTINEZ SARABIA	60,00	064.1A	01-02-2011
BI-9827-BL	2011.636058	PEDRO MARTINEZ SARABIA	60,00	064.1A	04-02-2011
BI-9827-BL	2011.636068	PEDRO MARTINEZ SARABIA	60,00	064.1A	07-02-2011
BI-9827-BL	2011.636078	PEDRO MARTINEZ SARABIA	60,00	064.1A	08-02-2011
BI-9827-BL	2011.625425	PEDRO MARTINEZ SARABIA	60,00	064.1A	12-02-2011
BI-9827-BL	2011.636097	PEDRO MARTINEZ SARABIA	60,00	064.1A	11-02-2011
BI-9827-BL	2011.636054	PEDRO MARTINEZ SARABIA	60,00	064.1A	02-02-2011
BI-3660-BP	2011.609707	PEDRO IGLESIAS GARCIA	60,00	064.1B	17-02-2011
BI-1028-BT	2011.638713	JAIME LLENAS COBO	60,00	064.1A	07-02-2011
BI-1028-BT	2011.627152	JAIME LLENAS COBO	60,00	064.1A	09-02-2011
BI-1028-BT	2011.627110	JAIME LLENAS COBO	60,00	064.1A	01-02-2011
BI-1028-BT	2011.620153	JAIME LLENAS COBO	60,00	064.1A	05-02-2011
BI-1028-BT	2011.631184	JAIME LLENAS COBO	60,00	064.1A	10-02-2011
BI-1028-BT	2011.603280	JAIME LLENAS COBO	60,00	064.1A	11-02-2011
BI-1028-BT	2011.603242	JAIME LLENAS COBO	60,00	064.1A	08-02-2011
BI-1028-BT	2011.615801	JAIME LLENAS COBO	60,00	064.1A	12-02-2011
BI-1028-BT	2011.600160	JAIME LLENAS COBO	60,00	064.1A	04-02-2011
BI-8124-BT	2011.631206	PEDRO LUIS TORO AVILA	60,00	064.1B	15-02-2011

Matrikula Matricula	Ordaingiari zk. Núm. recibo	Zergaduna Contribuyente	Zenbat. Cuantía	Artikula Artículo	Salak. data F. denuncia
BI-2979-BU	2011.608218	MIREN JASONE MONTALBAN QUINTANIL	60,00	064.1A	16-02-2011
BI-2979-BU	2011.615819	MIREN JASONE MONTALBAN QUINTANIL	60,00	064.1A	15-02-2011
BI-2979-BU	2011.615231	MIREN JASONE MONTALBAN QUINTANIL	60,00	064.1B	18-02-2011
BI-2979-BU	2011.612324	MIREN JASONE MONTALBAN QUINTANIL	60,00	064.1A	18-02-2011
BI-2979-BU	2011.608231	MIREN JASONE MONTALBAN QUINTANIL	60,00	064.1B	17-02-2011
BI-4672-BU	2011.604221	SARA GIL GREGORIO	60,00	064.1A	10-02-2011
BI-9294-BU	2011.645626	MARIA ELISA ISABEL CHEZA ORDOÑEZ	60,00	064.1A	11-02-2011
BI-9294-BU	2011.609643	MARIA ELISA ISABEL CHEZA ORDOÑEZ	60,00	064.1A	05-02-2011
BI-9294-BU	2011.634688	MARIA ELISA ISABEL CHEZA ORDOÑEZ	60,00	064.1A	08-02-2011
BI-9294-BU	2011.634699	MARIA ELISA ISABEL CHEZA ORDOÑEZ	60,00	064.1A	10-02-2011
BI-9294-BU	2011.638691	MARIA ELISA ISABEL CHEZA ORDOÑEZ	60,00	064.1A	02-02-2011
BI-9294-BU	2011.634692	MARIA ELISA ISABEL CHEZA ORDOÑEZ	60,00	064.1A	09-02-2011
BI-2764-BV	2011.665523	FASIL BOUJATTUOUY ..	60,00	064.1A	11-02-2011
BI-5737-BV	2011.641699	JUAN CARLOS PAREDES ALMACHI	60,00	064.1A	07-02-2011
BI-7448-BV	2011.627744	SERAFIN CORTES FLORES	60,00	064.1A	08-02-2011
BI-7448-BV	2011.626151	SERAFIN CORTES FLORES	60,00	064.1A	05-02-2011
BI-7448-BV	2011.622605	SERAFIN CORTES FLORES	60,00	064.1A	02-02-2011
BI-7448-BV	2011.601206	SERAFIN CORTES FLORES	60,00	064.1A	31-01-2011
BI-0191-BW	2011.655760	DANIEL POPA.	60,00	064.1A	12-02-2011
BI-6309-BW	2011.658613	MARIA LOURDES DOLORES ECHEBARRIA	60,00	064.1A	16-02-2011
BI-6853-BW	2011.623082	MARIA ROSARIO BUSTAMANTE ARENAS	60,00	064.1A	12-02-2011
BI-7522-BW	2010.833680	MATEO TABUENCA PLAZAOLA	60,00	064.1A	29-12-2010
BI-9110-BW	2011.609340	IONITA MARADON .	60,00	064.1A	14-02-2011
BI-9110-BW	2011.625815	IONITA MARADON .	60,00	064.1A	19-02-2011
BI-1677-BX	2011.659632	BORJA HIDALGA HORMAETXE	60,00	064.1A	01-02-2011
BI-6540-BX	2011.629997	ION ROMEO CONSTANTINESCU .	60,00	064.1A	14-02-2011
BI-6540-BX	2011.666023	ION ROMEO CONSTANTINESCU .	60,00	064.1B	15-02-2011
BI-6540-BX	2011.666035	ION ROMEO CONSTANTINESCU .	60,00	064.1A	16-02-2011
BI-8310-BX	2011.657741	MARIA ISABEL LOPEZ ALVAREZ	60,00	064.1A	09-02-2011
BI-8310-BX	2011.601599	MARIA ISABEL LOPEZ ALVAREZ	60,00	064.1A	03-02-2011
BI-8310-BX	2011.627163	MARIA ISABEL LOPEZ ALVAREZ	60,00	064.1A	11-02-2011
BI-8943-BX	2011.629981	IGNACIO BADIOLA QUEREJETA	60,00	064.1A	12-02-2011
BI-1107-BY	2011.656762	ROBERTO SOLER GONZALEZ	60,00	064.1A	16-02-2011
BI-2913-BY	2011.655632	ENCARNACION CORTES ESCUDERO	60,00	064.1A	31-01-2011
BI-2913-BY	2011.652291	ENCARNACION CORTES ESCUDERO	60,00	064.1A	09-02-2011
BI-2913-BY	2011.652298	ENCARNACION CORTES ESCUDERO	60,00	064.1A	09-02-2011
BI-2913-BY	2011.652309	ENCARNACION CORTES ESCUDERO	60,00	064.1A	10-02-2011
BI-2913-BY	2011.652316	ENCARNACION CORTES ESCUDERO	60,00	064.1A	11-02-2011
BI-2913-BY	2011.652324	ENCARNACION CORTES ESCUDERO	60,00	064.1A	11-02-2011
BI-2913-BY	2011.652574	ENCARNACION CORTES ESCUDERO	60,00	064.1A	02-02-2011
BI-2913-BY	2011.652303	ENCARNACION CORTES ESCUDERO	60,00	064.1A	10-02-2011
BI-2913-BY	2011.652573	ENCARNACION CORTES ESCUDERO	60,00	064.1A	01-02-2011
BI-2913-BY	2011.655758	ENCARNACION CORTES ESCUDERO	60,00	064.1A	12-02-2011
BI-2913-BY	2011.652279	ENCARNACION CORTES ESCUDERO	60,00	064.1A	07-02-2011
BI-2913-BY	2011.652281	ENCARNACION CORTES ESCUDERO	60,00	064.1A	07-02-2011
BI-2913-BY	2011.652286	ENCARNACION CORTES ESCUDERO	60,00	064.1A	08-02-2011
BI-1685-BZ	2011.629036	ALBERTO ROJO ROJO	60,00	064.1A	02-02-2011
BI-1685-BZ	2011.629042	ALBERTO ROJO ROJO	60,00	064.1A	04-02-2011
BI-2653-BZ	2011.657822	IONITA MARADON .	60,00	064.1A	18-02-2011
BI-2653-BZ	2011.635629	IONITA MARADON .	60,00	064.1A	15-02-2011
BI-2653-BZ	2011.603312	IONITA MARADON .	60,00	064.1A	15-02-2011
BI-3376-BZ	2011.665539	JANIERE CASASNOVAS IGLESIAS	60,00	064.1A	12-02-2011
BI-3378-BZ	2011.606218	OVIDIO MARIAN DE CRUCERO	60,00	064.1A	08-02-2011
BI-3378-BZ	2011.606248	OVIDIO MARIAN DE CRUCERO	60,00	064.1A	09-02-2011
BI-3378-BZ	2011.606260	OVIDIO MARIAN DE CRUCERO	60,00	064.1A	11-02-2011
BI-3378-BZ	2011.608813	OVIDIO MARIAN DE CRUCERO	60,00	064.1A	10-02-2011
BI-3378-BZ	2011.609225	OVIDIO MARIAN DE CRUCERO	60,00	064.1A	31-01-2011
BI-3378-BZ	2011.613275	OVIDIO MARIAN DE CRUCERO	60,00	064.1A	07-02-2011
BI-3378-BZ	2011.611254	OVIDIO MARIAN DE CRUCERO	60,00	064.1A	07-02-2011
BI-3378-BZ	2011.611235	OVIDIO MARIAN DE CRUCERO	60,00	064.1A	03-02-2011
BI-3378-BZ	2011.611221	OVIDIO MARIAN DE CRUCERO	60,00	064.1A	01-02-2011
BI-3378-BZ	2011.611225	OVIDIO MARIAN DE CRUCERO	60,00	064.1A	02-02-2011
BI-3378-BZ	2011.615765	OVIDIO MARIAN DE CRUCERO	60,00	064.1A	05-02-2011
BI-3378-BZ	2011.635601	OVIDIO MARIAN DE CRUCERO	60,00	064.1A	09-02-2011
BI-3378-BZ	2011.620136	OVIDIO MARIAN DE CRUCERO	60,00	064.1A	04-02-2011
BI-4238-BZ	2011.620157	LIDIA AGUIRRE GONZALEZ	60,00	064.1A	05-02-2011
BI-4238-BZ	2011.630162	LIDIA AGUIRRE GONZALEZ	60,00	064.1A	04-02-2011
BI-4238-BZ	2011.630179	LIDIA AGUIRRE GONZALEZ	60,00	064.1A	07-02-2011
BI-9025-BZ	2011.612224	JUAN MARTIN ORBEA ARTEAGA	60,00	064.1A	31-01-2011
BI-3519-CB	2011.654523	SANTOS CECILIO GALLEGO MARRERO	60,00	064.1B	17-02-2011
BI-5809-CB	2011.631173	MIGUEL ANGEL GARCIA ORDAS	60,00	064.1A	10-02-2011
BI-7563-CB	2011.622162	FELIX ORIVE ACHA	60,00	064.1A	01-02-2011
BI-7563-CB	2011.622163	FELIX ORIVE ACHA	60,00	064.1A	01-02-2011
BI-8142-CB	2011.644649	JHONNY ROJAS CACERES	60,00	064.1A	07-02-2011
BI-9530-CB	2011.609669	GAIZKA GABIRI ROJO	60,00	064.1A	10-02-2011
BI-2911-CC	2011.649673	DAVID ORREGO GOMEZ	60,00	064.1A	07-02-2011
BI-2990-CC	2011.640936	LEONOR HERRERA AMAYA	60,00	064.1B	15-02-2011
BI-2990-CC	2011.640971	LEONOR HERRERA AMAYA	60,00	064.1A	18-02-2011
BI-3592-CC	2011.628343	JON CANO BALDIZAN	60,00	064.1A	11-02-2011
BI-6085-CC	2011.638736	CHEKH MAAMRI	60,00	064.1A	08-02-2011
BI-7335-CC	2011.6112253	JUAN CARLOS ZABALLA Y AHEDO	60,00	064.1A	04-02-2011
BI-9499-CC	2011.660315	NEREA GIL IGLESIAS	60,00	064.1A	11-02-2011
BI-9499-CC	2011.660319	NEREA GIL IGLESIAS	60,00	064.1A	11-02-2011
BI-9499-CC	2011.660301	NEREA GIL IGLESIAS	60,00	064.1A	09-02-2011
BI-3630-CD	2011.652276	TAMARA DE GRACIA ROMERO	60,00	064.1A	07-02-2011
BI-4666-CD	2011.602906	JUAN MIGUEL MINA GONZALEZ	60,00	064.1A	15-02-2011
BI-5743-CD	2011.608847	ROSA TURREGUI SUÑO	60,00	064.1B	14-02-2011
BI-6658-CD	2011.634153	GABRIEL IONEL BUNYAK	60,00	064.1B	09-02-2011
BI-2834-CF	2011.628325	JOSE MIGUEL RUIZ MARJAL	60,00	064.1A	08-02-2011
BI-2834-CF	2011.665054	JOSE MIGUEL RUIZ MARJAL	60,00	064.1A	09-02-2011
BI-2834-CF	2011.665086	JOSE MIGUEL RUIZ MARJAL	60,00	064.1A	10-02-2011
BI-2834-CF	2011.665026	JOSE MIGUEL RUIZ MARJAL	60,00	064.1B	07-02-2011
BI-2834-CF	2011.660316	JOSE MIGUEL RUIZ MARJAL	60,00	064.1A	11-02-2011
BI-2834-CF	2011.660326	JOSE MIGUEL RUIZ MARJAL	60,00	064.1A	11-02-2011
BI-3863-CF	2011.655690	DAVID JIMENEZ PASCUAL	60,00	064.1A	04-02-2011
BI-4225-CF	2011.657174	HERMITAS RATON VALES	60,00	064.1A	07-02-2011
BI-4225-CF	2011.600887	HERMITAS RATON VALES	60,00	064.1A	11-02-2011
BI-5893-CF	2011.628360	FERNANDO RUBIO SOLER	60,00	064.1A	14-02-2011
BI-6215-CF	2011.634207	GUIDO BRITO RODRIGUEZ	60,00	064.1B	14-02-2011
BI-7577-CF	2011.639698	CLARA MARIA BLESIA ABIA	60,00	064.1A	10-02-2011
BI-7577-CF	2011.641664	CLARA MARIA BLESIA ABIA	60,00	064.1A	02-02-2011
BI-8445-CF	2011.628530	FELIX IGLESIAS DOMINGUEZ	60,00	064.1A	09-02-2011
BI-8964-CF	2011.606738	VERONICA ECHAVARRIA BELTRAN	60,00	064.1A	10-02-2011
BI-5366-CG	2011.601411	JUAN LUIS ALMANS VALENCIA	60,00	064.1A	17-02-2011
BI-6298-CG	2011.610603	IVAN GARCIA REDONDO	60,00	064.1B	08-02-2011
BI-0314-CH	2011.659695	LUZDIVINA ARMESTO CARBALLO	60,00	064.1A	09-02-2011
BI-0314-CH	2011.656140	LUZDIVINA ARMESTO CARBALLO	60,00	064.1A	11-02-2011
BI-0314-CH	2011.656118	LUZDIVINA ARMESTO CARBALLO	60,00	064.1A	07-02-2011
BI-0314-CH	2011.656130	LUZDIVINA ARMESTO CARBALLO	60,00	064.1A	10-02-2011
BI-0314-CH	2011.656122	LUZDIVINA ARMESTO CARBALLO	60,00	064.1A	08-02-2011
BI-0314-CH	2011.657174	LUZDIVINA ARMESTO CARBALLO	60,00	064.1A	01-02-2011
BI-0314-CH	2011.657200	LUZDIVINA ARMESTO CARBALLO	60,00	064.1A	04-02-2011
BI-0314-CH	2011.656700	LUZDIVINA ARMESTO CARBALLO	60,00	064.1A	07-02-2011
BI-0314-CH	2011.656091	LUZDIVINA ARMESTO CARBALLO	60,00	064.1A	03-02-2011
BI-2123-CH	2011.635613	MONSERRAT CASTRO PEREDA	60,00	064.1A	10-02-2011
BI-2189-CH	2011.622576	JESUS HERNANDEZ MARTIN	60,00	064.1B	24-01-2011
BI-2540-CH	2011.601663	MARIA IRACHE GONZALEZ DE MENDOZA	60,00	064.1A	14-02-2011
BI-2544-CH	2011.606695	MARIA ELENA MARTINEZ CARRASCO	60,00	064.1A	03-02-2011
BI-2544-CH	2011.613245	MARIA ELENA MARTINEZ CARRASCO	60,00	064.1A	04-02-2011
BI-2544-CH	2011.615123	MARIA ELENA MARTINEZ CARRASCO	60,00	064.1A	01-02-2011
BI-2544-CH	2011.617130	MARIA ELENA MARTINEZ CARRASCO	60,00	064.1A	05-02-2011

Matrikula Matricula	Ordaingiri zk. Núm. recibo	Zergaduna Contribuyente	Zenbat. Cuantia	Artikula Articulo	Salak. data F. denuncia
BI-2544-CH	2011.620126	MARIA ELENA MARTINEZ CARRASCO	60,00	064.1A	02-02-2011
BI-2893-CH	2011.609602	JOSE JAVIER GARCIA ONIEVA	60,00	064.1A	02-02-2011
BI-2893-CH	2011.631729	JOSE JAVIER GARCIA ONIEVA	60,00	064.1B	09-02-2011
BI-3737-CH	2011.656679	ANA OROZCO LANDA	60,00	064.1A	02-02-2011
BI-5248-CH	2011.606252	MARTHA HUETE RODRIGUEZ	60,00	064.1B	09-02-2011
BI-8036-CH	2011.657762	GORKA SERRANO CAMPOS	60,00	064.1A	11-02-2011
BI-8036-CH	2011.645604	GORKA SERRANO CAMPOS	60,00	064.1A	04-02-2011
BI-8036-CH	2011.602276	GORKA SERRANO CAMPOS	60,00	064.1A	12-02-2011
BI-8036-CH	2011.634130	GORKA SERRANO CAMPOS	60,00	064.1A	02-02-2011
BI-8036-CH	2011.634178	GORKA SERRANO CAMPOS	60,00	064.1B	10-02-2011
BI-8036-CH	2011.627140	GORKA SERRANO CAMPOS	60,00	064.1A	07-02-2011
BI-8723-CH	2011.659024	ESTIBALIZ CONTRERAS RAMIREZ	60,00	064.1A	14-02-2011
BI-8723-CH	2011.655767	ESTIBALIZ CONTRERAS RAMIREZ	60,00	064.1A	15-02-2011
BI-8723-CH	2011.652330	ESTIBALIZ CONTRERAS RAMIREZ	60,00	064.1A	15-02-2011
BI-0625-CJ	2011.653650	LUIS MIGUEL SENZ GONZALEZ	60,00	064.1A	01-02-2011
BI-0625-CJ	2011.653667	LUIS MIGUEL SENZ GONZALEZ	60,00	064.1A	03-02-2011
BI-1514-CJ	2011.660318	OSCAR ANGULO LLOBREGAT	60,00	064.1A	11-02-2011
BI-2049-CJ	2011.630150	ILUMINADA SOTELO MATOS	60,00	064.1A	02-02-2011
BI-0430-CK	2011.600174	ISMAEL SERRANO CAMPOS	60,00	064.1B	14-02-2011
BI-0903-CK	2011.629873	JESUS HERNANDO ORTEGA	60,00	064.1A	03-02-2011
BI-1141-CK	2011.633732	MARIA LUISA AZPIAZU CORTABERRIA	60,00	064.1B	11-02-2011
BI-5233-CK	2011.631165	IKER ARRIAGA VAZ	60,00	064.1A	09-02-2011
BI-6444-CK	2011.623081	EDUARDO ENRIQUE FERNANDEZ TREVIÑ	60,00	064.1A	12-02-2011
BI-7314-CK	2011.652593	MIGUEL BOTANA GUIMAREY	60,00	064.1A	07-02-2011
BI-7314-CK	2011.649149	MIGUEL BOTANA GUIMAREY	60,00	064.1A	08-02-2011
BI-7314-CK	2011.655625	MIGUEL BOTANA GUIMAREY	60,00	064.1A	31-01-2011
BI-7314-CK	2011.652585	MIGUEL BOTANA GUIMAREY	60,00	064.1A	03-02-2011
BI-7314-CK	2011.652588	MIGUEL BOTANA GUIMAREY	60,00	064.1A	04-02-2011
BI-0320-CL	2011.656708	JOSE NAVARRO ORTI	60,00	064.1A	08-02-2011
BI-4730-CL	2011.618136	MARTA RUIZ GONZALEZ	60,00	064.1B	07-02-2011
BI-4972-CL	2011.657259	JOSE RAMON BORJA BORJA	60,00	064.1A	15-02-2011
BI-5898-CL	2011.607228	ARANZAZU AMANN DE URREOLA	60,00	064.1A	08-02-2011
BI-7582-CL	2011.648595	MIREYA CORREA MORMOLEJO	60,00	064.1A	08-02-2011
BI-3789-CM	2011.627862	CARLOS FIDALGO GONZALEZ	60,00	064.1A	27-01-2011
BI-4970-CM	2011.649128	IGOR ALONSO DEL CURA	60,00	064.1B	31-01-2011
BI-0367-CN	2011.613888	AITOR ARRATE BAIGORRI	60,00	064.1A	12-02-2011
BI-0883-CN	2011.614140	JON STAN CATALIN	60,00	064.1A	09-02-2011
BI-0883-CN	2011.612270	JON STAN CATALIN	60,00	064.1A	11-02-2011
BI-0883-CN	2011.611287	JON STAN CATALIN	60,00	064.1A	12-02-2011
BI-0883-CN	2011.607227	JON STAN CATALIN	60,00	064.1A	08-02-2011
BI-0883-CN	2011.620171	JON STAN CATALIN	60,00	064.1A	10-02-2011
BI-1480-CN	2011.647204	ANGELA MARIA DINAS MUÑOZ	60,00	064.1B	17-02-2011
BI-1480-CN	2011.649211	ANGELA MARIA DINAS MUÑOZ	60,00	064.1B	18-02-2011
BI-2435-CN	2011.642173	ANGEL MOURE SOBRADO	60,00	064.1A	03-02-2011
BI-5116-CN	2011.650557	ZEUS SORIANO RACERO	60,00	064.1A	02-02-2011
BI-5116-CN	2011.650567	ZEUS SORIANO RACERO	60,00	064.1A	03-02-2011
BI-5116-CN	2011.650571	ZEUS SORIANO RACERO	60,00	064.1A	04-02-2011
BI-6532-CN	2011.647602	JUAN PICO PEÑEDO	60,00	064.1A	15-02-2011
BI-6548-CN	2011.620727	OSCAR MERINO GONZALEZ	60,00	064.1A	01-02-2011
BI-7030-CN	2011.608151	MIREN IZASKUN TRABUDUA LLONA	60,00	064.1A	04-02-2011
BI-7423-CN	2011.628394	MARIO JORGE NAVARRO ZAYAS	60,00	064.1B	17-02-2011
BI-7423-CN	2011.622673	MARIO JORGE NAVARRO ZAYAS	60,00	064.1A	15-02-2011
BI-7423-CN	2011.665161	MARIO JORGE NAVARRO ZAYAS	60,00	064.1B	17-02-2011
BI-8679-CN	2011.657815	NZEMBELE LEMAMPUTU MAYELE	60,00	064.1A	18-02-2011
BI-8924-CN	2011.605732	ARIADNE 96, S.L.	60,00	064.1A	15-02-2011
BI-9958-CN	2011.604671	ROBERTO LOPEZ MARTINEZ	60,00	064.1A	03-02-2011
BI-0480-CP	2011.647117	AITOR MARTINEZ DIAZ	60,00	064.1A	03-02-2011
BI-0480-CP	2011.647129	AITOR MARTINEZ DIAZ	60,00	064.1A	04-02-2011
BI-0480-CP	2011.647145	AITOR MARTINEZ DIAZ	60,00	064.1A	07-02-2011
BI-0480-CP	2011.647090	AITOR MARTINEZ DIAZ	60,00	064.1A	01-02-2011
BI-0480-CP	2011.647104	AITOR MARTINEZ DIAZ	60,00	064.1A	02-02-2011
BI-2214-CP	2011.637190	ANDAMIAJES EMA-31, S.L.	60,00	064.1A	18-02-2011
BI-4688-CP	2011.626156	JOSE LUIS DOVAL BARRERAS	60,00	064.1A	05-02-2011
BI-4816-CP	2011.628318	MANUEL MOLINA LOPEZ	60,00	064.1A	08-02-2011
BI-4947-CP	2011.634148	AINHUA LORENZO CASTRILLO	60,00	064.1A	09-02-2011
BI-7044-CP	2011.623096	NACHO GONZALEZ PREGIGUEIRO	60,00	064.1B	17-02-2011
BI-7718-CP	2011.657755	FELIX FERNANDEZ GARCIA	60,00	064.1B	11-02-2011
BI-7718-CP	2011.634177	FELIX FERNANDEZ GARCIA	60,00	064.1B	10-02-2011
BI-7718-CP	2011.601632	FELIX FERNANDEZ GARCIA	60,00	064.1B	08-02-2011
BI-1283-CS	2011.621066	XABIER URIBE ETXEARRIA	60,00	064.1A	24-01-2011
BI-2230-CS	2011.641191	RAQUEL FERRERAS FERNANDEZ	60,00	064.1A	04-02-2011
BI-2573-CS	2011.649687	JOSE ANTONIO RODRIGUEZ TEJERINA	60,00	064.1A	09-02-2011
BI-3926-CS	2011.623776	ALMUDENA ARNAIZ RODRIGUEZ	60,00	064.1B	07-02-2011
BI-6214-CS	2011.611247	NUNO FILIPE LANGA OLIVEIRA	60,00	064.1A	04-02-2011
BI-6214-CS	2011.608100	NUNO FILIPE LANGA OLIVEIRA	60,00	064.1A	28-01-2011
BI-1973-CT	2011.647192	ADA LAFEE GUTIERREZ	60,00	064.1A	14-02-2011
BI-3379-CT	2011.606686	ALFREDO FABRICO CUEVA AÑAZO	60,00	064.1A	31-01-2011
BI-7225-CT	2011.652237	MAITE MARTINEZ DE ARENZA HIDALG	60,00	064.1A	02-02-2011
BI-8577-CT	2011.643658	IÑIGO PORTUONDO ALBERDI	60,00	064.1A	31-01-2011
BI-9856-CT	2011.611313	FELIPE GABRIEL ALAUZ	60,00	064.1B	16-02-2011
BI-0318-CU	2011.617172	JUAN IGNACIO GORTAZAR BARRUETABE	60,00	064.1A	11-02-2011
BI-0318-CU	2011.638759	JUAN IGNACIO GORTAZAR BARRUETABE	60,00	064.1A	09-02-2011
BI-4926-CU	2011.638383	THIAGO JORGE SOARES RIBEIRO	60,00	064.1B	17-02-2011
BI-2368-CV	2011.643737	PATRICIA SAAVEDRA DIEGUEZ	60,00	064.1A	11-02-2011
BI-7435-CV	2011.606720	JAVIER MA E DE MIGUEL GUILLAMON	60,00	064.1A	08-02-2011
BI-7649-CV	2011.603226	LUIS ALBERTO DE LA PEÑA ALVAREZ	60,00	064.1A	07-02-2011
BI-8350-CV	2011.641312	AINHOA GOIRICLAYA CAVIA	60,00	064.1B	18-02-2011
BI-8350-CV	2011.600879	AINHOA GOIRICLAYA CAVIA	60,00	064.1B	11-02-2011
BI-9530-CV	2011.400778	MARK AND TWING XXI, S.L.	120,00	063.D	24-02-2011
BI-9641-CV	2011.639715	GREGORIA MARQUEZ GOMEZ	60,00	064.1B	14-02-2011
BU-3849-O	2010.814327	ESTER VARGAS PEREZ	60,00	064.1A	29-12-2010
BU-3849-O	2011.655686	ESTER VARGAS PEREZ	60,00	064.1A	04-02-2011
BU-3849-O	2011.652056	ESTER VARGAS PEREZ	60,00	064.1A	08-01-2011
BU-3849-O	2011.652567	ESTER VARGAS PEREZ	60,00	064.1A	25-01-2011
BU-3849-O	2011.652501	ESTER VARGAS PEREZ	60,00	064.1A	03-01-2011
BU-3849-O	2011.652518	ESTER VARGAS PEREZ	60,00	064.1A	07-01-2011
BU-3849-O	2011.653111	ESTER VARGAS PEREZ	60,00	064.1A	19-01-2011
BU-3849-O	2011.652321	ESTER VARGAS PEREZ	60,00	064.1A	11-02-2011
BU-3849-O	2011.652300	ESTER VARGAS PEREZ	60,00	064.1A	10-02-2011
BU-3849-O	2011.652314	ESTER VARGAS PEREZ	60,00	064.1A	11-02-2011
BU-3849-O	2011.652277	ESTER VARGAS PEREZ	60,00	064.1A	07-02-2011
BU-3849-O	2011.652243	ESTER VARGAS PEREZ	60,00	064.1A	03-02-2011
BU-3849-O	2011.652249	ESTER VARGAS PEREZ	60,00	064.1B	03-02-2011
BU-3849-O	2011.652287	ESTER VARGAS PEREZ	60,00	064.1A	09-02-2011
BU-3849-O	2011.652285	ESTER VARGAS PEREZ	60,00	064.1A	08-02-2011
BU-3849-O	2011.652520	ESTER VARGAS PEREZ	60,00	064.1A	10-01-2011
BU-3849-O	2011.652506	ESTER VARGAS PEREZ	60,00	064.1A	05-01-2011
BU-3849-O	2011.652563	ESTER VARGAS PEREZ	60,00	064.1A	24-01-2011
BU-3849-O	2010.822647	ESTER VARGAS PEREZ	60,00	064.1A	20-12-2010
BU-3849-O	2010.814274	ESTER VARGAS PEREZ	60,00	064.1B	18-12-2010
BU-3849-O	2010.809335	ESTER VARGAS PEREZ	60,00	064.1A	29-12-2010
BU-3849-O	2011.656512	ESTER VARGAS PEREZ	60,00	064.1A	04-01-2011
BU-3849-O	2011.656590	ESTER VARGAS PEREZ	60,00	064.1A	15-01-2011
BU-3849-O	2011.655752	ESTER VARGAS PEREZ	60,00	064.1A	12-02-2011
BU-0982-S	2011.653683	MARIA ISABEL MARTINEZ ABASCAL	60,00	064.1A	04-02-2011
BU-2257-V	2011.603674	ANTONIO KRISTENSEN WALTER	60,00	064.1A	15-02-2011
BU-2257-V	2011.656208	ANTONIO KRISTENSEN WALTER	60,00	064.1A	19-02-2011
BU-2796-Y	2011.617240	MARGARITA BERRIO JIMENEZ	60,00	064.1B	18-02-2011
C-6850-AU	2011.633747	OVIDIU MIRCEA PLUJAU —	60,00	064.1A	14-02-2011
CS-5121-AV	2011.628552	OSCAR BARRADO SANTIAGO	60,00	064.1B	11-02-2011
CG-5634-CJ	2011.639713	PEDRO MANUEL CURELO MORALES	60,00	064.1A	14-02-2011

Matrikula Matricula	Ordaingi Núm. recibo	Zergaduna Contribuyente	Zenbat. Cuantía	Artikula Artículo	Salak. data F. denuncia	Matrikula Matricula	Ordaingi Núm. recibo	Zergaduna Contribuyente	Zenbat. Cuantía	Artikula Artículo	Salak. data F. denuncia
GC-7212-CM	2011.623834	MARIA DEL CARMEN SANTAMARIA MIGU	60,00	064.1A	16-02-2011	4298-BJC	2011.606733	JOSE IGNACIO ARGUESO EPELDE	60,00	064.1A	10-02-2011
GI-7776-AP	2011.653764	JOSE JAVIER SANCHEZ LLONA	60,00	064.1A	17-02-2011	2079-BJK	2011.639282	MARGARITA PILAR ELIAKIM JUAREZ	60,00	064.1A	17-02-2011
GR-2663-AG	2011.638799	MOHAMMED FRITAH .	60,00	064.1B	15-02-2011	2079-BJK	2011.639253	MARGARITA PILAR ELIAKIM JUAREZ	60,00	064.1A	15-02-2011
LE-6354-AH	2011.614150	MARIA ALEXANDRA OLIVEIRA BENEDIC	60,00	064.1A	14-02-2011	2079-BJK	2011.639318	MARGARITA PILAR ELIAKIM JUAREZ	60,00	064.1A	21-02-2011
LO-0372-V	2011.601186	PATRICIA REINARES BALLESTEROS	60,00	064.1B	26-01-2011	2079-BJK	2011.639335	MARGARITA PILAR ELIAKIM JUAREZ	60,00	064.1A	22-02-2011
M-6189-NZ	2011.614814	LUIS PADRONES GONZALEZ	60,00	064.1A	18-02-2011	2722-BJL	2011.400729	UGARGEST, S.L.	120,00	063.D	24-02-2011
M-0985-XJ	2011.629964	MARIA ESTHER OTERO LOUREIRO	60,00	064.1A	10-02-2011	2722-BJL	2011.617210	UGARGEST, S.L.	60,00	064.1A	15-02-2011
M-2008-YT	2011.657230	ISRAEL BORJA GABARRE	60,00	064.1A	08-02-2011	2722-BJL	2011.620919	UGARGEST, S.L.	60,00	064.1A	19-02-2011
M-2008-YT	2011.646717	ISRAEL BORJA GABARRE	60,00	064.1A	11-02-2011	2722-BJL	2011.613384	UGARGEST, S.L.	60,00	064.1A	24-02-2011
M-2008-YT	2011.624400	ISRAEL BORJA GABARRE	60,00	064.1A	07-02-2011	2722-BJL	2011.400830	UGARGEST, S.L.	120,00	063.D	03-03-2011
M-6396-YV	2011.644666	TANIA MARIA GARCIA DIEGO MAROTEL	60,00	064.1B	08-02-2011	2722-BJL	2011.400812	UGARGEST, S.L.	120,00	063.D	03-03-2011
M-0715-ZV	2011.624403	EMILIO CANTERO CALVO	60,00	064.1B	07-02-2011	2722-BJL	2011.400931	UGARGEST, S.L.	120,00	063.D	03-03-2011
M-0715-ZV	2011.601350	EMILIO CANTERO CALVO	60,00	064.1A	10-02-2011	2722-BJL	2011.400920	UGARGEST, S.L.	120,00	063.D	03-03-2011
M-0715-ZV	2011.601371	EMILIO CANTERO CALVO	60,00	064.1B	11-02-2011	6714-BJM	2011.637166	JOSE JAVIER SUAREZ MARTIN	60,00	064.1A	10-02-2011
M-0715-ZV	2011.601394	EMILIO CANTERO CALVO	60,00	064.1A	15-02-2011	3493-BJX	2011.607210	INAKI REVILLA VILLARRAGUT	60,00	064.1A	03-02-2011
M-0715-ZV	2011.603258	EMILIO CANTERO CALVO	60,00	064.1A	08-02-2011	3493-BJX	2011.608198	INAKI REVILLA VILLARRAGUT	60,00	064.1B	09-02-2011
M-0715-ZV	2011.628529	EMILIO CANTERO CALVO	60,00	064.1A	09-02-2011	3493-BJX	2011.608767	INAKI REVILLA VILLARRAGUT	60,00	064.1A	04-02-2011
MU-6104-BK	2010.778394	LANDER ORTEGA GORROTXATEGI	60,00	064.1A	30-12-2010	3493-BJX	2011.613224	INAKI REVILLA VILLARRAGUT	60,00	064.1A	01-02-2011
MU-4522-BS	2011.639724	MARIA TERESA PARDO FERNANDEZ	60,00	064.1A	15-02-2011	5564-BJY	2011.630270	SILVIA SANZ PORTELL	60,00	064.1A	17-02-2011
NA-5527-AN	2011.614148	MUESE AUREL .	60,00	064.1A	14-02-2011	5564-BJY	2011.611808	SILVIA SANZ PORTELL	60,00	064.1A	19-02-2011
NA-5656-AV	2011.637179	DARWIN VARELA WASHINGTON	60,00	064.1A	15-02-2011	5564-BJY	2011.600221	SILVIA SANZ PORTELL	60,00	064.1A	18-02-2011
NA-7556-AV	2011.606265	HAIZEGAS, S.L.	60,00	064.1A	11-02-2011	3106-BKG	2011.614786	IGNACIO GARBAYO AGUILERA	60,00	064.1A	15-02-2011
PO-2835-BT	2011.644153	CECILIA RUIZ MARTINEZ	60,00	064.1A	08-02-2011	3106-BKG	2011.617649	IGNACIO GARBAYO AGUILERA	60,00	064.1A	17-02-2011
S-2691-AC	2011.654202	AUREL CURT .	60,00	064.1B	09-02-2011	3843-BKJ	2011.665618	MATILDE SAUSSOL LOPEZ DE AYALA	60,00	064.1B	16-02-2011
S-5545-AC	2011.654252	JESSICA PEREZ MARCOS	60,00	064.1A	17-02-2011	2292-BKK	2011.656185	ARANTZA ROMERO ALVAREZ	60,00	064.1A	17-02-2011
S-5545-AC	2011.660378	JESSICA PEREZ MARCOS	60,00	064.1A	18-02-2011	2292-BKK	2011.656166	ARANTZA ROMERO ALVAREZ	60,00	064.1A	14-02-2011
S-0914-AD	2011.601400	JOSE MIGUEL DE LA FUENTE LECUMBE	60,00	064.1A	15-02-2011	2292-BKK	2011.656172	ARANTZA ROMERO ALVAREZ	60,00	064.1A	16-02-2011
S-0450-AK	2011.656101	RAQUEL ARIAGA SAN JOSE	60,00	064.1A	05-02-2011	2292-BKK	2011.656775	ARANTZA ROMERO ALVAREZ	60,00	064.1A	18-02-2011
S-8346-AL	2011.628522	BEATRIZ CELIS SANCHEZ	60,00	064.1B	07-02-2011	2292-BKK	2011.656769	ARANTZA ROMERO ALVAREZ	60,00	064.1A	16-02-2011
S-6103-AM	2011.628335	ANA MARIA MENENDEZ QUINTANA	60,00	064.1A	10-02-2011	2292-BKK	2011.656753	ARANTZA ROMERO ALVAREZ	60,00	064.1A	15-02-2011
S-8171-AP	2011.627707	ALBA VILLARAN ARECHAGA	60,00	064.1A	03-02-2011	2579-BKM	2011.615825	JUAN BILBAO URRAZA	60,00	064.1A	16-02-2011
S-8171-AP	2011.626153	ALBA VILLARAN ARECHAGA	60,00	064.1A	05-02-2011	2579-BKM	2011.620190	JUAN BILBAO URRAZA	60,00	064.1A	18-02-2011
S-8171-AP	2011.621639	ALBA VILLARAN ARECHAGA	60,00	064.1A	04-02-2011	2579-BKM	2011.611322	JUAN BILBAO URRAZA	60,00	064.1A	17-02-2011
S-4760-AS	2011.600152	CONSTRUCCIONES CRIS YU S.L.	60,00	064.1A	03-02-2011	2579-BKM	2011.613324	JUAN BILBAO URRAZA	60,00	064.1A	15-02-2011
SS-5508-A	2011.607221	ELISARDO BILBAO VIDAL	60,00	064.1B	07-02-2011	2579-BKM	2011.606754	JUAN BILBAO URRAZA	60,00	064.1A	14-02-2011
SS-8700-AP	2011.634187	GAIZKA ECHEVERRIA OTERO	60,00	064.1B	10-02-2011	2579-BKM	2011.617253	JUAN BILBAO URRAZA	60,00	064.1B	19-02-2011
SS-2535-AT	2011.608710	SAMUEL CORTES HERNANDEZ	60,00	064.1A	31-01-2011	9765-BKR	2011.638298	MARIA BEGOÑA GASTON DE ISABA ALV	60,00	064.1A	08-02-2011
SS-3569-AX	2011.616246	AMINE GUANOUN .	60,00	064.1B	08-02-2011	4850-BKV	2011.637615	MARIA DEL CARMEN BEASKOETXEA ETX	60,00	064.1A	10-02-2011
SS-3569-AX	2011.625373	AMINE GUANOUN .	60,00	064.1B	07-02-2011	4850-BKV	2011.601638	MARIA DEL CARMEN BEASKOETXEA ETX	60,00	064.1A	09-02-2011
SS-5855-AX	2011.614690	MARIA CRISTINA VIGUERA FERNANDEZ	60,00	064.1A	03-02-2011	9818-BKV	2011.600882	ANA MONTES GUTIERREZ	60,00	064.1B	11-02-2011
SS-5855-AX	2011.614666	MARIA CRISTINA VIGUERA FERNANDEZ	60,00	064.1A	31-01-2011	7816-BLB	2011.635616	MIGUEL JOSE MARTIN ECHEVARRIA	60,00	064.1B	10-02-2011
SS-5855-AX	2011.612247	MARIA CRISTINA VIGUERA FERNANDEZ	60,00	064.1A	02-02-2011	7816-BLB	2011.635594	MIGUEL JOSE MARTIN ECHEVARRIA	60,00	064.1B	08-02-2011
SS-8297-AZ	2011.634707	HAMZA EZZAHAR .	60,00	064.1B	14-02-2011	7816-BLB	2011.630226	MIGUEL JOSE MARTIN ECHEVARRIA	60,00	064.1B	11-02-2011
SS-4682-BD	2011.637160	HAMID LHOUJI .	60,00	064.1A	07-02-2011	1405-BLC	2011.638320	M JOSE BUA TOUCEDA	60,00	064.1A	10-02-2011
SS-6310-BF	2011.635623	ARTURO VARGAS HERNANDEZ	60,00	064.1A	15-02-2011	3255-BLM	2011.620162	CARLOS CABRERA AFONSO	60,00	064.1A	07-02-2011
SS-2271-BG	2011.638683	UNAI FULDAIN OLARIAGA	60,00	064.1A	01-02-2011	2696-BLX	2011.617208	MIGUEL DEL POZO SA	60,00	064.1A	15-02-2011
SS-9477-BG	2011.624340	HANNOT MINGEIA BEASKOA	60,00	064.1A	02-02-2011	2696-BLX	2011.617227	MIGUEL DEL POZO SA	60,00	064.1A	17-02-2011
SS-9477-BG	2011.653681	HANNOT MINGEIA BEASKOA	60,00	064.1A	04-02-2011	2696-BLX	2011.617201	MIGUEL DEL POZO SA	60,00	064.1A	14-02-2011
V-3689-FH	2011.638675	MANUEL CACERES JIMENEZ	60,00	064.1A	01-02-2011	2696-BLX	2011.616324	MIGUEL DEL POZO SA	60,00	064.1A	17-02-2011
V-2608-GY	2011.655785	ROSA MARIA CERVERA SUAY	60,00	064.1B	16-02-2011	2696-BLX	2011.616301	MIGUEL DEL POZO SA	60,00	064.1A	15-02-2011
V-1908-HC	2011.640843	PABLO MANUEL CANOSA DE ALBA	60,00	064.1A	09-02-2011	6827-BLZ	2011.640923	ALEXIA IURETIA MARTINEZ	60,00	064.1A	15-02-2011
VI-0341-O	2011.639641	ABID HUSSAIN AZAD	60,00	064.1A	01-02-2011	0552-BMD	2011.627128	FELISA LLARENA GONZALEZ	60,00	064.1B	04-02-2011
VI-0341-O	2011.639693	ABID HUSSAIN AZAD	60,00	064.1A	10-02-2011	1706-BMM	2011.646063	DONATO MENDOZA PEÑA	60,00	064.1A	09-02-2011
VI-0341-O	2011.639677	ABID HUSSAIN AZAD	60,00	064.1A	07-02-2011	1706-BMM	2011.649658	DONATO MENDOZA PEÑA	60,00	064.1A	07-02-2011
VI-0341-O	2011.639684	ABID HUSSAIN AZAD	60,00	064.1A	08-02-2011	1706-BMM	2011.649626	DONATO MENDOZA PEÑA	60,00	064.1A	02-02-2011
VI-0341-O	2011.639664	ABID HUSSAIN AZAD	60,00	064.1A	04-02-2011	1706-BMM	2011.649677	DONATO MENDOZA PEÑA	60,00	064.1A	08-02-2011
VI-0341-O	2011.639702	ABID HUSSAIN AZAD	60,00	064.1A	11-02-2011	1706-BMM	2011.649614	DONATO MENDOZA PEÑA	60,00	064.1A	01-02-2011
VI-0341-O	2011.643723	ABID HUSSAIN AZAD	60,00	064.1A	09-02-2011	1706-BMM	2011.649693	DONATO MENDOZA PEÑA	60,00	064.1A	10-02-2011
VI-0341-O	2011.643683	ABID HUSSAIN AZAD	60,00	064.1A	03-02-2011	1706-BMM	2011.604645	DONATO MENDOZA PEÑA	60,00	064.1A	31-01-2011
VI-1495-P	2011.659687	FRANCISCO PEREZ VARGAS	60,00	064.1A	08-02-2011	3392-BNG	2011.606711	MARIA ELENA MARTINEZ CARRASCO	60,00	064.1A	07-02-2011
VI-1495-P	2011.655685	FRANCISCO PEREZ VARGAS	60,00	064.1A	04-02-2011	3392-BNG	2011.614671	MARIA ELENA MARTINEZ CARRASCO	60,00	064.1A	02-02-2011
VI-1495-P	2011.652233	FRANCISCO PEREZ VARGAS	60,00	064.1A	02-02-2011	3392-BNG	2011.607206	MARIA ELENA MARTINEZ CARRASCO	60,00	064.1A	03-02-2011
VI-1495-P	2011.652292	FRANCISCO PEREZ VARGAS	60,00	064.1A	09-02-2011	3392-BNG	2011.608764	MARIA ELENA MARTINEZ CARRASCO	60,00	064.1A	04-02-2011
VI-1495-P	2011.652251	FRANCISCO PEREZ VARGAS	60,00	064.1A	03-02-2011	3392-BNG	2011.617602	MARIA ELENA MARTINEZ CARRASCO	60,00	064.1A	08-02-2011
VI-1495-P	2011.652261	FRANCISCO PEREZ VARGAS	60,00	064.1A	05-02-2011	4448-BNS	2011.620195	FELIPE TORO OSUNA	60,00	064.1B	18-02-2011
VI-1495-P	2011.653643	FRANCISCO PEREZ VARGAS	60,00	064.1A	31-01-2011	6820-BNY	2011.629913	ALBERTO ALVAREZ LOPEZ	60,00	064.1A	08-02-2011
VI-2099-T	2011.981143	JOSE MARIA IRIABEN MARIGORIA	60,00	064.1A	08-02-2011	9419-BNZ	2011.616300	DAVID ESCRIBANO GUERRA	60,00	064.1A	15-02-2011
VI-4047-W	2011.656154	JOSEFA GARCIA DAÑOBEITIA	60,00	064.1A	12-02-2011	9419-BNZ	2011.616285	DAVID ESCRIBANO GUERRA	60,00	064.1A	14-02-2011
Z-3507-BL	2011.602894	GURASOAK SL	60,00	064.1A	14-02-2011	7085-BPC	2011.631795	MARIA ISABEL SALLCADO CUEVAS	60,00	064.1B	18-02-2011
Z4-6630-J	2011.656133	EMILIO HERNANDEZ LEON	60,00	064.1A	10-02-2011	6515-BPH	2011.656755	JANIRE GARCIA GONZALEZ	60,00	064.1B	15-02-2011
4708-BBD	2011.609652	INIGO CORTES VIAN	60,00	064.1B	07-02-2011	6515-BPH	2011.656778	JANIRE GARCIA GONZALEZ	60,00	064.1A	16-02-2011
4821-BBD	2011.635590	JOSE MANUEL ROMAN GONZALEZ	60,00	064.1A	08-02-2011	6515-BPH	2011.656183	JANIRE GARCIA GONZALEZ	60,00	064.1A	17-02-2011
4821-BBD	2011.635559	JOSE MANUEL ROMAN GONZALEZ	60,00	064.1A	02-02-2011	3013-BPN	2011.602799	DEFIHIRU SL	60,00	064.1B	07-02-2011
8444-BBL	2011.657806	JOHN JAIR OLLARTE MORA	60,00	064.1A	17-02-2011	0875-BPR	2011.640876	INIGO CURIEL DEL VAL	60,00	064.1B	10-02-2011
9535-BBS	2011.648040	MIGUEL ANGEL PENAS FERNANDEZ	60,00	064.1A	03-02-2011	2336-BPR	2011.640934	JOSE MARIA FUENTES PILA ESTRADA	60,00	064.1A	

Matrikula Matricula	Ordaingiri zk. Núm. recibo	Zergaduna Contribuyente	Zenbat. Cuantía	Artikula Artículo	Salak. data F. denuncia	Matrikula Matricula	Ordaingiri zk. Núm. recibo	Zergaduna Contribuyente	Zenbat. Cuantía	Artikula Artículo	Salak. data F. denuncia
6130-BYS	2011.400656	MODAS ECHEVERRIA, S.L.	120,00	063.D	17-02-2011	5128-CRR	2011.610642	ELENA SARASOLA ANZOLA	60,00	064.1A	14-02-2011
5707-BYT	2011.659676	MINZHU YING.	60,00	064.1A	07-02-2011	5128-CRR	2011.610659	ELENA SARASOLA ANZOLA	100,00	064.2A	16-02-2011
8650-BYV	2011.624432	LUIS IGNACIO BUJANDA GARCIA	60,00	064.1A	08-02-2011	5128-CRR	2011.665661	ELENA SARASOLA ANZOLA	60,00	064.1A	19-02-2011
0791-BYY	2011.622202	ANA MARIA PARTE FIDALGO	60,00	064.1A	08-02-2011	7245-CRR	2011.653756	XABIER AKIZU PEREZ	60,00	064.1B	16-02-2011
4402-BZH	2011.634146	INDAUTXU EXPLOTACIONES HOSTELERA	60,00	064.1A	08-02-2011	7792-CRR	2011.659680	MARCO SERGIO VIEIRA DOMINGUES	60,00	064.1A	07-02-2011
4402-BZH	2011.635599	INDAUTXU EXPLOTACIONES HOSTELERA	60,00	064.1A	09-02-2011	7792-CRR	2011.659671	MARCO SERGIO VIEIRA DOMINGUES	60,00	064.1A	07-02-2011
4402-BZH	2011.635565	INDAUTXU EXPLOTACIONES HOSTELERA	60,00	064.1A	02-02-2011	7830-CRR	2011.665198	JULIAN FELIX PEREZ MONASTERIO	60,00	064.1A	18-02-2011
4402-BZH	2011.635582	INDAUTXU EXPLOTACIONES HOSTELERA	60,00	064.1B	07-02-2011	0388-CTF	2011.635659	FRANCISCO JAVIER BARBERO ORTUÑEZ	60,00	064.1A	17-02-2011
4402-BZH	2011.638697	INDAUTXU EXPLOTACIONES HOSTELERA	60,00	064.1A	02-02-2011	0388-CTF	2011.611792	FRANCISCO JAVIER BARBERO ORTUÑEZ	60,00	064.1A	14-02-2011
4402-BZH	2011.638733	INDAUTXU EXPLOTACIONES HOSTELERA	60,00	064.1B	08-02-2011	0885-CTP	2011.627225	MARTA FERNANDEZ LOPEZ	60,00	064.1B	21-02-2011
6835-BZH	2011.638321	GORKA URRUTIA LARRONDO	60,00	064.1A	10-02-2011	8111-CTT	2011.631193	LOLA MENDEZ TERAN	60,00	064.1B	14-02-2011
6835-BZH	2011.638308	GORKA URRUTIA LARRONDO	60,00	064.1A	09-02-2011	0584-CTW	2011.629987	MARIA LUISA POZA GOMEZ	60,00	064.1A	12-02-2011
6835-BZH	2011.638294	GORKA URRUTIA LARRONDO	60,00	064.1A	08-02-2011	9475-CTW	2011.626248	LUZ DEL CARMEN CORMENZANA GIL	60,00	064.1A	26-02-2011
2426-BZK	2011.667033	ROSALIA RUIZ VALVERDE	60,00	064.1B	23-02-2011	3869-CVC	2011.639625	FELIPE PEREZ VEGA	60,00	064.1A	31-01-2011
2572-BZP	2011.645660	AGENCIA DE DISEÑO INFORMATICO Y	60,00	064.1B	18-02-2011	5808-CVK	2011.631211	RUIQING CONTRUCCION SL	60,00	064.1A	16-02-2011
3763-BZV	2011.656767	HECTOR FABIO GOMEZ	60,00	064.1B	16-02-2011	0663-CVN	2011.657209	LUIS MIGUEL MIKELAJAUREGUI LLANO	60,00	064.1A	04-02-2011
1218-BZX	2011.647135	JOSE PERCY TABOADA VELEZ	60,00	064.1A	04-02-2011	4722-CVR	2011.623706	MARIA PAULA ARROITA ITUARTE	60,00	064.1A	01-02-2011
4922-BZY	2011.651610	JONATHAN IZARRA LORENZO	60,00	064.1A	01-02-2011	4722-CVR	2011.625675	MARIA PAULA ARROITA ITUARTE	60,00	064.1A	02-02-2011
0869-CBH	2011.610330	DOMINGO GUEZURAGA LANDETA	60,00	064.1A	31-01-2011	4722-CVR	2011.625724	MARIA PAULA ARROITA ITUARTE	60,00	064.1A	08-02-2011
7729-CBJ	2011.610632	ROSA MARIA MARTINEZ TORRE	60,00	064.1B	11-02-2011	4722-CVR	2011.625705	MARIA PAULA ARROITA ITUARTE	60,00	064.1A	04-02-2011
0287-CBM	2011.630152	MARIA BELEN TORAL ELECALDE	60,00	064.1A	03-02-2011	4722-CVR	2011.625711	MARIA PAULA ARROITA ITUARTE	60,00	064.1A	07-02-2011
7252-CBN	2011.600204	GORKA ALVAREZ EZQUERRA	60,00	064.1A	16-02-2011	4722-CVR	2011.625689	MARIA PAULA ARROITA ITUARTE	60,00	064.1A	03-02-2011
7252-CBN	2011.600183	GORKA ALVAREZ EZQUERRA	60,00	064.1A	15-02-2011	5015-CTV	2011.613239	MARIA SOLEDAD AMANTEGUI GOICOECHA	60,00	064.1A	03-02-2011
7252-CBN	2011.600173	GORKA ALVAREZ EZQUERRA	60,00	064.1A	14-02-2011	1932-CVV	2011.646043	FRANCISCO PAREDES CASTAÑO	60,00	064.1A	01-02-2011
2157-CBP	2011.622244	MARIA CARMEN ALUNDA ECHEVARRIA	60,00	064.1A	17-02-2011	8220-CWB	2011.648599	LUIS ANGEL BARCINA PEREZ	60,00	064.1A	10-02-2011
9417-CBP	2011.610623	XABIER CRUZ PISANO	60,00	064.1A	11-02-2011	5379-CWC	2011.604206	JAVIER BECERRO DIEZ	60,00	064.1A	09-02-2011
9043-CBP	2011.626202	SERNA CUEVAS S.L.	60,00	064.1A	17-02-2011	5379-CWC	2011.624704	JAVIER BECERRO DIEZ	60,00	064.1A	08-02-2011
8428-CCB	2011.627810	AURELIO ASENJO MARTINEZ	60,00	064.1A	15-02-2011	3980-CWG	2011.631786	IVAN SANCHEZ OLAZABAL	60,00	064.1A	18-02-2011
8428-CCB	2011.665160	AURELIO ASENJO MARTINEZ	60,00	064.1A	17-02-2011	3980-CWG	2011.639258	IVAN SANCHEZ OLAZABAL	60,00	064.1A	16-02-2011
6951-CCK	2011.639284	PAULINO GARCIA FERNANDEZ	60,00	064.1A	18-02-2011	6788-CWY	2011.616220	JOSEBA IÑAKI SUAREZ LOPEZ	60,00	064.1A	07-02-2011
9840-CCN	2011.628516	GUILLERMO GOIRIGOLZARRI AGUIRREB	60,00	064.1B	04-02-2011	3313-CXD	2011.620905	GIXANE SIERRA RAMOS	60,00	064.1B	18-02-2011
9840-CCN	2011.620117	GUILLERMO GOIRIGOLZARRI AGUIRREB	60,00	064.1A	28-01-2011	4183-CXM	2011.627089	ZURINE CASTILLO MONASTERIO	60,00	064.1A	27-01-2011
6986-CCD	2011.640826	OSCAR FERNANDEZ SAINZ	60,00	064.1A	07-02-2011	7378-CXX	2011.400596	BILBAO VERTICAL SL	120,00	063.D	10-02-2011
7652-CDD	2011.643131	EGUSKINE PEDRERO PEREA	60,00	064.1A	04-02-2011	5095-CXY	2011.605713	JOSEBA ANDER IPARRAGUIRRE LENIZ	60,00	064.1A	11-02-2011
2689-CDF	2011.657721	MIGUEL ANGEL RUBIO ALONSO	60,00	064.1A	08-02-2011	8715-CXY	2011.603287	FRANCISCO JAVIER LOPEZ DE LA FUE	60,00	064.1A	11-02-2011
6682-CDF	2011.654187	JESUS IGNACIO VAZQUEZ URIARTE	60,00	064.1A	07-02-2011	2721-CYF	2011.625410	PRODUCCIONES MUSICALES NON STOP	60,00	064.1A	09-02-2011
0266-CDJ	2011.606685	JUAN ANDRES ECHAVARRI DE MIGUEL	60,00	064.1A	02-02-2011	4126-CZD	2011.649183	LUIS ANTONIO BLANCO BERRIO	60,00	064.1A	11-02-2011
0266-CDJ	2011.608732	JUAN ANDRES ECHAVARRI DE MIGUEL	60,00	064.1A	01-02-2011	7614-CZM	2011.659705	XABIER PEREDA CHOPITEA	60,00	064.1B	11-02-2011
0266-CDJ	2011.608796	JUAN ANDRES ECHAVARRI DE MIGUEL	60,00	064.1A	07-02-2011	4849-CZM	2011.652255	AITOR LARREA PRINCIPE	60,00	064.1A	05-02-2011
0266-CDJ	2011.614711	JUAN ANDRES ECHAVARRI DE MIGUEL	60,00	064.1A	04-02-2011	3749-CZY	2011.600208	MARIA TERESA ARETXABALA SCHMITT	60,00	064.1B	17-02-2011
0266-CDJ	2011.613668	JUAN ANDRES ECHAVARRI DE MIGUEL	60,00	064.1A	05-02-2011	6056-DBB	2011.649686	IGNACIO MORENO VICARIO	60,00	064.1A	08-02-2011
0266-CDJ	2011.610434	JUAN ANDRES ECHAVARRI DE MIGUEL	60,00	064.1A	08-02-2011	7142-DBD	2011.613716	MARIA LUCIA LIBANO BIDEA	60,00	064.1A	19-02-2011
0266-CDJ	2011.612615	JUAN ANDRES ECHAVARRI DE MIGUEL	60,00	064.1A	07-02-2011	2990-DBJ	2011.620701	TITO ERNESTO RASGOS ANGULO	60,00	064.1A	31-01-2011
0266-CDJ	2011.613230	JUAN ANDRES ECHAVARRI DE MIGUEL	60,00	064.1A	03-02-2011	4409-DBP	2011.602277	REYES BLANCO RODRIGUEZ	60,00	064.1A	12-02-2011
5834-CDS	2011.641659	ENEKO HERNANDEZ GOMEZ	60,00	064.1A	31-01-2011	2623-DBT	2011.602657	GONZALO MUÑOZ AGUIRRE	60,00	064.1A	25-01-2011
3754-CDW	2011.609364	MIGUEL ECHEVARRIA GARCIA	60,00	064.1A	15-02-2011	5067-DBZ	2011.603334	MARIA TERESA ALVAREZ GARCIA	60,00	064.1A	18-02-2011
9744-CDW	2011.613347	VALENTINA VLADULESCU -	60,00	064.1A	17-02-2011	1563-CDB	2011.614132	MERCEDES SANCHEZ MILLOR	60,00	064.1B	07-02-2011
9744-CDW	2011.657812	VALENTINA VLADULESCU -	60,00	064.1A	18-02-2011	2552-DCD	2011.666061	EMILIO CANTERO CALVO	60,00	064.1B	17-02-2011
0985-CDY	2011.638687	XABIER MORAN JUEZ	60,00	064.1A	02-02-2011	2552-DCD	2011.601381	EMILIO CANTERO CALVO	60,00	064.1B	14-02-2011
7973-CDZ	2011.630221	GORKA EGURROLA CANAVAL	60,00	064.1A	11-02-2011	2776-DCD	2011.633721	ALBERTO MORENO SANCHEZ	60,00	064.1A	10-02-2011
7973-CDZ	2011.601649	GORKA EGURROLA CANAVAL	60,00	064.1A	10-02-2011	6736-DCD	2011.633725	JULEN ORTIZ PEREZ	60,00	064.1B	10-02-2011
7973-CDZ	2011.614113	GORKA EGURROLA CANAVAL	60,00	064.1A	05-02-2011	8930-DCV	2011.600880	JORGE ARANA ERHARDT	60,00	064.1A	11-02-2011
9448-CDZ	2011.653734	JONATAN JIMENEZ CORTES	60,00	064.1A	14-02-2011	5956-DFD	2011.603585	EDURNE SALAZAR COBOS	60,00	064.1A	02-02-2011
1127-CFF	2011.653732	EIDER OLACIREGUI MARTINEZ	60,00	064.1A	14-02-2011	3890-DDJ	2011.603659	SILVETTI, S.L.	60,00	064.1B	10-02-2011
6469-CFR	2011.607561	ION JOSEBA GOIRICELAYA RIVACOBA	60,00	064.1A	17-02-2011	1282-DDK	2011.622151	JOSE FERNANDO GOMEZ RODERO	60,00	064.1A	31-01-2011
8706-CFT	2011.628591	HARITZ MARIN BARCO	60,00	064.1A	17-02-2011	7123-DDM	2011.649153	JOSE AGUSTIN HERRANZ DIAZ	60,00	064.1B	08-02-2011
8362-CFW	2011.649156	JOSE ANTONIO RODRIGUEZ MENA	60,00	064.1A	08-02-2011	4122-DDN	2011.611778	IZARTES MIL NOVECIENTOS SESENTA	60,00	064.1B	12-02-2011
8665-CGD	2011.624619	MA LIYI.	60,00	064.1B	24-01-2011	5943-DDS	2011.625792	MARIA LUISA FERNANDEZ CERUELO	60,00	064.1A	16-02-2011
7931-CGH	2011.658607	IKER RAMOS NAVEA	60,00	064.1A	15-02-2011	5943-DDS	2011.622702	MARIA LUISA FERNANDEZ CERUELO	60,00	064.1A	18-02-2011
7931-CGH	2011.658615	IKER RAMOS NAVEA	60,00	064.1A	16-02-2011	5943-DDS	2011.623817	MARIA LUISA FERNANDEZ CERUELO	60,00	064.1A	14-02-2011
8422-CGH	2011.628340	LUCIA HERNANDEZ URUBURU	60,00	064.1B	10-02-2011	5943-DDS	2011.623836	MARIA LUISA FERNANDEZ CERUELO	60,00	064.1A	17-02-2011
3486-CGV	2011.643684	SUSANA LARREA ZABALA	60,00	064.1A	03-02-2011	5943-DDS	2011.620932	MARIA LUISA FERNANDEZ CERUELO	60,00	064.1A	16-02-2011
3486-CGV	2011.639696	SUSANA LARREA ZABALA	60,00	064.1A	10-02-2011	3762-DDW	2011.624721	MARIA TERESA GOMEZ PEÑALBA	60,00	064.1B	10-02-2011
3486-CGV	2011.639687	SUSANA LARREA ZABALA	60,00	064.1A	08-02-2011	3762-DDW	2011.645154	MARIA TERESA GOMEZ PEÑALBA	60,00	064.1A	02-02-2011
3486-CGV	2011.639675	SUSANA LARREA ZABALA	60,00	064.1A	07-02-2011	1621-DDW	2011.600868	JUAN VICENTE DE SANTIAGO GUJARR	60,00	064.1B	09-02-2011
3486-CGV	2011.639646	SUSANA LARREA ZABALA	60,00	064.1A	01-02-2011	6441-DFP	2011.602881	RAQUEL ALBA MARTIN	60,00	064.1A	14-02-2011
3486-CGV	2011.639651	SUSANA LARREA ZABALA	60,00	064.1A	04-02-2011	7607-DFR	2011.644712	VILMANT TRADE DOS MIL OCHO	60,00	064.1A	15-02-2011
3486-CGV	2011.639705	SUSANA LARREA ZABALA	60,00	064.1A	11-02-2011	1690-DFX	2011.602815	IBON MERINO BORBOLLA	60,00	064.1A	08-02-2011
4461-CHC	2011.631168	CARLOS JAVIER JIMENEZ PORTUGAL	60,00	064.1A	09-02-2011	7534-DGH	2011.617634	DEATE DOS MIL UNO, S.L.	60,00	064.1A	16-02-2011
5456-CHC	2011.653226	ENRIQUE ALONSO MARTINEZ	60,00	064.1A	11-02-2011	7991-DGM	2011.659682	INOCENCIO TEJIDO SANCHEZ	60,00	064.1A	07-02-2011
1171-CJC	2011.603282	CARLOS ANTONIO GRANDA URGILES	60,00	064.1A	11-02-2011	9445-DGM	2011.653682	PIZZA BIDE SOMERA SL	60,00	064.1A	04-02-2011
5451-CJJ	2011.627145	MARIA BEGOÑA MARIN PEREA	60,00	064.1A	08-02-2011	1383-DGP	2011.620856	PEDRO MARIA AMEZAGA SARACHAGA	60,00	064.1B	12-02-2011
5451-CJJ	2011.603213	MARIA BEGOÑA MARIN PEREA	60,00	064.1A	04-02-2011	1003-DHK	2011.631783	INIGO FERNANDEZ LEYVA	60,00	064.1A	17-02-2011
5451-CJJ	2011.633730	MARIA BEGOÑA MARIN PEREA	60,00	064.1A	11-02-2011	1003-DHK	2011.643235	INIGO FERNANDEZ LEYVA	60,00	064.1A	16-02-2011
5451-CJJ	2011.633681	MARIA BEGOÑA MARIN PEREA	60,00	064.1A	02-02-2011	6381-DHM	2011.640973	WILSON LOPEZ OSORIO	60,00	064.1B	18-02-2011

Matrikula Matricula	Ordaingiri zk. Núm. recibo	Zergaduna Contribuyente	Zenbat. Cuantía	Artikula Artículo	Salak. data F. denuncia	Matrikula Matricula	Ordaingiri zk. Núm. recibo	Zergaduna Contribuyente	Zenbat. Cuantía	Artikula Artículo	Salak. data F. denuncia
8646-DPX	2011.628551	AGUSTIN DEL RIO DEL HORNO	60,00	064.1A	11-02-2011	5907-FSS	2011.602339	RDB ASESORES SCP	60,00	064.1B	17-02-2011
1980-DRK	2011.627154	MARIA CRUZ FUENTES PEREZ	60,00	064.1A	09-02-2011	5930-FSV	2011.638286	MARIA NIEVES ASTORQUIZAGA ARRIAG	60,00	064.1A	08-02-2011
1980-DRK	2011.600163	MARIA CRUZ FUENTES PEREZ	60,00	064.1A	04-02-2011	5930-FSV	2011.638667	MARIA NIEVES ASTORQUIZAGA ARRIAG	60,00	064.1A	31-01-2011
1980-DRK	2011.600148	MARIA CRUZ FUENTES PEREZ	60,00	064.1A	03-02-2011	5930-FSV	2011.633127	MARIA NIEVES ASTORQUIZAGA ARRIAG	60,00	064.1A	07-02-2011
3509-DRN	2011.634729	IÑIGO GARCIA ORMAECHE	60,00	064.1A	02-02-2011	5930-FSV	2011.633145	MARIA NIEVES ASTORQUIZAGA ARRIAG	60,00	064.1A	11-02-2011
3732-DRN	2011.624496	MARQUETERIA GALA, S.L.	60,00	064.1A	18-02-2011	5930-FSV	2011.610477	MARIA NIEVES ASTORQUIZAGA ARRIAG	60,00	064.1A	09-02-2011
8964-DRT	2011.639259	ANDAMIOS ZUBERO SL	60,00	064.1A	16-02-2011	9775-FSW	2011.603189	ALVARO LLASERA ERAUSQUIN	60,00	064.1A	31-01-2011
9700-DSW	2011.631200	SHIYAN MA	60,00	064.1A	16-02-2011	4521-FSX	2011.400591	IPARNET SA	120,00	063.D	10-02-2011
4543-DSG	2011.637684	ANGEL HERNAN HERRERA ALVAREZ	60,00	064.1A	14-02-2011	9780-FTC	2011.640986	NEREA SAN NICOLAS GALLARRETA	60,00	064.1A	18-02-2011
7399-DSH	2011.645594	FCO JAVIER ZORITA GONZALEZ	60,00	064.1A	16-02-2011	9780-FTC	2011.640948	NEREA SAN NICOLAS GALLARRETA	60,00	064.1A	16-02-2011
7399-DSH	2011.611220	FCO JAVIER ZORITA GONZALEZ	60,00	064.1A	03-02-2011	9780-FTC	2011.640929	NEREA SAN NICOLAS GALLARRETA	60,00	064.1A	15-02-2011
3697-DST	2011.641251	BA ALASSANE	60,00	064.1B	01-02-2011	9780-FTC	2011.640912	NEREA SAN NICOLAS GALLARRETA	60,00	064.1A	14-02-2011
1253-DSV	2011.605644	JOSE CARLOS ALBARRAN ALONSO	60,00	064.1B	10-02-2011	9780-FTC	2011.646730	NEREA SAN NICOLAS GALLARRETA	60,00	064.1A	14-02-2011
2169-DSW	2011.637060	GABIN IGOR IRIARTE VILLAMOR	60,00	064.1B	01-02-2011	9780-FTC	2011.646761	NEREA SAN NICOLAS GALLARRETA	60,00	064.1A	17-02-2011
9201-DTC	2011.654138	YENY PATRICIA MORALES RAMIREZ	60,00	064.1B	17-01-2011	9780-FTC	2011.651624	NEREA SAN NICOLAS GALLARRETA	60,00	064.1A	16-02-2011
7255-DTR	2011.644710	SAMUEL CAYON JIMENEZ	60,00	064.1A	31-01-2011	9780-FTC	2011.647610	NEREA SAN NICOLAS GALLARRETA	60,00	064.1A	18-02-2011
4867-DTS	2011.616552	JOSE LUIS URIARTE BARRENECHEA	60,00	064.1A	15-02-2011	6116-FTD	2010.816465	DAVID MARTIN PONTE	60,00	064.1A	22-12-2010
5066-DTV	2011.659654	WENZHONG CHEN	60,00	064.1A	11-02-2011	8947-FTF	2011.601387	JOSEBA IÑAKI BENGOCHEA MARTINEZ	60,00	064.1B	14-02-2011
4180-DVT	2011.626125	MANUEL ANGEL SISNIEGA GONZALEZ	60,00	064.1A	03-02-2011	9106-FTF	2011.646654	JUAN FRANCISCO SILVA SOLANO	60,00	064.1A	01-02-2011
3907-DVJ	2011.605749	MARIA CRUZ CABRERA MARCHANTE	60,00	064.1A	31-01-2011	9106-FTF	2011.651602	JUAN FRANCISCO SILVA SOLANO	60,00	064.1A	31-01-2011
0074-DVP	2011.613340	TECNICAS GURELAN SL	60,00	064.1A	18-02-2011	0155-FTH	2011.641272	MANUEL ANGEL GONZALEZ RODRIGUEZ	60,00	064.1A	11-02-2011
0074-DVP	2011.616325	TECNICAS GURELAN SL	60,00	064.1A	16-02-2011	2878-FJT	2011.641228	ZAPATERIA KAOS SC	60,00	064.1A	08-02-2011
0074-DVP	2011.616291	TECNICAS GURELAN SL	60,00	064.1A	18-02-2011	2878-FJT	2011.620835	ZAPATERIA KAOS SC	60,00	064.1A	09-02-2011
5546-DVT	2011.638814	FELIX GONZALEZ MOLINA	60,00	064.1A	14-02-2011	2878-FJT	2011.620804	ZAPATERIA KAOS SC	60,00	064.1B	07-02-2011
5546-DVT	2011.652331	FELIX GONZALEZ MOLINA	60,00	064.1A	15-02-2011	6971-FTT	2011.629882	FERNANDO CARDOBA HURTADO	60,00	064.1A	05-02-2011
6321-DVT	2011.638053	IÑAKI ARETXAGA CAÑADA	60,00	064.1B	17-02-2011	7450-FTT	2011.610167	MAQUINARIA Y BIENES DE EQUIPO	60,00	064.1B	18-01-2011
6275-DWB	2011.615216	MANTENIMIENTOS CANTABRICO SL	60,00	064.1B	16-02-2011	7459-FTT	2011.627122	CONSTRUCCIONES LOSPI 2006 S L	60,00	064.1B	02-02-2011
5319-DWS	2011.400600	IRAIZ SODUPE S.L.	60,00	064.1B	15-02-2011	1442-FVX	2011.981268	MARTA PERREDA GARDOQUI	60,00	064.1A	11-02-2011
2080-DWW	2011.655806	FEDEGAL SL	60,00	064.1B	10-01-2011	4896-FVY	2011.638652	ARGIDER DIEZ JIMENEZ	60,00	064.1A	31-01-2011
2080-DWW	2011.659732	FEDEGAL SL	60,00	064.1B	15-02-2011	8678-FWV	2011.400637	PAGO DE SAN GABRIEL, S.L.	120,00	063.D	17-02-2011
2080-DWW	2011.659717	FEDEGAL SL	60,00	064.1B	10-02-2011	5701-FWH	2011.609298	JOSE ENRIQUE FERNANDEZ HERNANDO	60,00	064.1B	08-02-2011
2944-DXF	2011.635605	DORAS EUROPE SL	60,00	064.1B	18-02-2011	1443-FWN	2011.615215	MANTENIMIENTOS CANTABRICO SL	60,00	064.1A	15-02-2011
6646-DXK	2011.623695	PARTNERS CONSULTING PAIS VASCO S	60,00	064.1B	17-02-2011	9209-FXB	2011.613545	LACADOS Y BARNIZADOS ALDEKOA	60,00	064.1A	07-01-2011
6646-DXK	2011.613504	PARTNERS CONSULTING PAIS VASCO S	60,00	064.1A	14-02-2011	6429-FXD	2011.400875	NORTRANS DOS MIL CUATRO SL	120,00	063.D	03-03-2011
8583-DXK	2011.644533	EDIFICADORA CONSTRUMAN	60,00	064.1B	09-02-2011	9153-FXD	2010.794859	JOSE MARIA AGUIRRE ONARTE	60,00	064.1B	28-12-2010
0643-DXV	2011.603627	ANGEL CARDEÑOSO PEDROSA	60,00	064.1A	31-01-2011	1838-FXM	2011.654179	GEORGE ADRIAN JINGULESCU —	60,00	064.1A	07-02-2011
4486-DXV	2011.601339	ITXASO GARCIA ETXEBARRIA	60,00	064.1A	03-01-2011	3288-FXM	2011.639708	PURIFICACION FERRACES CIEZA	60,00	064.1A	11-02-2011
4249-DXV	2011.633163	KIMBERLY NAKARY GUTIERREZ TORREA	60,00	064.1B	11-01-2011	9736-FXW	2011.633775	EDUARDO ENRIQUE CARBAJAL BRACHMA	60,00	064.1A	18-02-2011
0521-DXY	2011.633743	REVESTIMIENTOS HIDALGO SL	60,00	064.1B	07-02-2011	0850-FYV	2011.639738	PROCOFINTER, SL	60,00	064.1B	16-02-2011
0521-DXY	2011.627206	REVESTIMIENTOS HIDALGO SL	60,00	064.1B	08-02-2011	6950-FYJ	2011.633660	JUAN CARLOS RODRIGUEZ NESPEREIRA	60,00	064.1A	31-01-2011
1121-DYM	2011.601681	PEDRO ALFONSO FERNANDEZ CORTES	60,00	064.1A	16-02-2011	6277-FYN	2011.631691	ALMUDENA FUENTES DIEZ	60,00	064.1A	03-02-2011
9976-DYK	2011.655807	TRESA-96-B, S.L.	60,00	064.1A	14-02-2011	7534-FYS	2011.624404	CARLOS ALVARO CABALLERO RODRIGUE	60,00	064.1C	07-02-2011
0738-DYZ	2011.628173	SEGISMUNDO MONTAÑA ALAVA	60,00	064.1A	16-02-2011	9947-FYX	2011.611294	LORENA ECHEVARRIA CEBERIO	60,00	064.1A	11-02-2011
4240-DZG	2011.638731	MUHAMMAD ASIF	60,00	064.1A	15-02-2011	1149-FZF	2011.651201	DAVID FERNANDEZ PEREZ	60,00	064.1A	10-02-2011
3638-DZH	2011.644664	GERAXANE JAUREGUI IBARGARAI	60,00	064.1A	18-02-2011	1149-FZF	2011.623785	DAVID FERNANDEZ PEREZ	60,00	064.1B	08-02-2011
8928-DZH	2011.607245	DAVID QUINTELA CORRAL-OSCAR LASH	60,00	064.1A	20-01-2011	7694-FZX	2011.647118	GONTZAL ECENZARRO ARIAS	60,00	064.1A	03-02-2011
3124-FBD	2011.649208	MIREN JOSUNE DE LA TORRE SESAR	60,00	064.1B	08-02-2011	4732-GBC	2011.608159	URKO FRESNEDO SARASKETA	60,00	064.1A	04-02-2011
0459-FBD	2011.638743	VALENTIN LOPEZ VIDAL	60,00	064.1A	17-02-2011	4732-GBC	2011.653222	URKO FRESNEDO SARASKETA	60,00	064.1A	10-02-2011
2953-FBD	2011.660353	ANDRES FELIPE HURTADO CANDAMIL	60,00	064.1B	14-02-2011	8231-GBL	2011.628510	MARIA CONCEPCION GARCIA URBANEJA	60,00	064.1A	04-02-2011
0253-FCF	2011.603234	OSOITZ ORTEGA MANGANA	60,00	064.1B	18-02-2011	0240-GBR	2011.638676	SARA GARCIA RODRIGUEZ	60,00	064.1A	01-02-2011
0253-FCF	2011.625434	OSOITZ ORTEGA MANGANA	60,00	064.1B	08-02-2011	0240-GBR	2011.637136	SARA GARCIA RODRIGUEZ	60,00	064.1A	31-01-2011
9244-FCG	2011.400642	SUNSET BOULEVARD, S.L.	60,00	064.1B	16-02-2011	8463-GCH	2011.653668	FRANCISCO JAVIER GORDILLO SANTOS	60,00	064.1A	03-02-2011
9868-FCZ	2011.606305	BENITA MANRIQUE VICENTE	60,00	064.1A	07-02-2011	8463-GCH	2011.653703	FRANCISCO JAVIER GORDILLO SANTOS	60,00	064.1A	09-02-2011
6241-FDT	2011.630186	ALBERTO ILLERA PRADO	60,00	064.1B	12-02-2011	8463-GCH	2011.649179	FRANCISCO JAVIER GORDILLO SANTOS	60,00	064.1A	11-02-2011
2548-FDX	2011.643125	JUNE GALAN PALAZUELO	60,00	064.1A	17-02-2011	8463-GCH	2011.656670	FRANCISCO JAVIER GORDILLO SANTOS	60,00	064.1A	02-02-2011
8828-FDC	2011.623788	MIRIAN ARNAIZ MARTINEZ	60,00	064.1A	16-02-2011	0771-GDD	2011.610611	JON LLONA FERNANDEZ	60,00	064.1A	09-02-2011
1400-FFG	2011.629949	BORJA JIMENEZ MATE	60,00	064.1B	07-02-2011	0771-GDD	2011.613677	MARIA ISABEL MANS ABASCAL	60,00	064.1B	08-02-2011
0777-FFK	2011.635571	PEDRO ALONSO ACEBAL	60,00	064.1A	03-02-2011	6597-GDF	2011.627139	MARIA LECERTUA ZUBIAR	60,00	064.1A	04-02-2011
3848-FFM	2011.643725	LEI QIU JIAN	60,00	064.1A	09-02-2011	8004-GDF	2011.641747	ELEKTRINDA LAU LAGUNAK S.L.	60,00	064.1A	10-02-2011
0203-FFS	2011.634185	BIRIBILDU SL	60,00	064.1A	10-02-2011	8410-GDH	2011.625202	IDOM-GEOCONSULT SERANTES UTE	60,00	064.1B	20-01-2011
0203-FFS	2011.981215	BIRIBILDU SL	60,00	064.1A	07-02-2011	6940-GDN	2011.621690	EMILIO PINILLOS CASADEMUNT	60,00	064.1B	15-02-2011
7986-FFY	2011.638680	DAVID PAREDES CASTAÑOS	60,00	064.1A	09-02-2011	4178-GDP	2011.629840	JAVIER ALONSO CALZADA	60,00	064.1A	02-02-2011
7986-FFY	2011.629824	DAVID PAREDES CASTAÑOS	60,00	064.1A	10-02-2011	7255-GDP	2011.644161	CARLOS EULOGIO ARIETA CALLE	60,00	064.1B	08-02-2011
6598-FGF	2011.641733	JON GORKA BASTERRETXEA GUARROTXE	60,00	064.1A	01-02-2011	8423-GDW	2011.641678	LUIS GERARDO VILGA CASTRO	60,00	064.1A	02-02-2011
6598-FGF	2011.624399	JON GORKA BASTERRETXEA GUARROTXE	60,00	064.1A	01-02-2011	8010-GFW	2011.626123	MARIA VIRGINIA IRIBARREN BERNAR	60,00	064.1A	31-01-2011
6598-FGF	2011.603289	JON GORKA BASTERRETXEA GUARROTXE	60,00	064.1A	01-02-2011	5625-GFH	2011.631770	BISMANN OBRAS Y SERVICIOS S.L.	60,00	064.1A	16-02-2011
6598-FGF	2011.601213	JON GORKA BASTERRETXEA GUARROTXE	60,00	064.1A	09-02-2011	5609-GFL	2011.604138	CARI CARI SL	60,00	064.1B	26-01-2011
6598-FGF	2011.641200	JON GORKA BASTERRETXEA GUARROTXE	60,00	064.1A	07-02-2011	9494-GFM	2011.657773	JOSEFA LEMA CASTIÑEIRA	60,00	064.1A	14-02-2011
7857-FGH	2011.631642	GERARDO MANUEL MARTIN CHANTADA	60,00	064.1A	11-02-2011	2134-GFN	2011.603270	LEIRE EGUILONDO BERRIZBEITIA	60,00	064.1A	09-02-2011
4895-FGK	2011.603266	URBANO DOMINGUEZ MIRANDA	60,00	064.1A	01-02-2011	2134-GFN	2011.625299	LEIRE EGUILONDO BERRIZBEITIA	60,00	064.1A	01-02-2011
4895-FGK	2011.611719	URBANO DOMINGUEZ MIRANDA	60,00	064.1A	04-02-2011	3009-GGB	2011.611279	LEIRE EGUILONDO BERRIZBEITIA	60,00	064.1A	04-02-2011
9835-FGV	2011.652239	FRANCISCO NAVAS OLMOS	60,00	064.1A	26-01-2011	0538-GGF	2011.602107	JUAN REDONDO ANIA	60,00	064.1A	08-02-2011
7857-FGX	2011.609382	ANGEL GRUJALBA FERNANDEZ	60,00	064.1A	09-02-2011	8952-GGP	2011.609675	JON ANDER TURRADO MONJE	60,00	064.1B	17-01-2011
3411-FGY	2011.634664	DAVID CALVO ROSON	60,00	064.1A	07-02-2011	8952-GGP	2011.609675	MARIA BEGOÑA SANCHEZ ALCON	60,00	064.1A	11-02-2011
1875-FHC	2011.665617	MARIA NIEVES VELEZ SAN VICENTE	60,00	064.1A	02-02-2011	0061-GGS	2011.647594	MARIA BEGOÑA SANCHEZ ALCON	60,00	064.1A	08-0

Matrikula Matricula	Ordaingiri zk. Núm. recibo	Zergaduna Contribuyente	Zenbat. Cuantía	Artikula Artículo	Salak. data F. denuncia
6212-GRR	2011.601284	DANIEL EGUSQUIZA GANCHEGUI	60,00	064.1A	04-02-2011
6212-GRR	2011.627767	DANIEL EGUSQUIZA GANCHEGUI	60,00	064.1A	10-02-2011
0649-GRX	2011.611774	JOSE ANTONIO URIONABARRENECHEA R	60,00	064.1A	12-02-2011
1190-GSB	2011.657197	JOSE MARIA URIARTE GONZALEZ	60,00	064.1A	04-02-2011
3857-GSN	2011.654178	LEIRE ESTEVEZ IBAÑEZ	60,00	064.1B	07-02-2011
3857-GSN	2011.654191	LEIRE ESTEVEZ IBAÑEZ	60,00	064.1A	08-02-2011
8920-GSS	2011.653199	JUAN CARLOS DEL OLMO DIEZ	60,00	064.1A	01-02-2011
8742-GSY	2011.602792	ASESORIA INTEGRAL DE EMPRESAS AF	60,00	064.1A	04-02-2011
1778-GTC	2011.613280	AITZIBER RAMOS PEREZ	60,00	064.1B	08-02-2011
6482-GTC	2011.631119	JOSE LUIS PUENTE CALERA	60,00	064.1A	03-02-2011
6482-GTC	2011.623052	JOSE LUIS PUENTE CALERA	60,00	064.1A	05-02-2011
6482-GTC	2011.627125	JOSE LUIS PUENTE CALERA	60,00	064.1A	04-02-2011
6649-GTG	2011.638539	EDUARDO SOLA HERNANDEZ	60,00	064.1B	05-01-2011
5481-GTL	2011.627108	INGE GANGOITI UGALDE	60,00	064.1A	01-02-2011
5481-GTL	2011.614124	INGE GANGOITI UGALDE	60,00	064.1A	05-02-2011
5481-GTL	2011.613274	INGE GANGOITI UGALDE	60,00	064.1A	07-02-2011
5481-GTL	2011.606227	INGE GANGOITI UGALDE	60,00	064.1A	08-02-2011
2019-GVG	2011.605661	JUAN ANGEL FERNANDEZ PEREZ	60,00	064.1A	03-02-2011
6592-GSV	2011.600553	JOSEF CORTINA ACUNA	60,00	064.1A	10-01-2011
8827-GVL	2011.631794	FROILAN GARCIA GOMEZ	60,00	064.1A	18-02-2011
4795-GVS	2011.656572	ESTHER HERRAN GONZALEZ	60,00	064.1A	13-01-2011
8699-GVS	2011.634075	ALBERTO MORALES GONZALEZ	60,00	064.1A	21-01-2011
8699-GVS	2011.637563	ALBERTO MORALES GONZALEZ	60,00	064.1B	19-01-2011
8699-GVS	2011.637549	ALBERTO MORALES GONZALEZ	60,00	064.1B	14-01-2011

Matrikula Matricula	Ordaingiri zk. Núm. recibo	Zergaduna Contribuyente	Zenbat. Cuantía	Artikula Artículo	Salak. data F. denuncia
8699-GVS	2011.634554	ALBERTO MORALES GONZALEZ	60,00	064.1B	17-01-2011
1137-GVT	2011.660071	CRISTOBAL HOLGADO RUIZ	60,00	064.1A	11-01-2011
3329-GVZ	2010.758456	MATIAS FERNANDEZ FERNANDEZ	60,00	064.1B	23-11-2010
5497-GWN	2011.602863	ENERITZ BILBAO URIARTE	60,00	064.1A	12-02-2011
2328-GWP	2011.628131	JONATAN GONZALEZ HUETO	60,00	064.1A	18-01-2011
2282-GWR	2010.829708	EUGENIO ALONSO ROCA	60,00	064.1A	17-12-2010
2401-GWY	2011.609545	MARIA PILAR MOYA MAGANTO	60,00	064.1A	17-01-2011
3829-GWZ	2011.604666	MARIA JOSEFA RAMOS LEON	60,00	064.1A	03-02-2011
3829-GWZ	2011.604651	MARIA JOSEFA RAMOS LEON	60,00	064.1A	01-02-2011
3829-GWZ	2011.604672	MARIA JOSEFA RAMOS LEON	60,00	064.1A	04-02-2011
3829-GWZ	2011.604684	MARIA JOSEFA RAMOS LEON	60,00	064.1A	09-02-2011
3829-GWZ	2011.604689	MARIA JOSEFA RAMOS LEON	60,00	064.1A	10-02-2011
8805-GXJ	2011.634076	MARCIANO SOLIZ SOLIZ	60,00	064.1A	21-01-2011
6017-GXK	2011.660023	JORDI BERNADO FERNANDEZ	60,00	064.1A	05-01-2011
5799-GXM	2011.608206	MARIA DEL MAR RODRIGUEZ LOPEZ	60,00	064.1B	11-02-2011
4097-GXN	2011.639676	PEDRO CUADRADO MARTIN	60,00	064.1A	07-02-2011
5866-GXR	2011.616154	JOSE MANUEL GARCIA MARQUES	60,00	064.1B	28-01-2011
9763-GYX	2011.613680	FELIX RECALDE MARITORENA	60,00	064.1A	09-02-2011
2430-GYZ	2010.765819	IÑAKI MUÑIZ AGUNDEZ	60,00	064.1A	03-12-2010
0449-GZN	2011.635513	OSCAR RICOY DEL ALAMO	60,00	064.1A	04-01-2011
0449-GZN	2011.611528	OSCAR RICOY DEL ALAMO	60,00	064.1A	08-01-2011
0449-GZN	2011.610052	OSCAR RICOY DEL ALAMO	60,00	064.1B	07-01-2011
7210-GZV	2011.624603	AITOR JAUREGUI HONRADO	60,00	064.1A	20-01-2011

(II-1978)

EDIKTUA

Udalak jarritako zigorrak Trafiko eta Aparkamendurako Ordenantzako (TAOKo) arauak hausteagatik

Jakinarazpena.—Trafiko eta Aparkamendurako Ordenantzako arauak hausteagatik ondorengo zerrendako ibilgailu eta berauen gidari edota jabeek jarritako zigorrak, euren helbidea ez jakiteagatik edo bestelako arrazoiengatik ezin izan zaizkien beren beregi jakinarazi, iragarki hau argitaratzen da iragarki-oholean, Herri-Administrazioen Lege-Jaubideari eta Guztientzako Administrazio-Jardunbideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 59.5 atalean (EAO 92.11.27) eta honekin batera etorririk ezargarri diren gainontzeko arauetan xedatutakoa betez.

I. 2010eko maiatzaren 25a baino lehen egindako arau-hausteentzat

Zioa ebazpena.—Ekonomia eta Ogasun Saileko Zinegotzi Ordezkariek, 2007ko ekainaren 16ko Dekretuz Alkate-Udalburuak eskuordetu dizkion eskumenaz erabiliz, zure aurka egin den salaketa-gatik hasitako espediente ebazteko eta izapidegileak egindako ebazpen, proposamena ikusirik, agiri honetan zehaztutako eran eta zenbatekoan zehatze a erabaki du.

Hau guztiau jakinarazten da adierazitako epeetan dagozkion dirusarrerak egin edo, hala balegokio, errekurtsioan jarri ahal izateko, ondorengo arauak betez:

Ordainketa.—Adierazitako zenbatekoko zigorra borondatezko aldi ordaindu beharko da, iragarki hau argitaratu eta zigorraren irmotasunaren osteko hamabost asteguneko epean.

Borondatezko epe hau iraganez gero ordainketa egin gabe, premia-bidez kobratzeari ekingo zaio %20ko gainkarguaz eta sor-turiko berandutza-interes, gastu eta kostuak gehituz.

Ordaintzeko tokia.—Udaletxeko bulegoan bertan emango dizugun ordainagirian azaltzen diren banku-entitate laguntzaileetan (Venezuela pl. 2 behesolairua, Bilbo).

Aurkabideak.—Administrazio-bidean behin betikoa den erabaki horren aurka administrazioarekiko auzi-errekurtsioa jar dezakezu Eus-kal Herriko Auzitegi Nagusiaren Administrazioarekiko Auzitarako Epai-tegian, bi hilabeteko epean. Hau guztia, Administrazioarekiko Auzi-Eskumena arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legearen 8 eta 46 artikuluen ezarritakoaren arabera eta Herri Administrazio-aren Araubideari eta Guztientzako Administrazio Jardunbideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legea aldatu zuen urtarilaren 13ko 4/1999 Legearen 109.c) atalarekin bat etorrita. Orobat, zen-batekoa 13.000 euro beherakoa denez, errekurtsioa aipatu Lege-aren 78. atalean ezarritako jardunbidea laburrez izapidetuko dela aditzera ematen zaizu.

EDICTO

Sanciones municipales por infracciones a la Ordenanza de Tráfico y Aparcamiento (OTA)

Notificación.—Habiéndose intentado la notificación de forma expresa de las sanciones formuladas por infracción a la Ordenanza de Ordenación de Tráfico y Aparcamiento (OTA) a los titulares o conductores de vehículos que a continuación se citan, y no habiéndose podido practicar por diversas causas, se hace público el presente anuncio en el tablón de edictos en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 59.5 de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común («B.O.E.» 27.11.92), y demás disposiciones concordantes de pertinente aplicación.

I. Para infracciones cometidas con anterioridad al día 25 de mayo de 2010

Motivación-Resolución.—La Concejala Delegada del Área de Economía y Hacienda, haciendo uso de las atribuciones delegadas en virtud del Decreto de Alcaldía-Presidencia de fecha 16 de junio de 2007, en resolución del expediente incoado con ocasión de la denuncia formulada contra usted y a la vista de la propuesta de resolución adoptada por el instructor, dispone sancionar en los términos y cuantía que se especifican en el presente documento.

Lo que se notifica para que en los plazos que se señalan se realicen los oportunos ingresos y/o se interpongan, si procede, el correspondiente recurso, de acuerdo con las siguientes normas:

Pago.—La sanción por el importe de la cuantía que se indica deberá ser abonada en período voluntario desde la fecha de esta publicación hasta que transcurra el plazo de quince días hábiles posteriores a la firmeza de la sanción.

Transcurrido este plazo sin que las mismas hayan sido satisfechas, se procederá a su exacción por el procedimiento ejecutivo de apremio con el recargo del 20% más los intereses de demora, gastos y costas que se devenguen.

Lugar de pago.—En las entidades bancarias colaboradoras que se indican en el recibo que a tal efecto se le extenderá en las oficinas municipales de la Plaza Venezuela, 2, bajo, de Bilbao.

Medios de impugnación.—Contra la presente resolución, que es definitiva en vía administrativa, podrá interponer en el plazo de dos meses recurso contencioso-administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo que corresponda del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, a tenor de lo establecido en los artículos 8 y 46 de la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa, en concordancia con el artículo 10.c) de la Ley 4/1999, de 13 de enero, modificación de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común. Así mismo, se pone en su conocimiento que, al ser la cuantía inferior a 13.000 euros, el recurso se tramitará por el procedimiento abreviado establecido en el artículo 78 de la citada Ley.

Hala ere, eta aukeran, aurreko lerroaldian aipatutako administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jarri aurretik jakinarazi zizun ebazpen adierazaren aurka berraztertze errekurtsoa aurkez diezaiokezu erabakia hartu duen organoari, hilabeteko epean jakinarazpen honen biharamunetik hasita. Errekurtsoa erabaki eta jakinarazteko gehieneko epea hiru hilabetekoa izango da. Epe hori iraganda, ebazpen adierazirik ez balego, gaitzetsizat joko da, 30/1992 Legea aldatu zuen 4/1999 Legearen 116, 117 eta 43.2. ataletan xedatutakoaren arabera. Hau guztia, zeure eskubideen alde egoki deritzozun bestelako edozein ekintza edo aurkabide erabiltzearen kalterik gabe.

Iraungipena.—Zigorak, irmoak direnean, urtebeteren buruan iraungitzen dira. Betearazpena bideratutako jarduketek soilik eten-godute (320/1994 E.D.aren 18. atala —B.O.E. 94-04-21—).

II. 2010eko maiatzaren 25tik aurrera (egun hori barne) egindako arau-hausteentzat

Ebazpenaren arrazoia.—Ekonomia eta Ogasun Saileko zinegotzi ordezkariak, 2007ko ekainaren 16ko Dekretuz alkate-udalburuak eskuordetu dizkion eskumenak erabiliz, zure aurka egin den salaketatik hasitako espediente ebazteko eta izapidegileak egindako ebazpen-proposamena ikusirik, agiri honetan zehaztutako eran eta zenbatekoan zehatzea erabaki du. Era berean.

Ordainketa.—Adierazitako zenbatekoko zigorra borondatezko aldian ordaindu beharko da, iragarki hau argitaratu eta zigorren irimotasunaren osteko hamabost eguneko epean.

Borondatezko epe hau iraganez gero ordainketa egin gabe, premia-bidez kobratzeari ekingo zaio %20ko gainkarguaz eta sor-turiko berandutza-interes, gastu eta kostuak gehituz.

Ordaintzeko tokia.—Udaletzeko bulegoan bertan emango dizugun ordainagirian azaltzen diren banku-entitate laguntzaileetan (Venezuela pl. 2 behesolairua, Bilbo).

Aurkabideak.—Erabaki honek administrazio-bidea amaitzen du eta bere aurka administrazioarekiko auzi errekurtsoa jar dezakezu bi hilabeteko epean, jakinarazpen hau jaso eta biharamunean hasita, Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiko epaitegietatik egokia den hartan. Hori horrela da Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legearen 8. eta 46. artikuluetan ezarritakoarekin bat etorrira.

Hala ere, eta aukeran, aurreko lerroaldian aipatutako Administrazioarekiko Auzi Errekurtsoa jarri aurretik, jakinarazi zaizun ebazpen adierazaren aurka berraztertze errekurtsoa aurkez diezaiokezu erabakia hartu duen organoari, hilabeteko epean jakinarazpen hau jaso eta biharamunetik hasita. Hilabeteko epean ebazpen adierazirik eman ezean, ezetsizat joko da berraztertze errekurtsoa. Kasu horretan, Administrazioarekiko Auzi Errekurtsoa jarri ahal izango da sei hilabeteko epean, presuntziozko egintza gertatu eta biharamunean hasita.

Preskripzioa.—Isunen preskripzio-epea lau urtekoa izango da, administrazio-bidean irmo egin eta biharamunean hasita (Trafikari, Ibilgailu Motordunen Zirkulazioari eta Bide Segurtasunari buruzko Legearen testua onartu zuen martxoaren 2ko 339/1990 LE Dren 92.4 artikuluar azaroaren 23ko 18/2009 Legeak emandako idazketa —EAO 2009-11-24—).

Bilboko Udaletxean, 2011ko martxoaren 11n.—Isunen Sekzio-burua

Matrikula Matrikula	Ordaingiri zk. Núm. recibo	Zergaduna Contribuyente	Zenbat. Cuantía	Artikulu Artículo	Salak. data F. denuncia
3862-GTG	74304037668	MORIWASE S.L.	120,00	063.D	26.08.2010
4402-BZH	74304046772	INDAUTXU EXPLOTACIONES HOSTELERA	120,00	063.D	18.11.2010
3735-DJV	74304047086	MECAHORMA SL	120,00	063.D	18.11.2010
5828-DXR	74304049526	OBRAS Y REFORMAS COINOR S.L.	120,00	063.D	09.12.2010
9636-GKN	74306226778	JESUS PASCUAL BLANCO	60,00	064.1B	04.10.2010
9636-GKN	74306226999	JESUS PASCUAL BLANCO	60,00	064.1B	08.10.2010
0482-GXD	74306227014	ARITZ DORRONSORO URRACA	60,00	064.1B	08.10.2010
6376-FZT	74306353320	LUIS MANUEL MARTINS FERNANDEZ	60,00	064.1A	15.11.2010
5786-DYX	74306417751	YOLANDA ELORRIAGA SAGASTI	60,00	064.1A	04.11.2010

No obstante, con carácter potestativo y previo al recurso contencioso-administrativo señalado en el párrafo anterior, contra la resolución expresa que se le notifica podrá interponer recurso de reposición, ante el mismo órgano que la dictó, en el plazo de un mes que se contará desde el día siguiente al de la fecha de la presente notificación. El plazo máximo para dictar y notificar la resolución del recurso será de tres meses. Si transcurrido dicho plazo no recayera resolución expresa, se entenderá desestimado en virtud de lo dispuesto en los artículos 116, 117 y 43.2 de la Ley 4/1999, de modificación de la Ley 30/1992. Todo ello sin perjuicio de cualquier otra acción o recurso que estime oportuno interponer para la mejor defensa de sus derechos.

Prescripción.—Las sanciones, una vez firmes, prescriben al año, la cual solo se interrumpirá por las actuaciones encaminadas a su ejecución (artículo 18 del R.D. 320/1994 —«B.O.E.» 21.04.94—).

II. Para infracciones cometidas a partir del día 25 de mayo de 2010 (inclusive).

Motivación-Resolución.—La Concejala Delegada del Área de Economía y Hacienda, haciendo uso de las atribuciones delegadas en virtud del Decreto de la Alcaldía-Presidencia de fecha 16 de junio de 2007, en resolución del expediente incoado con ocasión de la denuncia formulada contra Vd., y a la vista de la propuesta de resolución adoptada por el instructor, dispone sancionar en los términos y cuantía que se especifican en el presente documento.

Pago.—La sanción por el importe de la cuantía que se indica deberá ser abonada en período voluntario desde la fecha de esta publicación hasta que transcurra el plazo de quince días naturales posteriores a la firmeza de la sanción.

Transcurrido este plazo sin que las mismas hayan sido satisfechas, se procederá a su exacción por el procedimiento ejecutivo de apremio con el recargo del 20% más los intereses de demora, gastos y costas que se devenguen.

Lugar de pago.—En las entidades bancarias colaboradoras que se indican en el recibo que a tal efecto se le extenderá en las oficinas municipales de la Plaza Venezuela, 2, bajo, de Bilbao.

Medios de impugnación.—Contra la presente resolución, que es definitiva en vía administrativa, podrá interponerse, en el plazo de dos meses contados desde el día siguiente al de la recepción de esta notificación, recurso contencioso-administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo que corresponda del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, a tenor de lo establecido en los artículos 8 y 46 de la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

Potestativamente y con carácter previo al recurso contencioso-administrativo señalado en el párrafo anterior, contra la resolución expresa que se le notifica podrá interponerse recurso de reposición, ante el mismo órgano que la dictó, en el plazo de un mes que se contará a partir del día siguiente al de la fecha de la presente notificación. El recurso de reposición se entenderá desestimado si no recayera resolución expresa en el plazo de un mes, supuesto en el que podrá interponerse recurso contencioso-administrativo en el plazo de seis meses a contar a partir del día siguiente a aquel en que se produzca el acto presunto.

Prescripción.—El plazo de prescripción de las sanciones consistentes en multa pecuniaria será de cuatro años computados desde el día siguiente a aquel en que adquiera firmeza en vía administrativa la sanción (artículo 92.4 del RDL 339/1990, de 2 de marzo, por el que se aprueba el texto articulado de la Ley de Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial, en su redacción dada por la Ley 18/2009, de 23 de noviembre, de modificación de esta —«B.O.E.» 24-11-2009—).

Casas Consistoriales de Bilbao, a 11 de marzo de 2011.—La Jefatura de la Sección de Multas

Matrikula Matrikula	Ordaingiri zk. Núm. recibo	Zergaduna Contribuyente	Zenbat. Cuantía	Artikulu Artículo	Salak. data F. denuncia
BI-0597-CB	74306418073	LUIS SEVILLANO MONTES	60,00	064.1A	11.11.2010
4295-BBD	74306464709	JANIRE BILBAO BENITEZ	60,00	064.1A	09.11.2010
1932-CVV	74306489850	FRANCISCO PAREDES CASTAÑO	60,00	064.1A	15.11.2010
3829-GWZ	74306489914	MARIA JOSEFA RAMOS LEON	60,00	064.1A	18.11.2010
4187-BBD	74306500993	JULEN URAGA REAL	60,00	064.1B	15.11.2010
3829-GWZ	74306501043	MARIA JOSEFA RAMOS LEON	60,00	064.1A	15.11.2010
7006-CZB	74306501108	JUAN CARLOS AGUIRRE ARCE	60,00	064.1B	16.11.2010
0557-DZP	74306501167	INIGO SANCHO MANZANO	60,00	064.1A	19.11.2010
7694-FZX	74306509435	GONTZAL ECENZARRO ARIAS	60,00	064.1A	15.11.2010

Matrikula Matricula	Ordaingiri zk. Núm. recibo	Zergaduna Contribuyente	Zenbat. Cuantía	Artikula Artículo	Salak. data F. denuncia	Matrikula Matricula	Ordaingiri zk. Núm. recibo	Zergaduna Contribuyente	Zenbat. Cuantía	Artikula Artículo	Salak. data F. denuncia
VI-1495-P	74306529398	FRANCISCO PEREZ VARGAS	60,00	064.1A	17.11.2010	8698-GXT	74307952332	LUIS ECHEBARRIA ARIZNABARRETA	60,00	064.1A	25.10.2010
5311-DSK	74306562603	CRISTINA FONTAL FUSTES	60,00	064.1A	17.11.2010	3027-GLM	74307953223	CARLOS PESO SALAS	60,00	064.1B	02.11.2010
B-2896-TN	74306562735	BENJAMIN HERNANDEZ LASSO	60,00	064.1A	20.11.2010	VI-2617-Y	74307954025	ALFEDRO PATON SELAS	60,00	064.1A	10.11.2010
6728-BNH	74306563812	MARCOS PEREZ JIMENEZ	60,00	064.1A	14.12.2010	BI-7091-CV	74307954351	ANDONI HERNANDEZ MURGA	60,00	064.1B	15.11.2010
3579-GXM	74306576558	ALBERTO MORALES GONZALEZ	60,00	064.1B	08.10.2010	BI-9696-AG	74307954564	JOSE MARIA SOLANO BELAUSTEGUIGOI	60,00	064.1A	17.11.2010
4850-BKV	74306578577	MARIA DEL CARMEN BEASKOETXEA ETX	60,00	064.1A	17.11.2010	0090-GRG	74307954793	GUILLERMO GOIRIGOLZARRI AGUIRREB	60,00	064.1A	20.11.2010
LO-9562-P	74306579689	JULIO ORLANDO HINOJOSA VILLEGAS	60,00	064.1B	14.12.2010	2109-DRS	74307954882	XABIER URQUIJO VILLANUEVA	60,00	064.1A	20.11.2010
BI-2461-CD	74306579913	MIRIAN BELATZ PINO CAMACHO	60,00	064.1A	17.12.2010	5930-FSV	74307957997	MARIA NIEVES ASTORQUIZAGA ARRIAG	60,00	064.1A	12.11.2010
BI-9582-BP	74307109597	DANIEL BEANCO CALLES	60,00	064.1A	06.11.2010	0796-FMV	74307962524	VICTOR MANUEL COBO SIMO	60,00	064.1B	09.11.2010
BI-0382-CH	74307194357	ELIAS MARTIN HERRERO	60,00	064.1A	25.10.2010	7362-DBC	74307963008	JAGOBA CALVIN MOTA	60,00	064.1B	18.11.2010
BI-6134-CF	74307209672	ABDELLATIF BELBATTACH .	60,00	064.1A	09.11.2010	1291-BMP	74307965931	MAGDALENA URIBE OTZA	60,00	064.1B	19.10.2010
SS-3829-BD	74307209892	BAKAR DIOP .	60,00	064.1A	16.11.2010	BI-5176-CM	74307967216	FERNANDO GOROSTIDI OROZKO	60,00	064.1A	18.11.2010
6642-DHH	74307223977	IÑIGO ZAMALLOA AZURMENDI	60,00	064.1A	30.08.2010	4500-CVB	74307977548	MA DEL CARMEN MANDALUNIZ URRUTIA	60,00	064.1B	05.11.2010
BI-5454-CT	74307274288	ANDREW WILLIAM HOWE .	60,00	064.1A	25.10.2010	7816-1BL	74307978455	MIGUEL JOSE MARTIN ECHEVARRIA	60,00	064.1B	15.11.2010
7202-BSN	74307299922	HAMID LMOUS KANFOUY	60,00	064.1A	12.11.2010	8108-BVP	74307978706	YUNFANG CHEN .	60,00	064.1A	19.11.2010
B-7105-VC	74307304748	MUSTAPHA HIAYDA .	60,00	064.1A	11.11.2010	BI-8337-BB	74307991494	FERNANDO TEJON RUIZ	60,00	064.1A	18.11.2010
9067-BFN	74307338545	MARTA DIAZ IRIONDO	60,00	064.1A	10.11.2010	6482-FHS	74307998502	ARGUL HECTOR URIBE ECHEVARRIA	60,00	064.1A	08.11.2010
5936-GWG	74307358791	IGNACIO DOMINGUEZ ESCAURIAGA	60,00	064.1B	28.10.2010	9207-FNB	74307999185	JUAN MANUEL BLAZQUEZ PAJARES	60,00	064.1A	15.11.2010
1845-DPL	74307359712	DAVID BEZANILLA GANDARA	60,00	064.1A	15.11.2010	BI-9878-BX	74307999622	PABLO GARCIA ROJO	60,00	064.1A	19.11.2010
1831-GSH	74307379021	JOSE LUIS GARCIA NIETO	60,00	064.1A	28.09.2010	5601-BWH	74308000149	ALFREDO MARTIN CANALO	60,00	064.1A	06.10.2010
S-4432-AJ	74307387708	MOHAMMED ABOULQALAA .	60,00	064.1B	02.11.2010	4881-FCI	74308002559	PIEDAD GALLASTEGUI OSORO	60,00	064.1A	10.11.2010
5258-BHJ	74307388186	AINHOA CARBALLO ZARATE	60,00	064.1B	08.11.2010	1628-BDW	74308002761	AITOR BUSTO SARASUA	60,00	064.1B	11.11.2010
7816-BLB	74307388372	MIGUEL JOSE MARTIN ECHEVARRIA	60,00	064.1B	10.11.2010	6281-LDZ	74308003539	MARIA BEGOÑA AGUIRREZABAL FERNAN	60,00	064.1B	17.11.2010
7816-BLB	74307388445	MIGUEL JOSE MARTIN ECHEVARRIA	60,00	064.1A	12.11.2010	9461-BTV	74308003636	MARIA TERESA RICA MIRANDA	60,00	064.1B	17.11.2010
SS-8915-AS	74307388593	JUAN SEVILLANO VALLEJO	60,00	064.1A	15.11.2010	1760-BDT	74308003946	ESTIBALIZ FRANCISCA LAZARO CAMAÑ	60,00	064.1A	19.11.2010
7816-BLB	74307388631	MIGUEL JOSE MARTIN ECHEVARRIA	60,00	064.1B	16.11.2010	LO-2806-T	74308006732	LUIS ANGEL BURGOS RAMIREZ	60,00	064.1A	11.11.2010
7816-BLB	74307388712	MIGUEL JOSE MARTIN ECHEVARRIA	60,00	064.1A	17.11.2010	3513-GLF	74308007445	JERONIMA FERNANDEZ PRIETO	60,00	064.1B	18.11.2010
S-3078-AH	74307388747	SANDRA PATRICIA LEAL PASSOS	60,00	064.1A	17.11.2010	2756-BYV	74308007526	JESUS BORJA ETXEBERRIA	60,00	064.1A	19.11.2010
7816-BLB	74307388861	MIGUEL JOSE MARTIN ECHEVARRIA	60,00	064.1A	19.11.2010	0607-BXY	74308008271	JULIAN CARRETERO VAZQUEZ	60,00	064.1B	14.12.2010
3782-FBB	74307414331	JOSE LUIS HERRERO ELORDI	60,00	064.1B	16.11.2010	A-5954-EH	74308012384	FREDDY MARTIN FERREIRA	60,00	064.1A	15.11.2010
BI-6444-CK	74307414357	EDUARDO ENRIQUE FERNANDEZ TREVIÑ	60,00	064.1B	16.11.2010	3019-FNB	74308012996	MARIA PAZ LAVIN RUIZ	60,00	064.1A	18.11.2010
9679-FBT	74307414519	JOSU MIRENA URRESTARAZU RODRIGUE	60,00	064.1A	19.11.2010	4850-KVB	74308013046	MARIA DEL CARMEN BEASKOETXEA ETX	60,00	064.1B	18.11.2010
6642-DHH	74307417810	IÑIGO ZAMALLOA AZURMENDI	60,00	064.1B	06.09.2010	6383-DPM	74308013089	IGNACIO FERNANDEZ BELMONTTE	60,00	064.1B	18.11.2010
6376-FZT	74307419464	LUIS MANUEL MARTINS FERNANDEZ	60,00	064.1A	17.11.2010	VI-1495-P	74308013445	FRANCISCO PEREZ VARGAS	60,00	064.1A	20.11.2010
4821-BBD	74307419596	JOSE MANUEL ROMAN GONZALEZ	60,00	064.1A	18.11.2010	6536-FCC	74308013453	JOSE AVELINO RETUERTO FERNANDEZ	60,00	064.1A	20.11.2010
0540-FXP	74307473671	EVA MA PELLON FRANCO	60,00	064.1B	08.11.2010	2271-FBD	74308021499	MARIA OLGA BRAZAL MENENDEZ	60,00	064.1A	15.11.2010
1291-BMG	74307484029	MAGDALENA URIBE OTZA	60,00	064.1A	18.10.2010	9736-FBD	74308021812	IKER VALLE SALAZAR	60,00	064.1A	18.11.2010
1291-BMP	74307484215	MAGDALENA URIBE OTZA	60,00	064.1B	21.10.2010	2271-FBD	74308021821	MARIA OLGA BRAZAL MENENDEZ	60,00	064.1A	19.11.2010
6032-DST	74307528727	JOSE ENRIQUE HERNANDEZ DEL OLMO	60,00	064.1A	15.10.2010	4253-CSN	74308026539	ELSA ESCRIBANO COLOMINAS	60,00	064.1A	15.11.2010
0173-FBP	74307529952	MARTINA LOPEZ GARCIA	60,00	064.1A	16.11.2010	0227-CWC	74308026717	AGUSTIN TOMAS HERMOSO SANZ	60,00	064.1A	17.11.2010
8800-FKW	74307539281	MA DOLORES RODRIGUEZ IGLESIAS	60,00	064.1A	13.12.2010	2510-GZH	74308034213	ARATZ APRAIZ LARRAMENDI	60,00	064.1A	08.11.2010
5960-CXL	74307549376	ARLINDO RODRIGUEZ FERNANDES	60,00	064.1A	22.09.2010	0085-UND	74308034922	MARIA RESURRECCION MONTE GUTIERR	60,00	064.1B	15.11.2010
M-1608-VD	74307562470	MARIA DEL PILAR NAVARRETE IGLESI	60,00	064.1A	11.11.2010	6243-BTS	74308038936	LUCAS LOPEZ GONZALEZ	60,00	064.1A	16.11.2010
2284-FLZ	74307562631	FCO. JOSE YÍNEZ ARGÜESO -CDTOR-	60,00	064.1A	19.11.2010	9052-LTF	74308045797	IÑAKI GARCIA BILBAO	60,00	064.1A	19.10.2010
3818-GWR	74307569911	JON ANDER DELGADO RODRIGUEZ	60,00	064.1A	13.10.2010	4982-FHF	74308049164	RAFAEL VILLASECA ALBIZURI	60,00	064.1B	10.12.2010
BI-3789-CM	74307583167	CARLOS FIDALGO GONZALEZ	60,00	064.1A	18.10.2010	5873-DFY	74308051959	MARIA DEL PILAR ANTONIANO SANCHE	60,00	064.1B	15.11.2010
0179-FCL	74307587219	JOSE MINGUEZ LOPEZ	60,00	064.1A	19.11.2010	6714-BJM	74308051975	JOSE JAVIER SUAREZ MARTIN	60,00	064.1B	15.11.2010
6174-CJJ	74307587294	FABIOLA GOMES MUNIZ	60,00	064.1A	19.11.2010	0527-FCH	74308052211	ROSA MARIA AYO BERZAL	60,00	064.1A	18.11.2010
BI-2410-BW	74307597605	VANESA TRASCASA ARIAS	60,00	064.1A	19.11.2010	7243-FLM	74308055067	ROSA ESTHER SANCHEZ REBOLLEDO	60,00	064.1B	15.10.2010
4013-GLY	74307604881	DAVID GARCIA MUÑOZ	60,00	064.1A	29.09.2010	SS-1514-BC	74308056438	JUAN JOSE GONZALEZ NUÑEZ	60,00	064.1B	15.11.2010
3782-FBB	74307619749	JOSE LUIS HERRERO ELORDI	60,00	064.1A	19.11.2010	BI-1843-BV	74308056781	ENEKO GOMEZ VARAS	60,00	064.1A	20.11.2010
BI-5248-CH	74307623118	FRANCISCO JAVIER LAZARO DIEGO	60,00	064.1B	20.10.2010	0332-BPD	74308056802	MIGUEL SARABIA VILLA	60,00	064.1A	20.11.2010
2260-CSF	74307623932	ARANTZA BILBAO CASTELLANOS	60,00	064.1B	04.11.2010	9385-LDR	74308056829	SILVIA CIRIZA URRESTARAZU	60,00	064.1A	20.11.2010
2431-FMK	74307624971	JOSE LUIS CALDERON ANTUNANO	60,00	064.1B	15.11.2010	BI-2913-BY	74308060745	ENCARNACION CORTES ESCUDERO	60,00	064.1A	01.12.2010
3583-DFX	74307626753	MARIA YOLANDA MARCO ABAD	60,00	064.1A	03.09.2010	BI-7314-CK	74308060877	MIGUEL BOTANA GUIMAREY	60,00	064.1A	03.12.2010
9892-FJS	74307634250	UNAI GARRAMIOLA ZORROZUA	60,00	064.1B	05.10.2010	BI-7314-CK	74308061008	MIGUEL BOTANA GUIMAREY	60,00	064.1A	09.12.2010
6642-DHH	74307647173	IÑIGO ZAMALLOA AZURMENDI	60,00	064.1A	03.09.2010	BI-7314-CK	74308061041	MIGUEL BOTANA GUIMAREY	60,00	064.1A	10.12.2010
6642-DHH	74307647564	IÑIGO ZAMALLOA AZURMENDI	60,00	064.1A	10.09.2010	2109-DRS	74308067189	XABIER URQUIJO VILLANUEVA	60,00	064.1A	18.11.2010
6842-CDY	74307649575	DAVID VALERO RUIZ	60,00	064.1A	25.10.2010	2109-DRS	74308067413	XABIER URQUIJO VILLANUEVA	60,00	064.1A	19.11.2010
0007-GLD	74307653297	PABLO CANALES GOROSTIZA	60,00	064.1A	15.10.2010	1923-BCK	74308067499	IRUNE BOLAÑOS LINARES	60,00	064.1B	19.11.2010
8806-CHC	74307653301	MIREN ITZIAR ZUBERO BEASKOETXEA	60,00	064.1B	15.10.2010	M-0299-YS	74308067529	OSCAR ABUIN MARTIN	60,00	064.1B	19.11.2010
8899-GTX	74307657080	MONICA GONZALEZ CARBALLO	60,00	064.1B	28.10.2010	BI-7577-CF	74308070929	CLARA MARIA BLESAB ABIA	60,00	064.1A	15.11.2010
9078-DLP	74307672534	IMANOL MARRODAN BERNABE	60,00	064.1A	13.11.2010	3757-DKK	74308070937	ROSA TEIXEIRA MOREIRA	60,00	064.1B	15.11.2010
6446-GWJ	74307676874	IÑAKI JUAN MIGUEL PASTOR	60,00	064.1A	15.10.2010	BI-7577-CF	74308071151	CLARA MARIA BLESAB ABIA	60,00	064.1A	18.11.2010
BI-7649-CV	74307677277	LUIS ALBERTO DE LA PEÑA ALVAREZ	60,00	064.1B	15.11.2010	8337-GPJ	74308076226	MAIDER ALBERDI LARRAONDO	60,00	064.1A	16.11.2010
2268-FBL	74307692268	ENCARNACION MUÑOZ TENA	60,00	064.1B	29.10.2010	BI-7728-CK	74308076239	AMADOR JUSTO LOSADA	60,00	064.1A	16.11.2010
9535-BBS	74307692560	MIGUEL ANGEL PENAS FERNANDEZ	60,00	064.1A	16.11.2010	5109-CMD	74308076493	MARIA AMELIA GRACIA FERNANDEZ DE	60,00	064.1A	17.11.2010
BI-3719-CM	74307697758	ALVARO BERMEO RUIZ	60,00	064.1A	20.11.2010	7208-BMZ	74308076919	JUAN BAUTISTA GALDIZ SALINAS	60,00	064.1B	19.11.2010
1845-DPL	74307722113	DAVID BEZANILLA GANDARA	60,00	064.1A	16.11.2010	7256-GNZ	74308077036	DAVID MAILLO TORRALBA	60,00	064.1B	19.11.2010
6174-CJJ	74307722229	FABIOLA GOMES MUNIZ	60,00	064.1B	16.11.2010	8929-BWG	74308079063	RUT SANCHEZ GARCIA	60,00	064.1A	07.12.2010
1845-DPL	74307722288	DAVID BEZANILLA GANDARA	60,00	064.1A	17.11.2010	1974-GCY	74308081939	JON LLONA FERNANDEZ	60,00	064.1B	17.11.2010
3829-GWZ	74307722407	DAVID BEZANILLA GANDARA	60,00	064.1A	19.11.2010	9535-BBS	74308086213	MIGUEL ANGEL PENAS FERNANDEZ	60,00	064.1A	15.11.2010
S-7399-AC	74307782054	MARIA JOSEFA RAMOS LEON	60,00	064.1A	17.11.2010	BI-5176-CM	74308086337	FERNANDO GOROSTIDI OROZKO	60,00	064.1A	18.11.2010
6376-FZT	74307786645	ANDERE ECHEGARAY ZUBIAUR	60,00	064.1A	18.11.2010	1255-BRS	74308086418	GORKA SALINAS MACIAS	60,00	064.1A	19.11.2010
BI-											

Matrikula Matricula	Ordaingi zk. Núm. recibo	Zergaduna Contribuyente	Zenbat. Cuantía	Artikula Artículo	Salak. data F. denuncia
3005-CMZ	74308171041	IKER MALACHECHEVARRIA IGLESIAS	60,00	064.1A	16.11.2010
7262-BCC	74308171148	ROBERTO VILLAN ATECA	60,00	064.1A	18.11.2010
3782-FBB	74308171202	JOSE LUIS HERRERO ELORDI	60,00	064.1A	18.11.2010
0025-CVQ	74308177928	JORGE TAGLIAVIA LOPEZ	60,00	064.1A	10.12.2010
3051-FFB	74308178339	MARIA ISABEL TOLOSA MARTINEZ	60,00	064.1A	15.12.2010
BI-0762-CU	74308180139	PEDRO RAMON ZORRILLA FERNANDEZ	60,00	064.1A	11.11.2010
VI-1495-P	74308180678	FRANCISCO PEREZ VARGAS	60,00	064.1A	17.11.2010
9865-BVT	74308180805	YON HERNANDEZ ALVAREZ	60,00	064.1B	18.11.2010
S-0450-AK	74308185556	RAQUEL ARRIAGA SAN JOSE	60,00	064.1B	20.11.2010
2146-GGL	74308186196	MIGUEL ANGEL RIVAS VAZQUEZ	60,00	064.1B	03.12.2010
4946-KKC	74308190291	IGOR INIGO ROBLEDO ARREBOLA	60,00	064.1A	18.11.2010
8876-CDK	74308195306	JUAN CARLOS RIBADAS VIQUEIRA	60,00	064.1A	15.11.2010
6330-CSN	74308195381	EMILIO RAMIREZ GARCIA	60,00	064.1A	17.11.2010
BI-1646-CF	74308195501	AINARA BILBAO AZCUE	60,00	064.1A	20.11.2010
VI-2811-W	74308200016	PATRICIA ARRANZ QUIROS	60,00	064.1B	12.11.2010
VI-1796-U	74308200172	MARTA SANS GUTIERREZ	60,00	064.1B	15.11.2010
6258-BWF	74308200270	ADELAIDA FERNANDEZ GALAN	60,00	064.1A	17.11.2010
8863-FLJ	74308200369	AITOR LUIS ARBULU GOIRI	60,00	064.1A	19.11.2010
6169-GST	74308200512	MARIA PAZ CASAL GOMEZ	60,00	064.1A	20.11.2010
8355-GNJ	74308205026	ALMA MARIA MORENO DELGADO	60,00	064.1A	15.11.2010
0995-DJZ	74308205107	INIGO FRANCISCO URIARTE NORATO	60,00	064.1A	16.11.2010
0995-DJK	74308205280	INIGO FRANCISCO URIARTE NORATO	60,00	064.1A	17.11.2010
8861-BZK	74308208114	RAFAEL FERNANDEZ MARAÑON	60,00	064.1A	03.12.2010
BI-0562-BN	74308210020	AMINA KADRI	60,00	064.1A	16.11.2010
0626-CPF	74308215161	MAIDER ASTIGARRAGA ALEGRIA	60,00	064.1B	16.11.2010
4176-BFK	74308215366	MARIO LOPEZ MELGARES	60,00	064.1B	17.11.2010
BI-8704-CT	74308215391	ANA MARIA MARTINEZ OZAMIZ	60,00	064.1B	18.11.2010
BI-3654-BZ	74308215412	IRATXE ZARRAGA ANTUEJO	60,00	064.1B	18.11.2010
A-3615-EL	74308215447	LUIS ALBERTO PEREZ VICENTE	60,00	064.1A	18.11.2010
6174-CJJ	74308215536	FABIOLA GOMES MUNIZ	60,00	064.1A	18.11.2010
5433-FFJ	74308215544	MIREN ALONSO LOPEZ CASTRO	60,00	064.1B	18.11.2010
9535-BBS	74308215625	MIGUEL ANGEL PENAS FERNANDEZ	60,00	064.1A	20.11.2010
3682-BXV	74308217776	JOSE LUIS VILLANUEVA MOLERO	60,00	064.1B	16.12.2010
BI-0883-CN	74308225027	JON STAN CATALIN	60,00	064.1A	17.11.2010
BI-1803-CS	74308225060	AGUSTIN TARANCO ALVAREZ	60,00	064.1B	17.11.2010
BI-7718-CP	74308230047	FELIX FERNANDEZ GARCIA	60,00	064.1B	17.11.2010
5930-FSV	74308230144	MARIA NIEVES ASTORQUIZAGA ARRIAGA	60,00	064.1A	19.11.2010
7558-BTM	74308271312	MARIA NIEVES ALLENDE VILLEGAS	60,00	064.1B	13.12.2010
BI-8019-CU	74308280729	JAVIER MODENES BARRERO	60,00	064.1A	04.12.2010
4737-BRN	74308325200	JAVIER GARCIA DE VICUÑA PEÑAFIEL	60,00	064.1A	10.12.2010
8650-BYV	74308340039	LUIS IGNACIO BUJANDA GARCIA	60,00	064.1A	18.12.2010
3549-GKF	74308350693	FRANCISCO JAVIER ALONSO TORRES	60,00	064.1A	12.11.2010
BI-7039-CS	74308352017	GABRIEL PASTOR NARVAIZA	60,00	064.1A	12.11.2010
6376-FZT	74308353587	LUIS MANUEL MARTIN FERNANDEZ	60,00	064.1A	18.11.2010
S-9289-AL	74308355041	ABRAHAM GABARRE JIMENEZ	60,00	064.1A	18.11.2010
0151-FBL	74308360834	JOSE ANTONIO DELGADO FRESNEDO	60,00	064.1A	17.12.2010
1443-FWN	74304047370	MONTANIMIENTOS CANTABRICO SL	120,00	063.D	25.11.2010
3797-CPZ	74304047396	NOVOCAR LEMOA S.L.	120,00	063.D	25.11.2010
0990-BWG	74304047400	GESFOR GESTION EMPRESARIAL, S.L.	120,00	063.D	25.11.2010
4336-BCM	74304047434	GRUPO HOTELERO VASCO CANTABROS	120,00	063.D	25.11.2010
1024-FYB	74304047540	DESCUBIERTAS CONSTRUCCIONES YCON	120,00	063.D	25.11.2010
1852-FZW	74304047558	HEGOTEL INSTALACIONES ELECTRICAS	120,00	063.D	25.11.2010
3206-DJW	74304047582	MONTABUR SL	120,00	063.D	25.11.2010
5399-DNP	74304047604	VILLALBA RENT ACAR SL	120,00	063.D	25.11.2010
8964-DRT	74304047612	ANDAMIOS ZUBERO SL	120,00	063.D	25.11.2010
1024-FYB	74304047639	DESCUBIERTAS CONSTRUCCIONES YCON	120,00	063.D	25.11.2010
3797-CPZ	74304047671	NOVOCAR LEMOA S.L.	120,00	063.D	25.11.2010
1995-FVH	74304047680	INSISAC S.A.	120,00	063.D	25.11.2010
BI-3239-CB	74304047744	ARKIBIZI 2002	120,00	063.D	25.11.2010
3797-CPZ	74304047752	NOVOCAR LEMOA S.L.	120,00	063.D	25.11.2010
8342-BBL	74304047787	PROMOCIONES Y SONDEOS ALAV A SL	120,00	063.D	25.11.2010
1024-FYB	74304047809	DESCUBIERTAS CONSTRUCCIONES YCON	120,00	063.D	25.11.2010
3206-DJW	74304047817	MONTABUR SL	120,00	063.D	25.11.2010
5808-CVK	74304047825	RUJOING CONSTRUCCION SL	120,00	063.D	25.11.2010
2467-GKZ	74304047876	LPZSA SL	120,00	063.D	25.11.2010
3797-CPZ	74304047884	NOVOCAR LEMOA S.L.	120,00	063.D	25.11.2010
3395-FRZ	74304047892	ARZUAGA ZERBITZUAK DOS MIL DOS S	120,00	063.D	25.11.2010
9720-FHG	74304047922	AVANSIS NORTE.S.L.	120,00	063.D	25.11.2010
8342-BBL	74304047931	PROMOCIONES Y SONDEOS ALAV A SL	120,00	063.D	25.11.2010
2154-BCW	74304047949	TAS INVERSIONES SL	120,00	063.D	25.11.2010
2154-BCW	74304047957	TAS INVERSIONES SL	120,00	063.D	25.11.2010
9847-CXR	74304047973	ESTRUCTURAS SUERO HERMANOS SL	120,00	063.D	25.11.2010
B-9638-WL	74304048074	PRODUCCIONES GRUNGE SCCL	120,00	063.D	25.11.2010
3395-FRZ	74304048112	ARZUAGA ZERBITZUAK DOS MIL DOS S	120,00	063.D	25.11.2010
BI-8924-CN	74304048139	ARIALDI 96, S.L.	120,00	063.D	25.11.2010
3797-CPZ	74304048147	NOVOCAR LEMOA S.L.	120,00	063.D	25.11.2010
2744-FDR	74304048155	PATON COSNTRUCCIONES INSTALACION	120,00	063.D	25.11.2010
0139-FLM	74304048163	SIRUMI TRADING SL	120,00	063.D	25.11.2010
3797-CPZ	74304048171	NOVOCAR LEMOA S.L.	120,00	063.D	25.11.2010
4574-DHR	74304048210	RESIDENCIA GANDARELA SL	120,00	063.D	25.11.2010
0139-FLM	74304048252	SIRUMI TRADING SL	120,00	063.D	25.11.2010
9982-DJY	74304048449	BIENES EREKI S.L.	120,00	063.D	02.12.2010
5060-BDN	74306187888	NELSON PEREIRA SANTANA	60,00	064.1A	27.11.2010
8547-CBW	74306228151	ALFREDO ZOREDA SANZ	60,00	064.1B	23.11.2010
SS-5620-BC	74306228177	ALBERTO ASEGUINOLAZA ALCAIN	60,00	064.1A	23.11.2010
0221-CCZ	74306228436	ALEXANDRA VALENCIA MONTOYA	60,00	064.1A	26.11.2010
2432-BPD	74306414850	CHEKRAKIU KRIMI	60,00	064.1B	22.11.2010
BI-7189-CF	74306418995	MARIA LUISA ITZIAZ ETCHEVARRIA AR	60,00	064.1A	25.11.2010
6783-FSD	74306419151	MARTA JUNQUERA ANGULO	60,00	064.1A	26.11.2010
6035-FPR	74306446997	JOSE ANTONIO HERNANDEZ BERRIO	60,00	064.1B	26.11.2010
9772-GHZ	74306447981	IGOR CORRAL GODOY	60,00	064.1A	09.08.2010
BI-1942-CJ	74306448691	GABRIEL FRANT URSU	60,00	064.1A	14.09.2010
6749-FDC	74306500616	JOSE MANUEL RODRIGUEZ CARBONELL	60,00	064.1B	06.10.2010
1555-BYY	74306501361	MARIA VICTORIA DOMOSTI REVUELTA	60,00	064.1A	29.11.2010
2013-GSW	74306508897	ASIER AGUDO ENDEMANO	60,00	064.1A	13.10.2010
5390-GLP	74306529797	NOEMI VIZARRAGA BORJA	60,00	064.1A	02.12.2010
6840-CXR	74306562352	FRANCISCO JAVIER GALDOS LANDETA	60,00	064.1A	06.11.2010
NA-1626-AG	74306562867	FRANCISCO CARRION JIMENEZ	60,00	064.1A	22.11.2010
1606-BTV	74306562891	ANTONIO CONTRERAS RAMIREZ	60,00	064.1A	22.11.2010
BI-8811-CF	74306563138	LEIDI JOHANA GUZMAN CALLEJAS	60,00	064.1A	29.11.2010
BI-0430-CK	74306578879	ISMAL SERRANO CAMPOS	60,00	064.1B	23.11.2010
BI-0430-CK	74306578925	ISMAL SERRANO CAMPOS	60,00	064.1A	24.11.2010
3830-BKJ	74307193946	JOSU ANDONI FRANCO ZAMACONA	60,00	064.1A	21.10.2010
3830-BKJ	74307194012	JOSU ANDONI FRANCO ZAMACONA	60,00	064.1A	22.10.2010
3830-BKJ	74307194276	JOSU ANDONI FRANCO ZAMACONA	60,00	064.1A	25.10.2010
3830-BKJ	74307194365	JOSU ANDONI FRANCO ZAMACONA	60,00	064.1A	27.10.2010
3830-BKJ	74307194411	JOSU ANDONI FRANCO ZAMACONA	60,00	064.1A	28.10.2010
3830-BKJ	74307194471	JOSU ANDONI FRANCO ZAMACONA	60,00	064.1A	29.10.2010
9744-CDW	74307204913	VALENTINA VLADULESCU	60,00	064.1A	02.12.2010
2013-GSW	74307298373	ASIER AGUDO ENDEMANO	60,00	064.1A	04.10.2010
7459-GNL	74307304519	JOSE ANTONIO MEDRANO GONZALEZ	60,00	064.1A	05.11.2010
CE-0019-F	74307359283	GERMAN DAVID MARTINEZ BARRIOS	60,00	064.1B	08.11.2010
0869-FKW	74307387295	JAVIER VILA FERNANDEZ	60,00	064.1A	21.10.2010
LO-7735-M	74307389941	FRANCISCO TORRES RUIZ	60,00	064.1A	22.11.2010
LO-7735-M	74307389107	FRANCISCO TORRES RUIZ	60,00	064.1A	25.11.2010
5952-FYK	74307414381	SERGIO MARTIN URQUIJO	60,00	064.1B	17.11.2010
4448-BNS	74307414560	FELIPE TORO OSUNA	60,00	064.1B	22.11.2010
8222-FVZ	74307414781	JOSE MARIA LOPEZ JUARROS	60,00	064.1B	30.11.2010
3019-DFX	74307419731	SAMIR CALDERAS	60,00	064.1A	22.11.2010
0784-GJJ	74307444761	FRANCISCO JAVIER PALACIOS	60,00	064.1A	30.10.2010
9994-CNP	74307447522	ALEJANDRO MUZA JIMENEZ	60,00	064.1A	23.11.2010

Matrikula Matricula	Ordaingi zk. Núm. recibo	Zergaduna Contribuyente	Zenbat. Cuantía	Artikula Artículo	Salak. data F. denuncia
BU-2257-V	74307447662	ANTONIO KRISTENSEN WALTER	60,00	064.1A	25.11.2010
9994-CNP	74307447808	ALEJANDRO MUZA JIMENEZ	60,00	064.1A	30.11.2010
6117-BWJ	74307447832	MARIA TERESA AGUIRRE RUIZ	60,00	064.1B	30.11.2010
BI-0444-CP	74307464508	JOSE LUIS ROCA ARTEAGA	60,00	064.1B	29.11.2010
0388-BSL	74307464583	FRANCISCO LUIS GARCIA REBOLLO	60,00	064.1B	01.12.2010
4472-GJN	74307484738	JESUS DEBASA CALAZA	60,00	064.1A	29.10.2010
5406-GLF	74307529073	JOSE RAMON BRAVO GUIJARRO	60,00	064.1B	25.10.2010
3830-BKJ	74307538218	JOSU ANDONI FRANCO ZAMACONA	60,00	064.1A	03.11.2010
3830-BKJ	74307538323	JOSU ANDONI FRANCO ZAMACONA	60,00	064.1A	09.11.2010
0528-FRT	74307538803	EVA MARIA ALSINA AZUARA	60,00	064.1A	23.11.2010
M-2008-YT	74307538820	ISRAEL BORJA GABARRE	60,00	064.1A	23.11.2010
1003-DHK	74307562844	INIGO FERNANDEZ LEYVA	60,00	064.1A	25.11.2010
7959-FJL	74307562925	LUIS RUIZ CRESPIN	60,00	064.1A	26.11.2010
2292-BKC	74307563034	ARANTZA ROMERO ALVAREZ	60,00	064.1A	02.12.2010
8470-CNW	74307584473	HECTOR SALAS ROCA	60,00	064.1A	22.11.2010
5079-GRK	74307584635	MARIA PALOMA ALVAREZ ALVAREZ	60,00	064.1A	26.11.2010
BI-8964-CF	74307587481	VERONICA ECHAVARRIA BELTRAN	60,00	064.1A	25.11.2010
3143-BHY	74307587952	BEATRIZ HINOJAL OYARZABAL	60,00	064.1A	02.12.2010
9590-CMS	74307597729	GREGORIO URIA ANDRES	60,00	064.1A	02.12.2010
0331-GRZ	74307619650	JOSE MIGUEL LOZA MARTIN	60,00	064.1B	16.11.2010
5943-DDS	74307619901	MARIA LUISA FERNANDEZ CERUELO	60,00	064.1A	22.11.2010
1540-HGS	74307619951	CATALIN PAUL GLAGOLA —	60,00	064.1B	22.11.2010
1757-CGC	74307624548	JUAN ANDRES GONZALEZ MEDINA	60,00	064.1B	10.11.2010
1757-CGC	74307624912	JUAN ANDRES GONZALEZ MEDINA	60,00	064.1B	15.11.2010
SS-4063-BD	74307642261	GORKA EIZAGUIRRE LAMUEDRA	60,00	064.1A	29.11.2010
4370-GS	74307656865	ASIER AGUDO ENDEMAIO	60,00	064.1B	20.10.2010
9648-BDW	74307657578	JOSE LUIS SILVA MOTOS	60,00	064.1B	12.11.2010
BI-7975-CD	74307658116	JAVIER POVEDA ANDRES	60,00	064.1A	01.12.2010
9872-FVX	74307677668	JOSU BILBAO BUSTO	60,00	064.1A	25.11.2010
6621-CVM	74307677846	ANTONIO AGUILERA PEÑA	60,00	064.1A	29.11.2010
6891-GCZ	74307677978	JULIO EGUSKIZA LECUE	60,00	064.1B	29.11.2010
6621-CVM	74307677986	ANTONIO AGUILERA PEÑA	60,00	064.1A	30.11.2010
5961-DMD	74307678168	SERGIO ORTIZ CANO	60,00	064.1A	01.12.2010
4543-DSG	74307686601	ANGEL HERNAN HERRERA ALVAREZ	60,00	064.1A	02.12.2010
6748-FDC	74307691598	JOSE MANUEL RODRIGUEZ CARBONELL	60,00	064.1A	11.10.2010
M-2008-YT	74307772431	ISRAEL BORJA GABARRE	60,00	064.1A	19.11.2010
1257-FVM	74307772563	MARIA AMAYA EGAÑA CHOPITEA	60,00	064.1A	22.11.2010
6686-FBT	74307772989	PEDRO URANDURRAGA RUBIERA	60,00	064.1A	01.12.2010
0582-DWN	74307773004	ANA MARIA LOPEZ ROJAS	60,00	064.1A	01.12.2010
1257-FVM	74307773055	MARIA AMAYA EGAÑA CHOPITEA	60,00	064.1A	01.12.2010
7206-CFY	74307777531	MIGUEL ANGEL ROYUELA SANCHEZ	60,00	064.1A	24.09.2010
M-7735-M	74307782216	FRANCISCO TORRES RUIZ	60,00	064.1A	23.11.2010
9647-BSY	74307782241	RODRIGO GUTIERREZ GOMEZ	60,00	064.1A	23.11.2010
3583-CTK	74307782283	AMAYA REDONDO VIGUERA	60,00	064.1A	23.11.2010
BI-0146-CD	74307786823	ALEXANDRO LUIZ PAIREIRA	60,00	064.1A	23.11.2010
4255-GDK	74307799011	FARID BELAKA	60,00	064.1A	25.10.2010
8193-FKF	74307801938	GAIZKA IZQUIERDO LUZURIAGA	60,00	064.1A	16.09.2010
8136-DVF	74307809416	CAYETANA LOPEZ TAPIA EGUIA	60,00	064.1B	22.11.2010
BI-4826-CT	74307809556	KOLDOBIKA BOLIVAR VITERI	60,00	064.1A	23.11.2010
4046-BDR	74307809998	BRUNO ZUMARRAGA GIL	60,00	064.1B	02.12.2010
3765-BVT	74307844718	RUBEN ARAMAYO ORTIZ	60,00	064.1A	26.11.2010
5923-CYZ	74307844793	SONIA GONZALEZ BELTRAN	60,00	064.1B	30.11.2010
3830-BKJ	74307857127	JOSU ANDONI FRANCO ZAMACONA	60,00	064.1A	10.11.2010
3830-BKJ	74307857909	JOSU ANDONI FRANCO ZAMACONA	60,00	064.1A	24.11.2010
BI-3497-CM	74307857925	LUIS ANGEL SORIANO CARRETERO	60,00	064.1A	24.11.2010
BI-0999-CL	74307862651	IRIANE ROCHA DE CARVALHO	60,00	064.1A	30.11.2010
7242-GFK	74307862881	ILITXE CELIS ASLA	60,00	064.1A	02.12.2010
7106-GTD	74307867149	IKER ARTIAGOTIA ARNAL	60,00	064.1A	17.11.2010
8304-GWD	74307867530	BOGDAN CRISTIAN PUSCASU —	60,00	064.1A	02.12.2010
3132-BHY	74307877489	PAULA MORAGREA VIVEROS	60,00	064.1A	23.11.2010
3830-BKJ	74307884159	JOSU ANDONI FRANCO ZAMACONA	60,00	064.1A	26.10.2010
BI-9275-BY	74307888014	MAURO VELEZ MONTOYA	60,00	064.1A	18.11.2010
BI-7975-CD	74307888294	JAVIER POVEDA ANDRES	60,00	064.1B	29.11.2010
3748-CGW	74307893379	ROBERTO SANTOS VARONA	60,00	064.1A	30.11.2010
BI-1904-CG	74307893450	ESTIBALIZ ARTECHE SANCHEZ	60,00	064.1A	01.12.2010
BI-7273-BM	74307893662	HUGO FELIPE SOUSA MOTA	60,00	064.1A	02.12.2010
BI-2094-CT	74307893719	JOSE MARIA MENDIBIL CRESPO	60,00	064.1B	02.12.2010
4197-FWS	74307893794	EDUARDO MERA DIEZ	60,00	064.1B	02.12.2010
BI-6709-BM	74307906748	PEDRO ANDRES GONZALEZ SAYAGO	60,00	064.1A	29.11.2010
4472-GJN	74307921437	JESUS DEBASA CALAZA	60,00	064.1A	26.10.2010
5961-DMD	74307922441	SERGIO ORTIZ CANO	60,00	064.1A	23.11.2010
BI-8012-CH	74307928687	ERIK CALLEJA ASTEINEA	60,00	064.1A	23.11.2010
BI-7423-CN	74307934300	MARIO JORGE NAVARRO ZAYAS	60,00	064.1B	26.11.2010
BI-5663-CU	74307934610	CHRISTIAN JAVIER ALVAREZ CARREJO	60,00	064.1A	02.12.2010
7459-GNL	74307943694	JUAN ANTONIO MEDRANO ZAMACONA	60,00	064.1A	25.10.2010
9495-CVX	74307946707	ROMAN LOPEZ GARCIA	60,00	064.1B	26.11.2010
SS-4132-AZ	74307954262	EMANUEL BONESCUL —	60,00	064.1A	15.11.2010
9254-GVJ	74307959868	ANA GRIJALVO UGARTE	60,00	064.1B	30.11.2010
5123-KCF	74307967275	BLANCA NIEVES LAZA GOMEZ	60,00	064.1B	22.11.2010
8306-FZX	74307971736	IGNACIO SALAS MORALES	60,00	064.1A	28.10.2010
BI-5076-CK	74307972970	MARIA PAZ MARTIN DEL POZO	60,00	064.1A	23.11.2010
5328-GYL	74307976291	JAVIER GUERRERO LAMAS	60,00	064.1B	20.10.2010
4472-GJN	74307976738	JESUS DEBASA CALAZA	60,00	064.1A	27.10.2010
1091-FYF	74307978919	NOHORA EDITH HUERTAS SUAVITA	60,00	064.1A	23.11.2010
M-7735-M	74307978951	FRANCISCO TORRES RUIZ	60,00	064.1A	23.11.2010
1249-BZK	74307978994	ALAIN LANDER BALLESTEROS OLASAGA	60,00	064.1B	23.11.2010
0388-BSL	74307979001	FRANCISCO LUIS GARCIA REBOLLO	60,00	064.1A	23.11.2010
M-7735-M	74307979087	FRANCISCO TORRES RUIZ	60,00	064.1A	24.11.2010
M-7706-SL	74307979311	DANELCHI MASSIEL FONZALEZ SOSA	60,00	064.1A	26.11.2010
M-7735-M	74307979451	FRANCISCO TORRES RUIZ	60,00	064.1A	26.11.2010
9095-FZK	74307979460	BERNARDO VILLANUEVA ALONSO	60,00	064.1B	26.11.2010
M-7706-SL	74307979524	DANELCHI MASSIEL FONZALEZ SOSA	60,00	064.1A	29.11.2010
1249-BZK	74307979541	ALAIN LANDER BALLESTEROS OLASAGA	60,00	064.1A	29.11.2010
M-7706-SL	74307979711	DANELCHI MASSIEL FONZALEZ SOSA	60,00	064.1A	30.11.2010
1249-BZK	74307979851	ALAIN LANDER BALLESTEROS OLASAGA	60,00	064.1A	30.11.2010
8444-BBL	74307979923	JOHN JAIRIO OLARTE MORA	60,00	064.1A	01.12.2010
7107-CYV	74307981227	JOSE ANTONIO ARELLANO CURRAL	60,00	064.1A	22.11.2010
1459-BLH	74307981537	AITOR MONASTERIO GONZALEZ	60,00	064.1A	01.12.2010
M-6789-GX	74307981596	AGRIPINO MARTIN GARROTE	60,00	064.1A	02.12.2010
9335-CYN	74307991699	FCO. JAVIER MIGUEL RODRIGUEZ	60,00	064.1A	22.11.2010
1241-GMV	74307998227	JOSE CARLOS RODRIGUEZ ORTIGOSA	60,00	064.1B	05.11.2010
VI-3820-T	74308004043	FRANCISCO JAVIER COSTA FILLOY	60,00	064.1B	22.11.2010
7542-BMW	74308004521	ALFREDO JUNCO MEDINA	60,00	064.1A	25.11.2010
4309-DXH	74308004691	MIKEL CAMPO AYSTA	60,00	064.1B	25.11.2010
7104-DJW	74308007879	MARIA NIEVES TRASPADERNE VITORIA	60,00	064.1B	01.12.2010
4255-GDK	74308010667	FARID BELAKA	60,00	064.1A	27.10.2010
5379-CWC	74308013674	JAVIER BECERRO DIEZ	60,00	064.1A	22.11.2010
BI-2660-CD	74308014280	JUAN CARLOS MOSQUERA PIÑEIRO	60,00	064.1A	29.11.2010
9393-CKZ	74308014298	EDUARDO RASA VALTUEÑA	60,00	064.1B	29.11.2010
BI-9656-CD	74308014344	CARLOS GIMENEZ HERNANDEZ	60,00	064.1A	30.11.2010
0221-CCZ	74308017238	ALEXANDRA VALENCIA MONTOYA	60,00	064.1A	29.11.2010
BI-7423-CN	74308017408	MARIO JORGE NAVARRO ZAYAS	60,00	064.1A	02.12.2010
BI-7975-CD	74308022592	JAVIER POVEDA ANDRES	60,00	064.1B	02.12.2010
1275-FVM	74308026903	JUAN COBOS HERRERA	60,00	064.1A	19.11.2010
8206-BGW	74308026962	BEGONA CARBAJO PEREZ	60,00	064.1A	22.11.2010
2079-BJK	74308026971	MARGARITA PILAR ELIAKIM JUAREZ	60,00	064.1A	22.11.2010
3106-BKG	74308039304	IGNACIO GARBAYO AGUILERA	60,00	064.1A	23.11.2010
VA-3111-AJ	74308039321	ANDRES MORENCIA DIAZ	60,00	064.1A	23.11.2010
3106-BKG	74308039576	IGNACIO GARBAYO AGUILERA	60,00	064.1A	24.11.2010
3106-BKG	74308039720	IGNACIO GARBAYO AGUILERA	60,00	064.1A	25.11.2010
9299-CMT	74308039754	JOSE RAMON FCQ GARCIA MENEZO	60,00	064.1A	27.11.2010

Matrikula Matricula	Ordainigiro zk. Núm. recibo	Zergaduna Contribuyente	Zenbat. Cuantía	Artikula Artículo	Salak. data F. denuncia	Matrikula Matricula	Ordainigiro zk. Núm. recibo	Zergaduna Contribuyente	Zenbat. Cuantía	Artikula Artículo	Salak. data F. denuncia
BI-1107-BY	74308040931	ROBERTO SOLER GONZALEZ	60,00	064.1A	23.11.2010	Z-9561-X	74308162483	ITZIAR TERUELO CAMARON	60,00	064.1A	24.11.2010
8929-DMK	74308041449	JOSE LUIS MARECOS AVILA	60,00	064.1A	26.11.2010	BI-5186-CJ	74308162513	SERAFIN CORTES FLORES	60,00	064.1A	24.11.2010
BU-2257-V	74308041767	ANTONIO KRISTENSEN WALTER	60,00	064.1A	02.12.2010	BI-9642-BX	74308162815	ANGEL GONZALEZ MARIN	60,00	064.1B	30.11.2010
3830-BKJ	74308055733	JOSU ANDONI FRANCO ZAMAONA	60,00	064.1A	02.11.2010	BI-7423-CN	74308162939	MARIO JORGE NAVARRO ZAYAS	60,00	064.1B	01.12.2010
3830-BKJ	74308055814	JOSU ANDONI FRANCO ZAMAONA	60,00	064.1A	04.11.2010	3830-BKJ	74308165521	JOSU ANDONI FRANCO ZAMAONA	60,00	064.1A	17.11.2010
3830-BKJ	74308055911	JOSU ANDONI FRANCO ZAMAONA	60,00	064.1A	05.11.2010	4309-DXH	74308165792	MIKEL CAMPO AYSTA	60,00	064.1A	22.11.2010
3830-BKJ	74308055971	JOSU ANDONI FRANCO ZAMAONA	60,00	064.1A	08.11.2010	0388-FTZ	74308166187	FRANCISCO JAVIER BARBERO ORTUÑEZ	60,00	064.1A	30.11.2010
3830-BKJ	74308056080	JOSU ANDONI FRANCO ZAMAONA	60,00	064.1A	11.11.2010	S-0388-BS	74308171016	JESUS RIVERO BARANDA	60,00	064.1B	16.11.2010
3830-BKJ	74308056225	JOSU ANDONI FRANCO ZAMAONA	60,00	064.1A	12.11.2010	4581-BVG	74308171032	JORGE DIEZ MARINA	60,00	064.1B	16.11.2010
3830-BKJ	74308056331	JOSU ANDONI FRANCO ZAMAONA	60,00	064.1A	15.11.2010	6991-BFB	74308172292	PABLO ACHA CASTRESANA	60,00	064.1A	02.12.2010
3830-BKJ	74308056446	JOSU ANDONI FRANCO ZAMAONA	60,00	064.1A	18.11.2010	BI-8964-CF	74308176841	VERONICA ECHAVARRIA BELTRAN	60,00	064.1A	27.11.2010
3830-BKJ	74308056543	JOSU ANDONI FRANCO ZAMAONA	60,00	064.1A	19.11.2010	8428-CCB	74308177294	AURELIO ASEÑO MARTINEZ	60,00	064.1A	02.12.2010
3830-BKJ	74308056934	JOSU ANDONI FRANCO ZAMAONA	60,00	064.1A	22.11.2010	0602-GCZ	74308180988	JESUS ESPINOSA MATAS	60,00	064.1A	23.11.2010
3830-BKJ	74308057027	JOSU ANDONI FRANCO ZAMAONA	60,00	064.1A	23.11.2010	4448-DZC	74308181046	JUAN MANUEL ESTEVEZ MOUTEIRA	60,00	064.1A	24.11.2010
BI-7791-BH	74308057060	MARIO APAZA FLORES	60,00	064.1B	23.11.2010	BI-5925-CU	74308181054	EDISTIO MONCALIAN COBO	60,00	064.1A	24.11.2010
9419-BNZ	74308057078	DAVID ESCRIBANO GUERRA	60,00	064.1A	23.11.2010	BI-8811-CF	74308181178	LEIDI JOHANA GUZMAN CALLEJAS	60,00	064.1A	27.11.2010
3830-BKJ	74308057094	JOSU ANDONI FRANCO ZAMAONA	60,00	064.1A	25.11.2010	BU-2257-V	74308186005	ANTONIO KRISTENSEN WALTER	60,00	064.1A	27.11.2010
3830-BKJ	74308057183	JOSU ANDONI FRANCO ZAMAONA	60,00	064.1A	26.11.2010	0528-FRT	74308190673	EVA MARIA ALSINA AZUARA	60,00	064.1A	24.11.2010
7950-FLX	74308057370	MAREK KANIGOWSKI WLODZIMIERZ	60,00	064.1A	27.11.2010	7317-FYL	74308195616	SANTIAGO ROMAN PORRAS	60,00	064.1B	20.11.2010
3830-BKJ	74308057469	JOSU ANDONI FRANCO ZAMAONA	60,00	064.1A	29.11.2010	BI-8964-CF	74308195667	VERONICA ECHAVARRIA BELTRAN	60,00	064.1A	22.11.2010
BI-8501-CP	74308057655	FRANCISCO JOAQUIN ORDONEZ MERENO	60,00	064.1B	30.11.2010	BI-8964-CF	74308195781	VERONICA ECHAVARRIA BELTRAN	60,00	064.1A	24.11.2010
BI-8964-CF	74308057663	VERONICA ECHAVARRIA BELTRAN	60,00	064.1A	30.11.2010	BI-8964-CF	74308196001	VERONICA ECHAVARRIA BELTRAN	60,00	064.1A	26.11.2010
2426-BZK	74308057752	ROSALIA RUIZ VALVERDE	60,00	064.1A	01.12.2010	BI-8964-CF	74308196329	VERONICA ECHAVARRIA BELTRAN	60,00	064.1A	29.11.2010
3166-BGM	74308057787	JAVIER TRASANCOS ALIAS	60,00	064.1A	01.12.2010	8291-CMJ	74308200687	ALBERTO MANZANARES MARIGO	60,00	064.1B	23.11.2010
2426-BZK	74308057817	ROSALIA RUIZ VALVERDE	60,00	064.1A	02.12.2010	6940-GDN	74308200741	EMILIO PINILLOS CAsADEMUNT	60,00	064.1A	24.11.2010
4800-BPX	74308067707	IDRIZ KERRELI	60,00	064.1A	22.11.2010	VA-6586-AJ	74308205549	MARIA DEL CARMEN MONJE TALEGON	60,00	064.1A	22.11.2010
5574-GKK	74308067863	LARA RENOVALLES ARTECHE	60,00	064.1A	24.11.2010	5943-DDS	74308205808	MARIA LUISA FERNANDEZ CERUELO	60,00	064.1A	22.11.2010
5162-BHJ	74308067880	JAVIER AHEDO RUIZ	60,00	064.1A	25.11.2010	4587-CJN	74308205824	IVAN RODRIGUEZ CALZADA	60,00	064.1A	22.11.2010
1003-DBM	74308068282	FRANCISCO JOAVIER SAINZ CANALES	60,00	064.1A	29.11.2010	6213-CTC	74308205832	MONSOR KANE	60,00	064.1A	23.11.2010
SS-4132-AZ	74308068321	EMANUEL BONESCU	60,00	064.1A	29.11.2010	0673-DCW	74308206812	ZIGOR BONATXEA LARRAONA	60,00	064.1A	26.11.2010
BI-2741-CH	74308068541	JOSE JAVIER DIAZ FERNANDEZ	60,00	064.1B	30.11.2010	7452-GND	74308207487	VICENTE SEBASTIAN LENTUJO	60,00	064.1B	30.11.2010
4957-CJZ	74308070996	ISIDRO GOMEZ MARTINEZ	60,00	064.1A	15.11.2010	BI-6551-FY	74308210267	DANIEL CRESPO FERNANDEZ	60,00	064.1A	19.11.2010
4957-CJZ	74308071046	ISIDRO GOMEZ MARTINEZ	60,00	064.1B	16.11.2010	BI-1904-CG	74308211077	ESTIBALIZ ARTECHE SANCHEZ	60,00	064.1A	02.12.2010
4957-CJZ	74308071143	ISIDRO GOMEZ MARTINEZ	60,00	064.1A	18.11.2010	7830-CRR	74308215722	JULIAN FELIX PEREZ MONASTERIO	60,00	064.1A	22.11.2010
BI-6594-CM	74308071496	JUAN CARLOS CUEVAS ANTOLIN	60,00	064.1A	26.11.2010	BI-2703-CF	74308215749	NAYEM AHMED BAHIA BAHIA	60,00	064.1B	22.11.2010
BI-2302-CP	74308071526	ISTVAN MIKLOS ZSOLT	60,00	064.1B	26.11.2010	7245-CRR	74308215803	XABIER AKIZU PEREZ	60,00	064.1A	22.11.2010
8746-FTY	74308077711	ZURIÑE MENENDEZ CAYROLS	60,00	064.1B	24.11.2010	2938-BTB	74308216079	IBON OLAZABAL LIZASO	60,00	064.1B	25.11.2010
BI-2524-BX	74308077982	RUBEN CORTES MONTOYA	60,00	064.1A	27.11.2010	BI-0111-BT	74308216931	AITOR ASENCOR VITORICA	60,00	064.1A	02.12.2010
BI-7423-CN	74308078288	MARIO JORGE NAVARRO ZAYAS	60,00	064.1A	30.11.2010	1655-DWW	74308220581	SONIA JIMENEZ CORRALES	60,00	064.1A	23.11.2010
0221-CCZ	74308078334	ALEXANDRA VALENCIA MONTOYA	60,00	064.1A	30.11.2010	0649-GTV	74308220751	MARIA MERCEDES BOYRA NAVEA	60,00	064.1A	24.11.2010
BI-5366-CG	74308078555	JUAN LUIS ALMANSA VALENCIA	60,00	064.1A	02.12.2010	BI-4887-BY	74308225264	DELFIN ALVES SOUSA	60,00	064.1A	22.11.2010
5060-BDN	74308082102	NELSON PEREIRA SANTANA	60,00	064.1B	22.11.2010	8919-DTZ	74308225876	OSCAR JESUS PEÑA URQUIZA	60,00	064.1A	02.12.2010
2426-BZK	74308082111	ROSALIA RUIZ VALVERDE	60,00	064.1B	22.11.2010	S-3651-AK	74308230225	JAOUAD EL BADAQUI	60,00	064.1A	22.11.2010
2582-DMP	74308086582	RAQUEL GONZALEZ GARCIA	60,00	064.1A	25.11.2010	LO-7735-M	74308230341	FRANCISCO TORRES RUIZ	60,00	064.1A	25.11.2010
BI-8501-CP	74308086825	FRANCISCO JOAQUIN ORDONEZ MERENO	60,00	064.1A	30.11.2010	5961-DMD	74308230560	SERGIO ORTIZ CANO	60,00	064.1A	26.11.2010
3006-GCN	74308086841	GONZALO ALONSO ALONSO	60,00	064.1A	30.11.2010	BI-8594-FU	74308230691	TONY PETERSON CANDIDO DA SILVA	60,00	064.1B	29.11.2010
4243-FDV	74308086973	ANGEL MARIA REDIN FLAMARIQUE	60,00	064.1A	02.12.2010	3662-CCJ	74308235324	ENEKO CASTAÑON BERMEJO	60,00	064.1A	25.11.2010
M-1373-VC	74308090989	RODRIGO BRAVO HERNANDEZ	60,00	064.1A	15.11.2010	6669-CJM	74308235693	JOSE TORO TORO	60,00	064.1A	02.12.2010
5060-BDN	74308091497	NELSON PEREIRA SANTANA	60,00	064.1B	30.11.2010	5752-FMB	74308240344	VICTORIA BENEYTO D ESTOUP	60,00	064.1A	26.11.2010
1569-FHT	74308091594	PEDRO MARIA PEREZ ANTON	60,00	064.1A	01.12.2010	8164-DBM	74308240786	AVELINA FERNANDEZ GONZALEZ	60,00	064.1A	02.12.2010
NA-0566-AM	74308091624	DANIEL ASAN	60,00	064.1A	01.12.2010	BI-9305-CU	74308245010	JOSE JAVIER DIAZ FERNANDEZ	60,00	064.1B	22.11.2010
1606-BTV	74308091641	ANTONIO CONTRERAS RAMIREZ	60,00	064.1A	02.12.2010	BI-7423-CN	74308245087	MARIO JORGE NAVARRO ZAYAS	60,00	064.1A	23.11.2010
3977-GHH	74308096286	MARIA LUISA ARRIOLA ARRIOLA	60,00	064.1A	05.11.2010	BI-7423-CN	74308245346	MARIO JORGE NAVARRO ZAYAS	60,00	064.1B	25.11.2010
1250-CSW	74308097851	VALENTIN GALTOS TOLABINA	60,00	064.1A	22.11.2010	SS-8569-BJ	74308245524	M CONSOLACION BLANCO GARRIDO	60,00	064.1A	27.11.2010
3690-CVZ	74308106397	MIKEL GOTZON MARINO BERTISTAIN	60,00	064.1A	22.11.2010	1257-FVM	74308250030	MARIA AMAYA EGAÑA CHOPITEA	60,00	064.1B	23.11.2010
5961-DMD	74308106699	SERGIO ORTIZ CANO	60,00	064.1A	26.11.2010	9483-DCV	74308255074	MARIA CARMEN MILLAN ZURITA	60,00	064.1A	24.11.2010
5961-DMD	74308106851	SERGIO ORTIZ CANO	60,00	064.1A	29.11.2010	2292-BKK	74308255155	ARANTZA ROMERO ALVAREZ	60,00	064.1A	26.11.2010
5961-DMD	74308106991	SERGIO ORTIZ CANO	60,00	064.1A	30.11.2010	BI-5531-BL	74308255295	EMILIO JIMENEZ MARTINEZ	60,00	064.1A	30.11.2010
6783-FSD	74308107121	MARTA JUNQUERA ANGULO	60,00	064.1A	01.12.2010	M-2008-YT	74308255376	ISRAEL BORJA GABARRE	60,00	064.1A	01.12.2010
BI-5772-BF	74308111242	JON DINA	60,00	064.1A	24.11.2010	BI-2381-BT	74308255422	EDORTA CANALES ALONSO	60,00	064.1B	02.12.2010
9696-CKM	74308111251	DOMINGO HERNANDEZ DURAN-REPAIR E	60,00	064.1B	24.11.2010	4919-BBH	74308260078	FELIX ARNAO CABALLERO	60,00	064.1A	27.11.2010
2519-DCH	74308111323	JULIAN GRACIA RENTERIA	60,00	064.1B	25.11.2010	5067-BDZ	74308260116	MARIA TERESA ALVAREZ GARCIA	60,00	064.1A	27.11.2010
3830-BKJ	74308115639	JOSU ANDONI FRANCO ZAMAONA	60,00	064.1A	16.11.2010	1360-CFF	74308265363	BEN MOHAMED H MAATOOG AMOR	60,00	064.1A	29.11.2010
BI-9310-CU	74308116180	KEPA MIREN AREVALO PEREZ	60,00	064.1A	22.11.2010	5961-DMD	74308270111	SERGIO ORTIZ CANO	60,00	064.1A	25.11.2010
BI-8964-CF	74308116198	VERONICA ECHAVARRIA BELTRAN	60,00	064.1A	23.11.2010	5546-DVT	74308270251	FELIX GONZALEZ MOLINA	60,00	064.1B	25.11.2010
9060-DNG	74308116201	NAIARA ALONSO MUGURUZA	60,00	064.1B	23.11.2010	7227-CKD	74308270391	JOSEBA IÑAKI PUJANA TOVAR	60,00	064.1B	26.11.2010
7560-FLT	74308116210	JUAN CARLOS ROBLES GARROTE	60,00	064.1B	23.11.2010	BI-0430-CK	74308270430	ISMAEL SERRANO CAMPOS	60,00	064.1A	26.11.2010
5884-FHK	74308120136	PATRICIA ASENSIO RODRIGUEZ	60,00	064.1B	28.10.2010	5564-BJY	74308270928	SILVIA SANZ PORTELL	60,00	064.1A	30.11.2010
4309-DXH	74308120993	MIKEL CAMPO AYSTA	60,00	064.1A	23.11.2010	1001-BZJ	74308271029	ALCIDES ALFREDO PACHECO	60,00	064.1A	01.12.2010
7245-CRR	74308121060	XABIER AKIZU PEREZ	60,00	064.1A	24.11.2010	5961-DMD	74308271118	SERGIO ORTIZ CANO	60,00	064.1A	02.12.2010
6381-DKW	74308121205	JOSE TOMAS LASIERRA COMAS	60,00	064.1B	24.11.2010	7857-FGX	74308280028	ANGEL GRIJALBA FERNANDEZ	60,00	064.1A	29.11.2010
BI-8964-CF	74308121272	VERONICA ECHAVARRIA BELTRAN	60,00	064.1A	01.12.2010	4309-DXH	74308280087	MIKEL CAMPO AYSTA	60,00	064.1A	29.11.2010
2563-BRZ	74308126576	ALVARO SOUS LECANDA	60,00	064.1A	22.11.2010	4309-DXH	74308295122	MIKEL CAMPO AYSTA	60,00	064.1A	02.12.2010
BI-0101-CP	74308127114	FLORENTINO DOMINGUEZ SIERRA	60,00	064.1A	27.11.2010	1001-BZJ	74308300061	ALCIDES ALFREDO PACHECO	60,00	064.1A	02.12.2010
5943-DDS	74308127220	MARIA LUISA FERNANDEZ CERUELO	60,00	064.1A	30.11.2010	LO-7735-M	74308955253	FRANCISCO TORRES RUIZ	60,00	064.1A	

Matrikula Matricula	Ordaingiri zk. Núm. recibo	Zergaduna Contribuyente	Zenbat. Cuantía	Artikula Artículo	Salak. data F. denuncia
4238-BYV	74304050222	ALMISA COMUNICACIONES	120,00	063.D	16.12.2010
B-3601-OW	74304050303	NERE BITXI SL	120,00	063.D	16.12.2010
VI-2575-T	74304050362	GRUPO XXI HOSTELERIA BILBAO SL	120,00	063.D	16.12.2010
7201-DSC	74304050397	CONSTRUCCIONES Y REFORMAS DIZAR,	120,00	063.D	16.12.2010
7825-BSY	74305050401	ADMINISTRACION PATRIMONIAL ESPAR	120,00	063.D	16.12.2010
7825-BSY	74304050419	ADMINISTRACION PATRIMONIAL ESPAR	120,00	063.D	16.12.2010
6646-FRL	74304050443	NOVOCAR LEMOA SL	120,00	063.D	16.12.2010
SS-9515-AL	74306353401	MIREN AGURTZANE PENADES BILBAO	60,00	064.1A	15.11.2010
BI-2101-CS	74306419401	ITZIAR TERUELO CAMARON	60,00	064.1A	01.12.2010
A-2574-BU	74306419801	FULGENCIO SANDOVAL TORREGROSA	60,00	064.1A	09.12.2010
A-2574-BU	74306419894	FULGENCIO SANDOVAL TORREGROSA	60,00	064.1A	10.12.2010
3307-GWT	74306446410	CLAUDIA PATRICIA GALLO MONTOYA	60,00	064.1A	28.10.2010
0173-BFF	74306501426	MANUEL LOPEZ NOGALEDO	60,00	064.1B	10.12.2010
BI-1594-BX	74306563413	ALICIA GARCIA FERNANDEZ	60,00	064.1B	03.12.2010
BI-2187-CU	74306563529	RAUL PANIZO PARRILLA	60,00	064.1A	04.12.2010
1819-CCR	74306563642	CELESTINO VARGAS HERNANDEZ	60,00	064.1A	04.12.2010
BI-1594-BX	74306563707	ALICIA GARCIA FERNANDEZ	60,00	064.1B	09.12.2010
1606-BTV	74306563782	ANTONIO CONTRERAS RAMIREZ	60,00	064.1A	14.12.2010
1569-FHR	74306563863	PEDRO MARIA PEREZ ANTON	60,00	064.1A	14.12.2010
BI-9396-CT	74306579191	DJILLALI DJILLALI .	60,00	064.1A	07.12.2010
8304-GWD	74306579239	BOGDAN CRISTIAN PUSCASU —	60,00	064.1A	07.12.2010
BI-4574-BG	74306579280	MAIDER QUINTANA DE LA MAZA	60,00	064.1B	07.12.2010
7017-CYV	74306579328	JOSE ANTONIO ARELLANO CURRAL	60,00	064.1A	07.12.2010
2500-FHN	74306579743	VICENTE GONZALEZ ROMAN	60,00	064.1B	14.12.2010
LU-5025-V	74307204891	IGNACIO RODRIGUEZ OTERO	60,00	064.1A	02.12.2010
5406-GLF	74307228707	JOSE RAMON BRAVO GUIJARRO	60,00	064.1A	07.09.2010
QO-9583-E	74307297695	FELIPE PEÑA CARCAMO	60,00	064.1A	20.09.2010
2551-GVS	74307298705	JOAQUIN MANUEL FERREIRA GONCALVE	60,00	064.1A	13.10.2010
2551-GVS	74307299167	JOAQUIN MANUEL FERREIRA GONCALVE	60,00	064.1A	25.10.2010
8047-CTN	74307304896	IZASKUN PORTELA ALONSO	60,00	064.1B	15.11.2010
7929-FDW	74307304969	AITOR VIDAL POZA	60,00	064.1B	22.11.2010
3505-DXZ	74307383311	OSCAR RICOY DEL ALAMO	60,00	064.1B	26.08.2010
3139-BVK	74307389387	JOSE MIGUEL SANCHEZ AYARZA	60,00	064.1A	29.11.2010
BI-5743-CD	74307389786	ROSA IT TURREGUI SUSO	60,00	064.1A	07.12.2010
2819-GGL	74307447964	MANUEL GOMEZ SIMON	60,00	064.1A	03.12.2010
NA-2574-AW	74307464877	DARWIN VARELA WASHINGTON	60,00	064.1A	13.12.2010
M-1583-NC	74307528514	JON IÑAKI BASABE VILLOTA	60,00	064.1A	11.10.2010
M-1583-NC	74307528824	JON IÑAKI BASABE VILLOTA	60,00	064.1A	19.10.2010
9241-GMV	74307536151	JOSE CARLOS RODRIGUEZ ORTIGOSA	60,00	064.1A	14.09.2010
4377-DWJ	74307538129	GONZALO SANCHEZ MARTINEZ	60,00	064.1A	30.10.2010
4900-CBC	74307539389	JOSEFA FUENTES NAVARRO	60,00	064.1B	16.12.2010
LU-5025-V	74307544820	IGNACIO RODRIGUEZ OTERO	60,00	064.1A	08.11.2010
4472-GJN	74307548825	JESUS DEBASA CALAZA	60,00	064.1A	17.09.2010
2292-BKK	74307563051	ARANTZA ROMERO ALVAREZ	60,00	064.1A	03.12.2010
2292-BKK	74307563107	ARANTZA ROMERO ALVAREZ	60,00	064.1A	07.12.2010
2292-BKK	74307563131	ARANTZA ROMERO ALVAREZ	60,00	064.1A	09.12.2010
2292-BKK	74307563191	ARANTZA ROMERO ALVAREZ	60,00	064.1A	10.12.2010
2292-BKK	74307563301	ARANTZA ROMERO ALVAREZ	60,00	064.1A	13.12.2010
5943-DDS	74307584732	MARIA LUISA FERNANDEZ CERUELO	60,00	064.1A	02.12.2010
BI-9641-CV	74307584872	GREGORIA MARQUEZ GOMEZ	60,00	064.1B	16.12.2010
9241-GMV	74307603311	JOSE CARLOS RODRIGUEZ ORTIGOSA	60,00	064.1B	13.09.2010
BI-2926-CL	74307642562	JESUS FRANCISCO IRAGORRI MARTIN	60,00	064.1B	17.12.2010
2843-GFZ	74307646894	MIGUEL ANGEL DE LA HERA MARTINEZ	60,00	064.1A	26.08.2010
BI-2339-CK	74307657292	RAFAEL MORO UGARTECHE	60,00	064.1A	05.11.2010
2819-GGL	74307658035	MANUEL GOMEZ SIMON	60,00	064.1B	29.11.2010
BI-9641-CV	74307658078	GREGORIA MARQUEZ GOMEZ	60,00	064.1A	30.11.2010
8134-CSK	74307658221	JESUS IGNACIO LOPEZ VALENCIA	60,00	064.1B	03.12.2010
7916-GVN	74307672488	MIGUEL TOLEDANO RUIZ	60,00	064.1A	13.11.2010
1116-FBZ	74307672909	FLORENTINA RODRIGUEZ SAINZ	60,00	064.1A	16.12.2010
5317-CSK	74307677820	SILVIA SALVADOR NIETO	60,00	064.1B	26.11.2010
3505-DXZ	74307680294	OSCAR RICOY DEL ALAMO	60,00	064.1A	25.08.2010
5897-GJH	74307682181	IGOR OJANGUREN ETXEBARRIA	60,00	064.1A	16.09.2010
5569-BBV	74307688619	JUAN MANUEL AMORES SOMOANO	60,00	064.1A	03.12.2010
5569-BBV	74307688791	JUAN MANUEL AMORES SOMOANO	60,00	064.1A	15.12.2010
8193-FKP	74307691814	GAIZKA IZQUIERDO LUZURIAGA	60,00	064.1B	19.10.2010
BI-7030-CN	74307693213	MIREN IZASKUN TRABUDUA LLONA	60,00	064.1B	03.12.2010
BI-8788-CB	74307727679	DAVID MONACHO SAÑUDO	60,00	064.1A	24.11.2010
LU-5025-V	74307776569	IGNACIO RODRIGUEZ OTERO	60,00	064.1A	16.09.2010
0929-FBV	74307782186	CARMEN MARIA CAJILIMA MARCA	60,00	064.1A	23.11.2010
5569-BBV	74307783239	JUAN MANUEL AMORES SOMOANO	60,00	064.1A	17.12.2010
SS-6616-BC	74307786777	LUCILA ESTHER MOSCOSO DOMINGUEZ	60,00	064.1A	22.11.2010
SS-6616-BC	74307786815	LUCILA ESTHER MOSCOSO DOMINGUEZ	60,00	064.1A	23.11.2010
5978-BGN	74307786858	HAIZEA AGRA ROMAN	60,00	064.1A	23.11.2010
VI-5461-Y	74307787013	EDUARDO MARTINEZ MORALES	60,00	064.1A	03.12.2010
8834-GGP	74307787358	GUILLEMO MARIA ASTORQUI NEBREDIA	60,00	064.1A	10.12.2010
L-7021-AB	74307787641	LUIS FERNANDO PEREZ HERCE	60,00	064.1B	14.12.2010
BI-2641-CT	74307793536	JOSE MARIA AMONDRAN ZALVIDEGOI	60,00	064.1A	10.12.2010
2384-GWM	74307793552	M PAZ OLARTE UGARTE	60,00	064.1B	10.12.2010
B-4302-TM	74307793579	NATALIA PAKHOLKINA .	60,00	064.1A	10.12.2010
2384-GWM	74307793927	M PAZ OLARTE UGARTE	60,00	064.1B	17.12.2010
LU-5025-V	74307796624	IGNACIO RODRIGUEZ OTERO	60,00	064.1A	17.09.2010
9241-GMV	74307801458	JOSE CARLOS RODRIGUEZ ORTIGOSA	60,00	064.1C	14.09.2010
9241-GMV	74307801946	JOSE CARLOS RODRIGUEZ ORTIGOSA	60,00	064.1B	16.09.2010
7197-FHW	74307808487	EDUARDO PAVON VANGUAS	60,00	064.1B	05.11.2010
3273-GDH	74307812425	MARIA TERESA FERNANDEZ LOPEZ	60,00	064.1A	15.10.2010
BI-2339-CK	74307832159	RAFAEL MORO UGARTECHE	60,00	064.1A	02.10.2010
8134-CSK	74307863160	JESUS IGNACIO LOPEZ VALENCIA	60,00	064.1A	07.12.2010
5569-BBV	74307863291	JUAN MANUEL AMORES SOMOANO	60,00	064.1A	13.12.2010
BI-2926-CL	74307863453	JESUS FRANCISCO IRAGORRI MARTIN	60,00	064.1B	15.12.2010
5569-BBV	74307863496	JUAN MANUEL AMORES SOMOANO	60,00	064.1A	16.12.2010
7402-GNN	74307877284	JOSE RAMON ROMARTE ALBAINA	60,00	064.1A	19.11.2010
BI-2297-CK	74307877764	JOSE MIGUEL CORRES ABASOLO	60,00	064.1A	03.12.2010
5060-BDN	74307877926	NELSON PEREIRA SANTANA	60,00	064.1B	11.12.2010
BI-2339-CK	74307886097	RAFAEL MORO UGARTECHE	60,00	064.1A	04.10.2010
M-1583-NC	74307890337	JON IÑAKI BASABE VILLOTA	60,00	064.1A	20.09.2010
M-1583-NC	74307891023	JON IÑAKI BASABE VILLOTA	60,00	064.1A	05.10.2010
4377-DWJ	74307892224	GONZALO SANCHEZ MARTINEZ	60,00	064.1B	05.11.2010
M-2989-NH	74307892941	FERNANDO RAMIREZ CHAVES	60,00	064.1B	16.11.2010
SS-6616-BC	74307893701	LUCILA ESTHER MOSCOSO DOMINGUEZ	60,00	064.1A	02.12.2010
6548-BTS	74307894120	ANDRES FELIPE VASQUEZ SALAMANCA	60,00	064.1B	07.12.2010
BI-5826-CN	74307894154	OMAR HUGO RIVERA ANGULO	60,00	064.1B	07.12.2010
2807-FMJ	74307894219	LUCIANO DE LA MADRID GONZALEZ	60,00	064.1B	07.12.2010
BI-8594-CU	74307894278	TONY PETERSON CANDIDO DA SILVA	60,00	064.1A	09.12.2010
BI-0146-CD	74307894383	ALEXANDRO LUIZ PARRERIA	60,00	064.1A	10.12.2010
BI-4713-BX	74307894405	TERESA RAMIREZ HERNANDEZ	60,00	064.1A	10.12.2010
6548-BTS	74307894456	ANDRES FELIPE VASQUEZ SALAMANCA	60,00	064.1B	13.12.2010
4448-BNS	74307894596	FELIPE TORO OSUNA	60,00	064.1B	16.12.2010
BI-1649-BS	74307894685	FARID SAOU .	60,00	064.1A	16.12.2010
B-4006-UC	74307894723	DJILLALI DJILLALI .	60,00	064.1A	17.12.2010
4448-BNS	74307894782	FELIPE TORO OSUNA	60,00	064.1B	17.12.2010
8225-GVN	74307896033	ASIER PEREZ PEREZ	60,00	064.1B	28.09.2010
5569-BBV	74307906926	JUAN MANUEL AMORES SOMOANO	60,00	064.1A	07.12.2010
M-1583-NC	74307916476	JON IÑAKI BASABE VILLOTA	60,00	064.1A	05.10.2010
VI-8236-W	74307918509	DAVID WALTER FARROW	60,00	064.1A	16.12.2010
6179-BTS	74307922620	MARIA GONZALEZ-VADILLO SOTO	60,00	064.1A	30.11.2010
6911-BFX	74307934831	PABLO ACHA CASTRESANA	60,00	064.1A	11.12.2010
6892-GJB	74307946308	XABIER ARKETA ZABALA	60,00	064.1B	22.11.2010
BI-8081-CL	74307947223	GONZALO ABRISQUETA GAVIRIA	60,00	064.1A	07.12.2010
8444-BBL	74307963776	JOHN JAIRO OLARTE MORA	60,00	064.1A	14.12.2010

Matrikula Matricula	Ordaingiri zk. Núm. recibo	Zergaduna Contribuyente	Zenbat. Cuantía	Artikula Artículo	Salak. data F. denuncia
9743-DFD	74307967313	HEMRIK HOXBROE .	60,00	064.1A	22.11.2010
9488-FJR	74307967828	JOSE MARIA MUÑOZ RUIZ	60,00	064.1A	07.12.2010
2426-BZK	74307985729	ROSALIA RUIZ VALVERDE	60,00	064.1A	17.12.2010
8000-GXH	74307998057	MARIA JESUS HERNANDEZ MORENO	60,00	064.1A	04.11.2010
BI-9647-CJ	74308004896	FLORINDA ELIZABETH GONZALEZ PERE	60,00	064.1A	26.11.2010
2363-BPR	74308007887	JOSE MARIA FUENTES PILA ESTRADA	60,00	064.1A	01.12.2010
5897-GJH	74308016975	IGOR OJANGUREN ETXEBARRIA	60,00	064.1B	11.11.2010
5943-DDS	74308017548	MARIA LUISA FERNANDEZ CERUELO	60,00	064.1A	03.12.2010
BI-7423-CN	74308017777	MARIO JORGE NAVARRO ZAYAS	60,00	064.1A	10.12.2010
6991-BFB	74308018064	PABLO ACHA CASTRESANA	60,00	064.1A	15.12.2010
6966-BJP	74308022703	SABER AMAR .	60,00	064.1A	07.12.2010
C-8850-AU	74308023084	OVIDIU MIRCEA PLUJAR —	60,00	064.1A	17.12.2010
2908-FMM	74308027373	JOSE LUIS GALLO LOPEZ	60,00	064.1A	09.12.2010
2412-DXR	74308039924	CARLOS GALAN QUINTANILLA	60,00	064.1A	01.12.2010
4129-DKS	74308041643	AITOR MUR MARTINEZ	60,00	064.1B	30.11.2010
9994-CNP	74308041821	ALEJANDRO MUZA JIMENEZ	60,00	064.1A	07.12.2010
6975-BRK	74308042038	CALDIO RODRIGUEZ TEOMIRO	60,00	064.1A	09.12.2010
BU-2257-V	74308042411	ANTONIO KRISTENSEN WALTER	60,00	064.1A	14.12.2010
2365-BDD	74308042534	BETISA SANTAMARIA POLLO	60,00	064.1A	15.12.2010
9994-CNP	74308042704	ALEJANDRO MUZA JIMENEZ	60,00	064.1A	16.12.2010
0178-CTN	74308048338	IOAN GHEORGHE LONGA .	60,00	064.1A	01.12.2010
3025-DFP	74308048982	SOUHAIL ELMABATI .	60,00	064.1A	07.12.2010
A-5059-EH	74308049148	ENKO BILBAO LLADA	60,00	064.1B	09.12.2010
4093-FJH	74308049334	JONATAN LOMBERA IRAZABAL	60,00	064.1A	13.12.2010
1003-DHK	74308049491	IÑIGO FERNANDEZ LEYVA	60,00	064.1A	14.12.2010
BU-0955-S	74308050774	FERNANDO LLAMOSAS MONDUATE	60,00	064.1A	23.10.2010
BI-2339-CK	74308051151	RAFAEL MORO UGARTECHE	60,00	064.1B	02.11.2010
BI-2557-CT	74308058066	RICARDO BASTERRA VICARIO	60,00	064.1A	04.12.2010
BI-9864-CF	74308058341	VERONICA ECHAVARRIA BELTRAN	60,00	064.1A	09.12.2010
BI-9864-CF	74308058394	VERONICA ECHAVARRIA BELTRAN	60,00	064.1B	10.12.2010
3428-GTV	74308058481	GONZEDER VALERO COTANO	60,00	064.1B	10.12.2010
M-6843-OS	74308060788	ADEEL AKBAR .	60,00	064.1A	02.12.2010
7931-CGH	74308060931	IKER RAMOS NAVEA	60,00	064.1A	07.12.2010
4188-CJZ	74308060974	DAVID GUEDA AMADO	60,00	064.1A	09.12.2010
BI-1107-BY	74308061059	ROBERTO SOLER GONZALEZ	60,00	064.1A	10.12.2010
BI-9021-BK	74308061181	FRANCISCO AFONSO COSTA	60,00	064.1A	13.12.2010
6598-FGF	74308068487	JON GORKA BASTERRETxea GUARROTXE	60,00	064.1A	30.11.2010
BI-6540-BX	74308068584	ION ROMEO CONSTANTINESCU .	60,00	064.1A	02.12.2010
8947-FTF	74308069068	JOSEBA INAKI BENGOCHEA MARTINEZ	60,00	064.1B	07.12.2010
BI-0964-CL	74308069157	VIRGINIA GALAN VICZAINO	60,00	064.1B	07.12.2010
1373-FPY	74308071666	BERNARDO HIGELMO HERNANDEZ	60,00	064.1A	29.11.2010
3388-CNW	74308077842	ANGEL JESUS GONZALEZ CARRECEDO	60,00	064.1A	26.11.2010
BI-7423-CN	74308078989	MARIO JORGE NAVARRO ZAYAS	60,00	064.1A	07.12.2010
8538-GCR	74308079357	JANIRE TORRES GOMEZ	60,00	064.1A	09.12.2010
9553-BCG	74308079560	MORAD ZARROUK .	60,00	064.1B	11.12.2010
BI-8964-CF	74308087082	VERONICA ECHAVARRIA BELTRAN	60,00	064.1A	07.12.2010
5943-DDS	74308087392	MARIA LUISA FERNANDEZ CERUELO	60,00	064.1A	13.12.2010
1569-FHR	74308091799	PEDRO MARIA PEREZ ANTON	60,00	064.1A	03.12.2010
2365-BDD	74308091853	BETISA SANTAMARIA POLLO	60,00	064.1A	03.12.2010
LE-8532-AF	74308091861	JOAQUIN ORTEGA GARCIA	60,00	064.1A	09.12.2010
1606-BTV	74308091900	ANTONIO CONTRERAS RAMIREZ	60,00	064.1B	09.12.2010
1569-FHR	74308092027	PEDRO MARIA PEREZ ANTON	60,00	064.1A	09.12.2010
1569-FHR	74308092175	PEDRO MARIA PEREZ ANTON	60,00	064.1B	10.12.2010
1606-BTV	74308092205	ANTONIO CONTRERAS RAMIREZ	60,00	064.1A	13.12.2010
8919-DTZ	74308092469	OSCAR JESUS PEÑA URQUIZA	60,00	064.1B	16.12.2010
1569-FHR	74308092531	PEDRO MARIA PEREZ ANTON	60,00	064.1B	16.12.2010
1606-BTV	74308092655	ANTONIO CONTRERAS RAMIREZ	60,00	064.1A	17.12.2010
024-BXW	74308098670	JOSE MARIA SAEZ CARBALLO	60,00	064.1B	17.12.2010
6598-FGF	74308106401	JON GORKA BASTERRETxea GUARROTXE	60,00	064.1A	22.11.2010
6305-BFB	74308107393	JOSE IGNACIO VAQUEZ SAN JUAN	60,00	064.1B	09.12.2010
5288-CHW	74308107407	ANA MARIA REGUERA APELLANIZ	60,00	064.1A	09.12.2010
2500-FHN	74308107571	VICENTE GONZALEZ ROMAN	60,00	064.1B	10.12.2010
BI-0473-BJ	74308111285	DAVID ANTONIO FERNANDEZ MUÑOZ	60,00	064.1A	24.11.2010
BI-8964-CF	74308116775	VERONICA ECHAVARRIA BELTRAN	60,00	064.1A	03.12.2010
B-4006-UC	74308117178	DJILLALI DJILLALI .	60,00	064.1A	18.12.2010
6749-FDC	74308120063	JOSE MANUEL RODRIGUEZ CARBONELL	60,00	064.1A	28.10.2010
BU-0955-S	74308120128	FERNANDO LLAMOSAS MONDUATE	60,00	064.1A	28.10.2010
9241-GMV	74308125642	JOSE CARLOS RODRIGUEZ ORTIGOSA	60,00	064.1B	11.11.2010
1161-DFG	74308126746	ROBERTO GONZALEZ GUTIERREZ	60,00	064.1A	25.11.2010
7638-FJH	74308127271	ENDIKA ALVAREZ URIEN	60,00	064.1B	30.11.2010
SS-8297-AZ	74308127980	HAMZA EZZAHAR .	60,00	064.1A	07.12.2010
6517-FDG	74308128455	URKO IBARGUENGOTIA GANGOITI	60,00	064.1A	13.12.2010
5670-GNL	74308132061	M TERESA BACHILLER SALGADO	60,00	064.1B	09.12.2010
0631-BSG	74308132126	JONATAN SUAREZ BLANCA	60,00	064.1A	09.12.2010
CC-7631-P	74308132355	LEYDI AMPARO BOBADILLA MORENO	60,00	064.1A	16.12.2010
9919-DZP	74308132371	FRANCISCO JAVIER SAINZ CANALES	60,00	064.1A	16.12.2010
8010-CNB	74308137543	JESUS BORJA ETXEBERRIA	60,00	064.1A	30.11.2010
BI-8541-AN	74308137683	RUBEN CORTES MONTOYA	60,00	064.1A	14.12.2010
9744-CDW	74308137772	VALENTINA VLADULESCU .	60,00	064.1A	15.12.2010
4118-GNY	74308137934	KOLDO SOLA SARABIA	100,00	064.4D	16.12.2010
9994-CNP	74308142091	ALEJANDRO MUZA JIMENEZ	60,00	064.1A	04.12.2010
3032-DXC	74308142148	OSCAR IZQUIERDO CALVO	60,00	064.1B	04.12.2010
LE-8532-AF	74308142211	JOAQUIN ORTEGA GARCIA	60,00	064.1A	07.12.2010
1606-BTV	74308142288	ANTONIO CONTRERAS RAMIREZ	60,00	064.1A	07.12.2010
BI-4972-CL	74308142491	JOSE RAMON BORJA BORJA	60,00	064.1A	14.12.2010
5087-DMG	74308142512	JOSE RAMON RODRIGUEZ GONZALEZ	60,00	064.1B	14.12.2010
9744-CDW	74308142679	VALENTINA VLADULESCU .	60,00	064.1B	17.12.2010
8726-BGY	74308142822	LUIS JAVIER LEZANA VISUS	60,00	064.1A	18.12.2010
1606-BTV	74308142831	ANTONIO CONTRERAS RAMIREZ	60,00	064.1A	18.12.2010
M-7706-SL	74308146607	DANELCHI MASSIEL FONZALEZ SOSA	60,00	064.1A	03.12.2010
BI-4078-CC	74308146895	SANDRA OTERO SENIN	60,00	064.1A	07.12.2010
BI-0146-CD	74308147131	ALEXANDRO LUIZ PAIREIRA	60,00	064.1A	15.12.2010
3006-CGN	74308153573	GONZALO ALONSO ALONSO	60,00	064.1A	09.12.2010
BI-2101-CS	74308156912	ITZIAR TERUELO CAMARON	60,00	064.1B	29.11.2010
5943-DDS	74308157714	MARIA LUISA FERNANDEZ CERUELO	60,00	064.1A	09.12.2010
6991-BFB	74308158001	PABLO ACHA CASTRESANA	60,00	064.1A	11.12.2010
BI-6540-BX	74308158028	ION ROMEO CONSTANTINESCU .	60,00	064.1A	11.12.2010
5943-DDS	74308158150	MARIA LUISA FERNANDEZ CERUELO	60,00	064.1A	13.12.2010
5943-DDS	74308158648	MARIA LUISA FERNANDEZ CERUELO	60,00	064.1A	15.12.2010
5943-DDS	74308158826	MARIA LUISA FERNANDEZ CERUELO	60,00	064.1A	16.12.2010
BI-7423-CN	74308163099	MARIO JORGE NAVARRO ZAYAS	60,00	064.1A	03.12.2010
5944-DTW	74308163161	JOSU BERASATEGUI ALTUNA	60,00	064.1A	03.12.2010
0221-CCZ	74308163200	ALEXANDRA VALENCIA MONTOYA	60,00	064.1A	03.12.2010
9791-GJZ	74308163331	ASIS MALDA SALINAS	60,00	064.1A	04.12.2010
BI-7423-CN	74308163625	MARIO JORGE NAVARRO ZAYAS	60,00	064.1C	13.12.2010
BI-7423-CN	74308163820	MARIO JORGE NAVARRO ZAYAS	60,00	064.1C	14.12.2010
BI-7423-CN	74308163978	MARIO JORGE NAVARRO ZAYAS	60,00	064.1A	15.12.2010
BI-7423-CN	74308164346	MARIO JORGE NAVARRO ZAYAS	60,00	064.1A	17.12.2010
0649-GTV	74308166705	MARIA MERCEDES BOYRA NAVEA	60,00	064.1A	10.12.2010
2412-DXR	74308171423	CARLOS GALAN QUINTANILLA	60,00	064.1A	23.11.2010
9720-BYN	74308172268	SUSANA ICHE SANTOS	60,00	064.1A	01.12.2010
6991-BFB	74308172438	PABLO ACHA CASTRESANA	60,00	064.1A	03.12.2010
BI-5366-CG	74308172462	JUAN LUIS ALMANSA VALENCIA	60,00	064.1B	03.12.2010
6991-BFB	74308172578	PABLO ACHA CASTRESANA	60,00	064.1A	09.12.2010
1017-FCB	74308172632	LUIS FERNANDO GARATE LOPEZ-TAFAL	60,00	064.1A	09.12.2010
BI-4799-BT	74308172721	DOMINGO GONZALEZ TEJUIRO	60,00	064.1B	09.12.2010
6991-BFB	74308172781	PABLO ACHA CASTRESANA	60,00	064.1A	10.12.2010

Matrikula Matricula	Ordaingi Núm. recibo	Zergaduna Contribuyente	Zenbat. Cuantía	Artikula Artículo	Salak. data F. denuncia	Matrikula Matricula	Ordaingi Núm. recibo	Zergaduna Contribuyente	Zenbat. Cuantía	Artikula Artículo	Salak. data F. denuncia
S-0914-AD	74308172829	JOSE MIGUEL DE LA FUENTE LECUMBE	60,00	064.1A	10.12.2010	2776-DCH	74308230233	ALBERTO MORENO SANCHEZ	60,00	064.1A	22.11.2010
4777-DZX	74308172861	ALEXANDRA VELASCO SOBRINO	60,00	064.1A	10.12.2010	2965-GTX	74308230861	ION DUMITRU .	60,00	064.1B	02.12.2010
6991-BFB	74308172934	PABLO ACHA CASTRESANA	60,00	064.1A	13.12.2010	BI-9021-BK	74308231078	FRANCISCO AFONSO COSTA	60,00	064.1B	13.12.2010
6991-BFB	74308173094	PABLO ACHA CASTRESANA	60,00	064.1A	16.12.2010	4197-FWTS	74308231299	EDUARDO MERA DIEZ	60,00	064.1B	15.12.2010
1623-BFB	74308173248	JESUS MARIA NIN GENOVA	60,00	064.1A	16.12.2010	GC-1830-BU	74308231434	JOSE G GARCIA MARULANDA	60,00	064.1A	17.12.2010
6991-BFB	74308173337	PABLO ACHA CASTRESANA	60,00	064.1A	17.12.2010	6991-BFB	74308240081	PABLO ACHA CASTRESANA	60,00	064.1A	04.12.2010
9913-GSG	74308176531	LUCELLY RESTREPO OSPINA	60,00	064.1A	25.11.2010	BI-0430-CK	74308241006	ISMAEL SERRANO CAMPOS	60,00	064.1A	07.12.2010
BI-9027-BV	74308176808	ANGEL FRIAS ROJO	60,00	064.1A	26.11.2010	8107-FCB	74308241103	LUIS FERNANDO GARATE LOPEZ-TAFAL	60,00	064.1A	07.12.2010
8947-FTF	74308177588	JOSEBA INAKI BENGOCHEA MARTINEZ	60,00	064.1B	03.12.2010	BI-4826-CT	74308241731	KOLDOBIKA BOLIVAR VITERI	60,00	064.1B	13.12.2010
2292-BKK	74308177618	ARANTZA ROMERO ALVAREZ	60,00	064.1A	04.12.2010	6991-BFB	74308245818	PABLO ACHA CASTRESANA	60,00	064.1A	07.12.2010
8107-FCB	74308177774	LUIS FERNANDO GARATE LOPEZ-TAFAL	60,00	064.1A	04.12.2010	SS-9574-BJ	74308245869	LAKSAKES HIGHAM .	60,00	064.1B	07.12.2010
9264-BMW	74308181241	EMILIO JOSE HERNANDO RODRIGUEZ	60,00	064.1A	27.11.2010	5778-FWT	74308246326	JON LARROCEA BILBAO	60,00	064.1B	15.12.2010
LU-5025-V	74308181577	IGNACIO RODRIGUEZ OTERO	60,00	064.1A	02.12.2010	BI-0146-CD	74308246377	ALEXANDRO LUIZ PARREIRA	60,00	064.1A	16.12.2010
SG-9582-I	74308181623	FRUCTUOSA ALVAREZ CRIADO	60,00	064.1A	10.12.2010	M-0381-VC	74308246407	MONICA CABELLO BLANCO	60,00	064.1A	16.12.2010
SG-9582-I	74308181712	FRUCTUOSA ALVAREZ CRIADO	60,00	064.1A	10.12.2010	0907-BPR	74308250099	JONATHAN CUADRO POSADAS	60,00	064.1A	23.11.2010
1569-FHR	74308181887	PEDRO MARIA PEREZ ANTON	60,00	064.1A	11.12.2010	0023-FNW	74308255708	JOSE LUIS NARANJO VILLATE	60,00	064.1A	10.12.2010
1606-BTV	74308181992	ANTONIO CONTRERAS RAMIREZ	60,00	064.1B	11.12.2010	4704-DCX	74308255813	ADELA JIMENEZ HERNANDEZ	60,00	064.1B	13.12.2010
BI-8742-AV	74308186226	FRANCISCO DELGADO ITURRIAGA	60,00	064.1A	03.12.2010	BI-2962-BL	74308255864	ENRIQUE GANDIAGA ZUAZO	60,00	064.1B	13.12.2010
0552-DTC	74308186315	JUGATX GONZALEZ ORBEA	60,00	064.1A	07.12.2010	1003-HDH	74308255881	INIGO FERNANDEZ LEYVA	60,00	064.1A	13.12.2010
6663-CXH	74308186447	ELIDA SILMAR ALVES DOS SANTOS	60,00	064.1A	07.12.2010	7931-CGH	74308256046	IKER RAMOS NAVEA	60,00	064.1A	16.12.2010
7931-CGH	74308186617	IKER RAMOS NAVEA	60,00	064.1A	11.12.2010	7931-CGH	74308256062	IKER RAMOS NAVEA	60,00	064.1A	17.12.2010
6332-KCF	74308186676	BEGOÑA IZAOLA IBERO	60,00	064.1B	11.12.2010	BI-7423-CN	74308260434	MARIO JORGE NAVARRO ZAYAS	60,00	064.1A	04.12.2010
3987-CGW	74308186811	JOSE RAMON NUÑEZ TORVISCO	60,00	064.1B	14.12.2010	7442-BZG	74308260477	LIDIA FUENTES DIEZ	60,00	064.1B	04.12.2010
BI-8742-AV	74308186919	FRANCISCO DELGADO ITURRIAGA	60,00	064.1A	15.12.2010	Z-9561-X	74308260736	ITZIAR TERUELO CAMARON	60,00	064.1B	15.12.2010
9994-CNP	74308187010	ALEJANDRO MUZA JIMENEZ	60,00	064.1A	18.12.2010	4126-CXZ	74308265631	XABIER ARKETA ZABALA	60,00	064.1A	03.12.2010
9241-GMV	74308190231	JOSE CARLOS RODRIGUEZ ORTIGOSA	60,00	064.1A	18.11.2010	9954-GRT	74308265975	ROSA ARAMENDIA OSES	60,00	064.1A	10.12.2010
7722-DRH	74308196132	MARISA GOTTIA VILLALABETIA	60,00	064.1A	27.11.2010	8972-BBH	74308270235	ION BARANDICA FERNANDEZ	60,00	064.1A	25.11.2010
SS-2767-AZ	74308196159	ANA MARIA MARIA ECHANIZ GARCIA	60,00	064.1A	27.11.2010	BI-9647-CJ	74308280044	FLORINDA ELIZABETH GONZALEZ PERE	60,00	064.1A	29.11.2010
7358-DMP	74308196876	JOSE BOLIVAR UGUISA SHILQUIGUA	60,00	064.1B	04.12.2010	3974-GTR	74308281211	DANIEL LOPEZ INZA	60,00	064.1A	09.12.2010
5617-FDG	74308196965	URKO IBARGUENOITIA GANGOITI	60,00	064.1A	10.12.2010	BI-1649-BS	74308281628	FARID SAOU .	60,00	064.1A	11.12.2010
2292-BKK	74308197198	ARANTZA ROMERO ALVAREZ	60,00	064.1A	11.12.2010	BI-1553-CG	74308281750	DOLORES BLANCO JIMENEZ	60,00	064.1A	13.12.2010
0388-CTF	74308197252	FRANCISCO JAVIER BARBERO ORTUÑEZ	60,00	064.1A	13.12.2010	6783-FSD	74308282161	MARTA JUNQUERA ANGULO	60,00	064.1A	15.12.2010
3006-GCN	74308201420	GONZALO ALONSO ALONSO	60,00	064.1A	03.12.2010	BI-7765-BU	74308285275	SAID HOSNI .	60,00	064.1B	07.12.2010
9177-GNH	74308205794	JOSE ANTONIO GARCIA SAEZ	60,00	064.1A	22.11.2010	0273-GTG	74308285429	M NIEVES RUIZ HERRERO	60,00	064.1B	07.12.2010
A-9067-AV	74308206481	ROBERTO ARPON OCHOA	60,00	064.1A	26.11.2010	3268-BPR	74308285615	CONSTANTIN GILBERT —	60,00	064.1A	10.12.2010
0728-DOB	74308207932	MAHJOURA EL HAMDAQUI ...	60,00	064.1A	02.12.2010	BI-7876-CB	74308285621	VERONICA SILVA TEMPRANO	60,00	064.1B	03.12.2010
1969-FXP	74308208319	MIGUEL VILLALBA HERRERO	60,00	064.1B	03.12.2010	BI-9253-CK	74308285653	ANA BEGOÑA BARBA FERNANDEZ	60,00	064.1A	04.12.2010
8428-CXB	74308208564	AURELIO ASENJO MARTINEZ	60,00	064.1A	07.12.2010	4309-DXH	74308286030	MIKEL CAMPO AYESA	60,00	064.1B	10.12.2010
9475-CTW	74308208688	LIZ DEL CARMEN CORMENZANA GIL	60,00	064.1A	09.12.2010	BI-0385-CC	74308286234	ARMANDO DE JESUS FERNANDEZ ESCAB	60,00	064.1A	13.12.2010
BI-2101-CS	74308208980	ITZIAR TERUELO CAMARON	60,00	064.1B	09.12.2010	BI-7975-CD	74308286749	JAVIER POVEDA ANDRES	60,00	064.1B	15.12.2010
1210-DJW	74308209196	ALFREDO AVILA CENTURION	60,00	064.1A	10.12.2010	SS-6616-BC	74308300088	LUCILA ESTHER MOSCOSO DOMINGUEZ	60,00	064.1A	02.12.2010
1210-DJW	74308209463	ALFREDO AVILA CENTURION	60,00	064.1A	13.12.2010	2500-FHN	74308300177	VICENTE GONZALEZ ROMAN	60,00	064.1A	07.12.2010
BI-7150-CT	74308209552	FERNANDO DANIEL MEDEROS ACOSTA	60,00	064.1A	13.12.2010	4249-BHD	74308300878	AITOR MARINA SANCHEZ	60,00	064.1B	15.12.2010
BI-0111-BT	74308217261	AITOR ASCENCOR VITORICA	60,00	064.1B	09.12.2010	7227-CKD	74308301122	JOSEBA INAKI PUJANA TOVAR	60,00	064.1B	16.12.2010
BI-0111-BT	74308217687	AITOR ASCENCOR VITORICA	60,00	064.1B	16.12.2010	9034-FRD	74308305152	MOHAMED LARBI JEMIL BEKALID	60,00	064.1A	09.12.2010
M-3535-WL	74308221081	CHRISTIAN DARIUS CIRIACI	60,00	064.1A	29.11.2010	1249-BZK	74308310687	ALAIN LANDER BALLESTEROS OLASAGA	60,00	064.1A	15.12.2010
4527-GDG	74308221579	JAVIER PEDRERO RUIZ	60,00	064.1B	09.12.2010	0221-COZ	74308310741	ALEXANDRA VALENCIA MONTOLYA	60,00	064.1A	16.12.2010
5940-FHS	74308221692	ALBERTO URIONABARRENETXEA MARQUI	60,00	064.1B	10.12.2010	9477-BXW	74308325196	BEGOÑA SAEZ DE VIGUERA FUENTES	60,00	064.1A	10.12.2010
3990-DMG	74308221706	SONIA BENITO DEL RIO	60,00	064.1A	10.12.2010	6027-BXZ	74308330122	EDER CANTALEJO LOZANO	60,00	064.1A	10.12.2010
6991-BFB	74308221862	PABLO ACHA CASTRESANA	60,00	064.1A	14.12.2010	6810-BRT	74308330459	ANTONIO RODRIGUEZ RODRIGUEZ	60,00	064.1B	14.12.2010
0169-FCN	74308221935	LUCAS LOPEZ GARCIA	60,00	064.1A	14.12.2010	BI-4200-BY	74308335515	ANA MARIA MANTILLA SECO	60,00	064.1A	15.12.2010
6991-BFB	74308221978	PABLO ACHA CASTRESANA	60,00	064.1A	14.12.2010	BI-6525-CL	74308350069	ALEXIA IRURETA MARTINEZ	60,00	064.1A	17.12.2010
5944-DTW	74308222311	JOSU BERASATEGUI ALTUNA	60,00	064.1B	17.12.2010	2776-DCH	74308356721	ALBERTO MORENO SANCHEZ	60,00	064.1A	26.11.2010
BI-4826-CT	74308222354	KOLDOBIKA BOLIVAR VITERI	60,00	064.1B	17.12.2010	2247-CTY	74308358830	GARIKOITZ IBARGUTXI MURIAS	60,00	064.1A	07.12.2010
BI-4972-CL	74308225957	JOSE RAMON BORJA BORJA	60,00	064.1A	07.12.2010	8111-CTT	74308360389	LOLA MENDEZ TERAN	60,00	064.1B	14.12.2010
BI-5208-AW	74308225973	NATANAEL BORJA JIMENEZ	60,00	064.1A	07.12.2010						

(II-1979)

EDIKTUA

Berraztertzeo errektutsoen gaitseztea

Trafiko eta Aparkamendurako Ordenantza (TAO) hausteagatik

Jakinarazpena.—Trafiko eta Aparkamendurako Ordenantza (TAO) hausteagatik ondorengo zerrendako lbigailu eta berauen gidari edota jabeai emandako berraztertzeo errektutsoen gaitsezteko ebazpenak beren beregi jakinarazten ahaleginduta, hainbat arrazoiengatik ezin izan denez egin, iragarki hau argitaratzen da Herri-Administrazioen Lega Jaurbideari eta Guztientzako Administrazio-Jardunbiderari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 59.5 atalean eta honekin batera etorririk ezargarri diren gaitsezteko arauetan xedatutakoa betez.

IRAGARKIA

Ekonomia eta Ogasun Saileko zinegotzi ordezkariak, alkate-udalburuak 2007ko ekainaren 16ko Dekretuz emandako eskurantzak erabiliz, eskuordetze hau gaur egun ere oso-osorik indarrean dagoelarik, Ekonomia eta Ogasun Saileko Isunen Sekzioaren txostena aztertutik, proposatutakoaren arabera dekretua aman du:

Lehenengo.—Aurkeztutako berraztertzeo errektutsoak gaitseztea Trafiko eta Aparkamendurako Ordenantza (TAO/OTA) aurka ondoren aipatzen diren arau-hausteak egiteagatik zabaldu-tako eta aipatzen den erreferentzia duten jaunak/andreen zehapen-espedientetan, kontutan harturik espedientetan adierazten den moduan errektutso horiek ez dutela batera egintzarik ez zuzenezko fundamenturik hutsaltzen, salaketan oinarri izan zenik.

Bidezko ondorioetarako, zehapen-espedienteaz aztertu nahi izanez gero, interesdunaren eskura dago Ekonomia eta Ogasun Sai-

EDICTO

Desestimación de recursos de reposición por infracciones a la Ordenanza de Tráfico y Aparcamiento (OTA)

Notificación.—Habiéndose intentado la notificación de forma expresa de las resoluciones desestimatorias de recursos de reposición por infracción a la Ordenanza de Tráfico y Aparcamiento (OTA) a los titulares o conductores de vehículos que a continuación se citan, y no habiéndose podido practicar por diversas causas, se hace público al presente anuncio en el tablón de edictos en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 59.5 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, y demás deposiciones concordantes de pertinente aplicación.

ANUNCIO

La Concejala Delegada del Área de Economía y Hacienda, haciendo uso de las atribuciones conferidas a la misma por delegación de la Alcaldía-Presidencia, por Decreto de 16 de junio de 2007, delegación qua se mantiene en su totalidad en vigor en el día de la fecha, a la vista del informe emitido por la Sección de Multas del Área de Economía y Hacienda, ha resuelto:

Primero.—Desestimar los recursos de reposición presentados por las personas que a continuación se citan en la relación con los correspondientes expedientes sancionadores de infracciones a la Ordenanza municipal de Tráfico y Aparcamiento (TAO/OTA), teniendo en cuenta que los recursos formulados no desvirtúan los hechos ni los fundamentos de derecho que sirvieron de base para las denuncias conforme a las motivaciones que se señalan en cada caso en el expediente correspondiente y cuyos datos no se concretan en función del artículo 61 de la Ley 30/1992.

El expediente sancionador se encuentra a disposición de la persona interesada para su examen en las dependencias del Área

leko bulegotan (Isunen Sekzioa), Venezuela pl. 2, behe-solairua, Bilbo. (Tramitea errazteko deitu aurretik 94.420.45.37 telefonora.)

Bigarren.—Aurkabideak.—Administrazio-bidean behin betikoa den erabaki horren aurka administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jar dezakezu Euskal Herriko Auzitegi Nagusiaren Administrazioarekiko Auzitarako Epaitegian, bi hilabeteko epean. Hau guztia, Administrazioarekiko Auzi-Eskumena arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legearen 8 eta 46 artikuluetan ezarritakoaren arabera eta Herri Administrazioen Araubideari eta Guztientzako Administrazio Jardunbideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legea aldatu zuen urtarilaren 13ko 4/1999 Legearen 109.c) atalarekin bat etorrira.

Ordainketa.—Borondatezko hamabost asteguneko epean, arau-haustea 2010eko maiatzaren 24a baino lehen egin bazen eta hamabost eguneko epean, arau-haustea 2010eko maiatzaren 24tik aurrera (egun hori barne) egin bazen, kasu bietan, zigorraren irmotasunaren ostean.

Borondatezko epe hau iraganez gero ordainketa egin gabe, premia-bidez kobratzeari ekingo zaio %20ko gainkarguaz ala sorturiko berandutza-interes, gastu eta kostuak gehituz.

Ordaintzeko tokia.—Borondatezko epean, udaletxeko bulegoan bertan, emango dizugun ordainagirian azaltzen diren banku-entitate laguntzaileetan (Venezuela pl. 2 bulegotan, behe-solairua, Bilbo).

Borondatezko epe hau iraganez gero Bilboko Udalako Derri-gorrezko Dirubilketa bulegoan, Kristo k. 1, 1. Bilbo, emango dizugun ordainagirian, azaltzen diren banku-entitate laguntzaileetan.

Preskripzioa

I. 2010eko maiatzaren 25a baino lehen egindako arau-hausteentzat

Zigorrek, Irmoak direnean, urtebeteren buruan iraungitzen dira. Betearazpena bideratutako jarduketak soilik etengo dute (320/1994 E.D.aren 18.ataia –EAO 94-04-21–).

II. 2010eko maiatzaren 25tik aurrera (egun hori barne) egindako arau-hausteentzat

Isunen preskripzio-epea lau urtekoa izango da, administrazio-bidean irmo egin eta bihamanuean hasita (Trafikoari, Ibilgailu Motor-dunen Zirkulazioari eta Bide Segurtasunari buruzko Legearen testua onartu zuen martxoaren 2ko 339/1990 LEDren 92-4 artikuluari azaroaren 23ko 18/2009 Legeak emandako idazketa –EAO, 2009-11-24–).

Bilbon, 2010eko martxoaren 10ean.—Isunen Sekzioburua

Matrikula	Errezibo zk.	Zergaduna	Zenbat.	Hautsitako artikulua	Salaketa eguna
8355-CNM	74306344355	ALEJANDRO MATEO SALINAS	60,00	064.1B	28.06.2010
3669-GVR	74307438230	UNAI FERNANDEZ IGLESIAS	60,00	064.1A	19.08.2010
1065-BXB	74307569067	IÑIGO ALDANA ABERASTURI	60,00	064.1B	01.10.2010
3669-GVR	74307577019	UNAI FERNANDEZ IGLESIAS	60,00	064.1A	16.08.2010
2759-FWD	74307577990	JOSE RAMON BAREA MONGE	60,00	064.1B	09.09.2010
3243-GWZ	74308026911	JHON JAIRO MONTOYA GONZALEZ	60,00	064.1A	19.11.2010

(II-1980)

EDIKTUA

Alegazioen gaitseztea Trafiko eta Aparkamendurako Ordenantza (TAO) hausleagatik

Jakinarazpena.—Trafiko eta Aparkamendurako Ordenantza (TAO) hausteagatik ondorengo zerrendako Ibilgailu eta berauen gidari edota jabeak emandako alegazioen ebazpenen gaitseztea beren beregi jakinarazten ahaleginduta, hainbat arrazoiengatik ezin izan denez egin, iragarki hau argitaratzen da iragarki-oholean, Herri Administrazioen Lege-Jaurlarari eta Guztientzako Administrazio-

de Economía y Hacienda (Sección Multas) sitas en la Plaza Venezuela, 2, planta baja. (Para su mayor comodidad llame previamente al siguiente número de teléfono: 944.204.537.)

Segundo.—Medios de impugnación.—Contra la presente resolución, que es definitiva en vía administrativa, podrá interponer en el plazo de dos meses recurso contencioso-administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo que corresponda del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, a tenor de lo establecido en los artículos 8 y 46 de la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa, en concordancia con el artículo 109.c) de la Ley 4/1999, de 13 de enero, de modificación de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Pago.—En período voluntario en el plazo de quince días hábiles si la infracción se hubiera cometido con anterioridad al 24-04-2010, y en el plazo de quince días naturales si la infracción se hubiera cometido a partir del día 24-05-2010 (inclusive), en ambos casos posteriores a la firmeza de la sanción.

Transcurrido este plazo sin que las mismas hayan sido satisfechas, se procederá a su exacción por el procedimiento ejecutivo de apremio con el recargo del 20% más los intereses de demora, gastos y costas que se devenguen,

Lugar de pago.—En período voluntario en las entidades bancarias colaboradoras que se indican en el recibo que a tal efecto se le extenderá en las oficinas municipales de la Plaza Venezuela, 2, bajo, de Bilbao.

Transcurrido este plazo, en las entidades bancarias colaboradoras que se indican en el recibo que a tal efecto se le extenderá en las oficinas municipales de la Recaudación Ejecutiva del Excmo. Ayuntamiento de Bilbao, sita en la calle El Cristo, 1, 1.º, de Bilbao.

Prescripción

I. Para infracciones cometidas con anterioridad al día 25 de mayo de 2010

Las sanciones, una vez firmes, prescriben al año, la cual solo se interrumpirá por las actuaciones encaminadas a su ejecución (artículo 18 del R.D. 320/1994 –«B.O.E.» 21.04.94–).

II. Para infracciones cometidas a partir del día 25 de mayo de 2010 (inclusive)

El plazo de prescripción de las sanciones consistentes en multa pecuniaria será de cuatro años computados desde el día siguiente a aquel en que adquiriera firmeza en vía administrativa la sanción (artículo 92.4 del RDL 339/1990, de 2 de marzo, por el que se aprueba el texto articulado de la Ley de Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial, en su redacción dada por la Ley 18/2009, de 23 de noviembre, de modificación de esta –«B.O.E.» 24-11-2009–).

Bilbao, a 10 de marzo de 2010.—La Jefatura de la Sección de Multas

Matrikula	Número recibo	Contribuyente	Cuántia	Artículo infringido	Fecha denuncia
8355-CNM	74306344355	ALEJANDRO MATEO SALINAS	60,00	064.1B	28.06.2010
3669-GVR	74307438230	UNAI FERNANDEZ IGLESIAS	60,00	064.1A	19.08.2010
1065-BXB	74307569067	IÑIGO ALDANA ABERASTURI	60,00	064.1B	01.10.2010
3669-GVR	74307577019	UNAI FERNANDEZ IGLESIAS	60,00	064.1A	16.08.2010
2759-FWD	74307577990	JOSE RAMON BAREA MONGE	60,00	064.1B	09.09.2010
3243-GWZ	74308026911	JHON JAIRO MONTOYA GONZALEZ	60,00	064.1A	19.11.2010

(II-1980)

EDICTO

Desestimación de alegaciones por infracciones a la Ordenanza de Tráfico y Aparcamiento (OTA)

Notificación.—Habiéndose intentado la notificación de forma expresa da las resoluciones desestimatorias de alegaciones por infracción a la Ordenanza de Tráfico y Aparcamiento (OTA) a los titulares o conductores de vehículos que a continuación se citan, y no habiéndose podido practicar por diversas causas, se hace público el presente anuncio en el tablón de edictos en cumplimiento de

Jardunbiderari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 59.5 artikulua eta honekin batera etorririk ezargarri diren gainontzeko arauetara xedatutakoa betez.

IRAGARKIA

Isunen Sekzioko buruek, Alkate Udalburuak 2007ko ekainaren 16ko Dekretuaren bidez bere gain utzitako eskumenak erabiltzen, eta ondoren adierazitako espediente eta interesdunen gainean, honako hau erabaki du:

I. 2010eko maiatzaren 25a baino lehen egindako arau-hausteentzat

Lehenengoa.—Ezestea ondorengo zerrendakoek aurkeztutako alegazioak. Alegazio horiek Trafikoa eta Aparkamendurako Ordenantzaren (TAO/OTA) aurkako arau-hausteengatik zabalduko zehapen-espedienteel eta aipatzen buruzkoak dira eta zerrenda berean agertzen dira euren zenbakiak. Kontuan izan da aurkeztutako alegazioek ez dituztela hutsaltzen espediente bakoitzean azalduko arrazoen arabera salaketak egiteko oinarri izan diren egintzak eta zuzenbideko oinarriak. Datuak ez dira zehaztu 30/1992 Legearen 61. artikulua arabera.

Bidezko ondorioetarako, zehapen-espedientea aztertu nahi izanez gero, interesdunaren eskura dago Ekonomia eta Ogasun Saileko bulegoetan (Isunen Sekzioa) Venezuela pl. 2, behe-solairua, Bilbo. (Tramitea errazteko deitu aurretiaz 944.204.537 telefonora.)

Bigarrena.—Kasu bakoitzean adierazitako Isuna proposatzea. Egintzak Trafiko eta Aparkamendurako Udal Ordenantzaren (TAO/OTA) aurkako zein artikulua hausten duan adierazita dago kasu bakoitzean. Hala ere, orain proposatutako Isuna onartzen bada, isunaren asken zenbatekoa %30 gutxiago ordaindu ahal izango da harik eta eskumena duen organoak zehapen-espedientea erabaki arte.

Hirugarrena.—Beharrezkotzat ez jotzea frogaldia eta entzunaldia eskaintzea Trafiko, Motordun Ibilgailuen Zirkulazio eta Bide Segurtasuneko arloan zigortzeko prozeduraren Araudia arautzen duen 320/1994 EDren 13. artikuluan adierazitako eran egintzak ikertzeko eta sailkatzeko edota egindako eginbideak eta aparkamenduaren kontrolerako TAO agenteak sinatutako dokumentua ikusita, leudekeen erantzukizunak zehazteko; izan ere, salatutako egintzak behar bezala egiaztatuta geratu dira zehapen-espedientearen instrukzio-fasean.

Laugarrena.—Zehapen-proposamen hau eta zehapen espedientea Ekonomia eta Ogasun Saileko zinegotzi ordezkariari bidaltzea erabaki dezan, bera baita arlo honetan erabakitzeko ahalmena duen organoa, Bilboko Udaleko Alkate Udalburuaren 2007ko ekainaren 16ko Dekretuz emandako eskurantzak erabiliz eta Trafiko, Motordun Ibilgailuen Zirkulazio eta Bide Segurtasuneko arloan zigartzeko prozeduraren Araudia arautzen duen 320/1994 EDren 13.2 artikuluan ezarritakoa betez.

Ordaintzeko tokia

Udaletxeko bulegoan bertan emango dizugun ordainagirian azaltzen diren banku-entitate laguntzaileetan (Venezuela pl., 2, behe-solairua, Bilbo).

II. 2010eko maiatzaren 25tik aurrera (egun hori barne) egindako arau-hausteentzat

Lehenengo.—Ezestea ondorengo zerrendakoek aurkeztutako alegazioak. Alegazio horiek Trafikoa eta Aparkamendurako Ordenantzaren (TAO/OTA) aurkako arau-hausteengatik zabalduko zehapen-espedienteek eta aipatzen buruzkoak dira eta zerrenda berean agertzen dira euren zenbakiak. Kontuan izan da aurkeztutako alegazioek ez dituztela hutsaltzen espediente bakoitzean azalduko arrazoen arabera salaketak egiteko oinarri izan diren egintzak eta zuzenbideko oinarriak. Datuak ez dira zehaztu 30/1992 Legearen 61. artikulua arabera.

lo dispuesto en el artículo 59.5 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, y demás disposiciones concordantes de pertinente aplicación.

ANUNCIO

La Jefatura de la Sección de Multas, haciendo uso de las atribuciones conferidas a la misma por Decreto de la Alcaldía-Presidencia de 16 de junio de 2007, y sobre los expedientes e intereses que a continuación se relacionan, ha resuelto:

I. Para infracciones cometidas con anterioridad al día 25 de mayo de 2010

Primero.—Desestimar las alegaciones presentados por las personas que a continuación se citan en relación con los correspondientes expedientes sancionadores de infracciones a la Ordenanza municipal de Tráfico y Aparcamiento (TAO/OTA), teniendo en cuenta que las alegaciones formuladas no desvirtúan los hechos ni los fundamentos de derecho que sirvieron de base para las denuncias conforme a las motivaciones que se señalan en cada caso en el expediente correspondiente, y cuyos datos no se concretan en función del artículo 61 de la Ley 30/1992.

El expediente sancionador se encuentra a disposición de la persona interesada para su examen en las dependencias del Área de Economía y Hacienda (Sección de Multas), sitas en la Plaza Venezuela, 2, planta baja. (Para su mayor comodidad llame previamente al siguiente número de teléfono 944.204.537.)

Segundo.—Proponer la sanción por el importe indicado respectivamente, por cuanto los hechos denunciados constituyen una infracción al artículo señalado, en cada caso de la Ordenanza Municipal de Tráfico y Aparcamiento (OTA). No obstante, para el caso de que se apruebe la sanción ahora propuesta es posible el pago con una reducción de 30% sobre el importe final de la multa, hasta que se dicte por el órgano competente la resolución del expediente sancionador.

Tercero.—Estimar no necesaria la apertura de un período de prueba y audiencia en los términos previstos por el artículo 13 del 320/1994, por el que se regula el Reglamento del Procedimiento sancionador en materia de Tráfico Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial, para la averiguación y calificación de los hechos o para la determinación de las posibles responsabilidades a la vista de las diligencias practicadas y documento de ratificación suscrito por el agente OTA de control de aparcamiento, por haber resultado debidamente constatados los hechos denunciados en la fase instructora del expediente sancionador.

Cuarto.—Trasladar la presente propuesta de sanción, así como del expediente sancionador para su resolución, a la Concejalía Delegada del Área de Economía y Hacienda, órgano competente por razón de la materia, de conformidad con las delegaciones establecidas por el Decreto de 16 de junio de 2007 de la Alcaldía Presidencia del Excmo. Ayuntamiento de Bilbao, en cumplimiento de lo establecido en el artículo 13.2 del R.D. 320/1994, por el que se regula el Reglamento del Procedimiento Sancionador en materia de Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial.

Lugar de pago

En las entidades bancarias colaboradoras que se indican en el recibo que a tal efecto se le extenderá en la oficinas municipales de la Plaza Venezuela, 2, bajo, de Bilbao.

II. Para infracciones cometidas a partir del día 25 de mayo de 2010 (inclusive)

Primero.—Desestimar las alegaciones presentados por las personas que a continuación se citan en relación con los correspondientes expedientes sancionadores de infracciones a la Ordenanza municipal de Tráfico y Aparcamiento (TAO/OTA), teniendo en cuenta que las alegaciones formuladas no desvirtúan los hechos ni los fundamentos de derecho que sirvieron de base para las denuncias conforme a las motivaciones que se señalan en cada caso en el expediente correspondiente, y cuyos datos no se concretan en función del artículo 61 de la Ley 30/1992.

Bidezko ondorioetarako, zehapen-espedienteaz aztertu nahi izanez gero, interesdunaren eskura dago Ekonomia eta Ogasun Saileko bulegoetan (Isunen Sekzioa) Venezuela pl. 2, behe-solairua, Bilbo. (Tramitea errazteko deitu aurretiaz 944.204.537 telefonora.)

Bigarrenen.—Lehenago adierazitako zenbatekoko zehapena jar-tzea proposatzea, Trafiko eta aparkamendurako Ordenantzen, sala-tutako egintzak horren aurkako arau-haustea direlako.

Hirugarrena.—Beharrezkotzat ez jotzea frogaldia eta entzunaldia eskaintzea Trafiko, Motordun Ibilgailuen Zirkulazio eta Bide Segur-tasuneko arloan zigortzeko prozeduraren Araudia arautzen duen 320/1994 EDren 13. Artikuluan, edo gerora berau ordezkatzuko duen araudian, xedatutakoa betez, adierazitako eran egintzak ikertze-ko eta sailkatzeko edota egindako eginbideak eta aparkamenduaren kontrolerako TAO agenteak sinatutako dokumentua ikusita, leudekeen erantzukizunak zehazteko; izan ere, salatutako egintzak behar beza-la egiaztatuta geratu dira zehapen-espedientearen instrukzio-fasean.

Laugarrena.—Zehapen-proposamen hau eta zehapen espe-dienteaz Ekonomia eta Ogasun Saileko zinegotzi ordezkariari bidaltzea erabaki dezan, bera baita arlo honetan erabakitze-ko ahalmena duen organoa, Bilboko Udaleko Alkate Udaltzaren 2007ko ekainaren 16ko Dekretuz emandako eskurantzak erabiliz eta Trafiko, Motordun Ibilgailuen Zirkulazio eta Bide Segur-tasuneko arlo-an zigartzeko prozeduraren Araudia arautzen duen 320/1994 EDren 13.2 artikuluan ezarritakoa betez, edo gerora berau ordezkatzuko duen araudian, xedatutakoa betez.

Ordaintzeko tokia

Udaletzeko bulegoan bertan emango dizugun ordainagiriari azal-tzen diren banku-entitate laguntzaileetan (Venezuela pl., 2, behe-solairua, Bilbo).

Bilboko Udaletxean, 2011ko martxoaren 10ean.—Isunen sek-zioburua

Matrikula	Errezibo zk.	Zergaduna	Zenbat.	Hautsitako artikulua	Salaketa eguna
4513-GKD	74307952065	DIEGO SANCHEZ GOMEZ	30,00	064.1A	22.10.2010
6891-FKC	74308173477	ALEJANDRO ARNAEZ FERNANDEZ	30,00	064.1A	17.12.2010
NA-6192-AW	74308216923	JUAN ANDRES MORENO BARRIENTOS	30,00	064.1A	02.12.2010

(II-1981)

Morgako Udala

IRAGARKIA

2011. urteko Aurrekontu Orokorra, eta lanpostuen zerrenda jen-daurrean jartzeko arauzko epea amaitu delarik eta inolako erre-klamazio edo oharpenik jaso ez denez, behin betiko onetsita gera-tzen da.

Bizkaiko Lurralde Historikoko Tokiko Erakundearen Aurrekontuei buruzko abenduaren 2ko 10/2003 Foru Arauak 15.3 artikuluan agin-dutakoa betez, aipatu Aurrekontu Orokorra «Bizkaiko Egunkari Ofi-zialean» argitaratzen da kapituluka laburturik:

SARRERAK

Kapitulua	Izena	Eurotan
1	Zuzeneko zergak.....	63.801,00
2	Zeharkako zergak	78.000,00
3	Tasak eta bestelako sarrerak	43.829,00
4	Transferentzia arruntak	417.221,04
5	Ondare sarrerak	14.608,50
7	Kapital transferentziak.....	402.254,05
	Diru sarrerak guztira	1.019.713,59

El expediente sancionador se encuentra a disposición de la persona interesada para su examen en las dependencias del Área de Economía y Hacienda (Sección de Multas) sitas en la Plaza Venezuela, 2 planta baja. (Para su mayor comodidad llame previamente al siguiente número de teléfono: 944.204.537.)

Segundo.—Proponer la sanción por el importe indicado ante-riormente, por cuanto los hechos denunciados constituyen una infrac-ción al artículo antes citado de la vigente Ordenanza Municipal de Tráfico y Aparcamiento (OTA).

Tercero.—Estimar no necesaria la apertura de un período de prueba y audiencia en los términos previstos por el artículo 13 del R.D. 320/1994, por el que se regula el Reglamento del Procedimiento sancionador en materia de Tráfico Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial, o en el Reglamento que en el futuro le sustitu-ya, para la averiguación y calificación de los hechos o para la deter-minación de las posibles responsabilidades a la vista de las dili-gencias practicadas y documento de ratificación suscrito por el agente OTA de control de aparcamiento, por haber resultado debidamente constatados los hechos denunciados en la fase instructora del expe-lente sancionador.

Cuarto.—Trasladar la presente propuesta de sanción, así como del expediente sancionador, para su resolución, a la Concejala Delegada del Área de Economía y Hacienda, órga-no competente por razón de la materia, de conformidad con las delegaciones establecidas por el Decreto de 16 de junio de 2007 de la Alcaldía Presidencia del Excmo. Ayuntamiento de Bil-bao, en cumplimiento de lo establecido en el artículo 13.2 R.D. 320/1994, por el que se regula el Reglamento del Procedimien-to Sancionador en materia de Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial, o en el Reglamento que en el futuro le sustituya.

Lugar de pago

En las entidades bancarias colaboradoras que se indican en el recibo que a tal efecto se le extenderá en las oficinas munici-pales de la Plaza Venezuela, 2, bajo, de Bilbao.

Casas Consistoriales de Bilbao, a 10 de marzo de 2011.—La Jefatura de la Sección de Multas

Matrikula	Número recibo	Contribuyente	Cuántia	Artículo infringido	Fecha denuncia
4513-GKD	74307952065	DIEGO SANCHEZ GOMEZ	30,00	064.1A	22.10.2010
6891-FKC	74308173477	ALEJANDRO ARNAEZ FERNANDEZ	30,00	064.1A	17.12.2010
NA-6192-AW	74308216923	JUAN ANDRES MORENO BARRIENTOS	30,00	064.1A	02.12.2010

(II-1981)

Ayuntamiento de Morga

ANUNCIO

Transcurrido el plazo reglamentario de información pública del Presupuesto General correspondiente al ejercicio 2011 y la rela-ción de puestos de trabajo, sin que se haya producido reclamación ni observación alguna ha quedado aprobado definitivamente dicho Presupuesto.

En cumplimiento de lo ordenado en el artículo 15.3 de la Nor-ma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, presupuestaria de Entida-des Locales del Territorio Histórico de Bizkaia, por el que se aprue-ba el Reglamento Presupuestario de las Entidades Locales se inserta en el «Boletín Oficial de Bizkaia» dicho Presupuesto General, resu-mido por capítulos:

ESTADO DE INGRESOS

Capítulos	Denominación	Euros
1	Impuestos directos	63.801,00
2	Impuestos indirectos	78.000,00
3	Tasas y otros ingresos	43.829,00
4	Transferencias corrientes	417.221,04
5	Ingresos patrimoniales	14.608,50
7	Transferencias de capital	402.254,05
	Total estado de ingresos	1.019.713,59

GASTUAK

Kapitulua	Izena	Eurotan
1	Langileriako gastuak	198.730,00
2	Ondasun arruntan eta zerbitzuen gastuak	216.950,00
3	Finantzeta gastuak	3.000,00
4	Transferentzi arruntak	61.280,51
6	Inbertsio errealeak	509.653,08
8	Finantzeta aktiboak	100,00
9	Finantzeta pasiboak	30.000,00
	Gastuak guztira	1.019.713,59

Aldi berean, Euskal Funtzio Publikoari buruzko Legean ezarritakoaren arabera, aurrekontuarekin onartutako Udal honetako Langileen plantila eta lanpostu zerrendak argitaratzen dira.

Morgan, 2011eko martxoaren 9an.—Alkatea, Iñaki Uribe Madariaga Jauna

**MORGAKO UDALAREN 2011
EKITALDIKO PLANTILA ORGANIKOA**

Lanpostuaren izendapena	Zkia.	Taldea	L.O.	Egoera	H.E.
Karrerako Funtzionariak					
Idazkari-Kontuhartzaile.					
Nazio Maila	1	A1	26	Jabetza	4
Betebehar askotako laguntzailea	1	C2	16	Jabetza	3
Lan-itunpeko langilegoa					
Administrari Laguntzaile	1	C2	19	Behin betiko iraungitzeko	2
Aldizkakoa					
Obra eta Zerbitzu ataleko burua	1	AP	13	Behin Betiko	1
Obra eta Zerbitzu ataleko burua	1	AP	12	Behin Betiko	1

ESTADO DE GASTOS

Capítulos	Denominación	Euros
1	Gastos de personal	198.730,00
2	Gastos en bienes corrientes y servicios	216.950,00
3	Gastos financieros	3.000,00
4	Transferencias corrientes	61.280,51
6	Inversiones reales	509.653,08
8	Activos financieros	100,00
9	Pasivos financieros	30.000,00
	Total estado de gastos	1.019.713,59

Al mismo tiempo y en cumplimiento de lo previsto en la Ley 6/1989 de 6 de julio de Función Pública Vasca, se procede a la publicación de la relación de puestos de trabajo y plantilla de personal del Ayuntamiento aprobada junto con el presupuesto municipal del ejercicio.

En Morga, a 9 de marzo de 2011.—El Alcalde, Iñaki Uribe Madariaga

**PLANTILLA ORGÁNICA
DEL AYUNTAMIENTO DE MORG A EJERCICIO 2011**

Puesto de Trabajo	N.º	Grupo	C.D.	Situación	P.L.
Funcionarios					
Secretario-Interventor					
Habilitación Nacional	1	A1	26	Propiedad	4
Auxiliar cometidos múltiples	1	C2	16	Propiedad	3
Personal Laboral					
Auxiliar Administrativo	1	C2	19	Fijo a extinguir	2
Jornada Parcial					
Operario servicios múltiples	1	AP	13	Fijo	1
Operario servicios múltiples	1	AP	12	Fijo	1

2011 EKITALDIRAKO MORGAKO UDALEKO LANPOSTUEN ZERRENDA

Zk.	Lanpostuaren izendapena	Talde T.M.**	Eskala	Esk. Atala	L.O.	O.E.	H.E.	D. Data	P.E.	D.E.	Egoera
1	Idazkari-Kontuhart.	A (A1) 1**	N.G.F.	Idazk-kont.	26	20.720,26	4	94.12.31	L	L.O.	Beteta
2	Betebehar askotako laguntzailea	D (C2) 5**	A.B.F.	Zerb. Bereziak	16	14.316,42	3	00.12.19	E.L.	L.O.	Beteta
3	Administrari Laguntzailea	D (C2) 5**	Iraung.beharr. lan okupa. mugabakoa	Adm Orok	18	3.240,27	2	00.08.04	E.L.	L.Z.	Beteta
4	Obra eta Zerb. Ataleko burua	E (AP) 6**	Lan okupa. mugabakoa	Zerb. Orok.	13	14.025,25	1	02.12.31	E.L.	L.O.	Beteta
5	Obra eta Zerb. Ataleko burua	E (AP) 6**	Lan okupa. mugabakoa	Zerb. Orok	12	9.738,63	1	10.04.26	E.L.	L.O.	Beteta

RELACIÓN DE PUESTOS DE TRABAJO DEL AYUNTAMIENTO DE MORG A EJERCICIO 2011

N.º	Denominación	Grupo N.Tit.**	Tipo Escala	Subescala	C.D.	C.E.	P.L.	Fecha Precept.	S.P.	R.D.	Situación
1	Secretaria-interventor	A (A1) 1**	F.H.N.	Secre-Interv	26	20.720,26	4	31.12.94	C	J.C.	Cubierto
2	Auxil. Cometi. Múltiple	D (C2) 5**	F.S.E	Serv. Espec.	16	14.316,42	3	19.12.00	C.O.	J.C.	Cubierto
3	Auxil. Administrativo	D (C2) 5**	L. Indefi. a extinguir	Adm. Gral.	18	3.240,27	2	04.08.00	C.O.	J.P.	Cubierto
4	Encar.Briga.Obras y Serv	E (AP) 6**	L. Indefi.	Serv. Gral.	13	14.025,25	1	31.12.02	C.O.	J.C.	Cubierto
5	Encar.Briga. Obras y Serv	E (AP) 6**	L. Indefi.	Serv. Gral	12	9.738,63	1	26.04.10	C.O.	J.C.	Cubierto

** Titulazio Maila:

1. Zuzenbidean Lizentziatua, Administrazio eta Politika-Zientzietan Lizentziatua, Soziologian Lizentziatua, Enpresen Administrazio eta Zuzendaritzan Lizentziatua, Ekonomia Lizentziatua, Zientzia aktuariak eta Finantzatan Lizentziatua.
2. Ekonomia edo Enpresaritzan Lizentziatua (Enpresen Administrazio eta Zuzendaritzan Lizentziatua, Ekonomia Lizentziatua, Zientzia aktuariak eta Finantzatan Lizentziatua).
3. Teknika-Arkitetu titulua.
4. Batxilergo, Lanbide-Hezkuntzako 2. mailako titulua edo baliokidea
5. Eskola-Gradudun, Lanbide-Hezkuntzako lehenengo mailako titulua edo balio1. Eskolaritate-egiaztagiria.
1. Eskolaritate-egiaztagiria.

(II-1965)

** Nivel de titulación:

1. Licenciado en Derecho, Licenciado en Ciencias Políticas y de la Administración, Licenciado en Sociología, Licenciado en Administración y Dirección de Empresas, Licenciado en Economía, Licenciado en Ciencias Actariales y Financieras.
2. Licenciado en Económicas y Empresariales (Licenciado en Administración y Dirección de Empresas, Licenciado en Economía, Licenciado en Ciencias Actariales y Financieras).
3. Título de Arquitecto Técnico.
4. Título de Bachiller, FP. 2.º grado o equivalente
5. Título de Graduado Escolar, FP. 1 er grado o equivalente
6. Certificado de escolaridad

(II-1965)

Plentziako Udala**EDIKTUA****Trafikoen arau hausteagatiko udal salaketak**

Jakinarazpena.—Trafikoko arauak hausteagatik ondorengo zerrendako ibilgailu eta berauen gidari edota jabea jarritako zigorak berenberegiz jakinarazten ahaleginduta, hainbat arrazoiengatik ezin izan denez egin, iragarki hau argitaratzen da Bizkaiko Aldizkari Ofizialean, eta dagokien udal iragarki-taulan, Herri-Administrazioen Lege-Jaurbideari eta Guztientzako Administrazio-Jardunbideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 59.4 atalean eta honekin batera etorririk ezargarri diren gainontzeko arautan xedatutakoa betez.

Eta behingoaz jarraztekoak dira:

a) Baldin zu gidari arau-haustearen erantzulea ez bazara, hamabost eguneko epea daukazu jakinarazpena jaso ondotik ibilgailuaren gidariaren izen-dituren eta helbidearen berri emateko eta gainera, ohartu behar zaizu eginbide hori bide bezalako kausarik gabe betetzen ez baduzu, diruzko isuna eta munda kenduko zaitzula falta oso larriaren egiletzat edukita (Zirkulazioaren Segurantzako Legea, 72.3 art.; 339/1990 E.D.L.).

b) Espediente izapidegile da Udaltzaingoburu jauna, Administrazio Publikoen Zuzenbidezko Errejimeneko eta Administrazioko Prozedura Arrunteko Legeak, 30/1992, art. 28-29, agindu bezala ezetsi ahal daitekeena; ebazpenerako organo eskuduna edo aginteduna, ordean Alkatea bera da Udal Lehendakaria den aldetik (Trafikoko Legea, art. 68.2, 339/1990 E.D.L.).

c) Arau-haustearen erantzuleak jakinarazpen hau jaso eta gero hamabost eguneko epea dauka bere alde egoki deritzan beste arrazobide egiteko eta nahi adina frogak aurkezteko; halakoari ohartu behar zaio alegaziorik epe barruan ez agitekotan prozeduraren hasiera ebazpen-proposamenetan edukiko dela, 1398/1993 E.D.k., art. 18-19, adierazitako ondoriak dakartzala

d) Bestalde, halakoak ere badauka bere erantzunbeharra borondatez aitortzea eta bereganatzea eta beharrezko zehapena edo isuna ezartzea besterik gabe, prozedura erabakiko da, bidezko errekurtsoei eragin ahal izan arren.

e) %30eko beherapena ordaindu ahal da hogeita hamar eguneko epean honako iragarki hau argitaratzeaz geroztik. Ordaintzeko leku-moduak:

— Ordainketa edozien BBK-ko bulegoan egin daiteke.

f) Prozedura hasi eta sei hilabeteko epean erabakia jakinarazi ezean, prozedura iraungi egingo da, eta jarduketak artxibatu egingo dira, edozein interesatuk eskatzen badu edo erabakia emateko organo eskudunaren beraren arioz. Ez da hala gertatuko prozedura interesatuei egotzgarri zaien kausaren batengatik gelditu bada; Trafiko, Motoredun ibilgailuen zirkulazioa eta Bide Seguratasunari buruzko Zigor Prozeduraren Araubidearen 2.1. artikuluan ezarritako prozedura eteten bada, edo azaroaren 26ko 30/1992 Legearen (urtarrilaren 13ko 4/1999 Legeak aldatuta) 42.5 artikulua ezarritako kausengatik.

Garrantzi-garrantzizkoa: Arau-haustea larriak direnean, lehengo zigorrez gain, indagarbe utz daiteke gidatzeko baimena edo lizentzia, hiru hilabetera arte. Arau-haustea larri-larriak direnean aldiz, zigor hori beti ezarriko da.

Bide administratiboan zehapena irmoa denean, puntuen bidezko baimena arautzen duen uztailaren 19ko 17/2005 legearen bigarren eranskinean xedatutako arauhauste larri eta oso larrien kasuan, gida baimenetik puntuak kenduko dira.

Puntuen zenbatekoa jakiteko, jo ezazu www.dgt.es helbidera.

Plentzian, 2011ko martxoaren 10ean.—Alkatesa

Ayuntamiento de Plentzia**EDICTO****Denuncias municipales por infracciones a las normas de tráfico**

Notificación.—Habiéndose intentado la notificación de forma expresa de las denuncias formuladas por infracción de las normas de tráfico a los titulares o conductores de vehículos que a continuación se citan, y no habiéndose podido practicar por diversas causas, se hace público el presente anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia» y en el tablón de edictos del correspondiente Ayuntamiento, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 59.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, y demás disposiciones concordantes aplicables.

Al propio tiempo se hace constar que:

a) En el supuesto de que no fuera el conductor-responsable de la infracción, deberá comunicar a este Ayuntamiento en el plazo de quince días, contados a partir de esta publicación, el nombre y domicilio completo del mismo, advirtiéndole de que si incumple esta obligación sin causa justificada será sancionado pecuniariamente como autor de falta muy grave, a tenor de lo establecido en el artículo 72.3 de la Ley de Seguridad Vial (R.D. 339/1990).

b) El instructor del expediente es el Sr. Jefe de la Policía Local, indicando que podrá ser recusado de acuerdo con lo previsto en los artículos 28 y 29 de la Ley 30/1992, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, siendo el órgano competente para la resolución el Alcalde-Presidente de la Corporación, en virtud del artículo 68.2 de la Ley sobre Tráfico (R.D.L. 339/1990).

c) El responsable de la infracción dispone de un plazo de quince días, contados a partir del recibo de la presente publicación, para alegar cuanto considere conveniente en su defensa y proponer las pruebas que estime oportunas, advirtiéndole de que, de no efectuar alegaciones en plazo, la iniciación del procedimiento se considerará propuesta de resolución, con los efectos previstos en los artículos 18 y 19 del R.D. 1398/1993.

d) Se le indica la posibilidad de reconocer voluntariamente su responsabilidad, lo que supondrá la resolución del procedimiento con la imposición de la sanción que proceda, sin perjuicio de la posibilidad de interponer los recursos procedentes.

e) Puede efectuar el abono con una reducción del 30% en el plazo de treinta días naturales a contar desde la presente publicación. Lugar y forma de pago:

— El abono del importe podrá hacerse efectivo en cualquier sucursal de la BBK.

f) Si no se hubiese notificado la resolución transcurridos seis meses desde la iniciación del procedimiento, se producirá la caducidad de este y se procederá al archivo de las actuaciones, a solicitud de cualquier interesado o de oficio por el propio órgano competente para dictar la resolución, excepto en los casos en que el procedimiento se hubiera paralizado por causa imputable a los interesados o en el supuesto de suspensión del procedimiento previsto en el artículo 2.1 del Reglamento de Procedimiento Sancionador en materia de Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial, así como también por las causas previstas en el artículo 42.5 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, modificada por la Ley 4/1999, de 13 de enero.

Aviso importante: En el caso de infracciones graves podrá imponerse además la sanción de suspensión del permiso o licencia de conducción hasta tres meses. En el supuesto de infracciones muy graves esta sanción se impondrá en todo caso.

De conformidad con la Ley 17/2005, de 19 de julio, reguladora del permiso por puntos, las infracciones de carácter grave y muy grave previstas en el anexo II, una vez que la sanción sea firme en vía administrativa, darán lugar a la privación de puntos.

Puede consultar su saldo de puntos en www.dgt.es

Plentzia, 10 de marzo de 2011.—La Alcaldesa

Aipatu zerrenda / Relación que se cita

Izen-abizenak Nombre y apellidos	NAN DNI	Salaketaren data Fecha denuncia	Aldizkari Boletín	Espedientea Expediente	Matrikula Matrícula	Zenbatekoa Importe	Herria Municipio	Artikulu Artículo
JOSE RAMON, BILBAO GARCIA S.L., FEDERAL	16058824-V	21/01/2011	759	48077110000017	M-3864-SF	30,00	BARRIKA	93
AITOR, DEL REY URRUTIA	B95298196-6	16/01/2011	933	48077110000039	2080-DWW	30,00	BASAUARI	75
IGNACIO, FERNANDEZ BELMONTE	30628505-A	17/11/2010	806	48077100000858	0137-BBZ	30,00	BILBAO	75
IGNACIO JAVIER, ELGEZABAL LARRINAGA	30627023-Q	06/12/2010	842	48077100000886	6383-DPM	30,00	BILBAO	75
JUAN CARLOS, JUEZ CALLEJO	14585456-Y	17/12/2010	748	48077100000905	0431-BGV	30,00	BILBAO	75
AMAIA, GUIASOLA INIGUEZ	30636385-V	17/01/2011	787	48077110000010	0889-CLK	200,00	BILBAO	77
MOLLY ROSANI, DUARTE DIAZ	72581951-T	11/12/2010	852	48077100000896	3377-FKM	30,00	DONOSTIA-SAN SEBASTIAN	93
.., URTZE DOS MIL DOS SL	X9052341R-	07/01/2011	924	48077110000009	V-0008-HG	30,00	ERANDIO	75
MARIA ROSARIO, RUIZ ESQUIDE RIVAS	B95196101-	31/01/2011	941	48077110000046	7777-CPS	30,00	GORLIZ	75
MARIA ROSARIO, RUIZ ESQUIDE RIVAS	14915353-Z	11/01/2011	962	48077110000023	1865-FDX	30,00	MARURI-JATABE	75
JAGOBA, JUEZ DEUSTO	14915353-Z	15/01/2011	963	48077110000024	1865-FDX	30,00	MARURI-JATABE	75
JAGOBA, JUEZ DEUSTO	72584685-C	31/12/2010	834	48077110000002	LO-5518-O	30,00	MUNGIA	75
JAGOBA, JUEZ DEUSTO	72584685-C	11/01/2011	928	48077110000035	LO-5518-O	30,00	MUNGIA	75
JAGOBA, JUEZ DEUSTO	72584685-C	15/01/2011	930	48077110000036	LO-5518-O	30,00	MUNGIA	75
IRANTZU, IZCO BASURTO	16061182-Y	06/11/2011	706	48077100000837	7249-CPT	30,00	PLENTZIA	75
TXOMIN, TOLA DOLARA	16037237-G	27/12/2010	886	48077100000918	8640-DZR	30,00	PLENTZIA	93
JORGE, PIENADO CARO	16027599-A	29/12/2010	892	48077100000931	9615-BGH	30,00	PLENTZIA	93
JOSE MARIA, PORTILLO GARCIA DE LA BAYONAS	14541551-P	31/12/2010	754	48077110000001	BI-3949-CJ	30,00	PLENTZIA	75
ENRIQUE, HORMAZA EGUSKIZA	14229898-M	18/01/2011	788	48077110000012	9129-CTY	30,00	PLENTZIA	75
GORKA, IBERGARAI GARCIA	16051579-V	07/01/2011	757	48077110000015	BI-9643-CT	30,00	PLENTZIA	75
ALEXIA PATRICIA, LOPEZ DE TURISO SANCHEZ	78915652-F	22/01/2011	902	48077110000018	2289-CPK	30,00	PLENTZIA	75
JORGE, PEINADO CARO	16064282-R	25/01/2011	795	48077110000028	BI-9181-CL	30,00	PLENTZIA	93
JESUS, MEÑACA GANGOITI	14541467-Q	10/02/2011	1005	48077110000058	9214-CYB	30,00	PLENTZIA	93
YOLANDA, IURETA ARRUTI	16054993-G	28/12/2010	888	48077109000006	6284-CRV	30,00	SOPELANA	75
AURELIO, INCHAURTIETA MUGARRA	16032068-X	20/12/2010	824	48077100000915	BI-8674-CK	30,00	URDULIZ	75
STEPHANE IVES, GUILLAUME AUCLAIR	X3388322-P	10/12/2010	847	48077100000890	5340-GWL	30,00	VITORIA-GASTEIZ	75

(II-1969)

Erandioko Udala

IRAGARKIA

Udalbatza Osoak 2011ko otsailaren 24an egindako ohiko batzarraldian, ondoko erabaki hau hartu zuen, besteak beste: aurkeztutako alegazioak oso-osorik ezezte eta behin betiko onespina ematea bizitegi-lurzoru hiritarra hartzen duen 5. jarduketa eremuari dagokion Xehetasunezko Azterlanari eta Akotazioa Berritzeko Proiektuari, Construcciones y Promociones Asvalper, S.L. enpresak aurkeztutakoa.

Ebazpen hau administrazio bidean behin betiko izanik, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa tarteka dezakezu Euskal Herriko Auzitegi Nagusiaren Administrazioarekiko Auzitarako Sailari zuzenduta eta bi hilabeteko epearen barruan. Honako iragarki hau argitaratu eta bi haramunetik zenbatuko da epea.

Nolanahi ere, nahi izanez gero, aurreko paragrafoan adierazitako administrazioarekiko auzi-errekurtsoaren aurretik, berraztertutako errekurtsoa aurkez diezaiokezu ebazpena eman zuen organoari hilabeteko epean, iragarkia argitaratu eta bi haramunetik hasita.

Erandioko elizatean, 2011ko martxoaren 3an.—Alkate Udalburua, Joseba Goikouria Zarraga

(II-1961)

Getxoko Udala

IRAGARKIA

Ezin izan zaio NAN 14823586-V, 16047790-T, NIE X-3613247-Q, X-9240446-N, X-7208041-W, X-3414075-R, X-9780616-G, X-0354572-G, Pasaporte 4547369 duen jaunari/andeari, jakinarazpen egokia egin. Horregatik, Administrazio Publikoen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 59. artikulua ondo onartutako, ondoko iragarkia argitaratu beharra dago:

NAN 14823586-V, 16047790-T, NIE X-3613247-Q, X-9240446-N, X-7208041-W, X-3414075-R, X-9780616-G, X-0354572-G, Pasaporte 4547369 duen jaunari/andeari, agindeia egingo zaio, 10 eguneko epean Getxoko Udaleko Gizarte Zerbitzuekin harremanetan jartzeko, espediente 16083, 16206, 8280, 16516, 16276, 13633, 15251, 7474, 15020 zenbakia erabaki ahal izateko.

Getxon, 2011ko martxoaren 4an.—Gizarte Zerbitzuetako Zinegotzi arduraduna, Elena Coria Yanguas

(II-1972)

Ayuntamiento de Erandio

ANUNCIO

Mediante Acuerdo de Pleno de fecha 24 de febrero de 2011, se ha dispuesto desestimar en su integridad las alegaciones formuladas y aprobar definitivamente el Proyecto de Redelimitación y Estudio de Detalle del Área de Actuación, número 5, de suelo urbano residencial formulado por la mercantil Construcciones y Promociones Asvalper, S.L.

Contra la presente resolución que es definitiva en vía administrativa podrá interponerse recurso contencioso-administrativo ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco en el plazo de dos meses a contar desde el día siguiente a esta publicación.

No obstante, con carácter potestativo y previo al recurso contencioso administrativo señalado en el párrafo anterior, podrá interponerse recurso de reposición, ante el mismo órgano que la dictó, en el plazo de un mes que se contará desde el día siguiente al de la fecha de la publicación.

En la anteiglesia de Erandio, a 3 de marzo de 2011.—El Alcalde Presidente, Joseba Goikouria Zarraga

(II-1961)

Ayuntamiento de Getxo

ANUNCIO

Por no haberse podido cumplimentar la notificación correspondiente a las personas con DNIs 14823586-V, 16047790-T, NIE X-3613247-Q, X-9240446-N, X-7208041-W, X-3414075-R, X-9780616-G, X-0354572-G, Pasaporte 4547369, procede publicar, a los efectos del artículo 59 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo común el siguiente anuncio:

Requerir a las personas con DNIs 14823586-V, 16047790-T, NIE X-3613247-Q, X-9240446-N, X-7208041-W, X-3414075-R, X-9780616-G, X-0354572-G, Pasaporte 4547369 para que, en el plazo de 10 días, se ponga en contacto con los Servicios Sociales del Ayuntamiento de Getxo a fin de que puedan resolverse sus expedientes números 16083, 16206, 8280, 16516, 16276, 13633, 15251, 7474, 15020.

En Getxo, a 4 de marzo de 2011.—La Concejal Responsable de Servicios Sociales, Elena Coria Yanguas

(II-1972)

Ermuko Udala**IRAGARKIA**

Udalbatzak 2011ko martxoaren 2an eginiko ohiko bilkuran, ondorengo erabakia hartu du:

«*Lehenengo.*—Ermua udalerriko Hiri Antolamenduko Plan Nagusiaren barruko 16. aldaketa hasierako izaeraz onestea, Pagorbe eta Ureta inguruetakoz lurzoru ez urbanizagarri eta bereziki babestutako babes-mailaren kategoria aldatzeko buruzkoa.

Bigarren.—Hasierako onespenezko espedienteak eta ingurumen inpaktuaren ebaluazio bateratuaren azterketa 45 eguneko jendarean jartzea, epea Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta Bizkaian gehien irakurtzen den egunkari baten iragarkia argitaratzen denetik aurrera zenbatuz.

Hirugarren.—Lurzoru eta Hirigintzako ekainaren 30eko 2/2006 Legean ezarritakoari jarraituz, hasierako onespenezko erabaki hau arlo ezberdinetako eskuduntzak dituzten herri administrazioei jakinaraziko zaie, jakinaren gainean egon daitezkeen.»

Ermuan, 2011ko martxoaren 2an.—Alkatea, Carlos Totorika Izagirre

(II-1966)

Barakaldoko Udala**IRAGARKIA**

Hogei eguneko jendarean izango dira behin-behineko onartutako hurrengo espedienteak, proiektuak aztertu eta alegazioak aurkeztu ahal izateko:

—Hego Kareagako Sektorearen Plan Partzialaren aldarazpen puntuala, kirol erabilera onartzeko dagokiona.

—San Antonio eta Ibarra zeharbidetako elkargunean den orubeko xehetasuneko azterketa.

—Granados Maisua, 1en igogailua jartzeko xehetasuneko azterketa.

Barakaldo, 2011ko martxoaren 4a.—Alkatea, Antonio J. Rodríguez Esquerdo

(II-1927)

IRAGARKIA

2010eko azaroaren 10ean egindako osoko bilkuran, Hiri Antolamendurako Plan Nagusiaren zati baten (UE-13 Castilla-Munibe eremuari buruzko atalaren) aldaketa behin betiko onetsi zuen Barakaldoko Udalak. Hain zuzen ere, eremuari buruzko egiturazko xedapenak eta antolamendu zehaztua zuzendu eta argitu zituen (eremua bi egikaritze-unitatetan banatu zuen) eta xehetasun-azterketaren arauzko mailako zenbait xedapen onartu zituen.

Halaber, aipatu plangintza tresna Bizkaiko Foru Aldundiaren hirigintzako plangintzaren erregistroan dagoela jakinarazi nahi da.

Aldaketak ordenantza hauek hartzen ditu barnean:

A) 11A Munibe eta 11B Castilla unitateen mugak
UNITATEEN MUGAK ETA AZALERA

UE-11A Munibe

Munibe, Ferrerías Oleta eta Arcipreste de Hita kaleek mugatzen dute. Gatazka dago unitatearen eta inguruaren arteko harremanetan, etxadi osatugabe baten barnean baitago unitatea eta maila-alde handia baitago bi muturren artean. Indarrean dagoen plan nagusiak Munibe izendatzen duen azpieroarekin bat dator unitatea, eta 1.380,20 m²-ko azalera du.

Ayuntamiento de Ermua**ANUNCIO**

El Pleno de la Corporación en sesión ordinaria de fecha 2 de marzo de 2011, ha adoptado el siguiente acuerdo:

«*Primero.*—Aprobar con carácter inicial la modificación puntual n.º 16 del Plan General de Ordenación Urbana del municipio de Ermua, relativa a la modificación de la categoría de protección del suelo no urbanizable especialmente protegido en los parajes de Pagorbe y Ureta.

Segundo.—Someter a información pública el expediente de aprobación inicial, así como el estudio de evaluación conjunta de impacto ambiental, por plazo de 45 días, contados a partir del día siguiente a aquél en que se publique el correspondiente anuncio en el Boletín Oficial de Bizkaia y en un diario de los de mayor circulación en el territorio de Bizkaia.

Tercero.—A tenor de lo establecido en el art. 90.5 de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo, se notificará el acuerdo de aprobación inicial, para su conocimiento e informe, a las administraciones públicas con competencias sectoriales.»

Ermua, 2 de marzo de 2011.—El Alcalde, Carlos Totorika Izagirre

(II-1966)

Ayuntamiento de Barakaldo**ANUNCIO**

Se someten a información pública, por plazo de veinte días, durante el que podrán ser examinados los proyectos y presentarse alegaciones, los siguientes expedientes aprobados inicialmente:

—Modificación Puntual del Plan Parcial del Sector Kareaga-Sur, relativa a la admisión del uso deportivo.

—Estudio de Detalle del solar confluencia calle San Antonio y Travesía Ibarra.

—Estudio de Detalle para instalación de ascensor en Maestros Granados, 1.

Barakaldo, 4 de marzo de 2011.—El Alcalde, Antonio J. Rodríguez Esquerdo

(II-1927)

ANUNCIO

El Pleno del Ayuntamiento de Barakaldo, en sesión celebrada el 10 de noviembre de 2010, aprobó definitivamente la modificación puntual del PGOU relativa al ámbito UE13 Castilla-Munibe consistente en la rectificación aclaratoria de las determinaciones estructurales de dicho ámbito y su ordenación pormenorizada, con división en dos unidades de ejecución, así como una serie de determinaciones con rango normativo de Estudio de Detalle.

Asimismo se informa que el instrumento de planeamiento se encuentra depositado en el Registro de Planeamiento Urbanístico de la Diputación Foral de Bizkaia.

La modificación incluye las siguientes ordenanzas:

A) Delimitación de las unidades 11A Munibe y 11B Castilla
DELIMITACION Y SUPERFICIE DE LAS UNIDADES

UE 11 A Munibe

Se delimita por las calles Munibe, Ferrerías Oleta y Arcipreste de Hita. Presenta una complicada relación con el entorno, formando parte de manzana incompleta cuya topografía presenta fuertes desniveles entre sus extremos. Su delimitación coincide con la del subámbito Munibe definido en el Plan General vigente con una superficie de 1.380,20 m².

UE-11B Castilla

Portu, Pormetxeta eta Arrontegi kaleek bat egiten duten gunean dago. Gatazka dago unitatearen eta inguruaren arteko harremanetan, etxadi osatugabe baten barnean baitago unitatea eta maila-alde handia baitago bi muturren artean. Gutxi gorabehera, indarrean dagoen plan nagusiak Castilla izendatzen duen azpieroarekin bat dator unitatea. Alde horretatik, altxaera topografikoa aztertu eta datuak unitatearen mugen barneko funtsen benetak egoera fisikoarekin alderatu ondoren, aipatzekoa da beharrezkoa dela mugak zehaztea edo egokitzea: alde batetik, eraikuntzarik gabeko 109,64 m²-ko lursail bat unitatean sartzea eta, beste alde batetik, indarrean dagoen plan nagusiaren arabera Castilla azpieroarekin barnean dagoen 21,10 m²-ko lursail txiki bat unitatetik ateratzea, unitatearen mugetatik kanpo dagoen eraikin bat (zehazki, Arrontegi kaleko 9. zenbakiko eraikina) osatzen baitu. Guztira, 5.617,73 m²-ko azalera du unitateak.

B) Egiturazko antolamendua**EREMUAREN FITXA**

HIRI-LURZORUA: UE-11A MUNIBE EGIKARITZE-UNITATEA

Erabilera nagusia: bizilekutarako erabilera.
Guztizko azalera: 1.380,20 m².
Eraikigarritasun gordina: 1,10 m²e/m².
Batez besteko ustiapena: 1,19 m²/m².
Antolamendu mota: inposatua.
Garapen-tresna: xehetasun-azterketa.
Jarduketa-sistema: lankidetzeta.
Etapas: bigarren laurtekoa.

Egikaritze-unitatea: UE-11A Munibe.

Lurzoru mota	Kalifikazio orokorra	Azalera (m ²)	Kalifikazio zehaztua	Azalera (m ²)	Aplikatu beharreko ordenantza	Ustiapena (m ² e)	Etxebizitza kop.
Hiri-lurzoria			Komunik.	451			
			Erabilera publikoko berdeguneak eta espazio libreak	439			
			Erabilera publikoko berdeguneak eta espazio libreak	160,20			
Bizilekutarako erabilera	1.380,20		Bizileku kolektiboak	330	21	1.518	12
<i>Guztira</i>		1.380,20				1.518	12

* Erabilera publikoko berdeguneak eta espazio libreak hartu behar ditu barnean, titulartasun publikoak zein titulartasun pribatukoak izan.

Unidad de Ejecución: UE 11A Munibe.

Clase de suelo	Calificación global	Superficie (m ² s)	Calificación pormenorizada	Superficie (m ² s)	Ordenanza de aplicación	Aprovechamiento (m ² c)	N.º de viviendas
Suelo Urbano			Comunic.	451			
			ZZVV y EELL Uso Público*	439			
			ZZVV y EELL Uso Privado	160,20			
Residencial	1.380,20		Resid. Colect.	330	OR-21	1.518	12
<i>Totales</i>		1.380,20				1.518	12

* Incluirá la superficie de zonas verdes y espacios libres destinada al uso público, bien sean de titularidad pública o privada.

Irabazi-asmodun ustiapena, guztira: 1.518 m²e.
Eraikigarritasun gordina (sistema orokorrak barne): 1,10 m²e/m².
Dentsitate garbi orokorra (sistema orokorrak kanpo): hutsala.
Batez besteko ustiapena: 1,19 m²/m².
Homogeneizazio-koefizienteak (Santa Teresa):
Bizileku kolektiboak: 1,00.
Babes publikoko bizilekuak: 0,55.
Bizilekutarako ez diren etxabeak: 1,65.
Bizilekutarako ez diren gainerako solairuak: 0,83.
Ekipamendu pribatua: 0,5.
Aparkalekuak: 0,5.

Egikaritze-unitatea: UE-11A Munibe.

1. Kokalekua: Munibe, Ferrerías Oleta eta Arcipreste de Hita kaleek mugatzen dute UE-11A Munibe egikaritze-unitatea.

2. Xedea: San Fernando auzunearen aurrealdeko eraikina itxi beharri erantzun arkitektonikoa ematea eta, bide batez, San Fernando barne-kalea behar bezala komunikatzea, baita, berdegune txiki baten bitartez, multzoaren barneko espazio librea nabarmenki hobetzea ere.

3. Antolamendurako arauak: 21 ordenantza.

UE 11 B Castilla

Se encuentra en la confluencia de las calles Portu, Pormetxeta y Rontegui. Presenta también una complicada relación con el entorno, formando parte de manzana incompleta cuya topografía presenta fuertes desniveles entre sus extremos. Su delimitación coincide aproximadamente con la del subámbito Castilla definido en el Plan General vigente. En este sentido indicar que, una vez examinado el levantamiento topográfico y contrastados los datos resultantes con la realidad física de las fincas incluidas en la demarcación de la Unidad, se hace necesaria la precisión o ajuste de sus límites, incluyendo una pequeña parcela vacante de edificación de 109,64 m², y excluyendo otra pequeña porción erróneamente incluida de 21,10 m² e integrante de uno de los edificios que se sitúan fuera de la demarcación de la Unidad, más concretamente del edificio señalado con el n.º 9 de la calle Rontegui, resultando una superficie de suelo definitiva de 5.617,73 m².

B) Ordenación estructural**FICHA DE AMBITO**

SUELO URBANO: UNIDAD DE EJECUCION: UE 11A MUNIBE

Uso característico: Residencial.
Superficie total: 1.380,20 m²s.
Edificabilidad bruta: 1,10 m²c/m²s.
Aprovechamiento medio: 1,19 m²/m².
Tipo de ordenación: Impuesta.
Instrumento de desarrollo: Estudio de Detalle.
Sistema de actuación: Cooperación.
Etapas: Segundo cuatrienio.

Aprovechamiento lucrativo total: 1.518 m² c.
Edificabilidad bruta (inc. S.G.): 1,10 m² c/m² s.
Densidad neta global (exc. S.G.): No relevante.
Aprovechamiento medio: 1,19 m²/m².

Coeficientes de homogeneización (Santa Teresa):
Residencial colectivo: 1,00.
Residencial de protección pública: 0,55.
No residencial planta baja: 1,65.
No residencial resto plantas: 0,83.
Equipamiento privado: 0,5.
Aparcamiento: 0,5.

Unidad de Ejecución: UE 11A Munibe.

1. Localización: La unidad de ejecución UE 11 A Munibe se encuentra delimitada por las calles Munibe, Ferrerías Oleta y Arcipreste de Hita.

2. Objeto: Se pretende dar una respuesta arquitectónica de cierre de edificación al testero que presente el grupo San Fernando. Se consigue asimismo dotar de una buena comunicación a la calle interior San Fernando. Como elemento añadido una pequeña zona verde que mejora considerablemente el área libre del interior del grupo.

3. Directrices de Ordenación: Se vincula la Ordenanza OR-21.

4. Lotura-maila: eremua lotzeko araubide orokorra eta antolamendurako arauen xedapenak. Etxebizitza kopurua ezin da handitu.

5. Nahitaezko lagapenak: urbanizatu ondoren, tokiko sistema kalifikatu guztiak laga behar dira.

6. Urbanizazio-kargak: lagatzeko tokiko sistema guztien urbanizazioa.

EREMUAREN FITXA

HIRI-LURZORUA: UE-11B CASTILLA EGIKARITZE-UNITATEA

Erabilera nagusia: hirugarren sektorekoa.

Guztizko azalera: 5.617,73 m²l.

Eraikigarritasun gordina: 4,43 m²e/m²l.

Batez besteko ustiapena: 3,25 m²/m².

Antolamendu mota: inposatua.

Garapen-tresna: xehetasun-azterketa.

Jarduketa-sistema: lankidetzeta.

Etapas: bigarren laurtekoa.

Egikaritze-unitatea: UE-11B Castilla.

Lurzoru mota	Kalifikazio orokorra	Azalera (m ² l)	Kalifikazio zehaztua	Azalera (m ² l)	Aplikatu beharreko ordenantza	Ustiapena (m ² e)	Etxebizitza kop.
Sistema orokorra	Komunik.	240,73					
	Sist. orok., guztira	240,73					
Hiri-lurzorua			Erabilera publikoko berdeguneak eta espazio libreak	1.428,50			
			Erabilera publikoko berdeguneak eta espazio libreak	430			
	Bizilekutarako erabilera	5.377	Hirugarren sektoreko erabilera eta etxebizitza kolektiboak	3.518,50	Eremua	24.859	105
<i>Guztira</i>		5.617,73				24.859	105

* Erabilera publikoko berdeguneak eta espazio libreak hartu behar ditu barnean, titulartasun publikoak zein titulartasun pribatukoak izan.

Unidad de Ejecución: UE 11B Castilla.

Clase de suelo	Calificación global	Superficie (m ² s)	Calificación pormenorizada	Superficie (m ² s)	Ordenanza de aplicación	Aprovechamiento (m ² c)	N.º de viviendas
Sistema general	Comunic.	240,73					
	Total S.G.	240,73					
Suelo Urbano			ZZVV y EELL Uso Público*	1.428,50			
			ZZVV y EELL Uso Privado	430			
	Residencial	5.377	Tercia. Resid. Colect.	3.518,50	Ambito	24.859	105
<i>Totales</i>		5.617,73				24.859	105

* Incluirá la superficie de zonas verdes y espacios libres destinada al uso público, bien sean de titularidad pública o privada.

Irabazi-asmodun ustiapena, guztira: 24.859 m²e.

Eraikigarritasun gordina (sistema orokorrak barne): 4,43 m²e/m²l.

Dentsitate garbi orokorra (sistema orokorrak kanpo): hutsala.

Batez besteko ustiapena: 3,25 m²/m².

Homogeneizazio-koefizienteak (erdigunea - Santa Teresa):

Bizileku kolektiboak: 0,65.

Babes publikoko bizilekuak: 0,22.

Bizilekutarako ez diren etxabeak: 1,00.

Bizilekutarako ez diren gainerako solairuak: 0,70.

Ekipamendu pribatua: 0,35.

Aparkalekuak: 0,30.

Egikaritze-unitatea: UE 11B Castilla.

1. Kokalekua: Portu eta Arrontegi kaleek bat egiten duten gunean dago UE-11B Castilla egikaritze-unitatea.

2. Xedea: etxadiaren funtsezko zati bat berritzea, kokaleku estrategikoan baitago erdigunearen barnean. Bizilekutarako eta merkataritzako erabilera konbinatzera behartzen du horrek. Alde horretatik, hirugarren sektoreko erabilera orokorraren barnean dauden erabileretarako baliatu behar da azalera eraikigarriaren % 50 baino gehiago, eta merkataritzako askotariko eskaintza ziurtatu behar da, hiriko saltoki handien eredian oinarritutakoa, inguruko hirigunea ardazteko eta erosleak bertara erakartzeko. Horregatik, merkataritzarako azalera hirugarren sektorerako azalera guztiaren % 75 hartu behar du gutxienez.

3. Antolamendurako arauak: xehetasun-azterketa bat idatzi behar da.

4. Lotura-maila: eremua lotzeko araubide orokorra eta antolamendurako arauen xedapenak. Etxebizitza kopurua ezin da handitu.

4. Grado de Vinculación: Régimen general de vinculación de ámbito y concreciones de las directrices de ordenación. El número de viviendas no podrá incrementarse.

5. Cesiones Obligatorias: Se cederán todos los sistemas locales calificados una vez urbanizados.

6. Cargas de Urbanización: La urbanización de todos los sistemas locales de cesión.

FICHA DE AMBITO

SUELO URBANO: UNIDAD DE EJECUCION: UE 11B CASTILLA

Uso característico: Terciario.

Superficie total: 5.617,73 m²s.

Edificabilidad bruta: 4,43 m²c/m²s.

Aprovechamiento medio: 3,25 m²/m².

Tipo de ordenación: Impuesta.

Instrumento de desarrollo: Estudio de Detalle.

Sistema de actuación: Cooperación.

Etapas: Segundo cuatrienio.

Unidad de Ejecución: UE 11B Castilla.

Clase de suelo	Calificación global	Superficie (m ² s)	Calificación pormenorizada	Superficie (m ² s)	Ordenanza de aplicación	Aprovechamiento (m ² c)	N.º de viviendas
Sistema general	Comunic.	240,73					
	Total S.G.	240,73					
Suelo Urbano			ZZVV y EELL Uso Público*	1.428,50			
			ZZVV y EELL Uso Privado	430			
	Residencial	5.377	Tercia. Resid. Colect.	3.518,50	Ambito	24.859	105
<i>Totales</i>		5.617,73				24.859	105

* Incluirá la superficie de zonas verdes y espacios libres destinada al uso público, bien sean de titularidad pública o privada.

Unidad de Ejecución: UE 11B Castilla.

Clase de suelo	Calificación global	Superficie (m ² s)	Calificación pormenorizada	Superficie (m ² s)	Ordenanza de aplicación	Aprovechamiento (m ² c)	N.º de viviendas
Sistema general	Comunic.	240,73					
	Total S.G.	240,73					
Suelo Urbano			ZZVV y EELL Uso Público*	1.428,50			
			ZZVV y EELL Uso Privado	430			
	Residencial	5.377	Tercia. Resid. Colect.	3.518,50	Ambito	24.859	105
<i>Totales</i>		5.617,73				24.859	105

* Incluirá la superficie de zonas verdes y espacios libres destinada al uso público, bien sean de titularidad pública o privada.

Aprovechamiento lucrativo total: 24.859 m²c.

Edificabilidad bruta (inc. S.G.): 4,43 m²c/m²s.

Densidad neta global (exc. S.G.): No relevante.

Aprovechamiento medio: 3,25 m²/m².

Coeficientes de homogeneización (Centro-Santa Teresa):

Residencial colectivo: 0,65.

Residencial de protección pública: 0,22.

No residencial planta baja: 1,00.

No residencial resto plantas: 0,70.

Equipamiento privado: 0,35.

Aparcamiento: 0,30.

Unidad de Ejecución: UE 11B Castilla.

1. Localización: La unidad de ejecución UE 11 B Castilla se encuentra en la confluencia de las calles Portu y Rontegui.

2. Objeto: Se pretende reformar una parte sustancial de una manzana cuya situación estratégica dentro del área central, justifica una operación que combine el uso residencial y el comercial. En este sentido, más del 50% de su superficie edificable se destinará a usos incluidos en el global terciario, debiéndose garantizar una oferta comercial variada, basada en el modelo de «centro comercial urbano» que sirva de elemento focalizador y de atracción comercial para el núcleo urbano de influencia. A este fin la superficie de uso comercial propiamente dicho abarcará al menos el 75% del total terciario.

3. Directrices de Ordenación: Se redactará un Estudio de Detalle.

4. Grado de Vinculación: Régimen general de vinculación de ámbito y concreciones de las directrices de ordenación. El número de viviendas no podrá incrementarse.

5. Nahitaezko lagapenak: urbanizatu ondoren, tokiko sistema kalifikatu guztiak laga behar dira.

6. Urbanizazio-kargak: lagatzeko tokiko sistema guztien urbanizazioa.

C) Antolamendu zehaztua

CASTILLA AZPIEREMUA (5.617,73 m²)

Maila	Deskripzioa	Kota	Azalera
—1	Merkataritzako erabilera	22,05	2.305
0	Merkataritzako erabilera	25,00	3.242
+1	Merkataritzako erabilera	28,55	3.077
+2	Merkataritzako erabilera	32,00	3.030
Merkataritzako erabilera, guztira			11.654
+1	Hirugarren sektoreko erabilera	28,55	172
+3	Hirugarren sektoreko erabilera	36,50	180
+4	Hirugarren sektoreko erabilera	39,60	180
+5	Hirugarren sektoreko erabilera	42,70	180
+6	Hirugarren sektoreko erabilera	45,80	180
+7	Hirugarren sektorekoa	48,90	180
+8	Hirugarren sektoreko erabilera	52,00	180
Hirugarren sektoreko erabilera, guztira			1.252
Hir. sek. eta merkataritzako erabilera, guztira			12.906
+3	Bizilekutarako erabilera	36,50	1.774
+4	Bizilekutarako erabilera	39,60	1.774
+5	Bizilekutarako erabilera	42,70	1.774
+6	Bizilekutarako erabilera	45,80	1.774
+7	Bizilekutarako erabilera	48,90	1.774
+8	Bizilekutarako erabilera	52,00	1.548
+9	Bizilekutarako erabilera	55,10	1.150
+10	Bizilekutarako erabilera	58,20	385
Bizilekutarako erabilera, guztira			11.953
Guztira			24.859

Garajeak: aparkaleku bat egin behar da gutxienez etxebizitza bakoitzeko, eta beste bat hirugarren sektorerako 70 m²-ko zati bakoitzeko.

D) Xehetasun-azterketaren bitartez zehaztu beharreko lerrokadurak eta sestrak

XEDAPEN OROKORRAK

Oro har, Hiri Antolamendurako Plan Nagusiak eraikuntzari eta erabilerei buruz ezartzen dituen xedapenak eta ordenantzak aplikatu behar dira dokumentu honek xedatzen ez dituen gai guztietan.

Araudi honen barneko ordenantzek hirigintzako antolamendu zehaztuaren xedapenetan dute eragina, Lurzoruari eta hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legeko 58. artikulua xedatzen duenarekin bat.

UE-11A MUNIBE

Arau eta ordenantza partikularrak

21 ordenantzak eta Hiri Antolamendurako Plan Nagusiaren gainerako baldintzek ezartzen dituen aplikatu behar da dokumentu honek esplizituki xedatzen ez dituen gaietan.

a) Gutxieneko lursaila: eremuaren barnean pribatiza daitekeenarekin bat etorri behar du. Ezin da onartu lursaila zatitzeko edo lotetan banatzeko proposamenik.

b) Lerrokadurak eta sestrak: dokumentu grafikoek adierazten dituztenak nahitaezkoak dira, eta xehetasun-azterketen bitartez soilik alda daitezke. Fatxadara ematen duten lerrokadura ofizialak atzera eman daitezke Hiri Antolamendurako Plan Nagusiak ezartzen dituen baldintzetan. Dagokion urbanizazio-proiektuak sestrak egokitu ditzake.

Berdegune pribatuaren eta lursailaren kanpoko espazio publikoaren arteko itxurari dagokionez, berdegune pribatua mugatu egin daiteke, edo irekita utzi eta erabilera publikoko lurzoru librearen barnean sartu. Itxurari egiten bada, 2. ordenantzak ezartzen dituen baldintzak bete behar dira.

c) Okupazioa eta eraikigarritasuna: sestra azpian, Hiri Antolamendurako Plan Nagusiaren baldintzak betetzeko aparkalekuak sortze aldera baino ez, berdegune pribatua ere okupa daiteke, dokumentu grafikoetan eraikuntzari dagokion azalera gain. Sestra

5. Cesiones Obligatorias: Se cederán todos los sistemas locales calificados una vez urbanizados.

6. Cargas de Urbanización: La urbanización de todos los sistemas locales de cesión.

C) Ordenación pormenorizada

SUBAMBITO CASTILLA (5.617,73 m²)

Nivel	Descripción	Cota	Superficie
Nivel -1	Comercial	22,05	2.305
Nivel 0	Comercial	25,00	3.242
Nivel +1	Comercial	28,55	3.077
Nivel +2	Comercial	32,00	3.030
Subtotal Comercial			11.654
Nivel +1	Terciario	28,55	172
Nivel +3	Terciario	36,50	180
Nivel +4	Terciario	39,60	180
Nivel +5	Terciario	42,70	180
Nivel +6	Terciario	45,80	180
Nivel +7	Terciario	48,90	180
Nivel +8	Terciario	52,00	180
Subtotal Terciario			1.252
Total Terciario-Comercial			12.906
Nivel +3	Residencial	36,50	1.774
Nivel +4	Residencial	39,60	1.774
Nivel +5	Residencial	42,70	1.774
Nivel +6	Residencial	45,80	1.774
Nivel +7	Residencial	48,90	1.774
Nivel +8	Residencial	52,00	1.548
Nivel +9	Residencial	55,10	1.150
Nivel +10	Residencial	58,20	385
Total Residencial			11.953
Total			24.859

Garajes: Se dotará con un mínimo de una plaza por vivienda y una plaza por cada 70 m² de uso terciario.

D) Alineaciones y rasantes objeto de estudio de detalle

DISPOSICIONES DE CARÁCTER GENERAL

Serán de aplicación, con carácter general, en todos aquellos aspectos no contenidos en el presente documento, las determinaciones y ordenanzas de edificación y usos establecidas en el PGOU.

Las ordenanzas contenidas en la presente normativa afectan a determinaciones de la ordenación urbanística pormenorizada, en relación con lo establecido en el artículo 58 de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo.

UE 11 A MUNIBE

Normas y ordenanzas particulares

En los aspectos no recogidos con carácter explícito en el presente documento será de aplicación lo establecido para la OR-21 y demás condiciones del PGOU.

a) Parcela mínima. Será la coincidente con la parcela privatizable del ámbito sin que resulten admisibles propuestas de subdivisión o loteo.

b) Alineaciones y rasantes. Tendrán carácter obligatorio las señaladas en la documentación gráfica, únicamente alterables mediante Estudio de Detalle. Se permitirá la creación de retranqueos sobre la alineación oficial en las condiciones establecidas por el PGOU para los patios abiertos a fachada. Las rasantes podrán ser motivo de ajuste en el correspondiente Proyecto de Urbanización.

En lo que se refiere al cierre de la zona verde privada definida respecto del espacio público exterior de la parcela, se podrá optar por delimitarlo o dejarlo abierto, incorporándola al suelo libre de uso público. Si se establece cerramiento cumplirá las condiciones establecidas en OR-2.

c) Ocupación y edificabilidad. Bajo rasante, y únicamente a efectos de instalación de garaje en cumplimiento de las condiciones al respecto derivadas del PGOU, además de la definida por la edificación en la documentación gráfica, se permitirá ocupación de la zona

gainean, berriz, nahitaezkoa da dokumentu grafikoek ezartzen dituzten lerrokaduren ondoriozko azalera okupatzea.

Eraikigarritasuna ezin da izan dokumentu honek ezartzen duena baino handiagoa, eta Hiri Antolamendurako Plan Nagusiaren baldintzetan neurtu behar da. Hamabi etxebizitza izan daitezke gehienez, Hiri Antolamendurako Plan Nagusiko 4.06.11. artikularen ondorioz izan daitekeen hazkundea kontuan hartuz betiere.

d) Erabilerak: Hiri Antolamendurako Plan Nagusiko 2. ordenantzak erabileren bateragarritasunari buruz xedatzen duena aplikatu behar da, Planean dagozkion atalek ezartzen dituzten baldintza orokorrak eta partikularrak kontuan hartuz.

e) Hegalak: ekialdeko eta mendebaldeko fatxadetan 2. ordenantzak eraikuntzak bereizteko ezartzen dituen baldintzak aplikatzearen ondoriozko hegala izan daitezke, eta iparraldean San Fernando kalearen zati berrira ematen duen fatxadan, 1. ordenantzak ezartzen dituen baldintzak aplikatzearen ondoriozkoak. Hegoaldean, berriz, ezin da izan elementu irtenik.

f) Lagapenak: unean-unean indarrean dagoen legediarekin bat ustiapenari dagokionaz gain, Planak zehazten duen espazio libre publikotarako lurzorua laga behar da nahitaez. Arauz bideratu beharreko urbanizazio-proiektu bati jarraiki behar bezala urbanizatuta laga behar da lurzorua eta, urbanizazio-proiektua egiteko, orientabidetzat hartu behar dira dokumentu honek egiten dituen proposamenak.

g) Baldintza estetikoak: Hiri Antolamendurako Plan Nagusiak esplizituki adierazten dituen baldintza partikularrak bakarrik bete behar dira. Egokitzapenik ez badago behinik behin, dokumentu grafikoek zehazten duten araberakoa izan behar du eraikuntzak. Eraikuntza teilatu lauaz estal daiteke, edo gehienez ere % 40ko maldaren hiru aldeko isurkiaz.

h) Garajeak: etxebizitza bakoitzak aparkaleku bat izan behar du gutxienez.

UE-11B CASTILLA

Arau eta ordenantza partikularrak

11 ordenantzak eta Hiri Antolamendurako Plan Nagusiaren gainerako baldintzek ezartzen dutena aplikatu behar da dokumentu honek esplizituki xedatzen ez dituen gaietan.

a) Gutxienezko lursaila: eremuaren barnean pribatiza daitekeenarekin bat etorri behar du. Ezin da onartu lursaila zatitzeko edo lotetan banatzeko proposamenik.

b) Lerrokadurak eta sestrak: dokumentu grafikoek adierazten dituztenak nahitaezkoak dira, eta xehetasun-azterketen bitartez soilik alda daitezke. Fatxadara ematen duten lerrokadura ofizialak atzera eman daitezke Hiri Antolamendurako Plan Nagusiak ezartzen dituen baldintzetan. Dagokion urbanizazio-proiektuak sestrak egokitu ditzake. Sakonera eraikigarriak izan behar du dokumentu honek ezartzen duena edo 1. ordenantzak gaiari buruz xedatzen dituen baldintzak aplikatzearen ondoriozkoa.

c) Okupazioa eta eraikigarritasuna: Okupazioa eta eraikigarritasuna: dokumentu grafikoek zehazten dituzten mailen eta erabileren araberakoa izan behar du okupazioak. Erabileren mugak orientabidetzat hartu behar dira eta, aurreko ataletan ezarritako baldintzetan, erabileren azalerak truka daitezke.

Eraikigarritasuna ezin da izan dokumentu honek ezartzen duena baino handiagoa, dokumentuak erabilerei eta erabileren azalera trukatzeari buruz ezartzen dituen baldintzak kontuan hartuz betiere, eta Hiri Antolamendurako Plan Nagusiaren baldintzetan neurtu behar da. 105 etxebizitza izan daitezke gehienez, Hiri Antolamendurako Plan Nagusiko 4.06.11. artikularen ondorioz izan daitekeen hazkundea kontuan hartuz betiere.

Sestra azpian, dokumentu grafikoek zehazten dituzten lerrokaduren eta mugen barnean pribatiza daitekeen lursail osoa okupa daiteke. Sestra gainean, berriz, nahitaezkoa da Planak ezartzen dituen lerrokaduren ondoriozko azalera okupatzea.

d) Erabilerak: dokumentu grafikoek merkataritzarako maileri ezartzen dizkietenak nahitaezkoak dira, plan honek eta Hiri Antolamendurako Plan Nagusiko arauak zehazten dituzten baldintzetan,

verde privada. Sobre rasante tendrá carácter obligado la ocupación derivada de las alineaciones definidas en la documentación gráfica.

La edificabilidad no superará la establecida en el presente documento, contabilizada en las condiciones del PGOU. Asimismo el número de viviendas será como máximo de 12 unidades considerándose ya aplicado el posible aumento derivado del contenido del artículo 4.06.11 del PGOU.

d) Usos. Será de aplicación lo establecido al respecto para compatibilidad de usos en la ordenanza OR-2 del PGOU con las condiciones generales y particulares que se disponen en las secciones correspondientes del mismo.

e) Vuelos. Se permitirán los derivados de la aplicación de las «Condiciones de separación de la edificación» según OR-2 para las fachadas este y oeste, y según OR-1 para la fachada norte al nuevo tramo de la calle San Fernando. En la sur no se permitirán elementos volados.

f) Cesiones. Además de las correspondientes de aprovechamiento según legislación vigente en su momento, serán motivo de cesión obligatoria los suelos destinados a espacios libres públicos definidos por el Plan, que se entregarán debidamente urbanizados según Proyecto de Urbanización de tramitación reglamentaria, para cuyo desarrollo se considerarán orientativas las soluciones contenidas en el presente documento.

g) Condiciones estéticas. No se definen otras condiciones particulares que las ya explicitadas por el P.G.O.U. El perfil edificatorio coincidirá, salvo ajustes, con el determinado en la documentación gráfica, siendo posible cubrimiento con azotea plana o cubierta con faldones de pendiente no superior al 40 %.

h) Garajes. Se dotará con un mínimo de una plaza por vivienda.

UE 11 B CASTILLA

Normas y ordenanzas particulares

En los aspectos no recogidos con carácter explícito en el presente documento será de aplicación lo establecido para la OR-11 y demás condiciones del PGOU.

a) Parcela mínima. Será la coincidente con la parcela privatizable del ámbito sin que resulten admisibles propuestas de subdivisión o loteo.

b) Alineaciones y rasantes. Tendrán carácter obligatorio las señaladas en la documentación gráfica, únicamente alterables mediante Estudio de Detalle. Se permitirá la creación de retranqueos sobre la alineación oficial en las condiciones establecidas por el PGOU para los patios abiertos a fachada. Las rasantes podrán ser motivo de ajuste en el correspondiente Proyecto de Urbanización. El fondo edificable será el definido en el presente documento o el resultante de la aplicación de las condiciones al respecto establecidas en la OR-1.

c) Ocupación y edificabilidad. Serán de aplicación las condiciones de ocupación por niveles y usos definidas en la documentación gráfica, considerándose orientativas las delimitaciones de éstos últimos, siendo posible transferencia de las superficies destinadas a los mismos en los términos indicados apartados anteriores.

La edificabilidad no superará la establecida en el presente documento, con las condiciones respecto a usos y transferencias que en él se disponen, contabilizada en las condiciones del PGOU. Asimismo el número de viviendas será como máximo de 105 unidades considerándose ya aplicado el posible aumento derivado del contenido del artículo 4.06.11 del PGOU.

Bajo rasante se permitirá ocupación de la totalidad de la parcela privatizable comprendida entre las alineaciones y límites de la unidad señaladas en la documentación gráfica. Sobre rasante tendrá carácter obligado la ocupación derivada de las alineaciones definidas por el Plan.

d) Usos. Tendrán carácter obligatorio los indicados en la documentación gráfica para los niveles comerciales en las condiciones que en el presente plan y en el cuerpo normativo del PGOU se deter-

baina merkataritzakoak ez diren hirugarren sektoreko erabilerak ere ezar daitezke merkataritzarako azaleran, baldin eta merkataritzarako azalera ez bada hirugarren sektorerako guztizko azaleraren % 75 baino txikiagoa. Ostalaritzako establezimenduak eta kidekoak arautzeko ordenantzari jarraitu behar dio ostalaritzako erabilerak, eta I., II. eta III. multzoetako establezimenduak bakarrik ezar daitezke, ordenantzak VII. multzoari buruz ezartzen dituen baldintzetan. Supermerkatu bat ere ezar daiteke, baldin eta haren azalera ez bada merkataritzarako guztizko azaleraren % 25 baino handiagoa.

Hiri Antolamendurako Plan Nagusiko 1. ordenantzak erabileren bateragarritasunari buruz xedatzen duena aplikatu behar da, Planean dagozkion atalek ezartzen dituzten baldintza orokorrak eta partikularrak kontuan hartuz.

Hiri Antolamendurako Plan Nagusiko 5.03.22. artikuluekin (merkataritzarako erabileraren baldintza partikularrei buruzkoarekin) bat, merkataritzarako guztizko azalera 300 m² erabilgarri baino handiagoa denez gero eta erdigunean kokaleku berezi batean dagoenez gero, zamalanetarako gune bat sortu behar da eraikuntzaren barnean. Guneak 500 m² edo gutxiago neurtzen badu, gehienez ere 3.500 kg kabitzen duen ibilgailu bat kabitzen behar du gutxienez, eta beste ibilgailu bat kabitzeko lekua egin behar da 500 m² erabilgarriko zati bakoitzeko. Guneak azalera erabilgarriaren % 10 neurtu behar du. Sotoko solairuan koka daiteke eta, sotoan kokatzen bada, neurri egokiak dituen arrapala bat egin behar da, ibilgailuak sotora sartzeko. Aurreko moduluen arabera kalkulua egiteko, merkataritzarako lokal guztien azalera erabilgarria hartu behar da kontuan.

Ibilgailuak aparkatzeko nahitaezko aparkaleku kopurua gora-behera sortu behar dira aipatutako lekuak.

e) Hegalak: Hiri Antolamendurako Plan Nagusiko 1. ordenantzak ezartzen duen araubidea aplikatzearen ondoriozko hegala izan daitezke.

f) Lagapenak: unean-unean indarrean dagoen legediarekin bat ustiapenari dagokionaz gain, Planak zehazten duen espazio libre publikotarako lurzorua laga behar da nahitaez, behar bezala urbanizatuta. Bestalde, Maria Auxiliadora eraikuntzaren atzealdea mugakide duen barne-kalearen erabilera publikorako zorra eratu behar da, Planak zehazten duen azaleraren gainean gutxienez —proposatutako antolamenduaren ondorioz sortuko da barne-kale hori—.

g) Baldintza estetikoak: Hiri Antolamendurako Plan Nagusiak esplizituki adierazten dituen baldintza partikularrak bakarrik bete behar dira. Egokitzen ez badago behinik behin, dokumentu grafikoek zehazten dutenaren arabera izan behar du eraikuntzak. Eraikuntza teiltatu lauaz estal daiteke, edo gehienez ere % 40ko malda duen hiru aldeko isurkiaz.

h) Garajeak: aparkaleku bat egin behar da gutxienez etxebizitza bakoitzeko, eta beste bat hirugarren sektorerako 70 m²-ko zati bakoitzeko.

Barakaldon, 2011ko martxoaren 4an.—Alkatea, Antonio J. Rodríguez Esquerdo

(II-1928)

Portugaleteko Udala

IRAGARKIA

Portugaleteko San Roke aurtengo jaietan artisautza azokan salmenta ibiltarian jardun nahi duten guztiei jakinarazten diegu horretarako eskaera egin ahal dezaketela Udal Erregistro Nagusian, horretarako inprimaki-eredua erabiliz, eta eskaerak egiteko epea iragarki hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu ondorengo 30 egunetan egongo dela zabalik.

Eskaerarekin batera, agiri hauek ekarri beharko dituzte: NAN, IFZ edo AIZ, jarduera ekonomikoen gaineko zergan alta emanda daudelako egiaztagiria edo, bestela, tributu ordaindu beharreko en zentsuan alta emanda daudelakoa; bestela, baimena eman beharko diote Portugaleteko Udalari, behar hori betetzen ote duten egiazta dezan.

minan, si bien en la superficie destinada al uso comercial se podrán incluir usos terciarios no comerciales siempre que la superficie de uso comercial no resulte inferior al 75 % del total terciario. Entre ellos, el uso hostelero se regirá por lo dispuesto en la Ordenanza Reguladora de Establecimientos de Hostelería y Asimilados, pudiendo instalarse únicamente los pertenecientes a los Grupos I, II y III en las condiciones establecidas para el Grupo VII. Se admitirá únicamente el establecimiento de un supermercado cuya superficie no será superior al 25 % del total comercial.

Será de aplicación lo establecido para compatibilidad de usos en la ordenanza OR-1 del Plan General, con las condiciones generales y particulares que se disponen en las secciones correspondientes del mismo.

De acuerdo con lo establecido en el art. 5.03.22 del PGOU relativo a las «Condiciones Particulares del Uso Comercial», siendo la superficie total de la actividad comercial superior a 300 m² útiles, y dada su especial situación en el centro urbano, se dispondrá una zona de carga y descarga en el interior de la edificación con capacidad mínima para un vehículo de 3.500 Kg de carga máxima, hasta 500 m² útiles, incrementándose en otra plaza más cada 500 m² útiles o fracción, y una superficie del 10 % de la útil total. Se prevé al respecto posible ubicación en planta de sótano para lo que se dimensionará convenientemente el acceso en rampa al mismo. Contabilizará para el cálculo en base a los módulos anteriores la suma de superficies útiles de todos los locales dedicados a la actividad comercial.

Las plazas anteriormente mencionadas se exigirán con independencia de las obligatoriamente establecidas para estacionamientos.

e) Vuelos. Se permitirán los derivados de la aplicación del régimen al respecto establecido para la OR-1 del PGOU.

f) Cesiones. Además de las correspondientes de aprovechamiento según legislación vigente en su momento, serán motivo de cesión obligatoria los suelos destinados a espacios libres públicos definidos por el Plan, que se entregarán debidamente urbanizados, y de servidumbre de uso público la calle interior colindante con la trasera de la edificación de María Auxiliadora resultante de la ordenación propuesta, en superficie no inferior a la prevista en este Plan.

g) Condiciones estéticas. No se definen otras condiciones particulares que las ya explicitadas por el P.G.O.U. El perfil edificatorio coincidirá, salvo ajustes, con el determinado en la documentación gráfica, siendo posible cubrimiento con azotea plana o cubierta con faldones de pendiente no superior al 40 %.

h) Garajes. Se dotará con un mínimo de una plaza por vivienda y una plaza por cada 70 m² de uso terciario.

Barakaldo, 4 de marzo de 2011.—El Alcalde, Antonio J. Rodríguez Esquerdo

(II-1928)

Ayuntamiento de Portugalete

ANUNCIO

Se comunica a todas las personas interesadas en ejercer la venta ambulante en el mercado de artesanía durante las fiestas de San Roque de 2011 en Portugalete, que podrán presentar sus solicitudes en el Registro General del Ayuntamiento en el modelo específico para tal fin, durante 30 días a partir de la publicación de este anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

A la solicitud deberán adjuntar DNI, CIF o NIE, acreditación de estar dados de alta y al corriente del pago del impuesto de actividades económicas o, en su caso, en el censo de obligados tributarios, o bien autorización al Ayuntamiento de Portugalete para que verifique su cumplimiento.

Halaber ekarri beharko dituzte deialdi honen gaineko arauetako esleipen-irizpideak egiaztatzeko agiriak.

Artisautza azoka abuztuaren 8tik 17ra bitartean, biak barne, egingo dugu Txurruka kaian, zehatzago Zubi Esekiaren eta udal igerilekuen arteko aldean, barandaren ondoan.

Baimendun salgaiak artisautzakoak izango dira soilik.

30 saltoki baimenduko dira, deialdi honen gaineko arauekin bat etorritik. Arau horiek udaletxeko Erregistro Nagusian eskura daitezke.

Portugaleten, 2011ko martxoaren 9an.—Alkate-Udalburua, Mikel Torres Lorenzo

(II-1973)

EDIKTUA

**Udal salaketak Trafiko Arauak
hausteagatik**

Jakinarazpena: Portugaleten trafikoa zaintzen duten agente-agenteei trafikoa arauak hausteagatik ondorengo zerrendako ibilgailuen gidari edo jabeek jarritako salaketak berariaz jakinarazten saiatuta ere, ezin baitzikiegu berariaz jakinarazi, bizilekuan ezezagunak izateagatik edo beste hainbat arrazoiengatik, iragarki hau argitaratzen dugu Bizkaiko Aldizkari Ofizialean, Herri Administrazioen Lege Jardunbideari eta Administrazio Jardunbide Arruntari buruzko azaroaren 26ko 30/92 Legearen 59.5. artikuluan eta gainontzeko lege-xedapen aplikagarri bateragarrietan xedatutakoa bete nahian. Hortaz, Portugaleteko Udaltzaingoa zinegotzi eskuordetuak (eskuordetza alkate jaunak emanda eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialean 162. zenbakian argitaratua 1999ko abuztuaren 24an),

HAUXE XEDATU DU:

Lehenik.—Zigor espedienteari ekitea zerrendako ibilgailuen jabe edo gidarien kontra, alkate-udalburuak erabiltzen duelarik azaroaren 23ko 18/2009 Legeak aldatu duen eta Trafikoari, Ibilgailu Motor-dunen Zirkulazioari eta Bide-segurtasunari buruzko Legeak dakarren martxoaren 2ko 339/1990 Errege Dekretu Legislatiboko 7. eta 71.4. artikuluek ematen dioten ahalmena.

Bigarrenik.—Aipatutako 339/1990 Dekretuarekin bat etorritik, zerrendako ibilgailuen jabeek eta gidariek hurrengo moduan jardun dezakete:

a) Salaketarekin bat bazatoz, horren zenbatekoa ordaindu ahal izango duzu, jakinarazpen hau jaso eta biharamunetik hasita zenbaterako 20 egunetan eta ordaindu beharrekoari % 50 kenduko diogu. Hala eginez gero, zehatzeko prozedura laburtua jarraituko da edo, horren ordez, ohikoa, 339/1990 EDLko 79. eta 80. artikuluekin bat etorritik. 339/1990 EDLko 65. artikuluko 5.h eta 5.j eta 6. ataleetako urratzei ez zaie prozedura laburtua ezarriko. Borondatezko ordainketarekin, prozedura amaitutzat emango da ondorio hauekin: zigorraren zenbatekoari %50 kenduko diogu; alegazioak egiteari uko egingo diozu; administrazio-bideari amaiera emango diogu berariazko ebazpena eman barik, eta orduan, errekurtsioa egin nahi izanez gero, administrazioarekiko auzierrekurtsioa egin beharko duzu, ordainketa egin eta biharamunetik aurrera zenbaterako bi hilabetetan; zigor administratiboa irmoa izango da, ondorio guztietarako, ordainketa egin eta biharamunetik aurrera, eta puntuen kenketa ere bai.

b) Salaketarekin bat ez bazatoz, jakinarazpen hau jaso eta biharamunetik hasita zenbaterako 20 laneguneko epea duzu idatzizko alegazioa egiteko —Portugaleteko alkate-udalburuari zuzenduta, orri honen kopia aurkeztzen duzularik edo espedientearen zenbakia, Udal Erregistroan (Solar plaza z. g.) aurkeztuko duzu 30/1992 Legeko 38. artikulua aipatzen dituen bideetako bat erabiliz—. Defentsarako bidezkoesten duzun guztia adierazi ahal izango duzu, agiriak ekarri eta frogak proposatu. Alegazioek datu berriak edo salatzaileak egiaztatutakoen desberdinak izatekotan eta instruktoarek beharrezkotzat jotz gero, salatzaileari 15 laneguneko epe-

Deberá presentarse la documentación que acredite los criterios de adjudicación de acuerdo a las bases reguladoras de esta convocatoria.

El mercado de artesanía tendrá lugar del 8 al 17 de agosto, ambos incluidos, en el muelle Churruca, en la zona comprendida entre el Puente Colgante y las piscinas municipales, junto a la barandilla.

Los productos autorizados serán exclusivamente de artesanía.

Se adjudicarán 30 puestos de acuerdo con las bases reguladoras, que se recogerán en el Registro General del Ayuntamiento.

En Portugalete, a 9 de marzo de 2011.—El Alcalde-Presidente, Mikel Torres Lorenzo

(II-1973)

EDICTO

**Denuncias Municipales por infracción
a las Normas de Tráfico**

Notificación: Habiéndose intentado notificar, de forma expresa, las denuncias formuladas por los agentes de la autoridad encargados de la vigilancia del tráfico en el término municipal de Portugalete contra los titulares o conductores de los vehículos que a continuación se relacionan y en los términos indicados en cada uno de ellos por infracción a las normas de tráfico, y no habiéndose podido notificar de forma expresa por ser desconocidas en sus domicilios, estar ausentes o por otras causas, se hace público el presente anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 59.5 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común y demás disposiciones concordantes aplicables. En este sentido se hace constar que el Concejal Delegado de la Policía Local del Ayuntamiento de Portugalete, por delegación del señor Alcalde-Presidente (delegación publicada en el «Boletín Oficial de Bizkaia» número 162, de 24-08-1999),

HA DISPUESTO:

Primero.—Incoar expediente sancionador a los titulares/conductores de los vehículos relacionados, en virtud de las competencias atribuidas al señor Alcalde-Presidente por los artículos 7 y 71.4 del Real Decreto Legislativo 339/1990, de 2 de marzo, por el que se aprueba el texto articulado de la Ley sobre Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial, modificado por la Ley 18/2009, de 23 noviembre.

Segundo.—De acuerdo con lo establecido en el citado RDL 339/1990, los titulares o conductores de los vehículos relacionados podrán proceder del siguiente modo:

a) Si está conforme con la denuncia podrá ingresar su importe, podrá ingresar su importe beneficiándose de una deducción del 50% sobre la cuantía de la sanción si efectúa el ingreso durante los 20 días naturales siguientes a la notificación de la denuncia. Si la abona en tales condiciones, se seguirá el procedimiento sancionador abreviado y, en su defecto, el ordinario, de acuerdo a lo previsto en los artículos 79 y 80 del RDL 339/1990. El procedimiento abreviado no se aplicará a las infracciones del artículo 65, apartado 5.h), j) y 6 del citado RDL. Con el pago voluntario, se tendrá por concluido el procedimiento con las siguientes consecuencias: reducción del 50 % del importe de la sanción; renuncia a formular alegaciones; c) Fin de la vía administrativa sin necesidad de dictar resolución expresa, siendo recurrible sólo ante el orden Jurisdiccional contencioso-administrativo, en el plazo de dos meses contados desde el día siguiente al pago; e) Firmeza de la sanción administrativa con plenos efectos desde el día siguiente al pago (incluida la detracción de puntos).

b) Si no está conforme con la denuncia, el responsable de la infracción dispone de un plazo de 20 días naturales, contados a partir del siguiente al de la recepción de esta notificación, para alegar por escrito —dirigido al Sr. Alcalde, presentando copia de la presente notificación o consignando el número de expediente, en el registro del Ayuntamiento, sito en la plaza del Solar, s/n., o por cualquiera de los medios que establece el artículo 38 de la Ley 30/1992— cuanto estime conveniente en su defensa y aportar los documentos y proponer las pruebas que estime oportunas. Si las alegaciones aportan datos nuevos o distintos a los constatados por el agente

an helaraziko zaio, txostena egin dezan. Prozedura amaitutakoan, instruktoreak ebazte-proposamena egingo dio eskudun organoari, legea berretsi dezan dagokion ebazpena emanez. Proposamena interesatuari bakarrik helaraziko zaio, beste alegazio batzuk egin ditzan, 15 laneguneko epean, prozeduran beste gertakariaren bat agertzen bada (Trafikoari, Ibilgailu Motordunen Zirkulazioari eta Bide-segurtasunari buruzko Legeko 81.4 atala). Txostenaren instrukzioa udaltzainburuari dagokio eta, azaroaren 26ko 30/1992 Legeko 28. eta 29. artikuluen arabera izan daiteke errekusatua. Zigor espedienteak ebazteko organoa alkate-udalburua da, 339/1990 EDLko 71.4 artikulua dela bide. Udaltzainburutzan espedienteak aztertu ahal izango duzu eta entzunaldirako eskubidea ere badagokizu. Ebazpen zehatzaileak administrazio-bideari amaiera emango dio eta jakinarazpena jaso eta biharamunetik hasita premia bidezkoa izan daiteke. Hala ere, nahi izanez gero, ebazpen zehatzailearen jakinarazpena jaso eta biharamunetik hasita hilabeteko epea edukiko duzu ebatzi zuen organoari berraztertze errekurtsoa egiteko.

Hirugarrenik.—Salatutakoak ez badu alegaziorik egiten, eta salaketaren jakinarazpena jaso eta hurrengo 20 lanegunetan ez badu isuna ordaintzen, prozedura zehatzailearen ebazpen izaera hartuko du eta zigorra salaketaren jakinarazpena jaso eta hurrengo 30 egunetan gauzatu ahal izango da. Honako hau hurrengo kasuetan bakarrik ezarriko da: lehenik, arau-hauste arinetan; bigarrenik, puntuen murrizpena ez dakarten arau-hauste larrietan; eta azkenik, salaketa egitean bertan jakinarazten diren arau-hauste larri eta oso larrietan. Egintza administrazioarekiko ausaz errekurritu ahal da aurretik aipatutako baldintzetan. Arau-haustea BSLko II. eranskinean jasota badago, erantzuleak legeak ezartzen duen puntu kopurua galduko du bere gidabaimenean, behin zigorra irmoa izanik bide administrazioan. Puntuen saldoa www.dgt.es webgunean kontsulta daiteke.

Laugarrenik.—Ibilgailuaren titularrak estazionamendu infrakzioen erantzule izango da, salbu ibilgailuak ohiko gidari bat badu edo arau-haustearen erantzulea jakinarazten bada. Azken kasu horretan, 15 laneguneko epean, izena, abizenak, bizilekua eta gidari erantzulearen NANA ezagutu eta Udal honi iragarri behar dizkio. Udalak jakinaraziko dio, behar hori betetzen ez badu, arrazoi barik, edota eskatutako datuen bat aipatzen ez badu, zigor espedienteak irekiko diola arau-hauste oso larri baten egile izateagatik, 65.5.j atalean aurreikusita dagoen bezala. Arau hauste oso larri horren isunaren zenbatekoa jatorrizko lege-haustearen bikoitza izango da, jatorrizko lege-haustea arina bazen, eta hirukoitza, berriz, larria edo oso larria bazen, Trafikoari, Ibilgailu Motordunen Zirkulazioari eta Bide-segurtasunari buruzko Legeko 67.2 a atalaren arabera.

Bosgarrenik.—Arau-haustek zigortzeko ekintzari dagokionez, lege-hauste arinak hiru hilabete igarota indargabetuko dira, eta larriak eta oso larriak, aldez, sei hilabete igarota. Dena dela, epe horiek eten egingo ditu Administrazioaren edozein ekintzak, baldin eta salatutakoak horren berri baldin badu edo ekintzaren helburua haren identitatea edo bizilekua bilatzea baldin bada. Izapide hori, prozedura zehatzailea hasi eta urte batko epean egin ezean, prozedura horrek iraungi egingo du eta ekintza guztiak artxiboratuko dira, bai edozein interesatuk eskatuta bai ebazteko eskudun organoak ofizioz erabakita.

Seigarrenik.—Bai espedienteak izapidetzea bai horren osteko ebazte-proposamena egitea Portugaleteko udaltzainburuari dagokio, eta Herri Administrazioen Erregimen Juridiko eta Administrazio-Jardunbide Arrunteko 30/1992 28. eta 29. artikuluetan aurreikusita bezala errekusatua izan ahal da.

Zazpigarrenik.—Zigor prozedura ebaztea alkate-udalburuari dagokio, martxoaren 2ko Legeko 7. eta 7.14 atalekin eta Trafikoari, Ibilgailu Motordunen Zirkulazioari eta Bide-segurtasunari buruzko Legeko (339/1990 Errege Dekretu Legislatiboa) artikuluekin bat etorritik.

Zigorren ordainketa BBK (2095;0611;07;5060485001), Euskadiko Kutxa, La Caixa, BSCH edo Ipar Kutzako edozein bulegotan egin daiteke, salaketaren jakinarazpena aurkeztuz edo udaltxeko Zergabiltzeta bulegoan (Solar plaza z. g.) 08:00etatik 14:00etara edo Internet bidez www.portugalete.org (Herriarren Karpeta) webgunean.

Portugaleten, 2011ko martxoaren 10ean.—Alkate-udalburua, Mikel Torres Lorenzo

denunciante y, siempre que lo estime necesario el instructor, se dará traslado al denunciante para que informe en el plazo de 15 días naturales. Concluida la instrucción, el instructor elevará propuesta de resolución al órgano competente para sancionar, a fin de que dicte la resolución que proceda. Únicamente se dará traslado de la propuesta al interesado para que formule nuevas alegaciones, en el plazo de 15 días naturales, si figuran en el procedimiento otros hechos (artículo 81.4 LTSV). La Instrucción del expediente está encomendada al Jefe de la Policía Local, indicando que podrá ser recusado de acuerdo con lo previsto en los artículos 28 y 29 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre. El órgano competente para resolver el expediente sancionador es el Sr. Alcalde-Presidente, en virtud del artículo 71.4 del RDL 339/1990. En la Jefatura de la policía local podrá examinar el expediente, en aplicación de su derecho de audiencia. La resolución sancionadora pone fin a la vía administrativa y podrá ser ejecutiva desde el día siguiente al de su notificación. No obstante, podrá interponer, con carácter potestativo, recurso de reposición en el plazo de un mes contado desde el día siguiente a la notificación de la resolución sancionadora, ante el mismo órgano que la dictó.

Tercero.—Si la persona denunciada no formula alegaciones, ni abona la multa en el plazo de 20 días naturales siguientes a la notificación de la denuncia, ésta surtirá el efecto de acto resolutorio del procedimiento sancionador y la sanción podrá ejecutarse transcurridos 30 días naturales desde la notificación de la denuncia. Esto se aplicará únicamente cuando se trate de: a) infracciones leves; b) infracciones graves que no detraigan puntos; c) infracciones graves y muy graves notificadas en el acto de la denuncia. Dicho acto sólo podrá recurrirse en vía contencioso-administrativa en los términos expresados anteriormente. Si la infracción se recoge en el Anexo II de la LSV, el responsable perderá en su permiso de conducir el número de puntos que consten en ella, una vez que la sanción sea firme en vía administrativa. El saldo de puntos puede consultarse en: www.dgt.es

Cuarto.—El titular del vehículo será responsable de las infracciones por estacionamiento, salvo en los supuestos en que el vehículo tuviere designado un conductor habitual o se indique un conductor responsable del hecho. En éste último caso tiene el deber de conocer y comunicar a éste ayuntamiento, en el plazo de 15 días naturales el nombre, apellidos, domicilio y DNI del conductor responsable, apercibiéndole de que si incumple esta obligación, sin causa justificada, u omite cualquiera de los datos requeridos, se le abrirá expediente sancionador como autor de falta muy grave, prevista en el artículo 65.5.j, sancionada con multa del doble de la prevista para la infracción originaria que la motivó, si es leve y el triple si es grave o muy grave, a tenor de lo dispuesto en el artículo 67.2.a) de la LTSV.

Quinto.—La acción para sancionar las infracciones leves prescriben a los tres meses y las graves y muy graves a los seis meses. Estos plazos se interrumpirán por cualquier actuación de la Administración de la que tenga conocimiento la persona denunciada, o esté encaminada a averiguar su identidad o domicilio. Si no se hubiera producido la resolución sancionadora en el plazo de un año desde la iniciación del procedimiento sancionador, se producirá la caducidad de éste y se archivarán las actuaciones a solicitud de cualquier interesado o de oficio por el propio órgano competente para dictar la resolución.

Sexto.—El instructor del expediente y la subsiguiente propuesta de resolución está encomendada al Jefe de la Policía Local de Portugalete, indicando que podrá ser recusado de acuerdo con lo previsto en los artículos 28 y 29 de la Ley 30/1992, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Séptimo.—Comunicar a las personas interesadas que el órgano competente para resolver es el Alcalde-Presidente de esta Corporación, en virtud de los artículos 7 y 71.4 de la LTSV (RDL 339/1990, de 2 de marzo).

El abono de la sanción se podrá realizar en cualquier sucursal de la BBK (2095; 0611;07;5060485001) o de la Caja Laboral, Caixa, BSCH o Ipar Kutxa, presentando la notificación de denuncia o en la oficina de Recaudación del Ayuntamiento de Portugalete, sita en la plaza del Solar, s/n., de 08:00 a 14:00 o por Internet: www.portugalete.org (carpeta ciudadana).

En Portugalete, a 10 de marzo de 2011.—El Alcalde-Presidente, Mikel Torres Lorenzo

Expediente Expediente	Matrikula Matrícula	Jabea/Gidaria Titular/Conductor	Haustearren lekua Lugar infracción	Data-ordua Fecha-hora	Haustea Infracción	*	**	Zenb. Imp
2011/000006	0007-GGC	DAMM, S.A.	CASILDA ITURRIZAR 9	12/11/2010 16:20	94 2 E RG	0	0	80,00
2011/000020	0724-FXK	MARTIN PEREZ, JAVIER	REPELEGA 0	12/11/2010 11:35	91 2 L RG	0	0	200,00
2011/000245	7459-GNL	MEDRANO GONZALEZ, JOSE ANTONIO	GREGORIO UZQUIANO 4	23/11/2010 17:15	91 2 I RG	0	0	200,00
2011/000330	5478-GHD	MARTINEZ RODRIGUEZ, IÑAKI	ARTURO CAMPION 61	24/11/2010 19:52	94 2 E RG	0	0	80,00
2011/000344	8899-GTX	GONZALEZ CABALLERO, MONICA	JULIO GUTIERREZ LUMBRERAS 10	24/11/2010 21:06	91 2 M RG	0	0	200,00
2011/000362	3537-GVR	RODRIGUEZ ALVAREZ, ROBERTO	LIBERTADOR SIMON BOLIVAR 16	25/11/2010 19:41	91 2 L RG	0	0	200,00
2011/000499	9061-GYH	RUEDA OLABARRIA, FERNANDO	PRACTICANTES ADAN Y GRIJALBA 0	29/12/2010 20:00	91 2 L RG	0	0	200,00
2011/000501	4755-DYG	URIA GARCIA, LORENZO	PASTORA (DE LA) 20	07/01/2011 9:20	91 2 E RG	0	0	200,00
2011/000529	3910-FSP	FERNANDEZ PEDRIDO, MARIA ESTRELLA	MARIA DIAZ DE HARO 8	03/12/2010 14:30	91 2 L RG	0	0	200,00
2011/000610	BI-6848-CP	GALAN GONZALEZ, SUSANA	GRUMETE DIEGO 0	10/12/2010 17:50	91 2 L RG	0	0	200,00
2011/000663	0580-CGR	TARABOACA, VIOREL MIHAITA	SOLAR (EL) 0	13/01/2011 20:50	132 1 RG	0	0	80,00
2011/000685	BI-3137-BS	BOLAÑO CANAL, JESUS	FLORIDA (LA) 10	06/12/2010 17:55	94 2 E RG	0	0	80,00
2011/000686	0529-GFJ	MARTINEZ BIDEA, JUAN MANUEL	MARIA DIAZ DE HARO 32	07/12/2010 19:45	94 2 E RG	0	0	80,00
2011/000687	0394-GJV	ARANCON MIGUEL, FERNANDO	MARIA DIAZ DE HARO 54	07/12/2010 19:50	94 2 E RG	0	0	80,00
2011/000688	BI-8690-CS	ANDRES FERNANDEZ, EMILIO	MARIA DIAZ DE HARO 54	07/12/2010 19:50	94 2 E RG	0	0	80,00
2011/000690	8715-GSG	RUEDA PEREZ, JON	MARIA DIAZ DE HARO 54	07/12/2010 19:55	94 2 E RG	0	0	80,00
2011/000694	3230-DPJ	MARTINEZ URETA, SANTIAGO PATRICIO	MAESTRO ZUBELDIA 23	07/12/2010 8:00	94 2 D RG	0	0	200,00
2011/000706	9128-BBW	GASPAR RODRIGUEZ, PILAR	PANDO 22	08/12/2010 23:10	94 2 E RG	0	0	80,00
2011/000708	0784-GRD	MARQUEINEZ RANERO, CARLOS	GENERAL CASTAÑOS 51	09/12/2010 17:05	91 2 L RG	0	0	200,00
2011/000710	9772-BGY	GARCIA LOPEZ, JOSE ANTONIO	GENERAL CASTAÑOS 41	08/12/2010 3:13	91 2 I RG	0	0	200,00
2011/000711	0424-GCD	CASADO MARTIN, ISABEL	GENERAL CASTAÑOS 41	08/12/2010 3:17	91 2 I RG	0	0	200,00
2011/000714	6870-BJV	GELOVI DOS MIL, S.L.	MARIA DIAZ DE HARO 54	09/12/2010 19:40	94 2 E RG	0	0	80,00
2011/000718	7204-CGT	ROMERO MUÑOZ, MARIA SOLEDAD	MARIA DIAZ DE HARO 54	09/12/2010 11:55	94 2 E RG	0	0	80,00
2011/000721	BI-5591-CG	ALDAITURRIAGA MARTIN, DIONISIO	MARIA DIAZ DE HARO 2	09/12/2010 12:20	94 2 C RG	0	0	80,00
2011/000724	9772-BGY	GARCIA LOPEZ, JOSE ANTONIO	CANTON DE LA IGLESIA 0	09/12/2010 0:27	94 2 E RG	0	0	80,00
2011/000730	BI-5222-BS	ARENILLAS PEREZ, IÑAKI	ATARAZANAS 0	09/12/2010 0:30	94 2 E RG	0	0	80,00
2011/000731	M -9299-WX	BORGE ESTEBANEZ, GERARDO	CANTON DE LA IGLESIA 0	09/12/2010 0:27	94 2 E RG	0	0	80,00
2011/000732	8912-FJTJ	COJO LOPEZ, TAMARA	MUGAKOA 0	09/12/2010 0:12	171 B RG	0	0	80,00
2011/000733	BI-5122-BV	CANO CASTAÑOS, FRANCISCO	H-NOS INSTRUCCION CRISTIANA 9	09/12/2010 23:06	91 2 M RG	0	0	200,00
2011/000742	BI-3561-CL	TEIXEIRA IZQUIERDO, NAHIKARI	GENERAL CASTAÑOS 0	10/12/2010 16:25	171 B RG	0	0	80,00
2011/000743	2745-DVT	RAMOS ALONSO, ROSA	LIBERTADOR SIMON BOLIVAR 0	18/01/2011 8:55	91 2 L RG	0	0	200,00
2011/000748	BI-5511-BJ	PARDO GARABIETA, JOSE LUIS	BERNARDOR CASTET 0	10/12/2010 11:40	94 2 E RG	0	0	80,00
2011/000749	3602-GLT	MIRA GARCIA, MARIA ISABEL	ABARO 12	10/12/2010 12:05	91 2 I RG	0	0	200,00
2011/000750	6504-CWM	MENDIETA ABASCAL, JOSEBA ANDONI	GIPUZKOA 7	10/12/2010 12:38	94 2 E RG	0	0	80,00
2011/000753	1302-DCN	PEREZ NAZABAL, LUIS MIGUEL	CRISTO MARTIRES 0	10/12/2010 16:25	91 2 L RG	0	0	200,00
2011/000762	A -3666-EG	PONS MADRIGAL, LUIS IGNACIO	CRISTO MARTIRES 1	11/12/2010 19:20	171 B RG	0	0	80,00
2011/000765	0652-FFR	DUMITRU, CATALIN	GENERAL CASTAÑOS 1	11/12/2010 19:20	91 2 L RG	0	0	200,00
2011/000766	M -4574-JD	CASTILLO GARCIA, FAUSTINA	GENERAL CASTAÑOS 99	11/12/2010 17:20	154 RG	0	0	80,00
2011/000772	5421-GTL	ALVAREZ CANO, MANUEL	DOCTOR JOSE ZALDUA 0	12/12/2010 9:50	154 RG	0	0	80,00
2011/000783	BI-8701-CJ	CABADO LOPEZ, JOSE LUIS	DOCTOR JOSE ZALDUA 0	12/12/2010 9:49	154 RG	0	0	80,00
2011/000794	B -7173-OS	PEREZ BARRERA, ALVARO	SANCHO ARCHINIEGA 8	13/12/2010 4:06	94 2 E RG	0	0	80,00
2011/000795	3078-FKK	ROCHE DUARTE, EDUARDO ANTONIO	ARTURO CAMPION 2	13/12/2010 20:25	91 2 L RG	0	0	200,00
2011/000797	0824-FGP	PAZ AGUIRRREGOMEZKORTA, IZORTZA	HERMANOS UBAO 1	13/12/2010 11:50	171 B RG	0	0	80,00
2011/000798	1798-CTL	FERNANDEZ ACEBEDO, JESUS MARIA	HERMANOS UBAO 1	13/12/2010 11:55	171 B RG	0	0	80,00
2011/000799	8784-DKX	CEARRA LOPEZ, IGNACIO	CARLOS VII 0	13/12/2010 9:20	171 B RG	0	0	80,00
2011/000806	A -3666-EG	PONS MADRIGAL, LUIS IGNACIO	COSCOJALES 2	14/12/2010 11:15	94 2 E RG	0	0	80,00
2011/000807	BI-4773-CD	URBANO Y JOSE M. MARTIN SANCHEZ C.B.	GABRIEL ARESTI 1	14/12/2010 16:09	94 1 D RG	0	0	200,00
2011/000809	BI-0657-BW	INSTALACIONES ABATXOLO S.L.	CORREOS 0	14/12/2010 17:20	94 2 E RG	0	0	80,00
2011/000810	6754-CBH	PEREZ SERTUCHA, PABLO	CORREOS 11	14/12/2010 17:30	94 2 E RG	0	0	80,00
2011/000817	5047-FWD	HOGGLADIH S.L.	MARIA DIAZ DE HARO 54	01/02/2011 15:30	94 2 E RG	0	0	80,00
2011/000819	5238-CSR	SOLE CASTAÑO, MARIANO	MARIA DIAZ DE HARO 7	01/02/2011 16:30	94 1 C RG	0	0	80,00
2011/000820	9872-FVX	BILBAO BUSTO, JOSU	GIPUZKOA 5	01/02/2011 18:10	171 A RG	0	0	80,00
2011/000824	0668-GXW	ING CAR LEASE ESPAÑA, SA	CRISTO MARTIRES 0	01/02/2011 20:10	171 B RG	0	0	80,00
2011/000828	4596-GVR	BORRIGUERO GALLARDO, FERNANDO	REPELEGA 19	01/02/2011 20:20	171 B RG	0	0	80,00
2011/000832	1233-DVK	BALLESTEROS GONZALEZ, IVAN	CARLOS VII 24	01/02/2011 19:35	171 B RG	0	0	80,00
2011/000834	BI-2483-BV	BORGE ESTEBANEZ, GERARDO	CANTON DE LA IGLESIA 0	01/02/2011 20:10	94 2 E RG	0	0	80,00
2011/000847	4708-CCD	OTAOLA BARCENA, LANDER	GENERAL CASTAÑOS 51	15/12/2010 9:50	94 2 C RG	0	0	80,00
2011/000850	BI-7292-CF	NEILA GORDO, MARIA ARANZAZU	GREGORIO UZQUIANO 14	15/12/2010 10:20	94 2 C RG	0	0	80,00
2011/000852	BI-6402-CT	DE LA CRUZ BERNACOLA, JUAN MANUEL	SOLAR (EL) 7	15/12/2010 15:30	171 B RG	0	0	80,00
2011/000853	7878-BHN	FUENTES TATO, JORGE	MARIA DIAZ DE HARO 0	15/12/2010 15:40	94 2 E RG	0	0	80,00
2011/000856	BI-7421-CJ	URBIETA RECIO, VERONICA	GENERAL CASTAÑOS 12	15/12/2010 9:00	94 2 C RG	0	0	80,00
2011/000857	1797-GDM	LOPEZ SANCHEZ, ARITZA	MUGAKOA 21	15/12/2010 8:14	171 B RG	0	0	80,00
2011/000859	6385-GPS	DE LA MERCED URBISTONDO, LUIS MARIA	SAN PEDRO 17	15/12/2010 9:33	94 2 E RG	0	0	80,00
2011/000862	8956-GGH	SAINZ DE LA MAZA DE LUCIO, JOSE MANUEL	MUGAKOA 21	15/12/2010 8:15	171 B RG	0	0	80,00
2011/000863	BI-5255-CF	REFORMAS INTEGRALES EXPOCRUCES S.L.	ABARO 10	15/12/2010 9:45	91 2 I RG	0	0	200,00
2011/000865	1505-GZN	DONOSO DONOSO, LEANDRO	GENERAL CASTAÑOS 32	15/12/2010 12:28	91 2 L RG	0	0	200,00
2011/000867	BI-9376-CP	GARCIA LOBATO, JULIAN	KANPANZAR 0	15/12/2010 7:20	91 2 M RG	0	0	200,00
2011/000868	BI-0073-BJ	LOPEZ MARTINEZ, ZAIRA	KANPANZAR 0	15/12/2010 7:25	171 B RG	0	0	80,00
2011/000870	BI-7292-CF	NEILA GORDO, MARIA ARANZAZU	GREGORIO UZQUIANO 8	16/12/2010 10:10	94 2 C RG	0	0	80,00
2011/000871	BI-7421-CJ	URBIETA RECIO, VERONICA	GENERAL CASTAÑOS 14	16/12/2010 10:20	94 2 C RG	0	0	80,00
2011/000872	BI-8935-CF	DE LA CAL AGUADO, EUTIMIO	MARIA DIAZ DE HARO 54	16/12/2010 15:12	94 2 E RG	0	0	80,00
2011/000873	C -9825-BKR	FERREIRA DE ALMEIDA, MARIA DE LA SALETE	MARIA DIAZ DE HARO 54	16/12/2010 15:15	94 2 E RG	0	0	80,00
2011/000875	5324-GGN	SANCHEZ NUÑEZ, MARIA ANGELES	SOLAR (EL) 5	16/12/2010 15:30	171 B RG	0	0	80,00
2011/000880	3995-CCZ	CARPINTERO ATIENZA, JOSE MIGUEL	MARIA DIAZ DE HARO 13	16/12/2010 8:30	91 2 M RG	0	0	200,00
2011/000882	3188-BFN	NUÑEZ CARREIRA, JUAN CARLOS	CORREOS 18	16/12/2010 9:35	94 2 C RG	0	0	80,00
2011/000896	BI-0894-BW	MARRODAN GOMEZ, LIBIA	CARLOS VII 16	16/11/2010 17:58	91 2 L RG	0	0	200,00
2011/000907	8917-GSM	AJA MADRAZO, CANDIDO	GIPUZKOA 7	28/01/2011 10:20	94 2 E RG	0	0	80,00
2011/000950	7268-FMW	PAZOS PEREZ, JOSE LUIS	GENERAL CASTAÑOS 0	10/12/2010 16:30	171 B RG	0	0	80,00
2011/000951	BI-9034-CT	BALCISCUETA HERNANDO, MARIA JESUS	CARLOS VII 1	17/12/2010 9:50	171 B RG	0	0	80,00
2011/000952	2904-GDF	ALD AUTOMOTIVE, S.A.	CANTON DE LA IGLESIA 0	17/12/2010 15:15	94 2 E RG	0	0	80,00
2011/000953	BI-8663-CN	BARCO MARTIN, FRANCISCO JAVIER	MARIA DIAZ DE HARO 2	17/12/2010 15:30	94 2 E RG	0	0	80,00
2011/000954	9475-BWX	GÓMEZ YARZA, LUIS ANTONIO	MARIA DIAZ DE HARO 2	17/12/2010 15:30	94 2 E RG	0	0	80,00
2011/000955	0534-CMT	SAINZ MARTINEZ, TOMAS	MARIA DIAZ DE HARO 15	17/12/2010 17:50	94 2 E RG	0	0	80,00
2011/000956	BI-4534-CG	BUSTILLO RUIZ DE ANGULO, JOSE MARIA	MARIA DIAZ DE HARO 7	17/12/2010 20:10	94 1 C RG	0	0	80,00
2011/000960	4541-CNN	SAN CIRILO GONZALEZ, MIGUEL ANGEL	HERMANOS UBAO 0	17/12/2010 17:20	171 B RG	0	0	80,00
2011/000961	6669-FKL	DEL CERRO OCEJO, JOSE MARIA	CASILDA ITURRIZAR 11	17/12/2010 19:14	94 2 E RG	0	0	80,00
2011/000962	2807-CCV	PESCADOS Y MARISCOS RB BARRIOCANAL, SL	MARIA DIAZ DE HARO 66	17/12/2010 20:00	94 2 E RG	0	0	80,00
2011/000968	8488-GPZ	BARRAGAN IBÁÑEZ DE GAUNA, AZUCENA	HERMANOS UBAO 1	17/12/2010 17:20	171 B RG	0	0	80,00
2011/000969	6435-CWW	FERNANDEZ BERTOLIN, JULEN	HERMANOS UBAO 1	17/12/2010 17:21	171 B RG	0	0	80,00
2011/000986	4614-BZB	VICENTE MARTIN, GABRIEL JOSE	ORTUÑO DE ALBAGO 12	18/12/2010 16:06	94 2 G RG	0	0	80,00
2011/000991	BI-2577-CT	VAZQUEZ JAYO, ANDONI	LLANOS (LOS) 1	18/12/2010 19:14	94 2 E RG	0	0	80,00
2011/000992	4125-BYM	ELECTRICIDAD BENAIZ, S.L.	LLANOS (LOS) 1	18/12/2010 19:16	94 2 E RG	0	0	80,00
2011/000993	0033-CXC	OLABARRIA MURGUIZU, KONTXI	LLANOS (LOS) 1	18/12/2010 19:18	94 2 E RG	0	0	80,00
2011/000994	7197-BCZ	RODRIGUEZ ALVAREZ, JOSE MIGUEL	LLANOS (LOS) 1	18/12/2010 19:20	94 2 E RG	0	0	80,00
2011/000996	0891-FRZ	MELLID ARIÑO, ANDONI	LLANOS (LOS) 1	18/12/2010 19:17	94 2 E RG	0	0	80,00

Expediente Expediente	Matrikula Matrícula	Jabea/Gidaria Titular/Conductor	Haustearen lekua Lugar infracción	Data-ordua Fecha-hora	Haustea Infracción	*	**	Zenb. Imp
2011/000997	BI-2181-CV	ORTE VIRTO, LEOCADIO	LLANOS (LOS) 1	18/12/2010 19:22	94 2 E	RG	0 0	80,00
2011/000998	BI-4952-BX	GOMEZ DEL RIO, JOSE ANTONIO	REPELEGA 0	18/12/2010 9:35	94 2 E	RG	0 0	80,00
2011/000999	BI-2175-CP	JIMENEZ ESCUDERO, MARIA CARMEN	REPELEGA 0	18/12/2010 11:35	94 2 E	RG	0 0	80,00
2011/001000	BI-8261-CT	CODIGO JEANS SANTURTZI S.L.	REPELEGA 0	18/12/2010 11:38	94 2 E	RG	0 0	80,00
2011/001002	0546-DLT	EXCAVACIONES SERANTES S.L.	LLANOS (LOS) 0	18/12/2010 12:25	94 2 E	RG	0 0	80,00
2011/001006	M -4772-WT	LOPEZ MEDINA, ANTONIO	REPELEGA 1	18/12/2010 17:00	171 B	RG	0 0	80,00
2011/001008	9401-DNS	RICO LUENGO, LUIS JOSE	REPELEGA 0	18/12/2010 9:33	94 2 E	RG	0 0	80,00
2011/001009	3070-CPW	BUESO CALVO, MIREN EDURNE	REPELEGA 0	18/12/2010 11:38	94 2 E	RG	0 0	80,00
2011/001010	6784-BKF	SANCHEZ FERNANDEZ, EDUARDO ENRIQUE	LLANOS (LOS) 19	18/12/2010 12:26	94 2 E	RG	0 0	80,00
2011/001014	BI-4512-BM	MONTAÑO, JOSE VICTOR	GENERAL CASTAÑOS 2	18/12/2010 16:55	171 B	RG	0 0	80,00
2011/001015	9782-CHG	MEIRE CID, ELADIO	REPELEGA 7	18/12/2010 17:00	171 B	RG	0 0	80,00
2011/001016	BI-6071-CS	GILA IZQUIERDO, SARA ISABEL	REPELEGA 9	18/12/2010 17:05	171 B	RG	0 0	80,00
2011/001017	0698-BVL	PINEDO BARTOLOME, JOSE IGNACIO	CASILDA ITURRIZAR 9	18/12/2010 17:34	94 2 E	RG	0 0	80,00
2011/001028	1273-CWB	MONTOZA ORTIZ, ANDONI ENDIKA	DOCTOR JOSE ZALDUA 0	19/12/2010 10:00	154	RG	0 0	80,00
2011/001031	7944-DFV	ALONSO ALVAREZ, CESAREO	PASTORA (DE LA) 20	19/12/2010 13:45	171 B	RG	0 0	80,00
2011/001032	4024-CVH	TAMETAL, S.A.	LLANOS (LOS) 19	19/12/2010 12:00	94 2 E	RG	0 0	80,00
2011/001035	4386-GVR	SILVIA BRAGADO MONTERO J RIVERA JUANES	AXULAR 0	19/12/2010 17:23	94 2 E	RG	0 0	80,00
2011/001036	6072-BGN	FERNANDEZ RODRIGUEZ, EDUARDO	AXULAR 5	19/12/2010 17:26	94 2 E	RG	0 0	80,00
2011/001037	2372-GVC	GUTIERREZ GARCIA, CESAR	SAN JUAN BAUTISTA 8	19/12/2010 21:20	171 B	RG	0 0	80,00
2011/001038	0019-CXW	SAGARDUY VICUÑA, IÑAKI	CASILDA ITURRIZAR 0	19/12/2010 0:15	94 2 E	RG	0 0	80,00
2011/001039	7258-GMY	CARBAJO GARCIA, OSCAR	DOCTOR JOSE ZALDUA 0	19/12/2010 11:14	154	RG	0 0	80,00
2011/001041	BI-8446-CU	OCAÑA CUBILLAS, ANDRES	CARLOS VII 0	20/12/2010 19:40	154	RG	0 0	80,00
2011/001042	1036-BBT	HERNANDEZ NAVAIS, SERAPIO	GIPUZKOA 7	20/12/2010 16:40	94 2 E	RG	0 0	80,00
2011/001043	8901-BKV	URRUTICOECHA SOLIS, JOSE MANUEL	GREGORIO UZQUIANO 14	20/12/2010 17:30	94 2 C	RG	0 0	80,00
2011/001044	4575-GLP	PASCUAL MORAN, JUAN CARLOS	MARIA DIAZ DE HARO 9	20/12/2010 18:00	94 1 C	RG	0 0	80,00
2011/001045	7733-FZW	DE LA TORRE GAZAPO, MARIA CONCEPCION	GIPUZKOA 7	20/12/2010 16:45	94 2 E	RG	0 0	80,00
2011/001059	8217-BHJ	MARTIN RODRIGUEZ, GORKA	AZETA 5	15/02/2011 15:55	171 B	RG	0 0	80,00
2011/001061	8685-CGN	CAÑON GARCIA, MARIA CARMEN	ABARO 8	21/12/2010 20:05	94 2 G	RG	0 0	80,00
2011/001062	9772-BGY	GARCIA LOPEZ, JOSE ANTONIO	CANTON DE LA IGLESIA 0	21/12/2010 20:15	94 2 E	RG	0 0	80,00
2011/001063	BI-5222-BS	ARENILLAS PEREZ, IÑAKI	RANTXERIA 0	21/12/2010 20:20	94 2 E	RG	0 0	80,00
2011/001064	7621-CWH	GARMENDIA FERNANDEZ, JOSEBA RAMON	CRISTO MARTIRES 0	21/12/2010 20:20	171 B	RG	0 0	80,00
2011/001065	9631-BSY	SOLA UGALDE, LUIS JESUS	SOTERA DE LA MIER 0	21/12/2010 20:25	171 B	RG	0 0	80,00
2011/001066	5126-FKZ	RODRIGUEZ MUÑOZ, DANIEL	SOTERA DE LA MIER 0	21/12/2010 20:30	171 B	RG	0 0	80,00
2011/001067	S -1210-AG	RODRIGUEZ CARBAJAL, PABLO	ABARO 0	21/12/2010 20:35	132 1	RG	0 0	80,00
2011/001068	9782-CPZ	ROQUE POVEDA, ROBERTO CARLOS	MARIA DIAZ DE HARO 7	21/12/2010 20:50	94 1 C	RG	0 0	80,00
2011/001069	6115-FZB	PROMOC LACHABA DOS MIL CUATRO SL	MARIA DIAZ DE HARO 0	21/12/2010 21:00	94 2 E	RG	0 0	80,00
2011/001070	BI-6227-CU	VITECONS 2007 SL	MARIA DIAZ DE HARO 15	21/12/2010 12:40	94 2 E	RG	0 0	80,00
2011/001071	7920-CVS	PULIDO FERNANDEZ, JOSE ANTONIO	NAFARROA 2	21/12/2010 12:25	94 2 E	RG	0 0	80,00
2011/001072	6666-BLZ	CIBREIRO GONZALEZ, ALFONSO	GENERAL CASTAÑOS 18	21/12/2010 12:45	171 B	RG	0 0	80,00
2011/001074	BI-3548-CK	ROMARIS VIDAL, JOSE MARIA	GREGORIO UZQUIANO 8	21/12/2010 17:20	94 2 C	RG	0 0	80,00
2011/001075	1650-BLK	RODRIGUEZ MARTINEZ -LOSA, ADOLFO	GREGORIO UZQUIANO 18	21/12/2010 17:30	94 2 C	RG	0 0	80,00
2011/001076	1380-DRT	CANO TRIGO, YOLANDA	GREGORIO UZQUIANO 4	21/12/2010 18:00	171 A	RG	0 0	80,00
2011/001077	MA-6180-BV	DEL PINO MARTIN, MARIA CRUZ	CRISTO MARTIRES 0	21/12/2010 20:10	171 B	RG	0 0	80,00
2011/001078	6760-FXB	FERNANDEZ CARBALLARES, JOSU	CRISTO MARTIRES 0	21/12/2010 20:15	171 B	RG	0 0	80,00
2011/001081	9345-DYJ	ROMERO GOMEZ, SALVADOR	COSCOJALES 0	21/12/2010 23:54	94 2 E	RG	0 0	80,00
2011/001084	3587-DSZ	RODRIGUEZ DE LA ARENA, RAFAEL	CANTON DE LA IGLESIA 0	21/12/2010 23:58	94 2 E	RG	0 0	80,00
2011/001085	BI-6243-BL	LLAMERO ARIAS, TEODORO	CRUZ (LA) 1	21/12/2010 23:26	171 B	RG	0 0	80,00
2011/001086	3191-FCL	FRANCO CABEZAS, ITZIAR	GENERAL CASTAÑOS 55	22/12/2010 19:55	94 2 G	RG	0 0	80,00
2011/001087	4637-CVK	VERDUGO ARCE, BRUNO	CANTON DE LA IGLESIA 0	22/12/2010 20:15	94 2 E	RG	0 0	80,00
2011/001088	8863-CPT	PEREZ LARRINAGA, JOSE MIGUEL	CRISTO MARTIRES 0	22/12/2010 20:20	171 B	RG	0 0	80,00
2011/001089	BI-3954-BD	GARCIA AMIANO, JUAN LUIS	MARIA DIAZ DE HARO 54	22/12/2010 20:40	94 2 E	RG	0 0	80,00
2011/001090	6356-CSR	LANDA CORTES, IVAN	GENERAL CASTAÑOS 14	22/12/2010 11:55	94 2 C	RG	0 0	80,00
2011/001091	2246-FZM	DEL AMO TORRES, EDER	GENERAL CASTAÑOS 14	22/12/2010 11:55	94 2 C	RG	0 0	80,00
2011/001094	3408-DHS	CANTERO ISLA, JOSE	LIBERTADOR SIMON BOLIVAR 3	22/12/2010 17:00	94 2 C	RG	0 0	80,00
2011/001095	3935-CZZ	CASCOS PONCE, EULOGIO	MARIA DIAZ DE HARO 14	22/12/2010 19:45	171 A	RG	0 0	80,00
2011/001096	4353-GWH	PORCEL RUIZ, MANUEL	MARIA DIAZ DE HARO 54	22/12/2010 20:40	94 2 E	RG	0 0	80,00
2011/001099	9470-GPN	DEL GALLEGO MARRERO, DAVID	LIBERTADOR SIMON BOLIVAR 0	22/12/2010 12:10	171 B	RG	0 0	80,00
2011/001102	S -7463-W	QUINTANA BORRA, MARIA ANGELES	MARIA DIAZ DE HARO 7	23/12/2010 17:05	94 1 C	RG	0 0	80,00
2011/001103	BI-7017-BV	BARCIELA JIMENEZ, EMILIO	MARIA DIAZ DE HARO 7	23/12/2010 17:15	94 1 C	RG	0 0	80,00
2011/001104	3587-DSZ	RODRIGUEZ DE LA ARENA, RAFAEL	CANTON DE LA IGLESIA 0	23/12/2010 20:20	94 2 E	RG	0 0	80,00
2011/001105	3992-FCB	SAAVEDRA CORDERO, CRISTINA	CRISTO MARTIRES 0	23/12/2010 20:25	171 B	RG	0 0	80,00
2011/001106	8057-BNM	PEREZ SANTAMARIA, ALESANDER	ABARO 0	23/12/2010 20:35	132 1	RG	0 0	80,00
2011/001107	BI-0011-CV	OREJAS CALVO, EDUARDO	MARIA DIAZ DE HARO 54	23/12/2010 20:40	94 2 E	RG	0 0	80,00
2011/001108	5707-BYT	YING, MINZHU	MARIA DIAZ DE HARO 7	23/12/2010 20:55	94 1 C	RG	0 0	80,00
2011/001109	2595-FBN	GARCIA MAULEON, ESTER	MARIA DIAZ DE HARO 7	23/12/2010 20:55	94 1 C	RG	0 0	80,00
2011/001110	5707-BYT	YING, MINZHU	CORREOS 7	23/12/2010 8:22	94 2 C	RG	0 0	80,00
2011/001111	5801-FZJ	ARKAITZA S.A.	REPELEGA 17	23/12/2010 9:05	171 B	RG	0 0	80,00
2011/001112	1491-FTT	AISLAMIENTOS MOYA SL	CORREOS 13	23/12/2010 9:20	94 2 C	RG	0 0	80,00
2011/001113	0771-GDD	MAS ABASCAL, MARIA ISABEL	GENERAL CASTAÑOS 18	23/12/2010 11:00	171 B	RG	0 0	80,00
2011/001114	BI-0895-CC	DIEZ LEBRON, DIMAS	GENERAL CASTAÑOS 10	23/12/2010 11:00	94 2 C	RG	0 0	80,00
2011/001115	P -4039-F	PEREZ MARTIN, JESUS MARIA	GIPUZKOA 6	23/12/2010 8:15	94 2 C	RG	0 0	80,00
2011/001116	1259-BHG	BARBOSA GONZALVES, WILSON ALFREDO	CORREOS 2	23/12/2010 8:20	94 2 C	RG	0 0	80,00
2011/001117	9820-FXW	GENTO PARDO, ZUBEROA	CORREOS 16	23/12/2010 8:20	94 2 C	RG	0 0	80,00
2011/001118	3026-CWX	MARTINEZ CASTAÑEDA, JOSE ANTONIO	GIPUZKOA 26	23/12/2010 8:30	94 2 C	RG	0 0	80,00
2011/001119	6236-BZP	MAS RUIZ, GORKA	REPELEGA 4	23/12/2010 9:00	171 B	RG	0 0	80,00
2011/001120	5238-CSR	SOLE CASTAÑO, MARIANO	CORREOS 13	23/12/2010 9:25	94 2 C	RG	0 0	80,00
2011/001121	6914-CKS	OTAOLA FERNANDEZ, EMIGDIO	SOLAR (EL) 3	23/12/2010 16:30	171 B	RG	0 0	80,00
2011/001122	7615-GDN	VILLANUEVA RANERO, ASTRID PATRICIA	SOLAR (EL) 5	23/12/2010 16:35	171 B	RG	0 0	80,00
2011/001123	BI-6022-CB	PIN REINA, AITOR	SOLAR (EL) 7	23/12/2010 16:20	171 B	RG	0 0	80,00
2011/001124	4351-DSY	SETIEN TRUEBA, RAUL	SOLAR (EL) 5	23/12/2010 16:20	171 B	RG	0 0	80,00
2011/001126	7981-GBX	ALVAREZ FEITO, NOEMI	CRISTO MARTIRES 0	23/12/2010 20:15	171 B	RG	0 0	80,00
2011/001127	3540-BBT	RODRIGUEZ DOMINGUEZ, JON	CRISTO MARTIRES 0	23/12/2010 20:15	171 B	RG	0 0	80,00
2011/001128	0515-GCR	GARCIA SOLLA, PATRICIA	GENERAL CASTAÑOS 16	23/12/2010 20:25	171 B	RG	0 0	80,00
2011/001129	1804-DCL	BURGOS DIEZ, ALEJANDRO	MARIA DIAZ DE HARO 9	23/12/2010 20:50	171 A	RG	0 0	80,00
2011/001133	0301-BKT	BERMEOSOLO URREA, COSME	CASILDA ITURRIZAR 13	23/12/2010 13:05	94 2 E	RG	0 0	80,00
2011/001135	8716-GJR	MIAB SOCIEDAD ANONIMA MIABSA	REPELEGA 13	23/12/2010 13:40	171 B	RG	0 0	80,00
2011/001152	7408-GND	DIEZ ARZA, NORMA EUGENIA	RAMON Y CAJAL 0	23/12/2010 7:45	154	RG	0 0	80,00
2011/001153	BI-0264-CM	AMAIA CAR S.L.	RAMON Y CAJAL 0	23/12/2010 7:55	154	RG	0 0	80,00
2011/001154	2326-BGK	MARTIN MATO, ROBERTO	CARLOS VII 4	23/12/2010 11:45	171 B	RG	0 0	80,00
2011/001155	BI-7501-CG	GUERRA CUESTA, MARIBEL	LIBERTADOR SIMON BOLIVAR 0	23/12/2010 17:45	171 B	RG	0 0	80,00
2011/001171	VI-5171-O	ZABALLA TEJADA, JOSU MIRENA	MIGUEL DE UNAMUNO 37	25/12/2010 8:40	171 B	RG	0 0	80,00
2011/001172	1536-CYS	GONZALEZ RUIZ, FCO.JAVIER	ALBERTO PALACIO 9	26/12/2010 8:05	94 2 E	RG	0 0	80,00
2011/001173	6508-FPY	BELTRAN NIETO, VERONICA	JULIO GUTIERREZ LUMBRERAS 0	26/12/2010 11:10	94 2 E	RG	0 0	80,00
2011/001177	2201-CFT	REVUELTA BOLLAR, MARIA PILAR	LUIS GALDOS 1	27/12/2010 20:11	94 2 E	RG	0 0	80,00
2011/001178	8211-FDC	GOMEZ VICO, CESAR	LUIS GALDOS 1	27/12/2010 20:43	94 2 E	RG	0 0	80,00

Espediente Expediente	Matrikula Matrícula	Jabea/Gidaria Titular/Conductor	Haustearren lekua Lugar infracción	Data-ordua Fecha-hora	Haustea Infracción	*	**	Zenb. Imp
2011/001179	4925-DZW	REVUELTA BOLLAR, SANTIAGO	LUIS GALDOS 1	27/12/2010 20:39	94 2 E RG	0	0	80,00
2011/001180	9456-FWJ	LEASE PLAN SERVICIOS, S.A.	LUIS GALDOS 1	27/12/2010 20:40	94 2 E RG	0	0	80,00
2011/001186	5166-FMX	Vaquero AMO, ARGİNE	SOLAR (EL) 7	27/12/2010 18:20	171 B RG	0	0	80,00
2011/001187	BI-4606-BS	GARCIA COTORRO, JESUS MARIA	CASILDA ITURRIZAR 0	28/12/2010 7:45	94 2 E RG	0	0	80,00
2011/001190	BI-1419-BX	ZUBIZARRETA HOCES, MIKEL AINGERU	MARIA DIAZ DE HARO 2	28/12/2010 8:25	94 2 E RG	0	0	80,00
2011/001191	0952-BJY	CRIDO BERNABE, ALBERTO	SOLAR (EL) 7	28/12/2010 8:10	171 B RG	0	0	80,00
2011/001195	3245-FTV	LEMAGNE CONFORT, S.L.	MARIA DIAZ DE HARO 54	29/12/2010 15:50	94 2 E RG	0	0	80,00
2011/001196	7821-DWM	PEREZ PELAYO, ROSA MARIA	GENERAL CASTAÑOS 10	29/12/2010 9:05	94 2 C RG	0	0	80,00
2011/001197	5096-CCL	ORBE GESTION PROY URBANISTICOS, SL	MARIA DIAZ DE HARO 54	29/12/2010 10:25	94 2 E RG	0	0	80,00
2011/001198	4933-CYH	DIEZ TOLEDANO, GABRIEL	MARIA DIAZ DE HARO 54	29/12/2010 10:30	94 2 E RG	0	0	80,00
2011/001199	2392-CNV	MINGUI LAVACA, LUIS MARIA	GIPUZKOA 6	29/12/2010 9:25	94 2 C RG	0	0	80,00
2011/001200	9961-GGL	GARCIA PARDO, MARIANO	ORTUÑO DE ALANGO 9	29/12/2010 10:30	94 2 C RG	0	0	80,00

LSV: Trafiko eta Bide Segurtasun Legea (R.D. 339/1990) / Ley de Tráfico y Seguridad Vial (R.D. 339/1990)

RGC: Zirkulazio Araudi Orokorra (R.D. 13/1992) / Reglamento General de Circulación (R.D. 13/1992)

OOMM: Trafikoari buruzko Udal Ordenantza (BOB 17-02-1993) / Ordenanza Municipal de Tráfico («B.O.B.» 17-02-1993)

* TBSko II. eranskinaren haustea, 17/2005 Legeak ekarria / Infracción del anexo II de la LSV introducida por la Ley 17/2005

** Kendu beharreko puntuak. II. eranskina / Puntos a detraer. Anexo II

(II-1974)

EDIKTUA

Trafiko Arauak hausteagatiko Udal salaketan gainerako ebazte-proposamenak

Jakinarazpena: Trafiko arauak hausteagatik ondorengo zerrendako ibilgailuen gidari edo jabeek egindako ebazte-proposamenak berariaz jakinarazten saiatuta ere, ezin baitzikiegu berariaz jakinarazi, bizilekuan ezezagunak izateagatik edo beste hainbat arrazoiengatik, iragarki hau argitaratzen dugu Bizkaiko Aldizkari Ofizialean, Herri Administrazioen Lege Jardunbideari eta Administrazio Jardunbide Arruntari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 59.4. artikuluan eta gainontzeko lege-xedapen aplikagarri bateragarrietan xedatutakoa bete nahian.

Ebazte-proposamena: Portugaleteko udaltzainburuak, instruktoarea izanik, zerrendakoek behar den denboraz eta formaz egindako alegazioak eta espedienteko agiriak ikusi ditu eta kasu bakoitzeko zertzelada bereziak aztertuta ditu, Trafikoari, Ibilgailu Motordunen Zirkulazioari eta Bide-segurtasunari buruzko Legearen testu artikulatua onetsi duen martxoaren 2ko 339/1990 Errege Dekretu Legislatiboko 81. artikularekin bat etorritz.

Kontuan hartu dugu jakinarazpen honetan agertzen diren egunean eta orduan, eta halaber agertzen den egitateagatik, pertsona bakoitzak salaketa izan zuela adierazitako eta kalifikaturiko lege-agindua urratuta. Beraz, salaketa zuzen egin dute trafikoa zaintzen duten funtzionario publikoek. Halaber adierazi behar dugu trafikoa zaintzen duten agente-agenteei egiten dituzten salaketek, horien kontrako probarik ezean, salatutako egitateen, egitate horien egileen identitatearen eta, behar izanez gero, salaketa jakinarazi izanaren fede ematen dutela, martxoaren 2ko 339/1990 Errege Dekretu Legislatiboak dakarren Trafikoari, Ibilgailu Motordunen Zirkulazioari eta Bide-segurtasunari buruzko Legearen 75. artikularekin bat etorritz, baina, hala ere, salatutako egiteatea probatzeko elementu guztiak agertu behar dituzte. Salaketa behar den denboraz eta formaz jakinarazita, interesatuak deskargu-plegua egin zuen, espedientea largestea eskatzeko. Funtzionario salatzaileak beharrezko txostena egin du deskargu-pleguaz, aipatutako Legearen 81.3 atala bete nahian, eta erabat berretsi ditu salaketaren egitate guztiak. Halaber, interesatuak egindako alegazioek ez dituzte desitxuratzen, ez salatutako egitatea, ez eta salaketaren oinarria izan ziren zuzenbide funtsak ere. Gainera, ez du lege-haustea bidegabetzat jotzeko proba nahikorik ekarri. Espedienteko jarduketa guztien arabera, egiaztatutzat jotzen dugu salatutako egiteatea, eta horregatik ebazpena emateko eskumena duen organoari, hau da, alkateari, 339/90 Errege Dekretu Legislatiboko 7. eta 71.4 artikuluen eta Trafikoari, Ibilgailu Motordunen Zirkulazioari eta Bide-segurtasunari buruzko Gaietako Zigor Prozeduraren Araudiko 15. artikuluen arabera. Horregatik, Alkate-Udalburutzari proposatzen diogu ebazte-proposamen hau eman dezala:

Zigorra ezartzea 339/1990 Errege Dekretu Legislatiboko 81.4 artikularekin eta otsailaren 25eko 320/94 Errege Dekretuak one-

EDICTO

Propuestas de Resolución por infracción a las Normas de Tráfico

Notificación: Habiéndose intentado notificar, de forma expresa, las propuestas de resolución formuladas por infracción de las normas de tráfico, a los titulares o conductores de vehículos que a continuación se relacionan y no habiéndose podido notificar de forma expresa por ser desconocidos en sus domicilios, estar ausentes o por otras causas, se hace público el presente anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 59.5 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común y demás disposiciones concordantes aplicables.

Propuesta de resolución: El Jefe de la Policía Local de Portugalete, en su calidad de instructor, vistos los escritos de alegaciones presentados, en tiempo y forma, por las personas relacionadas, así como los documentos obrantes en el expediente, y analizadas las particulares circunstancias que concurren en cada uno de ellos, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 81 del RDL 339/1990, de 2 de marzo, por el que se aprueba el texto articulado de la Ley sobre Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad, y

Resultando que en la fecha, hora, lugar y hecho que constan en la presente notificación cada persona mencionada fue denunciada por una supuesta infracción al precepto legal señalado y calificado. Dicha denuncia se considera correctamente formulada por los Funcionarios Públicos encargados de la vigilancia del tráfico, haciéndose constar que las denuncias formuladas por los agentes de la autoridad encargados de la vigilancia del tráfico darán fe, salvo prueba en contrario, de los hechos denunciados y de la identidad de quienes los hubieran cometido, así como, en su caso, de la notificación de la denuncia, sin perjuicio del deber de aquéllos de aportar todos los elementos probatorios que sean posibles sobre el hecho denunciado, de conformidad con el artículo 75 de la Ley sobre Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial (RDL 339/1990, de 2 de marzo). Notificada la denuncia, en tiempo y forma, se presentó por el interesado pliego de descargos solicitando el sobreseimiento del expediente y que, trasladado al funcionario denunciante, éste ha realizado un informe, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 81.3 de la citada ley, ratificándose plenamente en los hechos objeto de la denuncia. Asimismo, las alegaciones efectuadas por el interesado no desvirtúan el hecho denunciado ni los fundamentos de derecho que sirvieron de base a la denuncia, no aportando al expediente pruebas suficientes para declarar improcedente la infracción imputada. Todas las actuaciones practicadas en el expediente permiten estimar acreditado el hecho denunciado, por cuyo motivo se propone al órgano competente para dictar la resolución, que en virtud de los artículos 7 y 71.4 del citado RDL 339/1990 y del artículo 15 del Reglamento del Procedimiento Sancionador en materia de Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y seguridad Vial, aprobado por Real Decreto 320/1994, de 25 de febrero, es el Alcalde; por lo que se procede elevar a la alcaldía-presidencia la siguiente propuesta de resolución:

Imponer la sanción indicada, de conformidad con lo establecido en el artículo 81.4 del RDL 339/1990 y 13 del Reglamento del Pro-

tsitako Trafikoari buruzko Gaietako Zigor Prozeduraren Araudiko 13. artikularekin bat etorri, eta 339/1990 Errege Dekretu Legislatiboko 68. artikulua ezartzen dituen heinekotasun printzipioa eta gainontzeko irizpideak kontuan hartuta, zeinen arabera, zigorraren zenbatekoa %30 handiagoa izan baitaiteke, egindakoaren larria eta transzendentzia, lege-hauslearen aurrerakinak eta berrerorlea ote den eta bere buruarentzat eta herribidean bultzatzen gainontzekoentzat sortutako arriskua kontuan hartuta. Halaber, alegazioak ezestea, ez baita bidezkoa zigor espedientearen laguntza, kontuan hartuta egindako alegazioek ez dituztela desitxuratu, ez salatutako egitatea, ez eta salaketaren oinarria izan ziren zuzenbide funtsak ere. Gainera, proposatutako probatzeko bideak ez dira beharrezkoak, ez eta ezinbestekoak ere, beraz, egitateak zehaztu eta kalifikatzeko.

Horretaz gain, arau-haustea 339/90 Errege Dekretu Legislatiboko II. eranskinak aipatzen dituenetako bat baldin bada, erantzuleak legeak ezartzen duen puntu kopurua galduko ditu bere gidabaimenean, behin zigorra iromoa iznaik administrazio bidean.

Ebazte-proposamen honen aurka, behin horren berri emanda interesatuari, beste alegazio batzuk egin ahal izango ditu 15 egun naturalen, baldin eta, interesatuak berak agertutakoez gain, beste egitate, alegazio edo frogak batzuk agertzen badira prozeduran edo kontuan hartu badira ebazpenean. Epe horretan bertan, zuzeneko bidez edo urtarilaren 13ko 4/1999 Legeak aldatutako Herri-Administrazioen Erregimen Juridikoari eta Administrazio-Jardunbide Arruntari buruzko azararen 26ko 30/1992 Legeko 32. artikuluko eskakizunak betetzen dituen ordezkari baten bidez, espedientearen aztertutako ahal izango duzu, entzunaldirako eskubidea badagokizu-eta. Epe hori igarotzen bada alegaziorik egin gabe eta zigorraren zenbatekoa ordaindu gabe, proposamena ebazteko eskumena duen organoari helaraziko zaio.

Datu Pertsonalak Babesteko 15/1999 Lege Organikoa bete nahian jakinarazten dizugu zure datu pertsonalak «Trafiko isunak» izeneko fitxategian sartu eta erabiliko ditugula. Fitxategi horren erantzukizuna Portugaletako Udalari dagokio eta udalerrian trafiko-arauak hausteagatik ezarri beharreko isunak kudeatzeko erabiliko du. Hala nahi duenak bere datuak eskuratu, zuzendu, ezabatu eta aurkatu ahal izango ditu udaltxeko Erregistro Nagusian (Solar plaza z. g. 48920-Portugalete).

Ordainketa banku eta kutxa hauetan egin daiteke: BBK (2095 611 07 5060485001), Euskadiko Kutxa, La Caixa, BSCH eta Ipar Kutxa, salaketaren jakinarazpena aurkeztuta. Portugaletako udaltxeko Zergabiltzeta bulegoan ere ordain daiteke (Solar plaza z. g.), 08:00etatik 14:00etara, edo Internet bidez, urrats hauek eginez: 1) Udalerriaren webgunean (www.portugalete.org) sartu. 2) Herritarren Karpeta. 3) Izapideak. 4) Tributuetan on-line ordaindu. 5) Igon, erreferentzia, identifikazio eta zenbatekoaren hutsuneak bete, jakinarazpenaren behealdeko datuak idatzita. 6) Ordaindu. 7) Bankua edo kutxa aukeratu, txartela eta zenbakia.

Portugaleten, 2011ko martxoaren 10ean.—Alkate-Udalburua, Mikel Torres Lorenzo

cedimiento Sancionador, en materia de Tráfico, aprobado por RD 320/1994, de 25 de febrero, y de acuerdo con el criterio de proporcionalidad y los demás criterios establecidos en el artículo 68 del RDL 339/1990, en que se podrá incrementar la cuantía económica en un 30%, en atención a la gravedad y trascendencia del hecho, los antecedentes del infractor y a su condición de reincidente, el peligro potencial creado para él mismo y para los demás usuarios de la vía; desestimando las alegaciones interpuestas, no procediendo el sobreseimiento del expediente sancionador indicado, teniendo en cuenta que las alegaciones formuladas no desvirtúan los hechos ni los fundamentos de derecho que sirvieron de base para la denuncia; siendo innecesarios los medios de prueba propuestos, por cuanto no son determinantes para la averiguación y calificación de los hechos.

Asimismo, si la infracción se encuentra incluida entre las enumeradas en el Anexo II del RDL 339/1990, la persona responsable perderá en su licencia de conducir el número de puntos que consisten en ella, una vez que la sanción sea firme en vía administrativa.

Contra la presente propuesta de resolución, en el caso de que se haya dado traslado al interesado, podrá formular nuevas alegaciones, en el plazo de 15 días naturales, si figuran en el procedimiento o se hubieran tenido en cuenta en la resolución otros hechos u otras alegaciones y pruebas diferentes a las aducidas por el interesado. Durante el mismo plazo, directamente o por medio de representante que reúna los requisitos exigidos en el artículo 32 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del procedimiento Administrativo Común, podrá examinar el expediente arriba indicado, en aplicación de su derecho de audiencia. En el supuesto de que transcurriera el plazo mencionado sin formular alegaciones ni abonar el importe de la sanción, ésta se elevará al órgano competente para su resolución.

En cumplimiento de la Ley Orgánica 15/1999, de Protección de Datos de Carácter Personal, se le informa de que sus datos personales serán incorporados y tratados en el fichero «Multas de Tráfico», del que es responsable el Ayuntamiento de Portugalete, cuya finalidad es la gestión de multas por infracciones de normas de tráfico en el término municipal. La persona interesada podrá ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición en el Registro General del Ayuntamiento: Plaza del Solar, s/n., 48920-Portugalete

El abono se podrá efectuar en cualquier sucursal de la BBK (2095 0611 07 5060485001) o Caja Laboral, Caixa, BSCH o Ipar Kutxa, presentando esta notificación de denuncia o en la oficina de Recaudación del Ayuntamiento de Portugalete sita en la plaza del Solar, s/n., de 08:00 a 14:00 horas o por Internet. Por Internet se podrá efectuar: 1) www.portugalete.org; 2) carpeta ciudadana; 3) trámites; 4) pago de tributos on-line; 5) cumplimentar las casillas de emisor, referencia, identificación e importe con los datos que aparecen en el borde inferior de la notificación; 6) proceder pago; 7) elegir entidad bancaria, tarjeta y número.

En Portugalete, a 10 de marzo de 2011.—El Alcalde-Presidente, Mikel Torres Lorenzo

Expediente	Matrikula	Jabea/Gidaria	Haustearren lekua	Data-ordua	Haustea	*	**	Zenb.
Expediente	Matricula	Titular/Conductor	Lugar infracción	Fecha-hora	Infracción			Imp
2010/002158	0416-FCP	PEÑARREDONDA ORDOYO, JAVIER	MARIA DIAZ DE HARO 3	30/06/2010 9:04	171 B	RG	0	0 80,00
2010/002356	4063-FBB	SAEZ NEGRETTE, EUGENIO	FERDINAN ARNODIN 0	16/07/2010 16:05	91 2	M RG	0	0 200,00
2010/002508	M -005028-SX	BARTOLOME SIERRA, GORKA	BALLONTI 0	09/07/2010 21:00	91 2	J RG	0	0 200,00
2010/002784	7207-FXV	RODRIGUEZ PEREZ, JESUS MIGUEL	DOCTOR JOSE ZALDUA 3	03/09/2010 11:35	94 2	C RG	0	0 80,00
2010/002789	3453-GRK	MENDEZ CELAA, JAVIER	MARIA DIAZ DE HARO 0	04/09/2010 8:25	171 B	RG	0	0 80,00
2010/002843	7678-GMP	PEREZ GONZALEZ, FRANCISCO JOSE	ABARO 12	09/09/2010 9:25	91 2	I RG	0	0 200,00
2010/002905	9848-DTG	GARBATI FERNANDEZ, JOSE IGNACIO	LIBERTADOR SIMON BOLIVAR 3	14/09/2010 17:20	94 2	C RG	0	0 80,00
2010/003513	0149-DSS	GALLEN GOMEZ, ALBERTO	KANPANZAR 5	07/10/2010 7:15	91 2	M RG	0	0 200,00
2010/003563	1978-CBC	ARENAS ALVAREZ, CARMELO MIGUEL	LIBERTADOR SIMON BOLIVAR 3	14/10/2010 17:10	94 2	C RG	0	0 80,00
2010/003838	7079-DYC	ROMERO RECHE, BLASA	FRAY GABRIEL DE LAZURTEGUI 0	02/10/2010 15:17	91 2	M RG	0	0 200,00
2011/000427	BI-8397-CB	SOTELO RODRIGUEZ, FRANCISCO	MARIA DIAZ DE HARO 0	27/11/2010 20:48	94 1	C RG	0	0 80,00
2011/000508	1530-FGP	AGUILAR DE LA HOZ, MIGUEL	GENERAL CASTAÑOS 74	03/12/2010 12:52	171 B	RG	0	0 80,00
2011/000578	1530-FGP	AGUILAR DE LA HOZ, MIGUEL	KANPANZAR 0	15/12/2010 7:20	91 2	M RG	0	0 200,00
2011/000614	1200-GNF	CELA LOPEZ, CARMEN CRISTINA	CARLOS VII 20	05/01/2011 1:40	20 1	5E RG	1	4 500,00
2011/000627	BI-4464-CT	MANZANOS ARROYO, JOSE ANTONIO	ABARO 3	13/01/2011 11:20	117 1	RG	18	3 200,00
2011/000630	8075-DHC	ETAYO SANCHO, ALEJANDRO	GIPUZKOA 12	29/01/2011 7:31	143 1	RG	15	4 200,00

LSV: Trafiko eta Bide Segurtasun Legea (R.D. 339/1990) / Ley de Tráfico y Seguridad Vial (R.D. 339/1990)

RGC: Zirkulazio Araudi Orokorra (R.D. 13/1992) / Reglamento General de Circulación (R.D. 13/1992)

OOMM: Trafikoari buruzko Udal Ordenantza (BOB 17-02-1993) / Ordenanza Municipal de Tráfico («B.O.B.» 17-02-1993)

* TBSko II. eranskinaren haustea, 17/2005 Legeak ekarria / Infracción del anexo II de la LSV introducida por la Ley 17/2005

** Kendu beharrekoo puntuak. II. eranskina / Puntos a detracer. Anexo II

(II-1975)

EDIKTUA

**Errekerimendua hainbat ezezaguni ibilgailuak kalean
abandonatu izateagatik**

Jakinarazpena: Ibilgailuak kaletik kentzeko errekerimenduak ezin izan dizkiegu jakinarazi ondorengo zerrendako titularrei, ezezagunak direlako, bizilekutik kanpo daudelako edo beste hainbat arrazoiengatik. Horren ondorioz, ediktu hau argitaratzen dugu Bizkaiko Aldizkari Ofizialean, Herri Administrazioen Erregimen Juridikoari eta Administrazio-Jardunbide Arruntari buruzko 30/1992 Legearen 59.5 artikuluekin eta gainontzeko xedapen bateragarri eta aplikagarriei bat etorritz.

Honen ondorengo zerrendako ibilgailuak aparkaturik daude udal-erri honetako kaleetan, hondatuta daude, ezina edo zalantzarikoa da berez mugitu ahal izatea eta agerikoa da abandonaturik daudela, Udaltzaingoko funtzionarioek egindako ikuskatze-aktaren arabera. Ibilgailuak horrelako egoeran aurkitu zirenetik hona hilabete baino denbora luzeagoa igarota, martxoaren 2ko 339/1990 Errege Dekretu Legislatiboak onetsi duen Trafikoari, Ibilgailu Motordunen Zirkulazioari eta Bide-segurtasunari buruzko Legearen 86 artikuluekin bat etorritz, ediktu honen bidez errekerimendua egiten diegu ibilgailuen titularrei, jakinarazpena argitaratu eta biharamunetik hasita zenbait beharrek hilabete epean beren ibilgailuak ken dezaten. Horrela egin ezean, ofizios egingo dugu ibilgailuaren baja Bizkaiko Trafiko Buruzagitzan eta hiri-hondakin solido gisara tratatuko dugu, hondakine buruzko apirilaren 21eko 10/1998ko indarreko Legea erabiltza. Halaber, ibilgailua kendu eta gordailuan uztearen gastuak ordainarazi ahal izango dizkiegu, Trafikoari, Ibilgailu Motordunen Zirkulazioari eta Bide-segurtasunari buruzko Legearen 71.2 artikuluekin eta indarreko udal ordenantza fiskalarekin bat etorritz.

Portugaleten, 2011ko martxoaren 10ean.—Alkate-Udalburua, Mikel Torres Lorenzo

EDICTO

**Requerimiento a personas desconocidas por
abandono de vehículos en la vía pública**

Notificación: No habiéndose podido notificar de forma expresa los requerimientos de retirada de vehículos a los titulares que a continuación se citan, por resultar desconocidos, ausentes de sus domicilios o por otras razones, se hace público el presente anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia», de acuerdo con lo establecido en el artículo 59.5 de la Ley 30/1992 de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, y demás disposiciones concordantes de pertinente aplicación.

Los vehículos que a continuación se relacionan se encuentran estacionados en las vías urbanas de este municipio, presentando desperfectos que hacen imposible o dudoso su desplazamiento por sus propios medios, y con evidentes síntomas de abandono, a tenor del acta de inspección efectuada por funcionarios de la Policía Municipal. Habiendo transcurrido más de un mes desde que se detectó dicho vehículo en la situación mencionada o dos meses en el depósito municipal, de conformidad con lo establecido en el artículo 86 del Texto Articulado de la Ley sobre Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial aprobado por Real Decreto Legislativo 339/1990, de 2 de marzo, por el presente edicto se le requiere para que en el plazo de un mes, a contar a partir del día siguiente al de la publicación de la presente notificación, proceda a retirar el vehículo de su propiedad, advirtiéndole que, si no lo hiciera, se procederá a darlo de baja de oficio en la Jefatura Provincial de Tráfico y destinarlo a su tratamiento como residuo sólido urbano, siéndole de aplicación lo dispuesto en la vigente Ley 10/1998, de 21 de abril, sobre residuos, pudiéndosele repercutir los gastos originados por la retirada y depósito, en virtud de lo dispuesto en los artículos 85 y 86 de la Ley sobre Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial y en la Ordenanza Fiscal Municipal vigente.

En Portugalete, a 10 de marzo de 2011—El Alcalde-Presidente, Mikel Torres Lorenzo

Zk. Núm.	Matrikula Matrícula	Titularra Titular	Helbidea Domicilio	Udalerrria Población
ZX11EX001	7611-BMZ	CONSTRUCC Y CONTRATAS GRANKO,S.L.	CORREOS, 8 DP 2, 11	48920-PORTUGALETE
ZX11EX002	BI-1514-CS	DE DIEGO GARCIA, MIGUEL ANGEL	GRAL CASTAÑOS, 107, 1.º D	48920-PORTUGALETE

(II-1976)

Sopuertako Udala

IRAGARKIA

2011ko otsailaren 28ko dataz Sopuertako Alkateak hartutako 129 zenbakiko Dekretuaren bidez, onetsita geratu da 120. zenbakiko HOMko 33 erloren baso aprobetxamendua adjudikatzeko Administrazio Baldintza Partikularren Plegua.

Toki Araubide arloan indarrean dauden lege xedapenen testu bategina onestekoa den apirilaren 18ko 781/1986 Errege Dekretu Legegilearen Testuaren 122.1 artikulua xedatzen duena betetzeko, iragarki hau argitaratzen den egunetik zenbatzen hasita eta zortzi eguneko epean jendaurrean jartzen dira deialdi hau eraundu behar duten erloko administrazio baldintza partikularren plegua eta baldintza tekniko eta ekonomikoaren pleguak. Epe horren barruan erreklamazioak aurkeztu ahal izango dira, eta Sopuertako Udalak horien gaineko ebazpena hartuko du.

Aldi berean eta artikulua horretako 2. paragrafoan ezarritakoren babespean eta Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen Testu Bategina onestekoa den ekainaren 16ko 2/2000 Legegintzako Errege Dekretuak, ekainaren 16koak, bere 78. artikuluan agintzen duena aintzat hartuta, jendaurreko enkantea iragartzen da; halaz ere, pleguen kontrako erreklamazioak aurkeztuz gero, enkantea geroratu da.

1. *Erakunde adjudikazioduna:*
- d) Erakundea: Sopuertako Udala.
- e) Espedientea izapidetzen duen bulegoa: Mendi Saila.
- f) Espediente zenbakia: 1/2.011.

Ayuntamiento de Sopuerta

ANUNCIO

El Alcalde del Ayuntamiento de Sopuerta por Decreto de Alcaldía número 129 de fecha 28 de febrero de 2011, aprueba el Pliego de Cláusulas Administrativas particulares para la adjudicación de aprovechamiento forestal de 33 lotes del M.U.P. número 120.

En cumplimiento del artículo 122.1 del Real Decreto Legislativo 781/1986 de 18 de abril, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales en materia de Régimen Local, se expone al público, durante un plazo de ocho días, a contar desde la publicación del presente anuncio, el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y los Pliegos de Condiciones Técnicas y Económicas del lote, que han de regir la presente convocatoria. Dentro del plazo podrán presentarse reclamaciones que serán resueltas por el Ayuntamiento de Sopuerta.

Al mismo tiempo y al amparo de lo establecido en el párrafo 2 del citado artículo, en concordancia con lo dispuesto en el artículo 78 del Real Decreto Legislativo 2/2000, de 16 de junio, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, se anuncia la Subasta, si bien la licitación se aplazará, en el supuesto de que se formulen reclamaciones contra los pliegos en exposición.

1. *Entidad adjudicadora.*
- a) Organismo: Ayuntamiento de Sopuerta.
- b) Dependencia que tramita el expediente: Área de Montes.
- c) Número de expediente: 1/2011.

2. *Kontratuaren xedea:*

a) Xedearen deskripzioa: Sopuertako Herri Onurako 120. Zenbakiko mendiko egur erloen zerrendaren baso aprobetxamendu bat besterenganatzea eta egikaritzea.

b) Erloka eta kopurua eginiko zatiketa: 33 erlo pinu eta eukaliitu.

c) Egiteko tokia: Sopuerta.

d) Egiteko epea edo entregatzeko azken eguna: sei hilabete.

3. *Tramitazioa, prozedura eta esleitzeko era:*

a) Tramitazioa: ohikoa.

b) Prozedura: irekia.

c) Era: enkantea.

4. *Lizitaziorako oinarrizko aurrekontua:*

— 33 erlo direnez gero, iragarki honen ostea agertzen den A eranskinean sartuta dago.

5. *Behin betiko bermea:* Adjudikatzeko kopuruaren ehuneko bosta.

6. *Agiriak eta argibideak lortzeko:*

a) Erakundea: Sopuertako Udaletxeko Bulego Orokorrak.

b) Helbidea: Mercadillo, 48.

c) Udalerria eta posta kodea: Sopuerta, 48190.

d) Telefonoa: 94 650 40 52.

e) Telefax: 94 650 40 02.

f) Dokumentazioa eta argibideak lortzeko azken eguna: iragarki hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzen den egunetik zenbatzen hasita egutegiko hogeita seigarren egunera arte.

7. *Kontrataziogileak bete behar dituen baldintzak:* pleguan eza-rrita daudenak.

8. *Parte hartzeko eskaintzak edo eskabideak aurkeztea:*

a) Aurkezteko azken eguna: iragarki hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzen den egunaren biharamunetik zenbatzen hasita eta egutegiko hogeita seigarren eguna, 13:30ak arte.

b) Aurkeztu behar den dokumentazioa: pleguan eskatzen dena.

c) Aurkezteko tokia:

Erakundea: Sopuertako Udaletxeko Bulego Orokorrak.

Helbidea: Mercadillo, 48.

Udalerria eta posta kodea: Sopuerta, 48190.

9. *Eskaintzak irekitzea:*

a) Erakundea: Udaletxeko Osoko Bilkuren Aretoa.

b) Helbidea: Mercadillo, 48.

c) Udalerria: Sopuerta, 48190.

d) Data: proposamenak aurkezteko epea bukatzen den egunetik hasita lehendabiziko astelehen baldioduna. Dokumentazio administratiboa jasotzen duten gutun-azalak ekitaldi horretan irekiko dira, eta, jarraian, ekitaldi berean, proposamen ekonomikoa jasotzen dutenak.

e) Ordua: 9:00 h.

10. *Iragarkien gastuak:* adjudikaziodunaren kontura.

11. *Beste argibide batzuk:* pleguan agertzen direnak.

A ERANSKINA

BESTERENGANATZEKO KONTRATUAREN XEDEA

1. zenbakiko erloa.—Udalaren jabetzakoa, José Miguel Burgos Humaran jaunarekin partzuergoan

Parajea: El Piquillo.

Oin kopurua: 1.395.

Bolumena: 501 estereo azalik gabe.

Tasazioa: 9.519 €.

Aprobetxamendu mota: baso soilketa.

Aprobetxamendu azalera: 0,70 Ha.

Espeziea: % 75 darlympleana eukalipto eta % 25 nitens eukalipto.

2. *Objeto del contrato:*

a) Descripción del objeto: Enajenación y ejecución de un aprovechamiento forestal de la relación de lotes de madera del Monte de Utilidad Pública 120 de Sopuerta.

b) División por lotes y número: 33 lotes, pino y eucalipto.

c) Lugar de ejecución: Sopuerta.

d) Plazo de ejecución o fecha límite de entrega: seis meses.

3. *Tramitación, procedimiento y forma de adjudicación.*

a) Tramitación: Ordinaria.

b) Procedimiento: Abierto.

c) Forma: Subasta.

4. *Presupuesto base de licitación:*

— Al tratarse de 33 lotes se incluye en anexo A a continuación del presente anuncio.

5. *Garantía definitiva:* El cinco por ciento del importe de adjudicación.

6. *Obtención de documentación e información.*

a) Entidad: Oficinas Generales del Ayto. de Sopuerta.

b) Domicilio: Mercadillo, 48.

c) Localidad y código postal: Sopuerta 48190.

d) Teléfono: 94 650 40 52.

e) Telefax: 94 650 40 02.

f) Fecha límite de obtención de documentos e información: Hasta el vigésimo sexto día natural siguiente al de la publicación de este anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

7. *Requisitos específicos del contratista:* Los determinados en el Pliego.

8. *Presentación de ofertas o de las solicitudes de participación.*

a) Fecha límite de presentación: Hasta las 13:30 horas del vigésimo sexto día natural contado a partir del siguiente a la inserción de este anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

b) Documentación a presentar: La exigida en el Pliego.

c) Lugar de presentación:

Entidad: Oficinas Generales del Ayuntamiento.

Domicilio: Mercadillo, 48.

Localidad y código postal: Sopuerta 48190.

9. *Apertura de las ofertas:*

a) Entidad: Salón de Plenos del Ayuntamiento.

b) Domicilio: Mercadillo, 48.

c) Localidad: Sopuerta 48190.

d) Fecha: Primer lunes hábil siguiente a la fecha de finalización de presentación de proposiciones procediendo a la apertura de los sobres conteniendo la documentación administrativa el siguiente lunes hábil los que contienen la propuesta económica.

e) Hora: 9:00 horas.

10. *Gastos de anuncios:* Por cuenta del adjudicatario.

11. *Otras informaciones:* Las que figuran en el Pliego.

ANEXO A

OBJETO DEL CONTRATO DE ENAJENACIÓN

Lote n.º 1.—Propiedad del Ayuntamiento en Consorcio con don José Miguel Burgos Humaran

Paraje: El Piquillo.

N.º de pies: 1.395.

Volumen: 501 estéreos sin corteza.

Tasación: 9.519 €.

Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho.

Superficie del aprovechamiento: 0,70 Ha.

Especie: 75% eucalipto darlympleana., 25% eucalipto nitens.

2. zenbakiko erloa.—Udalaren jabetzakoa, Amalia Gorrotxategui Bolívar andrearekin partzuergoan

Parajea: La Acilla.
 Oin kopurua: 1.043.
 Bolumena: 548 estereo azalik gabe.
 Tasazioa: 10.412 €.
 Aprobetxamendu mota: baso soilketa.
 Aprobetxamendu azalera: 0,70 Ha.
 Espeziea: globulus eukalitua.

Lote n.º 2.—Propiedad del Ayuntamiento en Consorcio con doña Amalia Gorrotxategui Bolívar

Paraje: La Acilla.
 N.º de pies: 1.043.
 Volumen: 548 estéreos sin corteza.
 Tasación: 10.412 €.
 Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho.
 Superficie del aprovechamiento: 0,70 Ha.
 Especie: eucalipto globulus.

3. zenbakiko erloa.—Udalaren jabetzakoa, Gaspar Martínez Blázquez (jaraunsleak) neba-arrebekin partzuergoan

Parajea: Alisal.
 Oin kopurua: 394.
 Bolumena: 218 estereo azalik gabe.
 Tasazioa: 3.924 €.
 Aprobetxamendu mota: baso soilketa.
 Aprobetxamendu azalera: 0,40 Ha.

Lote n.º 3.—Propiedad del Ayuntamiento en Consorcio con don Gaspar Martínez Blázquez (Herederos)

Paraje: Alisal.
 N.º de pies: 394.
 Volumen: 218 estéreos sin corteza.
 Tasación: 3.924 €.
 Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho.
 Superficie del aprovechamiento: 0,40 Ha.

4. zenbakiko erloa.—Udalaren jabetzakoa, Eduardo Florez Marcelino jaunarekin partzuergoan

Parajea: Piquillo
 Oin kopurua: 612.
 Bolumena: 363 estereo azalik gabe.
 Tasazioa: 7.260 €.
 Aprobetxamendu mota: baso soilketa.
 Aprobetxamendu azalera: 0,75 Ha.

Lote n.º 4.—Propiedad del Ayuntamiento en Consorcio con don Eduardo Florez Marcelino

Paraje: Piquillo.
 N.º de pies: 612.
 Volumen: 363 estéreos sin corteza.
 Tasación: 7.260 €.
 Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho.
 Superficie del aprovechamiento: 0,75 Ha.

5. zenbakiko erloa.—Udalaren jabetzakoa, Joaquín eta Federico Hurtado Jauregui jaunekin partzuergoan

Parajea: Tresmoral.
 Oin kopurua: 1.787.
 Bolumena: 1.225 estereo azalik gabe.
 Tasazioa: 24.500 €.
 Aprobetxamendu mota: baso soilketa.
 Aprobetxamendu azalera: 1,5 Ha.

Lote n.º 5.—Propiedad del Ayuntamiento en Consorcio con don Joaquín y Federico Hurtado Jauregui

Paraje: Traslajara.
 N.º de pies: 1.787.
 Volumen: 1.225 estéreos sin corteza.
 Tasación: 24.500 €.
 Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho.
 Superficie del aprovechamiento: 1,5 Ha.

6. zenbakiko erloa.—Udalaren jabetzakoa, Francisco Velasco Muñecas jaunarekin partzuergoan

Parajea: Tresmoral.
 Oin kopurua: 760.
 Bolumena: 333 estereo azalik gabe.
 Tasazioa: 6.660 €.
 Aprobetxamendu mota: baso soilketa.
 Aprobetxamendu azalera: 0,4 Ha.

Lote n.º 6.—Propiedad del Ayuntamiento en Consorcio con don Francisco Velasco Muñecas

Paraje: Traslajara.
 N.º de pies: 760.
 Volumen: 333 estéreos sin corteza.
 Tasación: 6.660 €.
 Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho.
 Superficie del aprovechamiento: 0,4 Ha.

7. zenbakiko erloa.—Udalaren jabetzakoa, José Velasco Muñecas jaunarekin partzuergoan

— 7 A Erloa
 Parajea: Calzadilla.
 Oin kopurua: 383.
 Bolumena: 203 estereo azalik gabe.
 Tasazioa: 4.060 €.
 Aprobetxamendu mota: baso soilketa.
 Aprobetxamendu azalera: 0,50 Ha.
 Espeziea: globulus eukalitua.
 — 7 B Erloa
 Parajea: Tresmoral.
 Oin kopurua: 402.
 Bolumena: 234 estereo azalik gabe.
 Tasazioa: 4.680 €.
 Aprobetxamendu mota: baso soilketa.

Lote n.º 7.—Propiedad del Ayuntamiento en Consorcio con don José Velasco Muñecas

— Lote 7 A
 Paraje: Calzadilla.
 N.º de pies: 383.
 Volumen: 203 estéreos sin corteza.
 Tasación: 4.060 €.
 Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho.
 Superficie del aprovechamiento: 0,50 Ha.
 Especie: eucalipto globulus.
 — Lote n.º 7 B
 Paraje: Traslajara.
 N.º de pies: 402.
 Volumen: 234 estéreos sin corteza.
 Tasación: 4.680 €.
 Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho.

Aprobetxamendu azalera: 0,50 Ha.

Espezia: globulus eukalitua.

Superficie del aprovechamiento: 0,50 Ha.

Especie: eucalipto globulus.

8. zenbakiko erloa.—Udalaren jabetzakoa, Víctor San Vicente Intxaurrendieta jaunekin partzuergoan

Parajea: Cocino.

Oin kopurua: 81.

Bolumena: 41 estereo azalik gabe.

Tasazioa: 820 €.

Aprobetxamendu mota: baso soilketa.

Aprobetxamendu azalera: 0,2 Ha.

Lote n.º 8.—Propiedad del Ayuntamiento en Consorcio con don Víctor San Vicente Intxaurrendieta

Paraje: Cocino.

N.º de pies: 81.

Volumen: 41 estéreos sin corteza.

Tasación: 820 €.

Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho.

Superficie del aprovechamiento: 0,2 Ha.

9. zenbakiko erloa.—Udalaren jabetzakoa, Lucía Velasco Muñecas andrearekin partzuergoan

— 9 A Erloa

Parajea: Traslajara.

Oin kopurua: 1.121.

Bolumena: 689 estereo azalik gabe.

Tasazioa: 13.780 €.

Aprobetxamendu mota: baso soilketa.

Aprobetxamendu azalera: 0,8 Ha.

Espezia: globulus eukalitua.

— 9 B Erloa

Parajea: Traslajara.

Oin kopurua: 112.

Bolumena: 65 metro kubiko, zutik azal eta guzti.

Tasazioa: 975 €.

Aprobetxamendu mota: baso soilketa.

Aprobetxamendu azalera: 0,2 Ha.

Espezia: radiata pinua.

Lote n.º 9.—Propiedad del Ayuntamiento en Consorcio con doña Lucía Velasco Muñecas

— Lote 9 A

Paraje: Traslajara.

N.º de pies: 1.121.

Volumen: 689 estéreos sin corteza.

Tasación: 13.780 €.

Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho.

Superficie del aprovechamiento: 0,8 Ha.

Especie: eucalipto globulus.

— Lote 9 B

Paraje: Traslajara.

N.º de pies: 112.

Volumen: 65 m.c. a la real y con corteza.

Tasación: 975 €.

Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho.

Superficie del aprovechamiento: 0,2 Ha.

Especie: pino radiata.

10. zenbakiko erloa.—Udalaren jabetzakoa, Antonio eta Tomás Apaolaza Infante jaunekin partzuergoan

Parajea: Tresmoral.

Oin kopurua: 8.292.

Bolumena: 7.150 estereo azalik gabe.

Tasazioa: 164.450 €.

Aprobetxamendu mota: baso soilketa.

Aprobetxamendu azalera: 7,50 Ha.

Lote n.º 10.—Propiedad del Ayuntamiento en Consorcio con don Antonio y Tomás Apaolaza Infante

Paraje: Tresmoral.

N.º de pies: 8.292.

Volumen: 7.150 estéreos sin corteza.

Tasación: 164.450 €.

Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho.

Superficie del aprovechamiento: 7,50 Ha.

11. zenbakiko erloa.—Udalaren jabetzakoa, Concepción Ulloa Diéguez andrearekin partzuergoan

— 11 A Erloa

Parajea: El Alisal.

Oin kopurua: 755.

Bolumena: 327 estereo azalik gabe.

Tasazioa: 6.213 €.

Aprobetxamendu mota: baso soilketa.

Aprobetxamendu azalera: 0,70 Ha.

Espezia: globulus eukalitua.

— 11 B Erloa

Parajea: El Alisal.

Oin kopurua: 16.

Bolumena: 10 metro kubiko, zutik azal eta guzti.

Tasazioa: 150 €.

Aprobetxamendu mota: baso soilketa.

Aprobetxamendu azalera: 0,1 Ha.

Espezia: radiata pinua.

Lote n.º 11.—Propiedad del Ayuntamiento en Consorcio con doña Concepción Ulloa Diéguez

— Lote 11 A

Paraje: El Alisal.

N.º de pies: 755.

Volumen: 327 estéreos sin corteza.

Tasación: 6.213 €.

Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho.

Superficie del aprovechamiento: 0,70 Ha.

Especie: eucalipto globulus.

— Lote 11 B

Paraje: El Alisal.

N.º de pies: 16.

Volumen: 10 m.c. a la real y con corteza.

Tasación: 150 €.

Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho.

Superficie del aprovechamiento: 0,1 Ha.

Especie: pino radiata.

12. zenbakiko erloa.—Udalaren jabetzakoa, José M.^a Bilbao Fuentes jaunarekin partzuergoan

Parajea: Artacho.
 Oin kopurua: 1.929.
 Bolumena: 1.178 estereo azalik gabe.
 Tasazioa: 23.560 €.
 Aprobetxamendu mota: baso soilketa.
 Aprobetxamendu azalera: 1,50 Ha.

13. zenbakiko erloa.—Udalaren jabetzakoa, José Manuel Bilbao García jaunarekin partzuergoan

Parajea: La Teja.
 Oin kopurua: 1.537.
 Bolumena: 847 estereo azalik gabe.
 Tasazioa: 17.787 €.
 Aprobetxamendu mota: baso soilketa.
 Aprobetxamendu azalera: 1,00 Ha.

14. zenbakiko erloa.—Udalaren jabetzakoa, Patricio Sangines Llaguno jaunarekin partzuergoan**— 14 A Erloa**

Parajea: La Arcilla, 51
 Oin kopurua: 657.
 Bolumena: 279 estereo azalik gabe.
 Tasazioa: 5.580 €.
 Aprobetxamendu mota: baso soilketa.
 Aprobetxamendu azalera: 0,41 Ha.
 Espezia: globulus eukalitua.

— 14 B Erloa

Parajea: La Arcilla, 51.
 Oin kopurua: 1.222.
 Bolumena: 503 estereo azalik gabe.
 Tasazioa: 10.060 €.
 Aprobetxamendu mota: baso soilketa.
 Aprobetxamendu azalera: 0,74 Ha.
 Espezia: globulus eukalitua.

15. zenbakiko erloa.—Udalaren jabetzakoa, Avelino Castaños Velasco andrearekin partzuergoan

Parajea: Cetrera.
 Oin kopurua: 908.
 Bolumena: 561 estereo azalik gabe.
 Tasazioa: 11.220 €.
 Aprobetxamendu mota: baso soilketa.
 Aprobetxamendu azalera: 1,00 Ha.

16. zenbakiko erloa.—Udalaren jabetzakoa, Rolando Izquierdo Larrea jaunarekin partzuergoan

Parajea: El Castañal.
 Oin kopurua: 363.
 Bolumena: 308 estereo azalik gabe.
 Tasazioa: 6.160 €.
 Aprobetxamendu mota: baso soilketa.
 Aprobetxamendu azalera: 0,60 Ha.

17. zenbakiko erloa.—Udalaren jabetzakoa, Sixto Mendizábal Alonso jaunarekin partzuergoan

Parajea: La Trave.
 Oin kopurua: 480.
 Bolumena: 235 estereo azalik gabe.
 Tasazioa: 4.700 €.
 Aprobetxamendu mota: baso soilketa.
 Aprobetxamendu azalera: 0,32 Ha.

Lote n.º 12.—Propiedad del Ayuntamiento en Consorcio con don José M.^a Bilbao Fuentes

Paraje: Artacho.
 N.º de pies: 1.929.
 Volumen: 1.178 estéreos sin corteza.
 Tasación: 23.560 €.
 Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho.
 Superficie del aprovechamiento: 1,50 Ha.

Lote n.º 13.—Propiedad del Ayuntamiento en Consorcio con don José Manuel Bilbao García

Paraje: La Teja.
 N.º de pies: 1.537.
 Volumen: 847 estéreos sin corteza.
 Tasación: 17.787 €.
 Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho.
 Superficie del aprovechamiento: 1,00 Ha.

Lote n.º 14.—Propiedad del Ayuntamiento en Consorcio con don Patricio Sangines Llaguno**— Lote 14 A**

Paraje: La Arcilla, 51.
 N.º de pies: 657.
 Volumen: 279 estéreos sin corteza.
 Tasación: 5.580 €.
 Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho.
 Superficie del aprovechamiento: 0,41 Ha.
 Especie: eucalipto globulus.

— Lote 14 B

Paraje: La Arcilla, 51.
 N.º de pies: 1.222.
 Volumen: 503 estéreos sin corteza.
 Tasación: 10.060 €.
 Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho.
 Superficie del aprovechamiento: 0,74 Ha.
 Especie: eucalipto globulus.

Lote n.º 15.—Propiedad del Ayuntamiento en Consorcio con don Avelino Castaños Velasco

Paraje: Cetrera.
 N.º de pies: 908.
 Volumen: 561 estéreos sin corteza.
 Tasación: 11.220 €.
 Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho.
 Superficie del aprovechamiento: 1,00 Ha.

Lote n.º 16.—Propiedad del Ayuntamiento en Consorcio con don Rolando Izquierdo Larrea

Paraje: El Castaño.
 N.º de pies: 363.
 Volumen: 308 estéreos sin corteza.
 Tasación: 6.160 €.
 Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho.
 Superficie del aprovechamiento: 0,60 Ha.

Lote n.º 17.—Propiedad del Ayuntamiento en Consorcio con don Sixto Mendizábal Alonso

Paraje: La Trave.
 N.º de pies: 480.
 Volumen: 235 estéreos sin corteza.
 Tasación: 4.700 €.
 Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho.
 Superficie del aprovechamiento: 0,32 Ha.

18. zenbakiko erloa.—Udalaren jabetzakoa, Juan Luis eta Mercedes García Alonso jaun/andreekin partzuergoan

Parajea: Sandamando.
Oin kopurua: 360.
Bolumena: 370 estereo azalik gabe.
Tasazioa: 7.770 €.
Aprobetxamendu mota: baso soilketa.
Aprobetxamendu azalera: 0,60 Ha.

19. zenbakiko erloa.—Udalaren jabetzakoa, Ricardo Jáuregui Picaza jaunarekin partzuergoan

Parajea: La Trave.
Oin kopurua: 1.350.
Bolumena: 860 estereo azalik gabe.
Tasazioa: 17.200 €.
Aprobetxamendu mota: baso soilketa.
Aprobetxamendu azalera: 1,30 Ha.

20. zenbakiko erloa.—Udalaren jabetzakoa, Antonio, German eta José M.^a Ibáñez Sáez jaunekin partzuergoan**— 20 A Erloa**

Parajea: La Mina.
Oin kopurua: 200.
Bolumena: 182 estereo azalik gabe.
Tasazioa: 3.640 €.
Aprobetxamendu mota: baso soilketa.
Aprobetxamendu azalera: 0,25 Ha.
Especiea: globulus eukalitua.

— 20 B Erloa

Parajea: La Mina.
Oin kopurua: 16.
Bolumena: 21 metro kubiko, zutik azal eta guzti.
Tasazioa: 420 €.
Aprobetxamendu mota: baso soilketa.
Aprobetxamendu azalera: 0,06 Ha.
Especiea: radiata pinua.

21. zenbakiko erloa.—Udalaren jabetzakoa, Ángel Alonso Palacio, Juan Luis eta Mercedes García Alonso jaun / andreekin partzuergoan**— 21 A Erloa**

Parajea: Artacho.
Oin kopurua: 1.963.
Bolumena: 1.164 estereo azalik gabe.
Tasazioa: 22.116 €.
Aprobetxamendu mota: baso soilketa.
Aprobetxamendu azalera: 1,9 Ha.
Especiea: globulus eukalitua.

— 21 B Erloa

Parajea: La Mina.
Oin kopurua: 8.
Bolumena: 5 metro kubiko, zutik azal eta guzti.
Tasazioa: 75 €.
Aprobetxamendu mota: baso soilketa.
Aprobetxamendu azalera: 0,1 Ha.
Especiea: radiata pinua.

22. zenbakiko erloa.—Udalaren jabetzakoa, Ángel Alonso Palacio jaunarekin partzuergoan

Parajea: La Mina.
Oin kopurua: 791.
Bolumena: 335 estereo azalik gabe.

Lote n.º 18.—Propiedad del Ayuntamiento en Consorcio con don Juan Luis y doña Mercedes García Alonso

Paraje: Sandamando.
N.º de pies: 360.
Volumen: 370 estéreos sin corteza.
Tasación: 7.770 €.
Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho.
Superficie del aprovechamiento: 0,60 Ha.

Lote n.º 19.—Propiedad del Ayuntamiento en Consorcio con don Ricardo Jáuregui Picaza

Paraje: La Trave.
N.º de pies: 1.350.
Volumen: 860 estéreos sin corteza.
Tasación: 17.200 €.
Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho.
Superficie del aprovechamiento: 1,30 Ha.

Lote n.º 20.—Propiedad del Ayuntamiento en Consorcio con don Antonio, don German y don José M.^a Ibáñez Sáez**— Lote 20 A**

Paraje: La Mina.
N.º de pies: 200.
Volumen: 182 estéreos sin corteza.
Tasación: 3.640 €.
Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho.
Superficie del aprovechamiento: 0,25 Ha.
Especie: eucalipto globulus.

— Lote 20 B

Paraje: La Mina.
N.º de pies: 16.
Volumen: 21 m.c. a la real y con corteza.
Tasación: 420 €.
Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho.
Superficie del aprovechamiento: 0,06 Ha.
Especie: pino radiata.

Lote n.º 21.—Propiedad del Ayuntamiento en Consorcio con don Ángel Alonso Palacio, don Juan Luis y doña Mercedes García Alonso**— Lote 21 A**

Paraje: Artacho.
N.º de pies: 1.963.
Volumen: 1.164 estéreos sin corteza.
Tasación: 22.116 €.
Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho.
Superficie del aprovechamiento: 1,9 Ha.
Especie: eucalipto globulus.

— Lote 21 B

Paraje: La Mina.
N.º de pies: 8.
Volumen: 5 m.c. a la real y con corteza.
Tasación: 75 €.
Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho.
Superficie del aprovechamiento: 0,1 Ha.
Especie: pino radiata.

Lote n.º 22.—Propiedad del Ayuntamiento en Consorcio con don Ángel Alonso Palacio

Paraje: La Mina.
N.º de pies: 791.
Volumen: 335 estéreos sin corteza.

Tasazioa: 6.700 €.
Aprobetxamendu mota: baso soilketa.
Aprobetxamendu azalera: 0,5 Ha.

Tasación: 6.700 €.
Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho.
Superficie del aprovechamiento: 0,5 Ha.

23. zenbakiko erloa.—Udalaren jabetzakoa, Iker Velez Estébanez jaunarekin partzuergoan

Parajea: Traslajara.
Oin kopurua: 724.
Bolumena: 608 estereo azalik gabe.
Tasazioa: 12.160 €.
Aprobetxamendu mota: baso soilketa.
Aprobetxamendu azalera: 0,8 Ha.

Lote n.º 23.—Propiedad del Ayuntamiento en Consorcio con don Iker Velez Estébanez

Paraje: Traslajara.
N.º de pies: 724.
Volumen: 608 estéreos sin corteza.
Tasación: 12.160 €.
Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho.
Superficie del aprovechamiento: 0,8 Ha.

24. zenbakiko erloa.—Udalaren jabetzakoa, Julián Sangines Viota jaunarekin partzuergoan

— 24 A Erloa

Parajea: Elcalero - Lacilla.
Oin kopurua: 1.919.
Bolumena: 671 estereo azalik gabe.
Tasazioa: 12.749 €.
Aprobetxamendu mota: baso soilketa.
Aprobetxamendu azalera: 1,5 Ha.
Especiea: globulus eukalitua.
— 24 B Erloa
Parajea: El Colero - Lacilla.
Oin kopurua: 49.
Bolumena: 69 metro kubiko, zutik azal eta guzti.
Tasazioa: 1.725 €.
Aprobetxamendu mota: baso soilketa.
Aprobetxamenduaren azalera: 0,3 Ha.
Especiea: radiata pinua.

Lote n.º 24.—Propiedad del Ayuntamiento en Consorcio con don Julián Sangines Viota

— Lote 24 A

Paraje: Elcalero-Lacilla.
N.º de pies: 1.919.
Volumen: 671 estéreos sin corteza.
Tasación: 12.749 €.
Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho.
Superficie del aprovechamiento: 1,5 Ha.
- Especie: eucalipto globulus.

— Lote 24 B

Paraje: El Colero-Lacilla.
N.º de pies: 49.
Volumen: 69 m.c. a la real y con corteza.
Tasación: 1.725 €.
Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho
Superficie del aprovechamiento: 0,3 Ha.
Especie: pino radiata.

25. zenbakiko erloa.—Udalaren jabetzakoa, José M.ª Herrán Hurtado jaunarekin partzuergoan

— 25 A Erloa

Parajea: Tremoral – El Rayón.
Oin kopurua: 614.
Bolumena: 303 estereo azalik gabe.
Tasazioa: 6.060 €.
Aprobetxamendu mota: baso soilketa.
Aprobetxamendu azalera: 0,55 Ha.
Especiea: globulus eukalitua.
— 25 B Erloa
Parajea: Tremoral - El Rayón.
Oin kopurua: 16.
Bolumena: 14 metro kubiko, zutik azal eta guzti.
Tasazioa: 280 €.
Aprobetxamendu mota: baso soilketa.
Aprobetxamendu azalera: 0,05 Ha.
Especiea: radiata pinua.

Lote n.º 25.—Propiedad del Ayuntamiento en Consorcio con don José M.ª Herrán Hurtado

— Lote 25 A

Paraje: Tremoral-El Rayón.
N.º de pies: 614.
Volumen: 303 estéreos sin corteza.
Tasación: 6.060 €.
Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho.
Superficie del aprovechamiento: 0,55 Ha.
Especie: eucalipto globulus.

— Lote 25 B

Paraje: Tremoral - Rayón.
N.º de pies: 16.
Volumen: 14 m.c. a la real y con corteza.
Tasación: 280 €.
Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho.
Superficie del aprovechamiento: 0,05 Ha.
Especie: pino radiata.

26. zenbakiko erloa.—Udalaren jabetzakoa, Manuela González Iglesias andrearekin partzuergoan

— 26 A Erloa

Parajea: El Rayón.
Oin kopurua: 565.
Bolumena: 377 estereo azalik gabe.
Tasazioa: 7.163 €.
Aprobetxamendu mota: baso soilketa.
Aprobetxamendu azalera: 0,5 Ha.
Especiea: globulus eukalitua.

Lote n.º 26.—Propiedad del Ayuntamiento en Consorcio con doña Manuela González Iglesias

— Lote 26 A

Paraje: El Rayon.
N.º de pies: 565.
Volumen: 377 estéreos sin corteza.
Tasación: 7.163 €.
Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho.
Superficie del aprovechamiento: 0,5 Ha.
Especie: eucalipto globulus.

— 26 B Erloa

Parajea: El Rayón.

Oin kopurua: 19.

Bolumena: 23 metro kubiko, zutik azal eta guzti.

Tasazioa: 345 €.

Aprobetxamendu mota: baso soilketa.

Aprobetxamendu azalera: 0,1 Ha.

Especiea: radiata pinua.

— Lote 26 B

Paraje: El Rayón.

N.º de pies: 19.

Volumen: 23 m.c. a la real y con corteza.

Tasación: 345 €.

Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho.

Superficie del aprovechamiento: 0,1 Ha.

Especie: pino radiata.

27. zenbakiko erloa.—Udalaren jabetzakoa

Parajea: Beziko bihurtunea.

Oin kopurua: 6.133.

Bolumena: 4.151 estereo azalik gabe.

Tasazioa: 95.473 €.

Aprobetxamendu mota: baso soilketa.

Aprobetxamendu azalera: 6,70 Ha.

Lote n.º 27.—Propiedad del Ayuntamiento

Paraje: Curva de Beci.

N.º de pies: 6.133.

Volumen: 4.151 estéreos sin corteza.

Tasación: 95.473 €.

Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho.

Superficie del aprovechamiento: 6,70 Ha.

28. zenbakiko erloa.—Udalaren jabetzakoa, Ixone Oraindi Muguruza andrearekin partzuergoan

Parajea: Peña El Cuadro

Oin kopurua: 1.112.

Bolumena: 509 estereo azalik gabe.

Tasazioa: 10.180 €.

Aprobetxamendu mota: baso soilketa.

Aprobetxamendu azalera: 1 Ha.

Lote n.º 28.—Propiedad del Ayuntamiento en Consorcio con doña Ixone Oraindi Muguruza

Paraje: Peña El Cuadro.

N.º de pies: 1.112.

Volumen: 509 estéreos sin corteza.

Tasación: 10.180 €.

Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho.

Superficie del aprovechamiento: 1 Ha.

29. zenbakiko erloa.—Udalaren jabetzakoa, M.^a Angeles eta Iñigo López Muñecas jaun/andreekin partzuergoan

— 29 A Erloa

Parajea: Sandamando.

Oin kopurua: 1.096.

Bolumena: 803 estereo azalik gabe.

Tasazioa: 16.060 €.

Aprobetxamendu mota: baso soilketa.

Aprobetxamendu azalera: 0,9 Ha.

Especiea: globulus eukalitua.

— 29 B Erloa

Parajea: Sandamando.

Oin kopurua: 232.

Bolumena: 302 metro kubiko, zutik azal eta guzti.

Tasazioa: 7.550 €.

Aprobetxamendu mota: baso soilketa.

Aprobetxamendu azalera: 0,7 Ha.

Especiea: radiata pinua.

Lote n.º 29.—Propiedad del Ayuntamiento en Consorcio con doña M.^a Angeles y don Iñigo López Muñecas

— Lote 29 A

Paraje: Saldamando.

N.º de pies: 1.096.

Volumen: 803 estéreos sin corteza.

Tasación: 16.060 €.

Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho.

Superficie del aprovechamiento: 0,9 Ha.

Especie: eucalipto globulus.

— Lote 29 B

Paraje: Saldamando.

N.º de pies: 232.

Volumen: 302 m.c. a la real y con corteza.

Tasación: 7.550 €.

Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho.

Superficie del aprovechamiento: 0,7 Ha.

Especie: pino radiata.

30. zenbakiko erloa.—Udalaren jabetzakoa, Juan José Fanarraga Larrazabal jaunarekin partzuergoan

Parajea: La Calleja.

Oin kopurua: 1.254.

Bolumena: 570 estereo azalik gabe.

Tasazioa: 11.400 €.

Aprobetxamendu mota: baso soilketa.

Aprobetxamendu azalera: 1 Ha.

Lote n.º 30.—Propiedad del Ayuntamiento en Consorcio con don Juan José Fanarraga Larrazabal

Paraje: La Calleja.

N.º de pies: 1.254.

Volumen: 570 estéreos sin corteza.

Tasación: 11.400 €.

Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho.

Superficie del aprovechamiento: 1 Ha.

31. zenbakiko erloa.—Udalaren jabetzakoa, Luis Alfonso Cano Eguren jaunarekin partzuergoan

Parajea: La Teja

Oin kopurua: 385.

Bolumena: 341 estereo azalik gabe.

Tasazioa: 6.820 €.

Aprobetxamendu mota: baso soilketa.

Aprobetxamendu azalera: 0,3 Ha.

Lote n.º 31.—Propiedad del Ayuntamiento en Consorcio con don Luis Alfonso Cano Eguren

Paraje: La Teja.

N.º de pies: 385.

Volumen: 341 estéreos sin corteza.

Tasación: 6.820 €.

Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho.

Superficie del aprovechamiento: 0,3 Ha.

32. zenbakiko lotea.—Udalaren jabetzakoa

— 32 A Erloa

Parajea: Peña el Cuadro - La Calleja

Oin kopurua: 207.

Bolumena: 115 estereo azalik gabe.

Tasazioa: 2.300 €.

Aprobetxamendu mota: baso soilketa.

Aprobetxamendu azalera: 0,35 Ha.

Especiea: globulus eukalitua.

— 32 B Erloa

Parajea: Peña el Cuadro - La Calleja.

Oin kopurua: 5.

Bolumena: 5 metro kubiko, zutik azal eta guzti.

Tasazioa: 75 €.

Aprobetxamendu mota: baso soilketa.

Aprobetxamendu azalera: 0,05 Ha.

Especiea: radiata pinua.

33. zenbakiko erloa.—Udalaren jabetzakoa, Alfonso Sandín López jaunarekin partzuergoan

Parajea: Los Tiros.

Oin kopurua: 510.

Bolumena: 260 estereo azalik gabe.

Tasazioa: 5.200 €.

Aprobetxamendu mota: baso soilketa.

Aprobetxamendu azalera: 0,5 Ha.

34. zenbakiko erloa.—Udalaren jabetzakoa, Amalia Gorrotxategi Bolivar andrearekin partzuergoan

Parajea: La Acilla.

Oin kopurua: 128.

Bolumena: 190 metro kubiko, zutik azal eta guzti.

Tasazioa: 4.750 €.

Aprobetxamendu mota: baso soilketa.

Aprobetxamendu azalera: 0,44 Ha.

Sopuertan, 2011ko martxoaren 3an.—Alkatea

(II-1967)

Bilbao Bizkaia Ur-Partzuergoa**IRAGARKIA**

Bilbao Bizkaia Ur Partzuergoaren Zuzendaritza Batzordeak, 2010eko azaroaren 4an egindako bileran hartutako erabakiaren bidez, behin betiko onartu zituen Armintza-Urizar kolektorea berritzeko proiektua eta proiektuaren betearazpenak ukitutako ondasun eta eskubideen zerrenda, ondoren jendaurrean jartzeko.

Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Sailak aldeko txostena emanda, eta otsailaren 15eko 22/2011 Dekretuaren bidez, aipatutako proiektua egiteko beharrezko ondasun eta eskubideak lehenbailehen hartu behar zirela adierazi zen. Horrek, era berean, aipatutako ondasun eta eskubideak hartzea dakar, Nahitaezko Desjabetzeari buruzko Legearen 52. artikuluan ezarritakoaren arabera.

Horri jarraituz, Ur Partzuergoak erabaki du ondoko zerrendako ondasun eta eskubideen titularrei dei egitea, finken kokapenaren arabera, adierazitako egunean eta orduan, eta ukitutako Udaleria bertaratuta, ukitutako ondasunak hartu aurreko agiriak egiteko xedez.

Interesdun guztiak eta ukitutako ondasunen gainean edozein motatako eskubide edo interesen titular direnak, edo behar bezala baimendutako ordezkariak, bertaratu beharko dira. Bertaratutako ondasunen titulartasuna egiaztatzen duten agiriak eraman

Lote n.º 32.—Propiedad del Ayuntamiento

— Lote 32 A

Paraje: Peña el Cuadro - La Calleja.

N.º de pies: 207.

Volumen: 115 estéreos sin corteza.

Tasación: 2.300 €.

Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho.

Superficie del aprovechamiento: 0,35 Ha.

Especie: eucalipto globulus.

— Lote 32 B

Paraje: Peña el Cuadro - La Calleja.

N.º de pies: 5.

Volumen: 5 m.c. a la real y con corteza.

Tasación: 75 €.

Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho.

Superficie del aprovechamiento: 0,05 Ha.

Especie: pino radiata.

Lote n.º 33.—Propiedad del Ayuntamiento en Consorcio con don Alfonso Sandín López

Paraje: Los Tiros.

N.º de pies: 510.

Volumen: 260 estéreos sin corteza.

Tasación: 5.200 €.

Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho.

Superficie del aprovechamiento: 0,5 Ha

Lote n.º 34.—Propiedad del Ayuntamiento en Consorcio con doña Amalia Gorrotxategi Bolívar

Paraje: La Acilla.

N.º de pies: 128.

Volumen: 190 m.c. a la real y con corteza.

Tasación: 4.750 €.

Tipo de aprovechamiento: Corta a hecho.

Superficie del aprovechamiento: 0,44 Ha.

En Sopuerta, a 3 de marzo de 2011.—El Alcalde

(II-1967)

Consorcio de Aguas de Bilbao-Bizkaia**ANUNCIO**

Previo sometimiento al preceptivo trámite de Información Pública, el Comité Directivo del Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia aprobó definitivamente el proyecto de «Renovación del Colector Armintza-Urizar», y relación de bienes y derechos afectados por su ejecución, mediante acuerdo adoptado en la sesión celebrada el 4 de noviembre de 2010.

Por Decreto de fecha 22/2011 de 15 de Febrero, y previo informe favorable de la Dirección de Ordenación del Territorio del Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco, se declararon de urgente ocupación los bienes y derechos necesarios para la realización del proyecto de referencia, entendiéndose implícita en tal declaración la necesidad de ocupación, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 52 de la Ley de Expropiación Forzosa.

En cumplimiento de los mismos, el Consorcio de Aguas ha resuelto convocar a los titulares de los bienes y derechos que figuren en la relación adjunta, para que en el día y hora señalados y previa personación en el Ayuntamiento afectado, según la ubicación de las fincas, se proceda al levantamiento de las Actas Previas a la Ocupación de los bienes afectados.

Todos los interesados, así como las personas que sean titulares de cualquier clase de derechos o intereses sobre los bienes afectados, deberán acudir personalmente o bien representados por personas debidamente autorizadas, aportando los documentos acre-

beharko dituzte (eskritura publiko edo pribatuak, egiaztariak, Jabetza Erregistroko informazio-oharrak...), bai eta kontribuzioaren azken ordainagiria ere. Titularrek, euren kargura, peritua eta notarioa eraman ahal izango dituzte, hala nahi izanez gero.

Okupazio aurreko aktak 2011eko Apirilaren 5, 6 eta 7an egingo dira. Titular guztiei zitazio-zedula bidaliko zaie akta horiek egiteko tokia, eguna eta ordua jakinarazteko. Era berean, Nahitaezko Desjabetzeari buruzko Legearen 52. artikuluan zehaztutako gainontzeko argitalpenak ere egingo dira.

Halaber, interesdunek, bai eta eskubide erreal edo interes ekonomikoen titular izanik argitaratutako zerrendan agertu ez diren ere, alegazioak egin ahal izango dituzte idatziz Bilbao Bizkaia Ur Partzuergoan (San Bizente 8, Albia eraikina 1-4. solairua, 48001 Bilbao). Alegazioak aurkezteko azken eguna ondasunak hartu aurreko agiria egiteko zehaztu den eguna izango da, eta horien helburu bakarra ukitutako ondasunen eta eskubideen zerrendan egindako okerrak zuzentzea izango da. Hori guztiori bat dator Nahitaezko Desjabetzeari buruzko Legearen 56.2. artikuluan zehaztutakoarekin.

Bilbon, 2011ko martxoaren 9an.—Zuzendariorde Juridiko-administratiboa

ditativos de su titularidad (escrituras públicas, privadas, certificados, notas informativas del Registro de la Propiedad, etc.) y el último recibo de la contribución, pudiendo hacerse acompañar a su costa de peritos y notario, si lo estiman oportuno.

El levantamiento de Actas Previas a la Ocupación tendrán lugar los días 5, 6 y 7 de abril de 2011, comunicándose el orden de levantamiento a cada titular mediante envío de cédula de citación en la que se señale lugar, día y hora, procediéndose, asimismo, a las demás publicaciones establecidas en el artículo 52. de la L.E.F.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 56.2. del Reglamento de Expropiación Forzosa, los interesados así como las personas que siendo titulares de derechos reales o intereses económicos se hayan podido omitir en la relación publicada, podrán formular por escrito al Consorcio de Aguas Bilbao-Bizkaia, sito en la calle-San Vicente, 8, Edificio Albia, 1-4.º planta, 48001 Bilbao, hasta el día señalado para el levantamiento de las Actas Previas, cuantas alegaciones estimen oportunas, a los solos efectos de subsanar los posibles errores en que se haya podido incurrir al relacionar los bienes y derechos que se afectan.

En Bilbao, a 9 de marzo de 2011.—La Subdirectora Jurídico Administrativa

**PROIEKTUA / «RENOVACIÓN DEL COLECTOR ARMINTZA-URIZAR»
UDAL MUGARTEA / TÉRMINO MUNICIPAL: LEMOIZ**

CONVOCATORIA AL LEVANTAMIENTO DE ACTAS PREVIAS A LA OCUPACIÓN

Lur-zatia	Jabearen izen - abizenak eta helbidea	Bide-zor iraunkorra	Aldibaterako okupazioa	Jabego Erroldako Zehastasunak Datos Catastrales	Deialdia Etxealde
N.º de finca	Nombre y domicilio del titular	Servidumbre permanente m.l.	Ocupación temporal m²	Lur-eremua Polígono	5 de abril Ayto. de Lemoniz
LEM-005	D. ESTEBAN MARÍA GAUBECA JAUREGUI C/ Atalaia, 4, Armintza - 48620 LEMONIZ	---	---	007	09:00
LEM-008	D. RAMÓN MENDIGUREN BARTUREN D. JUAN PABLO AYA ZULAIKA Lutxana, 4, 5º Dcha. - 48008 BILBAO	113	671	007	09:30
LEM-009	D. JOSEBA ECHEVARRIETA GAUBECA B.º Armintza. CR - Atalaia, 16 - 48620 LEMOIZ	16	102	007	10:00
LEM-012	D. JUAN MARÍA, D. FERNANDO. D.ª ANA ANDRACA BILBAO Bº Armintza, 16. Casa Dendarriñe - 48620 LEMOIZ	73	400	002	10:20
LEM-016	D. JUAN MARÍA, D. FERNANDO. D.ª ANA ANDRACA BILBAO Bº Armintza, 16. Casa Dendarriñe - 48620 LEMOIZ	75	423	002	10:20
LEM-019	D. JUAN MARÍA, D. FERNANDO. D.ª ANA ANDRACA BILBAO Bº Armintza, 16. Casa Dendarriñe - 48620 LEMOIZ	11	---	002	10:20
LEM-011	D. JUAN MARÍA, D. FERNANDO. D.ª ANA ANDRACA BILBAO Bº Armintza, 16. Casa Dendarriñe - 48620 LEMOIZ	26	156	002	10:20
LEM-023	D. JUAN MARÍA, D. FERNANDO. D.ª ANA ANDRACA BILBAO Bº Armintza, 16. Casa Dendarriñe - 48620 LEMOIZ	109	640	002	10:20
LEM-013	D. JUAN JOSÉ MENDIGUREN BARTUREN C/ Portugane, 8 (ARMINTZA) - 48620 LEMOIZ	---	---	002	11:00
LEM-014	D. EMILIO y D. ADOLFO URTIAGA MENDIGUREN B.º Armintza C.º Goikolas - 48620 LEMOIZ	63	293	002	11:20
LEM-021	D. EMILIO y D. ADOLFO URTIAGA MENDIGUREN B.º Armintza C.º Goikolas - 48620 LEMOIZ	7	56	002	11:20
LEM-015	D. AMBROSIO ZULUAGA MENDIGUREN C/ Zubiaga, 5 - 48100 MUNGIA	9	56	002	11:50
LEM-018	D. AMBROSIO ZULUAGA MENDIGUREN C/ Zubiaga, 5 - 48100 MUNGIA	---	---	002	11:50
LEM-020	D. AMBROSIO ZULUAGA MENDIGUREN C/ Zubiaga, 5 - 48100 MUNGIA	47	280	002	11:50
LEM-017	D. JOSÉ MARTÍN BILBAO B.º Armintza. Casa Zugazarte - 48620 LEMOIZ	16	---	002	12:15
LEM-022	AGENCIA VASCA DEL AGUA-URA. Oficina de las Cuentas Cantábricas Occidentales.C/ Ibañez de Bilbao, 28 -8 - 48009 BILBAO	17	112	274	13:15
LEM-024	D.ª ISABEL BILBAO ARRIAGA B.º Armintza, 12. Casa Zubi-ondo - 48620 LEMOIZ	27	93	158	12:35
LEM-025	D. JON BILBAO ZABALA, D.ª Mª CARMEN BILBAO ARRIAGA Bº Armintza, 12 - Casa Zubi-Ondo - 48620 LEMOIZ	6	---	279	12:55
LEM-007	D. ESTEBAN MARÍA GAUBECA JAUREGUI C/ Atalaia, 4, Armintza - 48620 LEMONIZ	71	424	1.338	09:00

Lur-zatia	Jabearen izen - abizenak eta helbidea	Bide-zor iraunkorra	Aldibaterako okupazioa	Jabego Erroldako Zehastasunak Datos Catastrales	Deialdia Etxealde
N.º de finca	Nombre y domicilio del titular	Servidumbre permanente m.l.	Ocupación temporal m²	Lur-eremua Polígono	6 de abril Ayto. de Lemoniz
LEM-026	D. JULIÁN BILBAO ARRIAGA B.º Armintza, 14. C.º Ur-Ondo - 48620 LEMOIZ	303	1.695	4.425	09:00
LEM-027	D. JUANA ARTOLOZAGA URRUTIA B.º Armintza, 18 - 48620 LEMOIZ	---	88	23	09:30
LEM-030	D.ª Mª BEGOÑA ELORDUY BILBAO y/o B.º Armintza C.º Goiko Errota, 2 - 48620 LEMOIZ y/o AYUNTAMIENTO DE LEMOIZ B.º Urizar, 42 - 48620 LEMOIZ	---	---	314	09:50
LEM-031	D.ª Mª BEGOÑA ELORDUY BILBAO B.º Armintza C.º Goiko Errota, 2 - 48620 LEMOIZ	55	328	2.184	09:50
LEM-033	HNAS ARTAZA LARRABE Ati: D. JUAN LUIS LIZARRAGA IBARRONDO C/ Lorenzo Areilza, 7 - 3º Izda (Algorta) GETXO	3	26	167	12:10
LEM-037	HNAS ARTAZA LARRABE Ati: D. JUAN LUIS LIZARRAGA IBARRONDO C/ Lorenzo Areilza, 7 - 3º Izda (Algorta) GETXO	---	---	113	12:10
LEM-029	JOSÉ ANTONIO MINTEGUI ACHUTEGUI, Areetako Etorbidea, 2 B 2.º - Dpto. 4. - 48.930 Las Arenas (Getxo)	---	---	---	---
	HDROS DE FCO. MINTEGUI ACHUTEGUI, JESÚS HERNÁNDEZ HERNÁNDEZ, HDROS. DE RUFINO DOMÍNGUEZ SANTURINO, HDROS. DE PELAYO ARTIGAS RAMÍREZ.	83	498	626	12:30
LEM-032	JOSÉ ANTONIO MINTEGUI ACHUTEGUI Y OTROS, Areetako Etorbidea, 2 B 2.º - Dpto. 4. - 48.930 Las Arenas (Getxo)	104	624	2.396	12:30
LEM-034	JOSÉ ANTONIO MINTEGUI ACHUTEGUI Y OTROS, Areetako Etorbidea, 2 B 2.º - Dpto. 4. - 48.930 Las Arenas (Getxo)	---	28	218	12:30
LEM-035	JOSÉ ANTONIO MINTEGUI ACHUTEGUI Y OTROS, Areetako Etorbidea, 2 B 2.º - Dpto. 4. - 48.930 Las Arenas (Getxo)	93	451	1.284	12:30
LEM-038	JOSÉ ANTONIO MINTEGUI ACHUTEGUI Y OTROS, Areetako Etorbidea, 2 B 2.º - Dpto. 4. - 48.930 Las Arenas (Getxo)	10	60	182	12:30

Lur-zatia	Jabearen izen - abizenak eta helbidea	Bide-zor iraunkorra		Aldibaterako okupazioa	Jabego Erroldako Zehastasunak Datos Catastrales			Deialdia Etxealde
N.º de finca	Nombre y domicilio del titular	Servidumbre permanente m.l.	m²	Ocupación temporal m²	Lur-eremua Polígono	Etalde Manzana	Lursaila Parcela	6 de abril Aytode Lemoniz
LEM-039	JOSÉ ANTONIO MINTEGUI ACHUTEGUI Y OTROS, Areetako Etorbidea, 2 B 2.º - Dpto. 4. - 48.930 Las Arenas (Getxo)	5	31	112	002		450	12:30
LEM-040	JOSÉ ANTONIO MINTEGUI ACHUTEGUI Y OTROS, Areetako Etorbidea, 2 B 2.º - Dpto. 4. - 48.930 Las Arenas (Getxo)	60	360	1.201	002		452	12:30
LEM-041	JOSÉ ANTONIO MINTEGUI ACHUTEGUI Y OTROS, Areetako Etorbidea, 2 B 2.º - Dpto. 4. - 48.930 Las Arenas (Getxo)	63	375	1.250	002		460	12:30
LEM-042	JOSÉ ANTONIO MINTEGUI ACHUTEGUI Y OTROS, Areetako Etorbidea, 2 B 2.º - Dpto. 4. - 48.930 Las Arenas (Getxo)	73	445	1.430	002		459	12:30
LEM-044	JOSÉ ANTONIO MINTEGUI ACHUTEGUI Y OTROS, Areetako Etorbidea, 2 B 2.º - Dpto. 4. - 48.930 Las Arenas (Getxo)	35	208	650	002		464	12:30
LEM-045	JOSÉ ANTONIO MINTEGUI ACHUTEGUI Y OTROS, Areetako Etorbidea, 2 B 2.º - Dpto. 4. - 48.930 Las Arenas (Getxo)	---	---	60	002		462	12:30
LEM-046	JOSÉ ANTONIO MINTEGUI ACHUTEGUI Y OTROS, Areetako Etorbidea, 2 B 2.º - Dpto. 4. - 48.930 Las Arenas (Getxo)	---	18	56	002		480	12:30
LEM-047	JOSÉ ANTONIO MINTEGUI ACHUTEGUI Y OTROS, Areetako Etorbidea, 2 B 2.º - Dpto. 4. - 48.930 Las Arenas (Getxo)	65	407	1.349	002		458	12:30
LEM-048	JOSÉ ANTONIO MINTEGUI ACHUTEGUI Y OTROS, Areetako Etorbidea, 2 B 2.º - Dpto. 4. - 48.930 Las Arenas (Getxo)	34	202	670	002		465	12:30
LEM-050	JOSÉ ANTONIO MINTEGUI ACHUTEGUI Y OTROS, Areetako Etorbidea, 2 B 2.º - Dpto. 4. - 48.930 Las Arenas (Getxo)	99	592	1.941	002		473	12:30
LEM-051	JOSÉ ANTONIO MINTEGUI ACHUTEGUI Y OTROS, Areetako Etorbidea, 2 B 2.º - Dpto. 4. - 48.930 Las Arenas (Getxo)	64	382	1.268	002		474	10:20
LEM-054	JOSÉ ANTONIO MINTEGUI ACHUTEGUI Y OTROS, Areetako Etorbidea, 2 B 2.º - Dpto. 4. - 48.930 Las Arenas (Getxo)	28	170	563	002		147	12:30
LEM-OS-02	JOSÉ ANTONIO MINTEGUI ACHUTEGUI Y OTROS, Areetako Etorbidea, 2 B 2.º - Dpto. 4. - 48.930 Las Arenas (Getxo)	125	751		002		436	12:30
LEM-051	D.ª MARÍA MILAGROSA LASA MARDARAZ B.º Urizar. Cs Ugarte Aurrekoa s/n - 48620 LEMOIZ	64	382	1.268	002		474	10:20
LEM-053	D. BASILIO ALBIZURI BILBAO C/ Nafarroa, 6 - 48610 URDULIZ	18	107	344	002		148	11:00
LEM-055	D. BASILIO ALBIZURI BILBAO C/ Nafarroa, 6 - 48610 URDULIZ	---	---	6	002		146	11:00
LEM-056	D. BASILIO ALBIZURI BILBAO C/ Nafarroa, 6 - 48610 URDULIZ	20	120	398	002		145	11:00
LEM-057	D. PEDRO EZPELETA BILBAO C/ Txorierrri, 46 - 48940 LEIOA	17	105	350	002		144	11:35
LEM-058	D. PEDRO EZPELETA BILBAO C/ Txorierrri, 46 - 48940 LEIOA	27	163	546	002		143	11:35
LEM-059	D. PEDRO EZPELETA BILBAO C/ Txorierrri, 46 - 48940 LEIOA	25	148	492	002		142	11:35
LEM-060	D. PEDRO EZPELETA BILBAO C/ Txorierrri, 46 - 48940 LEIOA	21	126	421	002		138	11:35
LEM-028	D. FELIPE ARANA	20	113	821	002		434	09:00
LEM-OS-01	D. FELIPE ARANA	255	1.531		002		434	09:00

Lur-zatia	Jabearen izen - abizenak eta helbidea	Bide-zor iraunkorra		Aldibaterako okupazioa	Jabego Erroldako Zehastasunak Datos Catastrales			Deialdia Etxealde
N.º de finca	Nombre y domicilio del titular	Servidumbre permanente m.l.	m²	Ocupación temporal m²	Lur-eremua Polígono	Etalde Manzana	Lursaila Parcela	7 de abril Ayto. de Lemoniz
LEM-010	AYUNTAMIENTO DE LEMOIZ B.º Urizar, 42 - 48620 LEMOIZ	27	151	284				12:30
LEM-043	AYUNTAMIENTO DE LEMOIZ B.º Urizar, 42 - 48620 LEMOIZ	13	41	61				12:30
LEM-052	D. JUAN IGNACIO MENDIVIL SARRIA B.º Urizar, 40 - 48620 LEMOIZ	19	112	388	002		481	09:00
LEM-061	D.ª CATALINA GALDACANO ARRUBARRENA C/ Lemoniz, 38 - 48620 LEMOIZ	58	316	880	002		137	09:20
LEM-062	D.ª CATALINA GALDACANO ARRUBARRENA C/ Lemoniz, 38 - 48620 LEMOIZ	52	338	1.124	002		136	09:20
LEM-063	Dª Mª DEL ROSARIO FERNÁNDEZ DE LARRINOA. Att/ Juan Carlos Fernández de Larrinoa B.º Olaeta. C.º Etxebarri - 48210 OTXANDIO	245	1.478	4.302	002		059	10:00
LEM-065	D. JUAN IGNACIO GALDAKANO ARRUBARRENA C/ Fika, 60 - 3.º - 48004 BILBAO	---	---	97	002		130	10:20
LEM-066	AYUNTAMIENTO DE LEMOIZ B.º Urizar, 42 - 48620 LEMOIZ	---	---	72	---		---	12:30
LEM-067	D. FRANCISCO JAVIER BODEGAS CAÑAS B.º Urizar (C.º Katikenes), 28 - 48620 LEMOIZ	---	3	150	002		052	10:40
LEM-068	D. FRANCISCO JAVIER BODEGAS CAÑAS B.º Urizar (C.º Katikenes), 28 - 48620 LEMOIZ	26	154	724	002		047	10:40
LEM-069	D. JULIÁN UGARTE LARAUDOGOITIA Goietako Plaza, 9 - 48100 MUNGIA	18	108	353	002		048	11:10
LE-070	D. JULIÁN UGARTE LARAUDOGOITIA Goietako Plaza, 9 - 48100 MUNGIA	14	83	279	002		049	11:10
LEM-071	D. JULIÁN UGARTE LARAUDOGOITIA Goietako Plaza, 9 - 48100 MUNGIA	55	333	1.016	002		028	11:10
LEM-072	D. JULIÁN UGARTE LARAUDOGOITIA Goietako Plaza, 9 - 48100 MUNGIA	---	---	71	002		027	11:10
LEM-074	D. IGNACIO ATECA URIAGUERCA B.º Urizar, 38. C.º Jontxurena. - 48620 LEMOIZ	32	196	608	002		022	11:50
LEM-075	D. IGNACIO ATECA URIAGUERCA B.º Urizar, 38. C.º Jontxurena. - 48620 LEMOIZ	---	---	15	008	03	003	11:50
LEM-076	D. IGNACIO ATECA URIAGUERCA B.º Urizar, 38. C.º Jontxurena. - 48620 LEMOIZ	38	227	756	002		015	11:50
LEM-077	D. IGNACIO ATECA URIAGUERCA B.º Urizar, 38. C.º Jontxurena. - 48620 LEMOIZ	33	199	657	002		013	11:50
LEM-078	AYUNTAMIENTO DE LEMOIZ B.º Urizar, 42 - 48620 LEMOIZ	2	27	167	002		513	12:30
LEM-079	D. IGNACIO ATECA URIAGUERCA C.º Jontxurena. B.º Urizar, 38 - 48620 LEMOIZ	---	---	46	002		011	11:50
LEM-080	AYUNTAMIENTO DE LEMOIZ B.º Urizar, 42 - 48620 LEMOIZ	---	---	23	002		012	12:30

(II-1964)

IRAGARKIA

Bilbao Bizkaia Ur Partzuergoaren Presidentziak, 2011ko otsailaren 25eko Dekretu bidez, Galindoko HUAko Iohien erre-kuntzarako 1. labeko galdararen 1. eta 2. zenbakidun birberogai-luen multzoaren hornidura eta muntaia kontratatzekeko Administra-zioaren Baldintza Berezien eta Baldintza Fakultatiboen orriak onartu zituen. Kontratazioa prozedura irekiz egingo da.

Sektore Publikoko Kontratuei buruzko urriaren 30eko 30/2007 Legearen 126. artikuluan xedatutakoa betez, honako lizitazioa argi-taratzten da.

ANUNCIO

Mediante Decreto de la Presidencia del Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia, de fecha 25 de febrero de 2011, fue aprobada la licitación y los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y Facultativas para la contratación, mediante procedimiento abier-to, del «Suministro y montaje del conjunto de recalentadores n.º 1 y n.º 2 de la caldera del horno n.º 1 de incineración de fangos de la EDAR de Galindo».

En cumplimiento de lo dispuesto en el art. 126, de la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público, se publi-ca la licitación de referencia.

1.—Esleipena egingo duen erakundea

- a) *Erakundea*: Bilbao Bizkaia Ur Partzuergoa.
- b) *Espedientea tramitatuko duen saila*: Kontratazio Saila.
- c) *Espediente zenbakia*: 1447.

2.—Kontratuaren helburua

- a) *Helburuaren deskribapena*: Galindoko HUAko lohien erre-kuntzarako 1. labeko galdararen 1. eta 2. zenbakidun birberogai-luen multzoaren hornidura eta muntaia.
- b) *Betearazpen-epea edo entregatzeko azken eguna*: Orri honen xede den kontratuak bi (2) hilabeteko iraupena izango du gehienez, Administrazio Kontrata sinatzen den egunaren hurrengo lanegunetik zenbatzen hasita.

3.—Tramitazioa, prozedura eta esleipen-mota

- a) *Tramitazioa*: Arrunta.
- b) *Prozedura*: Irekia.
- c) *Mota*: Proposamen ekonomikorik onena.

4.—Lizitazioaren oinarritzko aurrekontua

104.060 euro, BEZ aparte.

5.—Bermeak

- a) *Behin-behinekoa*: 3.121,80 euro.
- b) *Behin betikoa*: Esleipenaren zenbatekoaren %5, BEZ aparte.

6.—Agiriak hartzeko eta informazioa eskatzeko

- a) *Erakundea*: Bilbao Bizkaia Ur Partzuergoa.
- b) *Helbidea*: San Bizente, 8, Albia I eraikina, 4. solairua.
- c) *Herria eta posta kodea*: 48001 Bilbao.
- d) *Telefona*: 944 873 100.
- e) *Telefexa*: 944 873 110.
- f) *Agiriak eta informazioa lortzeko azken eguna*: Eskaintzak aurkezteko azken egunaren aurreko lanegunera arte.

7.—Kontratistaren baldintza bereziak

Administrazioaren Baldintza Berezien eta Baldintza Fakultatiboen Orrian zehaztutakoa.

Sailkapena: Ez da behar.

8.—Eskaintzen aurkezpena

- a) *Aurkezteko azken eguna*: 15 egun natural, iragarki hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzen den egunetik zenbatzen hasita; epea 13:00etan amaituko da.
- b) *Aurkeztu beharreko agiriak*: Administrazioaren Baldintza Berezien eta Baldintza Fakultatiboen Orrian zehaztutakoa.
- c) *Non aurkeztu*:
 - c.1. Erakundea: Bilbao Bizkaia Ur Partzuergoa. Kontratazio Saila.
 - c.2. Helbidea: San Bizente kalea, 8, 4. solairua. Albia I eraikina. 48001 Bilbao.

9.—Eskaintzak zabaltzeko

- a) Iragarki honetako 8. atalean aipatutako egoitzan.
- b) *Eguna, lekua eta ordua*: Aurretiaz emango zaie horren berri lizitatzailaei.

10.—Bestelako argibideak

- a) Proposamen ekonomikoak Administrazioaren Baldintzen Orrian zehaztutako ereduaren arabera idatziko dira.
- b) *Esleipenerako irizpideak*:
 - Eskaintza ekonomikoa: %70.
 - Eskaintza teknikoa: %30.

11.—Iragarkiaren gastuak

Esleipendunaren kontura.

12.—Kontratatzailaren ezaugarriak

Www.consorciodeaguas.com.

Bilbon, 2011ko martxoaren 9an.—Kontratazio Mahaiko Idazkaria, Gerardo Latorre Pedret

(II-1987)

1.—Entidad adjudicadora

- a) *Organismo*: Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia.
- b) *Dependencia que tramita el expediente*: Departamento de Contratación.
- c) *Número del expediente*: 1447.

2.—Objeto del contrato

- a) *Descripción del objeto*: Suministro y montaje del conjunto de recalentadores n.º 1 y n.º 2 de la caldera del horno n.º 1 de incineración de fangos de la EDAR de Galindo.
- b) *Plazo de ejecución o fecha límite de entrega*: El contrato objeto de este pliego tendrá una duración máxima de dos (2) meses, iniciándose a partir del siguiente día hábil al de la firma del Contrato Administrativo.

3.—Tramitación, procedimiento y forma de adjudicación

- a) *Tramitación*: Ordinaria.
- b) *Procedimiento*: Abierto.
- c) *Forma*: Propuesta económica más ventajosa.

4.—Presupuesto base de licitación

104.060 euros, I.V.A. excluido.

5.—Garantías

- a) *Provisional*: 3.121,80 euros.
- b) *Definitiva*: 5% del importe de adjudicación, excluido el I.V.A.

6.—Obtención de documentación e información

- a) *Entidad*: Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia.
- b) *Domicilio*: Calle San Vicente, 8, Edificio Albia I, planta 4.ª.
- c) *Localidad y código postal*: 48001 Bilbao.
- d) *Teléfono*: 944 873 100.
- e) *Telefax*: 944 873 110.
- f) *Fecha límite obtención documentos e información*: Hasta el día hábil anterior a la fecha límite de presentación de las ofertas.

7.—Requisitos específicos del contratista

Lo señalado en los Pliegos de Cláusulas Administrativas y Facultativas.

Clasificación: No se exige.

8.—Presentación de las ofertas

- a) *Fecha límite de presentación*: 15 días naturales contados a partir de la fecha de la publicación del anuncio en el Boletín Oficial de Bizkaia, finalizando el plazo a las 13 horas.
- b) *Documentación a presentar*: Según lo establecido en el Pliego de Cláusulas Administrativas y Facultativas.
- c) *Lugar de presentación*:
 - c.1. Entidad: Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia. Departamento de Contratación.
 - c.2. Domicilio: Calle San Vicente, n.º 8, 4.ª planta. Edificio Albia I. 48001 Bilbao.

9.—Apertura de las ofertas

- a) En el domicilio indicado en el apartado 8 de este anuncio.
- b) *Fecha, lugar y hora*: Se notificará con la suficiente antelación a cada uno de los licitadores.

10.—Otras informaciones

- a) Las proposiciones económicas se redactarán conforme al modelo que se inserta en el Pliego de Cláusulas Administrativas correspondiente.
- b) *Criterios de adjudicación*:
 - Oferta económica: 70%.
 - Oferta técnica: 30%.

11.—Gastos del anuncio

A cuenta del adjudicatario.

12.—Perfil del Contratante

Www.consorciodeaguas.com.

Bilbao, a 9 de marzo de 2011.—El Secretario de la Mesa de Contratación, Gerardo Latorre Pedret

(II-1987)

III. Atala / Sección III

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioa
Administración Autónoma del País Vasco

Enplegu eta Gizarte Gaietako Saila

ERABAKIA, Enplegu eta Gizarte Gaietako Saileko Bizkaiko Lurralde ordezkariena. Honen bidez ebazten da Intervención Social de Bizkaia, 2011ko Soldata Berrikuspenerregistratu, gordailu egin eta argitaratzea (hitzarmen kodea zk. 48006185012006).

Aurrekariak

Lehenengoa. Aurkeztu da, ordezkarietza honetan, negoziazio batzordeko enpresari ordezkari gehienek eta ordezkari sozial gehienek sinatu zuten Soldata Berrikuspenera.

Zuzenbideko oinarriak

1. Langileen Estatutu Legearen 90.2 artikulua, martxoaren 24ko 1/1995 Errege Dekretu Legegilea (1995-3-29ko «E.B.O.») aurrekusten duen eskuduntza lan agintaritzari honi dagokio, urriaren 6ko 538/2009 Dekretuko 22.1.g artikulua —Enplegu eta Gizarte Gaietako Saileko egitura organika eta funtzionala ezartzen duena (2009-10-13ko «E.H.A.A.»)— dionarekin bat etorritu eta martxoaren 2ko 39/1981 Dekretuarekin (1981-4-2ko «E.H.A.A.») eta maiatzaren 28ko 713/2010 Errege Dekretuarekin (2010-6-12ko «E.B.O.») —hitzarmen kolektiboen erregistroari buruzkoak— lotuta.

Bigarrena. Sinatutako soldata berrikuspenera betetzen ditu lehen aipatutako Langileen Estatutu Legearen 85, 88, 89 eta 90 artikuluek xedatutako baldintzak.

Honen ondorioz,

ERABAKI DUT:

1. Hitzarmen Kolektiboen Erregistroaren Bizkaiko Lurralde Atalean inskribatu eta gordailu egiteko agintzea eta aldeei jakinaraztea.

2. Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitara dadin xedatzea.

Bilbon, 2011ko otsailaren 10ean.—Bizkaiko Lurralde Ordezkaria, Iciar González Carrasco

BIZKAIKO ESKU-HARTZE SOZIALAREN
II. HITZARMENA SOLDATA TAULEN
2011. URTERAKO EGUNERATZEA

1. ERANSKINA

OINARRIZKO SOLDATEN TAULAK

	Oinarrizko soldata urtean	Hileko oinarrizko soldata (14 paga)
5. TALDEA	17.435,16 €	1.245,37 €
4. TALDEA	19.505,55 €	1.393,25 €
3. TALDEA	21.793,87 €	1.556,70 €
2. TALDEA	23.837,02 €	1.702,64 €
1. TALDEA	26.288,78 €	1.877,77 €

2. ERANSKINA

ANTZINATASUN TAULAK

	Oinarrizko soldata urtean	Hileko oinarrizko soldata (14 paga)
5. TALDEA	472,76 €	33,77 €
4. TALDEA	528,90 €	33,78 €
3. TALDEA	590,94 €	42,21 €
2. TALDEA	646,35 €	46,17 €
1. TALDEA	712,83 €	50,92 €

Departamento de Empleo y Asuntos Sociales

RESOLUCIÓN de la Delegada Territorial de Bizkaia del Departamento de Empleo y Asuntos Sociales, por la que se dispone el registro, publicación y depósito de la Revisión Salarial 2011 del Sector de Intervención Social de Bizkaia, (código de convenio número 48006185012006).

Antecedentes

Primero. Se ha presentado en esta delegación la revisión salarial citada, suscrita por la mayoría de la representación empresarial y de la representación social en la mesa negociadora.

Fundamentos de derecho

1. La competencia prevista en el artículo 90.2 de la Ley del Estatuto de los Trabajadores, Real Decreto Legislativo 1/1995, de 24 de marzo («B.O.E.» de 29-3-1995) corresponde a esta autoridad laboral de conformidad con el artículo 22.1.g del Decreto 538/2009, de 6 de octubre («B.O.P.V.» de 13-10-2009) por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento de Empleo y Asuntos Sociales, en relación con el Decreto 39/1981, de 2 de marzo («B.O.P.V.» de 2-4-1981) y con el Real Decreto 713/2010 de 28 de mayo («B.O.E.» de 12/06/2010) sobre registro de convenios colectivos.

2. La revisión salarial ha sido suscrita de conformidad con los requisitos de los artículos 85, 88, 89 y 90 de la referenciada Ley del Estatuto de los Trabajadores.

En su virtud,

RESUELVO:

1. Ordenar su inscripción y depósito en la Sección Territorial de Bizkaia del Registro de Convenios Colectivos, con notificación a las partes.

2. Disponer su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

En Bilbao a 10 de febrero de 2011.—La Delegada Territorial de Bizkaia, Iciar González Carrasco

ACTUALIZACIÓN DE LAS TABLAS SALARIALES
DEL II CONVENIO DE INTERVENCIÓN
SOCIAL DE BIZKAIA PARA EL AÑO 2011

ANEXO 1

TABLAS SALARIO BASE

	Salario base anual	Salario base mensual (14 pagas)
GRUPO 5	17.435,16 €	1.245,37 €
GRUPO 4	19.505,55 €	1.393,25 €
GRUPO 3	21.793,87 €	1.556,70 €
GRUPO 2	23.837,02 €	1.702,64 €
GRUPO 1	26.288,78 €	1.877,77 €

ANEXO 2

TABLAS ANTIGÜEDAD

	Salario base anual	Salario base mensual (14 pagas)
GRUPO 5	472,76 €	33,77 €
GRUPO 4	528,90 €	33,78 €
GRUPO 3	590,94 €	42,21 €
GRUPO 2	646,35 €	46,17 €
GRUPO 1	712,83 €	50,92 €

3. ERANSKINA

ERANTZUKIZUN OSAGARRIEN TAULAK

1. tarte, 1.750 euro - 3.500 euro urtean.
2. tarte, 3.500 euro - 5.500 euro urtean.
3. tarte, 5.500 euro - 7.000 euro urtean.
4. tarte, 7.000 euro - 9.000 euro urtean.
5. tarte, 9.000 euro - 11.500 euro urtean.

4. ERANSKINA

PLUSEN TAULAK

	Hileko plusa Gauekotatuna (12 paga)	Hileko plusa Txandak (12 paga)	Eguneko plusa lgandeak eta/edo jaiegunak	Eguneko plusa Jaiegun bereziki esanguratsua	Eguneko plusa edo guardia lokalizatua
5. TALDEA	140,17 €	140,17 €	3,91 €	3,91 €	1,95 €
4. TALDEA	155,74 €	155,74 €	4,36 €	4,36 €	2,18 €
3. TALDEA	171,32 €	171,32 €	4,87 €	4,87 €	2,43 €
2. TALDEA	190,01 €	190,01 €	5,33 €	5,33 €	2,66 €
1. TALDEA	209,73 €	209,73 €	5,88 €	5,88 €	2,94 €

(III-126)

AKATSAK ZUZENTZEKO EBAZPENA, 2011ko martxoaren 9koa, Enplegu eta Gizarte Gaietako Sailaren Bizkaiko Lurralde ordezkariera; honen bidez ebazten da Cespa Jardinería, S.L. (Portugalete) enpresarentzako Hitzarmen Kolektiboaren akatsen zuzenketa. Hitzarmen Kolektibo hori 2010eko abenduaren 28ko «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» (248.zk.) argitaratu zen. Kode-zenbakia: 4806311.

2010eko abenduaren 28an «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» (248 zk.) Cespa Jardinería, S.L. (Portugalete) enpresarentzako Hitzarmen Kolektiboaren argitaratzeko ebazpena argitaratu da. Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erki-dearen 30/1992 Legearen 150-2 artikuluan xedatutakoaren arabera aipaturiko ebazpenean hautemandako akats materialak eta iza-tezkoak ofizioz zuzendu behar dira, jarraian aipatzen den legez:

1. 31670 orrialdean eta hurrengoan 2009ko eta 2010eko sol-data-tauletan pezetetan dauden kopuruen zutabea baino ez da argitaratu, «Hileko kopurua (Euroak)» goiburuarekin. Berriro argitaratu behar dira taula horiek kopuru zuzenekin.

2. Beste aldetik, aipatutako «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» argitaratu ez ziren Antzintasunari eta Aparteko Ordainsariei dagozkien kopuruak dituzten 2009ko eta 2010ko taulak ere argitaratu behar dira.

Bilbon, 2011ko martxoaren 9an.—Bizkaiko Lurralde Ordezkaría, Iciar González Carrasco

2009KO SOLDATA-TAULAK

OINAR. SOLDATA(0,00%)

	Pezetak Hileko kopurua	Euroak Hileko kopurua
A) Teknikariak		
23J Goi mailako teknikaria.....	289.997	1.742,92
233 Erdi-mailako teknikaria.....	251.944	1.514,21
331 Arduradun Nagusia/Titulu gabeko teknikaria ...	213.881	1.285,45
241 Delineatzailea	241.282	1.450,13
B) Administrazioari langileak		
34J Administrazio-burua	211.972	1.273,98
423 Ofizial administratibaria	198.516	1.193,11
432 Administrazio laguntzailea.....	175.104	1.052,40
C) Esku-lanbideetako langileak		
330 Arduraduna	192.963	1.159,73
522 1. mailako ofiziala.....	183.960	1.105,62
52A 1. mailako ofizial lorezaina	183.960	1.105,62

ANEXO 3

TABLAS DE COMPLEMENTOS DE RESPONSABILIDAD

- Tramo 1 de 1.750 euros a 3.500 euros anuales.
Tramo 2 de 3.500 euros a 5.500 euros anuales.
Tramo 3 de 5.500 euros a 7.000 euros anuales.
Tramo 4 de 7.000 euros a 9.000 euros anuales.
Tramo 5 de 9.000 euros a 11.500 euros anuales.

ANEXO 4

TABLAS PLUSES

	Plus mensual Nocturnidad (12 pagas)	Plus mensual Turnicidad (12 pagas)	Plus diario Domingos y/o Festivos	Plus diario Festivos especial significación	Plus diario Disponibilidad o Guardia localizada
GRUPO 5	140,17 €	140,17 €	3,91 €	3,91 €	1,95 €
GRUPO 4	155,74 €	155,74 €	4,36 €	4,36 €	2,18 €
GRUPO 3	171,32 €	171,32 €	4,87 €	4,87 €	2,43 €
GRUPO 2	190,01 €	190,01 €	5,33 €	5,33 €	2,66 €
GRUPO 1	209,73 €	209,73 €	5,88 €	5,88 €	2,94 €

(III-126)

RESOLUCION DE CORRECCION DE ERRORES de 9 de marzo de 2011, de la Delegada Territorial en Bizkaia del Departamento de Empleo y Asuntos Sociales, por la que se acuerda la Corrección de Errores Convenio Colectivo de Cespa Jardinería, S.L. (Portugalete), publicado en el «Boletín Oficial de Bizkaia» número 248, el 28 de diciembre de 2010. Con código número 4806311.

Con fecha 28 de diciembre de 2010 se ha publicado en el «Boletín Oficial de Bizkaia» número 248 Resolución por la que se publica el Convenio Colectivo de Cespa Jardinería, S.L. (Portugalete), Código número 4806311, y habiéndose observado errores materiales, de conformidad con el artículo 105-2 de la Ley de Régimen Jurídico y Procedimiento Administrativo Común, Ley 30/1992, procede la corrección de oficio de errores materiales y de hecho apreciados en la citada Resolución, tal y como se especifican a continuación:

1. En la página 31670 y siguiente, en las tablas salariales para los años 2009 y 2010, se ha publicado sólo la columna de las cantidades en pesetas con el encabezamiento «Cantidad mensual (euros)», por lo que se procede a publicar ambas tablas salariales con las cantidades correctas.

2. Por otro lado, procede publicarse las tablas con las cantidades correspondiente a Antigüedad y Pagas Extraordinarias correspondientes a los años 2009 y 2010, que se omitieron en el «Boletín Oficial de Bizkaia» citado.

En Bilbao, a 9 de marzo de 2011.—La Delegada Territorial en Bizkaia, Iciar González Carrasco

TABLAS SALARIALES 2009

SALARIO BASE. (0,00%)

	Pesetas Cantidad Mensual	Euros Cantidad Mensual
A) Personal técnico		
23J Técnico de Grado Superior	289.997	1.742,92
233 Técnico Grado Medio	251.944	1.514,21
331 Encargado General/Técn. No Titulado	213.881	1.285,45
241 Delineante.....	241.282	1.450,13
B) Personal administrativo		
34J Jefe Administrativo	211.972	1.273,98
423 Oficial Administrativo	198.516	1.193,11
432 Auxiliar Administrativo.....	175.104	1.052,40
C) Personal oficios manuales		
330 Encargado.....	192.963	1.159,73
522 Oficial de 1.ª	183.960	1.105,62
52A Oficial de 1.ª Jardinero.....	183.960	1.105,62

		Pezetak Hileko kopurua	Euroak Hileko kopurua			Pesetas Cantidad Mensual	Euros Cantidad Mensual
61C	1. mailako gidaria	183.960	1.105,62	61C	Conductor 1.ª	183.960	1.105,62
61N	Makinaria	183.960	1.105,62	61N	Maquinista	183.960	1.105,62
7AH	Langile gidaria	174.257	1.047,31	7AH	Operario Conductor	174.257	1.047,31
71F	Traktorista	174.257	1.047,31	71F	Tractorista	174.257	1.047,31
523	2. mailako ofiziala	174.257	1.047,31	523	Oficial de 2.ª	174.257	1.047,31
52B	2. mailako ofizial lorezaina	174.257	1.047,31	52B	Oficial de 2.ª Jardinero	174.257	1.047,31
212	Especialista	166.592	1.001,24	212	Especialista	166.592	1.001,24
74J	Peoi lorezaina	156.676	941,64	74J	Peón Jardinero	156.676	941,64
724	Zaintzailea	173.334	1.041,76	724	Vigilante	173.334	1.041,76
72I	Garbitzailea	166.853	1.002,81	72I	Limpiador/a	166.853	1.002,81
5C02	GARRAIO-PLUSA	20.658	124,16	5C02	PLUS DE TRANSPORTE	20.658	124,16
5C10	ARROPA ZAINTEA	20.658	124,16	5C10	CONSERVACIÓN VESTUARIO	20.658	124,16
5C09	LAN TOX.-NEK.-ARRISK. PLUSA	9.983	60,00	5C09	PLUS TOX.-PENOS.-PELI.	9.983	60,00

Plantillako arduradunak soldata jasotzen du Hitzarmenetik Kanpo.

- Aldi baterako ezintasunean, 2009. urterako, enpresak osagarri bat ordainduko du, eta hori, Gizarte Segurantzako prestazio osagarriari gehitua, Hitzarmeneko Soldataren % 100 bermatuko du bajako lehenengo egunetik. (Hitzarmen kolektiboaren sinaduratik).
- Istripu eta ospitaleratzean %100 lehenengo egunetik.
- Aldi baterako Ezintasunek ez dute gutxituko aparteko ordainsarietan jaso beharreko kopurua.
- Egutegiko 33 opor-egun urtean. Soldata-kontzeptu guztiak (nomina arrunta).

El Encargado de la plantilla percibe un salario Fuera de Convenio.

- En I.T. para el año 2009, la Empresa abonará un complemento que, sumado a las prestaciones reglamentarias a cargo de la Seguridad Social, garantice el 100% del Salario Convenio desde el primer día de baja. (Desde la firma del convenio colectivo).
- En Accidente y hospitalización el 100% desde el primer día.
- Las situaciones de I.T. No producirán mengua alguna a la cantidad a percibir en las Pagas Extras.
- 33 días naturales vacaciones anuales. Todos los conceptos salariales (nómina normal).

2009KO ANTZINATASUNA. (0,00%)

Euroak	1 bienio	1 bienio 1 cuatri	1 bienio 2 cuatri	1 bienio 3 cuatri	1 bienio 4 cuatri	2 bienio 4 cuatri	3 bienio 4 cuatri	4 bienio 4 cuatri	5 bienio 4 cuatri	6 bienio 4 cuatri
23J	Goi mailako Teknikaria	47,29	130,47	228,30	326,12	410,17	494,20	521,80	641,79	721,18
233	Erdi-mailako Teknikaria	41,18	113,35	198,33	283,35	356,88	430,44	453,32	558,98	628,13
331	Arduradun Nagusia	35,08	96,31	168,38	240,52	303,58	366,67	384,85	476,19	535,09
241	Delineatzailea	39,50	108,56	189,94	273,10	341,96	416,05	434,12	535,78	603,75
34J	Administrazio-burua	34,79	95,45	166,82	238,40	300,90	363,47	381,42	472,02	530,42
423	Oficial administraria	32,33	89,32	156,27	223,26	280,59	346,70	357,19	436,46	490,64
432	Administrari laguntzailea	28,39	78,76	137,82	196,91	246,72	296,50	315,09	385,06	432,68
330	Arduraduna	31,29	86,89	152,06	217,19	272,12	327,02	347,54	424,68	477,15
522	1. mailako ofiziala	29,83	82,74	144,82	206,90	259,28	311,70	331,00	404,75	454,85
52A	1. mailako ofizial lorezaina	29,83	82,74	144,82	206,90	259,28	311,70	331,00	404,75	454,85
61C	1. mailako gidaria	29,83	82,74	144,82	206,90	259,28	311,70	331,00	404,75	454,85
61N	Makinaria	29,83	82,74	144,82	206,90	259,28	311,70	331,00	404,75	454,85
7AH	Langile gidaria	28,27	78,34	137,09	195,88	245,74	295,62	313,44	383,97	431,42
523	2. mailako ofiziala	28,27	78,34	137,09	195,88	245,74	295,62	313,44	383,97	431,42
52B	2. mailako ofizial lorezaina	28,27	78,34	137,09	195,88	245,74	295,62	313,44	383,97	431,42
71F	Traktorista	28,27	78,34	137,09	195,88	245,74	295,62	313,44	383,97	431,42
212	Especialista	26,79	74,84	130,98	187,14	232,74	279,91	299,39	363,51	408,50
74J	Peoi lorezaina	25,31	70,52	123,43	175,13	220,45	264,64	282,05	343,67	388,17
724	Zaintzailea	28,11	77,98	136,46	194,96	244,29	293,61	311,12	381,31	428,47
72I	Garbitzailea	27,09	75,07	131,34	187,65	235,29	282,93	300,25	367,46	412,91

ANTIGÜEDAD PARA 2009. (0,00%)

Euros	1 bienio	1 bienio 1 cuatri	1 bienio 2 cuatri	1 bienio 3 cuatri	1 bienio 4 cuatri	2 bienio 4 cuatri	3 bienio 4 cuatri	4 bienio 4 cuatri	5 bienio 4 cuatri	6 bienio 4 cuatri
23J	Técnico de Grado Superior	47,29	130,47	228,30	326,12	410,17	494,20	521,80	641,79	721,18
233	Técnico de Grado Medio	41,18	113,35	198,33	283,35	356,88	430,44	453,32	558,98	628,13
331	Encargado General	35,08	96,31	168,38	240,52	303,58	366,67	384,85	476,19	535,09
241	Delineante	39,50	108,56	189,94	273,10	341,96	416,05	434,12	535,78	603,75
34J	Jefe Administrativo	34,79	95,45	166,82	238,40	300,90	363,47	381,42	472,02	530,42
423	Oficial Administrativo	32,33	89,32	156,27	223,26	280,59	346,70	357,19	436,46	490,64
432	Auxiliar Administrativo	28,39	78,76	137,82	196,91	246,72	296,50	315,09	385,06	432,68
330	Encargado	31,29	86,89	152,06	217,19	272,12	327,02	347,54	424,68	477,15
522	Oficial de 1.ª	29,83	82,74	144,82	206,90	259,28	311,70	331,00	404,75	454,85
52A	Oficial de 1.ª Jardinero	29,83	82,74	144,82	206,90	259,28	311,70	331,00	404,75	454,85
61C	Conductor 1.ª	29,83	82,74	144,82	206,90	259,28	311,70	331,00	404,75	454,85
61N	Maquinista	29,83	82,74	144,82	206,90	259,28	311,70	331,00	404,75	454,85
7AH	Operario Conductor	28,27	78,34	137,09	195,88	245,74	295,62	313,44	383,97	431,42
523	Oficial de 2.ª	28,27	78,34	137,09	195,88	245,74	295,62	313,44	383,97	431,42
52B	Oficial de 2.ª Jardinero	28,27	78,34	137,09	195,88	245,74	295,62	313,44	383,97	431,42
71F	Tractorista	28,27	78,34	137,09	195,88	245,74	295,62	313,44	383,97	431,42
212	Especialista	26,79	74,84	130,98	187,14	232,74	279,91	299,39	363,51	408,50
74J	Peón Jardinero	25,31	70,52	123,43	175,13	220,45	264,64	282,05	343,67	388,17
724	Vigilante	28,11	77,98	136,46	194,96	244,29	293,61	311,12	381,31	428,47
72I	Limpiador/a	27,09	75,07	131,34	187,65	235,29	282,93	300,25	367,46	412,91

2009KO APARTEKO ORDAINSARIAK

- Martxoko A. Ordainsaria - 1.
 — (Oinarriko ordainsaria + antzinetasuna + jantzien pl.).
 Udako A. Ordainsaria - 1:
 — (Oinarriko ordainsaria + antzinetasuna + jantzien pl.).
 Urriko A. Ordainsaria- 1:
 — (Oinarriko ordainsaria + antzinetasuna + jantzien pl.).
 Gabonetako A. Ordainsaria - 1:
 — (Oinarriko ordainsaria + antzinetasuna + jantzien pl.).

HITZARMENETIK KANPO

- Arduraduna: Isidro Ugarte Ugarte (FM):
 — 3 aparteko ordain.
 — Hile arruntetako kopurua.

2009ko martxoko eta udako aparteko ordainsariak «jantzien plusa»-z gehituko dira

2010EKO SOLDATA-TAULAK

OINAR. SOLDATA. (2,00%)

		Pezetak Hileko kopurua	Euroak Hileko kopurua
A) Teknikariak			
23J	Goi mailako teknikaria	295.796	1.777,77
233	Erdi-mailako teknikaria	256.982	1.544,49
331	Arduradun Nagusia /Titulu gabeko teknikaria..	218.159	1.311,16
241	Delineatzailea	246.108	1.479,14
B) Administrazioak langileak			
34J	Administrazio-burua.....	216.211	1.299,45
423	Ofizial administraria	202.487	1.216,97
432	Administrari laguntzailea	178.606	1.073,44
C) Esku-lanbideetako langileak			
330	Arduraduna	196.826	1.182,95
522	1. mailako ofiziala	187.640	1.127,74
52A	1. mailako ofizial lorezaina.....	187.640	1.127,74
61C	1. mailako gidaria	187.640	1.127,74
61N	Makinaria	187.640	1.127,74
7AH	Langile gidaria	177.725	1.068,15
71F	Traktorista	177.725	1.068,15
523	2. mailako ofiziala	177.725	1.068,15
52B	2. mailako ofizial lorezaina.....	177.725	1.068,15
212	Especialista	169.938	1.021,35
74J	Peoi lorezaina	159.809	960,47
724	Zaintzailea	176.800	1.062,59
72I	Garbitzailea	170.190	1.022,86
5C02	Garraio-plusa	21.071	126,64
5C10	Arropa zaintzea	21.071	126,64
5C09	Lan tox.-nek.-arrisk. plusa	10.183	61,20

Plantillako arduradunak soldata jasotzen du Hitzarmenetik Kanpo.

- Aldi baterako ezintasunean, 2010. urterako, enpresak osagarri bat ordainduko du, eta hori, Gizarte Segurantzako prestazio osagarri gehitua, Hitzarmeneko Soldataren %100 bermatuko du bako lehenengo egunetik. (Hitzarmen kolektiboaren sinaduratik).
 — Istripu eta ospitaleratzean %100 lehenengo egunetik.
 — Aldi baterako Ezintasunek ez dute gutxituko aparteko ordainsarietan jaso beharreko kopurua.
 — Egutegiko 33 opor-egun urtean. Soldata-kontzeptu guztiak (nomina arrunta).

PAGAS EXTRAORDINARIAS 2009

- Paga de marzo - 1:
 — (Salario base + antigüedad + p. vestuario).
 Paga de Verano - 1:
 — (Salario base + antigüedad + p. vestuario).
 Paga de octubre - 1:
 — (Salario base + antigüedad + p. vestuario).
 Paga de Navidad - 1:
 — (Salario base + antigüedad + p. vestuario).

FUERA DE CONVENIO

- Encargado: Isidro Ugarte Ugarte (FM):
 — 3 pagas extras.
 — Todas de mes normal.

Se incrementa las pagas extras de marzo y verano 2009 con el «plus vestuario».

TABLAS SALARIALES 2010

SALARIO BASE. (2,00%)

		Pesetas Cantidad Mensual	Euros Cantidad Mensual
A) Personal técnico			
23J	Técnico de Grado Superior	295.796	1.777,77
233	Técnico Grado Medio	256.982	1.544,49
331	Encargado General / Téc. No Titulado	218.159	1.311,16
241	Delineante	246.108	1.479,14
B) Personal administrativo			
34J	Jefe Administrativo	216.211	1.299,45
423	Oficial Administrativo	202.487	1.216,97
432	Auxiliar Administrativo	178.606	1.073,44
C) Personal oficios manuales			
330	Encargado	196.826	1.182,95
522	Oficial de 1. ^a	187.640	1.127,74
52A	Oficial de 1. ^a Jardinero	187.640	1.127,74
61C	Conductor 1. ^a	187.640	1.127,74
61N	Maquinista	187.640	1.127,74
7AH	Operario Conductor	177.725	1.068,15
71F	Tractorista	177.725	1.068,15
523	Oficial de 2. ^a	177.725	1.068,15
52B	Oficial de 2. ^a Jardinero	177.725	1.068,15
212	Especialista	169.938	1.021,35
74J	Peón Jardinero	159.809	960,47
724	Vigilante	176.800	1.062,59
72I	Limpiador/a	170.190	1.022,86
5C02	Plus de Transporte	21.071	126,64
5C10	Conservación Vestuario	21.071	126,64
5C09	Plus Tox.-Peno.-Peli.	10.183	61,20

El Encargado de la plantilla percibe un salario Fuera de Convenio.

- En I.T. para el año 2010, la Empresa abonará un complemento que, sumado a las prestaciones reglamentarias a cargo de la Seguridad Social, garantice el 100% del Salario Convenio desde el primer día de baja. (Desde la firma del convenio colectivo).
 — En Accidente y hospitalización el 100% desde el primer día.
 — Las situaciones de I.T. No producirán mengua alguna a la cantidad a percibir en las Pagas Extras.
 — 33 días naturales vacaciones anuales. Todos los conceptos salariales (nómina normal).

2010KO ANTZINATASUNA. (2,00%)

	Euroak	1 bienio	1 bienio 1 cuatri	1 bienio 2 cuatri	1 bienio 3 cuatri	1 bienio 4 cuatri	2 bienio 4 cuatri	3 bienio 4 cuatri	4 bienio 4 cuatri	5 bienio 4 cuatri	6 bienio 4 cuatri
5C01 2010EKO ANTZINATASUNA											
23J	Goi mailako teknikaria	48,24	133,08	232,86	332,64	418,37	504,09	532,24	654,63	735,61	794,85
233	Erdi-mailako teknikaria	42,01	115,61	202,30	289,01	364,01	439,05	462,39	570,16	640,69	693,61
331	Arduradun Nagusia	35,79	98,24	171,74	245,33	309,66	374,01	392,54	485,71	545,80	588,79
241	Delineatzailea	40,29	110,73	193,74	278,56	348,80	424,37	442,81	546,50	615,83	664,26
34J	Administrazio-burua	35,49	97,35	170,16	243,17	306,92	370,74	389,05	481,46	541,02	583,58
423	Ofizial administraria	32,98	91,11	159,39	227,72	286,20	353,63	364,34	445,19	500,45	546,52
432	Administrari laguntzailea	28,96	80,33	140,58	200,85	251,65	302,43	321,40	392,76	441,34	482,08

Euroak	1 bienio	1 bienio 1 cuatri	1 bienio 2 cuatri	1 bienio 3 cuatri	1 bienio 4 cuatri	2 bienio 4 cuatri	3 bienio 4 cuatri	4 bienio 4 cuatri	5 bienio 4 cuatri	6 bienio 4 cuatri
330 Arduraduna.....	31,91	88,63	155,10	221,54	277,56	333,56	354,49	433,17	486,69	531,67
522 1. Mailako ofiziala	30,43	84,39	147,72	211,04	264,46	317,94	337,62	412,84	463,94	506,41
52A 1. Mailako ofizial lorezaina	30,43	84,39	147,72	211,04	264,46	317,94	337,62	412,84	463,94	506,41
61C 1. Mailako gidaria	30,43	84,39	147,72	211,04	264,46	317,94	337,62	412,84	463,94	506,41
61N Makinaria.....	30,43	84,39	147,72	211,04	264,46	317,94	337,62	412,84	463,94	506,41
7AH Langile gidaria	28,84	79,91	139,83	199,80	250,65	301,54	319,71	391,65	440,05	479,51
523 2. Mailako ofiziala	28,84	79,91	139,83	199,80	250,65	301,54	319,71	391,65	440,05	479,51
52B 2. Mailako lorezaina.....	28,84	79,91	139,83	199,80	250,65	301,54	319,71	391,65	440,05	479,51
71F Traktorista.....	28,84	79,91	139,83	199,80	250,65	301,54	319,71	391,65	440,05	479,51
212 Espezialista.....	27,32	76,33	133,60	190,88	237,39	285,51	305,38	370,78	416,67	458,11
74J Peoi lorezaina.....	25,82	71,93	125,90	178,63	224,86	269,94	287,69	350,55	395,94	431,56
724 Zaintzailea.....	28,67	79,54	139,19	198,86	249,18	299,48	317,34	388,93	437,03	477,20
72I Garbitzailea	27,63	76,57	133,97	191,41	239,99	288,59	306,25	374,81	421,17	459,36

ANTIGÜEDAD PARA 2010. (2,00%)

Euros	1 bienio	1 bienio 1 cuatri	1 bienio 2 cuatri	1 bienio 3 cuatri	1 bienio 4 cuatri	2 bienio 4 cuatri	3 bienio 4 cuatri	4 bienio 4 cuatri	5 bienio 4 cuatri	6 bienio 4 cuatri
5C01 ANTIGÜEDAD PARA 2010										
23J Técnico de Grado Superior.....	48,24	133,08	232,86	332,64	418,37	504,09	532,24	654,63	735,61	794,85
233 Técnico de Grado Medio	42,01	115,61	202,30	289,01	364,01	439,05	462,39	570,16	640,69	693,61
331 Encargado General	35,79	98,24	171,74	245,33	309,66	374,01	392,54	485,71	545,80	588,79
241 Delineante	40,29	110,73	193,74	278,56	348,80	424,37	442,81	546,50	615,83	664,26
34J Jefe Administrativo	35,49	97,35	170,16	243,17	306,92	370,74	389,05	481,46	541,02	583,58
423 Oficial Administrativo	32,98	91,11	159,39	227,72	286,20	353,63	364,34	445,19	500,45	546,52
432 Auxiliar Administrativo	28,96	80,33	140,58	200,85	251,65	302,43	321,40	392,76	441,34	482,08
330 Encargado.....	31,91	88,63	155,10	221,54	277,56	333,56	354,49	433,17	486,69	531,67
522 Oficial de 1. ^a	30,43	84,39	147,72	211,04	264,46	317,94	337,62	412,84	463,94	506,41
52A Oficial de 1. ^a Jardinero	30,43	84,39	147,72	211,04	264,46	317,94	337,62	412,84	463,94	506,41
61C Conductor 1. ^a	30,43	84,39	147,72	211,04	264,46	317,94	337,62	412,84	463,94	506,41
61N Maquinista	30,43	84,39	147,72	211,04	264,46	317,94	337,62	412,84	463,94	506,41
7AH Operario Conductor.....	28,84	79,91	139,83	199,80	250,65	301,54	319,71	391,65	440,05	479,51
523 Oficial de 2. ^a	28,84	79,91	139,83	199,80	250,65	301,54	319,71	391,65	440,05	479,51
52B Oficial de 2. ^a Jardinero	28,84	79,91	139,83	199,80	250,65	301,54	319,71	391,65	440,05	479,51
71F Tractorista.....	28,84	79,91	139,83	199,80	250,65	301,54	319,71	391,65	440,05	479,51
212 Especialista	27,32	76,33	133,60	190,88	237,39	285,51	305,38	370,78	416,67	458,11
74J Peón Jardinero	25,82	71,93	125,90	178,63	224,86	269,94	287,69	350,55	395,94	431,56
724 Vigilante.....	28,67	79,54	139,19	198,86	249,18	299,48	317,34	388,93	437,03	477,20
72I Limpiador/a.....	27,63	76,57	133,97	191,41	239,99	288,59	306,25	374,81	421,17	459,36

2010EKO APARTEKO ORDAINSARIAK

Martxoko A. Ordainsaria - 1:

— (Oinarriko ordainsaria + antzinetasuna + jantzien pl.).

Udako A. Ordainsaria - 1:

— (Oinarriko ordainsaria + antzinetasuna + jantzien pl.).

Urriko A. Ordainsaria - 1:

— (Oinarriko ordainsaria + antzinetasuna + jantzien pl.).

Gabonetako A. Ordainsaria- 1:

— (Oinarriko ordainsaria + antzinetasuna + jantzien pl.).

HITZARMENETIK KANPO

Arduraduna: Isidro Ugarte Ugarte (FM):

— 3 aparteko ordain.

— Hile arruntetako kopurua.

2010eko urriko eta gabonetako aparteko ordainsariak «jantzien plusa»-z gehituko dira.

(III-127)

PAGAS EXTRAORDINARIAS 2010

Paga de marzo - 1:

— (Salario base + antigüedad + p. vestuario).

Paga de Verano - 1:

— (Salario base + antigüedad + p. vestuario).

Paga de octubre - 1:

— (Salario base + antigüedad + p. vestuario).

Paga de Navidad - 1

— (Salario base + antigüedad + p. vestuario).

FUERA DE CONVENIO

Encargado: Isidro Ugarte Ugarte (FM):

— 3 pagas extras.

— Todas de mes normal.

Se incrementa las pagas extras de octubre y navidad 2010 con el «plus vestuario».

(III-127)

ERABAKIA Enplegu eta Gizarte Gaietako Saileko Bizkaiko Lurralde ordezkariena. Honen bidez ebazten da Electrotecnica Arteche Hermanos, S.A. -ren Hitzarmen Kolektiboa erregistratu, gordailu egin eta argitaratzea (Hitzarmen Kodea zk. 48000842011984).

Aurrekariak

1. Telematizaren bidez aurkeztu da, ordezkaritza honetan, enpresako zuzendaritzak eta enpresa batzordeak sinatutako hitzarmen kolektiboa.

RESOLUCIÓN de la Delegada Territorial de Bizkaia del Departamento de Empleo y Asuntos Sociales, por la que se dispone el registro, publicación y depósito del Convenio Colectivo de Electrotécnica Arteche Hermanos, S.A. (Código de Convenio número 48000842011984).

Antecedentes

1. Por vía telemática se ha presentado en esta delegación el convenio citado, suscrito por la dirección y el comité de empresa.

Zuzenbideko oinarriak

1. Langileen Estatutu Legearen 90.2 artikulua, martxoaren 24ko 1/1995 Errege Dekretu Legegilea (1995-3-29ko «E.B.O.») aurreikusten duen eskuduntza lan agintaritzari honi dagokio, urriaren 6ko 538/2009 Dekretuko 22.1.g artikulua —Enplegu eta Gizarte Galetako Saileko egitura organika eta funtzionala ezartzen duena (2009-10-13ko «E.H.A.A.»)- dionarekin bat etorri eta martxoaren 2ko 39/1981 Dekretuarekin (1981-4-2ko «E.H.A.A.») eta maiatzaren 28ko 713/2010 Errege Dekretuarekin (2010-6-12ko «E.B.O.») —hitzarmen kolektiboen erregistroari buruzkoak— lotuta.

2. Sinatutako hitzarmenak betetzen ditu lehen aipatutako Langileen Estatutu Legearen 85, 88, 89 eta 90 artikuluek xedatutako baldintzak.

Honen ondorioz,

ERABAKI DUT:

1. Hitzarmen Kolektiboen Erregistroaren Bizkaiko Lurralde Atalean inskribatu eta gordailu egiteko agintzea eta aldeei jakinaraztea.

2. «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» argitara dadin xedatzea.

2011ko urtarrilaren 20ean.—Lurralde Ordezkaría Funtzioetan, María Isabel Monleón Fernández

I. KAPITULUA

XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.—Langile eremua

Hitzarmen honek EAHSAko langile guztiei eragingo die, bai indarrean dagoen lanpostuen balorazioaren barruan dauden langileei, baita baloratu gabekoei, aldi baterako langileei eta langile hasi berriei ere, Sailetako Zuzendariak, sail horietako zuzendaritza-taldeko kideak (zerrenda erantsita dator) eta Langileen Estatutuko 2. artikuluen arabera izaera bereziko lan harremanagatik lotutako langileak izan ezik. Zuzendaritzak izango du goi-mailako tituluak dituzten langileen ibilbide profesionalaren sistema kudeatzeko ahalmena haiek horrela nahi badute.

2. artikulua.—Lurralde eremua

Hitzarmen hau Enpresak Bizkaian dituen lantoki guztietan aplikatuko da.

3. artikulua.—Indarraldia eta amaiera iragartzeko mekanismoa

Hitzarmen honek 2010eko urtarrilaren 1etik 2012ko abenduaren 31 arte iraungo du, momentu horretan negoziazio eta akordio mekanismoa jarriko da martxan.

Hitzarmena automatikoki amaitutzat emango da 2012ko urriaren 1ean eta hitzarmen berri bat itundu arte bere arauzko edukia indarrean jarraituko du.

Negoziazio berria sustatzen duen alderdiak idatziz jakinaraziko dio beste alderdiari bere proposamenaren edukia, eta jakinarazpena jasotzen den unetik gehienez 15 egunera Negoziazio Batzordea osatu beharko da.

4. artikulua.—Hitzarmena berrikustea

Hitzarmen honetako ordainketa-taulak ezin izango dira aldatu hitzarmena indarrean dagoen bitartean, hortaz espresuki debekatzen da bizi-kostuaren indizearen berrikuspenaren ondorioz taula horietan egindako edozein igoera, aipaturiko aldiaren.

5. artikulua.—Irengarritasuna

Hitzarmen honetan adierazitako kontzeptuen gainean aldaketak egiten dituzten etorkizuneko xedapen ofizialek, hemen ezarritakoaren gainean eragina izango dute, betiere honako arlo hauetan hobekuntzak egiteko bada: hobekuntza sozialak, ordutegiak, oporrak, ordainduriko eta ordaindu gabeko baimenak eta abar, 20. artikuluan ezarritakoa izan ezik.

Fundamentos de derecho

1. La competencia prevista en el artículo 90.2 de la Ley del Estatuto de los Trabajadores, Real Decreto Legislativo 1/1995, de 24 de marzo («B.O.E.» de 29/3/1995) corresponde a esta autoridad laboral de conformidad con el artículo 22.1.g del Decreto 538/2009, de 6 de octubre («B.O.P.V.» de 13/10/2009) por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento de Empleo y Asuntos Sociales, en relación con el Decreto 39/1981, de 2 de marzo («B.O.P.V.» de 2/4/1981) y con el Real Decreto 713/2010 de 28 de mayo («B.O.E.» de 12/06/2010) sobre registro de convenios colectivos.

2. El convenio ha sido suscrito de conformidad con los requisitos de los artículos 85, 88, 89 y 90 de la referenciada Ley del Estatuto de los Trabajadores.

En su virtud,

RESUELVO:

1. Ordenar su inscripción y depósito en la Sección Territorial de Bizkaia del Registro de Convenios Colectivos, con notificación a las partes.

2. Disponer su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

A 20 de enero de 2011.—La Delegada Territorial en Funciones, María Isabel Monleón Fernández

CAPÍTULO I

DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.—Ámbito personal

El Convenio afecta a la totalidad de la plantilla de EAHSA, tanto al personal sometido a valoración de puestos actualmente vigente, como al no valorado, así como a los trabajadores eventuales o personal de nueva incorporación, con la excepción de los Directores Departamentales, Directivos adscritos a los mismos (se anexa relación) y del personal ligado por relación laboral de carácter especial conforme al artículo 2 del Estatuto de los Trabajadores. La Dirección se reserva la gestión del sistema de trayectoria profesional particularizado de los titulados superiores que lo deseen.

Artículo 2.—Ámbito territorial

El Convenio será de aplicación en todos los Centros de trabajo de la Empresa radicados en la provincia de Vizcaya.

Artículo 3.—Vigencia y mecanismo de denuncia

El Convenio será válido a partir del 1 de enero de 2010 y caducará su vigencia el 31 de diciembre del 2012, en cuyo momento operará el mecanismo de negociación y acuerdo a que se refieren los párrafos siguientes.

El Convenio se considerará denunciado automáticamente el 1 de octubre de 2012, y hasta tanto no sea sustituido por otro se mantendrá en vigor en cuanto a su contenido normativo.

La parte que promueva la nueva negociación comunicará por escrito a la otra parte el contenido de su propuesta, debiéndose proceder a la constitución de la Comisión negociadora en el plazo máximo de 15 días a partir de la recepción de tal comunicación.

Artículo 4.—Revisión

Las tablas de retribuciones, objeto de este Convenio, no podrán ser modificadas durante todo el período de validez del mismo, por lo que queda excluido expresamente todo aumento por revisión de la subida del índice del costo de vida en dichas tablas, durante el mencionado período.

Artículo 5.—Absorbilidad

Las disposiciones oficiales futuras que supongan variación en alguno de los conceptos expresados en este Convenio, repercutirán sobre lo aquí establecido siempre en el caso de que se trate de mejoras sociales, horarios, vacaciones, permisos retribuidos y sin retribuir, etc., salvo lo establecido en el Artículo 20.

Hobekuntzak soldaten arloan bakarrik egiten badira, kontuan hartuko dira oro har Hitzarmen honek eskuratutako maila gainditzan badute eta betiere maila hori gainditzan duten kopuruan.

6. artikulua.—*Batzorde paritarioa*

Hitzarmen honen aplikazioak eragin ditzakeen gorabeherak Batzorde Paritarioak aztertu beharko ditu eta hala badagokio horiek konpondu. Batzorde Paritarioa, Hitzarmen honen Negoziazio Batzordeko kide izan diren alderdi bakoitzeko lau ordezkariak osatuko dute.

Gorabehera horiek gehienez jakinarazi ondorengo 15 lanegunetan konponduko dira.

II. KAPITULUA

LANAREN ANTOLAKETA

7. artikulua.—*Mugikortasuna*

Lantoki beraren barnean edo lantoki batetik bestera aldatzen den pertsona orori bere lanbide-kategoria, baldintza ekonomikoak eta, ahal dela, dagokion espezialitatea errespetatuko zaizkio.

Mugikortasunagatik edo lanaren antolakuntzagatik aldaketak kasuetan langilea ez da inoiz aurrekoa baino baldintza okerragoetan geratuko.

30 egunetik beherako mugikortasuna, arrazoiak aldeztu aurretik eragintzeko langileari jakinarazi ondoren soilik egingo da. Mugikortasuna 30 egunetik gorakoa bada alderdi interesatuek adostu beharko dute eta Enpresa Batzordeari emango diote akordioaren berri.

Mugikortasunak joango diren lanpostuko lana agintariak ezarritako denboraz egin ez duten langileei eragiten dienean, jarraitu beharreko prozedura operatiboen eta errespetatu beharreko prebentzio- eta babes-arauen berri eman beharko zaie langileei, baita dagozkien kalitate-irizpideen berri ere, eta hori guztia asimilatu dutela bermatzeko behar adinak denboran zehar.

8. artikulua.—*Aldaketa teknologiko eta teknikoak*

Lanaren antolaketa praktikoa Enpresako Zuzendaritzaren eta ez beste inoren eskumena da.

Hala ere, teknologiarik edo antolakuntzari dagozkion aldaketak, langileak lanpostu berrietara egokitu beharra badakarte, Enpresako langileen legezko ordezkariak jakinarazi beharko zaizkie behar adinak aurrerapenarekin, haiek parte hartzeko, aholkatzeko eta orientatzeko aukera izan dezaten.

Adierazitako lan egiteko sistema berriak ezartzeko edo aldatzeko Zuzendaritzak honako alderdi hauek barne hartzen dituen plana aurkeztu beharko du:

- 1) Aldaketaren helburuak.
- 2) Ekoizpenean eta lanean dituen eraginak.
- 3) Aldaketen ondorioz langileek bete beharreko eginkizun berriak.
- 4) Langileak lanpostu berrietara egokitzeko beharrezko prestakuntza- eta trebakuntza-planak.
- 5) Lanpostu horiei dagokien Osasun eta Segurtasun elementuei buruzko prestakuntza-plana.

9. artikulua.—*Langileen prestakuntza eta trebakuntza*

Enpresako Zuzendaritzak langileen prestakuntza sustatuko du, egoki deritzon moduan, betiere prestakuntza horrek enpresako jarduerarekin harremana baldin badu eta ekoizpena, kalitatea eta alderdi teknikoa hobetzeko baliagarri bada.

10. artikulua.—*Aldaketa eta hobekuntzetan parte hartzea*

Langileen legezko ordezkariak planen barruan mugikortasuna, metodoa, pizgarriak eta abarri dagokienez Zuzendaritzak edo langileak proposaturiko aldaketak edo hobekuntzak eragiten dituzten gai guztietan parte hartzeko gogoia adierazi dute.

En el caso de mejora netamente salarial, influirán, si, globalmente consideradas, superan el nivel alcanzado por este Convenio, y sólo en lo que excedan al referido nivel.

Artículo 6.—*Comisión paritaria*

Las incidencias que pudieran derivarse de la aplicación de este Convenio, serán obligatoriamente estudiadas, y en su caso, resueltas, por la Comisión Paritaria, que estará integrada por cuatro representantes de cada una de las partes que hayan sido miembros de la Comisión Negociadora del presente Convenio.

Estas incidencias serán resueltas en un plazo máximo de 15 días laborables, después de la comunicación.

CAPÍTULO II

ORGANIZACIÓN DEL TRABAJO

Artículo 7.—*Movilidad*

Toda persona que sea objeto de traslado dentro del mismo centro de trabajo, o de centro a centro, lo será respetando su categoría profesional, sus condiciones económicas, y a poder ser su especialidad.

En todos los casos de movilidad o cambio por organización de trabajo, nunca quedará en peores condiciones de las que disfrutaba anteriormente.

La movilidad de cualquier persona por un tiempo inferior a 30 días se llevará a efecto previa información al trabajador afectado de las razones que lo justifiquen. Si la movilidad es por tiempo superior a 30 días, deberá ser acordada entre las partes interesadas y se informará del acuerdo al Comité de Empresa.

Cuando la movilidad afecte a trabajadores que no hayan realizado las labores del puesto de trabajo de destino durante el tiempo prefijado por el mando, aquéllos deberán ser debidamente informados no sólo acerca del procedimiento operativo que han de seguir sino de las normas de prevención y protección a respetar, así como de los criterios de calidad que obliguen a aquél, y ello durante el tiempo necesario para garantizar su asimilación.

Artículo 8.—*Cambios tecnológicos y técnicos*

La organización práctica del trabajo es facultad exclusiva de la Dirección de la Empresa.

No obstante y ante cambios sustanciales de tipo tecnológico u organizativo, y que impliquen adaptación de los trabajadores a nuevos puestos de trabajo, estos cambios deberán ser participados a los representantes legales de los trabajadores de la Empresa, para permitir su participación, asesoramiento y orientaciones, y esto, con la antelación suficiente, antes de su implantación.

La implantación o modificación de los sistemas de trabajo señalados supondría que la Dirección de la Empresa presente un plan que, entre otras, contemple las siguientes materias:

- 1) Objetivos del cambio.
- 2) Repercusión en la productividad y el empleo.
- 3) Estudio de la nueva función a desarrollar por los trabajadores de cara a dichos cambios.
- 4) Plan de formación y capacitación necesarios para la adaptación de los trabajadores a los puestos de trabajo.
- 5) Plan de formación con respecto a los elementos de Seguridad y Salud referente a dichos puestos.

Artículo 9.—*Formación y capacitación del personal*

La Dirección de la Empresa fomentará, de la manera que estime oportuno, la formación de los trabajadores siempre y cuando ésta tenga relación con la actividad de la empresa y su posible mejora en los ámbitos de producción, técnico y calidad.

Artículo 10.—*Participación cambios o mejoras*

Los representantes legales de los trabajadores manifiestan su voluntad de participar en todas aquellas cuestiones que supongan un cambio o mejora dentro de los planes que tanto la Dirección como los trabajadores propongan en cuanto a movilidad, métodos, incentivos, etc.

III. KAPITULUA

ERREGIMEN EKONOMIKOA

11. artikulua.—*Ordainsarien egitura. Soldatak*

a) Fabrikazioko Langileak.

1 Enpresako Soldata, eranskinean (29. orritik aurrera —dokumentu matrizearen arabera—, —aurrerantzean dma—) adierazita-ko kalifikazio-kategorien arabera izango da eta hileren haren hamabostena ordainduko da. Orain arte indarrean zegoen %14a irentsiko du eta baita Enpresako oinarritzko soldata ere. Kategoría ofizialei dagokien soldata hori eranskinean (39. eta 40. or. —dma—) adierazi da.

2. Antzinasuna bost urtean behin ordainduko da eta bakoitza Enpresako oinarritzko soldataren (39. eta 40. eranskina —dma—) %5ekoa izango da eta Langileen Estatutuko 25. artikuluan osagarri horrentzat ezarritako mugak aplikatuko zaizkio.

b) Bulegoko langile balioetsiak.

1. Enpresako Soldata, eranskinean (30. or. —dma—) adierazita-ko kalifikazio-kategorien arabera izango da eta hileren haren hamabostena ordainduko da. Orain arte indarrean zegoen %14a irentsiko du eta baita Enpresako oinarritzko soldata ere. Kategoría ofizialei dagokien soldata hori eranskinean (39. eta 40. or. —dma—) adierazi da.

2. Antzinasuna bost urtean behin ordainduko da eta bakoitza Enpresako oinarritzko soldataren (39. eta 40. eranskina —dma—) %5ekoa izango da eta Langileen Estatutuko 25. artikuluan osagarri horrentzat ezarritako mugak aplikatuko zaizkio.

c) Balioetsi gabeko langileak.

Nominaren hileko egituraren barnean kalifikazioaren arabera dagokion urteko soldata gordinaren hamabosten bat sartuko da.

Hileko ordainsari horrek orain arte indarrean zegoen %14a, Arteche oinarritzko soldata (39. eta 40. or. —dma—) eta antzinasuna irensten ditu.

d) 2010eko soldata-etaulak eransten dira, %1,80ko igogerarekin.

Enpresako inplikaturako alderdiek aktiboki lan egin nahi dute segurtasuna, antolakuntza eta kalitatea etengabe hobetzeko jarraitasun berme bakar gisa.

12. artikulua.—*Aparteko haborokinak*

Hitzarmen honen eraginpeko langileek urtean hiru aparteko haborokin jasoko dituzte, honako egun hauetan:

— Martxoaren 15a.

— Uztailaren 15a.

— Abenduaren 15a.

Aparteko haborokin horiek horrela banatuko dira:

a) Fabrikazioko langileak.

Eranskineko taulen arabera (29. or. —dma—) urteko ordainsari gordinaren hamabostena gehi antzinasuna.

b) Bulegoko langile balioetsiak.

Eranskineko taulen arabera (30. or. —dma—) urteko ordainsari gordinaren hamabostena gehi antzinasuna.

c) Balioetsi gabeko langileak.

Urteko soldata gordinaren hamabostena.

Uztaleko eta abendu aparteko ordainsariak lan egindako denboraren arabera ordainduko dira eta ordainsari bakoitza seihileko naturalen arabera hainbanatuko da.

Martxoko haborokina urte natural osoaren arabera ordainduko da.

CAPITULO III

RÉGIMEN ECONÓMICO

Artículo 11.—*Estructura de la retribución. Salarios*

a) Personal de fabricación.

1. Sueldo Empresa, según categorías de calificación reflejadas en el anexo (pág. 29 —según documento matriz, en adelante —sdm—), y del que mensualmente se abonará una quinceava parte. Absorbe el 14% hasta ahora vigente, así como el salario base Empresa, que para las distintas categorías oficiales se reflejan en el anexo (págs. 39 y 40 —sdm—).

2. Antigüedad, que se abonará por quinquenios al 5% cada uno sobre el salario base Empresa (anexo págs. 39 y 40 —sdm—) y con las limitaciones para este complemento establecidas en el artículo 25 del Estatuto de los Trabajadores.

b) Personal de oficina valorado.

1. Sueldo Empresa, según categorías de calificación reflejadas en el anexo (pág. 30 —sdm—), y del que mensualmente se abonará una quinceava parte. Absorbe el 14% hasta ahora vigente, así como el salario base Empresa, que para las distintas categorías oficiales se refleja en el anexo (págs. 39 y 40 —sdm—).

2. Antigüedad, que se abonará por quinquenios al 5% cada uno, sobre el salario base Empresa (anexo págs. 39 y 40 —sdm—) y con las limitaciones para este complemento establecidas en el artículo 25 del Estatuto de los Trabajadores.

c) Personal no valorado.

La estructura mensual de la nómina estará integrada por una quinceava parte del sueldo bruto anual que corresponda según calificación.

Esta retribución mensual absorbe el 14% hasta ahora vigente, así como el salario base Arteche (págs. 39 y 40 —sdm—) y antigüedad.

d) Se acompañan tablas salariales para 2010 con un incremento del 1,80%.

Es voluntad de todas las partes implicadas en la empresa el trabajar activamente para la mejora continua de la seguridad, de la organización y de la calidad total como única garantía de continuidad.

Artículo 12.—*Gratificaciones extraordinarias*

Los trabajadores afectados por el presente Convenio devengarán anualmente tres gratificaciones extraordinarias, que percibirán los días siguientes:

— 15 de marzo.

— 15 de julio.

— 15 de diciembre.

Estas gratificaciones extraordinarias se harán efectivas conforme a:

a) Personal de fabricación.

Se corresponderá con una quinceava parte de la retribución anual bruta, según tablas anexas (pág. 29 —sdm—), más la antigüedad.

b) Personal de oficina valorado.

Se corresponderá con una quinceava parte de la retribución anual bruta según tablas anexas (pág. 30 —sdm—) más la antigüedad.

c) Personal no valorado.

Se corresponderá con una quinceava parte del sueldo bruto anual.

Las pagas extras de julio y diciembre será abonadas en proporción al tiempo trabajado, prorrateándose cada una de ellas por semestres naturales del año.

La gratificación de marzo lo será en función de la totalidad del año natural.

13. artikulua.—Erretxinen plusa

Erretxinen saileko langile guztiek eta sail horretan lanean ari diren aldi baterako langileek sailari dagozkion lan espezifikoak egi-teagatik osagarri bat jasoko dute lan egindako ordu bakoitzeko. Osa-garri horren zenbatekoa erantsitako lantsien taulan ezarri da (29. or.).

Erretxinen Sailean lan espezifikoetan ordu bete baino gehia-go eta lanaldi erdia baino gutxiago lan egiten duten langile guztiei plusa ordainduko zaie lan egindako orduen arabera. Lan horrek lanaldi erdia baino gehiago irauten badu plusa egun osoa lan egin izan balu bezala ordainduko zaio.

Erdi eta Behe Tentsioko zelulei atxikitako langileentzat arau-dia honako hau izango da: Erretxinako lanpostuetan ordu erdi eta lanaldi erdia bitarteko denbora igarotzen duten langileei lanaldi erdia ordainduko zaie eta lanaldi erditik gora ematen dutenei lanaldi osoa ordainduko zaie.

Artikulu honen aplikazioa beste lanpostu batzuetara zabaltzeko alde zuretik Osalanen irizpena beharko da. Hark artikulu hau apli-katu nahi zaien lanpostu berrietako baldintzek plusa jasotzen dute-nekin duten antzekotasuna aztertuko du.

14. artikulua.—Plus bereziak*Txandakako langileak*

Langile horientzat goizeko txandaren plusa (goiz eta arratsalde) 19,00 euro gordinekoa izango da eta gaueko txandaren plusa 24,70 euro gordinekoa.

2010. urteko lanaldiak 1.667 ordu izango ditu.

Txandakako langileek araututako 15 minutuko atsedenaldua izango dute gainerako langileek bezala.

Plus hauek ezartzearekin batera aurretik egon zitezkeen onurak irentsi eta konpentsatzen dira.

15. artikulua.—Bidaia eta dietak

Enpresaren beharrak direla-eta enpresa dagoen herria ez den beste herri batera bidaiatu behar duten langileek eta horren ondorioz ezin badira etxera joan otorduetarako edo lo egitera, soldataz gain honako dieta hauek jasotzeko eskubidea izango dute:

Gosaria	4,71 euro
Bazkaria	23,58 euro
Afaria	23,58 euro
Logela	54,18 euro
GUZTIRA	106,05 euro

Kilometrajea dagokionez Km-ko 0,31 euroko tarifa bakarra adostu da, bidaia egiteko langileak bere ibilgailua erabiltzen duen kasuetan. Tarifa hori urtero eguneratuko da KPlaren igoeraren araber eta ofizialki argitaratzen den momentutik aurrera aplikatuko da.

Enpresak bidaietarako duen indarreko araudia erantsi da. (41. orriko eranskina —dma—).

16. artikulua.—Urruntasun plusa

Kontzeptu hori ere %1,80 igoko da.

17. artikulua.—Aparteko orduak

Engungo egoera larria kontuan izanik eta lana sortzea bultzatuko duen politika solidarioa sustatzeko eta aparteko orduak murrizteko egun daukagun politikarekin jarraituz, Enpresak, bide honi jarraiki, eta planifikazio egokia egin ondoren, lanpostu berrien sorrera sustatzeko konpromisoa hartzen du.

Aparteko orduen ordainsien zenbatekoak erantsitako tauletan agertzen dira. (29 eta 30. orr. —dma—).

Aparteko lanorduak ezinbesteko gutxienekora murriztuko dira, betiere legezkotik muga gainditu gabe. Aparteko lanorduak egi-ten diren kasu guztiak Enpresa Batzordeari jakinaraziko zaizkio. Aparteko orduak ordu arruntetan duten baliokideagatik kobratu edo truka-tu ahal izango dira, alde zuretik bi alderdiek horrela adostu badute. Trukatuz gero aplikatu beharreko indizea ordu bakoitzeko 2koa izango da.

Artículo 13.—Plus de resinas

Todo el personal del departamento de resinas, y en labores específicas del mismo, así como otro personal que eventualmente esté en dichas labores, percibirá un suplemento por hora de trabajo, cuyo importe se refleja en la tabla de retribuciones anexa (pág. 29).

A todo el personal que trabaje más de una hora y menos de media jornada en el Dpto. de Resinas y en labores específicas del mismo, se le abonará el plus en base a las horas trabajadas. Si la duración de la tarea es superior a media jornada, se le abonará el plus del día entero.

Para el personal adscrito a las células de Media y Baja Tensión la normativa será: A toda persona que pase a los puestos de resina entre una hora y media jornada, se le abonará media jornada, y si la duración en dichas labores es superior a dicha media jornada se le abonará la jornada completa.

Cualquier ampliación en la aplicación de este artículo a otros puestos de trabajo, se llevará a efecto únicamente previo dictamen de Osalan, que analizará la similitud de condiciones de trabajo de los nuevos puestos en la aplicación de este artículo con los ya existentes en cuanto a la percepción de este plus.

Artículo 14.—Pluses especiales*Personal a turnos*

Para este personal el plus turno diurno (mañana y tarde) será de 19,00 euros brutos, y el plus turno nocturno será de 24,70 euros brutos.

La jornada anual de trabajo para 2010 será de 1.667 horas.

El personal de turnos, descansará los 15 minutos reglamentarios al igual que el resto del personal.

Con el establecimiento de estos pluses quedan absorbidas y compensadas cuantas ventajas pudieran existir con anterioridad.

Artículo 15.—Viajes y dietas

Los trabajadores que, por necesidades de Empresa, tengan que efectuar viajes o desplazamientos a población distinta a la que radica ésta y que les impida efectuar comidas o pernoctar en su domicilio, tendrán derecho a percibir, independientemente del salario, la siguiente dieta:

Desayuno	4,71 euros
Comida	23,58 euros
Cena	23,58 euros
Habitación	54,18 euros
TOTAL	106,05 euros

Respecto al kilometraje se acuerda una tarifa única de 0,31 euros/km, para los casos en que el desplazamiento lo haga el trabajador en vehículo de su propiedad. Esta tarifa se actualizará anualmente en función del incremento del IPC y será de aplicación desde el momento de su publicación oficial.

Se adjunta normativa de viajes vigente en la Empresa. (Anexo pág. 41 —sdm—).

Artículo 16.—Plus distancia

Este concepto se incrementará igualmente un 1,80%.

Artículo 17.—Horas extraordinarias

Ante la grave situación existente y con objeto de fomentar una política social solidaria que favorezca la creación de empleo y continuando con la política actual de reducción de horas extraordinarias, la Empresa se compromete, a través de esta vía y tras una adecuada planificación, al fomento de la creación de nuevos puestos de trabajo.

Los valores retributivos de las horas extraordinarias figuran en las tablas anexas. (Págs. 29 y 30. —sdm—).

Las horas extraordinarias se reducirán al mínimo indispensable, sin que, en todo caso, se sobrepase el límite legal. Se informará al Comité de Empresa, en todos los casos que se produzcan. Las horas extraordinarias podrán cobrarse o canjearse por su equivalencia en horas normales, previo acuerdo de ambas partes. El índice a aplicarse en caso de canje, será de 2 por hora.

Egindako aparteko orduak batera aztertuko dira amaitutako hila-betearen ondorengo 15 egunen barruan.

Legezko muga gainditu bada gehiegizko denbora atsedeen-denboragatik trukatu da eta aplikatu beharreko indizea ordu bakoitzeko 2koa izango da.

Hitzarmen honetako egutegian ezarritako jaiegunetan egindako aparteko orduak, hau da, estatuko, probintziako eta herriko jaiegunak, igandeak eta berreskura daitezkeen jaieguntzat hartzen direnak, zubiak ezik, atsedeen-denboragatik trukatu dira eta aplikatu beharreko indizea ordu bakoitzeko 2koa izango da.

Aurreko bi paragrafoetan aipaturiko jaiegunak ez dira inolaz ere ordainduko.

Atsedeen-orduak ezin izango dira zatika hartu. Hau da, segidan hartutako atsedeen-denbora gutxienez lanegun batean egindako aparteko orduak dagokiena izango da.

Aparteko orduak sail guztien artean modu orekatuan banatzea bultzatuko da.

Arratsaldeko lanaldian aparteko orduak egin behar dituzten langileentzat eguneko 10,55 euroko kopurua ezartzen da bazkariagatik kontzeptu finkotzat. Hilabete bakoitzaren amaieran ateratzen den zenbatekoa eraginpekoari ordainduko zaio, aldez aurretik dagoen buruari jakinarazi eta bere oniritzia jaso ondoren.

Aparteko orduak baliatzeko ez da aplikagarria izango aukerako jaiegunak baliatzeko ezarritako araudia.

Egiturazko orduak Hitzarmen hau sinatu aurretik adostuko dira Aparteko Orduen Batzordea eta Zuzendaritzaren artean.

18. artikulua.—*Kobratzeko sistema*

Kobratzeko sistema banku-transferentzia izango da. Horri dagokionez, Enpresak ordaintzeko agindua langileek soldata hilabete bakoitzeko azkeneko lan-egunean edo aparteko ordainsariaren egunean banku-kontuan izateko moduan emateko konpromisoa hartu du.

19. artikulua.—*Maila igoerak*

8 urteko epean maila-igoerarik izan ez duten balioetsitako langileentzat maila-igoera automatikoa ezarriko da. Muga gisa ezarritako azken kategoria izango dute. Maila-igoera 8 urteak bete ondorengo hilabetean gauzatuko da.

Maila-igoeratzat, aldi batean egindako gradu osoko igoera hartzen da.

12. graduan dauden bulegoko balioetsitako langileentzat maila-igoeraren muga gradu horren gehienezko indizea izango da, hau da, 138 indizea.

Azken 8 urteetan aldi batean %4ko edo goragoko maila-igoerarik izan ez duten balioetsi gabeko langileentzat ere maila-igoera automatikoa ezarri da. Maila-igoera hori %4koa izango da eta 8 urteak bete ondorengo hilabetean gauzatuko da.

Urteko berrikuspenaren ondorioz gerta daitezkeen maila-igoerak hurrengo urteko urtarilaren 1etik aurrera gauzatuko dira eta interesdunei 15 egun lehenago jakinarazi beharko zaizkie.

Enpresaren zerbitzuan 8 urte betetzen dituzten langileei 2. gradura igotzeko 2005eko apirilean hartutako erabakiak indarrean jarraituko du. Horrez gain, Enpresak 4 urtean behin maila-igoera automatikoak egingo ditu 4. gradura arte Hitzarmen hau indarrean dagoen bitartean.

IV. KAPITULUA LAN ERREGIMENA

20. artikulua.—*Lanaldia*

Adostutako lanaldia urteko 1.667 presentzia-ordukoa da balioetsitako langileentzat eta 1.600 ordukoa balioetsi gabekoentzat. Bi kasuetan lanaldia etengabea izango da lanaldi erdian 15 minutuko atsedendiarekin.

Las horas extraordinarias realizadas se analizarán conjuntamente dentro de los 15 días siguientes al mes vencido.

En el caso de que el límite legal sea sobrepasado, el exceso se canjeará por tiempo de disfrute y el índice a aplicar será de 2 por hora.

Las horas extraordinarias que sean realizadas en días festivos, los cuales aparecen señalados en el calendario de este Convenio, esto es, los considerados festivos estatales, provinciales, locales, domingos y festivos recuperables, excepto los que tengan consideración de puentes, se canjearán por tiempo de disfrute y el índice a aplicar será de dos por hora.

En ningún caso las horas extraordinarias de los dos párrafos anteriores serán abonadas.

Las horas a disfrutar no podrán disfrutarse de modo fraccionado. Es decir, que el nivel de disfrute continuado será al menos el que corresponda a las horas extras realizadas en una jornada.

Se potenciará el reparto equitativo de las horas extras en los distintos departamentos.

Se establece la cantidad de 10,55 euros por día en concepto fijo por comida para todo aquel personal que deba realizar horas extras en jornada de tarde. El importe resultante a final de cada mes se le reintegrará al afectado, previo parte y visto bueno del jefe correspondiente.

Para el disfrute de las horas extraordinarias no será de aplicación la normativa establecida para el disfrute de los días flexibles.

Las horas estructurales se definirán previo acuerdo entre el Comité de Horas Extraordinarias y Dirección antes de la firma del presente Convenio.

Artículo 18.—*Sistema de cobro*

Se establece como sistema de cobro el de la transferencia bancaria. En este sentido la Empresa se compromete a emitir las órdenes de pago de modo que el personal pueda tener abonado en cuenta el importe de su nómina el último día de trabajo de cada mes o de paga extra.

Artículo 19.—*Promociones*

Se establece una promoción automática para el personal de valoración que no haya disfrutado de ninguna promoción en un período de 8 años, con el límite de la última categoría establecida. Esta promoción se hará efectiva al mes siguiente de cumplirse los mencionados 8 años.

Se entiende por promoción la subida de un grado entero de una sola vez.

Para el personal valorado de oficinas en el grado 12, el límite de la promoción será hasta el índice máximo de dicho grado, es decir, índice 138.

Se establece igualmente una promoción automática para el personal fuera de valoración que no haya experimentado ninguna promoción igual o superior al 4% de una sola vez, en los últimos ocho años. Dicha promoción será del 4% y se hará efectiva al mes siguiente de cumplirse los mencionados ocho años.

La actualización de otras posibles promociones a que la revisión anual podría dar lugar, se harán efectivas a partir del primero de Enero del siguiente año, y deberán comunicarse a las partes interesadas con 15 días de antelación.

Se continúa con la aplicación del acuerdo de abril de 2005 que implica la promoción al Gr. 2 para el personal que cumpla 8 años de servicio en la Empresa. Además la Empresa realizará promociones automáticas cada 4 años hasta el Gr. 4 durante la vigencia del Convenio.

CAPÍTULO IV RÉGIMEN DE TRABAJO

Artículo 20.—*Jornada de trabajo*

La jornada de trabajo queda acordada en 1.667 horas de presencia anuales para el personal valorado, y de 1.600 horas para el personal no valorado. En ambos casos en jornada continua, con 15 minutos de descanso a media jornada.

Urteko lanaldiaren gainean etorkizuneko xedapen ofizialek ezarritako edozein murrizketa, hemen ezarrita dagoen lanaldira iritsi arte, automatikoki irentsiko da inongo konpentsaziorik gabe.

2010. urterako ezarritako lanegunak guztira 223 izango dira, 220 lanegun indibidualen baliokideak.

Lanaldi mota hau errazteko lanean sartu eta ateratzeko orduentzat hiru ordu laurdeneko malgutasuna ezarriko da. Gainera sartzeko eta ateratzeko hiru txanda ezarriko dira Enpresaren garraibidea erabili behar dutenentzat.

Malgutasuna dela-eta hilean 4 ordura arteko denbora metatu ahal izango da, bai soberan lan egindakoa baita lan egin gabekoa ere. Ordu horiek nahitaez hurrengo hilean erregularizatu beharko dira. Nolanahi ere, 2010eko abenduaren 31n ordutegi-saldoa deuseza izango da. Malgutasuna dela-eta, behar bezalako kontrola ziurtatzeko ezinbestekoa izango da erloju markatzailerekin fitxaketa egitea.

Lanaldi mota hau gauzatzeko beharrezkoa da lan-txandak ezarzea. Txanda horiek Ekoizpeneko Zuzendaritzak igorritako oharra oinarri gisa hartuta banatu eta konpentsatuko dira.

Enpresak, Batzordearekin adostuta, urteko laneko egutegia egingo du, Lanaren Lurralde Ordezkaritzaren jaiegunen egutegi ofizialean oinarrituta.

Ezohiko lanaldiak

Asteartetik larunbaterako lanaldiak:

Asteartetik larunbaterako kontratueta larunbateko orduak «aparteko orduak balira bezala» ordainduko dira, egun horretako txanda-plusaz gain.

Igandeak barne dituzten lanaldiak:

Igandeak barne dituzten kontratuak 4 lanegunekoak izango dira eta astelehenetik ostiralerako kontratuen ordainsari baliokidea izango dute.

Asteburu eta jaiegunetako denbora partzialeko kontratuak:

Langileen Estatutuaren 12. artikuluan xedatutakoa beteko da.

Larunbat, igande eta jaiegunetan lan egiteko kontratuak kontratuaren epea eta lan egindako orduen arabera honako taula honekin adierazten den moduan ordainduko dira.

Eguneko ordu kopurua	Eguneko ordainketa (lanegun bakoitzeko)	Hileko ordainketa	Urteko ordainketa (15 paga)
8	127,98 €	921,58 €	13.823,82 €
12	160,88 €	1.156,92 €	17.279,77 €

21. artikulua.—Oporrak

Hitzarmen honen eraginpeko langileek 31 egun naturaleko oporraldia izango dute. Oporrak urteko edozein garaitan baliatuko dira, ahal bada abuztuan. Fabrika itxirik dagoen hilabete horretan garbiketa-lanak, beharrezko obrak, mantentze-lanak, premiazko lanak eta abar egiteko Zuzendaritzak, lan horiek egin behar dituzten langileak izendatuko ditu, Batzordeari jakinarazi eta interesdunekin adostu ondoren.

Langile horiek presentzia-egun bakoitzeko 31,67 euro jasoko dituzte, bazkariagatik 10,55 euroez gain (enpresak hala eskatuta lanaldi zatituan aritu behar badira).

Dieta hori, enpresak, langilearekin adostuta, abuztuan lan egiteko izendatutako langileei ordainduko zaie. Ondorioz ez zaie ordainduko nahi dutelako abuztuan lan egiten dutenei, bakoitzak bere lanpostuan lan egingo baitu.

Enpresaren erabakiz, langilearen alde aurretik adostuta, abuztuan lan egiten dutenak egutegiko 31 egun izango dute urteko edozein garaitan, eta egun horiek jarraian hartuko dituzte. Bi oporraldi edo gehiagotan hartzen badituzte (zatituta), urteko gehienezko lanaldia betetzeko moduan kalkulatuko dira aldi horiek urtean zehar.

Cualquier reducción de la jornada laboral anual, hasta la jornada aquí establecida, que pueda venir impuesta por futuras disposiciones oficiales, será automáticamente absorbida, sin compensación alguna.

Se establece que para el año 2010 el número de días laborables totales sea de 223, equivalentes a 220 días laborables individuales.

Para facilitar este tipo de jornada, se establece una flexibilidad de 3/4 de hora para la entrada y salida diaria al trabajo, con tres turnos de entrada y salida para quien precisara hacer uso del medio de transporte de la Empresa.

Esta flexibilidad permitirá acumular, tanto por exceso como por defecto, hasta 4 horas mensuales, que deberán ser regularizadas, necesariamente, en el mes siguiente. En todo caso, el saldo horario al 31 de diciembre de 2010, deberá ser nulo. Esta flexibilidad exige, para garantizar el control adecuado, el fichaje en reloj marcador.

Este tipo de jornada llevará aparejado el establecimiento de los necesarios turnos de trabajo, cuya distribución y compensación se establecerán partiendo de la nota transmitida por la Dirección de Producción.

La Empresa, con intervención del Comité, confeccionará el calendario anual de trabajo en base al calendario oficial de fiestas de la Delegación Territorial de Trabajo.

Jornadas no habituales

Jornadas de martes a sábados:

Los contratos celebrados para una jornada de martes a sábados se retribuirán cobrando las horas de los sábados «como si fueran horas extras», además del plus turnos de ese día.

Jornadas que incluyen los domingos:

Los contratos celebrados para una jornada que incluya los domingos como día de trabajo serán de 4 días semanales y se remunerarán como los contratos de personal equivalente que trabajen de lunes a viernes.

Contratos a tiempo parcial en fines de semana y festivos:

Se estará a lo dispuesto en el artículo 12 del Estatuto de los Trabajadores.

Cuando esos contratos se celebren para trabajar en sábados, domingos y festivos su retribución tendrá la siguiente referencia según período de contrato y horas de prestación.

N.º Horas día	Pago diario (cada día de trabajo)	Pago mensual	Pago anual (15 pagas)
8	127,98 €	921,58 €	13.823,82 €
12	160,88 €	1.156,92 €	17.279,77 €

Artículo 21.—Vacaciones

El personal afectado por el presente Convenio, disfrutará de un período anual de vacaciones de 31 días naturales, que se disfrutarán en cualquier período del año, preferentemente en agosto. Con el fin de atender, durante este período de cierre de fábrica, a necesidades de limpieza, obras necesarias, mantenimiento, trabajos urgentes, etc., la Dirección designará, previa comunicación al Comité y de acuerdo con los interesados, al personal que habrá de realizar estas tareas.

Este personal percibirá 31,67 euros por día de presencia, aparte de 10,55 euros en concepto de comida (si por indicación de la Empresa debe trabajar en jornada partida).

Esa dieta se pagará a quienes, por decisión de la empresa previo acuerdo con el trabajador, trabajen en agosto. En consecuencia, no se pagará a quien trabaje en agosto por su propia voluntad, entendiéndose que los trabajos se realizarán en el puesto de trabajo de cada uno.

Quienes, por decisión de la empresa previo acuerdo con el trabajador, trabajen en agosto, disfrutarán de 31 días naturales en cualquier época del año, si se disfrutaran de forma continuada. Caso de que se disfruten en dos o más períodos vacacionales (partidas) se calcularán dichos períodos de manera que a lo largo del año se cumpla con la jornada máxima anual.

Oporrak urte naturalaren barruan baliatuko dira eta edozein arrazoi dela-eta baliatu ez direnak ezin izango dira hurrengo urterako metatu. Baliatu ez diren oporrak ezin izango dira diruagatik trukatu.

Oporrak era honetan ordainduko dira:

a) Fabrikazioko langileak.

Eranskinetako taulen arabera (29. or.) urteko lansari gordinaren hamabostena gehi antzinasuna.

b) Bulegoko langile balioetsiak.

Eranskinetako taulen arabera (30. or.) urteko lansari gordinaren hamabostena gehi antzinasuna.

c) Balioetsi gabeko langileak.

Urteko soldata gordinaren hamabostena.

Gaixotasunagatik zein istripuagatik baja dela-eta lanera joan gabeko egunak lan egindakotzat hartuko dira oporrak kobratzeari eta hartzeari dagokionez. Grebagatik (legezkoa izan ezik), interesdunaren borondatez errekupeatu gabeko baimen bereziengatik eta abargatik galdutako egunak ordea ez dira lan egindakotzat hartuko.

Urte naturalaren barruan oporrak kobratzeko eta hartzeko esku-bidea izango dute AEko egoeragatik zein istripuagatik ezarritako epean hartu izan ezin dituzten langileek, betiere honako baldintza hauek betetzen badituzte:

— Aldi baterako Ezintasuna eta ospitaleratzea.

— Lan-istripua.

— 30 egunetik gorako ABEa.

Oporraldian, ospitaleratzea 4 egunekoa izango da gutxienez.

Plusak, ahal bada, irailaren 15a baino lehen ordainduko dira eta inoiz ez irailaren 30a baino beranduago.

22. artikulua.—*Ordaindutako lizentziak*

Ordaindutako lizentziak Langileen Estatutuaren 37. artikuluan ezarritakoaren arabera arautuko dira eta denbora-tarteei dagokionez honako aldaketa hauek egingo dira: Lansari osoaren arabera ordainduko dira.

a) Ezkontidearen heriotzaren kasuan: Egutegiko 6 egun.

b) Seme-alaben heriotzaren kasuan: Egutegiko 4 egun.

Arrazoi hori dela-eta, langileak bizi den Udalerriatik 100 km baino gehiagoko bidaia egin behar badu, egutegiko bi egun gehiago emango zaizkio.

c) Gurasoen, anai-arreben _odolkidetasunezkoak edo ezkontzazkoak_, biloben eta aitona-amonen heriotzaren kasuan: Egutegiko 3 egun.

Arrazoi hori dela-eta, langileak bizi den udalerriatik 100 km baino gehiagoko bidaia egin behar badu, egutegiko bi egun gehiago emango zaizkio.

d) Ezkontidearen edo seme-alaben gaixotasun larriaren edo ospitaleratzearen kasuan: Egutegiko 3 egun.

e) Gurasoen, anai-arreben, aitona-amonen edo biloben gaixotasuna edo ospitaleratzearen kasuan: Egutegiko 2 egun.

Artikulu honetako d) eta e) idatz-zatien kasuan, dagokion baimen-egunak hartu ahal izango dira gaixotasun larriak edo ospitaleratzeak irauten duten bitartean, eta ez da nahitaezkoa izango egunak elkarren segidan hartzea, ezta ospitaleratzearen lehenengo egunetan ere.

f) Egunekoko ebakuntzak (gurasoak, neba-arrebak, ezkontideak eta seme-alabak eta langilea bera) egutegiko egun 1.

g) Langilea ezkontzen bada: Egutegiko 18 egun.

h) Gurasoak, seme-alabak edo anai-arrebak (odolkidetasunezkoak edo ezkontzazkoak) ezkontzen badira: Egutegiko egun 1.

i) Semea edo alaba jaiotzearen kasuan: 3 lanegun (4 zesaraz izango balitz).

j) Nortasun-agiria: behar den denbora, lanaldia agiri publikoak ematen dituzten zentroen ordutegiarekin uztartzen bada, bi ordutegiok uztartzen diren aldian zehar.

Las vacaciones deberán disfrutarse dentro del año natural, no pudiendo acumularse para el año próximo las no disfrutadas por cualquier causa. Las vacaciones no disfrutadas no podrán canjearse por percepción económica.

Las vacaciones se abonarán conforme a:

a) Personal de fabricación.

Se corresponderán con una quinceava parte de la retribución anual bruta, según tablas anexas (pág. 29), más la antigüedad.

b) Personal valorado de oficinas.

Se corresponderá con una quinceava parte de la retribución anual bruta, según tablas anexas (pág. 30), más la antigüedad.

c) Personal no valorado.

Se corresponderá con una quinceava parte del sueldo bruto anual.

Para el abono y disfrute de las vacaciones se computarán como trabajados los días de ausencia por baja de enfermedad y accidente, no así los perdidos por días de huelga (excepto la legal), permisos especiales no recuperados por voluntad del interesado, etc.

Tendrán derecho al disfrute y abono de las vacaciones, dentro del año natural, los trabajadores que no las hayan podido disfrutar en la fecha fijada, por haber estado en I.T. o accidente de trabajo, siempre que se reúnan uno de los siguientes requisitos:

— I.T. con hospitalización.

— Accidente de trabajo.

— I.T. superior a 30 días.

Durante el período vacacional, la hospitalización será de 4 días como mínimo.

Los pluses se abonarán si es posible, antes del día 15 de septiembre y no más tarde del 30 de septiembre.

Artículo 22.—*Licencias retribuidas*

Las licencias retribuidas se regularán por lo dispuesto en el artículo 37 del Estatuto de los Trabajadores, con las modificaciones que en cuanto a los períodos de tiempo se expondrán a continuación. Serán abonadas a retribución plena.

a) Caso de fallecimiento del cónyuge: 6 días naturales.

b) Caso de fallecimiento de hijos: 4 días naturales.

Si por tal motivo se necesita hacer un desplazamiento superior a 100 km desde el límite municipal donde vive el productor el plazo se ampliará en dos días naturales.

c) Caso de fallecimiento de padres, hermanos, Consanguíneos o políticos y abuelos y nietos: 3 días naturales.

Si por tal motivo se necesita hacer un desplazamiento superior a 100 km desde el límite municipal donde vive el productor el plazo se ampliará en dos días naturales.

d) Caso de enfermedad grave u hospitalización de cónyuge o hijos: 3 días naturales.

e) Caso de enfermedad grave u hospitalización de padres, hermanos, abuelos y nietos: 2 días naturales.

En el caso de los apartados d) y e) de este artículo, se podrá disfrutar de esos días de permiso que corresponden mientras dure la enfermedad grave o la hospitalización, no siendo obligatorio su disfrute ni en días consecutivos, ni necesariamente los primeros días del ingreso.

f) Intervenciones del día (Padres, hermanos, cónyuges e hijos y del propio trabajador) 1 día natural.

g) Caso de matrimonio del trabajador: 18 días naturales.

h) Caso de matrimonio de padres, hijos, hermanos consanguíneos o políticos: 1 día natural.

i) Caso de nacimiento de hijo: 3 días laborables (4 si fuera por cesárea).

j) Carnet de identidad: Se concederá el tiempo necesario, en caso de coincidir la jornada laboral con el horario de apertura o cierre de los centros expendedores de documentos públicos, durante el período de dicha coincidencia.

k) Azterketetara, deialdi ofizialetara edo beste azterketetara aurkezteko, betiere lehenengo aldia bada, eta gidabaimena lortzeko edo berritzeko azterketa barne, behar adinako denbora emango da.

l) Langileak mediku espezialistarengana joan behar badu, behar adina denbora emango zaio, 5 orduko mugarekin. Medikuek horrek arratsaldean beste mediku batengana bidaliko balu, behar bezala egiaztatuta, egun osoa ordainduko zaio.

m) Erakunde Ofizialen hitzorduetara joateko behar adina denbora emango zaio, 5 orduko mugarekin, aparteko kasuetan izan ezik. Kasu horiek aldeztu aurretik jakinaraziko ditu interesdunak.

n) Artikulu honetako «a», «b» eta «c» ataletan adierazitako ahaideak ez diren ahaideen ehorzketetara joateko gehienez 5 ordu emango zaizkio, salbuespeneko kasuetan izan ezik, interesdunak eman beharko du horien berri aldeztu aurretik.

o) Ohiko bizilekua aldatzea: egutegiko egun 1.

Oporrak eta ezkontza-lizentzia aldi berean badira, bi denboraldiak batu egingo dira, eta langileak enpresari eman beharko dio ezkontzeko bere asmoaren berri hilabete lehenago.

Dagokien baimena hartu baino lehen erregistratutako izatezko bikoteek erakunde eskudunaren ziurtagiriaren bitartez egiaztatzen badute artikulu honetan adierazitako ezkontzidearen (kasu honetan izateko bikotearen), seme-alaben, gurasoen, anai-arreben eta aitonen heriotza kasuagatik lizentziak izateko eskubidea izango dute, baita ezkontidea edo seme-alaben ospitaleratzeagatik eta eguneko interbentzioagatik lizentziak izatekoa eta gurasoen, seme-alaben, anai-arreben ezkontzagatik eta seme-alaben jaiotzagatik ere.

23. artikulua.—*Baimen ez ordainduak eta ez berreskuragarriak*

Honako hauek hartuko dira baimen ez ordaindu eta ez berreskuragarritzat:

a) Langilearekin bizi diren ahaideei medikuarengana laguntzea, (familia-medikuarena edo espezialistarena), horretarako gehienez 5 ordu hartuta.

b) Ahaideak ez diren ehorzketetara joatea, horretarako gehienez 5 ordu hartu ahal izango dituelarik.

c) Langileak ezkontzeagatik baimena luzatu nahi badu, egutegiko 7 eguneko luzapena.

d) Ibilgailuen azterketa tekniko egiteko (IAT) behar adina denbora, lanorduetatik kanpo egitea ezinezkoa bada.

Dagokien baimena hartu baino lehen erregistratutako izatezko bikoteek erakunde eskudunaren ziurtagiriaren bitartez egiaztatzen badute, artikulu honetan adierazitako ez ordaindutako eta berreskuragarriak ez diren baimenak izateko eskubidea izango dute, ezkontza dauden baldintza berberetan, langilearekin bizi diren ahaideei medikuaren kontsultara laguntzeari eta ahaideak ez diren ehorzketetara joateari dagokionez.

«a», «b» eta «d» ataletan adierazitako baimenak, haiek hartu ondorengo 20 egunetan errekupeatu beharko dira. «c» ataleko baimena hilabetea aurretik eskatu beharko da eta gehienez 70 egunetan errekupeatuko da.

Errekupeazioan zehar bete beharreko eginkizunak adostu egin beharko dira.

24. artikulua.—*Baimen berreskuragarriak*

Justifikatutako arrazoiak direla-eta eskatzen diren baimen guztiak onartu egingo dira, betiere laneko planetan eragozpenik sortzen ez badute eta errekupeazioa egingo deneko egunak eta orduak aldeztu aurretik zehaztu badira. Errekupeazioa lanaldiaren gutxieneko presentzia-denbora bete den unetik aurrera hasiko da zenbatzen, horretarako lanaldi malguaren barnean lehenengo irteera-ordua hartuko da kontuan.

Horrelako baimen bat hartzeko ez da inolara ere justifikatutako arrazoitzat hartuko lanordu malguaren aplikazioa dela-eta langileak metatua duen denbora hartzeko eskatutakoa.

Baimen hori langilearen buru hurrenari eskatuko zaio gutxienez 3 egun lehenago eta hartu ondorengo 20 lanegunen barruan errekupeatu beharko da.

k) Tiempo suficiente para acudir a exámenes, convocatorias oficiales u otros exámenes que lo sean por primera vez, incluido el examen para obtener el permiso de conducir, así como para su renovación.

l) Asistencia del productor a un médico especialista, el tiempo necesario con un límite de 5 horas. Si este médico le mandara a otro especialista a la tarde, con justificantes se le abonará el día entero.

m) Permisos para asistir a citaciones de Organismos Oficiales, el tiempo necesario, con un límite máximo de 5 horas, excepto casos excepcionales que deberá comunicar el interesado.

n) Asistencia a entierros de familiares distintos a los que incidan en los apartados «a», «b» y «c» de este artículo, con un límite máximo de 5 horas, salvo casos excepcionales que deberá comunicar el interesado.

o) Traslado del domicilio habitual: 1 día natural.

En caso de coincidencia de vacaciones con la licencia para matrimonio, se sumarán ambos períodos, debiendo avisar a la Empresa su intención de contraer matrimonio con un mes de antelación.

Las parejas de hecho registradas con anterioridad al disfrute del permiso correspondiente y que lo acrediten mediante el documento del Organismo competente tendrán derecho a las licencias retribuidas de este artículo referidas a fallecimiento del cónyuge (en este caso, de la pareja de hecho), hijos, padres, hermanos y abuelos, así como la hospitalización de la pareja o hijos, intervenciones de día, matrimonio de padres, hijos y hermanos y también en caso de nacimiento de hijos.

Artículo 23.—*Permisos no abonables o recuperables*

Se considerarán como permisos no abonables o recuperables:

a) Acompañamiento a la consulta del médico, tanto de cabecera como especialista a familiares que conviven con el productor, con un límite de 5 horas.

b) Asistencia a funerales de no familiares, con un límite máximo de 5 horas.

c) Ampliación del permiso por contraer matrimonio el trabajador, en un máximo de siete días naturales.

d) Tiempo necesario para la inspección técnica de vehículos (ITV), cuando no sea posible efectuar la revisión fuera del horario de trabajo.

Del mismo modo, las parejas de hecho registradas con anterioridad al disfrute del permiso correspondiente y que lo acrediten mediante el documento del Organismo competente, tendrán derecho, en las mismas condiciones que las personas casadas, a los permisos no abonables o recuperables referidos a acompañamiento a la consulta del médico a familiares que convivan con el productor/a y a asistencia a funerales de no familiares.

Los permisos indicados en los apartados «a», «b» y «d» deberán recuperarse dentro de los 20 días laborables siguientes al disfrute. El permiso del apartado «c» deberá solicitarse con un mes de antelación y deberá recuperarse en un máximo de 70 días.

Deberá existir acuerdo en las tareas a realizar durante la recuperación.

Artículo 24.—*Permisos recuperables*

Todos aquellos que por causa justificada se soliciten podrán ser concedidos siempre y cuando los planes de trabajo no se deterioren sensiblemente y previo acuerdo de los días y horas en que va a ser efectuada la recuperación, aunque el tiempo de recuperación comenzará a contar a partir del cumplimiento de la jornada mínima de presencia, contando desde la primera hora de salida, dentro de la jornada flexible.

En ningún caso podrá considerarse causa justificada para la concesión de un permiso el hecho de que el trabajador tenga acumulado tiempo a su favor por aplicación del horario flexible.

El permiso se solicitará al jefe superior inmediato con 3 días de antelación como mínimo, y deberá recuperarse dentro de los 20 días laborables siguientes al disfrute.

Errekuperazioan zehar bete beharreko eginkizunak adostu egin beharko dira.

25. artikulua.—*Eszedentzia*

Langileen Estatutuko 46. artikulua xedaturikoa hartuko da kon-tuan. Gehienez hilabeteko epean erantzungo die Enpresak esze-dentzia-eskaerei.

Enpresan gutxienez urte beteko antzinatasuna duen langile-ak borondatezko eszedentzia hartzeko eskubidea izango du. Eszedentzialdi horrek gutxienez urte bete iraungo du, eta gehie-nez bost urte. Langileak eskubide hori berriro baliatu ahal izango du aurreko eszedentzia amaitu zenetik 4 urte igaro badira bakarrik.

Enpresako jarduneko langileak, dagokion sindikatuko idaz-karitzako eta nazio mailan probintziako sindikatu-kargua betetzen badu, eszedentzia-egoeran egotea eskatu ahal izango du. Esze-dentzian egongo da kargu hori betetzen duen bitartean eta lane-ra itzuliko da, kargua utzi eta gehienez hilabeteko epean, itzultze-ko eskaera idatziz egiten badu. Enpresan Sindikatuko Ordezkar-ia zateko adinakordezkaritza-ehunekoa duten sindikatu-eragin-gin die neurri honek.

V. KAPITULUA

GIZARTE ARLOKO ONURAK

26. artikulua.—*Gaixotasuna edo istripua*

Bajaren egiaztatzea gaixotasunaren nahitaezko aseguru-ko medi-kuak egingo du eta Enpresaren eskura jarriko da lanera ez etorri-tako egunaren ondorengo egutegiko hirugarren egunean. Horrela egiaztatutako bajak justifikatutako lanerako hutsegitetzat hartuko dira beti.

Lanera joan ezin duen langileak Enpresari jakinarazi behar-ko dio ezintasuna eragiten duen gertakariaren egunean. Jakinarazpen hori telefonoz egin ahal izango zaio hurreneko buruari eta ez bada-go, Gizarte Sailari.

Hitzarmen hau indarrean sartzen den unetik aurrera lan-istri-puagatikoko baja hartzen duen langileari, lehenengo egunetik baja hartu aurreko hilabetearen izandako lansari gordina osatu artekoa ordainduko zaio.

Gaixotasunagatikoko bajaran dagoen langileari bere soldata osa-tuko zaio lehenengo egunetik, altan egonez gero jasotakoaren %95era arte bajaran lehenengo 30 egunetan eta %100era arte bajaran dagoen 31. egunetik aurrera. Horretarako, langileak Enpresako osa-sun-azterketa egitera joan beharko du Zerbitzu Medikoak adiera-zitako maiztasun eta aldizkakotasunarekin eta era berean Zerbi-tzu horri beharrezko informazio guztia emango dio.

Medikuak ofizialki egiaztatu ez dituen gaixotasunagatikoko bajak (lehenengo 2 egunetan) aurreko paragrafoan adierazitakoaren ara-bera ordainduko dira, baina urtean behin soilik.

Era berean, bajaren ondoren lanera itzultzen den langileak eta gaixotasuna dela-eta bajaran gabe lanera joan ez den langileak lane-ra itzultzean osasun-azterketa egin beharko du. Aurreko paragra-foetan ezarritako baldintzak betetzen ez badira ez da bajari dago-kion osagarria ordainduko eta legezko ekintza egokiak jarriko dira abian.

Zuzendaritza eta Enpresa Batzordea aldiaren behin bilduko dira neurri horien eraginkortasunaz aritzeko eta bestelako neurriak ezar-tzeko aukeraz hitz egiteko.

27. artikulua.—*XXV. Urteurrena*

Enpresan 25 urteko antzinatasuna beteko duten langile guz-tiei 3.172 euroko ordainsaria eta hilabeteko atsedena ordaindua eman-go zaie. Atsedena jarraian hartuko da edo gehienez, eta langilea-ren buruak baimenduta, 15 eguneko bi epeetan, 25 urteak bete diren hurrengo urtean. Ordainsaria Santa Barbararen egunean ordain-duko da.

Deberá existir acuerdo en las tareas a realizar durante la recu-peración.

Artículo 25.—*Excedencia*

Se estará a lo dispuesto en el Artículo 46 del Estatuto de los Trabajadores. Las peticiones de excedencia serán resueltas por la Empresa en el plazo máximo de un mes.

El trabajador con al menos una antigüedad en la Empresa de un año, tendrá derecho a que se le reconozca la posibilidad de situar-se en excedencia voluntaria por un plazo no menor a un año y no mayor a cinco. Este derecho sólo podrá ser ejercitado por el mis-mo trabajador si han transcurrido 4 años desde el final de la ante-rior excedencia.

Podrá solicitar la situación de excedencia aquel trabajador en activo que ostente cargo sindical de relevancia provincial, a nivel de secretariado del sindicato respectivo, y nacional en cualquiera de sus modalidades. Permanecerá en tal situación mientras se encuentre en el ejercicio de dicho cargo, reincorporándose a la empresa, si lo solicitara por escrito, en el término de un mes al fina-lizar el desempeño del mismo. Esta medida afectará a las centra-les sindicales que cuentan con el porcentaje de representatividad que les dé derecho a contar con Delegado Sindical en la Empresa.

CAPÍTULO V

BENEFICIOS SOCIALES

Artículo 26.—*Enfermedad o accidente*

La acreditación de la baja deberá ser extendida por el médi-co del seguro obligatorio de enfermedad y deberá obrar en poder de la Empresa el tercer día natural de haberse producido la ina-sistencia. Las bajas así acreditadas serán consideradas siempre como faltas justificadas al trabajo.

El trabajador que se vea imposibilitado de acudir al trabajo, debe-rá notificar a la Empresa tal circunstancia dentro de la jornada en que se produzca. Esta comunicación podrá hacerse mediante lla-mada telefónica a su mando inmediato, y, en ausencia de éste, al Departamento Social.

Al personal que contraiga baja por accidente laboral a partir de la fecha de inicio de este Convenio, se le complementará, des-de el primer día, su percepción bruta hasta el salario real percibi-do en el último mes equivalente completo en activo.

Al personal que contraiga baja por enfermedad, se le com-plementarán sus haberes, desde el primer día, hasta el 95% de la percepción que hubiera percibido en situación de alta durante los 30 primeros días de baja, y hasta el 100% a partir del día 31 de baja. Para ello el trabajador deberá acudir a revisión médica a la Empresa con la frecuencia y periodicidad razonable que le seña-le el Servicio Médico aportando al mismo toda la información per-tinente en su poder.

La inasistencia al trabajo por motivo de enfermedad que no fuera causa de baja médica oficial (2 primeros días), se abonarán de acuerdo con lo expuesto en el párrafo anterior, si bien, única-mente una sola vez al año.

Del mismo modo queda establecida la obligación de acudir a revisión médica al incorporarse de una baja y al volver de una ausen-cia por enfermedad sin baja. El incumplimiento de los requisitos recogidos en los párrafos anteriores supondrá la suspensión del cobro del complemento de dicha baja así como las correspondientes acciones legales.

La Dirección y el Comité de Empresa se reunirán periódica-mente para comprobar la efectividad de estas medidas y decidir la posible puesta en marcha de otras.

Artículo 27.—*XXV Aniversario*

Todo trabajador que cumpla 25 años de antigüedad en la Empre-sa, recibirá una gratificación de 3.172 euros y un mes de descan-so retribuido, cuyo disfrute se efectuará de forma continuada, o como máximo, y previa autorización del mando, en dos períodos de 15 días naturales al año siguiente de su celebración. El abono se rea-lizará el día de Santa Bárbara.

25 urteko antzinasuna bete aurretik erretiratzin diren langileei, 25 urtera iristeko falta zaien urte bakoitzeko adierazitako zenbatekoaren %20 gutxiago ordainduko zaie.

Enpresan 35 urteko antzinasuna beteko duten langileei 25 urte beteko dutenei dagokien zenbatekoaren %15 ordainduko zaie dirutan. Enpresan 40 urteko antzinasuna beteko dutenei %5eko saria ordainduko zaie eta 45 urte beteko dutenei ere %5eko konpentsazio-saria ordainduko zaie dirutan.

28. artikulua.—Soldadutza betetzen ari den bitartean jasotako haborokinak

Artikulu hau bertan behera geratuko da soldadutza berriz ere nahitaezkoa ez den bitartean.

Enpresako langileak Soldadutza edo Ordezko Gizarte Zerbitzua betetzen ari diren bitartean, 123,50 euro gordin jasoko dituzte hilean, aparteko ordainsariak direla-eta edo baimena duen bitartean lanera etorri direlako diru-sarrera gehiago dituen hilabeteetan izan ezik.

Soldadutza egiteko deia aparteko egoera batek eragin badu, ez da haborokin hori ordainduko.

29. artikulua.—Ezkontzeagatiko saria

Ezkontzen diren plantillako langileei 137,24 euro gordin ordainduko zaizkie enpresan daramaten urte bakoitzeko, gutxienez 5 urte badaramatzate.

Urtearen zatiak urte osotzat hartuko dira.

Zenbateko hori ezkontza eguna baino lehen ordainduko da, langileak ezkontzeko asmoaren berri ematen duenean.

Edozein gorabehera dela medio ezkontza ospatzen ez bada, langileak jasotako dirua itzuli beharko du.

30. artikulua.—Familia laguntza

Enpresak hilean 19,68 euro gordin emango dizkio langileari familia laguntza gisa, bere ardurapean dituen 18 urtetik beherako seme-alaba bakoitzeko. Era berean, hilean 26,24 euro gordin emango dizkio emazteagatik, betiere langilearen Gizarte Segurantzako txartelean agertzen bada.

Langilearen familia-egoeran gertatzen den edozein aldaketa, langileen Departamentuari jakinarazi beharko zaio aldaketa eragiten duen egoera gertatzen den hilean bertan, betiere adierazitako eskubideengan eragina badu.

31. artikulua

Ospakizun komunitarioen ordez eta Enpresaren onuren erferentziaren ordez urte bakoitzeko abenduaren 15ean txeki izenduna entregatuko die Enpresak jarduneko langile guztiei. 2010. urterako zenbateko hori 71,09 eurokoa izango da. Zenbateko hori urte bakoitzeko hitzarmeneko igogerarekin handituko da.

32. artikulua.—Arteche Lan Fundazioa

Mediku eta praktikanteei ez zaizkie hemendik aurrera igualak ordainduko.

Enpresak Finantza Erakunde bati pasatu ahal izango dio erretiroa eta alarguntzagatik ordainduriko osagarriak ordaintzeko konpromisoa.

Laguntza mediokoei eutsi egingo zaie.

VI. KAPITULUA

LANEKO SEGURTASUNA ETA HIGIENEA

33. artikulua.—Laneko osasuna

Prebentzio-ordezkariek eta Laneko Segurutasun eta Osasun Batzordeko kideek, Laneko Arriskuen Prebentziorako Legean eta

Aquellos que se jubilasen sin llegar a los 25 años de servicio en la Empresa, percibirán una cantidad inferior en un 20% por cada año que les falte para alcanzar los 25 años indicados.

Para el personal que cumple 35 años en la Empresa, se establece un premio especial en metálico equivalente al 15% del correspondiente al del 25 Aniversario. Para el personal que cumple 40 años en la Empresa, este premio equivaldrá al 5% y así mismo, para el personal que cumple 45 años de antigüedad, este premio consistirá también en una compensación en metálico equivalente al 5% de la señalada para el 25 Aniversario.

Artículo 28.—Gratificaciones durante el servicio militar

Este artículo queda en suspenso mientras que el servicio militar no sea nuevamente obligatorio.

Aquellos trabajadores que, perteneciendo a la plantilla de la Empresa, sean llamados a cumplir el Servicio Militar Obligatorio o Servicio Social Sustitutorio, percibirán la cantidad de 123,50 euros brutos mensuales, mientras permanezcan en filas, a excepción de los meses que tuviesen algún ingreso superior por causa de pagas extras o haber venido a trabajar durante un permiso.

Esta gratificación queda sin efecto en el caso de que la llamada al Servicio Militar fuese consecuencia de una movilización motivada por una situación anormal.

Artículo 29.—Premio por nupcialidad

Para los que, perteneciendo a la plantilla de la Empresa, contraigan matrimonio, se establece un premio obsequio en metálico de 137,24 euros brutos por año de servicio, con un mínimo de 5 años.

Las fracciones de año se considerarán como años completos.

Se liquidarán con anterioridad a la fecha del matrimonio, cuando el trabajador comunique su intención de contraer matrimonio.

Si por cualquier circunstancia éste no se celebrara, el productor se verá obligado a devolver la cantidad recibida por este concepto.

Artículo 30.—Ayuda familiar

La Empresa abonará la cantidad de 19,68 euros brutos al mes en concepto de ayuda familiar por cada hijo menor de 18 años a cargo del trabajador. Así mismo abonará la cantidad de 26,24 euros brutos al mes por esposa, cuando ésta figure en la cartilla de la seguridad social del titular.

Cualquier modificación que se produzca en la situación familiar del trabajador, que afecte y varíe los derechos reflejados, deberá ser comunicada, por éste, al departamento de Personal dentro del mes en que se produzca.

Artículo 31

En sustitución de las celebraciones comunitarias y la referencia a los beneficios de la Empresa se entregará un cheque nominativo el 15 de diciembre de cada año al personal en activo. Para el año 2010 la cuantía será de 71,09 euros. Esta cuantía se incrementará con la subida de convenio de cada año.

Artículo 32.—Fundación Laboral Arteche

Se elimina el pago de igualas a médicos y practicantes.

La Empresa podrá trasvasar a una Entidad Financiera el compromiso de pago de complementos abonados actualmente en concepto de jubilaciones o viudedad.

Se mantendrán las ayudas médicas.

CAPÍTULO VI

SEGURIDAD E HIGIENE EN EL TRABAJO

Artículo 33.—Salud laboral

Los delegados de prevención y los miembros del Comité de Seguridad y Salud en el Trabajo, tendrán las garantías que se esta-

gai horri buruz indarrean dauden gainerako xedapenetan ezarritako bermeak izango dituzte.

Zaintza eginkizunak ahalik eta maila teknologiko handiena erabiliz egin ahal izateko, enpresak urtero Prestakuntza Plan bat osatuko du Segurtasun Batzordeko kideekin.

Langileak lekuz aldatzeari dagokionez, enpresak lanpostu berriko segurtasunari eta osasunari dagokien guztia jakinaraziko die langileei aldaketa egin baino lehen eta beharrezkoa balitz, espezializazio-ikastaro batera ere bidaliko ditu.

34. artikulua.—*Osasun azterketak*

Hitzarmen honen eraginpeko langileek urtean osasun-azterketa bat egiteko eskubidea izango dute. Azterketa hori nahitaezkoa eta doakoa izango da eta lanorduetan egingo da, eta mediku-taldea izango da azterketa egiten dela ziurtatzeko arduraduna.

Osasun-azterketak zentro ofizialen irizpideen arabera egingo dira (osalan).

Horrez gain, urtero azterketa mediko osoa egingo da, prebentzio-medikuntza sustatzeko asmoz. Azterketa hori Enpresako Zerbitzu Medikoren bitartez egingo da, Segurtasun eta Osasun Batzordeak ezarritako irizpideen arabera.

35. artikulua.—*Laneko arropa*

Hitzarmen honen eraginpeko langileei bi arropa-ekipo eman go zaizkie urtean. Lehenengoa urtarrilean emango zaie eta bigarrena uztailen. Horrez gain aldi bakoitzean eskuoihal bat ere eman go zaie. Ekipoak atal bakoitzeko arduradunek banatuko dituzte.

Segurtasun eta Osasun Batzordeak aztertu beharko ditu bi ekipotik gora behar dituzten kasuak edo baldintza bereziak dituztenak.

Enpresak nahitaez eman beharko dizkie langileei beharrezkoak diren segurtasun-ekipoak.

Era berean, langileak nahitaez erabili beharko ditu ekipo horiek. Betebehar horiek ez betetzea diziplina eza edo desobedientzia gisa hartuko da, interesdunak justifikatutako arrazoirik izan ezean.

VII. KAPITULUA

ORDEZKARITZA ORGANOAK

36. artikulua.—*Berme sindikalak*

a) Delegatu sindikalak.

Enpresako plantillaren %15etik gorako ordezkartza duten Sindikatuak edo Zentral Sindikalak Ordezkaritza Sindikal bat izateko eskubidea izango dute, Legeak Enpresako Batzordeei emandako eskuduntzak bazter utzi gabe.

Ordezkaritza dagokion sindikatuak izendatuko du, bere estatutuen arabera. Ordezkaritza hori jardunean dagoen langile bat izango da eta ahal dela Enpresa Batzordekoa. Izendapena egin ondoren Enpresako Zuzendaritzari jakinarazi eta behar bezala egiaztatuko zaio eta era berean sindikatuak duen afiliatu kopuruaren berri ere emango zaio.

Enpresan ezarrita dauden sindikatuak Ordezkaritza Sindikalak hileko ordaindutako behar adinako ordu-kreditua izango dute ordezkartza eginkizunetan jarduteko.

Eginkizunak:

1. Ordezkatzen duten Sindikatuaren eta Sindikatu horrek enpresan dituen kideen interesak ordezkatzeko eta defendatzeko, eta bere Sindikatuaren edo Zentral Sindikalaren eta enpresaren Zuzendaritzaren arteko komunikazio-tresna izatea.

2. Batzordeko kide ez bada, Enpresa Batzordeko eta Laneko Segurtasun eta Osasun Batzordeko bileretara joan ahal izango da. Bertan hitza izango du baina botorik ez.

blezcan en la Ley de Prevención de Riesgos Laborales y demás disposiciones vigentes en la materia.

La Empresa preparará anualmente un Plan de Formación con los miembros del Comité de Seguridad que les permita realizar sus funciones de vigilancia, al máximo nivel técnico posible.

En cuanto a la movilidad de operarios, la empresa informará a éstos de todo lo que concierne en cuanto a S. y S. del puesto de trabajo a donde vaya a ser trasladado, antes de dicho traslado, recibiendo si es necesario un cursillo de especialización antes del traslado.

Artículo 34.—*Reconocimientos médicos*

Los trabajadores afectados por el presente Convenio tendrán derecho a una revisión médica anual, obligatoria y gratuita, en horas de trabajo y el equipo médico será el responsable de que ésta se efectúe.

Los reconocimientos se efectuarán en base a los criterios que tengan establecidos los centros oficiales (Osalan).

A su vez, cada dos años, se efectuará un chequeo médico completo para fomentar una medicina preventiva. Este chequeo médico se llevará a efecto conforme a los criterios que establezca el Comité de Seguridad y Salud a través del Servicio Médico de Empresa.

Artículo 35.—*Ropa de trabajo*

Al personal afectado por el presente Convenio, se le proveerá de dos equipos de ropa al año, uno que será entregado en el mes de Enero y otro en el mes de Julio, acompañados de una toalla en cada entrega. Este reparto lo efectuarán los encargados de cada sección.

Los casos especiales que sobrepasen este número, o en los que intervengan condiciones específicas, deberán ser estudiados por el Comité de Seguridad y Salud.

Por parte de la Empresa será obligatorio facilitar al personal los equipos de seguridad que fueran necesarios.

Asimismo, será obligatorio por parte del trabajador usar dichos equipos. Su incumplimiento se considerará como indisciplina o desobediencia en el trabajo, salvo causa justificada del interesado.

CAPÍTULO VII

ÓRGANOS DE REPRESENTACIÓN

Artículo 36.—*Garantías sindicales*

a) Delegados Sindicales.

Sin perjuicio de las atribuciones conferidas por la Ley a los Comités de Empresa, la representación de los Sindicatos o Centrales Sindicales que posean en la Empresa una afiliación superior al 15% de la plantilla total, podrá ser ostentada por un Delegado Sindical.

El nombramiento de este Delegado deberá hacerlo el Sindicato correspondiente, de acuerdo con sus estatutos, comunicándolo a la Dirección de la Empresa y acreditando ante la misma, de modo fehaciente, el número de afiliados con que cuenta; deberá recaer en un trabajador en activo y preferiblemente del Comité de Empresa.

Los Delegados Sindicales con implantación en la Empresa, dispondrán del crédito de horas mensuales retribuidas que fuera necesario para el ejercicio de sus funciones de representación.

Funciones:

1. Representar y defender los intereses del Sindicato a quien representa y de los afiliados al mismo en la Empresa, y servir de instrumento de comunicación entre su Central Sindical y la Dirección de la Empresa.

2. Si no fuesen miembros del Comité, podrán asistir a las reuniones del Comité de Empresa y Comité de Seguridad y Salud en el Trabajo, con voz y sin voto.

3. Enpresa Batzordeak izateko eskubidea duen informazio eta dokumentazio guztia izateko eskubidea izango du ordezkariak ere.

4. Langileak oro har eta Sindikatuko kideak bereziki eraginpean hartuko dituzten arazo kolektiboak aztertzean, Enpresak aintzat hartuko ditu.

5. Era berean, Enpresak aldeaz aurretik informatuko dio eta esateko duena entzungo du honako gai hauei buruz:

- I) Plantilla berregituratzeari, lana erregulatzeari eta orokorrean langileen interesetan eragina izan dezakeen edozein proiektu edo ekintzari dagokionez.
- II) Laneko antolamendu-sistemak ezartzeari edo berrikusteari eta horrek izan ditzakeen ondorio posibleei dagokionez.

6. Kideen kuotak jaso, sindikatuaren propaganda banatu eta kideekin bilerak egin ahal izango dituzte, betiere lanorduetatik kanpo.

7. Sindikatuko kideen eta orokorrean langileen intereseko izan daitezkeen ohartarazpenak zabaltzea errazteko Enpresak iragar-ki-taula bat jarriko du Ordezkariak ordezkatzeko duen Sindikatua-ren eskura. Taula hori Enpresaren barruan jarri beharko da eta ahal den heinean langile guztiek ikusiko dutela ziurtatzeko moduko tokian. Atal Sindikalaren ardura izango da komunikabide hori behar bezala erabiltzea.

8. Bilerei dagokionez, Enpresak lokala jarriko du Sindikatuen eskura eta bilerak lanorduetatik kanpo egingo dira.

9. Ordezkarien lana berezkoak diren eginkizun sindikalak betetzera mugatuko da.

Funtzio horiek betetzeak ez du eraginik izango produkzioaren martxa orokorrean eta ekoizleen ezein lanetan.

b) Zentroko Batzordeak.

Lantoki bakoitzak bere Lantokiko Batzorde legitimoa du.

c) Zentroen arteko Batzordea.

Zentroen arteko Batzorde bat eratuko da, Langileen Estatu-tuko 63.3 artikuluaaren arabera.

Lantokiko Batzordeak emango dizkio eskumenak Batzorde hori Langileen Estatutuan ezarritakoari jarraiki. Eskumenak Batzordea eratu ondoren emango zaizkio eta Lantokiko Batzorde guztietako kideek sinatuko duten akta batean adieraziko dira.

d) Enpresa Batzordearentzako gela bat jarriko da.

3. Tendrán acceso a la misma información y documentación a que tiene derecho el Comité de Empresa.

4. Serán oídos por la Empresa en el tratamiento de aquellos problemas de carácter colectivo que afecten a los trabajadores en general, y a los afiliados al Sindicato.

5. Serán así mismo, informados y oídos por la Empresa, con carácter previo:

- I) En materia de reestructuración de plantilla, regulaciones de empleo, y, en general, sobre cualquier proyecto o acción que pueda afectar sustancialmente a los intereses de los trabajadores.
- II) En materia de implantación o revisión de sistemas de organización del trabajo y cualquiera de sus posibles consecuencias.

6. Podrán recaudar cuotas a sus afiliados, repartir propaganda sindical y mantener reuniones con los mismos, todo ello fuera de las horas efectivas de trabajo.

7. Con la finalidad de facilitar la difusión de aquellos avisos que pudieran interesar a los respectivos afiliados al sindicato y a los trabajadores en general, la Empresa pondrá a disposición del sindicato cuya representación ostente el delegado, un tablón de anuncios que deberá establecerse dentro de la Empresa y en lugar donde se garantice, en la medida de lo posible, un adecuado acceso por todos los trabajadores. La Sección Sindical se responsabilizará del uso correcto de este medio de comunicación.

8. En materia de reuniones, la Empresa facilitará el local correspondiente y éstas se realizarán fuera de las horas de trabajo.

9. Los delegados ceñirán sus tareas a la realización de las funciones sindicales que les son propias.

El ejercicio de tales funciones, en ningún momento podrá interferir la marcha general de la producción ni el trabajo de ninguno de los productores.

b) Comités de Centro.

Cada uno de los Centros de Trabajo, tiene su propio Comité de Centro legitimado.

c) Comité Intercentros.

Se constituirá un Comité Intercentros, según el artículo 63.3 del Estatuto de los Trabajadores.

Las atribuciones de este Comité, serán las otorgadas por los dos Comités de Centro, dentro de las que señala el Estatuto de los Trabajadores, después de su constitución y quedando reflejadas en un acta firmada por todos los miembros de los Comités de Centro.

d) Se destinará una sala para el Comité de Empresa.

VIII. KAPITULUA AZKEN XEDAPENAK

37. artikulua.—*Gatazka kolektiboak konpontzeko prozedura-ri eta negoziazio kolektiboari buruzko akordioa (PRECO)*

Bi alderdiek erabaki dute Hitzarmen honetan goian adierazi-tako Akordioa biltzea ondorio guztietarako. Akordio hori Eusko Jaur-laritzak eta ELA-STV, CCOO eta UGT sindikatuek sinatu dute.

38. artikulua.—*Lan ordenantza*

Hitzarmen hau izenpetzen duten alderdiek adostu dute 1970eko uztailaren 29ko Industria Siderometalurgikoaren Orde-nantzaren arauak hautazko zuzenbideko arautzat hartzea, aldi bate-rako eta Hitzarmen honen indarraldian. Horiek ez ezik, arau horien edukia aldatzeko agindutako xedapenak eta xedapen horiek eraginkor egiteko eta garatzeko agindutakoak ere aintzat har-tuko dira, bai eta ordenantza horren arau osagarriak ere, ordeztu ez badira edo Hitzarmen Kolektibo baten bidez ordeztzen badira.

CAPÍTULO VIII DISPOSICIONES FINALES

Artículo 37.—*Acuerdo sobre procedimiento de resolución de conflictos colectivos y negociación colectiva (PRECO)*

Ambas partes deciden incluir en el presente Convenio y a todos los efectos contemplados en el mismo, el Acuerdo arriba reseña-do, suscrito entre el Gobierno Vasco y los Sindicatos ELA-STV, C.C.O.O. y UGT.

Artículo 38.—*Ordenanza laboral*

Las partes aquí firmantes, transitoriamente y durante la vigencia del presente convenio, acuerdan que sigan rigiendo como derecho dispositivo las normas de la Ordenanza de la Industria Side-rometalúrgica de 29 de julio de 1970, juntamente con las disposi-ciones dictadas con posterioridad, modificativas de su texto y de las dictadas para su efectividad y desarrollo, así como las normas complementarias de la citada Ordenanza, en tanto no hubiesen sido substituidas o se substituyan por Convenio Colectivo.

39. artikulua.—Lan kontratazioa

Enpresak langileen legezko ordezkartzari jakinaraziko dizkio eginiko kontratu mota ezberdinak, urtarilaren 7ko 2/1991 Legean xedaturikoaren arabera (91-01-08ko «B.O.E.»).

Obrako edo zerbitzu jakin baterako kontratua

Obra edo zerbitzu jakin bateko kontratuek obra edo zerbitzu jakin bat egitea dute helburu. Batzuetan, lan horiek autonomia eta berariazko ezaugarriak dituzte enpresaren jardueraren barruan. Beste batzuetan, aldiz, gehiegizko lana eragiten duten lan bereziei edo proiektu berri eta tamainakoei erantzuteko egiten dira. Kasu horietan kontratuaren helburua kontratuan bertan zehaztu beharko da eta egin beharreko eskakizunen, fabrikazio-aginduen, bete beharreko eginkizunen edo aipaturiko proiektuen berri emango da.

Txanda kontratua

- Kasuren batean enpresari eta langileari txanda-kontratua sinatzea komeni bazaie, kontratu hori unean uneko legezko betebeharrak betez egingo da.
- Horretarako akordioaren bat lortzen bada, finkoen kuotak guztiak hartuko ditu bere baitan, bai behin-behineko izateko finko izatera igarotzen direnak bai txanda kontratua duten finkoak.

Tailerreko txanda-langileek A Gradua jasoko dute lehenengo urtean, B Gradua 2. urtean, C Gradua 3. urtean eta 1. Gradua 4. urtean. 1. Gradura igotzearekin batera igoera automatikorako zenbaketa hasiko da.

Horrez gain, eutsi egingo zaio 61 urtetan aurre-erretiratzeko egungo sistemari (kalte-ordaindu Arteche Sistema). Horrez gain, enpresak urte bateko kotizazioaren kopurua eskuratuko die Gizarte Segurantzarekin Hitzarmen Berezia sinatu nahi dutenei.

40. artikulua.—Kitatzea

Enpresak kitatzeagatiko likidazioaren kopia bat emango dio interesdunari, hark eskatzen badu, eraginpeko langileak dokumentua sinatu aurretik dagokion pertsona edo Erakundeari behar dituen kontsultak egin ahal izateko.

41. artikulua.—Aldi baterako langileak langile finko bihurtzea

Enpresak kontratu mugagabeak honako era honetan egiteko konpromisoa hartzen du:

- 2010. urtea: Aurreko urteko behin-behinekoen %9 edo 5 (bien artean handiena).
- 2011. urtea: Aurreko urteko behin-behinekoen %9 edo 5 (bien artean handiena).
- 2012. urtea: Aurreko urteko behin-behinekoen %9 edo 5 (bien artean handiena).

Ehuneko hori aplikatzean egiten diren finkoak Artechen behin-behineko diren edo lehenago izan diren langileen artean egingo dira.

Finko bilakatzen diren aldi baterako langileek A gradua jasoko dute lehenengo urtean, B gradua 2. urtean, C gradua 3. urtean eta 1. gradua 4. eta 5. urteetan. 1. gradura igotzearekin batera igoera automatikorako zenbaketa hasiko da.

Hitzarmena indarrean dagoen bitartean Tailerreko langileak tauletako A graduan sartuko dira hasi berritan.

42. artikulua.—88-11-02ko 846/88 zenbakidun eta 93-04-23ko 732/93 zenbakidun enplegu erregulazioko espedienteak

Pentsioengatiko konpromisoak kanporatzeari dagokionez urriaren 15eko 1588/1999 Errege Dekretuan (99-10-27ko «B.O.E.») ezarritakoa betetzeko, Electrotécnica Arteche Hnos., S.A.k, aurreikuspen sozialeko plana itundu zuen Biharkorekin 2001eko urtarilaren 1ean. Biharko, BBKren borondatezko aurreikuspen sozialeko erakundea da.

Artículo 39.—Contratación laboral

La Empresa deberá notificar a la representación legal de los trabajadores los distintos tipos de contratos laborales que lleve a efecto, conforme a lo establecido en la Ley 2/1991, del 7 de enero - «B.O.E.» de 8-01-91.

Contratos de obra o servicio determinado

Se entenderán por contratos de obra o servicio determinado los que tengan por objeto la realización de una obra o servicio, con autonomía y sustantividad propias dentro de la actividad de la Empresa, o concertados para cubrir aquellas tareas o trabajos suficientemente diferenciados por el volumen adicional de trabajo que representen o por proyectos novedosos y de cierta envergadura, debiéndose especificar suficientemente en los contratos el objeto de la contratación haciendo clara referencia en los mismos a los pedidos, órdenes de fabricación, tareas a realizar o proyectos mencionados.

Contrato de relevo

- Si en algún caso particular pudiera interesar a la empresa y al trabajador formalizar un contrato de relevo se hará cumpliendo los requisitos legales de cada momento.
- Si se llegara a un acuerdo en este sentido la cuota de fijos incluirá a todos, tanto los que pasen de eventuales a fijos como de relevistas a fijos.

El personal relevista de Taller percibirá el Gr. A el 1.º año, el B el 2.º año, el C el 3.º año y el Gr. 1 el 4.º. Con la subida al Gr. 1 empieza a contarse para la subida automática.

Además se mantendrá el sistema actual de prejubilación a los 61 años (Sistema Arteche indemnizado) Adicionalmente, la empresa aportará la cuantía de un año de cotización a las personas que deseen suscribir un Convenio Especial con la S.S.

Artículo 40.—Finiquito

La Empresa facilitará, a requerimiento del interesado, una copia de la liquidación por finiquito al objeto de que el trabajador afectado pueda establecer las consultas que considere oportunas a las personas u Organismos correspondientes, antes de estampar su firma.

Artículo 41.—Paso a fijo de eventuales

La empresa se compromete a realizar contratos indefinidos del siguiente modo:

- Año 2010: 9% de la media de eventuales del año anterior o 5 (el que resulte mayor de los dos).
- Año 2011: 9% de la media de eventuales del año anterior o 5 (el que resulte mayor de los dos).
- Año 2012: 9% de la media de eventuales del año anterior o 5 (el que resulte mayor de los dos).

Los fijos que se realicen al aplicar este porcentaje se realizarán de entre los trabajadores que sean o hayan sido previamente eventuales de Arteche.

El personal eventual que pase a fijo percibirá el Gr. A el 1.º año, el B el 2.º año, el C el 3.º año y el Gr. 1 el año 4.º. Con la subida al Gr. 1 empieza a contarse para la subida automática.

Durante la vigencia del Convenio la incorporación inicial del personal de Taller se realizará en el grado A de tablas.

Artículo 42.—Expedientes de regulación de empleo núm. 846/88 de fecha 2.11.88 y núm. 732/93 de fecha 23-04-93

Al objeto de dar cumplimiento a lo requerido por el Real Decreto 1588/1999, del 15 de octubre, publicado en el «B.O.E.» el 27/10/99, sobre exteriorización de compromisos por pensiones, Electrotécnica Arteche Hnos., S.A., ha concertado con fecha 1-01-2001, un plan de previsión social con Biharko, que es una entidad de previsión social voluntaria de la BBK.

Erakunde horren ardura izango da eta hark bermatuko du 88-11-02ko 846/88 zenbakidun eta 90-04-23ko 732/93 zenbakidun enplegua erregulatzeko espedienteetan ezarritako osagarriak ordaintzea.

43. artikulua.—Eskubide gehigarriak

Hitzarmen honetan aurreikusi ez den orori Bizkaiko Industria Siderometalurgikorako Hitzarmen Kolektibo Probintzian, Langileen Estatutuan edo legez aplikatu behar diren arauetan xedaturikoa aplikatuko zaio.

44. artikulua.—Euskara sustatzea

Enpresari dagozkion gaietan euskararen erabilera zabaltzeko helburua ezarriko da (iragarki-taula, eta abar).

45. artikulua.—Eskubide berdintasuna

Enpresako langile guztiek enpresaren barruan prestakuntza jasotzeko eta mailaz igotzeko eskubidea dute eta inola ere ez da bereizkeriarik eragingo sexua edo adina direla-eta. Eginkizun eta lan-baldintza berak dituztenek soldata bera izango dute.

Behin hitzarmena sinatuz gero, gizon eta emakumeen arteko benetako berdintasunerako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoak ezarritako neurriak betetzen hasiko da, Legean ezarritakoren arabera.

Esta entidad será quien garantice el cobro de los complementos establecidos en los expedientes de regulación de empleo número 846/88 de fecha 2-11-88 y número 732/93 de fecha 23-04-93.

Artículo 43.—Derechos suplementarios

Para todo lo no previsto en el presente Convenio, será de aplicación lo establecido en el Convenio Colectivo Provincial de Bizkaia para la Industria Siderometalúrgica, el Estatuto de los Trabajadores, o las normas que legalmente procedan.

Artículo 44.—Fomento del euskera

Se establece el objetivo de incrementar el uso del euskera dentro de los cauces oficiales de la Empresa, (tablero de anuncios, etc.).

Artículo 45.—Igualdad de derechos

Todos los trabajadores de la empresa tienen derecho a la formación y promoción a través del trabajo, sin que, en ningún caso, pueda hacerse discriminación alguna por razón de sexo y/o edad, y a igualdad de funciones y condiciones de trabajo corresponderá la misma retribución.

Una vez firmado el convenio, se pondrá en marcha el cumplimiento de las medidas establecidas en la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres, siguiéndose lo establecido en la Ley.

2010EKO HITZARMENAREN ERANSKINA

URTEKO ORDAINSARI GORDINA TAILERREKO LANGILEAK

Kategoria	Aurkibidea	Urteko ordainsari gordina	Hileko ordainsari gordina (15 paga)	Erretxinen plusa orduko balioa	Aparteko orduaren balioa
A	64,03	19.234,13	1.282,27	1,20	15,18
B	72,16	21.676,79	1.445,11	1,38	17,10
C	79,9	24.003,28	1.600,21	1,42	17,79
1	87,16	26.182,99	1.745,52	1,45	18,49
2	90,07	27.057,14	1.803,85	1,47	19,10
3	93,41	28.060,49	1.870,69	1,53	19,81
4	96,72	29.054,83	1.936,98	1,56	20,52
5	100	30.040,13	2.002,67	1,62	21,22
6	103,96	31.229,74	2.081,96	1,72	22,03
7	108,59	32.620,60	2.174,70	1,77	23,04
8	113,19	34.002,45	2.266,83	1,86	24,01
9	118,44	35.579,56	2.371,97	1,93	25,12
10	124,16	37.297,84	2.486,50	2,05	26,35

URTEKO ORDAINSARI GORDINA BULEGOKO LANGILEAK

Kategoria	Aurkibidea	Urteko ordainsari gordina	Hileko ordainsari gordina (15 paga)	Aparteko orduaren balioa
1	74,5	23.899,73	1.593,31	15,10
2	79,91	25.635,28	1.709,02	16,23
3	85,74	27.505,53	1.833,70	17,41
4	90,77	29.119,18	1.941,28	18,43
5	95,77	30.723,18	2.048,21	19,44
6	100	32.080,18	2.138,66	20,30
7	104,2	33.427,59	2.228,50	21,15
8	109,11	35.002,67	2.333,51	22,14
9	114,16	36.622,74	2.441,51	23,16
10	120,54	38.669,49	2.577,96	24,46
11	126,87	40.700,04	2.713,35	25,74
12	133,17	42.721,19	2.848,07	27,01

ANEXO AL CONVENIO 2010

RETRIBUCIÓN ANUAL BRUTA PERSONAL DE TALLER

Categoría	Índice	Retribución anual bruta	Retribución mensual bruta (15 pagas)	Plus resinas valor hora	Valor hora extra
A	64,03	19.234,13	1.282,27	1,20	15,18
B	72,16	21.676,79	1.445,11	1,38	17,10
C	79,9	24.003,28	1.600,21	1,42	17,79
1	87,16	26.182,99	1.745,52	1,45	18,49
2	90,07	27.057,14	1.803,85	1,47	19,10
3	93,41	28.060,49	1.870,69	1,53	19,81
4	96,72	29.054,83	1.936,98	1,56	20,52
5	100	30.040,13	2.002,67	1,62	21,22
6	103,96	31.229,74	2.081,96	1,72	22,03
7	108,59	32.620,60	2.174,70	1,77	23,04
8	113,19	34.002,45	2.266,83	1,86	24,01
9	118,44	35.579,56	2.371,97	1,93	25,12
10	124,16	37.297,84	2.486,50	2,05	26,35

RETRIBUCIÓN BRUTA ANUAL PERSONAL DE OFICINAS

Categoría	Índice	Retribución anual bruta	Retribución mensual bruta (15 pagas)	Valor hora extra
1	74,5	23.899,73	1.593,31	15,10
2	79,91	25.635,28	1.709,02	16,23
3	85,74	27.505,53	1.833,70	17,41
4	90,77	29.119,18	1.941,28	18,43
5	95,77	30.723,18	2.048,21	19,44
6	100	32.080,18	2.138,66	20,30
7	104,2	33.427,59	2.228,50	21,15
8	109,11	35.002,67	2.333,51	22,14
9	114,16	36.622,74	2.441,51	23,16
10	120,54	38.669,49	2.577,96	24,46
11	126,87	40.700,04	2.713,35	25,74
12	133,17	42.721,19	2.848,07	27,01

2010EKO HITZARMENAREN ERANSKINA

2010EKO EGUTEGIA

Urteko egun guztiak: 365.

	Egunak
Igandeak.....	52
Larunbatak.....	52
Oporrak.....	22
Ordaindu beharreko jaiegunak eta jaiegun ez berreskuragarriak estatu-mailan (larunbatean edo igandean ez direnak).....	9
Herri-mailako jaiegunak (larunbatean edo igandean ez direnak).....	2
Berreskura daitezkeen jaiegunak eta zubiak.....	5
Malguak.....	3
JAIEGUNAK ETA BERRESKURAGARRIAK OROTARA.....	145
BANAKAKO LANERAKO LANALDI GORDINAK.....	220
LANEGUNAK OROTARA.....	223

ANEXO AL CONVENIO AÑO 2010

CALENDARIO 2010

Días totales del año: 365.

	Días
Domingos.....	52
Sábados.....	52
Vacaciones.....	22
Festivos abonables y no recuperables a nivel estatal (que no caen ni en sábado ni en domingo).....	9
Festivos a nivel local (que no caen ni en sábado ni en domingo).....	2
Festivos recuperables y puentes.....	5
Flexibles.....	3
TOTAL FESTIVOS Y RECUPERABLES.....	145
JORNADAS NETAS DE TRABAJO INDIVIDUAL.....	220
TOTAL DÍAS LABORABLES.....	223

2010EKO ORDAINDURIKO JAIEGUN EZ BERRESKURAGARRIAK

Estatuko jaiegunak

- Urtarrila 1: Ostirala, Urteberri-eguna.
- Urtarrila 6: Asteazkena, Errege-eguna.
- Martxo 19: Ostirala, San Jose eguna.
- Apirila 1: Osteguna, Ostegun Santua.
- Apirila 2: Ostirala, Ostiral Santua.
- Apirila 5: Astelehena, Pazko Astelehena.
- Maiatza 1: Larunbata, Langileen eguna.
- Abuztua 15: Igandea, Ama Birjinaren Zeruratzea.
- Urria 12: Asteartea, Pilarreko Ama Birjina.
- Azaroa 1: Astelehena, Santu guztien eguna.
- Abendua 8: Asteazkena, Ama Birjina Sortzez Garbia.
- Abendua 25: Larunbata, Eguberri-eguna.

Herriko jaiak

- Ekaina 29: Asteartea, San Pedro.
- Uztaila 31: Larunbata, San Ignazio.

*2010eko berreskura daitezkeen jaiegunak
Jaiegunak eta zubiak*

- Urtarrila 4: Astelehena, zubia.
- Urtarrila 5: Asteartea, zubia.
- Ekaina 30: Asteazkena, San Pedrotxu.
- Abendua 24: Ostirala, zubia.
- Abendua 31: Ostirala, zubia.

Langileak aukeratu beharreko 3 egun malgu, honako baldintza hauekin:

- Ezin izango dira urteko oporraldiaren segidako ondorengo edo aurreko egunetan ezta Langileen Batzarrak erabakitako greba egunetan hartu.
- Egun horiek hartzeko asmoa nagusi edo kudeatzaile hurrenari jakinarazi beharko zaio, berrogeita zortzi ordu aurretik gutxienez 3 egun edo gehiago egun malgu hartu nahi badira, eta astebete lehenago 4 hartu nahi badira.
- Atal edo departamentu bereko pertsona gehiegik eskatzen badute baimen hori egun berean hartzea, Buruak edo Kudeatzaileak ezarriko du egun horiek eskatu dituzten langile guztien %30ek baino gehiagok hartu ez ditzan mugatzeko irizpiderik egokiena.

FESTIVOS ABONABLES Y NO RECUPERABLES 2010

Fiestas estatales

- Enero 1: Viernes, Año Nuevo.
- Enero 6: Miércoles, Reyes.
- Marzo 19: Viernes, San José.
- Abril 1: Jueves, Jueves Santo.
- Abril 2: Viernes, Viernes Santo.
- Abril 5: Lunes, Lunes de Pascua.
- Mayo 1: Sábado, Fiesta del Trabajo.
- Agosto 15: Domingo, Asunción de la Virgen.
- Octubre 12: Martes, El Pilar.
- Noviembre 1: Lunes, Todos los Santos.
- Diciembre 8: Miércoles, Inmaculada Concepción.
- Diciembre 25: Sábado, Natividad del Señor.

Fiestas locales

- Junio 29: Martes, San Pedro.
- Julio 31: Sábado, San Ignacio.

*Festivos recuperables
Fiestas y puentes año 2010*

- Enero 4: Lunes, puente.
- Enero 5: Martes, puente.
- Junio 30: Miércoles, San Pedrotxu.
- Diciembre 24: Viernes, puente.
- Diciembre 31: Viernes, puente.

3 flexibles, a elegir libremente a conveniencia de cada trabajador, con las condiciones siguientes:

- No se podrán disfrutar en días inmediatamente anteriores o posteriores a las vacaciones anuales ni en los días de huelga decretados por la Asamblea de Trabajadores.
- El deseo de su disfrute deberá ponerse en conocimiento del Jefe o Gestor inmediato al menos con cuarenta y ocho horas de antelación cuando se pretendan disfrutar 3 o menos flexibles y con una semana cuando se pretendan disfrutar 4.
- En el caso de ser excesivo el número de personas de una misma sección o departamento que demanden el permiso para una misma fecha, será el Jefe o Gestor el que establezca el criterio que crea más adecuado para que las concesiones no superen el 30% del total posible de un departamento o sección.

Egun horiek hartu ez dituen langilerik badago, egun horiei dagozkien lanorduak ez zaizkio inola ere ordainduko, ezinbesteko arrazoiak egon ezean. Horregatik egun horiek behar adinako aurre-rapenarekin har daitezela aholkatzen da.

En el caso de que hubiese alguna persona que no disfrute de dichos días, las horas de trabajo correspondientes a los mismos, no se abonarán bajo ningún concepto, salvo mediar causas de fuerza mayor, por lo que se recomienda disfrutarlos con la anticipación debida.

2010. URTEAN HILABETE BAKOITZARI DAGOZKION LANEGUNAK

	Egunak
Urtarrila	16
Otsaila	20
Martxoa	22
Apirila	19
Maiatza	21
Ekaina	20
Uztaila	22
Abuztua	0
Iraila	22
Urria	20
Azaroa	21
Abendua	20
LANEGUNAK OROTARA	223

DÍAS LABORABLES POR MESES AÑO 2010

	Días
Enero	16
Febrero	20
Marzo	22
Abril	19
Mayo	21
Junio	20
Julio	22
Agosto	0
Septiembre	22
Octubre	20
Noviembre	21
Diciembre	20
TOTAL DÍAS LABORABLES	223

**2010-01-01ETIK AURRERAKO ORDUTEGIA
(KARGUDUNAK)**

Urteko lanorduak: 1.600.

Banakako lanerako lanaldiak: 220.

$$\text{Eguneko lanaldia: } \frac{1.600 \text{ orduak}}{220} = 7,27 \text{ ordu (7 h. 16')}$$

Lanaldi etengabeko lan ordutegia

— Sarrera: 07:25.

— Irteera: 14:41.

Lan ordutegi malgua

— Sarrera: 06:55etik 07:40ra.

— Irteera: 14:11tik 14:56ra.

— Eguneko gutxieneko lanaldia: 06 h.31'.

— Eguneko gehieneko lanaldia: 08 h.01'.

— Eguneko atsedena: 10:00etatik 10:15era.

Lanaldi zatituko lan ordutegia

Nahi duten langileak lanaldi zatituko lan ordutegira atxiki ahal izango dira Enpresarekin ados jarrita. Balioetsitako langileentzat honako hau izango da erreferentziako ordutegi hori:

Astelehenetik ostegunera:

— Sarrera: 08:00etatik 08:45era.

— Bazkaria: 14:00etatik 15:30era.

— Irteera: 17:00etatik 17:45era.

Bazkariak malguak eta lan-erritmoaren arabera izango dira, irteerarako ezarritako ordua baino lehenago edo beranduago atara ahal izateko. 2010. urtean 7 ordu eta 30 minutu izango dira astelehenetik ostegunera egunean lan egin beharreko batezbesteko orduak.

Ostiraletan:

— Sarrera: 08:00etatik 08:45era.

— Irteera: 14:20tik 15:05era.

6 ordu eta 20 minutu izango da 2010. urterako orduen batezbestekoa.

Urtero lan-ordutegia aztertuko da orduen kopurua orotara 1600 izan dadin.

**HORARIO A PARTIR DEL 01-01-2010
(CUADROS)**

Horas anuales de trabajo: 1.600.

Jornadas de trabajo individuales: 220.

$$\text{Jornada diaria: } \frac{1.600 \text{ horas}}{220} = 7,27 \text{ horas (7 horas 16')}$$

Horario de trabajo jornada continua

— Entrada: 7 horas 25'.

— Salida: 14 horas 41'.

Horario de trabajo con flexibilidad

— Entrada: 6 horas 55' a 7 horas 40'.

— Salida: 14 horas 11' a 14 horas 56'.

— Jornada mínima diaria: 6 horas 31'.

— Jornada máxima diaria: 8 horas 1'.

— Descanso diario: 10 horas 00' a 10 horas 15'.

Horario de trabajo jornada partida

El personal podrá adscribirse voluntariamente de acuerdo con la Empresa a un horario de jornada partida con la referencia siguiente para el personal de valoración.

De lunes a jueves:

— Entrada: 8 horas 00' a 8 horas 45'.

— Comida: 14 horas 00' a 15 horas 30'.

— Salida: 17 horas 00' a 17 horas 45'.

En el horario de la comida existirá flexibilidad, que vendrá determinada por el ritmo de trabajo, para poder salir con cierta anterioridad o posterioridad a la hora indicada. El número de horas a trabajar en promedio diario de lunes a jueves para el año 2010 será de 7 horas y 30 minutos.

Viernes:

— Entrada: 8 horas 00' a 8 horas 45'.

— Salida: 14 horas 20' a 15 horas 05'.

El promedio de horas para el año 2010 será de 6 horas y 20 minutos.

Cada año se estudiará el calendario laboral para que el número total de horas sea de 1600.

Uztailean eta abuztuan ordutegia etengabea izango da aste-ko egun guztietan.

Ordutegi horri atxikitzen zaizkionek lanaldi zatituko osagarria jasoko dute.

Norbait lanaldi jarraitutik lanaldi zatituta igarotzen bada, aldaketa egiten den unetik jasoko du osagarria, ezarritako baldintzen arabera.

Hasten diren langileentzat 389,29 euro gordinoko hileroko osagarri gordinak ezartzen da lanaldi zatituagatik. Osagarri hori hitzarmenaren aldaketen arabera eguneratuko da.

2010-01-01ETIK AURRERAKO ORDUTEGIA LANTEGIA ETA BULEGOAK

— Urteko lanorduak: 1.667.

— Banakako lanerako lanaldiak: 220.

$$\text{Eguneko lanaldia: } \frac{1.667 \text{ h.}}{220} = 7,58 \text{ ordu (7h.35')}$$

Lanaldi jarraiko lan ordutegia

— Sarrera: 07:00.

— Irteera: 14:35.

Lan ordutegi malgua

— Sarrera: 06:30etik 07:15era.

— Irteera: 14:05etik 14:50era.

— Eguneko gutxieneko lanaldia: 06h.50'.

— Eguneko gehieneko lanaldia: 08h.20'.

— Eguneko atsedena: 10:00etatik 10:15era.

Lanaldi zatituko ordutegia

Nahi duten langileak lanaldi zatituko lan ordutegira atxiki ahal izango dira Enpresarekin ados jarrita. Balioetsitako langileentzat honako hau izango da erreferentziako ordutegi hori:

Astelehenetik ostegunera:

— Sarrera: 07:41etik 08:45era.

— Bazkaria: 14:00etatik 15:30era.

— Irteera: 17:05etik 18:09ra.

Bazkariak malguak eta lan-erritmoaren arabera izango dira, irteerarako ezarritako ordua baino lehenago edo beranduago atara ahal izateko. 2010. urtean 7h.54' izango dira astelehenetik ostegunera egunean lan egin beharreko batezbesteko orduak.

Ostiraletan:

— Sarrera: 08:00etatik 08:45era.

— Irteera: 14:20tik 15:05era.

6 ordu eta 20 minutu izango da 2010. urterako orduen batezbestekoa.

Urtero lan-ordutegia aztertuko da orduen kopurua orotara 1.667 izan dadin.

Uztailean eta abuztuan ordutegia etengabea izango da aste-ko egun guztietan.

Ordutegi horri atxikitzen zaizkionek lanaldi zatituko osagarria jasoko dute.

Norbait lanaldi jarraitutik lanaldi zatituta igarotzen bada, aldaketa egiten den unetik jasoko du osagarria, ezarritako baldintzen arabera.

Hasten diren langileentzat 389,29 euro gordinoko hileroko osagarri gordinak ezartzen da lanaldi zatituagatik. Osagarri hori hitzarmenaren aldaketen arabera eguneratuko da.

En los meses de julio y agosto el horario será de jornada continuada todos los días de la semana.

Quienes se adscriban a este horario recibirán un complemento de jornada partida.

Si alguna persona cambiara su horario de jornada continuada a jornada partida percibirá el complemento desde el momento en que se produzca el cambio en las condiciones establecidas.

Para el personal de nueva incorporación se fija un complemento bruto mensual de jornada partida de 389,29 euros brutos. Este complemento se actualizará con los cambios de convenio.

HORARIO A PARTIR DEL 01-01-2010 TALLER Y OFICINAS

— Horas anuales de trabajo: 1.667.

— Jornadas de trabajo individuales: 220.

$$\text{Jornada diaria: } \frac{1.667 \text{ horas}}{220} = 7,58 \text{ horas (7 horas 35')}$$

Horario de trabajo en jornada continua

— Entrada: 7 horas 00'.

— Salida: 14 horas 35'.

Horario de trabajo con flexibilidad

— Entrada: 6 horas 30' a 7 horas 15'.

— Salida: 14 horas 05' a 14 horas 50'.

— Jornada mínima diaria: 6 horas 50'.

— Jornada máxima diaria: 8 horas 20'.

— Descanso diario: 10 horas 00' a 10 horas 15'.

Horario en jornada partida

El personal podrá adscribirse voluntariamente de acuerdo con la Empresa a un horario de jornada partida con la referencia siguiente para el personal de valoración.

De lunes a jueves:

— Entrada: 7 horas 41' a 8 horas 45'.

— Comida: 14 horas 00' a 15 horas 30'.

— Salida: 17 horas 05' a 18 horas 09'.

En el horario de la comida existirá flexibilidad, que vendrá determinada por el ritmo de trabajo, para poder salir con cierta anterioridad o posterioridad a la hora indicada. El número de horas a trabajar en promedio diario de lunes a jueves para el año 2010 será de 7 horas y 54 minutos.

Viernes:

— Entrada: 8 horas 00' a 8 horas 45'.

— Salida: 14 horas 20' a 15 horas 05'.

El promedio de horas para el año 2010 será de 6 horas y 20 minutos.

Cada año se estudiará el calendario laboral para que el número total de horas sea de 1667.

En los meses de julio y agosto el horario será de jornada continua todos los días de la semana.

Quienes se adscriban a este horario recibirán el complemento de jornada partida

Si alguna persona cambiara su horario de jornada continuada a jornada partida percibirá el complemento desde el momento en que se produzca el cambio en las condiciones establecidas.

Para el personal de nueva incorporación se fija un complemento bruto mensual de jornada partida de 389,29 euros brutos. Este complemento se actualizará con los cambios de convenio.

ERANSKINA
2010EKO HITZARMENEO ARTECHE OINARRIZKO
SOLDATEN ZERREDA

Lanbide kategoria	Arteche oinarritzko soldata hilean
<i>Langile soilak</i>	
PEOI ARRUNTA	919,75
PEOI ESPEZIALISTA	935,61
3. mailako OFIZIALA	956,16
2. mailako OFIZIALA	1.028,43
1. mailako OFIZIALA	1.091,37
<i>Mendeko langileak</i>	
BILTEGIZAINA	965,94
ZERBITZARIA	921,77
<i>Administrazio langileak</i>	
1. mailako ADMINISTRAZIOBURUA	1.422,96
1. mailako ADMINISTRAZIO OFIZIALA	1.210,47
2. mailako ADMINISTRAZIO OFIZIALA	1.096,17
5 URTEKO ANTZINATASUNA DUEN ADMIN. LAG.	1.096,17
ADMINISTRARI LAGUNTZAILEA	986,14
<i>Teknikariak</i>	
INGENIARIA	1.829,84
LIZENTZIATUA	1.829,84
DIPLOMATUA	1.681,71
INDUSTRIA PERITUA	1.681,71
MEATEGIETAKO FAKULTATIBOA	1.681,71
INGENIARI TEKNIKO	1.681,71
MAISU INDUSTRIALA	1.282,27
LANTEGIKO MAISUA	1.244,52
ARDURADUNA	1.152,50
1. mailako ANTOLAMENDU TEKNIKARIA	1.210,48
2. mailako ANTOLAMENDU TEKNIKARIA	1.096,17
5 URTEKO ANTZINATASUNA DUEN ANTOLAM. LAG.	1.096,17
ANTOLAMENDU LAGUNTZAILEA	957,79
1. mailako DOITZAILE OFIZIALA	1.091,38
DELINEATZAILE PROIEKTUGILEA	1.378,57
1. mailako DELINEATZAILEA	1.210,48
2. mailako DELINEATZAILEA	1.096,17
PLANO ERREPRODUZIT	937,74
LAGUNTZAILEA	1.008,69
5 URTEKO ANTZINATASUNA DUEN LAB. LAGUN.	1.096,17

LANGILEENTZAKO BIDAIEI BURUZKO ARAUDIA

1. Xedea

Dokumentu honen bitartez Hitzarmen honen eraginpeko langileek lantokitik kanpo egiten dituzten bidaiak arautzeko irizpideak ezarri nahi dira. Arau horiek antolaketa, hasiera, lanaren garrantzia, bidaiaren helburua eta itzulera bilduko dituzte, baita lan mota berezi horri dagozkion zenbait baldintza ekonomiko ere.

2. Aplikazio eremua

Zerbitzuaren beharrianak direla medio eta bere departamentuko buruak aginduta normalean lan egiten duten herritik kanpo bidaiatu behar duten langileei aplikatuko zaizkie arau horiek.

3. Bidaiak antolatzea

Langileen bidaiak honako araudi honi lotuko zaizkio:

3.1. Bidaiaren jakinarazpena.

Bidaiaren berri ahal bezain laster emango zaio bidaiatu behar duen langileari eta era berean, egin beharreko lanarekin zerikusia duen beharrezko dokumentazio guztia emango zaio. Lan-taldea osatzen duen jendearen berri eta berak egin beharreko lanaren berri ere emango zaio.

3.2. Bidaiaren abiapuntua eta helmuga.

Bidaiaren abiapuntutzat eta helmugatzat eraginpeko langileak lan egiten duen lantokia dagoen herria hartuko da beti, nahiz eta bidaiak langilearen etxean hasi eta bukatu.

3.3. Bidaia prestatzeko denbora eta alojamendua bilatzea.

Bidaia prestatzeko erabilitako denbora, bai lantokian baita lantokitik kanpo erabilitakoa ere, lan egindako denboratzat hartuko da. Era berean, irteera eguna baino lehen alojamendua erreserbatzeko denborarik izan ez bada, helmugara iristerakoan alojamendua bilatzeko behar den denbora lan egindakotzat hartuko da. Dena den, erreserba horiek beti bidaiaren eguna baino lehen egiten saiatu beharko da.

ANEXO
RELACIÓN DE SUELDOS BASE ARTECHE
CONVENIO 2010

Categoría profesional	Sueldo base Arteche mensual
<i>Personal obrero</i>	
PEÓN ORDINARIO	919,75
PEÓN ESPECIALISTA	935,61
OFICIAL 3.ª	956,16
OFICIAL 2.ª	1.028,43
OFICIAL 1.ª	1.091,37
<i>Personal subalterno</i>	
ALMACENERO	965,94
CAMARERA	921,77
<i>Personal administrativo</i>	
JEFE ADMINISTRACIÓN 1.ª	1.422,96
ADMINISTRACIÓN OFICIAL 1.ª	1.210,47
ADMINISTRACIÓN OFICIAL 2.ª	1.096,17
AUX. ADMÓN. CON 5 AÑOS DE ANTIGÜEDAD	1.096,17
AUXILIAR ADMINISTRACIÓN	986,14
<i>Personal técnico</i>	
INGENIERO	1.829,84
LICENCIADO	1.829,84
DIPLOMADO	1.681,71
PERITO INDUSTRIAL	1.681,71
FACULTATIVO DE MINAS	1.681,71
INGENIERO TÉCNICO	1.681,71
MAESTRO INDUSTRIAL	1.282,27
MAESTRO TALLER	1.244,52
ENCARGADO	1.152,50
TÉCNICO ORGANIZACIÓN 1.ª	1.210,48
TÉCNICO ORGANIZACIÓN 2.ª	1.096,17
AUX. ORGANIZ. CON 5 AÑOS ANTIGÜEDAD	1.096,17
AUXILIAR ORGANIZACIÓN	957,79
OFICIAL 1.ª AJUSTADOR	1.091,38
DELINEANTE PROYECTISTA	1.378,57
DELINEANTE DE 1.ª	1.210,48
DELINEANTE DE 2.ª	1.096,17
REPRODUC. PLANOS	937,74
AUXILIAR	1.008,69
AUX. LAB. CON 5 AÑOS ANTIGÜEDAD	1.096,17

NORMATIVA RELATIVA A VIAJES PARA EL PERSONAL

1. Objeto

Este documento tiene por objeto establecer los criterios generales para regular los viajes fuera del centro de trabajo del personal afectado por este Convenio, abarcando la preparación, comienzo, desarrollo del trabajo, objeto del viaje, y regreso del mismo, así como ciertas condiciones económicas especiales a esta índole de trabajo.

2. Ámbito de aplicación

Las presentes normas serán de aplicación para el personal de la Empresa que por necesidades del servicio, y por indicación de su jefe de departamento, hubiera de desplazarse de la localidad en la que, habitualmente, desarrolla su actividad profesional.

3. Organización de los viajes

Los viajes del personal deberán ceñirse a la siguiente normativa:

3.1. Notificación del viaje.

El viaje será notificado a la mayor brevedad y se facilitará a la persona que corresponda viajar la documentación necesaria referente a la misión que deba realizar. También se le informará sobre las personas que completan el equipo de trabajo y sobre su misión específica en el mismo.

3.2. Punto de partida y llegada del viaje.

Se considerará siempre como punto de partida y llegada del viaje, la localidad donde esté enclavado el centro de trabajo habitual del empleado afectado, aunque el comienzo o fin del viaje tenga lugar en su propio domicilio.

3.3. Tiempo para preparación del viaje y búsqueda de alojamiento.

El tiempo que sea preciso para la preparación del viaje, bien en el centro de trabajo o bien fuera del mismo, se considerará como tiempo de trabajo. Igualmente el tiempo que sea necesario para la búsqueda de alojamiento en el punto de destino, en el caso de que no haya podido ser reservado antes de la partida, cosa que debe procurarse siempre.

3.4. Langilearen ibilgailua erabiltzea.

Oro har, kasu berezietan besterik ez da langilearen ibilgailua erabiliko eta ahal bada hegazkina, trena edo ibilgailu publikoak erabiliko dira (autobusa, eta abar). Aipaturiko kasu berezietan, eta ibilgailu automobila erabiltzea ezinbestekoa bada, ahal dela alokatu egingo da, gidariarekin edo gidaririk gabe. Langilearen ibilgailua, enpresak eta langileak berak hala adostu duten kasuetan soilik erabiliko da, eta kasu horietan, ibilgailua erabiltzeari edo bertan merkantzia edo aparatuak emateari atxikiriko arriskuak enpresaren arduraz izango dira. Arrisku horiek saihesteko dagozkion aseguruak kontratatuko dira.

4. Bidaiei buruzko alderdi ekonomikoak eta ordainsariak

4.1. Joan-etorrien, alojamenduaren eta mantenuaren gastuak.

Araudi honen eraginpeko langileek ordaindurik izango dituzte bidaietan egindako gastuak.

Kasu guztietan, ahal den neurrian, Enpresak egingo ditu irteera eguna baino lehen alojamenduaren erreserba eta garraibidearen aukeraketa eta erreserba.

4.2. Bidaietarako aurrerakinak.

Enpresak aurrerakinak emango dizkie langileei joan-etorrietarako gastuak ordaintzeko. Bidaiatik itzultzean dagozkion likidazioa egingo da.

4.3. Balioetsitako langileentzako lanaldia eta lanorduak.

4.3.0. Lanorduak.

Normaltzat hartutako ordu kopurua ohiko lantokian egindako ordu kopuru bera izango da. Ordu horiek gainditzen dituzten guztiaq parteko lanordutzat hartuko dira.

4.3.1. Orduaren prezioa.

Kanpoan lan egindako ordu bakoitzari 3,82 euro gehituko zaizkio. Orduaren iguera hori urtero berrikusiko da. Kobratu ez diren eta atsedenaldirarekin konpentsatuko diren orduak dagokienez honako hau dio 4.3.3 idatz-zatiak: ordu horiek 2 koefizientearekin biderkatuko dira atsedenaldirako erabilgarriak diren lanorduen kopurua kalkulatzeko.

4.3.2. Asteko lanaldia.

Asteke lanaldia astelehenetik ostiralera izango da. Lanaren beharrak direla-eta asteke lanaldia luzatu behar bada, lanaldi arrunteko orduak gainditzen dituzten ordu guztiak aparteko ordutzat edo ordu libretzat hartuko dira. Azken hauek hartzeko asmoa alde aurretik jakinarazi beharko dio langileak bere departamenduko buruari. Dena dela, langileak erabakiko du bi aukeretatik zein hartu. Ordu erabilgarri horiek bere lanaldi arrunta murrizteko ere erabili ahal izango ditu langileak, ordutegi malguaren indarreko legediaren arabera.

Atal honi dagokionez ordainduriko aparteko orduak 4.3.1 idatz-zatian aipaturiko 3,82 euroak gehituko zaizkie orduko, eta horren ordeaz langileak denbora libre hartu nahi badu, lan egindako gehiegizko orduak 2 koefizientearekin biderkatuko dira, idatz-zati horretan bertan ezarritakoaren arabera.

Langileak eguneko 38,02 euroko plusa jasoko du larunbat, igande edo jaiegunak kanpoan igaro behar baditu, ez lanagatik baizik eta ezinbesteko arrazoiak direla-eta (garraibiderik ez dagoelako, eguraldi txarrragatik, eta abar), edo hurrengo astean toki berera itzuli behar delako eta bidaia oso garestia delako. Plus hori ez da ordu arruntengatik edo aparteko orduengatik ordainduriko kontzeptutzat hartuko.

4.3.3. Bidaietan igarotako orduak.

Bidaiatzeko erabilitako orduak, joatean nahiz etortzean, eguneko lanaldian egiaz lan egindako ordutzat hartuko dira, bidaia gaez eta ohe-bagoian egiten denean izan ezik.

Itzulera egunari dagokionez, lanordutzat hartuko dira, lanaren amaiera eta itzulera-bidaiaren hasieraren artean dauden orduak, betiere langilea lana amaitu duen egunean itzultzen bada.

4.4. Balioetsi gabeko langileentzako lanaldia eta lanorduak.

3.4. Uso de vehículo propiedad del personal.

Como norma general, el uso de vehículo automóvil quedará reducido a casos excepcionales, siendo de total preferencia el uso de avión, ferrocarril o vehículos públicos (autobús, etc). En los citados casos excepcionales, y ante la necesidad de uso de vehículo automóvil, se optará, si fuese posible y útil, por el alquiler de vehículo con o sin conductor, según las circunstancias, y sólo en el caso de común acuerdo entre la empresa y el viajero se podrá utilizar el coche propiedad de este último, en cuyo caso los riesgos inherentes al propio vehículo y mercancía o aparatos transportados, correrán por cuenta de la empresa, que procurará cubrirse de ellos, mediante los seguros correspondientes.

4. Aspectos económicos y retributivos de los viajes

4.1. Gastos de desplazamiento, alojamiento y manutención.

El personal afectado por esta normativa, realizará sus salidas a gastos pagados.

Se procurará en todos los casos que las reservas de alojamiento y selección y reserva de los medios de locomoción se realicen antes de la partida, por parte de la Empresa.

4.2. Anticipos para viajes.

La empresa concederá anticipos al personal para sufragar los gastos de desplazamiento. Al retorno del mismo se hará la liquidación correspondiente.

4.3. Jornada laboral y horas de trabajo para personal de valoración.

4.3.0. Horas de trabajo.

El número de horas de trabajo consideradas normales será el mismo que las del centro habitual de trabajo. Todas las que exceden de éstas se considerarán extras.

4.3.1. Precio de la hora.

La hora de trabajo en el exterior sufrirá un incremento de 3,82 euros/hora. Este incremento horario se revisará anualmente. En el caso de horas no cobradas para ser disfrutadas, según se especifica en el apartado 4.3.3 siguiente, dichas horas se multiplicarán por el coeficiente 2 a los efectos de calcular las horas disponibles de disfrute.

4.3.2. Jornada semanal.

La jornada semanal será de lunes a viernes. Si por necesidades de trabajo fuese necesario prolongar la jornada semanal, las horas que excedan de la misma serán consideradas como extras o como horas libres a utilizar por el trabajador previa información a su jefe de departamento, siendo el trabajador quien decidirá sobre ambas opciones. Las horas disponibles también podrán ser utilizadas por el interesado para reducir su jornada normal dentro de la normativa vigente del horario flexible.

Las horas extras que se abonen, en lo referente a este apartado, lo serán como extras con el incremento de 3,82 euros/hora a que se refiere el apartado 4.3.1, y si decidiese disfrutarlas se multiplicarán por el coeficiente 2 de acuerdo con el mismo apartado citado.

En caso de tener que permanecer sábados, domingos o festivos fuera, no por causa del trabajo en sí, sino por razones de fuerza mayor, (falta de medio de locomoción, inclemencias del tiempo, etc...) o por tener que volver la semana siguiente al mismo destino y ser muy costoso el viaje, el trabajador recibirá un plus de 38,02 euros/día abono de ningún concepto de horas normales o extras.

4.3.3. Horas de viaje.

Las horas empleadas en el viaje, tanto de ida como de vuelta, se considerarán horas a computar dentro de la jornada diaria como horas realmente trabajadas, exceptuando el caso de que el viaje sea nocturno y en coche-cama.

Referente a la fecha de regreso, también se computarán horas de trabajo las que medien entre la terminación real de trabajo y el momento en que se inicie el retorno, si éste se efectúa en el mismo día de finalizar la tarea.

4.4. Jornada laboral y horas de trabajo para el personal fuera de valoración.

Lanaldia indarreko lan-egutegian ezarritakoa izango da. Bidaia buruzko arrazoiak direla-eta larunbat, igande edo jaiegunean bere etxetik kanpo egon behar badu, lanaldi horiek edo lanaldiaren zatiak denbora libre baliokidearekin konpentsatuko dira. Denbora libre hori osorik hartu beharko da eta ez hainbat zatitan banatuta.

5. *Istripu aseguria*

Enpresaren beharrak direla-eta bidaiatu behar duten langile guztiek enpresaren konturako istripu aseguria izango dute.

6. *Gaixotasuna edo lan istripua*

Bidaia egiten duen langilearen gaixotasuna edo lan-istripuaren kasuan Enpresak osatuko du, gastu klinikoari dagozkion gastu errealeak eta Gizarte Segurantzak edo enpresa eta langilea atxikita dauden beste edozein aseguru konpainiak emandakoaren arteko aldea.

7. *Senitartekoen gaixotasuna*

Senitartekoen gaixotasun larriagatik bidaia egin duen langileak itzulera aurreratu ahal izango du aldeaz aurretik hurreneko buruari jakinarazita (ahal bada), eta bezeroa edo bere ordezkariari jakinarazi ondoren. Enpresak ordainduko du bidaia horren kostua.

2010EKO HITZARMENAREN ERANSKINA

TXANDAKAKO LANAK

Laneko txandak Ekoizpeneko Zuzendaritzak aurkeztutako oharren arabera ezarriko dira eta honako hau kontuan izanik:

- Momentu bakoitzean ezinbestekoak diren txandak ezarriko dira eta ekoizpenaren pisuaren banaketaren arabera.
- Txandak ezartzeko boluntariotzan oinarritzen saiatuko da, orain martxan dauden sailetan egin den bezala.
- Hitzarmen honetan, ohiko lanorduetatik kanpo lan egiten duten txanda-langileen konpentsazioak ezarri dira.

EGITURAZKO ORDUAK

Egiturazko ordutzat honako kasu hauetan egindakoak hartuko dira:

- Berehalako Esku-hartze Taldea. Ez du mugarik bere egin-kizunari dagozkion esku-hartzeetan. Funtzionamendu normalari dagokionez bere programa beteko du.
- Saldu ondoko zerbitzua (konponketak, kanpoko berrikusketak, eta abar).
- Akatsak instalazioetan.
- Proba eta entsegu bereziak (zaharkitzea, labeen tenperatura, eta abar)
- Bezeroak hartzea.
- Administrazio itxierak eragindakoak (nominak, inbentarioak, eta abar).
- Instalazio berriak (hauek egiteko beharrezko ordu kopurua aldeaz aurretik aurreikusiko da).
- Metodo edo antolakuntza-sistema berriak ezartzea eta horietarako prestatzea. Kasu bakoitzerako aldeaz aurretik zehaztu beharko dira.
- Bezeroak hartzean behar bezalako arreta eskaintzea. Zerbitzua bezeroek eskatutakoari egokitzea.
- Sail edo departamendu beraren barruan egun malguen edo AE egoeragatiko baje onorio diren egiturazko orduak.

Arestian aipaturikoez gain beste kasu batzuk ere egon daitezke. Kasu horiek Enpresako Zuzendaritzak eta langileen legezko ordezkariak aztertu eta ebatziko dituzte.

ORDU MALGUTASUNA

Lan-kargaren gorabeherek eragindako lanaldi-erregulazioak saihesteko bi alderdiek Hitzarmenean itundutako urteko lanaldia malgutzea adostu dute, gehienez 160 banakako orduz. Malgutatu hori honako irizpide hauei loturik egongo da:

- Neurri hau aplikatu ahal izateko Zuzendaritzak eta Enpresa Batzordeak onartu beharko dute. Neurriarekin zerikusia duten alderdi guztiei buruz eta akordioak arautzen ez dituen alderdiei buruz (ordutegiak, otorduak, eta abar) ere jardungo dira.

La jornada laboral será la contemplada en el calendario vigente. Si por motivos del viaje habría de permanecer sábados, domingos o festivos, fuera del lugar habitual de residencia, dichas jornadas o fracciones se disfrutarán en tiempo equivalente. Este disfrute no podrá realizarse de forma fraccionada.

5. *Seguro de accidentes*

Todo el personal destinado a viajar por necesidad de la empresa, disfrutará de un seguro de accidentes a cargo de la empresa.

6. *Enfermedad o accidente laboral*

En caso de enfermedad o accidente laboral del personal desplazado, la Empresa completará la diferencia entre los gastos reales de tipo clínico y lo abonado por la Seguridad Social o cualquier otra compañía aseguradora a cuyos beneficios esté acogida la empresa y el trabajador.

7. *Enfermedad de parientes próximos*

Por enfermedad grave de parientes próximos, el personal desplazado podrá iniciar su viaje de regreso previa información a su jefe inmediato, si ello fuera posible, y al cliente o su representante. El costo de dicho viaje será con cargo a la empresa.

ANEXO AL CONVENIO 2010

TRABAJO A TURNOS

La implantación de turnos de trabajo se hará de acuerdo con la nota presentada por la Dirección de Fabricación, y, en todo caso:

- Serían los imprescindibles en cada momento en función de la distribución de la carga de fabricación.
- Se intentará la voluntariedad para los mismos, tal como se viene haciendo en las secciones que ya funcionan.
- Se han establecido, en el presente Convenio, las compensaciones para el personal que trabaje en turno, fuera del horario normal.

HORAS ESTRUCTURALES

Se entenderán como horas estructurales las realizadas en los siguientes casos:

- Equipo de Intervención Inmediata. Sin límite en intervenciones propias de su misión. En el funcionamiento normal, conforme a su programa.
- Servicio post-venta (reparaciones, revisiones exteriores, etc.).
- Fallos en instalaciones.
- Pruebas y ensayos especiales (envejecimiento, temperatura de hornos, etc.)
- Recepciones de clientes.
- Las motivadas por cierres administrativos (nóminas, inventarios, etc.).
- Nuevas instalaciones (se preverán con antelación el número de horas necesarias para su ejecución).
- Implantación y formación en nuevos métodos de trabajo o sistemas organizativos. A definir previamente en cada caso.
- Atención al cliente en las recepciones. Se adecuará el servicio a las exigencias que marquen los clientes.
- Aquéllas que estén motivadas por disfrute de días flexibles o bajas por IT, dentro de una misma sección o departamento.

Además de los arriba señalados pueden existir otros casos, los cuales serán estudiados y resueltos por la Dirección de la Empresa y los representantes legales de los trabajadores.

FLEXIBILIZACIÓN HORARIA

Al objeto de solventar altibajos de la carga de trabajo y tratar de evitar con ello regulaciones de jornada, ambas partes acuerdan poder flexibilizar, hasta un máximo de 160 horas individuales, la jornada anual de trabajo pactada en Convenio.- Esta flexibilización estará sujeta a los siguientes criterios:

- La aplicación de esta medida requerirá la aprobación de la Dirección General y Comité de Empresa, quienes tratarán todos los aspectos que la motiven.- Así mismo deberán concretarse los aspectos no regulados en este acuerdo (horario, comida, etc.)

b) Lanaldiaren malgutasuna (+, -) 2 ordukoa izango da. Tailerreko eta bulegoko langileentzat ezarritako 7 ordu eta 35 minutuko oinarritzko ordutegiaren gainean 30 minutu izango dira eta karguduntzat hartzen diren langileen 7 ordu eta 16 minutuko oinarritzko ordutegiaren gainean 30 minutu ere. Ohiko lanaldia gainditzen den kasu guztietan langileei otordua ordainduko zaie.

c) Neurri hori langile guztiei aplikatuko zaie, departamentetako langileei, plantakoei, sailetakoei, zeluletakoei, eta abar.

d) Neurri hori aplikatzeak ez du aldaketarik eragingo Hitzarmentean itundutako urteko lanaldian ezta ezarritako lan-egutegian ere.

e) Dagozkien kargudunek gutxienez 3 eguneko aurretiaz jakinaraziko diete eraginpeko langileei.

f) Ordutegi-saldoa erloju markatzaileen bitartez kontrolatuko da eta saldo horiek ohiko lanordutzat hartuko dira beti. Ordutegi-saldo guztiak araututa egongo dira urteko azken lanegunerako.

g) Neurri hori abian jartzeak ez du inongo eraginik izango hileko nominan.

Zuzendaritzak eta Enpresa Batzordeak arestian aipaturiko irizpideak berrikusi ahal izango dituzte, zirkunstantzia bereziak edo aurreikusi gabeko zailtasunak direla-eta alderdietako batek hala nahi izanez gero.

2010erako neurri horren eraginkortasuna aztertuko da eta ondorioen arabera ordu horiek igotzea edo murriztea negoziatu ahal izango da.

BEZEROENTZAKO ZERBITZUA HOBETZEA

Batez ere esportazioko bezeroei eskainitako zerbitzua. Honek, alderdi tekniko-komertzialekin zerikusia duten zenbait langilearen ordutegiak aldatu beharra dakar. Ondorioz honako hau izango litzateke haien ordutegia:

- Astelehenetik ostegunera: 9:00etatik 13:30era eta 15:00etatik 18:00etara (beranduago sartzeko edo ateratzeko malgutasunarekin, hau da: 9:00etatik 9:30era bitarte eta 18:00etatik 18:30ra bitarte).
- Ostiraletan: Goizeko ohiko ordutegia.

Balioaniztasuna

Beharrezkotzat jotzen bada Zuzendaritzak plantillaren analisia egingo du, langileek beren lanpostuekiko duten egokitasuna ikusteko eta ondoren hartu beharreko neurriak aurkeztuko ditu: erretiroak, bajak, lanpostu aldaketak, Zeharkako Lan Indar izatetik Zuzeneko Lan Indar izatera igarotzea, eta abar.

Kalitatearen adierazleak

Dibisioetako Kalitate Departamentuek balorazio-mekanismoak ezartzeko aukera aztertuko dute hain zuzen kalitatearekin zerikusirik ez duten kostuak murriztearekin loturiko hobekuntzak neurtzeko. Hobekuntza horretatik langile guztientzako prima baterako funtsa atera ahal izango litzateke. Honako hauek izan daitezke lanaren faseak:

- Gaur egun dugun sistema aztertzea.
- Akatsen eta ukatzen ehunekoa kalkulatzeko metodo objektibo bat diseinatzea, hala badagokio.
- Prima-taulen sistema ezartzea eta lortu beharreko helburuak zehaztea.

Zuzendaritzak eta Enpresako Batzordeak adierazitako araudiaren alderdi zehatzak lehenbailehen aplikatzeko konpromisoa hartu dute.

HITZARMENAK HARTZEN EZ DITUEN LANGILEAK

- Abio Basaldua, Patxi
- Agirre Rodríguez, Ana
- Agirre Rodríguez, Javier
- Aguinaco Vide, Susana
- Alzaga Pedro
- Arrien Kemen
- Arrieta Rementeria, Jon
- Clemente Joseba
- Conde Muñoz, Enrique
- De Goñi Osle, Jose M.^a

b) La flexibilización por jornada será de (+, -) 2 horas 30 minutos sobre el horario base establecido de 7 horas 35 minutos para el personal de taller y oficinas y de 7 horas 16 minutos para el personal considerado cuadro. Siempre que se exceda de jornada, se abonará la comida.

c) Su aplicación será de ámbito colectivo, departamentos, plantas, secciones, células, etc.

d) Su aplicación no supondrá variación de la duración de la jornada anual pactada en Convenio, ni del calendario laboral establecido.

e) Se preavisará, con al menos 3 días laborables de antelación, a las personas afectadas, por parte de sus respectivos mandos.

f) El control de los saldos horarios se llevará a efecto a través del reloj marcador y dichos saldos tendrán siempre la consideración de horas ordinarias. Todos los saldos horarios deberán quedar regularizados para el último día laborable del año.

g) La nómina mensual no se verá alterada por motivo de la puesta en práctica de esta medida.

La Dirección y el Comité de Empresa, podrán revisar los criterios anteriormente señalados si circunstancias especiales o dificultades no previstas en su puesta en práctica, así lo aconsejan a criterio de alguna de las partes.

Para 2010, se analizará la efectividad de esta medida y en función de ese análisis se negociará el posible aumento o disminución del número de horas.

MEJORA DEL SERVICIO A LOS CLIENTES

Principalmente a los clientes de exportación. Esto implica el cambio de horario de algunos empleados relacionados con aspectos técnico-comerciales; en concreto su horario queda:

- Lunes a jueves: De 9:00 a 13:30 y de 15:00 a 18:00 (con flexibilidad hacia «adelante», es decir de 9:00 a 9:30 y de 18:00 a 18:30 la salida).
- Viernes: Horario habitual de mañana.

Polivalencia

Si se considera necesario la Dirección realizará un análisis de la plantilla, su adecuación a las tareas a realizar y en consecuencia presentará las medidas a adoptar: jubilaciones, bajas, cambios de puesto, paso de MOI a MOD, etc.

Indicador de calidad

Los Departamentos de Calidad de las Divisiones analizarán la posibilidad de establecer un mecanismo de valoración de las mejoras logradas en el ámbito de la reducción de los costes de la no calidad. De esas mejoras podrían destinarse fondos a una prima colectiva para el personal. Las fases del trabajo podrían ser:

- Análisis del sistema actual.
- Diseño de un método objetivo, si procede, para calcular el porcentaje de defectos y rechazos.
- Establecer un sistema de tablas de primas con unos objetivos a alcanzar.

La Dirección y el Comité de Empresa se comprometen a desarrollar en el menor plazo posible la aplicación concreta de los aspectos normativos enumerados.

PERSONAL CONSIDERADO FUERA DE CONVENIO

- Abio Basaldua, Patxi
- Agirre Rodríguez, Ana
- Agirre Rodríguez, Javier
- Aguinaco Vide, Susana
- Alzaga Pedro
- Arrien Kemen
- Arrieta Rementeria, Jon
- Clemente Joseba
- Conde Muñoz, Enrique
- De Goñi Osle, Jose M.^a

— Fernández de Ganboa, Mikel
 — Garabieta Artiagoitia, Iñaki
 — González Cantalapiedra, Sonia
 — Ibáñez Idoia
 — Ibarra Artaraz, Jon
 — Ibero Ortega, Adolfo
 — Irache Varona, M.^a Teresa
 — Iribar Gabika-Aldekoa, Inazio
 — Las Hayas Madariaga, Iratxe
 — López Pérez, María Elena
 — Lozano Román, José Antonio
 — Mandaluniz Unai
 — Nogueiras Lama, José Miguel
 — Olea Nora
 — Orbea Aingeru
 — Ortiz de Zarate Roberto
 — Patricia Pérez
 — Regil Beascochea, Eloy
 — Rodrigo Hurtado, Ángel
 — Sargana Piedra, Roberto
 — Santisteban Mozo, Raul
 — Torre Cadiñanos, Roberto
 — Uriarte García, Iñaki
 — Uriguen Alonso, Silvia
 — Urresti Azkarraga, Patxi
 — Valdizan Madariaga, Maite
 — Vaz Eguzkiagirre, Iñigo
 — Zabala Ortega, Gaиска

(III-128)

— Fernández de Ganboa, Mikel
 — Garabieta Artiagoitia, Iñaki
 — González Cantalapiedra, Sonia
 — Ibáñez Idoia
 — Ibarra Artaraz, Jon
 — Ibero Ortega, Adolfo
 — Irache Varona, M.^a Teresa
 — Iribar Gabika-Aldekoa, Inazio
 — Las Hayas Madariaga, Iratxe
 — López Pérez, María Elena
 — Lozano Román, José Antonio
 — Mandaluniz Unai
 — Nogueiras Lama, José Miguel
 — Olea Nora
 — Orbea Aingeru
 — Ortiz de Zarate Roberto
 — Patricia Pérez
 — Regil Beascochea, Eloy
 — Rodrigo Hurtado, Ángel
 — Sargana Piedra, Roberto
 — Santisteban Mozo, Raul
 — Torre Cadiñanos, Roberto
 — Uriarte García, Iñaki
 — Uriguen Alonso, Silvia
 — Urresti Azkarraga, Patxi
 — Valdizan Madariaga, Maite
 — Vaz Eguzkiagirre, Iñigo
 — Zabala Ortega, Gaиска

(III-128)

Kultura Saila

EBAZPENA 2011ko martxoaren 1ekoa, Kultura, Gazteria eta Kiroletako sailburuordearena, Portugaleteko (Bizkaia) «Villanueva» eta «El Progreso» Etxebizitza Merkeen Sozietate Kooperatiboak, eta «Babcock & Wilcox Herria», monumentu-multzo izendapenaz, Euskal Kultura Ondarearen Zerrenda Nagusian sartzeko espedientearen informazioa jendaurrean jartzeko eta interesdunei entzuteko epe berri bat irekitzeko dena.

Euskal Autonomia Erkidegoak, Konstituzioko 148.1.16 eta Estatutuko 10.19 artikuluen babesean, eskumen osoa bereganatu zuen Kultura Ondareari dagokionez. Aipaturiko eskumen horretaz baliatuz, Euskal Kultura Ondareari buruzko uztailaren 3ko 7/1990 Legea, kultura-interesa duten Euskal Autonomia Erkidegoko ondasunak deklaratzeko prozedurak arautzen dituen, onartu zen.

Kultura, Gazteria eta Kiroletako sailburuordearen 2010eko martxoaren 29ko Ebazpenaren bidez, hasiera eman zitzaion Portugaleteko (Bizkaia) «Villanueva» eta «El Progreso» Etxebizitza Merkeen Sozietate Kooperatiboak, eta «Babcock & Wilcox Herria», monumentu-multzo izendapenaz, Euskal Kultura Ondarearen Zerrenda Nagusian sartzeko espedienteari, eta jendaurrean jarri eta interesdunei entzuteko izapidea egin zen.

Behin izapidea egin eta gero, Portugaleteko udalak alegazioak aurkeztu zituen proposatutako mugaketarekiko buruz, alegia: babes-eremutik «El Progreso»-ko 63, 64, 65 eta 66 higiezinak kentzea, ez baitatzen bat multzoaren ordenamendu orokorrarekin eta, gainera, ezinezkoa baita bertan txertatzea gainerako hiri-sareari eragin gabe; eta Barrengoitia kaleko elkargunean ezarritako muga aldatzea, Plan Orokorra berrikusteko dokumentuaren arabera toki horretan zuzkidura publikoak egikaritzeko jardura bat aurreikusten baita, bide-sistemarako lurzorua eskuratze aldera.

Zerbitzu Teknikoek alegazioak aztertu eta gero, baietsi egiten dira, eta horren ondorioz aldaketa esanguratsu bat egin behar da jatorriz argitaratutako mugaketa-eremuan. Hortaz, mugaketa-eremu berria argitaratzen da, informazioa jendaurrean jartzeko eta interesdunei entzuteko epea irekitzeko.

Ondorioz, hau

Departamento de Cultura

RESOLUCIÓN de 1 de marzo de 2011, del Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes, por la que se abre un nuevo período de información pública y audiencia a los interesados en el expediente de inclusión en el Inventario General del Patrimonio Cultural Vasco, con la categoría de Conjunto Monumental, de las Sociedades Cooperativas de Casas Baratas «Villanueva», «El Progreso», y el «Poblado Babcock & Wilcox» de Portugalete (Bizkaia).

La Comunidad Autónoma del País Vasco, al amparo del artículo 148.1.16 de la Constitución y a tenor del artículo 10.19 del Estatuto de Autonomía, asumió la competencia exclusiva en materia de Patrimonio Cultural, en cuyo ejercicio se aprueba la Ley 7/1990, de 3 de julio, del Patrimonio Cultural Vasco que rige los procedimientos de declaración de bienes de interés cultural de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Mediante Resolución de 29 de marzo de 2010, del Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes, se incoó y sometió al trámite de información pública y audiencia el expediente para la inclusión en el Inventario General del Patrimonio Cultural Vasco de las Sociedades de Casas Baratas «Villanueva», «El Progreso», y el «Poblado Babcock & Wilcox» de Portugalete (Bizkaia).

Una vez abierto el trámite, el Ayuntamiento de Portugalete presentó alegaciones respecto a la delimitación propuesta para solicitar la exclusión del ámbito de protección de los inmuebles 63, 64, 65 y 66 de El Progreso por su inadecuación a la ordenación general del conjunto y la imposibilidad de incorporación a la misma sin menoscabo del resto de la trama urbana, y la modificación del límite establecido en el encuentro con la calle Barrengoitia, dado que el documento de revisión del Plan General prevé en dicha zona una Actuación de Ejecución de Dotaciones Públicas con el fin de obtener suelo para sistema viario.

Analizadas las alegaciones por los Servicios Técnicos, se estiman procedentes las mismas, lo que implica un cambio sustancial en el ámbito de delimitación publicado originariamente, por lo que se procede a publicar el nuevo para abrir el correspondiente trámite de información pública y audiencia a los interesados.

En consecuencia,

EBATZI DUT:

Lehenengoa: Portugaleteko (Bizkaia) «Villanueva» eta «El Progreso» Etxebizitza Merkeen Sozietate Kooperatiboak, eta «Babcock & Wilcox Herria» monumentu-multzo kategoriarekin Euskal Kultura Ondarearen Zerrenda Nagusian sartzeko espedienteak jendaurrean jartzea 20 egunetan, ebazpen hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta biharamunetik kontatuta. Epe horretan alegazioak eta egoki irizitako dokumentazioa aurkeztu ahal izango da, horixe xedatzen dute-eta Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroren 26ko 30/1992 Legearen 84. eta 86. artikuluek. Espedienteak Kultura Ondarearen Zentroan egongo da ikusgai (Donostia kalea 1, Gasteiz).

Bigarrena: Ebazpena interesdunei jakinaraztea, bai eta Portugaleteko udalari, Bizkaiko Foru Aldundiko Kultura, Garraio eta Hirigintza Sailai eta Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Sailari ere, jakinarazpenaren egunetik harako hamabost eguneko epean egoki irizitako dokumentuak eta justifikagiriak alegatu eta aurkez ditzaten.

Hirugarrena: Ebazpena Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzeko agintzea.

Vitoria-Gasteiz, 2011ko martxoaren 13ean.—Kultura, Gazteria eta Kiroletako sailburuordea, Antonio Rivera Blanco

I. ERANSKINA
MUGAKETA

a) Mugaketaren deskribapena.

Mugaketaren barruan sartzen dira ondoko hiru etxebizitza-talde hauek: «Villanueva» sozietate kooperatiboa, «El Progreso» sozietate kooperatiboa —63, 64, 65 eta 66 higiezinaren blokea kenduta— eta «Babcock & Wilcox» herria. Sartzen dira, baita ere, etxebizitzaren hiru talde horiei lotutako eraikin kolektibo hauek: Villanueva taldearen kontsumo-kooperatiba, Antonio Trueba ikastetxea eta Babcock & Wilcox ikastetxeak nahiz La Divina Pastora kapera barne hartzen zituen eraikina.

Horrela, mugaketaren area osatzen dute Ramon y Cajal kalean barrena kokaturik dauden hiru eremuk.

Hiruetan lehena da «El Progreso» etxebizitza taldea —63, 64, 65 eta 66 higiezinaren blokea kenduta—, eta hauek dira haren mugak: iparraldean, Luis Fernandez Gomez kalea; ekialdean, Repelega etorbidea —mugaketaren barne dira etxebizitza taldearen barruko kalea eta Repelega etorbidea banatzen dituen harrizko oinaldedun itxura—; hegoaldean, Ramon y Cajal kalea, eta etxebizitzaren taldea eta aparkaleku moduan erabilitako orubea banantzen dituen horma —63, 64, 65 eta 66 higiezinaren blokearen zatia kenduta—; eta mendebaldean, San Roque deposituaren parkea.

Bigarren eremuak zedarritzatzen du «Villanueva» taldea, hauek direlarik haren mugak: iparraldean, Ramon y Cajal kalea; hegoaldean eta mendebaldean Villanueva taldea mugatzen duen kalea; eta ekialdean Repelega etorbidea.

Hirugarren eremua «Babcock & Wilcox» taldea litzateke, haren mugak hauek direlarik: ipar-mendebaldean Abatxolo kalea; hegoaldean, Ramon y Cajal kalea; eta mendebaldean Barrengoitia kalea, kale honetako babes-perimetra bide-sistamarako aurreikusitako zabalerara egokituta eta betiere babestutako etxebizitzetako eraikinei eragiten ez badie, eta ambulatorioaren eraikineko atzeko kalea.

b) Mugaketaren justifikazioa.

Hizpide ditugun hiru etxebizitza-talde bakoitzari balio historikoak, sozialak, urbanistikoak eta arkitektonikoak zaindu behar direlako proposatu da aipatutako mugaketa.

Ondare bakoitza eman zaio multzo edo talde osoari. Horrela, mintzagai ditugun auzoen nortasuna osatzen dute, batetik, eraikinek eta, bestetik, eraikinek lorategiekin, patioekin, baratzeekin, kaleekin nahiz espaloiekin dituzten espaziozko loturak.

Horrenbestez, langileen etxebizitzaren talde horien berezko izaera zainzte eta balioeste aldera, ezarritako mugaketaren barruan sartzen dira hiru auzoen orube guztiak, «El Progreso»-ko 63, 64, 65 eta 66 higiezinaren blokea kenduta.

RESUELVO:

Primero: Abrir un nuevo período de información pública del expediente de inclusión en el Inventario General del Patrimonio Cultural Vasco, con la categoría de Conjunto Monumental, de las Sociedades Cooperativas de Casas Baratas «Villanueva», «El Progreso», y el «Poblado Babcock & Wilcox» de Portugalete (Bizkaia), para que, durante el plazo de 20 días, contados a partir del día siguiente a la publicación de esta Resolución en el Boletín Oficial del País Vasco, se puedan efectuar las alegaciones y presentar la documentación que se estime oportuna, como previenen los artículos 84 y 86 de la Ley 30/1992, del Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, encontrándose el expediente de manifiesto en el Centro de Patrimonio Cultural Vasco, sito en la Calle Donostia-San Sebastián n.º 1, de Vitoria-Gasteiz.

Segundo: Notificar la Resolución a los interesados, al Ayuntamiento de Portugalete y a los Departamentos de Cultura y Transportes y Urbanismo de la Diputación Foral de Bizkaia, así como al Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco, a fin de que en el plazo de quince días desde la notificación puedan alegar y presentar los documentos y justificaciones que consideren pertinentes.

Tercero: Publicar la Resolución en el «Boletín Oficial del País Vasco» y en el «Boletín Oficial de Bizkaia», para su general conocimiento.

En Vitoria-Gasteiz, a 1 de marzo de 2011.—El Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes, Antonio Rivera Blanco

ANEXO I
DELIMITACIÓN

a) Descripción de la delimitación.

La delimitación incluye los tres siguientes grupos de viviendas: La Sociedad Cooperativa «Villanueva», La Sociedad Cooperativa «El Progreso», con exclusión del bloque correspondiente a los inmuebles 63, 64, 65 y 66, y El Poblado «Babcock & Wilcox»; así como los siguientes edificios colectivos vinculados a éstos: la Cooperativa de Consumo del Grupo Villanueva, el Colegio Antonio Trueba y el edificio que albergaba las antiguas Escuelas de la Babcock & Wilcox y la Capilla de La Divina Pastora.

De esa manera, el área de la delimitación queda constituida por tres ámbitos ubicados a lo largo de la calle Ramón y Cajal.

El primer ámbito es el que circunscribe el grupo «El Progreso», con exclusión del bloque correspondiente a los inmuebles 63, 64, 65 y 66, y queda definido por los siguientes límites: al Norte, la calle Luis Fernández Gómez; al Este, la Avenida de Repélega, incluyendo también en la delimitación el cierre con zócalo de piedra que separa la calle interior del grupo de viviendas de la propia Avenida de Repélega; al Sur, la calle Ramón y Cajal, y el muro que separa el grupo de viviendas del solar utilizado como aparcamiento, excepto el tramo que rodea el bloque correspondiente a los inmuebles 63, 64, 65 y 66; y al Oeste, el parque del Depósito de San Roque.

El segundo ámbito delimita el grupo «Villanueva», quedando definido por los siguientes límites: al Norte, la calle Ramón y Cajal; al Este y al Sur la propia calle que circunscribe el grupo Villanueva; y al Oeste, la Avenida de Repélega.

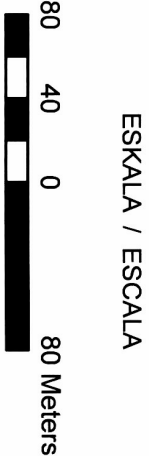
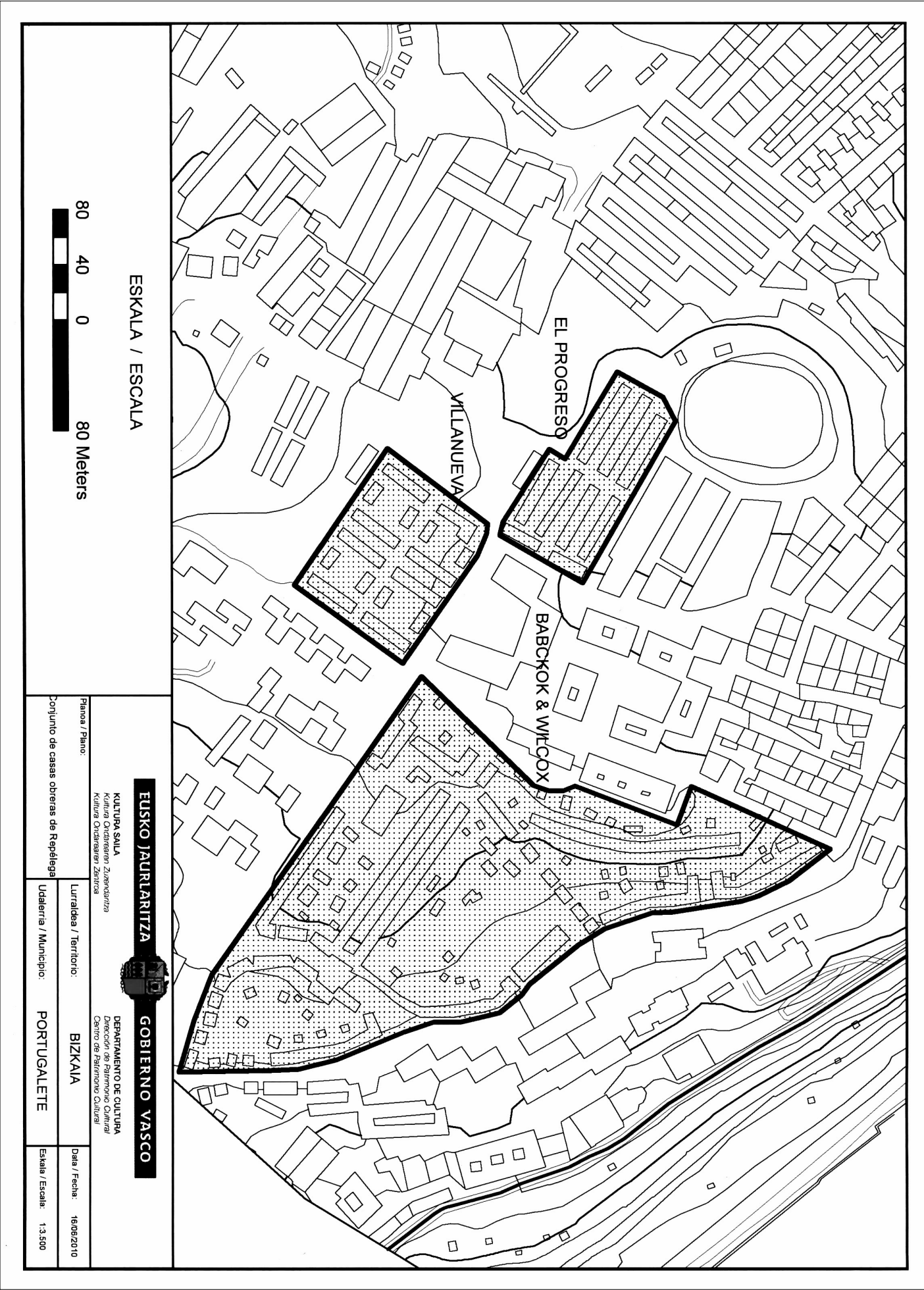
El tercer ámbito pertenece al grupo «Babcock & Wilcox», definiéndose por los siguientes límites: al Noreste, la calle Abatxolo; al Sur, la calle Ramón y Cajal; y al Oeste, la calle Barrengoitia, con ajuste del perímetro de protección en esta calle a la anchura prevista para el sistema viario, siempre que no se afecte a los edificios de las viviendas protegidas, y la calle trasera del edificio del ambulatorio.

b) Justificación de la delimitación.

La delimitación propuesta viene justificada por la necesidad de preservar los valores históricos, sociales, urbanísticos y arquitectónicos de los tres grupos residenciales.

El valor patrimonial se atribuye al conjunto o grupo; de este modo, la identidad de estos barrios viene determinada no sólo por las edificaciones en sí mismas, sino por la relación espacial que guardan éstas con los jardines, patios, huertos y las calles y aceras.

Por ello, la delimitación establecida incluye los solares de los tres barrios en su totalidad, con excepción del bloque correspondiente a los inmuebles 63, 64, 65 y 66 de «El Progreso», a fin de poder preservar y poner en valor el carácter propio de este tipo de grupos de vivienda obrera.



<div><div>ESKUA JAURLARITZA</div><div></div><div>GOBIERNO VASCO</div></div>		
<div><div>KULTURUA SALUA</div><div>Kultura Ondarearen Zuzendaritza</div><div>Kultura Ondarearen Zerbitzu</div></div>		
<div><div>DEPARTAMENTO DE CULTURA</div><div>Directorio de Patrimonio Cultural</div><div>Centro de Patrimonio Cultural</div></div>		
Planos / Plano:	Lurraldea / Territorio:	Data / Fecha:
Conjunto de casas obreras de Repélega	BIZKAIA	16/05/2010
	Udalerría / Municipio:	Eskala / Escala:
	PORTUGALETE	1:3.500

II. ERANSKINA

DESKRIBAPENA

1. «Villanueva» etxebizitza merkeen sozietate kooperatiboa.

Bizkaiko labe garaietan, ontzigintzan eta Babcock & Wilcox-en ziharduten langileen taldea kooperatiban batu eta Villanueva gauzatu zuten, Portugaleteko etxebizitza merkeen lehendabiziko multzoa izan zena. Santos Zunzunegui Echeverría arkitektoak diseinatu zuen proiektua, 1924 eta 1925 urteen artean eraikia.

Orubearen azalera laua da, karratua eta 11.448,47 metro koadro ditu. Hizpide dugun eremuan 61 etxebizitza daude bata besteari atxikiak. Eraikin kolektibo bat ere badago, kontsumo-kooperatiba eta eskolaurreko haurtzaindegi moduan antzina erabili zena.

Antolakuntzari dagokionez, bi kale elkarrekiko perpendikular dira esparruaren ardatz. Kaleok lau lursail karratutan banatzen dute orubea. Horiez gainera, bada auzoa inguratzen duen beste kale bat ere. Lursailen barruko aldeak etxadi itxiak dira: etxebizitzak lursailaren kanpo-perimetroan kokatzen dira eta erdiko aldea libre dago. Etxe artean libre den eremu horretan daude etxebizitzak atzeko aldeko baratze indibidualak.

Lursailetan bi etxebizitza mota aurkitu ditugu, biek ala biek dituztelarik beheko solairua, lehen solairua eta ganbara. Honela kokatzen dira etxebizitzak bi mota aipatuak lursail karratuetan: kale nagusiarekiko paraleloak diren aldeetan sei etxebizitzako errenkadak daude, eta beste bi aldeetan, hots, zeharkako kaleetatik gertuoenetan, bi familiako etxebizitzak kokatzen dira.

Etxebizitzak barruko oinplanoa karratua da eta oso modu interresgarrian banaturik dago: beheko solairuan aurkitzen dira egun argiz gauzatzen diren jarduerekin lotura duten gelak, hau da, sarre-rako arkupea, atondo txikia, jangela, sukaldea, komuna eta eskailera; goiko solairuan, inoren begiradatik salbu, hiru logela eta jantzitegi bat daude. Etxebizitza guztiak ondoz ondokoarekiko simetrikoak dira. Horrela, etxaurreak simetrikoak dira, bi isuriko estalkiak dituzte eta etxebizitzetara sartzeko bi ate. Ateak bisera batek gorderik daude eta goihabea ardatzean erdiraturik.

Etxaurreei dagokionez, hizpide ditugun bi etxebizitza motak —errenkadan jarritakoak nahiz bi familiako etxebizitzak— euskal eredu berriei jarraiki egin dira. Baserrietako berezko ezaugarriak ageri dira etxaurreetan: bi isuriko teilatuak, goihabea etxaurrearekiko perpendikularra dutenak, teilatu-hegal irtenak, balkoiak garaieran, oholtza artifiziala horma pikoetan, simetria, burudun ate handiak —etxaurrearen erdian kokatuak— eta harlangaitzezko oinaldea sotoan (egun zuri-berritua). Bi familiako etxebizitzek euskal baserriaren itxura dute.

Etxebizitzak gainera, bada funtsezko eraikin kolektibo bat orubearen ipar-mendebaldeko ertzean: Villanueva taldeko kontsumo-kooperatiba. Eraikin exentua da, oinplano laukizuzenekoa eta beheko solairua eta lehenengo solairua dituena. Lau uretako jatorrizko estaldurari gerora gehitu zaio bi isuriko teilatutxoak duen ganbara. Gailen da etxaurre nagusia, Ramon y Cajal kalera begira dagoena: puntu erdiko bost arku ditu beheko solairuan, eta hiru baodun balkoi nagusi handia lehenengo solairuan. Etxaurre ongi egituraturik dago, hutsune berringuratuak ditu, beheko solairua eta lehen solairua banantzen dituen ezker-eskuineko inposta eta goitik beheko inposta izkinetan. Hizpide dugun eraikinaren etxaurreek itxura handia dute eraikin publiko mota zehatz eta ohiko batekin: arku-pedun udaletxeekin.

2. «El Progreso» etxebizitza merkeen sozietate kooperatiboa

«El progreso» sozietate kooperatiboak Villanuevaren ereduari eutsi zion hainbat urte geroago. Kooperatibako bazkide izan ziren Bizkaiko labe garaietako eta Babcock & Wilcox-eko langileek Villanuevatik gertuko lur-eremu batzuk eskuratu zituzten 1929. urtean —10.508,20 metro koadroko azalera guztira— eta 1930ean Emiliano Pagazaurtundua Murrieta arkitektoak proiektua idatzi zuen.

Taldea osatzen duten 66 etxebizitzak errenkadetan antolatuta daude. Etxebizitza bakoitzak baratzea du atzeko aldean. Antolamendu horrek aukera ematen du etxebizitzak errenkada bakoitz eta simetrikoak osatzeko. Horrela, baratzeak geratzen dira etxebizitzak bi hileren arteko esparru librean. Etxebizitza guztiak erdiko kalearekiko (El Progreso kalearekiko) paraleloak dira, etxebizitzak

ANEXO II

DESCRIPCIÓN

1. La Sociedad Cooperativa de Casas Baratas «Villanueva»

Villanueva fue el primer conjunto de Casas Baratas hecho realidad en Portugalete gracias al esfuerzo de un grupo de trabajadores de Altos Hornos de Vizcaya, Construcción Naval y Babcock & Wilcox, asociados en forma de cooperativa. El arquitecto Santos Zunzunegui Echeverría fue el encargado de dar forma al proyecto edificado entre 1924 y 1925.

El solar es una superficie plana de planta cuadrada de 11.448,47 m². En él, se asientan 61 viviendas adosadas y un edificio colectivo que sirvió como cooperativa de consumo y guardería de parvulario.

El espacio se organiza en torno a dos amplias calles perpendiculares, que dividen el espacio en cuatro parcelas cuadrangulares, y otra calle que circunda el barrio. El interior de las parcelas se organiza a modo de manzana cerrada: se ubican las viviendas en el perímetro exterior y se deja libre la zona central, espacio en el que se disponen los huertos traseros de cada vivienda.

Se combinan dos tipologías de vivienda en cada parcela, todas ellas de planta baja, primera y camarote. Cada una de las parcelas cuadrangulares organiza estas tipologías de la siguiente forma: los lados paralelos a la calle central se encuentran ocupados por hileras de seis viviendas; sin embargo, los otros dos lados, hacia las calles transversales, se cierran mediante una edificación bifamiliar.

El interior de cada vivienda es de planta cuadrada y se distribuye mediante un interesante esquema en el cual la planta baja se destina a las dependencias asociadas a actividades diurnas: un porche de entrada, un pequeño hall, el comedor, la cocina, el baño y la escalera; mientras, el piso superior lejos de las miradas ajenas acoge tres dormitorios y un ropero. Todas las viviendas están dispuestas de forma simétrica con la contigua, de esta manera se organizan fachadas simétricas con cubiertas a dos aguas y dobles accesos resguardados por una visera y centrados a eje de cumbrera.

En cuanto a las fachadas, las dos tipologías mencionadas, tanto las dispuestas en hilera como las bifamiliares, siguen modelos neovascos. Presentan características propias del caserío en los frentes de fachada: tejados a dos aguas con caballete perpendicular a fachada, aleros volados, balconaje en altura, tablazón artificial en los hastiales, simetría, amplios accesos adintelados y centrados en fachada, y un zócalo de mampostería en el sótano (actualmente sustituida por revoco). La volumetría de las bifamiliares recuerda al caserío vasco.

Además de las viviendas, un edificio colectivo forma parte imprescindible del grupo rematando el solar en su vértice Noroeste: La Cooperativa de Consumo del Grupo Villanueva. Se trata de un edificio exento de planta rectangular con planta baja y primera. A la cubierta original, rematada a cuatro aguas, se le ha añadido posteriormente una buhardilla con tejadillo a doble vertiente. Destaca la fachada principal frente a la calle Ramón y Cajal, que cuenta con cinco arcos de medio punto en planta baja y amplio balcón de homenaje con tres vanos en la segunda altura. Constituye una fachada bien ordenada, mediante huecos recercados, imposta horizontal separando planta baja de planta primera y vertical en esquinas. Esta edificación retoma en la composición de sus fachadas la imagen de una concreta y habitual tipología de edificios públicos, la de las tradicionales casas consistoriales porticadas.

2. La Sociedad Cooperativa de Casas Baratas «El Progreso».

La Sociedad Cooperativa «El Progreso» siguió el ejemplo de Villanueva unos años más tarde. Los socios de la cooperativa fueron obreros de Altos Hornos de Vizcaya y Babcock & Wilcox. Adquirieron en 1929 unos terrenos próximos a Villanueva, con una superficie de 10.508,20 m², y en 1930 el arquitecto Emiliano Pagazaurtundua Murrieta redactó el proyecto.

El grupo está formado por 66 viviendas organizadas en hileras. Cada vivienda dispone de su correspondiente huerto trasero. Esta disposición permite formar dobles hileras simétricas, uniendo los huertos de cada una de ellas en un espacio central libre entre las dos hileras de viviendas. Todas ellas son paralelas a la calle central (El Progreso), excepto dos alineaciones dispuestas trans-

bi ilara izan ezik, auzoa itxeko zeharkako errenkadetan jarri direnak eta Repelega etorbidera ematen duen aurrea osatzen dutenak

Etxebizitzek beheko solairua, lehenengo solairua eta ganbara dute, baita bi isuriko teilatua eta etxaurre nagusiarekiko goihabe paraleloa ere. Eguneako gelak etxebizitzaren beheko solairuan dira: ataria, sukaldea, garbitokia, jangela eta dutexadun bainugela (eskaileraren azpiko hutsunea aprobetxatuz). Goiko solairuan, aldiz, hiru logela, komuna eta ganbara daude. Garai hartako banatzeen aldean, hizpide dugun egituraketa biribila da, eta bereziki azpimarraztekoak dira bi komunak eta garbitokia.

Etxebizitzak teknika tradizionalak aplikatuz egin ziren, kargahorma perimetralak adreiluzkoak dira eta egitura eta forjatua egurrezkoak. Villanuevako etxebizitzetan bezala, teila zeramikoa lauak erabili dira, etxebizitza merkeen multzoetan ohiko materiala, alegia. Etxebizitzak lurretik banandurik daude osasun-forja aireztatuaren bidez.

Kanpoko itxurari dagokionez, nahiz eta euskal eraikuntza-estilo berriko printzak jaso —hala nola gezurrezko zur-egiturez apaindutako hormapikoak— «El Progreso» ukitu eklektikoa du. Etxebizitzetako etxaurreak zuriberriturik daude, eta kolore desberdinetan margoturik: atzealdearen gris ilunez margoturik dago eta zuri kolorea erabili da leihoak, oinaldeak, forjatu-lerroak eta begiratokiak margotzeko.

Nabarmen da aurreko aldeko etxaurrearen originaltasuna. Etxebizitza bakoitzak sartzeko atea du eta leiho bat beheko solairuan. Goiko solairuan, aldiz, balkoia eta begiratoi irtena. Formen eta materialen eskema xalo hori aberasteko, apaingarri eklektikoak erabili dira: erlaitzetan irtengune bitxiak, banantze-inposta forjatutako, goitik beherako inpostak etxe bat ondoz ondoz etxetik bereizteko eta koskak leiho nahiz ate inguruetan. Elementu horiek guztiak zarpiatuan nabarmendu dira. Igeltserotzako begiratokia etxaurretik irteten da, bi mentsulatan bermaturik dago eta buruan frontoi hautsia du nahiz bi boluta alde bietara. Azken horiek dira eklektizismo horren barruko elementurik klasikoenak. Hasierako arotzeriako elementu asko zurezkoak dira egun ere. Balkoiak zurezkoak dira eta horietako batzuetan errementaritzako ukituak aurki ditzakegu.

Errenkadetako buruhormakitsuak dira eta apaindurik daude irudi geometrikoekin, inpostekin nahiz gezurrezko egur-oholtzekin hormapikoetan. Atzealdearen gris kolorekoa da eta aipatu berri ditugun elementuak zuriz margotu dira, nabarmen izan daitezkeen. Aldeetako buruhormen goihabea miru-buztanez errematurik dago.

Etxearen atzeko aldea, baratzei begira dagoena, gainerako en oso bestelakoa da: zuria da goitik behera, eta neurri desberdineko leihoak ditu. Leihoen egitura xalo hori errepikatzean indar plastiko handia hartzen du.

3. «Babcock & Wilcox» herria

Progreso auzoak baino geroagokoa da. 289 etxebizitza ditu, Babcock & Wilcox enpresaren enkargupean eta Viviendas de Vizcaya-ren diru-laguntzarekin egin zirenak. Pascual Perea eta Luis Pueyo arkitektoek diseinatu proiektua bi fasetan garatu zen: 1951n 108 etxebizitza egiten hasi ziren, eta 1960an gainerako 181ak. Horretarako, orube handia erosi zuten, 6 hektarea ingurukoa, oinplano hirukia eta ipar-mendebaldeko malda handia zuena.

Babcock & Wilcox dentsitate baxuko herria da. Bata besteari atxikitako bi alturako bloke txikiak osatzen dute, zeinek etxaurre ordenatua eta kaleekiko lerrokatua osatzen baitute. Auzoaren barruko aldea egituraturik dago kale zabalez osaturiko sarearen bidez: Tubos eta Forja kaleak bi ardatz zuzen eta elkarrekiko perpendikular dira, eta barruko plaza osatzen dute; Fundición eta Maquinaria kaleak, aldiz, kale okerrak dira, lur-eremuko topografiari egokitzeko zaizkionak. Aipatutako sareak oinplano irregularreko sei lursail handitan banatzen du orubea. Etxebizitza-blokeak lursail horien perimetrotan kokatzen dira. Horrela, blokeen atzeko aldean lur-eremu zabala gertatzen da, banakako baratzeetan banatu dena, non familia bakoitzak lanabesak eta animaliak izan ditzakeen.

Urbanistikoki, espazio handia eta lorategidun zona handiak izateaz gainera, baditu, baita ere, orubearen topografia okerrera egokitutako hainbat irtenbide interesgarri eta hizpide dugun esparrua berezi bihurtzen duten hainbat esparru komun: plazak daude kale bat bestearekin elkartzen den gunean, arkupeak, eraikinen azpi-

versalmente, que cierran el barrio y forman un frente de fachada hacia la Avenida Repélega.

Las viviendas se organizan en planta baja, primera y camarote, con cubierta a dos aguas y caballete paralelo a la fachada principal. El programa de las viviendas sitúa las estancias diurnas en planta baja: vestíbulo, cocina, lavadero, comedor, baño con ducha (aprovechando el hueco bajo la escalera); y los tres dormitorios y baño en la planta superior, además de desván. Es un programa muy completo con respecto a las distribuciones de la época, en la que resultan excepcionales los dos baños y el lavadero.

La construcción de las viviendas está realizada con técnicas tradicionales, muros perimetrales de carga de ladrillo y estructura y forjados de madera. Al igual que en las viviendas de Villanueva se utiliza la teja cerámica plana, material habitual en los conjuntos de Casas Baratas. Las viviendas están separadas del terreno por un forjado sanitario ventilado.

En cuanto al aspecto exterior, a pesar de que aparecen detalles de estilo Neovasco, como hastiales decorados con entramados de madera ficticios, el «Progreso» presenta un aire ecléctico. Las fachadas se resuelven mediante revocos pintados combinando dos tonos diferentes: el gris oscuro, utilizado de fondo, y el blanco para remarcar huecos, zócalos, líneas de forjado y el mirador.

Destaca la originalidad de la fachada delantera. Cada vivienda se compone de puerta de acceso y ventana en planta baja, y balcón y mirador saliente en planta superior. Este sencillo esquema de formas y materiales se enriquece mediante una ornamentación ecléctica: originales resaltes en cornisa, imposta separando los forjados, impostas verticales diferenciando una casa de la contigua y recerco con orejetas en los huecos; todos ellos son elementos recrecidos en el enfoscado. El mirador de albañilería sobresale de fachada, está apoyado sobre dos ménsulas y rematado en la parte superior con un frontón quebrado y dos volutas a ambos lados, elementos más clásicos dentro de este eclecticismo. Muchas de las carpinterías se mantienen en madera, al igual que los balcones entre los cuales también se encuentran trabajos de herrería.

Los testeros de las hileras son ciegos y se presentan decorados mediante formas geométricas, impostas y entramado de madera ficticio en los hastiales, resaltados en blanco sobre fondo de fachada gris. En estos testeros laterales la cumbrera se remata en forma de cola de milano.

La sobriedad de la fachada posterior, orientada hacia los huertos, contrasta con las demás; es enteramente blanca y está configurada por huecos de diferentes tamaños. La repetición de esta sencilla combinación de huecos adquiere una gran fuerza plástica.

3. El Poblado «Babcock & Wilcox»

El Poblado Babcock & Wilcox es posterior a los barrios Villanueva y El Progreso. Reúne en su interior 289 viviendas, construidas por encargo de la propia empresa Babcock & Wilcox y con la ayuda económica de Viviendas de Vizcaya. Diseñado por los arquitectos Pascual Perea y Luis Pueyo, el proyecto se desarrolló en dos fases, la inicial data de 1951 cuando se ideó la construcción de 108 viviendas, y la segunda, con las 181 restantes, se inauguró en 1960. Para ello, se adquirió un solar de gran extensión, aproximadamente 6 hectáreas, de planta triangular y pronunciada pendiente hacia el Noreste.

Babcock & Wilcox es un poblado de baja densidad formado por pequeños bloques de dos alturas unidos entre sí, formando un frente ordenado y alineado a las calles. El espacio interior del barrio se ordena mediante una organizada trama de amplias calles: la calle Tubos y Forja, dos ejes rectos y perpendiculares entre sí que se encuentran formando una plaza interior; y las calles Fundición y Maquinaria, calles curvas que se adaptan a la topografía del terreno. Esta trama divide el solar en seis grandes parcelas de planta irregular. En ellas, los bloques se ubican perimetralmente, destinando un enorme espacio central a huertas individuales en la trasera de los bloques; lugar donde cada familia puede disponer de aperos y animales.

Urbanísticamente, además de disfrutar de gran amplitud espacial y extensas zonas ajardinadas, dispone de interesantes soluciones adaptadas a la complicada topografía del solar y gran variedad de espacios comunes que singularizan el espacio: plazas en las intersecciones entre calles, soportales porticados, calles que pasan por

tik igarotzen diren kaleak, harrizko harmailadiak, lorategi txikiak eta atzeraemagune zehatzak blokeen lerrokatetan.

Etxebizitzaren tipologiari dagokionez, bi eredu erabili dira nagusi, horien gain bertsioak eta egokitzen txikiak egin direlarik:

Etxebizitzaren lehendabiziko mota, eta ugariena, errenkadan kokaturiko blokeek osatzen dute. Bloke horiek oinplano laukizuzena dute eta beheko solairua, lehen solairua eta lau isurialdeko teilatua. Blokean bi etxebizitza daude plantako. Etxebizitzara sartzeko kanpoko eskailerak daude, zeinak, bloke baten eta haren ondokoaren arteko esparruan egonik, bloke bat bestearekin lotzen duten. Arku beheartutun ateburuak zedarritzaten du blokeen arteko muga, eta kanpoko aldeko eskailerarako nahiz atzeko aldeko baratzetarako sarbidea du seinatzen. Etxebizitza horien barruko egiturari dagokionez, lekua gehien-gehienean aprobetxatzeko moduan egin dira: sukalde-egongela handia du, elkarren kontrako etxaurreetara begira dagoena. Hiru logelak sukalde-egongelatik banaleku txiki batek bereizirik daude. Egitura hori oinarri harturik, beste aldaera batzuk diseinatu ziren, logela bat gehiago edo gutxiago zutenak. Sukaldea eta komuna elkarren ondoan daudenez, zorrotanak eta aireberritzeko patioak partekatzen dituzte eta, ur-beroren hodiak motzagoak direnez, energia aurrezteko aukera ematen dute. Zenbait elementu —hala sarrerako armairuak nola arropa garbitu berriak esekitzeko lekuak— bilakatu zuten hizpide dugun diseinua bere garaiko aurreratuenetako batean. Etxebizitza horien kanpoko aldean, lanabesak gordetzeko gelatxo dago.

Etxebizitzaren bigarren mota osatzen dute bi familientzako bi altuerako blokeak. Hizpide dugun etxebizitzaren mota gorakakoa bada ere —goiko solairuan hiru logela eta arropak gordetzeko bi armairu ditu eta barneko eskailera etxebizitza bakoitzaren barruan— lehendabiziko etxebizitza motako banaketaren parametro berberei jarraitzen die. Etxebizitza bakoitzak bere ataria du etxe barrura sartzeko.

Bloke horien guztien kanpoko itxura sendoa eta xaloa da. Etxaurre zuriberrituetan bao burudunak daude, ordenan, bata bestearen ondoan. Etxaurreek harrizko oinaldea dute, gris koloreko entokadura beheko solairuan, inposta horizontala lehen solairuko baoen mailara eta, azkenik, krema koloreko entokadura goiko solairuan. Egun, kolore horien lekuan arrosa kolorearen tonalitate berriak jartzen ari dira.

Azkenik, azpimarratu beharra dago auzoan hainbat zerbitzu kolektibo jarri zirela: saltokiak, ikastetxeak, eliza, errepideak, espaliak, lorategidun eremuak, eta abar. Egitura horiek guztiek herri itxura eman zioten auzuneari.

Ramon y Cajal etorbidean, Repelega ikastetxe publikoa dago egun. Kasu horretan, herria diseinatu zuten arkitektoek funtzionaltasun irizpide berberei eutsi zioten Babcock & Wilcox ikastetxea eta La Divina Pastora kapera eraikin berean biltzeko. Mintzagai dugun eraikinaren egitura hormigoi nahiz adreiluzkoa da eta leiho handiak ditu. Hasierako eraikinaren beheko solairua arkupeaduna zen eta zabalik zegoen.

Bestetik, Antonio Trueba ikastetxea legoke. Herriaren beheko aldean dago, Abatxolo kalearekin lerrokatuta. Juan María de Uribe Guimón arkitektoak, forma eta lerro zuzenen garbitasuna oinarri, diseinatu zuen eraikin arrazionalista hori. 1933 eta 1935 urteen artean eraiki zen, Babcock & Wilcox herriaren aurretik, Repelegako herritarren hezkuntza-beharrak asetzeko asmoz, populazioa gatzetu egin baitzen Villanueva eta El Progreso etxe merkeen taldeen eraginez. Juan M.^a Amestik berriro zuen jatorrizko proiektua 1968. urtean, zonako hezkuntza-beharrek gora egin zutelatik. Eraikina berritzeko, hirugarren altuera eta terraza eraitsi ziren, horien lekuan beste bi solairu eta lau isuriko teilatua egin zirelarik. Nahiz eta obra horrek desitxuratu hasierako proiektuaren proportzioak eta terrazadun teilatua, eraikinak gorde ditu eraikin arrazionalista zainduaren itxura eta elementuak. Nolanahi ere, argi eta garbi bereiz daitezke eraikinaren jatorrizko parteak eta erreformaren ondutiko bi solairu berriak. Hauek dira hizpide dugun eraikinaren ezaugarri nagusiak: osaera simetrikoa; eskailera angeluarren bi gorputz bertikalak eta horma-arteko leiho errenkada horizontalak; eta krema nahiz arrosa koloreko paramentu leun entokatuen eta ageriko adreiluko azalaren konbinazioa.

debajo de las edificaciones, escalinatas de piedra, pequeños jardines y puntuales retranqueos en las alineaciones de los bloques.

En cuanto a la tipología de las viviendas, se utilizan principalmente dos modelos, de los que se realizan diferentes versiones y pequeñas adaptaciones:

El primer tipo residencial y el más abundante, lo constituyen los bloques en hilera. Estos bloques de planta rectangular, constan de planta baja, planta primera y cubierta a cuatro aguas. Cada bloque acoge dos viviendas por planta, que disponen de acceso a través de las escaleras exteriores, que al situarse en los espacios intermedios entre un bloque y el contiguo, sirven a su vez de nexo de unión. Un dintel de arco rebajado marca el paso entre los bloques, señalando el acceso a la escalera exterior y a las puertas traseras. El interior de esas viviendas se organiza mediante un esquema que aprovecha el espacio al máximo: un amplio espacio de cocina-salón con orientación a fachadas opuestas, y separados de este por un mínimo distribuidor, los tres dormitorios. Sobre esta base se diseñaron modificaciones que introducían una habitación más o menos. La cocina y el baño se dispusieron contiguos, compartiendo bajantes y patinillos, y permitiendo un ahorro de energía al acortar las tuberías de agua caliente. Incorporaciones como un armario en la entrada o un tendedero para ocultar la ropa lavada hacían de aquella solución una de las más avanzadas de su época. Cada alojamiento se completa con un cuarto de aperos exterior.

El segundo tipo residencial lo forman los bloques bifamiliares de dos alturas. A pesar de que esta tipología de vivienda se desarrolla en altura, situando tres dormitorios y dos armarios roperos en el superior y una escalera interior individual para cada vivienda, sigue los mismos parámetros que la distribución de la primera tipología. El acceso a cada vivienda se realiza desde un zaguán individual.

El aspecto exterior de todos estos bloques es sólido y sencillo, confiando las fachadas a una ordenada sucesión de vanos adintelados y a la economía del revoco. Las fachadas se componen de un zócalo de piedra, revoco gris en planta baja, imposta horizontal a la altura de los huecos del primer piso, y por último revoco de color crema en el piso superior. Actualmente, estos colores están siendo sustituidos por unas nuevas tonalidades rosas.

Finalmente, es importante destacar los servicios colectivos con los que se dotó al barrio: locales comerciales, escuelas, iglesia, carreteras, aceras, zonas ajardinadas, configurando el barrio como un auténtico poblado.

En primer lugar, se encuentra el actual Colegio público Repélega en la avenida Ramón y Cajal. En este caso, los propios arquitectos que diseñaron el poblado, siguieron los mismos criterios de funcionalidad para albergar las Escuelas de la Babcock & Wilcox y Capilla La Divina Pastora. Se trata de un edificio de estructura vista de hormigón, grandes ventanales y ladrillo, que originalmente tenía la planta baja abierta y porticada.

En segundo lugar, El Colegio Antonio Trueba se ubica en la zona baja del Poblado, alineado a la calle Abatxolo. Este edificio racionalista fue diseñado por el arquitecto Juan María de Uribe Guimón, que se basó en la limpieza de las formas y en las líneas rectas. Se construyó entre 1933-35, con anterioridad al poblado Babcock & Wilcox, para satisfacer las necesidades educativas de la población de Repélega, rejuvenecida por los dos grupos de Casas Baratas, Villanueva y El Progreso. El proyecto original fue reformado en 1968 por Juan M.^a de Amesti ante el incremento de las necesidades educativas en la zona. La reforma demolió la tercera altura y el cuerpo de terraza, levantando dos nuevas plantas y tejado a cuatro aguas. A pesar de que esta obra desfiguró las proporciones y la cubierta aterrazada del proyecto inicial, todavía se encuentran en él elementos y la apariencia de un cuidado edificio racionalista, en el que se advierten perfectamente las partes originales y las plantas de la reforma. Entre sus características principales destacan las siguientes: la composición simétrica, la verticalidad de los dos cuerpos de escaleras angulares en contraste con la horizontalidad del cuerpo de ventanas de la crujía, y la combinación de los paramentos lisos revocados en color crema y rosa, con superficies de ladrillo visto.

IV. Atala / Sección IV

Estatuko Administrazio Orokorra

Administración General del Estado

MINISTERIO DE TRABAJO E INMIGRACIÓN

Tesorería General de la Seguridad Social

EDICTO

Dirección Provincial de Bizkaia.—El Jefe de la Unidad competente de la Tesorería General de la Seguridad Social, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 59 y 61 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común («Boletín Oficial del Estado» de 27 de noviembre de 1992), a los sujetos responsables del pago de deudas comprendidos en la relación de documentos que se acompaña, epigrafiados de acuerdo con el Régimen de la Seguridad Social en el que se encuentran inscritos, ante la imposibilidad por ausencia, ignorado paradero o rehusado, de comunicarles las reclamaciones por descubiertos de cuotas a la Seguridad Social, emitidos contra ellos, se les hace saber que, en aplicación de lo previsto en el artículo 30.2 de la Ley General de la Seguridad Social, de 20 de junio de 1994 («Boletín Oficial del Estado» de 29 de junio de 1994), según la redacción dada al mismo por el artículo 5.seis de la Ley 52/2003, de disposiciones específicas en materia de Seguridad Social («Boletín Oficial del Estado» de 11 de diciembre de 2003), en los plazos indicados a continuación, desde la presente notificación, podrán acreditar ante la Administración correspondiente de la Seguridad Social que han ingresado las cuotas reclamadas mediante los documentos tipo 2 y 3 (Reclamaciones de deuda sin y con presentación de documentos), 9 (Reclamación acumulada de deuda) y 10 (Reclamación de deuda por derivación de responsabilidad):

- a) Notificación entre los días 1 y 15 de cada mes, desde aquélla hasta el día 5 del mes siguiente o el inmediato hábil posterior, en su caso.

- b) Notificación entre los días 16 y último de cada mes, desde aquélla hasta el día 20 del mes siguiente o el inmediato hábil posterior, en su caso.

Respecto de las cuotas y otros recursos reclamados mediante documentos tipo 1 (Actas de liquidación), 4 (Reclamaciones de deuda por infracción), 6 (Reclamaciones de otros recursos) y 8 (Reclamaciones por prestaciones indebidas), en aplicación de lo establecido en el artículo 31 de la Ley General de la Seguridad Social y 55.2, 66 y 74 del Reglamento General de Recaudación de la Seguridad Social (R.D. 1415/2004, de 11 de junio, «B.O.E.» de 25 de junio de 2004), los sujetos responsables podrán acreditar que han ingresado la deuda reclamada hasta el último día hábil del mes siguiente a la presente notificación.

Se previene de que, caso de no obrar así, se iniciará el procedimiento de apremio, mediante la emisión de la providencia de apremio, con la aplicación de los recargos establecidos en el art. 27 de la mencionada Ley y en el artículo 10 de dicho Reglamento General.

Contra el presente acto, y dentro del plazo de un mes a contar desde el día siguiente a su publicación, podrá interponerse recurso de alzada ante la Administración correspondiente; transcurridos tres meses desde su interposición, si no ha sido resuelto, podrá entenderse desestimado, de acuerdo con lo previsto en el artículo 115 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común («Boletín Oficial del Estado» de 27 de noviembre de 1992), que no suspenderá el procedimiento recaudatorio, salvo que se garantice el importe de la deuda reclamada conforme a lo dispuesto en el artículo 46 del citado Reglamento General de Recaudación de la Seguridad Social.

Y para que conste, firmo el presente edicto.

En Bilbao, a nueve de marzo de dos mil once.—La Subdirectora de Inscripción, Afiliación y Recaudación en Período Voluntario, Eva Suárez Magdalena

Relación que se cita

Régimen	Tipo	Identificador	Razón social/Nombre	Dirección	C.P.	Población	TD	Número de reclamación	Período	Importe
DIRECCIÓN PROVINCIAL: 48 BIZKAIA										
RÉGIMEN 01: RÉGIMEN GENERAL										
111	10	48104742174	TECNOCOM ESPAÑA SOLUTION	CL JUAN DE GARAY 2	48003	BILBAO	3	48 2010 021974204	510	75,79
111	10	48104937285	REDOX MULTIMEDIA,S.L.	PS LANDABARRI (ARTAZ	48940	LEIOA	2	48 2010 021697045	1010	387,97
111	10	48105433302	MEGATLDE, S.A.	CL EGIDAZU KAIA S/N	48700	ONDARROA	2	48 2011 010735721	910	947,29
111	10	48106154435	DURAN SAN ANTON AITOR	CL ESCALERAS DEL CRI	48620	PLENTZIA	2	48 2011 010745825	910	26,75
111	10	48106154435	DURAN SAN ANTON AITOR	CL ESCALERAS DEL CRI	48620	PLENTZIA	2	48 2011 010944269	1010	844,64
111	10	48107296106	BUSTI, S.L.	CT GOHIERRI 13	48650	BARRIKA	3	48 2010 022002593	1209	1.405,79
111	10	48107296106	BUSTI, S.L.	CT GOHIERRI 13	48650	BARRIKA	3	48 2010 022002694	110	1.405,79
111	10	48107296106	BUSTI, S.L.	CT GOHIERRI 13	48650	BARRIKA	3	48 2010 022002795	210	1.269,74
111	10	48107296106	BUSTI, S.L.	CT GOHIERRI 13	48650	BARRIKA	2	48 2011 010763003	910	442,93
111	10	48107296106	BUSTI, S.L.	CT GOHIERRI 13	48650	BARRIKA	2	48 2011 010959730	1010	59,05
111	10	48107332074	NORTEUROPÁ TRADING LOGIS	CL BARROETA ALDAMAR	48001	BILBAO	4	48 2010 005000517	1109	6.251,00
111	10	48108132225	BILBAINA DERRIBOS Y MONT	AV BILBAO 16	48530	ORTUELLA	2	48 2011 010775834	910	12.379,12
111	10	48108132225	BILBAINA DERRIBOS Y MONT	AV BILBAO 16	48530	ORTUELLA	2	48 2011 010973268	1010	12.248,78
111	10	48109229840	CARBAJAL BRACHMANN EDUAR	CL ERRIARRIENA 2	48300	GERNIKA LUMO	3	48 2010 018016301	610	325,08
111	10	48109704332	ALMEIDA --- SILAS	BO SAN JUAN 79	48291	ATXONDO	2	48 2011 010803722	910	507,3
111	10	48109704332	ALMEIDA --- SILAS	BO SAN JUAN 79	48291	ATXONDO	2	48 2011 010999843	1010	524,21
111	10	48109917732	INBISA SERVICIOS Y MEDIO	CL ASTINTZE 6	48001	BILBAO	3	48 2010 021059673	510	373,09
111	10	48110403540	IQBAL --- YASIR	CL LOZOÑO 18	48015	BILBAO	2	48 2011 010820694	910	406,92
111	10	48110592385	OGIONA, S.L.	CL ASTURIAS 2	48970	BASAUURI	10	48 2011 012714420	708	3.804,08
111	10	48110592385	OGIONA, S.L.	CL ASTURIAS 2	48970	BASAUURI	10	48 2011 012714521	608	3.352,27
111	10	48110592385	OGIONA, S.L.	CL ASTURIAS 2	48970	BASAUURI	10	48 2011 012714622	808	3.087,02
111	10	48110592385	OGIONA, S.L.	CL ASTURIAS 2	48970	BASAUURI	10	48 2011 012714723	908	2.964,78
111	10	48110592385	OGIONA, S.L.	CL ASTURIAS 2	48970	BASAUURI	10	48 2011 012714824	209	2.483,80
111	10	48110592385	OGIONA, S.L.	CL ASTURIAS 2	48970	BASAUURI	10	48 2011 012714925	409	172,5
111	10	48110592385	OGIONA, S.L.	CL ASTURIAS 2	48970	BASAUURI	10	48 2011 012715026	609	3.067,22
111	10	48110592385	OGIONA, S.L.	CL ASTURIAS 2	48970	BASAUURI	10	48 2011 012715127	709	3.152,15
111	10	48110592385	OGIONA, S.L.	CL ASTURIAS 2	48970	BASAUURI	10	48 2011 012715228	809	3.177,53
111	10	48110592385	OGIONA, S.L.	CL ASTURIAS 2	48970	BASAUURI	10	48 2011 012715329	909	2.866,63
111	10	48110592385	OGIONA, S.L.	CL ASTURIAS 2	48970	BASAUURI	10	48 2011 012715430	1209	430
111	10	48110592385	OGIONA, S.L.	CL ASTURIAS 2	48970	BASAUURI	10	48 2011 012715531	1009	230,68
111	10	48110592385	OGIONA, S.L.	CL ASTURIAS 2	48970	BASAUURI	10	48 2011 012729877	110	2.951,27
111	10	48110592385	OGIONA, S.L.	CL ASTURIAS 2	48970	BASAUURI	10	48 2011 012729978	210	2.990,21
111	10	48110592385	OGIONA, S.L.	CL ASTURIAS 2	48970	BASAUURI	10	48 2011 012730079	210	37,8
111	10	48110592385	OGIONA, S.L.	CL ASTURIAS 2	48970	BASAUURI	10	48 2011 012730180	310	3.179,65
111	10	48110592385	OGIONA, S.L.	CL ASTURIAS 2	48970	BASAUURI	10	48 2011 012730281	410	3.263,60
111	10	48110592385	OGIONA, S.L.	CL ASTURIAS 2	48970	BASAUURI	10	48 2011 012730382	510	3.309,43
111	10	48110592385	OGIONA, S.L.	CL ASTURIAS 2	48970	BASAUURI	10	48 2011 012730483	610	3.218,80
111	10	48110592385	OGIONA, S.L.	CL ASTURIAS 2	48970	BASAUURI	10	48 2011 012730584	710	1.511,98
111	10	48110592385	OGIONA, S.L.	CL ASTURIAS 2	48970	BASAUURI	10	48 2011 012730685	710	104,21
111	10	48110766278	JALCONS, S.L.	CL PORMETXETA 14	48901	BARAKALDO	2	48 2011 010835246	910	843,35
111	10	48110766278	JALCONS, S.L.	CL PORMETXETA 14	48901	BARAKALDO	2	48 2011 011030559	1010	843,35
111	10	48110814980	PLAZA CORVO DAVID	CL ETXEGORRI 22	48950	ERANDIO	3	48 2010 021061289	410	133,66

Régimen	Tipo	Identificador	Razón social/Nombre	Dirección	C.P.	Población	TD	Número de reclamación	Período	Importe
111	10	48110814980	PLAZA CORVO DAVID	CL ETXEGORRI 22	48950	ERANDIO	3	48 2010 021061390	510 510	95,9
111	10	48110861763	GENCONTROL SYSTEMS,S.A.	CL BETSAIDE 15	48230	ELORRIO	2	48 2011 011034094	910 910	83,04
111	10	48110984126	IF GROUPE 2009, S.L.	CL TXORIERRI ETORBID	48150	SONDIKA	2	48 2011 010844542	910 910	449,42
111	10	48110984126	IF GROUPE 2009, S.L.	CL TXORIERRI ETORBID	48150	SONDIKA	2	48 2011 011039653	1010 1010	209,72
111	10	48111535208	ARKAN 5000, S. L.	BO EL CASAL 32	48500	ABANTO CIE	2	48 2011 011060871	1010 1010	48,14

RÉGIMEN 06: RÉGIMEN ESPECIAL AGRARIO CUENTA AJENA

613	10	48104698526	REIS FERNANDES ANTONIO A	CL SAN FRANCISCO 85	48003	BILBAO	3	48 2010 016969711	110 110	61,76
613	10	48104698526	REIS FERNANDES ANTONIO A	CL SAN FRANCISCO 85	48003	BILBAO	3	48 2010 016973145	210 210	41,2
613	10	48104698526	REIS FERNANDES ANTONIO A	CL SAN FRANCISCO 85	48003	BILBAO	3	48 2010 017768343	510 510	265,93
613	10	48104698526	REIS FERNANDES ANTONIO A	CL SAN FRANCISCO 85	48003	BILBAO	3	48 2010 017940923	610 610	295,46
613	10	48104698526	REIS FERNANDES ANTONIO A	CL SAN FRANCISCO 85	48003	BILBAO	3	48 2010 019896077	710 710	295,46

RÉGIMEN 23: RECURSOS DIVERSOS

2300	7	4,8104E+11	MANRIQUE RAMOS YOLANDA	CL SAGASTI 2	48903	BARAKALDO	8	48 2010 021738168	510 510	416,29
------	---	------------	------------------------	--------------	-------	-----------	---	-------------------	---------	--------

OTRAS PROVINCIAS**DIRECCIÓN PROVINCIAL: 09 BURGOS****RÉGIMEN 01: RÉGIMEN GENERAL**

111	10	9102703605	INTEGRAL LIMTAY, S.L.	CL ZARRAGUETAS 2	48940	LEIOA	3	09 2010 013412267	610 610	858,16
-----	----	------------	-----------------------	------------------	-------	-------	---	-------------------	---------	--------

DIRECCIÓN PROVINCIAL: 39 CANTABRIA**RÉGIMEN 01: RÉGIMEN GENERAL**

111	10	39104992248	DESARROLLOS EMPRESARIALE	CL RIBERA DE AXPE 50	48950	ERANDIO	4	39 2010 000005911	110 110	626
-----	----	-------------	--------------------------	----------------------	-------	---------	---	-------------------	---------	-----

DIRECCIÓN PROVINCIAL: 46 VALENCIA**RÉGIMEN 01: RÉGIMEN GENERAL**

111	10	46120146729	JACQUARD TICKING IBERICA	ZZ POLIGONO IND. SAN	48550	MUSKIZ	2	46 2011 013300590	1010 1010	214,14
-----	----	-------------	--------------------------	----------------------	-------	--------	---	-------------------	-----------	--------

(IV-504)

Notificación de la providencia de apremio a deudores no localizados.

Dirección Provincial de Bizkaia.—El Jefe de la Unidad competente de la Tesorería General de la Seguridad Social, respecto de los sujetos responsables que figuran en la relación adjunta, por deudas a la Seguridad Social cuya cuantía total asciende a la cantidad que asimismo se indica en la citada relación, ha dictado la siguiente:

Providencia de apremio

En uso de la facultad que me confiere el artículo 34 de la Ley General de la Seguridad Social, aprobada por Real Decreto Legislativo 1/1994, de 20 de junio («B.O.E.» de 29 de junio de 1994), y el artículo 84 del Reglamento General de Recaudación de la Seguridad Social, aprobado por Real Decreto 1415/2004, de 11 de junio («B.O.E.» de 26 de junio de 2004), ordeno la ejecución contra el patrimonio del deudor.

Por haber resultado infructuosas las gestiones tendentes a la determinación del actual domicilio del deudor, procede practicar la notificación de la providencia de apremio, conforme prevén los artículos 59 y 61 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, mediante la publicación del presente anuncio en el tablón de edictos del Ayuntamiento del último domicilio conocido del deudor y en el Boletín Oficial correspondiente.

La presente notificación se publica con el fin de requerir al deudor para que efectúe el pago de la deuda en el plazo de quince días naturales siguientes a la presente publicación ante la correspondiente Unidad de Recaudación Ejecutiva, con la advertencia

de que, en caso contrario, se procederá al embargo de los bienes del deudor en cantidad bastante para el pago de la deuda por principal, recargo, intereses en su caso, y costas del procedimiento de apremio, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 84 del citado Reglamento General de Recaudación.

Contra el presente acto, que no agota la vía administrativa, podrá formularse recurso de alzada ante la Administración correspondiente dentro del plazo de un mes a partir del día siguiente a su notificación, por alguna de las causas señaladas en el artículo 34.3 de la Ley General de la Seguridad Social citada anteriormente, debidamente justificadas, suspendiéndose el procedimiento de apremio hasta la resolución del recurso.

Dichas causas son: Pago; prescripción; error material o aritmético en la determinación de la deuda; condonación, aplazamiento de la deuda o suspensión del procedimiento; falta de notificación de la reclamación de deuda, cuando ésta proceda, del acta de liquidación o de las resoluciones que las mismas o las autoliquidaciones de cuotas originen.

Transcurridos tres meses desde la interposición del recurso de alzada sin que se haya resuelto, podrá entenderse desestimado, de acuerdo con lo previsto en el artículo 115 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común («B.O.E.» de 27 de noviembre de 1992).

Y para que conste, firmo el presente edicto.

En Bilbao, a nueve de marzo de dos mil once.—La Subdirectora de Inscripción, Afiliación y Recaudación en Período Voluntario, Eva Suárez Magdalena

Relación que se cita

Régimen	Tipo	Identificador	Razón social/Nombre	Dirección	C.P.	Población	TD	N.º de Prov. de Apremio	Período	Importe
DIRECCIÓN PROVINCIAL: 48 BIZKAIA										
RÉGIMEN 05: RÉGIMEN ESPECIAL DE TRABAJADORES POR CUENTA PROPIA O AUTÓNOMOS										
0521	07	480115612541	MARTIN GONZALEZ AMAIA	CL PINTOR ANTONIO GU	48015	BILBAO	03	48 2010 019491812	0810 0810	302,04

OTRAS PROVINCIAS**DIRECCIÓN PROVINCIAL: 07 ILLES BALEARS****RÉGIMEN 06: RÉGIMEN ESPECIAL AGRARIO CUENTA AJENA**

0611	07	071040648115	SALHI --- MAHJOUR	CL CRISTO 9	48007	BILBAO	03	07 2010 026859227	0710 0710	64,87
------	----	--------------	-------------------	-------------	-------	--------	----	-------------------	-----------	-------

DIRECCIÓN PROVINCIAL: 09 BURGOS**RÉGIMEN 05: RÉGIMEN ESPECIAL DE TRABAJADORES POR CUENTA PROPIA O AUTÓNOMOS**

0521	07	090027539921	GABARRI JIMENEZ MARIO	AV JULIAN GAIARRRE 57	48004	BILBAO	03	09 2010 013986284	0810 0810	302,04
0521	07	480069075678	LEON MOYA JUAN	PL EUSKO GUDARIAK 3	48500	GALLARTA	CA 03	09 2010 014024882	0810 0810	311,12
0521	07	481002091547	OLABARRIETA MARTIN MIGUE	GR SAN JUAN 8	48940	LEIOA	03	09 2010 013979719	0810 0810	302,04

RÉGIMEN 06: RÉGIMEN ESPECIAL AGRARIO CUENTA AJENA

0611	07	481036757327	GRIGUTA --- GHEORGHE	CL JAUREGUI 6	48291	ATXONDO	03	09 2010 014071766	0710 0710	70,93
------	----	--------------	----------------------	---------------	-------	---------	----	-------------------	-----------	-------

DIRECCIÓN PROVINCIAL: 10 CÁCERES

RÉGIMEN 06: RÉGIMEN ESPECIAL AGRARIO CUENTA AJENA

0613	10	10103266483	OBREGON FLORES ANTONIO	CL ZIZERUENE 10	48004	BILBAO	02	10 2010 015098283	0110	0110	142,11
------	----	-------------	------------------------	-----------------	-------	--------	----	-------------------	------	------	--------

DIRECCIÓN PROVINCIAL: 38 SANTA CRUZ DE TENERIFE

RÉGIMEN 01: RÉGIMEN GENERAL

0111	10	38111710632	KREA2 SOLUCIONES INTEGRAL	CL CRISTO 13	48007	BILBAO	04	38 2009 000111988	0809	0809	751,20
------	----	-------------	---------------------------	--------------	-------	--------	----	-------------------	------	------	--------

(IV-505)

Anuncio de subasta

La Jefe de la Unidad de Recaudación Ejecutiva 48/04 de Bizkaia.

Hace saber: Que en el expediente administrativo de apremio que se instruye en esta Unidad a mi cargo contra el deudor: Tipo/Identificador: 10 48106253354, Régimen: 0111, Número de expediente: 48 04 08 00175487. Nombre/razón social: Benito Oleaga Orue Rementería. Domicilio: CL Gran Vía, 18-2.º izda. Localidad: 48001-Bilbao, D.N.I./C.I.F./N.I.F.: 014.955.792.L, por débitos a la Seguridad Social, se ha dictado por el Director Provincial de Vizcaya de la Tesorería General de la Seguridad Social la siguiente:

PROVIDENCIA DE SUBASTA PÚBLICA DE BIENES MUEBLES

Providencia: Una vez autorizada con fecha 23 de diciembre de 2010, la subasta de bienes muebles propiedad del deudor de referencia, que le fueron embargados en procedimiento administrativo de apremio seguido contra dicho deudor, procédase a la celebración de la citada subasta el día 4 de mayo de 2011 a las 09:30 horas, en la calle Gran Vía, 89-8.º, 48011-Bilbao y obsérvense en su trámite y realización las prescripciones de los artículos 114 a 121 del Reglamento General de Recaudación de la Seguridad Social, aprobado por el Real Decreto 1415/2004, de 11 de junio (B.O.E. del día 25), siendo el plazo para presentar ofertas en sobre cerrado hasta las 13:00 horas del día 3 de mayo de 2011.

Los bienes embargados sobre los cuales se decreta la venta, así como el tipo de subasta, son los indicados en la relación adjunta.

Notifíquese esta providencia al deudor y, en su caso, el depositario de los bienes embargados, al cónyuge, los condueños, a los acreedores hipotecarios y pignoratícios y a los titulares de anotaciones de embargo practicadas con anterioridad al derecho de la Seguridad Social, con expresa mención de que, en cualquier momento anterior a la adjudicación de los bienes, podrán liberarse los mismos pagando el importe total de la deuda, incluidos el principal, recargo, intereses y las costas del procedimiento, en cuyo caso se suspenderá la subasta de los bienes.

Descripción de las fincas a enajenar

Deudor: Benito Oleaga Orue Rementería.

LOTE PRIMERO

Finca número: 01.

Datos de la finca

Descripción de la finca: Participación del 50% de pleno dominio de la parcela de garaje número 16.

Nombre vía: Plaza Ernesto Erkoreka. Número vía: 11. Código Postal: 48007-Bilbao. Municipio: 48020.

Datos registro

Número Registro. 0007; Tomo: 1954; Libro: 337; Folio: 196; Finca: 17734/15.

Descripción ampliada

Se declara embargada la Participación del 50% de la finca número 17734/15, inscrita a nombre de Benito Oleaga Orue Rementería.

Descripción: Participación indivisa de una diecinueveava parte, que lleva inherente el uso exclusivo y excluyente de la parcela de garaje situada en la planta sótano segundo, señalada con el número 16. Tiene una superficie de once metros y cincuenta y dos decí-

metros cuadrados (2,40 m x 4,80 m). Linda: derecha entrando, parcela número 17; izquierda, edificio de Plaza Ernesto Erkoreka, 10; fondo, muro de cerramiento; frente, vial de maniobra. Forma parte del elemento número uno o local único formado por las plantas de sótano primero, segundo y tercero, del edificio señalado con el número 11 de la Plaza Ernesto Erkoreka, de Bilbao.

Datos registrales

Finca número 17734/15, Folio 196, Libro 337 del término municipal de Casco Viejo, Tomo 1954 del Archivo.

Finca número: 02.

Datos de la finca

Descripción de la finca: Participación del 50% de pleno dominio de la vivienda de la planta cuarta, mano izquierda, señalada con la letra «A».

Nombre vía: Plaza Ernesto Erkoreka. Número vía: 11. Código Postal: 48007-Bilbao. Municipio: 48020.

Datos registro

Número Registro. 0007; Tomo: 1910; Libro: 311; Folio: 197; Finca: 17.752.

Descripción ampliada

Se declara embargada la Participación del 50% de la finca número 17.752, inscrita a nombre de Benito Oleaga Orue Rementería. vivienda situada en planta alta cuarta a la izquierda, primera puerta contando de izquierda a derecha, según se sube las escaleras del portal número once de la Plaza Ernesto Erkoreka, en Bilbao, señalada con la letra «A». Tiene una superficie construida aproximada de ciento treinta y dos metros y ocho decímetros cuadrados. Linda: derecha entrando, vuelo del vial de acceso a las plantas de sótano de este edificio y de otros; izquierda, hueco del ascensor y vuelo de la Plaza Ernesto Erkoreka; fondo, Plaza de Ernesto Erkoreka; frente, vivienda Letra «B» de esta planta y portal, hueco y rellano de las escaleras. Participa con cinco enteros y setenta y nueve céntimos de entero por ciento en los elementos comunes.

Datos registrales

Finca del Casco Viejo número 17752, IDUFIR 48026000464963. Folio 197, Libro 311, Tomo 1910 del Archivo.

Finca número: 03.

Datos de la finca

Descripción de la finca: Participación del 50% de pleno dominio de la parcela de garaje número 17.

Nombre vía: Plaza Ernesto Erkoreka. Número vía: 11. Código Postal: 48007-Bilbao. Municipio: 48020.

Datos registro

Número Registro. 0007; Tomo: 1954; Libro: 337; Folio: 196; Finca: 17734/16.

Descripción ampliada

Se declara embargada la Participación del 50% de la finca número 17734/16, inscrita a nombre de Benito Oleaga Orue Rementería.

Descripción: Participación indivisa de una diecinueveava parte, que lleva inherente el uso exclusivo y excluyente de la parcela

de garaje situada en la planta sótano segundo, señalada con el número 17. Tiene una superficie de once metros y cincuenta y dos decímetros cuadrados (2,40 m x 4,80 m). Linda: derecha entrando, vestíbulo del ascensor y hueco de las escaleras; izquierda, parcela de garaje número 16; fondo, muro de cerramiento o perimetral; frente, vial de maniobra o rodadura. Forma parte del elemento número uno o local único formado por las plantas de sótano primero, segundo y tercero, del edificio señalado con el número 11 de la Plaza Ernesto Erkoreka, de Bilbao.

Datos registrales

Finca del Casco Viejo número 17734/16, IDUFIR 48026000 492683, Folio 199, Libro 337, Tomo 1954 del Archivo.

— Importe tasación conjunta: 415.304,40 euros.

Cargas que deben quedar subsistentes

Afecta a las liquidaciones complementarias que pudieran girarse por el Impuesto de Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados.

Carga de procedencia por división horizontal: Servidumbre de paso rodado y peatonal e instalaciones recíprocas, sobre las Fincas 01 y 03.

Hipoteca a favor de la Caja de Ahorros y Pensiones de Barcelona, en garantía de una cuenta de crédito, por un importe pendiente de 495.486,11 euros, a fecha 1-6-2010. (Inscripción 2.^a, sobre las fincas número 01 y 03; Inscripción 5.^a, sobre la finca número 2).

Cancelación registral de las anotaciones preventivas de embargo LETRAS «A», «B» y «C» a favor de la Tesorería General de la Seguridad Social que se ejecutan.

Otras cargas: Deuda con la Comunidad de Propietarios, que asciende a 3.673,15 euros, a fecha 27-09-2010.

— Tipo de licitación: 108.101,81 euros.

LOTE TERCERO

Finca número: 01.

Datos de la finca

Descripción de la finca: Participación del 50% de pleno dominio de un local comercial.

Nombre vía: Calle Quintana; Número vía: 1; Piso: Bajo; Código Postal: 48007 Bilbao; Municipio: 48020.

Datos registro

Número Registro: 007; Tomo: 1907; Libro: 308; Folio: 94; Finca: 17.290.

— Importe tasación: 179.869,20 euros.

Cargas que deben quedar subsistentes

Afecta a las liquidaciones complementarias que pudieran girarse por el Impuesto de Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados.

Normas del complejo inmobiliario: Afecta a las Normas o Estatutos por los que se regirá el Complejo Inmobiliario Residencial Plaza del Gas, del que forma parte la finca de este número.

Hipoteca a favor de la Caja de Ahorros y Pensiones de Barcelona, en garantía de un préstamo, por un importe pendiente de 199.297,60 euros, a fecha 1-6-2010. (Inscripción 5.^a).

Cancelación registral de las anotaciones preventivas de embargo letras «A», «B» y «C» a favor de la Tesorería General de la Seguridad Social, que se ejecutan.

Otras cargas: Deuda con la Comunidad de Propietarios, que asciende a 111,08 euros, a fecha 8-6-2010.

— Tipo de licitación: 108.101,81 euros.

Descripción ampliada

Se declara embargada la Participación del 50% de la finca número 17.290, inscrita a nombre de Benito Oleaga Orue Rementería.

Descripción: Número tres. Local comercial, situado en planta baja a la derecha del portal número uno de la calle Quintana, en Bilbao, identificado como L-02. Su acceso independiente se realiza desde la calle Quintana. Tiene una superficie aproximada de noventa metros cuadrados. Linda: derecha entrando, escalinata y calle Quintana; izquierda, portal número 1 de la calle Quintana y edificio número 8 de la Plaza Erkoreka; fondo, edificio número 8 de la Plaza Erkoreka y vuelo del vial de entrada rodada a los sótanos; frente, calle Quintana. Participa con tres enteros y ochenta y un céntimos de entero por ciento en los elementos comunes del Edificio Residencial señalado con el número uno de la calle Quintana, de Bilbao, que forma parte del Complejo Inmobiliario Plaza del Gas.

Datos registrales

Finca del Casco Viejo número 17.290, IDUFIR 48026000 462679; Folio 94; Libro 308; Tomo 1907 del Archivo.

El adquirente exonera expresamente a la Tesorería General de la Seguridad Social de la obligación de presentar la Certificación a la que se refiere el artículo 9.1.e de la Ley 49/1960 de 21 de julio sobre Propiedad Horizontal.

En cumplimiento de dicha Providencia se publica el presente anuncio y se advierte a las personas que deseen licitar en dicha subasta lo siguiente:

1. Que los bienes embargados a enajenar, así como el tipo de subasta son los indicados en la Providencia de Subasta y relación adjunta, distribuidos en lotes.

2. Que los licitadores habrán de conformarse con los títulos de propiedad que se hayan aportado al expediente, no teniendo derecho a exigir otros; de no estar inscritos los bienes en el Registro, la escritura de adjudicación es título mediante el cual puede efectuarse la inmatriculación en los términos prevenidos por el artículo 199.b) de la Ley Hipotecaria, y, en los demás casos en que sea preciso, habrán de proceder, si les interesa, como dispone el Título VI de dicha Ley.

3. Las cargas preferentes, si existieran, quedarán subsistentes, no destinándose el precio del remate a su extinción.

4. Las posturas deberán presentarse en sobre cerrado, conforme al modelo oficial establecido al efecto por la Tesorería General de la Seguridad Social, siendo el plazo para la presentación de las mismas hasta el día 3 de mayo del 2011, a las 13 horas. Simultáneamente a la presentación de la oferta el licitador deberá constituir depósito, acompañando a cada postura cheque conformado extendido a nombre de la Tesorería General de la Seguridad Social, por importe, en todo caso, de 25% del tipo de subasta.

5. Se podrán presentar posturas verbales superiores al 75% del tipo de enajenación en el acto de celebración de la subasta, constituyendo en el acto un depósito del 30% del tipo fijado para la subasta, a no ser que se hubiera presentado previamente postura en sobre cerrado con su correspondiente depósito.

6. Las posturas verbales que se vayan formulando deberán guardar una diferencia entre ellas de, al menos, el 2% del tipo de subasta.

7. El adjudicatario deberá abonar, mediante ingreso en cuenta, cheque conformado expedido a nombre de la Tesorería General de la Seguridad Social, o transferencia bancaria, la diferencia entre el precio de la adjudicación y el importe del depósito constituido, dentro de los cinco días hábiles siguientes al de la adjudicación, perdiendo el depósito en otro caso. Además, se le exigirán las responsabilidades en que pudiese incurrir por los mayores perjuicios que, sobre el importe depositado origine la no efectividad de la adjudicación.

8. La subasta se suspenderá en cualquier momento anterior a la adjudicación de bienes si se hace el pago de la deuda, intereses, recargos y costas del procedimiento, procediendo, en su caso, a la devolución de los cheques que se hubieran formalizado para la constitución del depósito.

9. Al deudor le asiste el derecho a presentar tercero que mejore las posturas hechas en el acto de la subasta, conforme al apartado 5 del artículo 120 del citado Reglamento, en el plazo de tres días hábiles contados a partir de la fecha de su celebración.

10. Que la Tesorería General de la Seguridad Social podrá ejercitar el derecho de tanteo con anterioridad a la emisión del certificado de adjudicación o de la escritura pública de venta y en el plazo máximo de 30 días; en este caso, se adjudicará el bien subastado, notificándose así al deudor y al adjudicatario, al que se devolverá el depósito que hubiera constituido, y, en su caso, el resto del precio satisfecho.

11. Los gastos que origine la transmisión de la propiedad del bien adjudicado, incluidos los fiscales y registrales, serán siempre a cargo del adjudicatario.

12. Mediante el presente Anuncio, se tendrá por notificados, a todos los efectos legales, a los deudores con domicilio desconocido.

13. En lo dispuesto expresamente en el presente Anuncio de Subasta se estará a lo establecido en el Reglamento General de Recaudación citado.

Advertencias

Contra el acto notificado, que no agota la vía administrativa, podrá interponer Recurso de alzada, ante la Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social de Vizcaya, en el plazo de un mes a contar desde la fecha de recepción por el interesado, conforme a lo dispuesto en el artículo 34 de la Ley General de la Seguridad Social, aprobada por Real Decreto Legislativo 1/1994, de 20 de junio (B.O.E. del día 29), según la redacción dada al mismo por la Ley 42/1994 de 30 de diciembre (B.O.E. del día 31), de Medidas fiscales, administrativas y de orden social, significándose que el procedimiento de apremio no se suspenderá sin la previa aportación de garantías para el pago de la deuda. Transcurrido el plazo de tres meses desde la interposición de dicho recurso de alzada sin que recaiga resolución expresa, el mismo podrá entenderse desestimado, según dispone el artículo 46.1 del Reglamento General de Recaudación de la Seguridad Social, en relación con el artículo 115.2 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, lo que se comunica a efectos de lo establecido en el artículo 42.4 de dicha Ley 30/1992.

En Bilbao, a 4 de marzo de 2011.—La Recaudadora Ejecutiva, Dolores González Bustamante

(IV-486)

Anuncio de subasta de bienes muebles (TVA 404)

El Jefe de la Unidad de Recaudación Ejecutiva 48/05, de Bizkaia.

Hace saber: En el expediente administrativo de apremio número 48 05 09 43540 que se instruye en esta Unidad a mi cargo contra el deudor Persianas Lumar, S.L., por débitos a la Seguridad Social, se ha dictado por el Director Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social la siguiente:

Providencia: Una vez autorizada con fecha 8 de marzo de 2011, la subasta de bienes muebles, propiedad del deudor de referencia, que le fueron embargados en procedimiento administrativo de apremio seguido contra dicho deudor, procédase a la celebración de la citada subasta el día 13 de abril de 2011 a las 9:30 horas, en la calle Gran Vía, 89-8.^a Planta, (48011 Bilbao), y obsérvense en su trámite y realización las prescripciones de los artículos 114 a 121 del Reglamento General de Recaudación de la Seguridad Social, aprobado por el Real Decreto 1415/2004., de 11 de junio («B.O.E.» del día 25), siendo el plazo para presentar ofertas en sobre cerrado hasta las 13:00 horas del día 12 de abril de 2011.

Los bienes embargados sobre los cuáles se decreta la venta, así como el tipo de subasta, son los indicados en la relación adjunta.

Notifíquese esta providencia al deudor y, en su caso, el depositario de los bienes embargados, al cónyuge, los condueños, a los acreedores hipotecarios y pignoraticios y a los titulares de anotaciones de embargo practicadas con anterioridad al derecho de la Seguridad Social, con expresa mención de que, en cualquier momento anterior a la adjudicación de los bienes, podrán liberarse los mismos pagando el importe total de la deuda, incluidos el principal, recargo, intereses y las costas del procedimiento, en cuyo caso se suspenderá la subasta de los bienes."

En cumplimiento de dicha providencia se publica el presente anuncio y se advierte a las personas que deseen licitar en dicha subasta lo siguiente:

1. Que los bienes embargados a enajenar, así como el tipo de subasta son los indicados en relación adjunta, distribuidos en lotes.

2. Los bienes se encuentran en poder del depositario Tesorería General de la Seguridad Social y podrán ser examinados por aquellos a quienes interesen en Polígono Martiartu I, calle 3, puertas 44 a 49 (48480 - Arrigorriaga) previa solicitud a la Unidad de Recaudación Ejecutiva actuante, desde el día 14 de marzo de 2011 hasta el día 12 de abril de 2011, en horario de 9:00 a 15:00 horas.

3. Cuando se trate de bienes inscribibles en registros públicos, los licitadores habrán de conformarse con los títulos de propiedad que se hayan aportado al expediente, no teniendo derecho a exigir otros; de no estar inscritos los bienes en el Registro, la escritura de adjudicación es título mediante el cual puede efectuarse la inmatriculación en los términos previstos por el artículo 199.b) de la Ley Hipotecaria, y, en los demás casos en que sea preciso, habrán de proceder, si les interesa, como dispone el Título VI de dicha Ley.

4. Las cargas preferentes, si existieran, quedarán subsistentes, no destinándose el precio del remate a su extinción.

5. Las posturas deberán presentarse en sobre cerrado, conforme al modelo oficial establecido al efecto por la Tesorería General de la Seguridad Social, siendo el plazo para la presentación de las mismas hasta las 13:00 horas del día 12 de abril de 2011.

Los licitadores presentarán sus posturas en sobre cerrado e independientemente para cada bien o lote de bienes, indicándose en su exterior el número de dicho bien o lote, e incluyendo en su interior copia del documento nacional de identidad, o, si se trata de extranjeros, de su documento de identificación y de la acreditación de la representación con que, en su caso, se actúe así como el importe de la postura con la firma del interesado.

Simultáneamente a la presentación de la oferta el licitador deberá constituir depósito, acompañando a cada postura cheque conformado extendido a nombre de la Tesorería General de la Seguridad Social, por importe, en todo caso, del 25 por ciento del tipo de subasta.

6. Se podrán presentar posturas verbales superiores al 75 por ciento del tipo de enajenación en el acto de celebración de la subasta, constituyendo en el acto un depósito del 30 por ciento del tipo fijado para la subasta, a no ser que se hubiera presentado previamente postura en sobre cerrado con su correspondiente depósito.

7. Las posturas verbales que se vayan formulando deberán guardar una diferencia entre ellas de, al menos, el 2 por ciento del tipo de subasta.

8. El adjudicatario deberá abonar, mediante ingreso en cuenta, cheque conformado expedido a nombre de la Tesorería General de la Seguridad Social, o transferencia bancaria, la diferencia entre el precio de la adjudicación y el importe del depósito constituido, dentro de los cinco días hábiles siguientes al de la adjudicación, perdiendo el depósito en otro caso. Además, se le exigirán las responsabilidades en que pudiese incurrir por los mayores perjuicios que, sobre el importe depositado origine la no efectividad de la adjudicación.

9. La subasta se suspenderá en cualquier momento anterior a la adjudicación de bienes si se hace el pago de la deuda, intereses, recargos y costas del procedimiento, procediendo en su caso, a la devolución de los cheques que se hubieran formalizado para la constitución del depósito.

10. Al deudor le asiste el derecho a presentar tercero que mejore las posturas hechas en el acto de la subasta, conforme al apartado 5 del artículo 120 del citado Reglamento, en el plazo de tres días hábiles contados a partir de la fecha de su celebración.

11. Que la Tesorería General de la Seguridad Social podrá ejercitar el derecho de tanteo con anterioridad a la emisión del certificado de adjudicación o de la escritura pública de venta y en el

plazo máximo de 30 días; en este caso, se adjudicará el bien subastado, notificándose así al deudor y al adjudicatario, al que se devolverá el depósito que hubiera constituido, y, en su caso, el resto del precio satisfecho.

12. Los gastos que origine la transmisión de la propiedad del bien adjudicado, incluidos los fiscales y registrales, serán siempre a cargo del adjudicatario.

13. Mediante el presente Anuncio, se tendrá por notificados, a todos los efectos legales, a los deudores con domicilio desconocido.

14. En lo no dispuesto expresamente en el presente Anuncio de Subasta se estará a lo establecido en el Reglamento General de Recaudación citado.

Relación adjunta de bienes que se decreta su venta con tipo de subasta

Deudora: Persianas Lumar, S.L.

Número de lote: Único.

Bien: Camión Furgón Peugeot Boxer II 2.0. Matrícula: 7685 CMK.

— Valor tasación: 2.000,00 euros.

Cargas

Cancelación registral de anotación preventiva de embargo a favor de la Tesorería General de la Seguridad Social que se ejecuta, y precinto.

Incidencia denegatoria por ITV caducada.

No obstante, dado que a tenor de lo establecido en el artículo 32.7 del Real Decreto 2822/1998, de 23 de diciembre («B.O.E.» 26/01/99), por el que se aprueba el Reglamento General de Vehículos, «Constituye un impedimento para el cambio de titularidad el impago de las sanciones impuestas por infracciones a la Ley 16/1987, de 30 de julio, de Ordenación de los Transportes Terrestres, respecto de los vehículos con los que aquéllas se hubiesen cometido, siempre que figuren anotadas en el Registro de Vehículos». El adquirente exonera expresamente a la Tesorería General de la Seguridad Social, de hacer constar las cargas que al respecto pudiera tener el vehículo con posterioridad al día 8 de marzo de 2011, las cuáles quedarán subsistentes sin aplicarse a su extinción el precio del remate.

Los bienes podrán ser examinados por aquellos a quienes interesen, en el almacén de depósitos de la Dirección Provincial de Vizcaya, de la Tesorería General de la Seguridad Social, sito en Polígono Martiartu I, calle 3, puertas 44 a 49 (48480 - Arrigorriaga), en horario de 9:00 a 15:00 de lunes a viernes.

— Carga preferente: 0,00 euros.

— Valor bien: 2.000,00 euros.

— Valor lote: 2.000,00 euros.

— Tipo licitación: 2.000,00 euros.

Advertencias

Contra el acto notificado, que no agota la Vía administrativa, podrá formularse recurso de alzada ante la Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social en el plazo de un mes, contado a partir de su recepción por el interesado, conforme a lo dispuesto en el artículo 34 del Texto Refundido de la Ley General de la Seguridad Social aprobado por Real Decreto Legislativo 1/1994, de 20 de junio («B.O.E.» del día 29), significándose que el procedimiento de apremio no se suspenderá sin la previa aportación de garantías para el pago de la deuda. Transcurrido el plazo de tres meses desde la interposición de dicho recurso de alzada sin que recaiga resolución expresa, el mismo podrá entenderse desestimado, según dispone el artículo 46.1 del Reglamento General de Recaudación de la Seguridad Social, en relación con el artículo 115.2 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre («B.O.E.» del día 27), de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, lo que se comunica a efectos de lo establecido en el artículo 42.4 de dicha Ley 30/1992.

En Sestao, a 14 de marzo de 2011.—El Recaudador Ejecutivo, Eduardo Ortigosa Digón

(IV-514)

Requerimiento previo a la práctica de embargo

Unidad de Recaudación Ejecutiva 48/08.—En el expediente administrativo de apremio 48 08 01 369 01 que se instruye en esta Unidad de Recaudación Ejecutiva contra el deudor Dia Mor Penda, D.N.I./C.I.F. 0X0929689Y, con domicilio en calle Cortes, 6-4.º dcha., 48003-Bilbao, por deudas a la Seguridad Social, debidamente notificadas en tiempo y forma, y cuya cuantía corresponde al siguiente detalle:

Importe deuda:

— Principal	23.752,14 euros
— Recargo de apremio	6.067,07 euros
— Intereses de demora devengados	3.567,71 euros
— Costas devengadas	3,49 euros
— Total deuda	33.390,41 euros

Transcurrido el plazo señalado en la citada notificación para hacer efectiva la deuda pendiente, sin haberse atendido, se le requiere para que de forma inmediata y en todo caso antes de la práctica del embargo, haga efectiva la deuda en esta Unidad de Recaudación Ejecutiva, significándole que de no hacerlo se llevará a cabo el embargo, de sus bienes en el domicilio ó lugar en que se encuentren, fijándose para la realización del mismo el día 1 de marzo de 2010, en horario de 9:00 a 14:00 horas.

El embargo será extensivo a toda la clase de bienes que, ajuicio de esta Unidad de Recaudación Ejecutiva, garanticen debidamente la deuda.

A tal efecto, podrá señalar bienes embargables de su propiedad, aJ amparo de lo dispuesto en el artículo 91 del Reglamento General de Recaudación de la Seguridad Social, aprobado por el Real Decreto 1415/2004, de 11 de junio («B.O.E.» del día 25).

La ausencia del deudor en su domicilio en la fecha señalada, la negativa del mismo ó cualquier otra causa que impidiese la práctica del embargo no será obstáculo para su realización, pues se solicitará del Juzgado de Instrucción competente la autorización para la entrada forzosa en su domicilio y, en su caso, locales de negocio, así como para proceder al embargo de bienes en el mismo, todo ello a tenor de lo dispuesto en el artículo 102 del Reglamento citado.

El importe reclamado podrá hacerlo efectivo mediante ingreso en la cuenta restringida de la Unidad de Recaudación Ejecutiva (U.R.E.) que más abajo se indica, durante el presente mes de febrero.

Transcurrido este mes, antes de pagar la deuda deberá personarse en la citada U.R.E.

— Entidad Financiera: Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A.

— Domicilio: Doctor Areilza - 48011 Bilbao.

— Número de Cuenta: 0182 0009 14 0201574022.

Para abonar la deuda deberá consignar en el documento bancario de ingreso, además del importe a pagar, los siguientes datos:

En Bilbao, 14 de febrero de 2011.—El Recaudador Ejecutivo, Julio Baonza Ángulo

(IV-513)

Notificación de embargo de bienes inmuebles a través de anuncio (TVA-502)

El Jefe de la Unidad de Recaudación Ejecutiva 48/08, de Bizkaia.

Hace saber: En el expediente administrativo de apremio que se instruye en esta Unidad de Recaudación Ejecutiva contra el deudor Gorka Campo Iriondo, por deudas a la Seguridad Social, y cuyo último domicilio conocido fue en calle Gregorio Revilla (Campo Óptica V) 5, se procedió con fecha 23 de febrero de 2011 al embargo de bienes inmuebles, de cuya diligencia se acompaña copia adjunta al presente edicto.

CÉDULA DE NOTIFICACIÓN DE CIRCUNSTANCIAS QUE AFECTAN AL EXPEDIENTE EJECUTIVO EN CURSO (TVA-802)

En el expediente administrativo de apremio que se instruye en esta Unidad de Recaudación Ejecutiva contra el deudor de referencia, por débitos contraídos para con la Seguridad Social, con fecha 9 de marzo de 2011 se ha dictado el acto cuya copia literal se acompaña.

Y para que sirva de notificación en forma y demás efectos pertinentes, se expide el presente escrito.

En Bilbao, a 9 de marzo de 2011.—El Recaudador Ejecutivo, Julio Baonzo Angulo

(IV-512)

Servicio Público de Empleo Estatal

Resolución de denegación del abono acumulado y anticipado de la prestación contributiva por desempleo a trabajadores extranjeros que retornan a su país de origen.

Examinada la solicitud de abono acumulado y anticipado de la prestación contributiva por desempleo a trabajadores extranjeros que retornan a su país de origen, que se regula en el Real Decreto 1800/2008, de 3 de noviembre, por el que se desarrolla el Real Decreto Ley 4/2008, de 19 de septiembre, formulada por don Fredy Cordero Dueñas con D.N.I./N.I.E. E Y0537602, y domicilio en calle Sor Natividad Homedes, 16A, Bajo C, Santurtzi-48980, con fecha 2 de diciembre de 2010 y en base a los siguientes:

Hechos

1. No acredita ser nacional de alguno de los países que en este momento tiene suscrito con España convenio bilateral en materia de Seguridad Social.

A los que son de aplicación los siguientes:

Fundamentos de derecho

1. El Servicio Público de Empleo Estatal es competente para resolver por razón de materia, de acuerdo con el artículo 5.1 del Real Decreto.

2. Para poder obtener el abono acumulado y de forma anticipada de la prestación por desempleo para trabajadores extranjeros que retornen a su país de origen, establecido en el Real Decreto - Ley 4/2008, de 19 de septiembre, es necesario, según su artículo único Dos, ser nacional de países que, en cada momento, tengan suscrito con España convenio bilateral en materia de Seguridad Social.

Visto todo lo actuado, preceptos legales citados y demás de general aplicación, esta Dirección Provincial,

RESUELVE:

Denegar su solicitud de abono acumulado y anticipado de la prestación contributiva por desempleo a que se refiere el citado Real Decreto.

Contra la presente resolución, conforme a lo previsto en el artículo 71 del Texto Refundido de la Ley de Procedimiento Laboral, aprobado por el Real Decreto Legislativo 2/1995, de 7 de abril, podrá interponer ante esta Dirección Provincial reclamación previa a la vía jurisdiccional social, dentro del plazo de 30 días hábiles siguientes a la fecha de recepción de la notificación de la presente resolución.

En Santurtzi, a 12 de enero de 2011.—La Responsable de la Oficina, Isabel Márquez Presa

(IV-509)

BARNE MINISTERIOA

Trafiko Zuzendaritza Nagusia

EDIKTUA

Bizkaiko Trafiko Buruzagitza.—Herri Administrazioen Araubi-de Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/92 Legearen 59. eta 61. artikuluekin bat etorritik, (1992ko azaroaren 27ko 285. «B.O.E.»), publikoki jakinarazi egiten da ondorengoan aipatzen diren titularren gidatzeko administrazio-baimenen indar-galtze prozedurako espedienteen hasierari emango zaiola. Azken helbide ezagutuan jakinarazten saiatu ondoren eta ezinezkoa izatekotan, Probintziako Trafikoko Buruzagitza berak instrukzioak egiten ditu.

Dagozkion espedienteak Probintziako Trafikoko Buruzagitza daude, eta han bertan beharrezkoak diren frogak ematen dituen alegazio-idazki baten bidez zuen defentsarako komenigarritzat jotzen duzuen aurkezteko eskubidea duzue hamar egun balioduneko epean, ediktu hau «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» argitaratzen den egunaren biharamunetik hasita.

Epe hau bukatu ondoren eta alegazioak egiteko eta/edo frogak aurkezteko eskubidea erabili ezean, beharrezko ebazpenak emango dira.

Bilbon, 2011ko martxoaren 11ean.—Probintziako Trafiko-Burua, Adolfo Peñaranda Molinos

MINISTERIO DEL INTERIOR

Dirección General de Tráfico

EDICTO

Jefatura de Tráfico de Bizkaia.—De conformidad con lo dispuesto en los artículos 59 y 61 de la Ley 30/92, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común («B.O.E.» 285, de 27 de noviembre de 1992), se hace pública notificación de la iniciación de los expedientes para declarar la pérdida de vigencia de las autorizaciones administrativas para conducir de que son titulares las personas que a continuación se relacionan, y que son instruidos por la Jefatura Provincial de Tráfico, ya que habiéndose intentado la notificación en el último domicilio conocido, ésta no se ha podido practicar.

Los correspondientes expedientes obran en la Jefatura Provincial de Tráfico, ante la cual les asiste el derecho de alegar por escrito lo que en su defensa estimen conveniente, con aportación de las pruebas que consideren oportunas, dentro del plazo de diez días hábiles, contados desde el siguiente al de la publicación del presente edicto en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

Transcurrido dicho plazo sin que se haya hecho uso del derecho para formular alegaciones y/o aportar pruebas, se dictarán las oportunas resoluciones.

En Bilbao, a 11 de marzo de 2011.—El Jefe Provincial de Tráfico, Adolfo Peñaranda Molinos

Espediente Expediente	Gidaria Conductor	NANA/IFZa D.N.I./N.F.I.	Herria Localidad	Data Fecha
4803703844	NICANOR PRIETO IGLESIAS	29034447	AMOREBIETA-ETXANO	27/01/2011
4806315522	JOSE IGNACIO PEREZ ORTIZ	11923639	BARAKALDO	09/02/2011
4806003211	ABRAAN RUEDA RUIZ	72398484	BARAKALDO	08/02/2011
4803891888	IGONE BILBAO AZCORRA	14591057	BILBAO	27/01/2011
4805574444	VICTOR BARRIOS ROMERO	14597703	BILBAO	13/01/2011
4805574366	PEDRO MIGUEL SANCHEZ MARTINEZ	30556215	BILBAO	13/01/2011
4804073200	ALBERTO BORES GUTIERREZ	44687235	DERIO	18/01/2011
4806315900	SERGIO VIDAL BILBAO	45753332	GALDAKAO	08/02/2011
4803631744	FRANCISCO JAVIER ERAÑA ALEGRIA	14936402	GETXO	05/10/2010
4805927500	HONORATO GUZMAN AGUIRREGOITIA	30653776	LEIOA	28/01/2011
4803892344	VICENTE ECHEVARRIA GARCIA	78999788	SAMANO	28/01/2011
4806315799	ALVARO GARCIA FERNANDEZ	45673896	SANTURTZI	08/02/2011

(IV-515)

V. Atala / Sección V

Justizia Administrazioa / Administración de Justicia

Juzgado de lo Social número 3 de Bilbao (Bizkaia)

Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 743/10, ejecución 228/10

Doña María José García Rojí, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 3 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 743/10, ejecución 228/10, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Iraixe Vivanco Pascual contra la empresa Fomento Editorial Multimedia, S.L., —Lafer—, sobre extinción del contrato artículo 50 del Estatuto de los Trabajadores, se ha dictado la siguiente:

A los efectos de las presentes actuaciones (autos número 743/10, ejecución 228/10) y para el pago de 11.677,83 euros de principal, 2.335,60 euros de intereses y euros calculados para costas, se declara insolvente, por ahora, a la deudora Fomento Editorial Multimedia, S.L., —Lafer—, sin perjuicio de que pudieran encontrarse nuevos bienes que permitieran hacer efectiva la deuda aún pendiente de pago.

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Fomento Editorial Multimedia, S.L., —Lafer—, en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a nueve de marzo de dos mil once.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaria Judicial

(V-1186)

Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 519/10

Doña María José García Rojí, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 3 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 519/10 de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de María Engracia García Samperio contra la empresa Izan Arte, S.L., Instituto Nacional de la Seguridad Social y Tesorería General de la Seguridad Social, sobre Seguridad Social, se ha dictado la siguiente:

«Sentencia número 97/11.—En Bilbao, a nueve de marzo de dos mil once.

Vistos por la Ilma. Sra. Magistrada-Juez del Juzgado de lo Social número 3, doña Beatriz García Celaá, los presentes autos número 519/10 seguidos a instancias de María Engracia García Samperio asistida por el letrado don Roberto Marro Ibarra, contra Izan Arte, S.L., Instituto Nacional de la Seguridad Social y Tesorería General de la Seguridad Social, sobre Seguridad Social en nombre del Rey ha dictado la siguiente:

«Fallo: Desestimar totalmente la demanda presentada por María Engracia García Samperio frente al Instituto Nacional de la Seguridad Social y Tesorería General de la Seguridad Social, considerando las secuelas padecidas no constitutivas incapacidad permanente en ninguno de sus grados.

Contra esta Sentencia cabe recurso de suplicación ante la Sala de lo Social del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, debiendo ser anunciado tal propósito mediante comparecencia o por escrito ante este Juzgado en el plazo de cinco días a contar desde su notificación, debiendo designar letrado o graduado social para su formalización.

Así, por esta mi sentencia, definitivamente juzgando, lo pronuncio, mando y firmo.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Izan Arte, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a diez de marzo de dos mil once.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaria Judicial

(V-1164)

Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 834/10

Doña María José García Rojí, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 3 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número SOC 834/10 de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Ibai Zabala Hervias contra las empresas Segurtasun, S.L. y Compañía de Seguros Allianz, sobre indemnización accidente laboral, se ha dictado la siguiente:

«Auto.—La Magistrada-Juez doña Beatriz García Celaá.—En Bilbao, a cuatro de marzo de dos mil once.

Antecedentes de hecho

1. En el presente procedimiento se ha dictado sentencia número 62/11, el día 11 de febrero de 2011, que ha sido notificada a Compañía de Seguros Allianz el 18 de febrero de 2011 y posterior auto de aclaración el 23 de febrero de 2011.

2. En la referida resolución figura, tras en el auto de aclaración de 23 de febrero de 2011, en su fallo el siguiente párrafo:

«Estimar parcialmente la demanda interpuesta por Ibai Zabala Hervias frente a Compañía de Seguros Allianz, condenando a ésta a abonar al trabajador en concepto de indemnización de daños y perjuicios por el accidente sufrido la cantidad de 54.423,14 euros. Dicha cantidad devengará los intereses legales previstos en el artículo 20 de la LCS.»

3. Por Compañía de Seguros Allianz se ha presentado escrito, el día 2 de marzo de 2011, interesando la aclaración para determinar el plazo en el que se empiezan a devengar los intereses.

Fundamentos de derecho

1. El artículo 267.1 de la Ley Orgánica del Poder Judicial, aplicable a todos los ordenes jurisdiccionales, establece que los tribunales no pueden variar las resoluciones que pronuncien después de firmadas, pero sí aclarar algún concepto oscuro y rectificar cualquier error material de que adolezcan.

La aclaración o la rectificación puede realizarse, según el apartado 2 del mismo precepto de oficio, dentro de los dos días siguientes a la publicación de la resolución o, a instancia de parte o del Ministerio Fiscal, formulada dentro del mismo plazo, es decir dentro del plazo de dos días, pero contado en este caso desde la respectiva notificación.

2. En el presente caso la petición ha sido formulada dentro del plazo y se estima procedente acceder a la misma en los términos que se expresan en la parte dispositiva.

Parte dispositiva

1. Se estima la petición formulada por Compañía de Seguros Allianz de aclarar la sentencia dictada en el presente procedimiento con fecha 11 de febrero de 2011, en el sentido que se indica, quedando redactada definitivamente en su fallo de la siguiente forma:

«Estimar parcialmente la demanda interpuesta por Ibai Zabala Hervias frente a Compañía de Seguros Allianz, condenando a ésta a abonar al trabajador en concepto de indemnización de daños y perjuicios por el accidente sufrido la cantidad de 54.423,14 euros. Dicha cantidad devengará los intereses legales previstos en el artículo 20 de la LCS, que se computarán desde el 3 de marzo de 2010,

fecha del conocimiento de la demandada de la reclamación efectuada en vía administrativa.»

Incorpórese esta resolución al libro de sentencias y llévase testimonio a los autos principales.

Modo impugnación: Contra el presente auto no cabe recurso alguno, sin perjuicio de los recursos que procedan, en su caso, contra la resolución originaria que ya quedaron indicados al ser notificada (artículo 267.7 de la Ley Orgánica del Poder Judicial).

Los plazos para los recursos a que se refiere el anterior apartado se interrumpen, en su caso, por la solicitud y, en todo caso, comienzan a computarse desde el día siguiente a la notificación de este auto (artículo 267.8 de la Ley Orgánica del Poder Judicial).

Lo acuerda y firma S.S.^a. Doy fe.—El/La Magistrado/a-Juez.—La Secretaria Judicial.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Segurta-sun, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a ocho de marzo de dos mil once.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaria Judicial

(V-1165)

Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 530/10

Doña María José García Rojí, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 3 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número SOC 530/10 de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Francisco Javier Fernández Alpuente y Francisco Javier Puga Enríquez contra el Fondo de Garantía Salarial, las empresas Ogibegiak, S.L., Mikel Fernández Dehesa y Ogionak, S.L., sobre cantidad, se ha dictado la siguiente:

«Sentencia número 93/10.—En Bilbao, a siete de marzo de dos mil once.

Vistos por la Ilma. Sra. Magistrada-Juez del Juzgado de lo Social número 3, doña Beatriz García Celaá, los presentes autos número 530/10 seguidos a instancias de Francisco Javier Fernández Alpuente y Francisco Javier Puga Enríquez representados por el letrado don Jesús Ruiz Oliva, contra el Fondo de Garantía Salarial, Ogibegiak, S.L., Mikel Fernández Dehesa y Ogionak, S.L., sobre cantidad, en nombre del Rey ha dictado la siguiente:

«Fallo: Estimar la demanda interpuesta por Francisco Javier Fernández Alpuente y Francisco Javier Puga Enríquez frente a las empresas Ogibegiak, S.L., Ogionak, S.L. y Mikel Fernández Dehesa, condenando solidariamente a las mismas a abonar a los demandantes las siguientes cantidades:

— 4.300,32 euros brutos a Francisco Javier Fernández Alpuente.

— 4.316,56 euros brutos a Francisco Javier Puga Enríquez.

Dicha cantidad devengará el interés legal del 10% por mora en el pago. Todo ello sin perjuicio de la responsabilidad subsidiaria que en su caso pudiera corresponder al Fondo de Garantía Salarial.

Contra esta sentencia no cabe recurso alguno.

Así, por esta mi sentencia, definitivamente juzgando, lo pronuncio, mando y firmo.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Ogibegiak, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a ocho de marzo de dos mil once.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaria Judicial

(V-1166)

Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 909/10

Doña María José García Rojí, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 3 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número SOC 909/10 de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Francisco Turrión de la Mano, José Manuel Rodríguez Izquierdo, Jesús Sainz García, José García Ulecia, Fernando Jesús Longo Botana y Carlos Gómez Rodríguez contra las empresas Fondo de Garantía Salarial, Skilfor Mecanización y Montaje, S.L. y Mecatrol, S.A., sobre cantidad, se ha dictado la siguiente:

«Sentencia número 98/11.—En Bilbao, a nueve de marzo de dos mil once.

Vistos por la Ilma. Sra. Magistrada-Juez del Juzgado de lo Social número 3, doña Beatriz García Celaá, los presentes autos número 909/10 seguidos a instancias de Francisco Turrión de la Mano, José Manuel Rodríguez Izquierdo, Jesús Sainz García, José García Ulecia, Fernando Jesús Longo Botana y Carlos Gómez Rodríguez, representados por el letrado José Ángel Quintanilla Rubio contra el Fondo de Garantía Salarial, Skilfor Mecanización y Montaje, S.L. y Mecatrol, S.A., sobre cantidad en nombre del Rey ha dictado la siguiente:

«Fallo: Estimar la demanda interpuesta por Francisco Turrión de la Mano, José Manuel Rodríguez Izquierdo, Jesús Sainz García, José García Ulecia, Fernando Jesús Longo Botana y Carlos Gómez Rodríguez frente a la empresa Skilfor Mecanización y Montaje, S.L., condenando a la misma a abonar las siguientes cantidades:

— A José García Ulecia: 2.405,99 euros por salarios y 19.859,72 euros por indemnización.

— A Luis Fco. Turrión de la Mano: 2.781, 45 euros por salarios y 20.038,54 euros por indemnización.

— A Carlos Gómez Rodríguez: 3.814,75 euros por salarios y 29.851,64 euros por indemnización.

— A Fernando Jesús Longo Botana: 2.194,75 euros por salarios y 13.912,97 euros por indemnización.

— A Jesús Sainz García: 1.785,07 euros por salarios y 8.268,92 euros por indemnización.

— A Juan Manuel Rodríguez Izquierdo: 2.485,65 euros por salarios y 17.462,58 euros por indemnización.

Las cantidades salariales devengarán el interés legal del 10% por mora en el pago y las indemnizatorias el interés legal del dinero.

Todo ello sin perjuicio de la responsabilidad subsidiaria que en su caso pudiera corresponder al Fondo de Garantía Salarial.

Contra esta Sentencia cabe recurso de suplicación ante la Sala de lo Social del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, debiendo ser anunciado tal propósito mediante comparecencia o por escrito ante este Juzgado en el plazo de cinco días a contar desde su notificación, debiendo designar letrado o graduado social para su formalización.

Para recurrir la demandada deberá ingresar en la cuenta número 4719/0000/65/0909/10 del grupo Banesto (Banco Español de Crédito), con el código 65, la cantidad líquida importe de la condena sin cuyo requisito no podrá tenerse por anunciado el recurso. Dicha consignación puede sustituirse por aval bancario, en la forma dispuesta en el artículo 228 de la Ley de Procedimiento Laboral.

Asimismo, deberá ingresarse en la misma cuenta corriente, con el código 69, la cantidad de 150 euros, en concepto de depósito para recurso de suplicación, debiendo presentar el correspondiente resguardo en la Oficina judicial de este Juzgado al tiempo de anunciar el recurso.

Así, por esta mi sentencia, definitivamente juzgando, lo pronuncio, mando y firmo.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Mecatrol S.A., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a diez de marzo de dos mil once.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaria Judicial

(V-1167)

Juzgado de lo Social número 4 de Bilbao (Bizkaia)**Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 575/10, ejecución 67/11**

Doña Virginia Álvarez-Buylla Naharro, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 4 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 575/10, ejecución 67/11, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Miguel Ángel Domínguez Aybar, Josu del Molino Blanco, Carlos Solaun Ruiz, Ana María Alayo Bilbao, Juan Ramón Guinea Oruechevarría, Ailande García Ullay y Ellande de Areta Alfonso, contra la empresa J.P.C. Ingenieros, S.A.L., sobre cantidad, se ha dictado la siguiente:

«Auto.—La Magistrada-Juez doña Inmaculada López Lluch.—En Bilbao, a nueve de marzo de dos mil once.

«Parte dispositiva

1. Se acuerda la ejecución definitiva de la sentencia de fecha 14 de diciembre de 2010, solicitada por Miguel Ángel Domínguez Aybar, Josu del Molino Blanco, Carlos Solaun Ruiz, Ana María Alayo Bilbao, Juan Ramón Guinea Oruechevarría, Ailande García Ullay y Ellande de Areta Alfonso, parte ejecutante, frente a J.P.C. Ingenieros, S.A.L., parte ejecutada.

2. La ejecución se despacha por la cantidad de 117.214,87 euros de principal, más 6.326,26 euros de intereses de mora y la de 8.754,37 euros para intereses y costas, sin perjuicio de su ulterior liquidación.

3. Notifíquese esta resolución a las partes, a la representación legal de los trabajadores de la empresa deudora y al Fondo de Garantía Salarial por si fuera de su interés comparecer en el proceso (artículos 250 y 23 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Modo de impugnarla por el ejecutado: Mediante escrito formulando oposición a la ejecución, en el que se deberán expresar todos los motivos de impugnación (tanto los defectos procesales como las razones de fondo), que habrá de presentarse en este Juzgado de lo Social, en el plazo de diez días hábiles, a contar desde el día siguiente al de su notificación (artículos 556 y siguientes de la Ley de Enjuiciamiento Civil), sin que su sola interposición suspenda la ejecutividad de lo acordado (artículo 556.2 de la Ley de Enjuiciamiento Civil).

Modo de impugnarla por el ejecutante: Contra esta resolución no cabe recurso alguno (artículo 551.4 de la Ley de Enjuiciamiento Civil). No obstante, si el ejecutante entiende denegada parcialmente la ejecución, podrá interponer recurso de reposición ante el Juez (artículo 552.2 de la Ley de Enjuiciamiento Civil), mediante escrito presentado en la Oficina de los cinco días hábiles siguientes al de su notificación, con expresión de la infracción en que la resolución hubiera incurrido a juicio del recurrente (artículos 184.2 y 185.1 de la Ley de Procedimiento Laboral).

La interposición del recurso no tendrá efectos suspensivos respecto de la resolución recurrida (artículo 184.3 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Para interponer el recurso será necesario la constitución de un depósito de 25 euros, sin cuyo requisito no será admitido a trámite. El depósito se constituirá consignando dicho importe en la cuenta de Depósitos y Consignaciones que este Juzgado tiene abierta en el grupo Banesto (Banco Español de Crédito), consignación que deberá ser acreditada al interponer el recurso (DA 15.ª de la Ley Orgánica del Poder Judicial).

Están exentos de constituir el depósito para recurrir quienes tengan reconocido el derecho a la asistencia jurídica gratuita, quienes tengan la condición de trabajador o beneficiario del régimen público de la Seguridad Social, el Ministerio Fiscal, el Estado, las Comunidades Autónomas, las entidades locales y los organismos autónomos dependientes de todos ellos.

Lo acuerda y firma, S.S.ª. Doy fe.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a J.P.C. Ingenieros, S.A.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a nueve de marzo de dos mil once.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaria Judicial

(V-1188)

Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 635/10, ejecución 69/11

Doña Virginia Álvarez-Buylla Naharro, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 4 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 635/10, ejecución 69/11, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Javier Martín Pardo y Esteban del Pino Gómez contra la empresa XAP 2015, S.L., sobre despido, se ha dictado la siguiente:

«Auto.—La Magistrada-Juez doña María Inmaculada López Lluch.—En Bilbao, a diez de marzo de dos mil once.

Parte dispositiva

1. Se acuerda la ejecución definitiva de la sentencia de fecha 11 de noviembre de 2010, a favor de Javier Martín Pardo y Esteban del Pino Gómez, contra XAP 2015, S.L.

2. En orden a la ejecución de la obligación de readmitir, ógase a las partes en comparecencia sobre los hechos de la no readmisión alegada.

Modo de impugnarla por el ejecutado: Mediante escrito formulando oposición a la ejecución, en el que se deberán expresar todos los motivos de impugnación (tanto los defectos procesales como las razones de fondo), que habrá de presentarse en este Juzgado de lo Social, en el plazo de diez días hábiles, a contar desde el día siguiente al de su notificación (artículos 556 y siguientes de la Ley de Enjuiciamiento Civil), sin que su sola interposición suspenda la ejecutividad de lo acordado (artículo 556.2 de la Ley de Enjuiciamiento Civil).

Modo de impugnarla por el ejecutante: Contra esta resolución no cabe recurso alguno (artículo 551.4 de la Ley de Enjuiciamiento Civil). No obstante, si el ejecutante entiende denegada parcialmente la ejecución, podrá interponer recurso de reposición ante el Juez (artículo 552.2 de la Ley de Enjuiciamiento Civil), mediante escrito presentado en la Oficina de los cinco días hábiles siguientes al de su notificación, con expresión de la infracción en que la resolución hubiera incurrido a juicio del recurrente (artículos 184.2 y 185.1 de la Ley de Procedimiento Laboral).

La interposición del recurso no tendrá efectos suspensivos respecto de la resolución recurrida (artículo 184.3 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Para interponer el recurso será necesaria la constitución de un depósito de 25 euros, sin cuyo requisito no será admitido a trámite. El depósito se constituirá consignando dicho importe en la Cuenta de Depósitos y Consignaciones que este Juzgado tiene abierta en el grupo Banesto (Banco Español de Crédito), consignación que deberá ser acreditada al interponer el recurso (DA 15.ª de la Ley Orgánica del Poder Judicial).

Están exentos de constituir el depósito para recurrir quienes tengan reconocido el derecho a la asistencia jurídica gratuita, quienes tengan la condición de trabajador o beneficiario del régimen público de la Seguridad Social, el Ministerio Fiscal, el Estado, las Comunidades Autónomas, las entidades locales y los organismos autónomos dependientes de todos ellos.

Notifíquese esta resolución.

Lo acuerda y firma S.S.ª. Doy fe.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a XAP 2015, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a diez de marzo de dos mil once.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaria Judicial

(V-1189)

Juzgado de lo Social número 5 de Bilbao (Bizkaia)**Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 330/10, ejecución 130/10**

Doña María Etxeberria Alkorta, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 5 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 330/10, ejecución 130/10, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Luis Felipe Martín Aliste contra las empresas Redalnor, S.L. y Proinred, S.L., sobre despido, se ha dictado decreto cuya parte dispositiva es la siguiente:

Parte dispositiva

A los efectos de las presentes actuaciones (autos número 330/10, ejecución 130/10) y para el pago de 25.057,68 euros de principal y 5.011,53 euros calculados para intereses y costas, se declara insolvente, por ahora, solidariamente a las empresas Redalnor, S.L. y Proinred, S.L., sin perjuicio de que pudieran encontrarse nuevos bienes que permitieran hacer efectiva la deuda aún pendiente de pago.

Publíquese en el «Boletín Oficial del Registro Mercantil» la declaración de insolvencia del deudor (artículo 274.5 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Una vez firme esta resolución, archívense provisionalmente las actuaciones.

Notifíquese esta resolución a las partes y al Fondo de Garantía Salarial.

Modo de impugnarla: Mediante recurso de revisión ante el juez, a presentar en la Oficina Judicial dentro de los cinco días hábiles siguientes al de su notificación, por escrito en el que deberá citarse la infracción en que la resolución hubiera incurrido (apartados 1 y 2 del artículo 186 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Para interponer el recurso será necesario la constitución de un depósito de 25 euros, sin cuyo requisito no será admitido a trámite. El depósito se constituirá consignando dicho importe en la cuenta de Depósitos y Consignaciones que este Juzgado tiene abierta en el grupo Banesto (Banco Español de Crédito), consignación que deberá ser acreditada al interponer el recurso (DA 15.ª de la Ley Orgánica del Poder Judicial).

Están exentos de constituir el depósito para recurrir quienes tengan reconocido el derecho a la asistencia jurídica gratuita, quienes tengan la condición de trabajador o beneficiario del régimen público de la Seguridad Social, el Ministerio Fiscal, el Estado, las Comunidades Autónomas, las entidades locales y los organismos autónomos dependientes de todos ellos.

Lo decreto y firmo. Doy fe.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Redalnor, S.L. y Proinred, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a siete de marzo de dos mil once.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaria Judicial

(V-1179)

Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 932/10

Doña María Etxeberria Alkorta, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 5 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 932/10 de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Gorka San Emeterio Uria contra la empresa Martín Ibarreche, S.L., sobre cantidad, se ha dictado sentencia de 9 de marzo de 2011, cuyo fallo es el siguiente:

«Fallo: Que estimando la demanda formulada por Gorka San Emeterio Uria frente a Martín Ibarreche, S.L. y el Fondo de Garantía Salarial, debo condenar y condeno a Martín Ibarreche, S.L., a abonar al primero 2.526,31 euros e intereses precedentemente expuestos del 10%. Por último, procede absolver al Fondo de Garantía Salarial sin perjuicio de la responsabilidad que proceda en ejecución de sentencia.

Notifíquese esta resolución a las partes en legal forma.

Contra esta Sentencia cabe recurso de suplicación ante la Sala de lo Social del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, debiendo ser anunciado tal propósito mediante comparecencia o por escrito ante este Juzgado en el plazo de cinco días a contar desde su notificación, debiendo designar letrado o graduado social para su formalización.

Para recurrir la demandada deberá ingresar en la cuenta número 4721/0000/99/0932/10 del grupo Banesto (Banco Español de Crédito), con el código 65, la cantidad líquida importe de la condena sin cuyo requisito no podrá tenerse por anunciado el recurso. Dicha consignación puede sustituirse por aval bancario, en la forma dispuesta en el artículo 228 de la Ley de Procedimiento Laboral.

Asimismo, deberá ingresarse en la cuenta corriente 4721/0000/22/0923/10, con el código 69, la cantidad de 150 euros, en concepto de depósito para recurso de suplicación, debiendo presentar el correspondiente resguardo en la Oficina judicial de este Juzgado al tiempo de anunciar el recurso.

Así, por esta mi sentencia, lo pronuncio, mando y firmo.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Martín Ibarreche, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a nueve de marzo de dos mil once.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaria Judicial

(V-1180)

Juzgado de lo Social número 8 de Bilbao (Bizkaia)**Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 586/10**

Doña Izaskun Ortuzar Abando, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 8 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 586/10 de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Iker Unamunzaga Ibaibarriaga contra la empresa Megatalde, S.A., sobre cantidad, se ha dictado la siguiente:

«Fallo: Estimar demanda de Iker Unamunzaga Ibaibarriaga, condenar y condeno a la empresa Megatalde, S.A., a abonar al actor, la cantidad de 1.198,09 euros, más el recargo por mora. Absolver al Fondo de Garantía Salarial, sin perjuicio de la responsabilidad legal del mismo.

Notifíquese la presente sentencia a las partes, en legal forma.

Contra esta sentencia no cabe recurso alguno.

Así, por esta mi sentencia, definitivamente juzgando, lo pronuncio, mando y firmo.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Megatalde, S.A., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a nueve de marzo de dos mil once.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaria Judicial

(V-1174)

Juzgado de lo Social número 9 de Bilbao (Bizkaia)**Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 1055/10**

Doña María Luisa Linaza Vicandi, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 9 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 1055/10 de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Liliana Carolina González Gómez contra la empresa Ategui Promociones Hosteleras, S.L., sobre despido, se ha dictado sentencia número 93, cuyo fallo literalmente dice:

«Fallo: Que teniéndole por desistida de la demanda formulada frente a Denarentzat, S.L. y Sopaco, S.L. y estimando en cuanto a su pretensión subsidiaria la demanda deducida por Liliانا González Gómez contra Ategui Promociones Hosteleras, S.L., (Restaurante Sua) y el Fondo de Garantía Salarial, debo declarar y declaro improcedente el despido de la actora realizado con efectos al 1 de noviembre de 2010, condenando a la parte demandada, a que en el plazo de cinco días a contar desde la notificación de esta resolución, opte entre readmitir a la demandante en su puesto de trabajo en las mismas condiciones y efectos que tenían o a indemnizarle por la extinción de la relación laboral con la cantidad de 1.255,53 euros y en ambos casos, a abonar a la trabajadora los salarios de tramitación dejados de percibir a razón de 47,83 euros/día desde la fecha del despido hasta la notificación de la sentencia o hasta que la actora encontrara otro empleo si dicha colocación fuera anterior a esta sentencia y se acreditara por el empleador lo percibido para su descuento de los salarios de tramitación, debiendo poner en conocimiento del juzgado en el plazo antes dicho si opta o no por la readmisión, entendiéndose que opta por la readmisión en el caso de no verificarlo. Y todo ello sin perjuicio de la responsabilidad que legalmente pudiera corresponder al Fondo de Garantía Salarial.

Contra esta sentencia cabe recurso de suplicación ante la Sala de lo Social del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, debiendo ser anunciado tal propósito mediante comparecencia o por escrito ante este juzgado en el plazo de cinco días a contar desde su notificación, debiendo designar Letrado o Graduado Social para su formalización.

Para recurrir la demandada deberá ingresar en la cuenta número 4783/0000/65 del grupo Banesto (Banco Español de Crédito), con el código 65, la cantidad líquida importe de la condena sin cuyo requisito no podrá tenerse por anunciado el recurso. Dicha consignación puede sustituirse por aval bancario, en la forma dispuesta en el artículo 228 de la Ley de Procedimiento Laboral.

Asimismo, deberá ingresarse en la misma cuenta corriente, con el código 69, la cantidad de 150 euros, en concepto de depósito para recurso de suplicación, debiendo presentar el correspondiente resguardo en la Oficina judicial de este Juzgado al tiempo de anunciar el recurso.

Así, por esta mi sentencia, definitivamente juzgando, lo pronuncio, mando y firmo.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Ategui Promociones Hosteleras, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a dos de marzo de dos mil once.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaría Judicial

(V-1168)

Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 743/10

Doña María Luisa Linaza Vicandi, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 9 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 743/10 de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Francisco Cortavitar-te Cruz contra la empresa Ñam Ñam Jatetxea, S.L., sobre despido, se ha dictado la sentencia número 92:

«Fallo: Que estimando en cuanto a su pretensión subsidiaria la demanda deducida por Francisco Cortavitar-te Cruz contra Ñam Ñam Jatetxea, S.L. y el Fondo de Garantía Salarial, debo declarar y declaro improcedente el despido del actor realizado con efectos al 20 de julio de 2010, condenando a la parte demandada a que en el plazo de cinco días a contar desde la notificación de esta resolución opte entre readmitir al demandante en su puesto de trabajo en las mismas condiciones y efectos que tenía o a indemnizarle por la extinción de la relación laboral con la cantidad de 1.133,77 euros, y en ambos casos a abonar al trabajador los salarios de tramitación dejados de percibir a razón de 50,39 euros/día desde la fecha del despido hasta la notificación de la sentencia o hasta que

el actor encontrara otro empleo si dicha colocación fuera anterior a esta sentencia y se acreditara por el empleador lo percibido para su descuento de los salarios de tramitación, debiendo poner en conocimiento del Juzgado en el plazo antes dicho si opta o no por la readmisión, entendiéndose que opta por la readmisión en el caso de no verificarlo y sin perjuicio de los descuentos que procedan en relación al tiempo transcurrido en situación de insolvencia total.

Todo ello sin perjuicio de la responsabilidad que legalmente pudiera corresponder al Fondo de Garantía Salarial.

Contra esta Sentencia cabe recurso de suplicación ante la Sala de lo Social del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, debiendo ser anunciado tal propósito mediante comparecencia o por escrito ante este Juzgado en el plazo de cinco días a contar desde su notificación, debiendo designar Letrado o graduado social para su formalización.

Para recurrir la demandada deberá ingresar en la cuenta número 4783/0000/65 del grupo Banesto (Banco Español de Crédito), con el código 65, la cantidad líquida importe de la condena sin cuyo requisito no podrá tenerse por anunciado el recurso. Dicha consignación puede sustituirse por aval bancario, en la forma dispuesta en el artículo 228 de la Ley de Procedimiento Laboral.

Asimismo, deberá ingresarse en la misma cuenta corriente, con el código 69, la cantidad de 150 euros, en concepto de depósito para recurso de suplicación, debiendo presentar el correspondiente resguardo en la Oficina judicial de este Juzgado al tiempo de anunciar el recurso.

Así, por esta mi sentencia, definitivamente juzgando, lo pronuncio, mando y firmo.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Ñam Ñam Jatetxea, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a dos de marzo de dos mil once.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaría Judicial

(V-1169)

Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 705/10

Doña María Luisa Linaza Vicandi, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 9 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 705/10 de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Bárbara Benítez Serrano contra las empresas Vincipark Servicios Aparcamientos, S.A., Servicur Limpiezas y Mantenimiento, S.L., Servigestión y Control de Servicios Auxiliares, S.L. y el Fondo de Garantía Salarial, sobre despido, se ha dictado la sentencia número 84, cuyo fallo literalmente dice:

«Fallo: Que estimando parcialmente la demanda interpuesta por Bárbara Benítez Serrano contra Vincipark Servicios Aparcamientos, S.A., Servicur Limpiezas y Mantenimiento, S.L. y Servigestión y Control de Servicios Auxiliares, S.L. y el Fondo de Garantía Salarial, debo declarar y declaro improcedente el despido de la actora producido con fecha de efectos 11 de junio de 2010, condenando exclusivamente a Servicur Limpiezas y Mantenimiento, S.L., a que en el plazo de cinco días opte por la readmisión de la actora en las mismas condiciones y efectos que tenía antes del despido o por el abono de la suma de 2.756,96 euros en concepto de indemnización, con abono en todo caso de los salarios de tramitación en cuantía de 19,87 euros/día desde la fecha del despido hasta la notificación de esta sentencia o hasta que la actora hubiera encontrado otro empleo si dicha colocación es anterior a la sentencia y se probase por el empresario lo percibido para su descuento de los salarios de tramitación, debiendo comunicar al Juzgado en el plazo indicado la opción ejercitada, entendiéndose que opta por la readmisión para el caso de no verificarlo. Todo ello acordando la libre absolución de las codemandadas Vincipark Servicios Aparcamientos, S.A. y Servigestión y Control de Servicios Auxiliares,

S.L. y sin perjuicio de la responsabilidad que legalmente pudiera corresponder al Fondo de Garantía Salarial.

Contra esta Sentencia cabe recurso de suplicación ante la Sala de lo Social del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, debiendo ser anunciado tal propósito mediante comparecencia o por escrito ante este Juzgado en el plazo de cinco días a contar desde su notificación, debiendo designar Letrado o graduado social para su formalización.

Para recurrir la demandada deberá ingresar en la cuenta número 4783/0000/65 del grupo Banesto (Banco Español de Crédito), con el código 65, la cantidad líquida importe de la condena sin cuyo requisito no podrá tenerse por anunciado el recurso. Dicha consignación puede sustituirse por aval bancario, en la forma dispuesta en el artículo 228 de la Ley de Procedimiento Laboral.

Asimismo, deberá ingresarse en la misma cuenta corriente, con el código 69, la cantidad de 150 euros, en concepto de depósito para recurso de suplicación, debiendo presentar el correspondiente resguardo en la Oficina judicial de este Juzgado al tiempo de anunciar el recurso.

Así, por esta mi sentencia, definitivamente juzgando, lo pronuncio, mando y firmo.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Servicur Limpiezas y Mantenimiento, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a dos de marzo de dos mil once.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaria Judicial

(V-1170)

Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 90/11

Doña María Luisa Linaza Vicandi, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 9 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 90/11 de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Carolina Cuervo Moneo contra las empresas Arjubel, S.L., «Corposan» y Vadestetic Bilbao, S.L., sobre despido, se ha dictado la siguiente:

«Decreto.—La Secretaria Judicial doña María Luisa Linaza Vicandi.—En Bilbao, a uno de marzo de dos mil once.

Antecedentes de hecho

1. Con fecha 3 de febrero de 2011, se ha recibido en esta Oficina judicial, procedente de la oficina de reparto, escrito de demanda presentado el 2 de febrero de 2011, por Carolina Cuervo Moneo, sobre despido, figurando como parte demandada Arjubel, S.L., «Corposan» y Vadestetic Bilbao, S.L.

2. Advertido en la demanda el defecto subsanable consistente en aportar acta de conciliación frente a Vadestetic Bilbao, S.L., se hizo saber a la parte demandante, que lo ha subsanado en el plazo concedido al efecto.

Fundamentos de derecho

1. Examinada la anterior demanda se estima que este Juzgado tiene jurisdicción y competencia para conocer de la misma, según lo dispuesto en los artículos 2 y 10 de la Ley de Procedimiento Laboral.

2. Examinada la demanda cumple con los requisitos precisos, por lo que procede admitirla a trámite y señalar el día y la hora en que hayan de tener lugar sucesivamente los actos de conciliación y juicio, atendiendo a los criterios establecidos en el artículo 182 de la Ley de Enjuiciamiento Civil (artículo 82.1 de la Ley de Procedimiento Laboral), citándose a las partes.

3. Dispone el artículo 90.2 de la Ley de Procedimiento Laboral, que las partes podrán solicitar, al menos con diez días de antelación a la fecha del juicio, aquellas pruebas que, habiendo de practicarse en el mismo, requieran de diligencias de citación o requerimiento.

En este caso la parte actora ha solicitado confesión judicial de las empresas demandadas y prueba documental, extremo sobre el que debe darse cuenta al tribunal para que resuelva lo que estime procedente.

Parte dispositiva

1. Se admite a trámite la demanda sobre despido presentada por Carolina Cuervo Moneo, teniendo por parte demandada a Arjubel, S.L., «Corposan» y Vadestetic Bilbao, S.L.

2. Se señala para que tengan lugar sucesivamente los actos de conciliación y juicio el día 12 de abril de 2011, a las 10:30 horas, en la Sala de audiencias de este Juzgado.

Cítese a las partes, con entrega a la parte demandada de copia de la demanda y demás documentos aportados.

En las cédulas de citación se harán constar las siguientes advertencias:

a) A ambas partes, que han de concurrir al juicio con todos los medios de prueba de que intenten valerse (artículo 82.2 de la Ley de Procedimiento Laboral).

b) A la parte demandante, que si no comparece ni alega justa causa que motive la suspensión, se le tendrá por desistido de su demanda (artículo 83.2 de la Ley de Procedimiento Laboral).

c) A la parte demandada, que su incomparecencia injustificada no impedirá la celebración de los actos de conciliación y juicio y que éste continuará sin necesidad de declarar su rebeldía (artículos 82.3 y 83.3 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Respecto a la prueba solicitada, dése cuenta a S.S.^a para que resuelva lo procedente.

Hágase saber a las partes que los documentos que componen la prueba han de presentarse debidamente relacionados y numerados.

Dése cuenta a S.S.^a a los efectos previstos en el artículo 182.5 de la Ley de Enjuiciamiento Civil.

Notifíquese esta resolución.

Modo de impugnarla: Mediante recurso de reposición ante el Secretario Judicial, a presentar en la Oficina Judicial dentro de los cinco días hábiles siguientes al de su notificación, con expresión de la infracción en que la resolución hubiera incurrido a juicio del recurrente (artículo 184.1 y 185.1 de la Ley de Procedimiento Laboral).

La interposición del recurso no tendrá efectos suspensivos respecto de la resolución recurrida (artículo 184.3 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Lo decreto y firmo. Doy fe.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Arjubel, S.L., «Corposan», en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a nueve de marzo de dos mil once.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaria Judicial

(V-1176)

Juzgado de lo Social número 10 de Bilbao (Bizkaia)

Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 132/11

Doña Fátima Elorza Arizmendi, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 10 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número SOC 132/11 de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Juan José Gómez Bringas contra la empresa Profilalum, S.L., sobre cantidad, se ha dictado la siguiente:

«Decreto.—La Secretaria Judicial doña Fátima Elorza Arizmendi.—En Bilbao, a veintiuno de febrero de dos mil once.

Antecedentes de hecho

1. Con fecha 14 de febrero de 2011, se ha recibido en esta Oficina judicial, procedente de la oficina de reparto, escrito de demanda presentado el 11 de febrero, por Juan José Gómez Bringas, sobre cantidad, figurando como parte demandada el Fondo de Garantía Salarial y Profilalum, S.L.

Fundamentos de derecho

1. Examinada la anterior demanda se estima que este Juzgado tiene jurisdicción y competencia para conocer de la misma, según lo dispuesto en los artículos 2 y 10 de la Ley de Procedimiento Laboral.

2. Examinada la demanda cumple con los requisitos precisos, por lo que procede admitirla a trámite y señalar el día y la hora en que hayan de tener lugar sucesivamente los actos de conciliación y juicio, atendiendo a los criterios establecidos en el artículo 182 de la Ley de Enjuiciamiento Civil (artículo 82.1 de la Ley de Procedimiento Laboral), citándose a las partes.

3. Dispone el artículo 90.2 de la Ley de Procedimiento Laboral, que las partes podrán solicitar, al menos con diez días de antelación a la fecha del juicio, aquellas pruebas que, habiendo de practicarse en el mismo, requieran de diligencias de citación o requerimiento.

En este caso la parte actora ha solicitado interrogatorio del representante legal de la empresa demandada y documental consistente en que por la parte demandada se aporte la documentación solicitada en el escrito de demanda, extremo sobre el que debe darse cuenta al tribunal para que resuelva lo que estime procedente.

Parte dispositiva

1. Se admite a trámite la demanda sobre reclamación de cantidad presentada por Juan José Gómez Bringas, teniendo por parte demandada al Fondo de Garantía Salarial y Profilalum, S.L.

2. Se señala para que tengan lugar sucesivamente los actos de conciliación y juicio el día 11 de abril de 2010, a las 10:40 horas, en la Sala de audiencias de este Juzgado.

Cítese a las partes, con entrega a la parte demandada de copia de la demanda y demás documentos aportados.

En las cédulas de citación se harán constar las siguientes advertencias:

a) A ambas partes, que han de concurrir al juicio con todos los medios de prueba de que intenten valerse (artículo 82.2 de la Ley de Procedimiento Laboral).

b) A la parte demandante, que si no comparece ni alega justa causa que motive la suspensión, se le tendrá por desistido de su demanda (artículo 83.2 de la Ley de Procedimiento Laboral).

c) A la parte demandada, que su incomparecencia injustificada no impedirá la celebración de los actos de conciliación y juicio y que éste continuará sin necesidad de declarar su rebeldía (artículos 82.3 y 83.3 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Respecto a la prueba solicitada, dése cuenta a S.S.^a para que resuelva lo procedente.

Dése cuenta a S.S.^a a los efectos previstos en el artículo 182.5 de la Ley de Enjuiciamiento Civil.

Notifíquese esta resolución.

«Auto.—El Magistrado-Juez don Javier Rodríguez Acines.—En Bilbao, a veintiuno de febrero de dos mil once.

Antecedentes de hecho

1. Por resolución de 21 de febrero de 2011 se admitió a trámite la demanda presentada por Juan José Gómez Bringas, frente al Fondo de Garantía Salarial y Profilalum, S.L., sobre reclamación de cantidad.

En dicha resolución se señaló juicio.

2. Por Juan José Gómez Bringas se ha solicitado en la demanda la práctica de prueba a practicar en el acto del juicio.

Fundamentos de derecho

Único.—Dispone el artículo 90.2 de la Ley de Procedimiento Laboral, que las partes podrán solicitar, al menos con diez días de antelación a la fecha del juicio, aquellas pruebas que, habiendo de practicarse en el mismo, requieran de diligencias de citación o requerimiento.

En este caso la parte actora ha solicitado interrogatorio del representante legal de la empresa demandada y documental consistente en que por la parte demandada se aporte la documentación solicitada en el escrito de demanda, que se considera admitida.

Parte dispositiva

Se acuerda en relación a la prueba solicitada por Juan José Gómez Bringas:

Acceder al interrogatorio del representante legal de Profilalum, S.L., parte demandada, a quien se citará para que declare sobre los hechos y circunstancias del pleito por los que se le pregunte y el tribunal declare pertinentes, advirtiéndole que si no comparece sin justa causa, a la primera citación, podrán considerarse reconocidos como ciertos los hechos a que se refieran las preguntas cuando hubiese intervenido en ellos personalmente y su fijación como ciertos le resultase perjudicial en todo o en parte a la persona jurídica a la que representa (artículo 91.2 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Se le advertirá también que si como representante legal no ha intervenido en los hechos controvertidos, podrá admitirse la respuesta por tercero que conozca personalmente de los mismos, si así lo solicita y acepta la responsabilidad de la declaración (artículo 91.4 de la Ley de Procedimiento Laboral. En tal caso, deberá solicitarlo al tribunal con antelación suficiente, facilitando la identidad de la persona que haya intervenido en los hechos. Si dicha persona no forma parte de la persona jurídica, podrá solicitar que se le cite en calidad de testigo (artículo 309 de la Ley 1/2000, de Enjuiciamiento Civil.)

Requerir a Profilalum, S.L., parte demandada, mediante la notificación de esta resolución, para que presente los documentos que estén en su poder y que han sido solicitados por la otra parte, así como copias de los mismos, advirtiéndole que podrán estimarse probadas las alegaciones hechas por la parte proponente en relación con la prueba acordada, si deja de presentarlos sin causa justificada (artículo 94.2 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Y para que le sirva de notificación en legal forma y citación a Profilalum, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a dos de marzo de dos mil once.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaría Judicial

(V-1171)

**Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 113/11**

Doña Fátima Elorza Arizmendi, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 10 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número SOC 113/11 de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de María Teresa Asensio Mora contra las empresas Lers Motors, S.L. y Bicilíndricas Euskadi, S.L., sobre ordinario, se ha dictado la siguiente:

«Decreto.—La Secretaria Judicial doña Fátima Elorza Arizmendi.—En Bilbao, a uno de marzo de dos mil once.

Cuya parte dispositiva es del tenor literal siguiente:

Parte dispositiva

1. Se admite a trámite la demanda sobre cantidades presentada por María Teresa Asensio Mora, teniendo por parte demandada a Lers Motors, S.L. y Bicilíndricas Euskadi, S.L.

2. Se señala para que tengan lugar sucesivamente los actos de conciliación y juicio, el día 18 de abril de 2011, a las 10:50 horas, en la Sala de audiencias de este Juzgado.

Cítese a las partes, con entrega a la parte demandada de copia de la demanda y demás documentos aportados.

En las cédulas de citación se harán constar las siguientes advertencias:

a) A ambas partes, que han de concurrir al juicio con todos los medios de prueba de que intenten valerse (artículo 82.2 de la Ley de Procedimiento Laboral).

b) A la parte demandante, que si no comparece ni alega justa causa que motive la suspensión, se le tendrá por desistido de su demanda (artículo 83.2 de la Ley de Procedimiento Laboral).

c) A la parte demandada, que su incomparecencia injustificada no impedirá la celebración de los actos de conciliación y juicio y que éste continuará sin necesidad de declarar su rebeldía (artículos 82.3 y 83.3 de la Ley de Procedimiento Laboral).

d) A la parte demandada, que la parte demandante comparecerá en el juicio representado por graduado social, y que si él también se propone comparecer con alguno de dichos profesionales debe participarlo al Juzgado por escrito dentro de los dos días siguientes al de la citación. La falta de cumplimiento de estos requisitos supondrá la renuncia al derecho de valerse en el acto del juicio de dichos profesionales (artículo 21.2 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Respecto a la prueba solicitada, dése cuenta a S.S.^a para que resuelva lo procedente.

Dése cuenta a S.S.^a a los efectos previstos en el artículo 182.5 de la Ley de Enjuiciamiento Civil.

Notifíquese esta resolución.

Modo de impugnarla: mediante recurso de reposición ante la Secretaría Judicial, a presentar en la Oficina Judicial dentro de los cinco días hábiles siguientes al de su notificación, con expresión de la infracción en que la resolución hubiera incurrido a juicio del recurrente (artículos 184.1 y 185.1 de la Ley de Procedimiento Laboral).

La interposición del recurso no tendrá efectos suspensivos respecto de la resolución recurrida (artículo 184.3 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Lo decreto y firmo. Doy fe.»

«Auto.—El Magistrado-Juez don Fernando Breñosa Álvarez de Miranda.—En Bilbao, a uno de marzo de dos mil once.

Cuya parte dispositiva es del tenor literal siguiente:

Parte dispositiva

Se acuerda en relación a la prueba solicitada por María Teresa Asensio Mora:

Acceder al interrogatorio del representante legal de Lors Motors, S.L. y Bicilíndricas Euskadi, S.L., parte demandado y demandado, a quien se citará para que declare sobre los hechos y circunstancias del pleito por los que se le pregunte y el tribunal declare pertinentes, advirtiéndole que si no comparece sin justa causa, a la primera citación, podrán considerarse reconocidos como ciertos los hechos a que se refieran las preguntas cuando hubiese intervenido en ellos personalmente y su fijación como ciertos le resultase perjudicial en todo o en parte a la persona jurídica a la que representa (artículo 91.2 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Se le advertirá también que si como representante legal no ha intervenido en los hechos controvertidos, podrá admitirse la respuesta por tercero que conozca personalmente de los mismos, si así lo solicita y acepta la responsabilidad de la declaración (artículo 91.4 de la Ley de Procedimiento Laboral). En tal caso, deberá solicitarlo al tribunal con antelación suficiente, facilitando la identidad de la persona que haya intervenido en los hechos. Si dicha

persona no forma parte de la persona jurídica, podrá solicitar que se le cite en calidad de testigo (artículo 309 de la Ley 1/2000, de Enjuiciamiento Civil).

Requerir a Lors Motors, S.L. y Bicilíndricas Euskadi, S.L., parte demandado y demandado, mediante la notificación de esta resolución, para que presente los documentos que estén en su poder y que han sido solicitados por la otra parte, así como copias de los mismos, advirtiéndole que podrán estimarse probadas las alegaciones hechas por la parte proponente en relación con la prueba acordada, si deja de presentarlos sin causa justificada (artículo 94.2 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Notifíquese esta resolución.

Modo de impugnarla: mediante recurso de reposición a presentar en este Juzgado dentro de los cinco días hábiles siguientes al de recibirla, con expresión de la infracción que se imputa a la resolución impugnada (artículo 452 de la Ley 1/2000, de Enjuiciamiento Civil) sin que su mera interposición suspenda la ejecutividad de lo que se acuerda (artículo 184.1 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Para interponer el recurso será necesario la constitución de un depósito de 25 euros, sin cuyo requisito no será admitido a trámite. El depósito se constituirá consignando dicho importe en la cuenta de Depósitos y Consignaciones que este Juzgado tiene abierta en el grupo Banesto (Banco Español de Crédito), consignación que deberá ser acreditada al interponer el recurso (DA 15.^a de la Ley Orgánica del Poder Judicial).

Están exentos de constituir el depósito para recurrir quienes tengan reconocido el derecho a la asistencia jurídica gratuita, quienes tengan la condición de trabajador o beneficiario del régimen público de la Seguridad Social, el Ministerio Fiscal, el Estado, las Comunidades Autónomas, las entidades locales y los organismos autónomos dependientes de todos ellos.

Lo acuerda y firma, S.S.^a. Doy fe.»

Y para que les sirva de notificación y citación en legal forma a Lors Motors, S.L. y Bicilíndricas Euskadi, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a nueve de marzo de dos mil once.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaría Judicial

(V-1193)

Juzgado de Instrucción número 1 de Bilbao (Bizkaia)

Edicto.—Juicio de faltas 365/10, ejecutoria 218/10

El/La Secretario/a del Juzgado de Instrucción número 1 de Bilbao.

Doy fe y testimonio: Que en el juicio de faltas número 365/10 se ha dictado la presente sentencia, que en su encabezamiento y fallo dice:

Requisitoria

Por la presente se llama a Ionel Nicusor Radu, nacido el 10 de febrero de 1975 en Rumania, hijo de Dumitru y de María, pasaporte número KL168126 y a Didel Radu, nacido el 25 de enero de 1969 en Rumania, hijo de Dumitru y de María, documento número 160382 domiciliados últimamente en calle Ntra. Sra. del Carmen número 2, bajo izda., Sestao (Bizkaia), hoy en ignorado paradero para que en el plazo de diez días, a partir de la publicación de la presente, comparezcan ante el Juzgado de Instrucción número uno de los de Bilbao, en causa ejecutoria número 218/10, juicio de faltas número 365/10, a fin de hacer efectivas las responsabilidades pecuniarias a que fueron condenados.

En Bilbao, a diez de marzo de dos mil once.—El/La Secretario/a Judicial.

(V-1163)

Juzgado de Instrucción número 6 de Bilbao (Bizkaia)**Edicto.—Juicio de faltas 818/10**

Doña M.^a Luisa Rodríguez Fano, Secretaria del Juzgado de Instrucción número 6 de Bilbao.

Doy fe y testimonio: Que en el Juicio de faltas 818/10, se ha dictado la presente sentencia, que en su encabezamiento y fallo dice:

«Sentencia número 398/10.—En Bilbao, a dieciséis de noviembre de dos mil diez.

Vistos por mí, don José María Eguía Baltellas, Magistrado-Juez del Juzgado de Instrucción número 6 de Bilbao, en Juicio oral y público los presentes autos de Juicio faltas número 818/10, seguidos por una falta de hurto. Han intervenido el Ministerio Fiscal en representación y ejercicio de la acción pública, representado por Elena Fernández, como denunciado Akhaladze Vepkhvia y como perjudicado el representante legal de LIDL, en base a los siguientes:

Fallo: Que debo de condenar como condeno a Akhaladze Vepkhvia, como autor responsable de una falta de hurto en grado de tentativa a la pena de un mes de multa con una cuota de 6 euros/día (total 180 euros), cuyo impago por insolvencia dará lugar a la responsabilidad personal subsidiaria prevista en el artículo 53 del Código Penal, para el caso de impago por insolvencia, de un día de privación de libertad por cada dos cuotas de multa impagadas y al pago de las costas.

La presente resolución no es firme y contra la misma cabe interponer recurso de apelación en ambos efectos en este Juzgado ante la Ilma. Audiencia Provincial de Bizkaia en el plazo de cinco días desde su notificación.

Así, por esta mi sentencia, lo pronuncio, mando y firmo.»

Y para que conste y sirva de notificación de sentencia a Akhaladze Vepkhvia, actualmente en paradero desconocido, y su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia», expido la presente, en Barakaldo, a veintiséis de marzo de dos mil once.—El Secretario Judicial (V-1172)

Edicto.—Juicio de faltas 52/10

Doña María Luisa Rodríguez Fano, Secretaria del Juzgado de Instrucción número 6 de Bilbao.

Doy fe y testimonio: Que en el procedimiento abreviado juicio de faltas número 52/10 se ha dictado la siguiente resolución:

«Providencia del Ilmo. Sr. Magistrado-Juez don José María Eguía Baltellas.—En Bilbao, a cuatro de marzo de dos mil once.

Dada cuenta y no habiendo sido localizada Alazne Jáuregui Tejido, hágasele saber por medio de edictos que se publicarán en el «Boletín Oficial de Bizkaia» que el Ministerio Fiscal ha interesado sea declarada responsable civil subsidiaria en el presente procedimiento.

Contra esta resolución, cabe recurso de reforma por medio de escrito con firma de letrado presentado en este juzgado en el plazo de tres días hábiles (artículo 221 de la Ley de Enjuiciamiento Civil) a contar desde su notificación.

Y para que conste y sirva de notificación a Alazne Jáuregui Tejido, actualmente en paradero desconocido, y su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia», expido el presente en Bilbao, a cuatro de marzo de dos mil once.—La Secretaria Judicial

(V-1173)

Edicto.—Juicio de faltas 740/10

Doña M.^a Luisa Rodríguez Fano, Secretaria del Juzgado de Instrucción número 6 de Bilbao.

Doy fe y testimonio: Que en el Juicio faltas 740/10, se ha dictado la presente sentencia, que en su encabezamiento y fallo dice:

«Sentencia número 24/11.—En Bilbao, a veintiséis de enero de dos mil once.

Don José María Eguía Baltellas, Magistrado-Juez del Juzgado de Instrucción número 6 de Bilbao, habiendo visto y oído en Juicio oral y público la presente causa de juicio faltas número 740/10, seguida por una falta de hurto de riñonera contra Jaime González Urruchua, natural de Bilbao (Bizkaia), vecino de Bilbao, nacido el día 18 de agosto de 1968, hijo de Vicente y de Araceli, habiendo sido parte en la misma el Ministerio Fiscal representado por Pilar Gil; y Ana Sancho Pardo en calidad de denunciante.

Fallo: Que debo absolver como absuelvo a Jaime González Urruchua, de los hechos de los que venía siendo acusado, con declaración de las costas de oficio.

Esta sentencia no es firme. Contra la misma se puede interponer recurso de apelación ante la Ilma. Audiencia Provincial de Bizkaia.

El recurso hay que interponerlo por medio de escrito presentado en este Juzgado en el plazo de cinco días hábiles, contados desde el siguiente al de la notificación de la sentencia.

El escrito de interposición tiene que formalizarse en la forma determinada en el artículo 790.2 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal.

Así, por esta mi sentencia, lo pronuncio, mando y firmo.»

Y para que conste y sirva de notificación de sentencia a Jaime González Urruchua, actualmente paradero desconocido, y su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia», expido la presente en Bilbao, a ocho de marzo de dos mil once.—La Secretaria Judicial

(V-1177)

Juzgado de Instrucción número 1 de Barakaldo (Bizkaia)**Edicto.—Juicio de faltas 7/11 M**

Don Antonio Damas López, Secretario del Juzgado de Instrucción número 1 de Barakaldo.

Doy fe y testimonio: Que en el Juicio faltas 7/11, se ha dictado la presente sentencia, que en su encabezamiento y fallo dice:

«Sentencia número 41/11.—En Barakaldo, a catorce de febrero de dos mil once.

Doña Blanca Llaría Ibáñez, Magistrada-Juez del Juzgado de Instrucción número 1 de Barakaldo, habiendo visto y oído en Juicio oral y público la presente causa de juicio faltas rápido número 7/11, por una presunta falta de hurto, con intervención del Ministerio Fiscal en representación de la acción pública, de José Luis García Ramos como denunciante y de Mónica López Álvarez y José Manuel Álvarez Varela como denunciados, en virtud de las facultades que me han sido dadas por la Constitución, dicto la siguiente sentencia.

Fallo: Que debo condenar y condeno a Mónica López Álvarez, como autora criminalmente responsable de una falta de hurto en grado de tentativa, prevista y penada en el artículo 623.1 en relación con los artículos 15 y 16 del Código Penal, a la pena de treinta días de multa con una cuota diaria de ocho euros, con responsabilidad personal subsidiaria en caso de impago, (artículo 53) de un día de privación de libertad por cada dos cuotas impagadas, debiendo indemnizar en concepto de responsabilidad civil, a José Luis García Ramos, propietario del local «Kamberra» en la cantidad de 6,70 euros, cantidad que deberá ser incrementada con el interés legal previsto en el artículo 576 de la Ley de Enjuiciamiento Civil, asimismo deberá hacer frente al pago de la mitad de las costas derivadas de este procedimiento.

Que debo absolver y absuelvo a José Manuel Álvarez Varela, de la falta de hurto por la que había sido condenado, declarándose de oficio la mitad de las costas.

La presente resolución no es firme y contra la misma cabe interponer recurso de apelación ante la Ilma. Audiencia Provincial de

Bizkaia en el plazo de cinco días desde su notificación, (artículos 976 y 790 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal).

Así, por esta mi sentencia, lo pronuncio, mando y firmo.»

Y para que conste y sirva de notificación de sentencia a José Manuel Álvarez Varela, actualmente paradero desconocido, y su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia», expido la presente en Barakaldo, a diez de marzo de dos mil once.—El Secretario Judicial

(V-1178)

Juzgado de Instrucción número 3 de Barakaldo (Bizkaia)

Edicto.—Juicio de faltas 383/10 L

Doña Miren Josune Pérez Estrada, Secretaria del Juzgado de Instrucción número 3 de Barakaldo.

Doy fe y testimonio: Que en el Juicio faltas 383/10, se ha dictado la presente sentencia, que en su encabezamiento y fallo dice:

«Sentencia número 593/10.—En Barakaldo, a veintiséis de octubre de dos mil diez.

Vistos por el/la Ilmo/a. Sr/Sra., Magistrado/a-Juez del Juzgado de Instrucción número 3 de Barakaldo y su partido, los presentes autos de juicio faltas número 383/10, por una falta de hurto, siendo parte acusadora el Ministerio Fiscal y denunciado Lalele Serban, con DNI número NR673112, nacido el 19 de diciembre de 1982, en Rumanía vecino de Bilbao y con domicilio en Fernández del Campo, 21-4.º izda. 48010 Bilbao.

Fallo: Que debo condenar y condeno a Lalele Serban, a una pena de 30 días de multa con una cuota diaria de 8 euros, así como a indemnizar al titular del establecimiento con la cantidad de 24,37 euros y al pago de las costas del juicio.

Si no satisficiera voluntariamente o por la vía de apremio la multa impuesta, quedará sujeto a una responsabilidad penal subsidiaria de un día de privación de la libertad por cada dos cuotas diarias no satisfechas.

Esta sentencia no es firme. Contra la misma se puede interponer recurso de apelación ante la Audiencia Provincial de Bizkaia.

El recurso hay que interponerlo por medio de escrito presentado en este Juzgado en el plazo de cinco días hábiles, contados desde el siguiente al de la notificación de la sentencia.

El escrito de interposición tiene que formalizarse en la forma determinada en el artículo 790.2 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal.

Así, por esta mi sentencia, lo pronuncio, mando y firmo.»

Y para que conste y sirva de notificación de sentencia a Lalele Serban, actualmente paradero desconocido, y su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia», expido la presente en Barakaldo, a uno de marzo de dos mil once.—El Secretario Judicial

(V-1183)

Edicto.—Juicio de faltas 664/10 A

Doña Miren Josune Pérez Estrada, Secretaria del Juzgado de Instrucción número 3 de Barakaldo.

Doy fe y testimonio: Que en el juicio de faltas número 664/10 A, se ha dictado la presente sentencia, que en su encabezamiento y fallo dice:

«Sentencia número 34/11.—En Barakaldo, a veinticinco de enero de dos mil once.

Doña Tania Chico Fernández, Magistrado-Juez de Instrucción, habiendo visto y oído en juicio Oral y Público la presente causa juicio de faltas 664/10 A, seguida por una falta de hurto contra Joseph Lazare Nounga, natural de Camerún, vecino de Bilbao-Bizkaia, nacido el día 10 de abril de 1992, hijo de Nkong y de Ngonga; habiendo sido parte en la misma el Ministerio Fiscal.

Fallo: Debo absolver como absuelvo a Joseph Lazare Nounga, con declaración de costas de oficio.

Esta sentencia no es firme. Contra la misma se puede interponer recurso de apelación ante la Ilma. Audiencia Provincial de Bizkaia.

El recurso hay que interponerlo por medio de escrito presentado en este Juzgado en el plazo de cinco días hábiles, contados desde el siguiente al de la notificación de la sentencia.

El escrito de interposición tiene que formalizarse en la forma determinada en el artículo 790.2 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal.

Así, por ésta mi sentencia, lo pronuncio, mando y firmo.»

Y para que conste y sirva de notificación de sentencia a Joseph Lazare Nounga, actualmente paradero desconocido, y su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia», expido la presente en Barakaldo, a nueve de marzo de dos mil once.—La Secretaria Judicial

(V-1182)